DOC 53 **3072/018**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

31 octobre 2013

JUSTIFICATION DU BUDGET GÉNÉRAL DES DÉPENSES
pour l'année budgétaire 2014

* 32. **SPF ÉCONOMIE, PME, CLASSES MOYENNES ET ÉNERGIE**

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

31 oktober 2013

VERANTWOORDING VAN DE ALGEMENE UITGAVENBEGROTING
voor het begrotingsjaar 2014

* 32. **FOD ECONOMIE, KMO, MIDDENSTAND EN ENERGIE**

Voir aussi:

Doc 53 **3072/ (2013/2014)**:
001: Liste des justifications par section.
002: 01. Dotations
003: 02. SPF Chancellerie du Premier Ministre
004: 03. SPF Budget et Contrôle de la Gestion
005: 04. SPF Personnel et Organisation
006: 05. SPF Technologie de l'Information et de la Communication
007: 12. SPF Justice
008: 13. SPF Intérieur
009: 14. SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement
010: 16. Ministère de la Défense nationale
011: 17. Police fédérale et Fonctionnement intégré
012: 18. SPF Finances
013: 19. Régie des Bâtiments
014: 21. Pensions
015: 23. SPF Emploi, Travail et Concertation sociale
016: 24. SPF Sécurité sociale
017: 25. SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement
018: 32. SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie
019: 33. SPF Mobilité et Transports
020: 44. SPP Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté et Économie sociale
021: 46. SPP Politique scientifique
022: 51. SPF Finances, pour la Dette publique
023: 52. SPF Finances, pour le Financement de l'Union européenne

* Le n° de la justification correspond au n° de la section dans les tableaux du budget général des Dépenses.

Zie ook:

Doc 53 **3072/ (2013/2014)**:
001: Lijst van verantwoordingen per sectie.
002: 01. Dotaties
003: 02. FOD Kanselarij van de Eerste Minister
004: 03. FOD Budget en Beheerscontrole
005: 04. FOD Personeel en Organisatie
006: 05. FOD Informatie- en Communicatietechnologie
007: 12. FOD Justitie
008: 13. FOD Binnenlandse Zaken
009: 14. FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking
010: 16. Ministerie van Landsverdediging
011: 17. Federale Politie en Geïntegreerde Werking
012: 18. FOD Financiën
013: 19. Regie der Gebouwen
014: 21. Pensioenen
015: 23. FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg
016: 24. FOD Sociale Zekerheid
017: 25. FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu
018: 32. FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie
019: 33. FOD Mobiliteit en Vervoer
020: 44. POD Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie
021: 46. POD Wetenschapsbeleid
022: 51. FOD Financiën, voor de Rijksschuld
023: 52. FOD Financiën, voor de Financiering van de Europese Unie

* Het nummer van de verantwoording stemt overeen met het nummer van de sectie in de tabellen van de AUB.

N-VA	:	*Nieuw-Vlaamse Alliantie*
PS	:	*Parti Socialiste*
MR	:	*Mouvement Réformateur*
CD&V	:	*Christen-Democratisch en Vlaams*
sp.a	:	*socialistische partij anders*
Ecolo-Groen	:	*Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen*
Open Vld	:	*Open Vlaamse liberalen en democraten*
VB	:	*Vlaams Belang*
cdH	:	*centre démocrate Humaniste*
FDF	:	*Fédéralistes Démocrates Francophones*
LDD	:	*Lijst Dedecker*
MLD	:	*Mouvement pour la Liberté et la Démocratie*

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000:	*Document parlementaire de la 53e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif*
QRVA:	*Questions et Réponses écrites*
CRIV:	*Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)*
CRABV:	*Compte Rendu Analytique (couverture bleue)*
CRIV:	*Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)*
PLEN:	*Séance plénière*
COM:	*Réunion de commission*
MOT:	*Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)*

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000:	*Parlementair document van de 53e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer*
QRVA:	*Schriftelijke Vragen en Antwoorden*
CRIV:	*Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)*
CRABV:	*Beknopt Verslag (blauwe kaft)*
CRIV:	*Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)*
PLEN:	*Plenum*
COM:	*Commissievergadering*
MOT:	*Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)*

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
e-mail : publications@lachambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

TABLE DES MATIERES

01. Organes stratégiques du Vice-Premier ministre, ministres de l'Economie, des Consommateurs et de la Mer du Nord

0. Politique et stratégie

02. Organes stratégiques de la ministre des Classes Moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture

0. Politique et stratégie

21. Organes de gestion

0. Programme de subsistance

1. Aide à tous les départements

2. Aide logistique pour tout le Département

3. Service d'Encadrement ICT

4. Subvention à des organismes externes

5. Direction Communication

41. Autorité Concurrence Autonome

42. Direction générale Energie

0. Programme de subsistance

1. Contrôle de la qualité des produits pétroliers (FAPETRO)

2. Amélioration des conditions de vie et de sécurité de la population, notamment par la transposition de directives européennes

3. Financement du passif nucléaire

4. Fonds social Mazout

5. Subvention à des organismes externes

6. Etudes sur l'énergie

8. Contribution de la Belgique aux activités à l'Entreprise commune pour ITER

43. Direction générale Régulation et organisation du marché

0. Programme de subsistance

3. Protection du droit de propriété intellectuelle

44. Direction générale Potentiel économique

0. Programme de subsistance

1. Politique agricole

2. Actions du fonds agricole

3. Politique structurelle agricole

INHOUDSOPGAVE

01. Beleidsorganen van de Vice-Eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee 5

0. Beleid en missie

02. Beleidsorganen van de minister van Middenstand, KMO's, Zelstandigen en Lanbouw 8

0. Beleid en missie

21. Beheersorganen 17

0. Bestaansmiddelenprogramma

1. Dienstverlening voor alle departementen

2. Logistieke ondersteuning departement

3. Stafdienst ICT

4. Toelage aan externe organismen

5. Directie Communicatie

41. Autonome Mededinging Autoriteit 49

42. Algemene Directie Energie 51

0. Bestaansmiddelenprogramma

1. Controle van de kwaliteit van aardolieproducten (FAPETRO)

2. Verbetering levensomstandigheden en veiligheid bevolking met name door de omzetting van Europese richtlijn

3. Financiering ven hat nucleair passief

4. Sociaal stookoliefonds

5. Toelage aan externe organismen

6. Energiestudies

8. Bijdrage van België aan de activiteiten met betrekking tot de Gezamenlijke Onderneming voor ITER

43. Algemene Directie Regulering en organisatie van de markt 199

0. Bestaansmiddelenprogramma

3. Bescherming intellectueel eigendomsrecht

44. Algemene Directie Economisch potentieel 226

0. Bestaansmiddelenprogramma

1. Landbouwbeleid

2. Acties van het landbouwfonds

3. Lanbouwstructuurbeleid

4. Programme de recherche	4. Onderzoeksprogramma	
5. Fonds budgétaire Banque Carrefour des Entreprises	5. Begrotingsfonds Kruispuntbank Ondernemingen	
6. Subventions à des organismes externes	6. Toelage aan externe organismen	
7. Expositions	7. Tentoonstellingen	
45. Direction générale PME	45. Algemene Directie KMO's	299
0. Programme de subsistance	0. Bestaansmiddelenprogramma	
1. Etudes, promotion PME et subventions à des organismes extérieurs	1. Studies, promotie KMO en toelagen aan externe organismen	
46. Direction générale Qualité et Sécurité	46. Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid	319
0. Programme de subsistance	0. Bestaansmiddelenprogramma	
1. Application du système fédéral d'accréditation et de certification	1. Toepassing van het federaal accreditatie en certificatiesysteem	
2. Application de la législation sur le Plateau Continental	2. Toepassing van de wetgeving inzake het Continentaal Plat	
3. Application de la législation sur les jeux de hasard	3. Toepassing van de wetgeving op de kansspelen	
4. Subventions à des organismes externes	4. Toelage aan externe organismen	
5. Normalisation	5. Normalisatie	
6. Fonds budgétaire Métrologie	6. Begrotingsfonds Metrologie	
47. Direction générale Contrôle et Médiation	47. Algemene Directie Controle en Bemiddeling	340
0. Programme de subsistance	0. Bestaansmiddelenprogramma	
1 Droits d'auteur	1. Auteursrechten	
48. Direction générale Statistique et Information économique	48. Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie	357
0. Programme de subsistance	0. Bestaansmiddelenprogramma	
1. Enquêtes	1. Enquêtes	
4. Subventions à des organismes externes	4. Toelage aan externe organismen	
49. Consommation	49. Consumentenzaken	364
0. Programme de subsistance	0. Bestaansmiddelenprogramma	
1. Protection du droit de la consommation	1. Bescherming van het consumentenrecht	
2. Lutte contre le surendettement	2. Bestrijding van de overmatige schuldenlast	
3. Subventions à des organismes externes	3. Toelagen aan externe organismen	
50. Aide à l'Industrie	50. Hulp aan de nijverheid	376
1. Charbonnages	1. Kolenmijnen	
60. Bureau fédéral du Plan	60. Federaal Planbureau	377
1. Dotation au Bureau fédéral du Plan	1. Dotatie aan het Federaal Planbureau	

BUDGET 2014 : 32 SPF ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

DIVISION ORGANIQUE : 01

ORGANES STRATEGIQUES DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DE l'ECONOMIE, DES CONSOMMATEURS ET DE LA MER DU NORD

BEGROTING 2014 : 32 FOD ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

ORGANISATIEAFDELING: 01

BELEIDSORGANEN VAN DE VICE – EERSTE MINISTER EN MINISTER ECONOMIE, CONSUMMENTEN EN NOORDZEE

A.B. : 01 01 11 00 01 (Bud DO PA A.B.).

Libellé : Rémunérations du Ministre

B.A. : 01 01 11 00 01 (Beg OA AP B.A.).

Tekst : Wedde van de Minister

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	240	228	**230**	230	230	230	Vereffeningen
Engagement	240	228	**230**	230	230	230	Vastleggingen

A.B. : 01 01 11 00 02 (Bud DO PA A.B.).

Libellé : Rémunérations des membres du Cabinet

B.A. : 01 01 11 00 02 (Beg OA AP B.A.).

Tekst : Bezoldigingen van de Kabinetsleden

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	1 850	2 326	**2 608**	2 612	2 612	2 612	Vereffeningen
Engagement	1 853	2 326	**2 608**	2 612	2 612	2 612	Vastleggingen

A.B. : 01 01 11 00 06 (Bud DO PA A.B.).

Libellé : Traitements « Experts »

B.A. : 01 01 11 00 06 (Beg OA AP B.A.).

Tekst : Bezoldigingen « Experten »

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	92	311	**414**	415	415	415	Vereffeningen
Engagement	92	311	**414**	415	415	415	Vastleggingen

A.B. : 01 01 12 11 04 (Bud DO PA A.B.).

Libellé : Dépenses de fonctionnement relatives à l'informatique

B.A. : 01 01 12 11 04 (Beg OA AP B.A.).

Tekst : Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica van het Kabinet

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	7	10	**10**	10	10	10	Vereffeningen
Engagement	7	10	**10**	10	10	10	Vastleggingen

A.B. : 01 01 12 11 19 (Bud DO PA A.B.).

Libellé : Frais de fonctionnement du Cabinet

B.A. : 01 01 12 11 19 (Beg OA AP B.A.).

Tekst : Werkingskosten van het Kabinet

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	458	573	**473**	473	473	473	Vereffeningen
Engagement	541	571	**471**	471	471	471	Vastleggingen

A.B. : 01 01 12 21 48 (Bud DO PA A.B.).

Libellé : Remboursement du personnel détaché

B.A. : 01 01 12 21 48 (Beg OA AP B.A.).

Tekst : Terugbetaling voor gedetacheerd personeel

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	378	541	**284**	284	284	284	Vereffeningen
Engagement	634	540	**283**	283	283	283	Vastleggingen

A.B. : 01 01 74 22 01 (Bud DO PA A.B.).

Libellé : Dépenses patrimoniales du Cabinet

B.A. : 01 01 74 22 01 (Beg OA AP B.A.).

Tekst : Patrimoniale uitgaven van het Kabinet

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	17	20	**20**	20	20	20	Vereffeningen
Engagement	17	19	**19**	19	19	19	Vastleggingen

A.B. : 01 01 74 22 04 (Bud DO PA A.B.).

Libellé : Dépenses d'investissement informatique du Cabinet

B.A. : 01 01 74 22 04 (Beg OA AP B.A.).

Tekst : Investeringsuitgaven inzake de informatica van het Kabinet

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	18	20	**20**	20	20	20	Vereffeningen
Engagement	18	19	**19**	19	19	19	Vastleggingen

BUDGET 2014 : 32 SPF ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

DIVISION ORGANIQUE : 02

ORGANES STRATEGIQUES DE LA MINISTRE DES CLASSES MOYENNES, DES PME, DES INDEPENDANTS ET DE L'AGRICULTURE

BEGROTING 2014 : 32 FOD ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

ORGANISATIEAFDELING: 02

BELEIDSORGANEN VAN DE MINISTER VAN MIDDENSTAND, KMO'S, ZELFSTANDIGEN EN LANDBOUW

A.B. : 02 01 11 00 01 (Bud DO PA A.B.).

Libellé : Rémunérations du Ministre

B.A. : 02 01 11 00 01 (Beg OA AP B.A.).

Tekst : Wedde van de Minister

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	235	223	**225**	225	225	225	Vereffeningen
Engagement	235	223	**225**	225	225	225	Vastleggingen

A.B. : 02 01 11 00 02 (Bud DO PA A.B.).

Libellé : Rémunérations des membres du Cabinet

B.A. : 02 01 11 00 02 (Beg OA AP B.A.).

Tekst : Bezoldigingen van de Kabinetsleden

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	1 389	1 408	**1 601**	1 604	1 604	1 604	Vereffeningen
Engagement	1 406	1 408	**1 601**	1 604	1 604	1 604	Vastleggingen

A.B. : 02 01 11 00 06 (Bud DO PA A.B.).

Libellé : Traitements « Experts »

B.A. : 02 01 11 00 06 (Beg OA AP B.A.).

Tekst : Bezoldigingen « Experten »

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	150	206	**208**	208	208	208	Vereffeningen
Engagement	150	206	**208**	208	208	208	Vastleggingen

A.B. : 02 01 12 11 04 (Bud DO PA A.B.).

Libellé : Dépenses de fonctionnement relatives à l'informatique

B.A. : 02 01 12 11 04 (Beg OA AP B.A.).

Tekst : Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica van het Kabinet

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	7	7	**7**	7	7	7	Vereffeningen
Engagement	7	7	**7**	7	7	7	Vastleggingen

A.B. : 02 01 12 11 19 (Bud DO PA A.B.).

Libellé : Frais de fonctionnement du Cabinet

B.A. : 02 01 12 11 19 (Beg OA AP B.A.).

Tekst : Werkingskosten van het Kabinet

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	340	302	**302**	302	302	302	Vereffeningen
Engagement	341	302	**302**	302	302	302	Vastleggingen

A.B. : 02 01 12 21 48 (Bud DO PA A.B.).

Libellé : Remboursement du personnel détaché

B.A. : 02 01 12 21 48 (Beg OA AP B.A.).

Tekst : Terugbetaling voor gedetacheerd personeel

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	290	352	**174**	174	174	174	Vereffeningen
Engagement	281	352	**174**	174	174	174	Vastleggingen

A.B. : 02 01 74 22 01 (Bud DO PA A.B.).

Libellé : Dépenses patrimoniales du Cabinet

B.A. : 02 01 74 22 01 (Beg OA AP B.A.).

Tekst : Patrimoniale uitgaven van het Kabinet

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation		12	**12**	12	12	12	Vereffeningen
Engagement		12	**12**	12	12	12	Vastleggingen

A.B. : 02 01 74 22 04 (Bud DO PA A.B.).

Libellé : Dépenses d'investissement informatique du Cabinet

B.A. : 02 01 74 22 04 (Beg OA AP B.A.).

Tekst : Investeringsuitgaven inzake de informatica van het Kabinet

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	9	12	**12**	12	12	12	Vereffeningen
Engagement	9	12	**12**	12	12	12	Vastleggingen

BUDGET 2014
SPF ECONOMIE

Introduction :

Face aux enjeux de la mondialisation de notre économie et aux opportunités de la libéralisation des échanges, notre pays doit retrouver le chemin de la relance et de la croissance.

Fort de la mission visant à faire fonctionner le marché des biens et des services de façon compétitive, durable et équilibrée, le SPF Economie entend être un acteur central de la stratégie européenne UE 2020, de la gouvernance du Marché intérieur et du pacte pour la compétitive et la croissance. Il exerce la mission dans le respect de la loyauté fédérale et dans un dialogue ouvert permanent avec les Régions.

La stratégie du SPF repose sur une matrice stratégique qui s'appuie sur **4 activités-clés dans 4 domaines**

Matrice stratégique : définitions

1. Tâches principales

1.1 Coordination *

Le SPF Economie est le gardien du cadre normatif de l'Union économique et exerce à cet égard des compétences fédérales essentielles en matière économique. Néanmoins, les phases successives de réforme de l'Etat ont contribué à partager la compétence économique avec les régions. Le dernier accord institutionnel accentue encore cette évolution. En outre, un certain nombre de compétences sont dispersées entre plusieurs institutions publiques fédérales.

A l'heure où l'objectif d'une plus grande intégration économique européenne et où l'idée même d'un gouvernement économique européen occupent une place centrale, l'Etat membre Belgique doit être en mesure d'exprimer chaque point de vue économique de façon claire et utile dans le processus décisionnel européen. Il doit pouvoir s'appuyer sur une concertation et une coordination efficaces et structurées en matière économique. Fort de son expérience fructueuse et de la reconnaissance de ses

BEGROTING 2014
FOD ECONOMIE

Inleiding :

Gelet op de uitdagingen die gepaard gaan met de mondialisering van de economie en op de opportuniteiten van de liberalisering van de handel, moet ons land opnieuw de weg naar herstel en groei vinden.

Op basis van zijn opdracht, die gericht is op een competitieve, duurzame en evenwichtige werking van de goederen- en dienstenmarkt, wil de FOD Economie een actieve rol spelen in de EU 2020-strategie, in de governance van de interne markt en in het competitiviteits- en groeipact. De FOD oefent zijn opdracht uit rekening houdend met de federale loyauteit en in een open en permanente dialoog met de gewesten.

Zijn strategie berust op een strategische matrix die gestoeld is op **4 kerntaken in 4 domeinen.**

Strategische matrix: definities

1. Kerntaken

1.1 Coördinatie*

De FOD Economie is de bewaker van het normatieve kader van de Economische Unie en oefent in dat verband essentiële federale bevoegdheden uit op economisch vlak. Toch hebben de opeenvolgende fasen van de staatshervorming bijgedragen tot het delen van de economische bevoegdheid met de gewesten. Het laatste institutionele akkoord benadrukt deze ontwikkeling nog meer. Bovendien zijn een aantal bevoegdheden verspreid over verschillende federale overheidsinstellingen.

Nu de doelstelling van een grotere Europese economische integratie en het idee zelf van een Europese economische regering een centrale plaats inneemt, moet de lidstaat België in staat zijn elk economisch standpunt duidelijk en bruikbaar in het Europese besluitvormingsproces te formuleren. Hij moet kunnen steunen op efficiënt en gestructureerd overleg en een dito coördinatie op economisch vlak. Gelet op zijn vruchtbare ervaring en de erkenning van

instances actuelles de coordination, le SPF entend au niveau institutionnel affirmer et renforcer ce rôle de coordination et de concertation entre les différentes sphères de décision économique belge.

Le terme « coordination » dépasse le seul objectif institutionnel et couvre aussi la relation du SPF avec tous ses stakeholders. Le SPF doit saisir l'opportunité de démontrer sa capacité à offrir un « point de rencontre », un « point de débat », ou un « point de synthèse » respecté entre les positions et les attentes de ses différents stakeholders. Le SPF peut, dans ce cadre, jouer un rôle de modérateur, de facilitateur ou de médiateur.

* La « Politique PME » est incluse dans le mot « économique » utilisé dans le texte.

zijn huidige coördinatieorganen is de FOD van plan deze rol van coördinatie en overleg tussen de verschillende Belgische economische beslissingsniveaus te bevestigen en te versterken.

De term "coördinatie" overschrijdt de institutionele doelstelling en dekt ook de relatie van de FOD met zijn stakeholders. De FOD moet de gelegenheid te baat nemen om te tonen dat hij een respectabel "ontmoetingspunt", "besprekingspunt" of "synthesepunt" kan bieden tussen de standpunten en verwachtingen van zijn diverse stakeholders. In dat kader kan de FOD de rol van moderator, facilitator of bemiddelaar spelen.

* Het "kmo-beleid" is inbegrepen in het woord "economisch" dat in de tekst wordt gebruikt

1.2 Centre de connaissance

Difficile de vouloir intervenir efficacement sur le fonctionnement du marché si on n'en connaît pas correctement toutes les composantes, si on n'en maîtrise pas toutes les menaces, si on n'en capte pas toutes les opportunités. De même, dans un paysage institutionnel ayant tendance à un cloisonnement croissant des réalités économiques régionales, l'intérêt d'une connaissance mutuelle des situations économiques respectives trouve toute sa pertinence.

Le SPF doit donc, par une utilisation appropriée d'indicateurs statistiques fiables, par une exploitation ciblée de ses enquêtes et de ses observations sur le terrain, développer les méthodes et les instruments adéquats pour présenter à tout moment une description claire de la santé économique du marché, de la relation concurrentielle entre les opérateurs économiques et de la compétitivité des principaux secteurs d'activités. Ainsi, le SPF a vocation à trouver, au niveau fédéral, une place dotée d'une valeur ajoutée spécifique et crédible aux côtés d'autres institutions actives dans l'analyse et la prospective sectorielles (BNB, BfP…).

La mission portant sur le développement, la production, l'analyse et la diffusion de la statistique publique en Belgique a une portée plus large que le seul cadre économique. En effet, la production de

1.2 Kennis

Het is niet eenvoudig om efficiënt in te spelen op de werking van de markt zonder de componenten ervan correct te beheersen, zonder de bedreigingen ervan goed te verstaan, zonder de opportuniteiten ervan te begrijpen. Op dezelfde manier, in een institutioneel landschap dat de neiging heeft om de regionale economische realiteiten alsmaar meer van mekaar af te sluiten, wordt duidelijk waarom wederzijdse kennis van de respectievelijke economische situaties zo belangrijk is.

Om op elk ogenblik een overzichtelijke beschrijving te kunnen geven van de economische gezondheid van de markt, van de mededingingsverhouding tussen de economische operatoren en van het concurrentievermogen van de belangrijkste activiteitsectoren, moet de FOD adequate methodes en instrumenten ontwikkelen, middels een gepast gebruik van betrouwbare statistische indicatoren, middels een doelgerichte uitvoering van zijn enquêtes en middels waarnemingen op het veld. Zo heeft de FOD als taak op federaal niveau een plaats met een specifieke en geloofwaardige toegevoegde waarde in te nemen aan de zijde van andere instellingen die instaan voor de sectorale analyse en het prospectief beleid (NBB, FPB, …).

In dat verband moet de productie van statistieken en indicatoren in domeinen zoals de demografische,

statistiques et d'indicateurs dans des domaines comme la situation démographique, environnementale ou sociale de notre pays, doit également faire l'objet d'une attention toute particulière, et cela non seulement afin de permettre à la Belgique de se conformer aux diverses obligations européennes contraignantes édictées en la matière mais aussi de permettre à la statistique publique de rencontrer, dans le cadre de la loi sur la statistique publique, les besoins des décideurs, du monde scientifique, des médias et du grand public belges. De plus, il y aura lieu de mieux coordonner ainsi que de plus impliquer les différents acteurs fédéraux, régionaux et communautaires dans le cadre du Système Statistique belge.

Le SPF a également besoin de conserver et de construire une connaissance technique, ne fût-ce que parce qu'il est le seul arbitre neutre entre consommateurs, producteurs et organismes de contrôle ainsi qu'entre les organismes de contrôle. Par exemple, un haut niveau de connaissance technique est nécessaire pour pouvoir exécuter son rôle d'Autorité de régulation d'agrément et de contrôle d'une façon crédible et convaincant.

1.3 Réglementation

La politique de concurrence est la pierre angulaire de notre régulation du marché mais elle n'est pas le seul moyen destiné à protéger l'intérêt général. La politique réglementaire trouve alors toute sa légitimité et toute sa pertinence pour encadrer complètement le marché et pour permettre à tous ses acteurs économiques d'être de force égale au travers de relations équilibrées. Dans ce cadre, le SPF a vocation à se positionner comme un partenaire administratif privilégié de l'action réglementaire économique du Gouvernement, en veillant à l'intérêt général, en assurant les principes d'équité dans les rapports de force entre tous les acteurs concernés et en contribuant à l'amélioration de la compétitivité. Qu'elle se rapporte aux secteurs réglementés ou à des politiques économiques plus générales, la réglementation doit donc intégrer, d'une part, les objectifs d'une législation irréprochable juridiquement, équilibrée, stimulant l'innovation, attentive à la simplification administrative, mais aussi, d'autre part, les objectifs d'une information ciblée, pertinente et fiable.

milieu- en sociale toestand van ons land bijzondere aandacht krijgen. Dat geldt niet alleen omdat België moet voldoen aan vele dwingende Europese verplichtingen op dit gebied maar ook omdat de openbare statistiek, in het kader van de wet betreffende de openbare statistiek, moet tegemoetkomen aan de behoeften van de beleidsmakers, de wetenschappelijke wereld, de media en het grote publiek in België.Daarenboven moet er gezorgd worden voor een betere coördinatie en een grotere betrokkenheid van de verschillende actoren op federaal, gewest- en gemeenschapsniveau in het kader van het Belgisch Statistisch Systeem.

Daarnaast heeft de FOD ook nood aan het behoud en het verwerven van technische kennis, al was het maar omdat de FOD de enige neutrale scheidsrechter is tussen consumenten, producenten en controleorganen evenals tussen controleorganismen onderling. Een hoog niveau van technische kennis is bijvoorbeeld nodig om zijn rol als regulerende, erkennende en controlerende overheid te kunnen uitvoeren op een geloofwaardige en overtuigende manier

1.3 Reglementering

Het mededingingsbeleid is de hoeksteen van onze marktregulering, maar is niet het enige middel om het algemeen belang te beschermen. Het reglementeringsbeleid is dus volkomen gewettigd en relevant wanneer het aankomt op de volledige omkadering van de markt en op het gelijkwaardig maken van alle economische actoren via evenwichtige verhoudingen. In dit kader wil de FOD zich positioneren als bevoorrechte administratieve partner voor de economische regelgeving door te waken over het algemeen belang, door evenwichtige machtsverhoudingen tussen alle actoren te waarborgen en door de mededinging te verbeteren. Of ze nu betrekking heeft op de gereglementeerde sectoren of op meer algemene economische beleidslijnen, de reglementering moet enerzijds de doelstellingen integreren van een reglementering die juridisch gezien foutloos en evenwichtig is, innovatie stimuleert en aandacht heeft voor de administratieve vereenvoudiging; anderzijds moet ze ook de doelstellingen van doelgerichte, relevante en betrouwbare informatie omvatten.

1.4 Surveillance du marché

Le marché ne peut trouver tout son dynamisme et son potentiel que si le respect de l'application de son cadre normatif contribue à une confiance et une équité entre tous ses acteurs. Par les compétences dont il dispose, par l'expertise méthodologique et scientifique qu'il peut faire valoir, le SPF Economie doit revendiquer une responsabilité centrale dans la surveillance économique intégrée du fonctionnement du marché des biens et des services et dans la lutte contre la fraude économique.

La surveillance du marché est un concept volontairement plus large que l'inspection qui inclut l'information aux acteurs économiques, la prévention, la responsabilisation (« empowerment »), le maintien de la réglementation et la médiation. Sa mission de « police économique » permet au SPF, par une observation fine de la réalité du terrain, de disposer d'une évaluation permanente de la valeur et de l'efficacité de ses législations et de fournir l'input des adaptations.

2. Axes

2.1 Protection du consommateur

Sans consommation des ménages, le marché des biens et des services ne peut fonctionner efficacement. Le consommateur est donc un acteur essentiel sur le marché. Il est impératif de prendre en compte ses préoccupations spécifiques en matière de protection et de défense de ses droits. Il doit pouvoir exprimer des attentes légitimes en matière de transparence et de sécurité pour renforcer sa confiance. Il doit pouvoir bénéficier d'une information sur ses droits mais aussi sur ses devoirs.

Le SPF entend accorder aux consommateurs une place privilégiée et respectée, au travers d'une observation et d'une analyse spécifiques, mais aussi de l'élaboration d'un cadre réglementaire conforme à sa compétence fédérale exclusive en matière de protection du consommateur au sens large.

1.4 Markttoezicht

Het dynamisme en potentieel van de markt kan pas voluit tot uiting komen als het normatieve kader bijdraagt tot het vertrouwen en de evenwaardigheid van alle actoren. Aan de hand van de bevoegdheden waarover hij beschikt en de methodologische en wetenschappelijke expertise die hij kan doen gelden, moet de FOD Economie een centrale verantwoordelijkheid opeisen bij het economisch toezicht op de werking van de diensten- en goederenmarkt en bij de bestrijding tegen economische fraude.

Markttoezicht is een concept dat bewust breder gemaakt is dan inspectie en omvat de volgende elementen: informatie voor economische actoren, preventie, verantwoordelijkheid stimuleren ("empowerment"), handhaving en bemiddeling. Met zijn opdracht "economische politie" kan de FOD ankzij een gedetailleerde observatie van de realiteit op het veld de waarde en efficiëntie van zijn wetgevingen permanent evalueren en de input leveren voor bijsturingen.

2. Assen

2.1 Consumentenbescherming

Zonder het verbruik van de gezinnen kan de markt van goederen en diensten niet behoorlijk functioneren. De consumenten zijn dus een hoofdrolspeler op de markt. We moeten rekening houden met hun specifieke behoeften voor de bescherming en de verdediging van hun rechten. Ze moeten ook gerechtvaardigde verwachtingen kunnen hebben inzake transparantie en veiligheid, willen ze de markt beter vertrouwen. Ze moeten geïnformeerd worden over hun rechten maar ook over hun plichten.

De FOD is dan ook van plan consumenten een respectabele en bevoorrechte plaats toe te kennen in zijn actie. In dit opzicht zal hij niet alleen de markt nauwkeurig onderzoeken en specifieke marktanalyses uitvoeren, maar ook een regelgevend kader op touw zetten overeenkomstig zijn exclusieve federale bevoegdheid inzake bescherming van de consumenten in ruime zin.

2.2 Economie durable

L'évolution vers un nouveau modèle de croissance durable qui, simultanément, contribue au progrès économique, lutte contre le changement climatique et améliore la qualité de vie est une réalité incontournable et à intégrer dans l'action de toute organisation.

Une attention permanente et simultanée aux 3 piliers du développement durable que sont l'économie, le social et l'environnement doit donc inspirer l'action du SPF tant dans la conception de mécanismes réglementaires que dans leur application et leur contrôle.

2.3 Economie compétitive

Dans un marché globalisé, le contexte international bouscule et stimule notre environnement économique. L'émergence économique de nouvelles puissances mondiales modifie les équilibres commerciaux traditionnels. L'économie belge doit impérativement être compétitive pour affronter une forte concurrence sur le plan des prix. Cette économie compétitive est indispensable pour permettre à notre pays d'offrir de façon durable, en comparaison avec des pays similaires, un niveau de vie élevé et croissant, allant de pair avec un emploi élevé.

Il appartient donc au SPF, d'une part, de s'appuyer sur ses compétences pour soutenir les facteurs structurels de la compétitivité (processus d'innovation, politique PME et entrepreneuriat, développement des entreprises, politique commerciale, concurrence …) et de développer les instruments d'analyse et de mesure pour en évaluer les résultats. Par son action au service du marché et des entreprises, le SPF doit contribuer activement et dynamiquement à un bilan positif de l'économie belge tel que présenté dans le cadre de la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité.

A côté du souci pour la compétitivité externe, le SPF consacre le reste de son attention à la stimulation d'un marché intérieur équilibré via une concurrence honnête.

2.2 Duurzame economie

De evolutie naar een nieuwe en duurzame groei die niet alleen bijdraagt tot de economische vooruitgang en tot de strijd tegen de klimaatverandering maar ook de levenskwaliteit verbetert, is een onweerlegbaar feit geworden dat elke organisatie in haar acties moet integreren.

De FOD moet bijgevolg zijn aandacht permanent besteden aan de 3 pijlers waarop duurzame ontwikkeling steunt, met name: de economie, de sociale componenten en het leefmilieu en dit, voo zowel het uitwerken van de regelgeving als de toepassing ervan en de controle erop. r

2.3 Competitieve economie

In een globale markt brengt de internationale context onze economische omgeving in de war, maar stimuleert ze eveneens. Met de komst van de nieuwe economische wereldmachten veranderen de oude handelsevenwichten. De Belgische economie moet absoluut competitief blijven om het hoofd te bieden aan een sterke mededinging op het vlak van prijzen. Het is een onontbeerlijke voorwaarde om ten opzichte van soortgelijke landen op duurzame wijze een hoge en groeiende levensstandaard en een hoge tewerkstellingsgraad in ons land te garanderen.

De FOD moet dus op basis van zijn bevoegdheden de structurele factoren van het concurrentievermogen (innovatieprocessen, kmo-beleid en ondernemerschap, ontwikkeling van de ondernemingen, handelsbeleid, mededinging …) ondersteunen en instrumenten ontwerpen om de resultaten hiervan te kunnen analyseren en meten. Door zijn dienstverlening aan de markt en aan de bedrijven moet de FOD actief en dynamisch bijdragen tot het verkrijgen van een positieve balans voor de Belgische economie, zoals voorgesteld in het kader van de wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de werkgelegenheid en de vrijwaring van het concurrentievermogen.

Naast de zorg voor externe concurrentiekracht besteedt de FOD blijvende aandacht aan het stimuleren van een evenwichtige binnenlandse markt via eerlijke concurrentie.

2.4 Marché transparent

Pour que le marché fonctionne de façon saine et compétitive, ses acteurs (entreprises, consommateurs, autorités) doivent être informés en permanence et en toute transparence sur son fonctionnement, sur ses différents indicateurs et opportunités de telle façon qu'ils puissent opérer de meilleurs choix. Le SPF Economie doit donc initier, piloter et moderniser les instruments de diffusion et de communication de l'information qui émane de son analyse permanente, de sa mesure méthodologique, et de sa compréhension des mécanismes du fonctionnement du marché (contrats, tarifs, étiquetage de produits, normes).

2.4. Transparante markt

Voor een gezonde en competitieve werking van de markt moeten zijn actoren (ondernemingen, consumenten, overheden) voortdurend en op transparante wijze worden geïnformeerd over de werking ervan, over de verschillende indicatoren en opportuniteiten, zodanig dat ze betere keuzes kunnen maken. De FOD Economie moet bijgevolg de instrumenten voor de verspreiding van informatie die voortvloeit uit een permanente marktanalyse, afdoende methodologische metingen en zijn goed begrip van de marktmechanismen, ontwikkelen, sturen en moderniseren (contracten, tarieven, etikettering van producten, normen…).

PROGRAMME D'ACTIVITE 21/0

A.B. : 21 02 12 11 01 (Bud DO PA A.B.).
Frais de Fonctionnement

ACTIVITEITEN PROGRAMMA 21/0

B.A. : 21 02 12 11 01 (Beg OA AP B.A.).
Werkingskosten

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	82	88	**49**	49	49	49	Vereffeningen
Engagement	83	88	**49**	49	49	49	Vastleggingen

Note explicative :

Dans le cadre de sa mission, le SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie veille à permettre au Gouvernement d'assurer le fonctionnement optimal du marché des biens et services en articulant son action autour de 4 axes prioritaires : protéger le consommateur, tendre vers une économie durable, soutenir une économie compétitive, et assurer un marché transparent.

Le président du Comité de Direction, en tant que responsable du SPF, est responsable du management et est chargé notamment de :

- Développer une vision stratégique pour le SPF et mettre en œuvre les mesures nécessaires à sa concrétisation ;
- Promouvoir, coordonner, évaluer et corriger les actions menées par les sept Directions générales du SPF et **les 3 Directions d'encadrement** ;
- Veiller à l'exécution des décisions gouvernementales et ministérielles
- Organiser, avec ses Directeurs généraux, les services opérationnels **;**
- Diriger, avec les Directeurs d'encadrement, les services d'encadrement et assurer le « monitoring » de l'organisation et prenant en compte les moyens octroyés ;
- **Soutenir** les différents comités, commissions et conseils dans **l'exercice de** leur mission spécifique et favoriser la concertation.
- **Assurer la représentation à haut et le positionnement du SPF**

Le Président dispose d'une équipe, le Bureau du président, qu'il organise en fonction des besoins propres du SPF :

- Direction du Bureau ;
- Secrétariat du Comité de Direction ;
- **Secrétariat de l'ICN ;**
- **Coordination management opérationnel** ;
- Coordination de l'encadrement ;
- Communication ;
- **Service juridique ;**
- Coordination internationale ;
- **Contrôle interne ;**
- **Audit interne**
- **Charge management ;**

Verklarende nota :

De missie van de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie bestaat erin de Regering toe te laten de optimale werking van de goederen- en dienstenmarkt te garanderen door een beleid te voeren rond 4 prioritaire assen : consumentenbescherming, evolueren naar een duurzame economie, een competitieve economie ondersteunen, en zorgen voor een transparante markt.

De Voorzitter van het Directiecomité is als hoofd van de FOD verantwoordelijk voor het operationeel management en tot zijn taken behoren onder meer :

- Binnen de Beleidsraad een strategische visie ontwikkelen en de nodige maatregelen nemen voor de invoering ervan ;
- De werkzaamheden van de zeven Algemene Directies binnen de FOD en de **3 stafdiensten** stimuleren, coördineren, evalueren en bijsturen ;
- Toezien op de uitvoering van de beslissingen van de Regering en de Ministers ;
- Met de Directeurs-generaal instaan voor de organisatie van de operationele diensten ;
- Met de stafdirecteurs de stafdiensten leiden en zorgen voor de "monitoring" van de organisatie, rekening houdend met de toegekende middelen ;
- **De verscheidene comités, commissies en raden bijstaan in de uitvoering van hun opdracht en het overleg bevorderen.**
- **De vertegenwoordiging en de positionering van de FOD op hoog niveau verzekeren**

De Voorzitter wordt bijgestaan door een team, het Bureau van de Voorzitter, dat hij volgens de eigen behoeften van de FOD organiseert :

- Directie van het Bureau ;
- Secretariaat van het Directiecomité ;
- **Secretariaat van het INR**
- **Coördinatie operationeel management**
- Coördinatie van de stafdiensten ;
- Communicatie ;
- **Juridische dienst**
- Internationale coördinatie ;
- **Interne controle**
- **Interne audit**
- **Change management ;**

- **PMO ;**
- Bureau des plans civils de défense ;
- Service interne pour la prévention et la protection au travail.

- **PMO;**
- Bureau voor burgerlijke verdedigingsplannen ;
- Interne dienst voor preventie en bescherming op het werk.

A.B. : 21 02 12 11 99 (Bud DO PA A.B.).
Indemnités forfaitaires (Frais de route et de séjour, indemnités kilométriques)

B.A. : 21 02 12 11 99 (Beg OA AP B.A.).
Forfaitaire vergoedingen (Reis en verblijfkosten, kilometer vergoedingen)

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	28	18	**5**	5	5	5	Vereffeningen
Engagement	28	18	**5**	5	5	5	Vastleggingen

PROGRAMME D'ACTIVITE 21/1

SERVICE D'ENCADREMENT P&O

ACTIVITEITEN PROGRAMMA 21/1

STAFDIENST P&O

A.B. : 21 10 12 11 01 (Bud DO PA A.B.).
Frais de fonctionnement

B.A. : 21 10 12 11 01 (Beg OA AP B.A.).
Werkingskosten

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation			**30**	30	30	30	Vereffeningen
Engagement			**30**	30	30	30	Vastleggingen

Frais de fonctionnement du Service d'Encadrement P&O.

Werkingskosten van de Stafdienst P&O.

A.B. : 21 10 12 11 05 (Bud DO PA A.B.).
Honoraires docteur et dentiste / Fonctionnement Service médical

B.A. : 21 10 12 11 05 (Beg OA AP B.A.).
Honoraria dokter en tandarts / Werkingskosten van de medicale Dienst

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	94	117	**115**	115	115	115	Vereffeningen
Engagement	105	117	**114**	114	114	114	Vastleggingen

A.B. : 21 10 12 11 20 (Bud DO PA A.B.).
Enveloppe de formation

B.A. : 21 10 12 11 20 (Beg OA AP B.A.).
Vormingsenveloppe

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	265	291	**283**	283	283	283	Vereffeningen
Engagement	134	290	**281**	281	281	281	Vastleggingen

A.B. : 21 10 12 11 99 (Bud DO PA A.B.).
Indemnités forfaitaires (Frais de route et de séjour, indemnités kilométriques)

B.A. : 21 10 12 11 99 (Beg OA AP B.A.).
Forfaitaire vergoedingen (Reis en verblijfkosten, kilometer vergoedingen)

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation			**11**	11	11	11	Vereffeningen
Engagement			**11**	11	11	11	Vastleggingen

A.B. : 21 10 41 60 05 (Bud DO PA A.B.).
Subvention au Service Social

B.A. : 21 10 41 60 05 (Beg OA AP B.A.).
Toelage aan de Sociale Dienst

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	260	253	**256**	256	256	256	Vereffeningen
Engagement	260	253	**256**	256	256	256	Vastleggingen

PROGRAMME D'ACTIVITE 21/20
Soutien logistique

MISSIONS ASSIGNEES :

Le Service d'encadrement Budget et contrôle de Gestion est chargé de l'élaboration du budget du département et de ses ajustements, en collaboration avec les différentes directions générales. Il gère l'exécution du budget et l'utilisation des crédits sur la base des règles et procédures de la comptabilité de l'Etat. Il conseille et assiste les différentes directions générales dans tous les aspects financiers de leurs dossiers. Il supervise l'ensemble des comptables du département. Il organise le contrôle financier des organismes placés sous la tutelle ou subsidiés par le département, et en général de chaque allocataire.
Il s'occupe du processus d'achat qui garantit l'utilisation efficace du budget et aussi de l'organisation matérielle comme de la gestion des bâtiments, des véhicules, des machines et des fournitures, et l'offre de service facilitaires.

ACTIVITEITEN PROGRAMMA 21/20
LOGISTIEK ONDERSTEUNING

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN :

De Stafdienst Begroting & Beheerscontrole is belast met de opmaking van de begroting van het departement en met de aanpassingen ervan, in overleg met de diverse besturen. Zij ziet toe op de uitvoering van de begroting en op de aanwending van de kredieten, conform de regels en procedures van de rijkscomptabiliteit. Zij verleent advies en steun aan de diverse besturen, wat de financiële aspecten van hun dossiers aangaat. Zij controleert in laatste instantie al de rekenplichtigen van het departement. Zij oefent financiële controle uit op de organismen die onder voogdij staan van of gesubsidieerd worden door het departement, en over het algemeen controleert zij alle toelagetrekkers. Zij legt zich toe op: het aankoopproces dat het efficiënt gebruik van de begroting verzekert: de materiële organisatie van het departement, zoals het beheer van de gebouwen, de voertuigen, de machines en de benodigdheden en de facilitaire dienstverlening.

3 objectifs stratégiques :
- 1 Mettre les moyens à disposition
- 2 Optimalisation des processus internes
- 3 Soutien actif de la politique

1 Mettre les moyens à disposition
1.1 Activités récurrentes:
-Etablissement de rapports standards (tableaux de bord)
-Améliorer la qualité des fiches budégtaires
-Porter attention à la gestion des fonds budgétaires
-Attention permanente pour la gestion des subventions aux institutions, en concertation avec les DG's concernées
-Analyser et éventuellement réorganiser le processus de paiement des petites dépenses et des frais de représentation des DG's et services d'encadrement

1.2 Points d'action spécifiques :
-Remaniement du font office
-Outroll gestion inventaire coordonné
-Développer le rôle clé van de la politique facilitaire dans le cadre d'une politique de bien-être à l'intérieur du SPF
-Actualiser le service facilitaire en focntion des moyens disponibles (personnel et budget)

2 Optimalisation des processus internes :
2.1 Activités récurrentes :
-Optimaliser le processus de paiement
-Modernisation des divers processus de remboursement des frais au collaborateurs du SPF
- Optimalisation renforcée des processus d' achats : plan d'action spécifique

2.2 Points d'action spécifiques :
-Fedcom
-Renforcer l'accompagnement des comptables de recettes du SPF
-e-notifications et e-orientation
-Développer des alternatives durables en matière d'achat d'articles de bureau et de mobilier

3 Soutien actif de la politique :
-Change
-Stimulation de l'utilisation des éléments existants (PMO, tableaux de bord,…)
-Inventaire des initiatives des dispositions en matière de contrôle interne + Entretenir la rapportage annuel

3 strategische doelstellingen:
- 1 Ter beschikking stellen van middelen
- 2 Optimalisatie interne processen
- 3 Actieve beleidsondersteuning

1 Ter beschikking stellen van middelen:
1.1 Recurrente activiteiten:
-Opmaak standaardrapporten (boordtabel)
-Begrotingsfiches kwalitatief verbeteren
-Aandacht voor het beheer van de begrotingsfondsen
-Blijvende aandacht voor het goed beheer van de subsidies voor instellingen, in overleg met - betrokken AD's
-Proces betaling kleine werkingsuitgaven en representatiekosten van de AD's en stafdiensten analyseren en eventueel reorganiseren.

1.2 Specifieke actiepunten:
-Herziening werking Frontoffice
-Outroll gecoördineerd inventarisbeheer
-Sleutelrol van het facilitaire beleid in het kader van een globaal welzijnsbeleid binnen de FOD verder uitbouwen
-De facilitaire dienstverlening actualiseren in functie van beschikbare middelen (personeel & budget)

2 Optimalisatie interne processen:
2.1 Recurrente activiteiten:
-Betaalproces optimaliseren
-Modernisering diverse procedures voor terugbetaling van kosten aan FOD-medewerkers
-Verdere optimalisatie van de aankoopprocessen: specifiek actieplan

2.2 Specifieke actiepunten:
-Fedcom
-Begeleiding van de ontvangstenrekenplichtigen van de FOD versterken
-e-notification en e-tendering
-Uitwerken duurzame alternatieven inzake aankoop van kantoorartikelen- en meubilair

3 Actieve beleidsondersteuning:
-Change
-Gebruik bestaande elementen beheerscontrole (PMO, boordtabellen,…) stimuleren
-Initiatieven van maatregelen inzake interne controle inventariseren + Jaarlijkse rapportering verzorgen.

STAFF ET SECRETARIAT

Secrétariat du Directeur
Traitement des matières ressources humaines (P&O)

A Division Financière

Cellule Budget

-Elaboration du budget du département et de ses ajustements, en collaboration avec les différentes directions générales et en lien avec les objectifs stratégiques du Département ;
-Conseiller et assister les différentes directions générales dans tous les aspects financiers de leurs dossiers ;

-Rédaction d'avis sur les matières budgétaires et comptables pour les directions générales, le Président, le Comité de direction et les Cabinets ;.
-Gestion et suivi de l'exécution du budget, rédaction de rapports périodiques y relatifs ;
-Gestion du Groupe des correspondants budgétaires.

1. Objectif Stratégique :
Organiser une politique budgétaire efficace afin de mettre les moyens disponibles à disposition des directions générales opérationnelles pour leur permettre de remplir leurs missions.

2. Objectifs Opérationnels :
-Elaborer un budget, structuré et justifié conformément aux objectifs du Département, conformément à la réglementation ;

-Mise à disposition des moyens budgétaires et la prestation de service logistique ;

-Utilisation optimale des moyens budgétaires ;
-Soutien du management (rapportage financier, analyse budgétaire et monitoring) ;

-Assurer le monitoring de l'exécution du budget et participer à la création et au développement du système global de contrôle de gestion du Département.

Cellule comptabilité

Gestion de la comptabilité ;
Liquidation des créances et des factures ;

Superviser l'ensemble des comptables du Département.

STAF EN SECRETARIAAT

Secretariaat van de Directeur
Pesoneelsaangelegenheden (P&O) voor de stafdienst

A Financiële Afdeling

Cel Budget

-Opmaken van de begroting van het departement en zijn aanpassingen, in samenwerking met de verschillende Algemene directies en in verband met de strategische doelstellingen van het Departement;
-Adviseren en ondersteunen van de verschillende Algemene directies in alle financiële opzichten van hun dossiers;

-Opstellen van adviezen over de budgettaire en boekhoudkundige materie voor de Algemene directies, de Voorzitter, het Directiecomité en de Kabinetten;
-Beheer en opvolging van de uitvoering van de begroting, opstellen van periodieke rapporten;
-Beheer van de Groep van de budgettaire correspondenten.

1. Strategische Doelstelling
Organiseren van een efficiënt begrotingsbeleid om de beschikbare middelen ter beschikking van de operationele DG's te stellen opdat zij hun opdrachten kunnen volbrengen.

2. Operationnele Doelstellingen :
-Opmaken van een begroting, gestructureerd en verantwoord volgens de doelstellingen van het departement, conform de geldende reglementering;

-Ter beschikking stellen aan middelen budgettaire middelen;

-Optimaal aanwenden van de budgettaire middelen;
-Beleidsondersteuning (financiële rapportering, budgettaire analyse en monitoring);

-Monitoring van de begrotingsuitvoering in functie van een coherente rapportering omtrent de begrotingsuitvoering en van een globale beheerscontrole van de FOD.

Cel comptabiliteit

Beheer van de boekhouding;
Liquidatie van de vorderingen en de rekeningen;

Supervisie van alle boekhouders van het Departement.

Cellule Contrôle Financier

-Contrôler l'utilisation des crédits sur base des règles et procédures de la comptabilité de l'Etat ;

-Contrôler les transactions financières décentralisées ;

-Organiser le contrôle financier des organismes placés sous la tutelle ou subsidiés par le département, et en général de chaque allocataire.

B Service Central Achat

Gestion des achats et des marchés publics

1. Objectif Stratégique :
Veiller à un processus d'achats uniforme, transparent et univoque, garant d'une application correcte et respectueuse des dispositions légales et réglementaires en vigueur, et en particulier celles sur les marchés publics.

2. Objectifs Opérationnels :
-Contribuer à la continuité de l'organisation, conformément au besoin des produits et des services à acheter et de prendre les décisions opportunes afin que les décisions opérationnelles puissent réaliser leurs tâches et leurs missions.

-Veiller à une efficacité et une utilisation avantageuse des crédits disponible pour l'implémentation d'un modèle d'achat central coordonné tel que validé par le comité de direction :

- un réseau horizontal doit garantir une politique soutenue de standardisation des besoins communs avec une attention sur les réalisations des profits et économies internes et externes ;

-mettre au point une collaboration multi-fonctionnel pour veiller, de manière optimale, à la mise au profit des ressources humaines pour une réalisation efficace du budget et pour une procédure d'adjudication correcte concernant l'achat de besoins spécifiques.

3. Actions 2013

-Achats durables
- Electronic Procurment (recherches possibilités de e-catalogue (commandes électroniques) et e-awarding (procédure d'attribution électronique)
-Augmenter la visibilité sur intranet (meilleure information pour les demandeurs) et sur internet (plus d'accessibilité et concurrence)

Cel Financiële Controle

-Controleren het gebruik van de kredieten op basis van de regels en procedures van de boekhouding van de Staat;
-Controleren de gedecentraliseerde financiële transacties;
-Organiseren van de financiële controle van de instanties gesubsidieerd door het departement, en in het algemeen van elke uitkeringstrekker.

B Centrale Aankoopdienst

Beheer van de aankopen en de overheidsopdrachten

1. Strategische Doelstelling :
Zorgen voor een uniform, transparant en eenduidig aankoopproces dat moet garant staan voor een correcte toepassing van en respect voor de geldende wettelijke en reglementaire bepalingen, inzonderheid de reglementering inzake overheidsopdrachten.

2. Operationnele Doelstellingen :
-Bijdragen tot de continuïteit van de organisatie door, overeenkomstig de behoeften van de organisatie de benodigde goederen en diensten aan te kopen en deze tijdig ter beschikking te stellen zodat de operationele afdelingen de hun toegekende taken en opdrachten kunnen realiseren.
-Zorgen voor een doeltreffende, doelmatige en zuinige aanwending van de beschikbare kredieten door de verdere implementatie van het "centraal gecoördineerde aankoopmodel" zoals gevalideerd door het Directiecomité, waarbij:
-een horizontaal netwerk garant moet staan voor een breed gedragen standaardisatiepolitiek van de "gemeenschappelijke behoeften" met het oog op het realiseren van interne en externe (kosten)voordelen en besparingen;
-het instellen van multi-functionele samenwerking ervoor moet zorgen dat de menselijke middelen op de meest efficiënte wijze worden ingezet met het oog op een efficiënte realisatie van de begroting en een correcte doorloop van de gunningsprocedures met betrekking tot de aankoop van "specifieke behoeften".

3. Acties 2013

-Verduurzamen aankopen
-Electronic Procurment (mogelijkheden onderzoeken van e-catalogus (elektronische bestellen) en e-awarding (elektronische gunningsprocedure)
-Visibiliteit op intranet (betere informatie voor aanvragers) en internet (meer bereikbaarheid en mededinging) verhogen

C Service Facility

1. Objectif Stratégique :
Soutenir le processus primaire de l'entreprise (direction générale opérationnelle) afin que les objectifs du SPF puissent se réaliser et que le SPF puisse se concentrer sur son propre « core business ».

2. Objectifs opérationnels :

2.1 Pour réaliser plus de durabilité:
-Economie d'énergie (sensibilisation pour réduire la consommation de 7% dans les 2 ans à venir)
-Economie de papier (Eco-pinting))
-Déménagement (EN15221/6: moins de m² par personne)
-Climatisation (remplacement de la climatisation au NG, free shilling)
-Rendre plus vert la gamme de fournitures de bureau

-Transport : plan de mobilité tourné vers le transport vert. Formation eco-driving, screening du parc automobile.

2.2 Projets spécifiques pour 2013:
-Scaning du courier entrant (distribution électronique et traitement du courier papier)
-Rationalisation bourses (participation aux bourses avec moins de moyens et de personnel)
-Relogement Charleroi (application EN15221/6)
-Politique de prévention (réalisation d'un plan global de prévention)
-Sensibilisation à la prévention incendie

AB 21 20 12 11 01 : Frais de fonctionnement

C Facilitaire Dienst

1. Strategische Doelstelling :
Het primaire proces van de onderneming (operationele algemene directie) ondersteunen opdat de doelstellingen van de FOD kunnen worden gehaald en de FOD zich kan toespitsen op zijn eigen « core business ».

2. Operationele doelstellingen :

2.1 Om meer duurzaamheid te realiseren:
-Energiebesparing (sensibilisatie om de komende 2 jaar telkens 7% minder te verbruiken)
-Papierbesparing (Eco-printing)
-Huisvesting (EN15221/6: minder m² per persoon)

-Binnenklimaat (vernieuwing van klimaatinstallatie in NG, free shilling)
-Vergroening van het productgamma kantoorbenodigheden
-Transport: mobiliteitsplan gericht op duurzame vervoermiddelen. Opleiding eco-driving, screening van het wagenpark.

2.2 Specifieken projecten voor 2013:
-Scanning binnenkomende post (elektr. verdeling en verwerking van de papieren post)
-Rationele beurzen (deelname aan beurzen met minder middelen en personeel)
-Herhuisvesting Charleroi (toepassing EN15221/6)
-Preventiebeleid (realisatie globaal preventieplan)

-Sensibilisatie brandpreventie

BA 21 20 12 11 01: Werkingskosten

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	10 864	13 837	**13 425**	13 425	13 425	13 425	Vereffeningen
Engagement	12 219	13 808	**13 373**	13 373	13 373	13 373	Vastleggingen

Note explicative :

1	Avocats; études; consult.	1.500.000
1.1	Avocats	1.450.000
1.2	Etudes & Prastations de tiers	50.000
2	Frais d'occupation des bâtiments	7.045.000
2.1	Nettoyage des locaux	1.200.000
2.2	Installations techniques	1.300.000
2.3	Contrats de gestion (syndic)	1.300.000
2.4	Protection & surveillance	800.000
2.5	Sanitaire	250.000
2.6	Enlèvement des déchets	100.000
2.7	Eau	110.000
2.8	Electricité	1.400.000
2.9	Gaz	540.000
2.10	Diesel	45.000
3	Besoins opérationnels	4.828.000
3.1	Matériel de bureau	612.000
3.2	Courrier	1.000.000
3.3	Télécommunication	700.000
3.4	Copieurs multi-fonctionnels	650.000
3.5	Parc automobile	700.000
3.6	Abonnements et publications	100.000
3.7	Imprimerie	500.000
3.8	Assurance omnium	100.000
3.9	Utilisation restaurant	400.000
3.10	Consommation, habillement	66.000
	Total	13.373.000

Verklarende nota :

1	Advocaten; studies; consult.	1.500.000
1.1	Advocaten	1.450.000
1.2	Studies & Prestaties derden	50.000
2	Bezettingskosten gebouwen	7.045.000
2.1	Schoonmaak kantoren	1.200.000
2.2	Technische installaties	1.300.000
2.3	Beheerscontracten (syndic)	1.300.000
2.4	Bewaking & beveiliging	800.000
2.5	Sanitaire	250.000
2.6	Afvalophaal	100.000
2.7	Water	110.000
2.8	Electriciteit	1.400.000
2.9	Gas	540.000
2.10	Stookolie	45.000
3	Operationele behoeften	4.828.000
3.1	Kantoorbenodigdheden	612.000
3.2	Briefwisseling	1.000.000
3.3	Telecommunicatie	700.000
3.4	Multi-functionele reproductietoestellen	650.000
3.5	Wagenpark	700.000
3.6	Abonnementen op publicaties	100.000
3.7	Drukkerij	500.000
3.8	Omniumverzekering	100.000
3.9	Restaurantgebruik	400.000
3.10	Accom, verbruik en lifestyle	66.000
	Totaal	13.373.000

A.B. : 21 20 12 11 07 (Bud DO PA A.B.).
Libellé : Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services

B.A. : 21 20 12 11 07 (Beg OA AP B.A.).
Tekst : Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	61	243	**236**	236	236	236	Vereffeningen
Engagement	62	242	**235**	235	235	235	Vastleggingen

Note explicative :
-Transformation des locaux, déménagements.

Toelichtingsnota :
- Inrichting lokalen, verhuizen.

A.B. : 21 20 12 12 06 (Bud DO PA A.B.).
Libellé : Location bâtiments

B.A. : 21 20 12 12 06 (Beg OA AP B.A.).
Tekst : Huur gebouwen

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	189	194	**207**	207	207	207	Vereffeningen
Engagement	200	193	**207**	207	207	207	Vastleggingen

Note explicative :

Immeuble loué par le SPF rue Léopold et location garages pour voitures de service.

Toelichtingsnota :

Gebouw gehuurd door de FOD Leopoldstraat en huur garages voor dienstwagens.

A.B. : 21 20 74 10 01 (Bud DO PA A.B.).
Libellé : Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (véhicules)

B.A. : 21 20 74 10 01 (Beg OA AP B.A.).
Tekst : Uitgaven voor de annkoop van duurzame roerende goederen (voertuigen)

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	29	206	**201**	201	201	201	Vereffeningen
Engagement	100	203	**197**	197	197	197	Vastleggingen

(

Note explicative :
Remplacement de véhicules de service.

Toelichtingsnota :
Vervanging van dienstwagens.

A.B. : 21 20 74 22 01 (Bud DO PA A.B.).
Libellé : Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables

B.A. : 21 20 74 22 01 (Beg OA AP B.A.).
Tekst : Uitgaven voor de annkoop van duurzame roerende goederen

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	134	415	**403**	403	403	403	Vereffeningen
Engagement	130	417	**404**	404	404	404	Vastleggingen

Note explicative :
-Achat de petits investissements ;
-Mobilier (lieux publics, salles de réunion, bureaux) ;
-Investissements spécifiques (salles de conférence, toilettes).

Toelichtingsnota :
-Aankoop kleine investeringsgoederen;
-Meubilair (publieke ruimtes, vergaderzalen, kantoren);
-Speciefike investeringen (conferentiezalen, toiletten).

A.B. : 21 20 74 22 15 (Bud DO PA A.B.).
Libellé : Dépenses d'investissement en vue d'économiser l'énergie

B.A. : 21 20 74 22 15 (Beg OA AP B.A.).
Tekst : investeringsuitgaven om energie te besparen

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	435						Vereffeningen
Engagement	435	45	**44**	44	44	44	Vastleggingen

PROGRAMME D'ACTIVITES 21/21

SERVICE D'ENCADREMENT BUDGET ET CONTRÔLE DE GESTION

Frais de fonctionnement généraux du Service D'encadrement.

A.B. : 21.21.12 11 01 Fonctionnement général

ACTIVITEITEN PROGRAMMA 21/21

STAFDIENST BUDGET EN BEHEERSCONTROLE

Algemene werkingskosten van de Stafdienst.

B.A: 21.21.12 11 01 Werkingskosten

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation			**10**	10	10	10	Vereffeningen
Engagement			**10**	10	10	10	Vastleggingen

A.B. : 21.21.12 11 99 Indemnités forfaitaires

B.A: 21.21.12 11 99 Forfaitaire vergoedingen

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation			**13**	13	13	13	Vereffeningen
Engagement			**13**	13	13	13	Vastleggingen

Frais de déplacement et de séjour, indemnités kilométriques : 13.000 euros

Reis en verblijfkosten, kilometer vergoedingen: 13.000 euro

PROGRAMME D'ACTIVITES 21/22

Modernisation/stratégie et télécommunication

DG Télécommunication et Société de l'Information

Missions assignées

- Encadrer particulièrement et spécifiquement le secteur des « télécommunications »
- Générer, exécuter et mettre en œuvre des réglementations sectorielles économiques, hormis les contrôles dévolus à une autre DG
- Renforcer la coopération et la collaboration avec le régulateur
- Représenter la Belgique dans les instances nationales et internationales en charge des matières relevant de sa compétence
- Participer à l'élaboration et à la mise en œuvre de la stratégie du SPF en pilotant et coordonnant le programme « télécommunications »
- Transposer l'agenda numérique européen au niveau belge

ACTIVITEITEN PROGRAMMA 21/22

Modernisatie/stategie en telecommunicatie

AD Telecommunicatie en Informatiemaatschappij

Toegewezen opdrachten

- De « telecommunicatiesector » bijzonder en specifiek begeleiden
- Economische sectorreglementeringen uitwerken, uitstippelen en uitvoeren, met uitsluiting van de aan een andere AD toegekende controles
- De samenwerking met de regulator versterken
- België vertegenwoordigen bij de nationale en internationale instellingen belast met materies die onder haar bevoegdheid vallen
- Deelnemen aan de uitwerking en uitvoering van de strategie van de FOD door het programma « telecommunicatie » te leiden en te coördineren
- De Europese Digitale Agenda omzetten op Belgisch niveau

- Assurer la sécurité de l'information
- Stimuler l'innovation et le développement des nouvelles technologies de l'information

- De informatieveiligheid waarborgen
- Innovatie en de ontwikkeling van nieuwe informatietechnologieën stimuleren

A défaut de désignation d'un directeur général et par conséquent d'un plan de management, les objectifs stratégiques de la DG se calquent sur ceux du Programme Société de l'Information (voir missions assignées)

Bij gebrek aan de aanduiding van een directeur-generaal en bijgevolg aan een managementplan weerspiegelen de strategische doelstellingen van de AD die van het programma Informatiemaatschappij (zie toegewezen opdrachten)

Moyens mis en oeuvre

A.B. : 21.22.12.11.31 Société de l'Information

Aangewende middelen

B.A: 21.22.12.11.31 Informatiemaatschappij

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	140	213	**207**	207	207	207	Vereffeningen
Engagement	152	213	**207**	207	207	207	Vastleggingen

Protection des données dans le cadre des Smart Grids

La communication du 12 avril 2011 de la Commission européenne relative aux « Réseaux intelligents : de l'innovation au déploiement » précise qu'il est essentiel de mettre en place des régimes juridique et réglementaire qui garantissent le respect de la vie privée des consommateurs, assurent la protection des données commerciales sensibles des exploitants de réseau et permettent aux entreprises de partager de façon sûre les données concernant les réseaux intelligents. Bien que le cadre européen de protection des données (directive 95/46/CE sur la protection des données personnelles) soit approprié et ne doive pas être étendu, la Commission européenne estime qu'il pourrait être nécessaire d'adapter les cadres juridiques nationaux en la matière afin de prendre en compte certaines fonctionnalités prévues pour les réseaux intelligents. Lors de la mise en place des réseaux intelligents en Belgique, il conviendra dès lors de veiller à ce que les rôles et responsabilités en matière de propriété, de détention et d'accès aux données respectent les législations européenne et nationale. A cette fin, une étude juridique sera menée afin de déterminer les problèmes de protection des données que posent les réseaux intelligents et de recommander des solutions de nature législative et/ou réglementaire pour y remédier.

Bescherming van gegevens in het kader van de Smart Grids

De mededeling van de Europese Commissie van 12 april 2011 betreffende de « Slimme netwerken : van innovatie tot invoering » preciseert dat het essentieel is juridische en regelgevende stelsels in te voeren die de eerbiediging van de persoonlijke levenssfeer van de consumenten waarborgen, gevoelige handelsgegevens van netwerkexploitanten beschermen en het ondernemingen mogelijk maken hun gevens inzake slimme netwerken op een veilige manier te delen. Hoewel het Europees kader voor gegevensbescherming (richtlijn 95/46/EG betreffende de bescherming van persoonsgegevens) geschikt is en niet moet worden uitgebreid, is de Europese Commissie van mening dat het nodig kan zijn het nationale rechtskader ter zake aan te passen om bepaalde voor slimme netwerken voorziene functionaliteiten in aanmerking te nemen. Bij de invoering van slimme netwerken in België moet er bijgevolg op worden toegezien dat de taken en verantwoordelijkheden op het vlak van eigendom, bewaring en toegang tot gegevens rekening houden met de Europese en nationale wetgeving. Daarom zal er een juridische studie worden gevoerd met het oog op de vaststelling van problemen inzake gegevensbescherming van slimme netwerken en de aanbeveling van wetgevende en/of reglementaire oplossingen.

Suivi de l'implémentation de l'agenda numérique européen

L'Agenda numérique pour l'Europe a été publié par la Commission européenne le 19 mai 2010. Il fournit une part importante à la croissance économique de l'Union européenne et contribue à la dispersion des avantages de l'ère numérique à tous les groupes de la société.

L'Agenda numérique pour l'Europe vise à créer des avantages économiques et sociaux durables, via un marché numérique unique fondé sur des applications employant l'internet rapide et ultra rapide. Cette stratégie doit déboucher sur de nombreux avantages: simplification des paiements et de la facturation électroniques, déploiement rapide de systèmes de télémédecine, développement d'appareils d'éclairage plus sobres en énergie, etc….

Follow-up van de uitvoering van de Europese Digitale Agenda

De Digitale Agenda voor Europa werd op 19 mei 2010 door de Europese Commissie gepubliceerd. Hij draagt voor een groot deel bij aan de economische groei van de Europese Unie en aan de verspreiding van de voordelen van het digitale tijdperk bij alle groepen in de samenleving.

De Digitale Agenda voor Europa wil duurzame economische en sociale voordelen creëren via een interne digitale markt die gestoeld is op snelle en ultrasnelle internettoepassingen. Deze strategie moet tot tal van voordelen leiden: vereenvoudigde betalingen en elektronische facturatie, snelle invoering van systemen voor telegeneeskunde, ontwikkeling van meer energiebeparende verlichtingstoestellen, …

Etude sur le développement des Big Data

Dans le cadre de la transposition de l'Agenda numérique européen et du suivi des technologies numériques, le phénomène des Big Data, encore méconu aujourd'hui, est appelé à prendre de plus en plus d'importance du fait de l'émergence du web 2.0 ou participatif depuis quelques années.Il s'agit en fait de la multitude des données qui sont véhiculées, voire charriées sur internet quotidiennement aux quatre coins du monde par les internautes (discussions, photos, vidéos, etc.). On imagine bien les conséquences techniques que cela pourra avoir sur les serveurs informatiques ou encore sous de nombreux autres aspects (sécuritaires, éthiques, sociologiques, etc.) L'étude aura pour but de mieux appréhender le phénomène des Big data et de déterminer quelles sont et seront ses implications pour la société. Des pistes d'actions concrètes pour le Gouvernment pourront ainsi être dégagées, de manière à comprendre le rôle qu'il pourrait jouer au profit des citoyens et entreprises (facilitateur, régulateur, etc.).

Studie over de ontwikkeling van Big Data

In het kader van de omzetting van de Digitale Agenda voor Europa en de opvolging van digitale technologieën zal het fenomeen Big Data, dat vandaag nog onbekend is, steeds belangrijker worden door de opkomst sinds enkele jaren van het web 2.0 of participatieve web. Het gaat in feite om de grote hoeveelheid gegevens die dagelijks via het internet naar alle hoeken van de wereld worden overgebracht (debatten, foto's, video's, …). We kunnen ons al indenken wat de technische impact hiervan op informaticaservers of tal van andere aspecten (veiligheid, ethische, sociologische aspecten, …) zal zijn. De studie is bedoeld om het fenomeen Big Data beter te begrijpen en de gevolgen ervan voor de samenleving te bepalen. Zo kunnen concrete actiepistes voor de regering worden uitgetekend om te zien wat haar rol zou kunnen zijn ten voordelen van burgers en ondernemingen (facilitator, regulator, …).

Exécution des mesures prévues par le Plan national de déploiement de l'IPv6 en Belgique

Le passage à l'IPv6 a un impact direct sur les entreprises, les pouvoirs publics et l'ensemble des utilisateurs d'Internet. Tout retard dans sa mise en œuvre est susceptible de porter préjudice à la position concurrentielle des entreprises belges. Or, il semble acquis que les seules forces du marché ne permettront pas de transition graduelle et naturelle vers l'IPv6. Les pouvoirs publics et les administrations ont donc un rôle à jouer.

Uitvoering van de maatregelen waarin het Nationaal Plan voor de Invoering van IPv6 in België voorziet

De overgang naar IPv6 heeft een rechtstreekse impact op ondernemingen, overheidsdiensten en alle internetgebruikers. Elke vertraging bij de implementatie ervan kan de concurrentiepositie van de Belgische ondernemingen schaden. Welnu, het staat vast dat de marktwerking alleen niet kan zorgen voor een geleidelijke en natuurlijke overgang naar IPv6. De overheden en besturen hebben hierin dus een rol te spelen. Overeenkomstig de aanbevelingen

Conformément aux recommandations de la Commission européenne et à l'instar des autres Etats européens, des mesures doivent être adoptées au niveau national pour accélérer le passage à l'IPv6.

Face à ce constat, une série de mesures ont été proposées au niveau national par le groupe de travail IPV6 présidé par E9 et adoptées par le Conseil des Ministres du.... Plusieurs actions devront être exécutées par le Département.

Création d'un programme interactif didactique

Ce projet a pour objectif d'informer, former et sensibiliser mais également de faire découvrir les différents rouages de la création d'entreprises. Il permettra aussi de promouvoir une technologie novatrice et d'accroître la visibilité du département auprès du public. Ce projet est réalisé en collaboration avec la banque carrefour des entreprise.

Sensibilisation des PME's au cloud computing

Création d'une brochure visant à promouvoir l'utilisation des services de cloud computing dans les PME's.

Campagne de sensibilisation à la sécurité informatique

Suivi de la campagne de sensibilisation sur la sécurité en ligne lancée en 2013.

Conférence annuelle Going local Agenda Digital

Etat des lieux de l'Agenda Digital avec les différents stakeholders.

Suivi de la mission du Digital Champion belge

Le "Digital Champion" a pour mission de sensibiliser les citoyens, les communautés et les entreprises aux technologies de l'information et de la communication afin de stimuler la croissance de l'économie numérique locale. Les "Digital Champions" européens se réunissent régulièrement et conseillent la Commission européenne en matière de stratégies à adopter dans le domaine du numérique.

van de Europese Commissie en in navolging van de andere lidstaten moeten er nationale maatregelen worden getroffen om de overgang naar IPv6 te versnellen.

Op basis van deze vaststelling werden door de door E9 voorgezeten IPv6-werkgroep een reeks nationale maatregelen voorgesteld en door de Ministerraad van … goedgekeurd. Het departement moet nu diverse acties uitvoeren.

Uitwerking van een interactief didactisch programma

Dit project is bedoeld om te informeren, op te leiden en te sensibiliseren, maar ook om informatie te verschaffen over de verschillende aspecten van de oprichting van een onderneming. Het promoot eveneens een innoverende technologie en verhoogt de zichtbaarheid van het departement bij het grote publiek. Dit project wordt uitgevoerd in samenwerking met de Kruispuntbank van Ondernemingen.

Sensibilisering van KMO's voor cloud computing

Opstelling van een brochure voor de bevordering van het gebruik van cloud computing diensten in KMO's.

Sensibiliseringscampagne inzake informaticabeveiliging

Follow-up van de in 2013 gestarte sensibiliseringscampagne over online veiligheid.

Jaarlijkse conferentie Going Local - Digital Agenda

Stand van zaken van de Digital Agenda met de verschillende stakeholders.

Follow-up van de opdracht van de Belgische Digital Champion

De Digital Champion heeft als taak de burgers, de gemeenschappen en de ondernemingen te sensibiliseren voor informatie- en communicatietechnologieën en zo de plaatselijke digitale economie te stimuleren. De Europese Digital Champions komen regelmatig bijeen en adviseren de Europese Commissie op het vlak van toe te passen digitale strategieën.

A.B. : 21.23.12.11.01 Frais de fonctionnement Télécom

B.A: 21.23.12.11.01 Werkingskosten Telekom

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	15	29	**28**	28	28	28	Vereffeningen
Engagement	18	29	**28**	28	28	28	Vastleggingen

A.B. : 21.22.12 11 38 Dépenses destinées à la modernisation du département et à la stratégie

B.A: 21.22.12 11 38 Uitgaven bestemd voor de modernisering van het departement en aan het strategie

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	35	115	**112**	112	112	112	Vereffeningen
Engagement	50	114	**111**	111	111	111	Vastleggingen

Ce crédit est destiné au financement de l'implémentation des différents projets de modernisation du département.

Dit krediet is bestemd voor de financiering van de uitvoering van verschillende projecten betreffende de modernisering van het departement.

PROGRAMME D'ACTIVITES 21/3

SERVICE D'ENCADREMENT ICT

Missions assignées

Le Service d'encadrement ICT est un service horizontal travaillant pour d'autres directions du SPF. Il est dirigé par un ICT-Steering, composé d'un Directeur général, de responsables d'unités ou de cellules, et, en fonction des besoins, fait appel à d'autres collaborateurs. L'ICT est à la disposition de ses « clients » pour leur offrir les moyens informatiques leur permettant d'accomplir les missions du SPF. Les objectifs de l'ICT sont définis dans le plan de management qui est rédigé sous la supervision du Directeur de l'ICT.

Le plan de management repose sur le principe que l'ICT est une direction « axée sur la prestation de services aux clients ».
Le terme « qualité » implique que l'ICT mette tout en œuvre pour répondre à tout moment aux attentes de ses clients, améliore sans cesse ses prestations et attache, par la même occasion, beaucoup d'attention à la préservation et au développement du potentiel humain.

1. Objectifs stratégiques :

D'un point de vue stratégique, nous souhaitons mettre

ACTIVITEITEN PROGRAMMA 21/3

ICT STAFDIENST

Toegewezen opdrachten

De stafdienst ICT is een horizontale dienst ten gunste van de andere besturen van de FOD. Hij wordt gestuurd door een ICT-Steering, samengesteld uit de directeur-generaal, verantwoordelijken van eenheden of cellen en, afhankelijk van de noden, doet hij beroep op andere medewerkers. De ICT stelt zich ter beschikking van zijn « klanten » om de informaticamiddelen te verschaffen waarmee zij de doelstellingen van de FOD kunnen verwezenlijken. De doelstellingen van de ICT zijn terug te vinden in het managementplan opgesteld onder de supervisie van de ICT-directeur.
Het managementplan steunt op het principe dat ICT een directie is die « gericht is op dienstverlening aan de klant ».
Het begrip « kwaliteit » impliceert dat ICT alles in het werk stelt om permanent te beantwoorden aan de verwachtingen van zijn klanten, zijn prestaties voortdurend verbetert en tezelfdertijd veel aandacht schenkt aan het behoud en de ontwikkeling van het menselijk potentieel.

1. Strategische doelstellingen:

Op strategisch vlak willen we volgende "high level"

en avant les ICP (Indicateurs Clés de Performance) « high level » suivants avec lesquels nous voulons tester, de manière continue, le degré de réalisation de ce plan de management :

- Satisfaction clients : les clients ICT sont satisfaits lorsque leurs attentes sont comblées ou surpassées. Sur la base d'une enquête et d'un baromètre périodiques, nous souhaitons mesurer et suivre de près la satisfaction de nos clients. Notre objectif est d'avoir 80% d'utilisateurs interrogés satisfaits à très satisfaits des services de l'ICT.

- Satisfaction procédures : Les procédures internes de l'ICT sont sous contrôle, leur fonctionnement est efficace et est organisé efficacement et les risques sont gérés. Pour les procédures axées utilisateurs, les SLA nécessaires seront définis, mesurés, suivis et ajustés. En ce qui concerne les procédures internes, les OLA seront établis et suivis. Nous nous fixons comme objectif un respect à 90% des SLA/OLA. Les différents points de mesure seront développés pour assurer le suivi de la disponibilité et la performance des services clés (BCE, e-mail, site internet, réseau, téléphonie, …).

- Satisfaction collaborateurs : leur satisfaction constitue la base de leur motivation pour remplir de manière professionnelle et flexible leurs propres objectifs ainsi que ceux de l'équipe. La satisfaction des collaborateurs sera mesurée périodiquement et un plan d'action approprié sera établi et suivi pour les scores négatifs. Nous souhaitons atteindre l'objectif de 80% de collaborateurs ICT satisfaits à très satisfaits.

- Contrôle financier : l'octroi des budgets est en relation avec les objectifs stratégiques et le suivi est organisé de manière adéquate afin de détecter et de signaler immédiatement toute anomalie potentielle. Le contrôle interne des procédures financières est maîtrisé et l'objectif en matière de contrôle des factures est atteint.

2. Objectifs opérationnels :

En 2014 : d'un point de vue du fonctionnement interne de l'ICT, nous voulons mettre l'accent en 2014 sur trois thèmes stratégiques : qualité, réduction des coûts et innovation.

La « qualité » de nos prestations de service ne doit pas seulement s'exprimer par la performance et la disponibilité de nos services de base (par exemple, le mail, le réseau, la téléphonie, les logiciels « office », l'impression…), par la fiabilité de nos applications critiques (BCE, index, contrôle des prix, SOCTAR, brevets, …) mais aussi par la fourniture dans les

KPI's (Kritische Performantie Indicatoren) naar voor schuiven waaraan we de realisatiegraad van dit management plan op continue manier willen aftoetsen:

- Cliëntentevredenheid: De cliënten van ICT zijn tevreden als aan hun verwachtingen wordt voldaan of als ze zijn overtroffen. Aan de hand van periodieke bevraging en meting willen we de evolutie van de cliëntentevredenheid meten en opvolgen. Als target stellen we dat 80% van de bevraagde gebruikers tevreden tot zeer tevreden is over de ICT-dienstverlening.

- Procestevredenheid: De interne processen van ICT zijn onder controle, de werking ervan is efficiënt en effectief georganiseerd en de risico's zijn onder controle. Voor de gebruikersgerichte processen zullen de nodige SLA's worden opgesteld, gemeten, opgevolgd en bijgestuurd. Voor de interne processen zullen OLA's worden gedefinieerd en opgevolgd. We stellen als target dat 90 % van de SLA'/OLA's wordt gerespecteerd. Verschillende meetpunten zullen worden uitgewerkt om de beschikbaarheid en performantie van de kritische services op te volgen (KBO, mail, website, netwerk, telefonie, ...).

- Medewerkertevredenheid: Hun tevredenheid vormt de basis voor hun motivatie om op een professionele en flexibele manier hun eigen doelstellingen en dit van hun team te realiseren. De medewerkertevredenheid zal periodiek worden gemeten en voor de negatieve scores zal een adequaat actieplan worden opgesteld en opgevolgd. Als objectief willen we bereiken dat 80 % van de ICT-medewerkers een score geeft van tevreden tot zeer tevreden

- Financiële controle: De inzet van de budgetten is gestroomlijnd met de strategische doelstellingen en de opvolging is adequaat georganiseerd zodat elke potentiële afwijking onmiddellijk wordt gedetecteerd en gesignaleerd. De interne controle op de financiële processen is onder controle en de target qua factuurcontrole wordt behaald.

2. Operationele doelstellingen :

In 2014: Op vlak van interne werking van ICT willen we in 2014 de nadruk leggen op drie strategische thema's: Kwaliteit, kostenreductie en innovatie.

De "kwaliteit" van onze dienstverlening moet zich niet alleen uiten in de performantie en beschikbaarheid van onze basisdiensten (bv mail, netwerk, telefonie, office, printing etc) , in de betrouwbaarheid van onze kritieke toepassingen (KBO, index, prijsberekeningen, SOCTAR, brevetten, enz..) maar ook in het tijdig en binnen budget opleveren van nieuwe projecten en

meilleurs délais et dans le respect des contraintes budgétaires de nouveaux projets et de nouvelles applications informatiques. La qualité doit aussi s'exprimer à travers l'attitude quotidienne de chaque collaborateur ICT dans ses relations avec ses clients internes et externes et dans sa responsabilité face aux services à rendre.

toepassingen. Kwaliteit moet zich ook uitstralen naar de dagdagelijkse attitude van elke ICT-medewerker in relatie tot zijn interne en externe klanten en serviceverantwoordelijkheid.

En 2014, nous devrons faire face à des contraintes budgétaires et à une réduction du nombre de collaborateurs. Cela signifie que nous devrons porter plus d'attention à la rationalisation des coûts. En premier lieu, nous devrons accroître la standardisation de nos plateformes informatiques. Les plateformes obsolètes et coûteuses (tel que les mainframes) seront progressivement abandonnées. Cela a pour conséquence que plusieurs projets doivent être mis en chantier pour la migration des applications fondamentales actuelles vers nos nouvelles plateformes. En plus, nous serons obligés de faire appel à l'outsourcing pour plusieurs infrastructures et plateformes informatiques faute de disposer de trop peu ou de pas de ressources en interne pour assurer l'appui à ces plateformes.

In 2014 zullen we verder geconfronteerd worden met minder budget en minder ICT-medewerkers. Dit betekent een grote aandacht voor kostenrationalisatie. In eerste instantie willen dit doen door een ver doorgedreven standaardisatie van onze platformen. Verouderde en dure platformen (zoals de mainframe) zullen we verder afbouwen. Dit heeft tot gevolg dat een aantal projecten dienen opgestart voor de migratie van deze legacy-toepassingen naar onze target-platformen. Daarnaast zullen we verder verplicht zijn om een aantal infrastructuurplatformen te outsourcen omdat we te weinig of geen interne resources meer hebben om deze te ondersteunen.

L'ICT veut apporter sa contribution à l'image d'un SPF moderne et allant de l'avant. Pour cela, nous voulons prendre plusieurs initiatives pour mettre à la disposition de nos collaborateurs des outils modernes (par exemple dans le cadre de la « Business Intelligence ») ainsi que pour initier les « applications mobiles » et pour soutenir l'utilisation des réseaux sociaux et du télétravail. Plusieurs applications de base (comme l'e-mail) seront intégrées dans un outil et une plateforme unique (« unified communication »).

ICT wil bijdragen aan het imago van de FOD als een moderne en vooruitstrevende organisatie. We willen daarbij een aantal initiatieven nemen om onze medewerkers van moderne tools te voorzien (bv in kader van Business Intelligence) alsook van start gaan met "mobile applications" en ondersteuning van de social media en telewerk. Een aantal "commodity" toepassingen (zoals bv e-mail) willen we als geïntegreerde tool aanbieden binnen een Unified Communication platform.

La Direction

De Directie

Le manager ICT a pour mission de définir la stratégie et l'organisation et de les mettre en œuvre afin de réaliser les objectifs qui lui sont imposés. Il est également responsable de la bonne application des moyens organisationnels, qui comprennent les ressources humaines (dont le nombre et les compétences requises), ainsi que les moyens relatifs au budget, à l'infrastructure et aux procédures. Il doit aussi veiller au respect des accords conclus avec ses « clients » et l'ICT Governance.

De ICT-Manager heeft als opdracht de strategie en organisatie te definiëren en tot stand te brengen teneinde de doelstellingen die hem werden opgelegd te bereiken. Hierbij is hij verantwoordelijk voor de correcte aanwending van de organisatorische middelen. Dit omvat de human resources (waaronder het aantal en de vereiste bekwaamheden), evenals de middelen betreffende budget, infrastructuur en processen. Daarnaast dient hij te waken over het realiseren van de verbintenissen die hij met zijn "klanten" heeft aangegaan en de ICT Governance.

Deux entités font partie du staff du manager ICT :

Twee entiteiten staan in staf bij de ICT-Manager:

La cellule staff « Stratégie & Architecture » a pour mission de soutenir le manager ICT dans ses responsabilités en matière de développement et suivi de la stratégie générale et des composants techniques (à long terme) de l'architecture ICT. Elle promeut les nouvelles technologies.

De stafcel "Strategie & Architectuur" heeft als opdracht de ICT-Manager in zijn verantwoordelijkheden bij te staan op het vlak van ontwikkeling en opvolging van de algemene strategie en technische (lange termijn) ICT-architectuurcomponenten. Ze zorgt voor het promoten van nieuwe technologieën.

La cellule « Ressources humaines » assure le soutien de la gestion des carrières individuelles et des aspects

De cel "Human Resources & Interne Communicatie" staat in voor de ondersteuning van het beheer van de

pratiques relatifs à la gestion du personnel de la direction de l'ICT. En plus, cette cellule prend en charge la communication interne de la Diection de l'ICT.

L'unité « Support Services » (unité A)

Son but est de fournir le support nécessaire aux utilisateurs tout en tenant compte des SLA conclus entre les différentes directions du SPF et l'entité ICT. Cette unité est, par conséquent, le point de contact pour toutes les questions quotidiennes posées par les utilisateurs aux services ICT, ainsi que l'unité où débute la recherche d'une solution aux problèmes et incidents. Cette division comprend donc non seulement toutes les fonctions concernant la gestion du Helpdesk ICT, des versions et des configurations, mais également les fonctions de soutien pour la formation des utilisateurs.

Outre la fonction d'assistant du responsable d'unité, qui gère, entre autres, les programmes d'entraînement et de formation pour l'ICT, l'unité « Support Services » comprend quatre sections :

Le Helpdesk dont le rôle principal est d'offrir un support téléphonique en première ligne en cas d'incidents et de rétablir au plus vite le niveau de service conclues avec les utilisateurs.
La section CAM (Client Asset Management) a pour mission de gérer les différents « actifs de l'infrastructure » et les moyens de l'ICT.
La section COMAE (Client Operational Management of Architecture and Environment) assure la gestion et la distribution des logiciels et de l'architecture clients.
La section Second Line Support s'occupe des interventions techniques à accomplir en seconde ligne afin de rétablir la fonctionnalité de base.

L'unité « Développement » (unité B)

Elle est chargée du développement, de la maintenance et de l'acquisition des applications informatiques qui, conformément à l'orientation stratégique de l'ICT, sont nécessaires pour le SPF et ses collaborateurs. Afin de renforcer l'unité A, l'unité B assure également le support dit « de seconde ligne » pour les applications existantes, qu'il s'agisse d'incidents, de demandes d'informations ou d'améliorations à apporter.

L'unité « Développement » est composée d'une cellule staff et de six groupes opérationnels :

La cellule staff est responsable de « la méthode, des standards et des outils » ainsi que du support des plates-formes techniques de développement (par ex. Java/Informix).

individuele loopbanen en de praktische aspecten m.b.t. het personeelsbeheer van de ICT-directie. Daarnaast verzorgt ze de interne communicatie van de ICT-directie

De eenheid "Support Services" (eenheid A)

Heeft tot doel de nodige ondersteuning te verlenen aan de gebruikers, rekening houdend met de SLA's die afgesloten werden tussen de algemene besturen van de FOD en de ICT-entiteit. Dit impliceert dat deze eenheid het centrale contactpunt is voor alle dagelijkse vragen van de gebruikers naar de ICT-diensten, evenals de plaats waar de oplossing van incidenten en problemen wordt gestart.
Deze eenheid omvat dus niet alleen alle functies met betrekking tot het beheer van de ICT-Helpdesk, het versiebeheer, het configuratiebeheer, maar ook de ondersteuningsfuncties voor de opleiding van de gebruikers.

Naast de functie van assistent bij de eenheidsverantwoordelijke die ondermeer de training- en opleidingsprogramma's voor de ICT beheert, omvat de eenheid "Support Services" vier secties:

De Helpdesk waarvan het hoofddoel is eerste-lijnsupport te bieden bij incidenten en zo vlug mogelijk het dienstverleningsniveau dat met de gebruikers werd afgesproken te herstellen.
De sectie CAM (Client Asset Management) met als opdracht het beheer over de verschillende "infrastructuur-activa" en middelen van de ICT .
De sectie COMAE (Client Operational Management of Architecture and Environment) met als opdracht het beheer en distributie van de cliëntsofware en –architectuur.
De sectie Second Line Support met als opdracht de technische interventies in tweede lijn uit te voeren ter herstel van de basisfunctionaliteit.

De eenheid " Ontwikkeling" (eenheid B)

Zorgt voor de ontwikkeling, het onderhoud en de verwerving van informaticatoepassingen die, in overeenstemming met de strategische oriëntatie van ICT, nodig zijn voor de FOD en haar gebruikers. Als versterking van eenheid A staat zij ook in voor de zogenaamde tweedelijnsondersteuning voor de bestaande toepassingen, of het nu gaat om incidenten, vraag om informatie of vraag om verbetering.

De eenheid "Ontwikkeling" omvat een stafcel en zes operationele groepen:

De stafcel is verantwoordelijk voor "Methode, standaarden en tools" en voor de support van de technische ontwikkelplatformen (bv. Java/Informix).

Les six groupes opérationnels comprennent respectivement les projets :

- relatifs au soutien des procédures administratives et HRM;
- liés à l'application BCE ;
- qui ont pour finalité de mettre en place un « datawarehouse » pour le SPF Economie ;
- concernant le support et le développement internet/intranet, collaboration et bureautique ;
- soutenant la production et le développement de statistiques relatives aux entreprises ;
- soutenant la production et le développement relatifs aux statistiques « d'effectifs ».

L'unité « Sécurité » (unité C)

Le Security Management est chargé de la gestion globale de la sécurité informatique, aussi bien d'un point de vue du développement et de la mise à jour des security policies, du code déontologique, des codes internes de conduite pour les collaborateurs ICT que de la gestion des normes de sécurité en matière d'appareils et de logiciels, de données, de réseaux et de l'infrastructure des salles informatiques.

L'unité « Opérations » (unité D)

Cette division englobe les fonctions faisant référence à la gestion des opérations liées aux systèmes (mainframe, servers), bases de données et au réseau. Cette unité doit veiller à garantir et à prévoir l'infrastructure nécessaire à la réalisation de la mission de l'IT et au respect des SLA relatifs à cette partie. En outre, l'unité procure un support de seconde ligne pour les aspects « Opérations ». En cette qualité, l'unité « Opérations » est chargée du soutien aux unités « Support Services » et « Développement ».

Outre la fonction d'assistant du responsable d'unité, l'unité « Opérations » se compose de trois sections exerçant des responsabilités supérieures pour chaque composant de l'infrastructure impliqué :

La section Mainframe ;
La section Serveurs et Réseau ;
La section Gestion quotidienne.

L'unité « Support logistique » (unité E)

Elle est chargée des aspects du soutien interne de l'ICT en matière de budget, de comptabilité et de commandes, de marchés publics, de traductions et de facility management (comme le mobilier, les locaux, les déménagements internes, les photocopies, les besoins matériels informatiques, etc.).

De zes operationele groepen omvatten respectievelijk de projecten die:

- Betrekking hebben op de ondersteuning van de administratieve- en HRM-processen;
- Gerelateerd zijn aan de toepassing KBO;
- Als finaliteit hebben om een "datawarehouse" op te bouwen voor de FOD Economie;
- Te maken hebben met internet / intranet, collaboration, burotica support en ontwikkeling
- De productie en ontwikkeling ondersteunen van statistieken m.b.t. ondernemingen;
- De productie en ontwikkeling ondersteunen m.b.t. "humane" statistieken.

De eenheid " Security" (eenheid C)

Het Security Management moet instaan voor het globale informatica veiligheidsbeheer, zowel op het vlak van ontwikkeling en update van de securitypolicies, de deontologische code, interne gedragscodes voor ICT-medewerkers als voor het beheer van de veiligheidsnormen op het vlak van hardware als van software, data, netwerken en computerzaalinfrastructuur.

De eenheid " Operations" (eenheid D)

"Operations" omvat de functies die verwijzen naar het beheer van de operaties verbonden aan de systemen (mainframe, servers), het netwerk en de databases. Deze eenheid is verantwoordelijk voor het waarborgen en voorzien van de infrastructuur die nodig is voor de realisatie van de IT-opdracht en voor de naleving van de SLA's voor dat gedeelte. Bovendien zorgt deze eenheid voor de tweedelijnsondersteuning van de aspecten "Operations". In die hoedanigheid staat de eenheid "Operations" tevens in voor de ondersteuning van de eenheden "Support Services" en "Ontwikkeling".

Naast de functie van assistent van de eenheidsverantwoordelijke omvat de eenheid "Operations" drie secties die bovenstaande verantwoordelijkheden uitoefenen telkens voor de betrokken infrastructuurcomponent :

De sectie Mainframe;
De sectie Servers en Netwerk;
De sectie Dagelijks beheer.

De eenheid " Logistieke ondeursteuning" (eenheid E)

Zorgt voor de aspecten van interne ondersteuning van ICT op het vlak van begroting, boekhouding en bestellingen, overheidsopdrachten, vertalingen en facilities management (zoals meubilair, lokalen, interne verhuizingen, fotokopie, informatica benodigdheden, enz.).

L'unité « Account management » (unité F)

Cette division assure les contacts entre l'ICT et ses clients : il s'agit par définition de l'interlocuteur privilégié pour les Information Managers au sein des DG. Cette unité veille à la gestion des niveaux de service (Service Level Management) et formule des propositions de SLA qui seront conclus avec les directions du SPF.
L'unité F englobe le PMO (Program Management Office) pour les projets ICT. En outre, cette unité veille sur la qualité du fonctionnement de l'ICT tant pour les processus internes à l'ICT et la surveillance du niveau de qualité de l'exécution des projets que pour le contrôle de la qualité des bases de données. Cette unité prend aussi en charge la responsabilité du contrôle interne des procédures ICT , notamment par la création et le suivi de tableaux de bord et également l'organisation du CAB (Change Advisory Board).

De eenheid " Account management" (eenheid F)

Zorgt voor het contact van ICT met zijn klanten: van nature is dit de bevoorrechte gesprekspartner voor de Information Managers binnen de DG's. Deze eenheid staat in voor het beheer van de dienstverleningsniveaus (Service Level Management) en stelt voorstellen van SLA op die met de directies van de FOD zullen worden gesloten.
Deze eenheid bevat tevens het PMO voor de ICT-projecten (Program Management Office). Deze eenheid staat tevens in voor de interne kwaliteitswerking zowel wat de interne ICT-processen betreft, de kwaliteitsbewaking bij het uitwerken van projecten, alsook voor kwaliteitscontrole van databestanden. Daarnaast draagt deze cel een verantwoordelijkheid op het vlak van de interne controle van de ICT-procedures en dito boordtabellen alsook voor de organisatie voor de CAB (Change Advisory Board).

Moyens mis en oeuvre

A.B. : 21.30.12 11 01 Fonctionnement général

Aangewende middelen

B.A: 21.30.12 11 01 Werkingskosten

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	409	539	**526**	526	526	526	Vereffeningen
Engagement	696	541	**523**	523	523	523	Vastleggingen

Description / Base légale / Base réglementaire

Fonctionnement général : 380.000 euros
Formations spécifiques ICT :100.000 euros

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Algemene werkingskosten: 380.000 euro
Specifieke ICT opleidingen: 100.000 euro

Impact Gender : pas d'application

Note genre – catégorie 2 (si nécessaire):

Commentaire Genre – Categorie 3 (si nécessaire):

Gender Impact : niet van toepassing

Gender nota – categorie 2 (indien nodig):

Gender opmerking– categorie 3 (si nécessaire):

A.B. : 21.30.12 11 99 Indemnités forfaitaires

B.A: 21.30.12 11 99 Forfaitaire vergoedingen

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	14	15	**15**	15	15	15	Vereffeningen
Engagement	14	15	**15**	15	15	15	Vastleggingen

Description / Base légale / Base réglementaire

Frais de déplacement et de séjour, indemnités kilométriques : 15.000 euros

Impact Gender : pas d'application

Note genre – catégorie 2 (si nécessaire):

Commentaire Genre – Categorie 3 (si nécessaire):

A.B. : 21.30.12 11 04 Frais de fonctionnement (informatique)

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Reis en verblijfkosten, kilometer vergoedingen: 15.000 euro

Gender Impact : niet van toepassing

Gender nota – categorie 2 (indien nodig):

Gender opmerking– categorie 3 (si nécessaire):

B.A: 21.30.12 11 04 Werkingskosten (informatica)

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	14 028	16 278	**15 527**	15 527	15 527	15 527	Vereffeningen
Engagement	13 580	16 244	**15 468**	15 468	15 468	15 468	Vastleggingen

Description / Base légale / Base réglementaire

Dépenses récurrentes :9.900.000 euros
Projets business :5.050.000 euros
Projets d'infrastructures :750.000 euros

Impact Gender : pas d'application

Note genre – catégorie 2 (si nécessaire):

Commentaire Genre – Categorie 3 (si nécessaire):

A.B. : 21.30.74 22 04 Investissements (informatique)

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Recurrente uitgaven:9.900.000 euro
Business projecten:5.050.000 euro
Infrastructuur projecten:750.000 euro

Gender Impact : niet van toepassing

Gender nota – categorie 2 (indien nodig):

Gender opmerking– categorie 3 (si nécessaire):

B.A: 21.30.74 22 04 Investeringen (informatica)

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	1 368	1 267	**946**	946	946	946	Vereffeningen
Engagement	1 417	1 261	**939**	939	939	939	Vastleggingen

Description / Base légale / Base réglementaire

Dépenses récurrentes : 450.000 euros
Projets business :100.000 euros
Projets d'infrastructures :421.000 euros

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Recurrente uitgaven: 450.000 euros
Business projecten: 100.000 euros
Infrastructuur projecten: 421.000 euros

Impact Gender : pas d'application

Note genre – catégorie 2 (si nécessaire):

Commentaire Genre – Categorie 3 (si nécessaire):

A.B. : 21.31.12 11 01 BCE-Frais de fonctionnement

Gender Impact : niet van toepassing

Gender nota – categorie 2 (indien nodig):

Gender opmerking– categorie 3 (si nécessaire):

B.A: 21.31.12 11 01 KBO-Werkingskosten

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	79	201	196	196	196	196	Vereffeningen
Engagement	79	200	194	194	194	194	Vastleggingen

Description / Base légale / Base réglementaire

Frais de fonctionnement du Service de gestion de la Banque-Carrefour des Entreprises.

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Werkingskosten van de beheersdienst van de Kruispuntbank van Ondernemingen..

Impact Gender : pas d'application

Note genre – catégorie 2 (si nécessaire):

Commentaire Genre – Categorie 3 (si nécessaire):

A.B. : 21.31.12 11 04 BCE - Frais de fonctionnement (informatique)

Gender Impact : niet van toepassing

Gender nota – categorie 2 (indien nodig):

Gender opmerking– categorie 3 (si nécessaire):

B.A: 21.31.12 11 04 KBO-Werkingskosten (informatica)

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	269	430	418	418	418	418	Vereffeningen
Engagement	180	429	417	417	417	417	Vastleggingen

Description / Base légale / Base réglementaire

Frais de fonctionnement informatiques du Service de gestion de la Banque-Carrefour des Entreprises.

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Informatica werkingskosten van de beheersdienst van de Kruispuntbank van Ondernemingen.

Impact Gender : pas d'application

Note genre – catégorie 2 (si nécessaire):

Commentaire Genre – Categorie 3 (si nécessaire):

Gender Impact : niet van toepassing

Gender nota – categorie 2 (indien nodig):

Gender opmerking– categorie 3 (si nécessaire):

A.B. : 21.31.74 22 04 BCE-Investissements (informatique)

B.A: 21.31.74 22 04 KBO-Investeringen (informatica)

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation		3	**3**	3	3	3	Vereffeningen
Engagement		3	**3**	3	3	3	Vastleggingen

Description / Base légale / Base réglementaire

Frais d'investissements du Service de gestion de la Banque-Carrefour des Entreprises.

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Investeringen van de beheersdienst van de Kruispuntbank van Ondernemingen.

Impact Gender : pas d'application

Note genre – catégorie 2 (si nécessaire):

Commentaire Genre – Categorie 3 (si nécessaire):

Gender Impact : niet van toepassing

Gender nota – categorie 2 (indien nodig):

Gender opmerking– categorie 3 (si nécessaire):

A.B. : 21.32.12 11 04 Fonds BCE Fonctionnement informatique

B.A: 21.32.12 11 04 Fonds KBO Informatica werkingskosten

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation		569	**552**	552	552	552	Vereffeningen
Engagement		567	**550**	550	550	550	Vastleggingen

Description / Base légale / Base réglementaire

Frais de fonctionnement du service de gestion de la Banque-Carrefour des Entreprises.

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Werkingskosten van de beheersdienst van de Kruispuntbank van Ondernemingen.

Impact Gender : pas d'application

Note genre – catégorie 2 (si nécessaire):

Commentaire Genre – Categorie 3 (si nécessaire):

Gender Impact : niet van toepassing

Gender nota – categorie 2 (indien nodig):

Gender opmerking– categorie 3 (si nécessaire):

PROGRAMME D'ACTIVITES 21/4

Subventions à des organismes externes.

ACTIVITEITEN PROGRAMMA 21/4

Toelagen aan externe organismen.

A.B. : 21 40 03 10 01 (Bud DO PA A.B.).
Paiements des montants dus aux organes de contrôle de l'Etat auprès et pour le compte des organismes d'intérêt public

B.A. : 21 40 03 10 01 (Beg OA AP B.A.).
Betaling van de bijdragen verschuldigd aan de controleorganen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	2	8	**8**	8	8	8	Vereffeningen
Engagement	2	8	**8**	8	8	8	Vastleggingen

Note explicative :

Le crédit est destiné au paiement des rémunérations et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès et pour compte des institutions d'intérêt public soumises aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954, ainsi qu'auprès de tous les autres organismes parastataux.

A.B. : 21 40 33 00 01 (Bud DO PA A.B.).
Intervention dans les frais de publication de rapports et d'études, ainsi que dans les frais d'organisation de congrès et de colloques

Toelichtingsnota :

- Het krediet is bestemd voor de uitkering van de bezoldigingen en de onkosten van de contrôle-organen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen.

B.A. : 21 40 33 00 01 (Beg OA AP B.A.).
Tussenkomst in de publicatiekosten van verslagen en studies, evenals in de organisatiekosten van congressen en colloquia

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation		9	**9**	9	9	9	Vereffeningen
Engagement		9	**9**	9	9	9	Vastleggingen

Note explicative :

Ce crédit est destiné à des subsides facultatifs accordés par arrêté royal à des associations, instituts, organismes et asbl, à titre d'intervention dans les frais de publication de rapports et d'études, de même que dans les frais d'organisation de congrès et de colloques, dans le cadre des compétences économiques des autorités fédérales.

A.B. : 21 40 35 40 01 (Bud DO PA A.B.).
Subvention au Bureau permanent de la Commission internationale permanente (CIP) pour l'épreuve des armes à feu portatives

Toelichtingsnota :

Dit krediet is bestemd voor facultatieve toelagen, toegekend bij koninklijk besluit aan allerlei verenigingen, instituten, instellingen en VZW's als tussenkomst in de publicatiekosten van verslagen en studies, evenals in de organisatiekosten van congressen en colloquia in het kader van de federale economische bevoegheden.

B.A. : 21 40 35 40 01 (Beg OA AP B.A.).
Subsidie aan het Vast Bureau van de Vaste Internationale Commissie (VIC) ter beproeving van de draagbare vuurwapens

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	3	18	**11**	11	11	11	Vereffeningen
Engagement	3	18	**11**	11	11	11	Vastleggingen

A.B. : 21 40 41 40 02 (Bud DO PA A.B.).
Subvention au Conseil Central de l'Economie

B.A. : 21 40 41 40 02 (Beg OA AP B.A.).
Subsidie voor de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	5 072	5 096	**5 100**	5 107	5 107	5 107	Vereffeningen
Engagement	5 072	5 096	**5 100**	5 107	5 107	5 107	Vastleggingen

Note explicative :

Base légale/raison d'être de la subvention :
Le Conseil Central de l'Economie – en abrégé CCE - est un établissement public créé par la Loi du 20

Toelichtingsnota :

Wettelijke basis/doel van de subsidie :
De Centrale Raad voor het Bedrijfsleven (CRB) is een overheidsorgaan dat werd opgericht bij Wet van 20

septembre 1948 portant organisation de l'économie, publiée au Moniteur Belge du 27 – 28 septembre 1948. Le budget annuel, dressé par le conseil, est soumis avec la proposition de subside à l'approbation du ministre compétent, qui inscrit les crédits nécessaires au budget de son département selon la Section 1 article 4 § 5 de la Loi du 20 septembre 1948 précitée.

Présentation complète de l'Organisme subventionné :

Le CCE compte au maximum cinquante membres effectifs et autant de membres suppléants. Les membres sont nommés, sur proposition des organisations représentatives des employeurs et des travailleurs sur une base paritaire, par arrêté royal pour une période de 4 ans ; leur mandat est renouvelable. Les membres ainsi nommés désignent ensuite 6 membres suppléants connus pour leurs capacités scientifiques ou techniques. Le CCE est présidé par une personnalité indépendante n'appartenant ni à l'administration ni aux organisations représentées en son sein. Le président est nommé par le Roi après consultation du Conseil. Son mandat, d'une durée de six ans, est renouvelable. Le président est assisté de quatre Vice-présidents, désignés sur une base paritaire par l'assemblé plénière. La mission générale du CCE est définie dans l'article 1er de la Loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, elle consiste à adresser, à un ministre ou aux chambres législatives, soit d'initiative, soit à la demande de ces autorités et sous forme de rapports exprimant les différents points de vue exposés en son sein, tous avis ou propositions concernant les problèmes relatifs à l'économie nationale ou des différents secteurs d'activités. Le rôle du CCE est de favoriser l'émergence d'un compromis socio-économique entre les interlocuteurs sociaux, permettant d'assurer une cohérence entre les politiques du gouvernement et les enjeux de la négociation collective en matière d'emploi, de salaire et plus généralement des conditions de travail. Les principaux thèmes abordés concernent : la politique socio-économique, le développement durable, l'organisation de l'économie, la concurrence, la politique européenne et l'économie sectorielle. Le conseil a aussi une série de mission légale spécifique comme la réalisation du Rapport technique sur les marges maximales disponibles qui lancent tous les deux ans le round de négociation interprofessionnelle.

Pour remplir sa mission le CCE dispose d'un secrétariat dont les tâches sont d'organiser les débats entre les interlocuteurs sociaux et d'en assurer le greffe ainsi que de réaliser des études et des rapports sur la base desquels le compromis peut se nouer.

september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven. Deze wet werd gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad van 27-28 september 1948. De door de Raad opgestelde jaarlijkse begroting wordt samen met het voorstel voor subsidie voor goedkeuring voorgelegd aan de bevoegde minister, die de nodige middelen in de begroting van zijn departement inschrijft volgens Sectie 1, artikel 4 § 5 van voornoemde Wet van 20 september 1948.

Volledige voorstelling van het gesubsidieerde orgaan :

De CRB telt maximum vijftig werkende leden en evenveel plaatsvervangers. De leden worden op voorstel van de werkgevers- en werknemersorganisaties paritair benoemd bij koninklijk besluit voor een periode van 4 jaar; hun mandaat kan worden verlengd. De aldus benoemde leden duiden vervolgens 6 plaatsvervangers aan, die bekend staan om hun wetenschappelijke of technische bekwaamheden. De CRB wordt voorgezeten door een onafhankelijke persoon die noch behoort tot de administratie, noch tot de organisaties die er vertegenwoordigd zijn. De voorzitter wordt door de Koning benoemd na raadpleging van de Raad. Zijn mandaat, dat 6 jaar duurt, kan worden verlengd. De voorzitter wordt bijgestaan door vier ondervoorzitters, die paritair door de plenaire vergadering worden aangesteld. De algemene opdracht van de CRB wordt bepaald in artikel 1 van de Wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven en bestaat erin adviezen of voorstellen aan een minister of aan de wetgevende kamers te verstrekken aangaande problemen die betrekking hebben op de nationale economie of op de verschillende bedrijfstakken. Dit kan gebeuren op eigen initiatief of op verzoek van deze autoriteiten en in de vorm van verslagen waarin de verschillende standpunten binnen de Raad worden uiteengezet. De CRB moet een sociaal-economisch compromis tussen de sociale partners trachten tot stand te brengen, dat zorgt voor samenhang tussen de beleidslijnen van de regering en de belangen van collectieve onderhandelingen op het vlak van werkgelegenheid, lonen en, meer in het algemeen, arbeidsvoorwaarden. De voornaamste behandelde thema's zijn : sociaal-economisch beleid, duurzame ontwikkeling, organisatie van het bedrijfsleven, mededinging, Europees beleid en economie van de sectoren. De Raad heeft ook een aantal specifieke wettelijke taken, zoals de opstelling van het Technisch verslag over de beschikbare maximummarges die om de twee jaar de interprofessionele onderhandelingsronde op gang brengen. Om zijn opdracht te volbrengen, beschikt de CRB over een secretariaat dat instaat voor de organisatie van de debatten tussen de sociale partners en het opmaken van de verslagen ervan. Het stelt ook studies en verslagen op, op basis waarvan een compromis kan worden bereikt.

A.B. : 21 40 41 40 06 (Bud DO PA A.B.).
Dotation à l'Institut des comptes nationaux (ICN)

B.A. : 21 40 41 40 06 (Beg OA AP B.A.).
Dotatie aan het Instituut voor de nationale rekeningen (INR)

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	22	22	**22**	22	22	22	Vereffeningen
Engagement	22	22	**22**	22	22	22	Vastleggingen

Note explicative :

Base légale/raison de la subvention :
Par la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses, il a été crée l'Institut des comptes nationaux (ICN), établissement public doté de la personnalité juridique sous l'autorité du Ministre de l'Economie. La loi du 21 décembre 1994 prévoit que l'ICN bénéficie d'une subvention annuelle, laquelle est inscrite au budget du SPF Economie.

Présentation complète de l'Organisme subventionné :
L'ICN associe trois institutions désignées par la loi : l'Institut National de Statistique (SPF Economie), la Banque Nationale de Belgique et le Bureau fédéral du Plan. Avec la collaboration des ces trois institutions mais sous sa responsabilité propre, l'ICN établit les statistiques et prévisions économiques suivantes :

- les comptes nationaux et régionaux,
- les statistiques du commerce extérieur,
- le budget économique,
- les tableaux entrées-sorties de l'économie.

L'ICN est géré par un conseil d'administration, présidé par le Président du SPF Economie, en tant que représentant du Ministre de l'Economie. Le secrétariat est assuré par le SPF Economie en collaboration avec la Banque Nationale de Belgique.
.

PROGRAMME D'ACTIVITES 21/5

Direction Communication

Missions assignées :

La Direction Communication a pour mission l'organisation de la communication externe du département, la communication interne, l'information ainsi que le soutien matériel et notamment l'imprimerie, l'équipe Internet-Intranet et la qualité linguistique.

Toelichtingsnota :

Wettelijke basis/doel van de subsidie :
Bij de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen, werd het Instituut voor de nationale rekeningen (INR) opgericht als openbare instelling met rechtspersoonlijkheid onder het gezag van de Minister van Economie. De wet van 21 december 1994 voorziet dat er jaarlijks een dotatie aan het INR wordt voorzien op de begroting van de FOD Economie.

Volledige voorstelling van het gesubsideerd orgaan :
Het INR brengt de volgende bij wet aangeduide instellingen samen: het Nationaal Instituut voor de Statistiek (FOD Economie), de Nationale Bank van België en het Federaal Planbureau. Met medewerking van deze instellingen, maar onder eigen verantwoordelijkheid, maakt het INR de volgende statistieken en economische vooruitzichten :

- de nationale en regionale rekeningen,
- de statistieken van de buitenlandse handel,
- de economische begroting,
- de input-outputtabellen van de economie.

Het INR wordt bestuurd door een raad van bestuur, waarvan de Voorzitter van de FOD Economie van rechtswege voorzitter is, als vertegenwoordiger van de Minister van Economie. Het secretariaat wordt waargenomen door de FOD Economie, in samenwerking met de Nationale Bank van België.

ACTIVITEITEN PROGRAMMA 21/5

Directie Communicatie

Toegewezen opdrachten

De Directie communicatie is belast met de organisatie van de externe en interne communicatie van het departement, de informatie, de materiële ondersteuning, met name de drukkerij, het internet-intranet-team en de taalbewaking.

1. DIVISION S44 CREATION & DEVELOPPEMENT

Objectif stratégique :

La division « Création » est chargée de l'élaboration créative et technique des campagnes de communication. Elle effectue un travail de relecture, de vérification de la lisibilité et de réécriture des textes envoyés, via les Accounts de S4, par les autres directions générales et services d'encadrement du SPF.
Les brochures et publications sont adaptées et mis en forme selon les normes utilisées par notre SPF (cf. le style maison). La division « Création – Communication » gère également le contenu des sites Internet et Intranet du Département en veillant à ce que celui-ci soit toujours actualisé. Elle élabore enfin une revue de presse électronique quotidienne (via son service Presse) et une newsletter régulière (l'eco-news) accessibles via l'Intranet ainsi que le journal d'entreprise (l'Echo) distribué à l'ensemble du personnel.

Ces travaux sont, bien évidemment, soumis à l'accord du Président du Comité de direction et de « T ».

Objectifs poursuivis par le programme :

- **copywriting** :

Résultat attendu : pense et écrit de façon créative les projets de communication digitale et non-digitale, contrôle de la qualité linguistique : améliore la qualité linguistique des projets, compte tenu des règles et du style maison,

- Presse : élabore la revue de presse et personnalise les articles sélectionnés et les livre aux clients.
Échéance : toute l'année,

Participation aux programmes :

New Internet : projet transversal piloté par la division CREATION de S4 en relation avec les autres DG ;

Résultat attendu : mise à jour du site web du SPF
New Intranet : projet transversal piloté par la division CREATION de S4 en relation avec les autres DG '

1. AFDELING S44 CREATIE & ONTWIKKELING

Strategische doelstelling:

De afdeling « Creatie » is belast met de creatieve en technische uitwerking van de communicatiecampagnes. Hier worden de teksten die via de accounts van S4 door de andere algemene directies en stafdiensten van de FOD worden opgestuurd, gecontroleerd op leesbaarheid en herschreven. De brochures en publicaties worden aangepast en gelay-out volgens de door de FOD gehanteerde normen (cf. huisstijl). De afdeling « Creatie – Communicatie » beheert eveneens de inhoud van de internet- en intranetsites van het departement en zorgt ervoor dat die steeds bijgewerkt is. Deze afdeling stelt tot slot een dagelijks elektronisch persoverzicht (via de Persdienst) en een regelmatige newsletter (eco-news) op die via het intranet kunnen worden geraadpleegd. Zij stelt ook het ondernemingsblad (Echo) samen, dat bedoeld is voor alle personeelsleden.

Deze werkzaamheden worden vanzelfsprekend onderworpen aan de goedkeuring van de Voorzitter van het Directiecomité en van « T ».

Nagestreefde doelstellingen door het programma:

- copywriting:

i.

Verwacht resultaat :denkt en schrijft op een creatieve manier de digitale en niet-digitale communicatieontwerpen, taalbewaking: verbetert de kwaliteit van de ontwerpteksten, rekening houdend met de regels en de huisstijl

- Pers: werkt het persoverzicht uit, geeft een persoonlijke toets aan de geselecteerde artikels en bezorgt ze aan de klanten.

Deelname aan de programma's :

New Internet : transversaal project beheerd door de afdeling CREATIE van S4 in overleg met de andere AD's ;
Verwacht resultaat : updating website van de FOD
New Intranet : transversaal project beheerd door de afdeling CREATIE van S4 in overleg met de andere AD's ;

Résultat attendu : mise à jour de l'Intranet du SPF
Réalisation de films et reportages sur les activités des autres DG, notamment pour la revue ECHO.

Verwacht resultaat : updating Intranet van de FOD
Opmaak van films en berichtgeving over de activiteiten van de andere AD's, onder meer voor de bedrijfskrant ECHO.

2. DIVISION S46 GESTION DE L'INFORMATION

Objectif stratégique :

La division « Concepts de communication » a pour mission de mettre en œuvre et de gérer des canaux de communication qui visent à informer les publics cibles du SPF (consommateurs, entreprises,…) quant aux compétences du SPF qui les intéressent et de mettre en valeur ces compétences

Objectifs poursuivis par le programme :

La division « Concepts de communication » a pour mission de mettre en œuvre et de gérer des canaux de communication qui visent à informer les publics cibles du SPF (consommateurs, entreprises,…) quant aux compétences du SPF qui les intéressent et de mettre en valeur ces compétences.

Contact Center :

• pour les thèmes qu'il traite, répondre aux questions les plus fréquemment posées afin de soulager les services compétents.

• pour les thèmes qu'il ne traite pas, diriger les personnes vers l'information qu'elles recherchent ou le service qui pourra leur apporter l'information via différents canaux : téléphone – e-mails – fax.

3. DIVISION S47 IMPRIMERIE

Objectif stratégique :

cette division comprend la réalisation concrète et technique des
campagnes de communication. Son travail comporte deux volets :
- multimédia ;
- imprimerie.

2. AFDELING S46 INFORMATIE

Strategische doelstellingen:

De afdeling « Communicatieconcepten» staat in voor de werking en het beheer van de communicatiekanalen die het doelpubliek van de FOD (consumenten, ondernemingen, …) moeten informeren over de bevoegdheden van de FOD die hen aanbelangen, en voor de valorisering van die bevoegdheden.

Nagestreefde doelstellingen door het programma:

De afdeling « Communicatieconcepten» staat in voor de werking en het beheer van de communicatiekanalen die het doelpubliek van de FOD (consumenten, ondernemingen, …) moeten informeren over de bevoegdheden van de FOD die hen aanbelangen, en voor de valorisering van die bevoegdheden.

Contact Center :

• voor de thema's die aan bod komen : de meest gestelde vragen beantwoorden om de bevoegde diensten te ontlasten.

• voor de thema's die het CC niet behandelt: de mensen zeggen waar ze de gevraagde informatie kunnen vinden of ze doorverwijzen naar de dienst die hun die informatie kan geven via verschillende kanalen : telefoon – e-mails – fax.

3. AFDELING S47 DRUKKERIJ

Strategische doelstellingen

deze afdeling is belast met de concrete en technische realisatie van de communicatiecampagnes. Haar werk bestaat uit twee delen:
- multimedia ;
- drukkerij.

Objectifs poursuivis par le programme

- DTP : les concepts « copywriting » et « art directors » sont développés pour devenir les produits finis de la communication tels des brochures, flyers, sites internet et intranet.
- Imprimerie : les concepts DTP sont finalisés par l'imprimerie en produits finis.

Nagestreefde doelstellingen door het programma:

- DTP : de concepten « copywriting » en « art directors » worden ontwikkeld tot afgewerkte communicatieproducten zoals brochures, flyers, internet en intranet sites.
- Drukkerij: de DTP-concepten worden door de drukkerij omgezet in afgewerkte producten.

A.B. : 21 50 12 11 01 (Bud DO PA A.B.).
Frais de Fonctionnement

B.A. : 21 50 12 11 01 (Beg OA AP B.A.).
Werkingskosten

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	71	114	**129**	129	129	129	Vereffeningen
Engagement	75	114	**129**	129	129	129	Vastleggingen

Note explicative :

Dans la cadre de la modification de l'identité fédérale, S4 devra, comme d'autres administrations, couvrir les frais liés au changement de logo.

Toelichtingsnota

In het kader van de wijziging van de federale identiteit moet S4, net zoals andere besturen, de kosten dekken voor de verandering van het logo.

4. DIVISION ACCOUNTMANAGEMENT+ EVENT SUPPORT S44

Objectif stratégique :
cette division est chargée des contacts avec les clients (internes) de S4 (autres directions générales et services d'encadrement).

Objectifs poursuivis par le programme :

Les account managers ont un rôle proactif en faisant des propositions pour la communication interne et externe. Ils élaborent avec les clients un plan de communication et l'exécutent en collaboration avec les divisions concernées de S4.

Programme transversaux :

De par leur rôle d'intermédiaires entre toutes les DG et S2 pour l'organisation d'événements en 2012, les account managers sont concernés par l'ensemble des programmes de communication du SPF. Ceux-ci ne sont toutefois pas encore définis pour 2012

4. AFDELING ACCOUNTMANAGEMENT + EVENT SUPPORT S44

Strategische doelstellingen
deze afdeling staat in voor de contacten met de (interne) klanten van S4 (andere algemene directies en stafdiensten).

Nagestreefde doelstellingen door het programma:

De account managers spelen een proactieve rol door voorstellen te doen in verband met de interne en externe communicatie, werken met de klanten een communicatieplan uit en voeren dit plan uit in samenwerking met de betrokken afdelingen van S4.

Transversale programma's :

Gelet op hun rol als tussenpersoon tussen alle AD's en S2 voor het organiseren van events in 2012 worden de account managers bij alle communicatieprogramma's van de FOD betrokken. Deze werden evenwel voor 2012 nog niet uitgestippeld.

EVENT SUPPORT

Objectif stratégique :

organise les différences tâches des account managers ; suivi administratif, mailing des invitations, support logistique, communiqués de presse etc…

Event support : ce service assure la présence du SPF Economie aux manifestations publiques qui concernent les compétences de notre département. Ainsi, le service Foires et expositions tient un stand au salon de l'Agriculture, à la Foire du Livre, au Salon de l'auto, au Salon SIEP d'orientation professionnelle pour les étudiants, à Batibouw, etc. Le stand de ce service distribue une partie des publications du SPF ainsi que les statistiques éditées par l'INS.

EVENT SUPPORT

Strategische doelstellingen:

« Account »-secretariaat : organiseert de verschillende taken van de account managers; administratieve follow-up, mailing van uitnodigingen, logistieke ondersteuning, persberichten, enz.

Event support: deze dienst zorgt ervoor dat de FOD vertegenwoordigd is op openbare evenementen die betrekking hebben op de bevoegdheden van ons departement. Zo heeft de dienst Beurzen en Tentoonstellingen een stand op het Landbouwsalon, de Boekenbeurs, het Autosalon, het Salon voor Studies, Opleidingen en Beroepen (voor studenten), Batibouw, enz. De stand van deze dienst verspreidt een deel van de publicaties van de FOD, evenals de door het NIS gepubliceerde statistieken.

A.B. : 21 50 12 11 22
Foires et expositions

B.A. : 21 50 12 11 22
Beurzen en tentoonstellingen

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	67	55	**53**	53	53	53	Vereffeningen
Engagement	57	56	**54**	54	54	54	Vastleggingen

Note explicative :

.

Le service Foires & Expositions est devenu « Event support » et est attaché à la division Account Manager.
Le nombre de participations de notre SPF est beaucoup plus limité que par le passé et le budget peut donc être limité.

Toelichtingsnota :

.

De dienst Beurzen en Tentoonstellingen is « Event support » geworden en is verbonden aan de afdeling Account Manager. Het aantal deelnames van onze FOD is nu veel beperkter dan in het verleden en het budget kan dus worden teruggedrongen

A.B. : 21 50 12 11 99 (Bud DO PA A.B.).
Libellé : Indemnités forfaitaires (Frais de route et de séjour, indemnités kilométriques)

B.A. : 21 50 12 11 99 (Beg OA AP B.A.).
Tekst : Forfaitaire vergoedingen (Reis en verblijfkosten, kilometer vergoedingen)

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	8	9	**9**	9	9	9	Vereffeningen
Engagement	8	9	**9**	9	9	9	Vastleggingen

A.B. : 21 50 74 22 01 (Bud DO PA A.B.).
Libellé : Investissements

B.A. : 21 50 74 22 01 (Beg OA AP B.A.).
Tekst : Investeringen

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	3	30	**10**	10	10	10	Vereffeningen
Engagement	3	30	**10**	10	10	10	Vastleggingen

Note explicative :

En 2012 et 2013, S4 a introduit une demande d'augmentation du budget d'investissement pour l'achat d'un stand modulable pour l'organisation de manifestations et pour son service « Event support ». Ce budget n'est plus nécessaire à partir de 2014 et un crédit de 10.000 € est proposé pour l'achat éventuel de matériel durable (meubles, accessoires pour le stand etc…).

Toelichtingsnota :

In 2012 en 2013 diende S4 een aanvraag in voor een verhoging van het investeringsbudget voor de aankoop van een aanpasbare stand voor de organisatie van evenementen en voor zijn dienst « Event support ». Dit budget is niet meer nodig vanaf 2014, en er wordt een krediet van 10.000 € voorgesteld voor de eventuele aankoop van duurzaam materiaal (meubelen, accessoires voor de stand, …).

5. DIVISION S46
TRAITEMENT DE L'INFORMATION (Ex-Fonds Quetelet)

Objectif stratégique :

C'est le service central d'achat pour la documentation du SPF.
La division S46 gère aussi le patrimoine historique du Fonds Quetelet (24 km de rayonnages situés au 1er sous-sol du bâtiment City Atrium) ;
Service Presse attaché à S46

Objectifs poursuivis par le programme :

Numérisation de certains documents afin de sauvegarder une partie des collections et de répondre aux demandes de documentation électronique via le web.

5.AFDELING S46
INFORMATIEBEHEER (ex Queteletfonds)

Strategische doelstellingen

Het is de centrale aankoopdienst voor de documentatie van de FOD
De divisie S46 beheert ook het historische erfgoed van het Queteletfonds (24 km boekenrekken in de 1ste onderverdieping van het gebouw City Atrium) ; Press dienst = S46

Nagestreefde doelstellingen door het programma:

Digitalisering van bepaalde documenten teneinde een deel van de collectie te bewaren en op de vragen inzake elektronische documentatie via de website te antwoorden.

A.B. : 21 51 12 11 01 (Bud DO PA A.B.).
Libellé : Frais de fonctionnement (bibliothèque)

B.A. : 21 51 12 11 01 (Beg OA AP B.A.).
Tekst : Werkingskosten (bibliotheek)

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	401	489	**475**	475	475	475	Vereffeningen
Engagement	440	487	**472**	472	472	472	Vastleggingen

Note explicative :
L'ex-Fonds Quetelet reste la centrale d'achat du SPF pour les publications en dépôt (« Bibliothèque d'entreprise »). A politique inchangée à ce niveau, il faut prévoir minimum 2% d'augmentation des prix pour maintenir l'état actuel de fonctionnement de ce service.

Toelichtingsnota :
Het voormalige Queteletfonds blijft de aankoopcentrale van de FOD voor de gedeponeerde publicaties (« Ondernemingsbibliotheek»). Bij een ongewijzigd beleid ter zake moet er een prijsverhoging van minimum 2 % worden voorzien om de huidige werking van deze dienst te kunnen handhaven.

A.B. : 21 51 74 22 01 (Bud DO PA A.B.).
Libellé : Frais de fonctionnement (bibliothèque)

B.A. : 21 51 74 22 01 (Beg OA AP B.A.).
Tekst : Werkingskosten (bibliotheek)

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation		5	**5**	5	5	5	Vereffeningen
Engagement		5	**5**	5	5	5	Vastleggingen

6. STAFF : Secrétariat + HR + Budget & Logistique.

Objectif stratégique :

Le secrétariat du staff prépare les réunions et les différents aspects administratifs qui entourent cette activité y compris l'organisation interne de S4.

HR : - Gestion du service du personnel S4
- Circulation notes de service
- Examens de carrière
- Organisation des cours de formation destinés au personnel de S4
- Formalités horaire variable,
- Législation sociale

Budget & Logistique : - Elaboration budget S4 et surveillance des dépenses
- Gestion des bons de commande du service
- Paiement des factures Bibliothèque Fonds Quetelet et notes de frais S4
- Logistique.

6. STAFF : Secretariaat + HR + Budget & Logistiek.

Strategische doelstellingen

Het secretariaat van de staf bereidt de vergaderingen voor evenals de verschillende administratieve aspecten die betrekking hebben op deze activiteit, met inbegrip van de interne organisatie van S4.

HR : - Beheer personeelsdienst S4
- Verspreiding dienstorders
- Loopbaanexamens
- Organisatie van opleidingen voor de medewerkers van S4
- Variabele arbeidstijd
- Sociale wetgeving

Budget & Logistiek :
- Opmaak begroting S4 en controle van de uitgaven.
- Beheer van de bestelbons van de dienst

- Betaling van de facturen voor de Bibliotheek Queteletfonds en onkostennota's S4
- Logistiek

Section 32

DIVISION ORGANIQUE : 41 Autorité belge de la concurrence

Missions assignées

L'Autorité belge de la concurrence est une autorité autonome administrative, instaurée par la loi du 3 avril 2013 portant insertion du livre IV 'Protection de la concurrence' et du livre V 'La concurrence et les évolutions de prix' dans le Code de droit économique et portant insertion des définitions propres au livre IV et au livre V et des dispositions d'application de la loi propres au livre IV et au livre V, dans le livre Ier du Code de droit économique.

L'Autorité belge de la concurrence est une personne morale autonome avec un propre comité de direction.

Outre l'application des règles de concurrence visées dans la loi précitée, l'Autorité belge de la concurrence est aussi compétente pour l'application des articles 101 et 102 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, visée à l'article 35 du Règlement (CE) n° 1/2003 du Conseil du 16 décembre 2002.

Programme 41/1

AUTORITÉ BELGE DE LA CONCURRENCE

Objectifs poursuivis par le programme :

En plus de l'application des règles de concurrence visées dans la loi précitée et l'application des articles 101 et 102 TFUE, l'Autorité belge de la concurrence dans la personne de son Président du comité de direction est chargée notamment :

- D'assurer la représentation de la Belgique dans les organisations européennes et internationales de concurrence pour toute discussion relevant des compétences de l'Autorité belge de la concurrence
- De contribuer pour le SPF Economie, le Parlement, le gouvernement ou d'autres instances à la préparation et à l'évaluation de la politique de concurrence en Belgique, de contribuer à une meilleure connaissance de cette politique, de diriger les études et de régler de façon informelle les questions et contestations relatives à l'application des règles de concurrence dans les affaires dans lesquelles il n'y a pas d'instruction formelle ;
- De contribuer à la préparation de la législation et la réglementation belges relatives aux règles de concurrence et à la politique de concurrence ;

Sectie 32

ORGANISATIEAFDELING : 41 Belgische Mededingingsautoriteit

Toegewezen opdrachten

De Belgische Mededingingsautoriteit is een autonome administratieve autoriteit, ingesteld door de wet van 3 april 2013 houdende invoeging van boek IV 'Bescherming van de mededinging' en van boek V 'De mededinging en de prijsevoluties' in het Wetboek van economisch recht en houdende invoeging van de definities eigen aan boek IV en aan boek V en van de rechtshandhavingsbepalingen eigen aan boek IV en aan boek V, in boek I van het Wetboek van economisch recht.

De Belgische Mededingingsautoriteit is een autonome rechtspersoon met een eigen directiecomité.

Benevens de toepassing van de mededingingsregels voorzien in voornoemde wet is de Belgische Mededingingsautoriteit eveneens bevoegd om de artikelen 101 en 102 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie toe te passen bedoeld in artikel 35 van de Verordening (EG) nr. 1/2003 van de Raad van 16 december 2002.

Programma 41/1

BELGISCHE MEDEDINGINGSAUTORITEIT

Nagestreefde doelstellingen door het programma:

Naast het handhaven van de mededingingsregels vervat in bovengenoemde wet en de toepassing van de artikelen 101 en 102 VWEU heeft de Belgische Mededingingsautoriteit in de persoon van de Voorzitter van het directiecomité ook als opdracht:

- Het vertegenwoordigen van België in de Europese en internationale mededingingsorganisaties voor alle besprekingen die de bevoegdheden van de Belgische Mededingingsautoriteit betreffen;
- Het bijdragen ten behoeve van de FOD Economie, het Parlement, de regering of andere instanties tot het voorbereiden en evalueren van het mededingingsbeleid in België, het bijdragen tot een betere kennis van dit beleid, het leiden van studies en het informeel beslechten van vragen en betwistingen over de toepassing van de mededingingsregels in zaken waarin geen formeel onderzoek wordt gevoerd;
- Het bijdragen tot de voorbereiding van de Belgische wetgeving en reglementering met betrekking tot de mededingingsregels en het mededingingsbeleid;

- De représenter l'Autorité belge de la concurrence dans les procédures devant les cours et tribunaux.

Moyens mis en œuvre

L'Autorité belge de la concurrence a une dotation de 7.101 k EUR; l'allocation interne doit se faire par le Comité de direction.

- Het vertegenwoordigen van de Belgische Mededingingsautoriteit in de procedures voor hoven en rechtbanken.

Aangewende middelen

De Belgische Mededingingsautoriteit heeft een dotatie van 7.101 k EUR; de interne allocatie dient te gebeuren door het Directiecomité.

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	0	5 777	**7 098**	7 098	7 098	7 098	**Vereffeningen**
Engagement	0	5 780	**7 101**	7 101	7 101	7 101	**Vastleggingen**

BUDGET 2014	**BEGROTING 2014**
Section 32 - SPF Economie, P.M.E, Classes moyennes et Energie	**SECTIE 32 – FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie**
DIVISION ORGANIQUE : 42 ***Direction générale de l'énergie***	**ORGANISATIEAFDELING : 42** ***Algemene directie Energie***
Missions assignées : « Créer les conditions pour garantir, aux entreprises et aux citoyens, à un prix acceptable, un approvisionnement énergétique durable et une fiabilité des infrastructures, appareils et produits » ***SERVICES D'APPUI*** **Secrétariat / affaires générales / coordination juridique / communication/ Project management** ***1. Objectif stratégique*** Soutenir le Directeur général dans la mise en œuvre de son plan management et les chefs de service dans leurs activités, courantes et exceptionnelles, pour permettre, in fine, la réalisation des objectifs de E2 et du SPF Economie. ***2. Objectifs opérationnels de ce service*** *Affaires générales* - P&O: gérer les dossiers relatifs au personnel, notamment les aspects inhérents aux Ressources humaines: recrutement, formation, mutations, transferts, description de fonction, carrières A, ...etc. , afin d'optimiser les besoins émis par E2, - ICT: assurer la maintenance du parc informatique et développer des applications afin de disposer d'outils performants, - B&C: assurer un contrôle régulier et pointu des dépenses budgétaires de manière à pouvoir gérer le budget alloué à la Direction générale. - Traduction fournir des traductions qualitatives dans les délais impartis	***Toegewezen opdrachten*** « Voorwaarden creëren zodat zowel bedrijven als burgers tegen een aanvaardbare prijs kunnen beschikken over een duurzame energiebevoorrading en betrouwbare infrastructuur, toestellen en producten. » ***STEUNDIENSTEN*** **Secretariaat / stafdiensten/juridische dienst/ communicatie/ Project management** ***1. Strategische doelstelling*** De directeur-generaal steunen bij de uitvoering van zijn managementplan en de diensthoofden bij hun dagelijkse activiteiten, met de uiteindelijke bedoeling de verwezenlijking van de doelstellingen van E2 en van de FOD Economie mogelijk te maken. ***3. Operationele doelstellingen van deze dienst*** *Algemene zaken* - P&O: dossiers met betrekking tot het personeel behandelen, meer bepaald aspecten die inherent zijn aan human resources: werving, opleiding, mutatie, overplaatsing, functiebeschrijving, loopbanen A, ...enz. , om optimaal tegemoet te komen aan de behoeften van E2, - ICT: voor het onderhoud van het informaticapark instaan en toepassingen ontwikkelen om over goed materiaal te kunnen beschikken, -B&B: zorgen voor een regelmatige en nauwkeurige controle van de begrotingsuitgaven met het oog op een goed beheer van het budget dat aan de Algemene Directie toegekend wordt. - Vertaling Kwalitatieve vertalingen afleveren binnen de gestelde termijn

Coordination juridique *<u>Liens avec la matrice stratégique</u> :* *Marché transparent/ Réglementation* *Protection du consommateur/ Réglementation* Apporter une expertise juridique aux différents services de la Direction générale, afin de respecter les prescriptions règlementaires et légales.	Juridische coördinatie Verband met de strategische structuur Transparente markt/ Reglementering Consumentenbescherming/ Reglementering De verschillende diensten van de algemene directie een juridische expertise aanreiken teneinde de reglementaire en wettelijke voorschriften te eerbiedigen.
Communication *<u>Liens avec la matrice stratégique</u> :* *Marché transparent/Coordination* *Economie durable/ Coordination* *Economie compétitive/Coordination* *Protection du consommateur/Coordination* Développer une politique de communication dynamique interne et externe en fonction des dossiers stratégiques et prioritaires.	Communicatie <u>Verband met de strategische structuur</u> Transparente markt/Coördinatie Duurzame economie / Coordinatie Competitive economie/ Coördinatie Consumentenbescherming/ Coördinatie - Een dynamisch intern en extern communicatiebeleid uitwerken in functie van de strategische en prioritaire dossiers.
Project Management <u>Liens avec la matrice stratégique :</u> Marché transparent/Coordination - Réglementation - Surveillance Economie compétitive/Coordination Protection du consommateur/Coordination - Réglementation - Surveillance Apporter une expertise technique afin de mener à bien les projets stratégiques de la Direction générale.	Project Management <u>Verband met de strategische structuur</u> Transparente markt/Coördinatie - Reglementering - Toezicht Competitieve economie/ Coördinatie Consumentenbescherming/ Coördinatie - Reglementering - Toezicht Een technische expertise aanreiken om de strategische projecten van de Algemene Directie tot een goed einde moeten brengen.
LES TROIS AXES STRATEGIQUES ***Axe 1 : « Security of supply »*** **« Créer les conditions pour une sécurité d'approvisionnement »** **Disposer de données énergétiques fiables** Mise à disposition de données énergétiques fiables, ponctuelles et complètes. <u>Liens avec la matrice stratégique</u> Marché transparent / Connaissance – Coordination - Economie durable / Connaissance Consolidation d'un recueil de données statistiques pertinentes, exactes, actuelles, fiables sur l'approvisionnement (importations, exportations et productions) et la consommation d'énergie afin d'établir, notamment, les bilans énergétiques et certaines études spécifiques, le suivi des nouvelles énergies renouvelables et de	***LES TROIS AXES STRATEGIQUES*** ***Pijler 1 :« Security of supply »*** ***« Voorwaarden scheppen voor bevoorradingszekerheid »*** **Beschikken over betrouwbare energiegegevens** Het ter beschikking stellen van betrouwbare, punctuele en volledige energiegegevens. <u>Verband met de strategische structuur</u> Transparente markt / Kennis- Coördinatie - Duurzame economie / Kennis Consolidatie van een verzameling relevante, exacte, actuele, betrouwbare statistische gegevens over de bevoorrading (invoer, uitvoer en productie) en energieverbruik meer bepaald met het oog op de opmaak van energiebalansen en specifieke studies, de monitoring van hernieuwbare energiebronnen en

la cogénération, l'analyse de l'évolution des prix de l'électricité et du gaz naturel selon la directive 2008/92/EC, la détermination des indicateurs de concurrence. La cohérence entre les statistiques fédérales et régionales sera recherchée.	warmte/krachtkoppeling, , de analyse van de evolutie van de elektriciteits- en aardgasprijzen volgens richtlijn 2008/92/EG, de bepaling van de concurrentie-indicatoren. De coherentie tussen de federale en regionale statistieken zal nagestreefd worden.
- Cette collecte est en cours d'informatisation (projet eDatEnq sur budget ICT) avec une priorité pour l'enquête sur la consommation de mazout de chauffage et de produits pétroliers à la pompe au niveau régional. Ce projet spécifique devra être opérationnel pour mai 2014 (données de 2013).	- Deze verzameling wordt momenteel geïnformatiseerd (project eDatEnq op budget ICT) met een prioriteit voor de enquête over het bepalen van het motorbrandstoffen en stookolieverbruik op gewestelijk niveau. Dit specifieke project zou operationeel moeten zijn voor mei 2014 (gegevens van 2013).
- La législation devra être adaptée selon la collecte électronique (budget 2013 et budget de 2014).	- De wetgeving moet worden aangepast in functie van de elektronische inzameling (budget 2013 en budget 2014).
- Les réunions du groupe « CONCERE bilans » seront relancées et traiteront désormais également des bilans autres que celui relatif aux produits pétroliers.	- De vergaderingen van de groep "CONCERE balans" zullen opnieuw opgestart worden en zullen evenwel andere balansen dan deze relatief aan de aardolieproducten behandelen.
Calcul des prix maxima des produits pétroliers tel que prévu dans le cadre du Contrat de programme établi entre l'Etat belge et la Fédération pétrolière belge.	Berekening van de maximumprijzen van de aardolieproducten zoals voorzien in de Programma-overeenkomst die is afgesloten tussen de Belgische Staat en de Belgische Petroleum Federatie.
Liens avec la matrice stratégique Protection du consommateur / Connaissance Economie compétitive / Connaissance	Verband met de strategische structuur Consumenten bescherming / Kennis Competitieve economie / Kennis
- Poursuite de l'abonnement Argus pour l'obtention des cotations pétrolières en 2014. - Poursuite des modifications nécessaires du logiciel de calcul (budget 2013 prévu étant insuffisant, complément à prévoir en 2014 et années suivantes).	- Voortzetting van het Argus-abonnement om de aardolienoteringen in 2014 te krijgen - Voortzetting van de nodige aanpassingen van de berekeningssoftware (aangezien het voorziene budget 2013 niet volstaat, aanvulling voorzien in 2014 en de daarop volgende jaren).
Création d'un outil permettant de traiter les données du répertoire des capacités de production électrique et amélioration du répertoire créé manuellement en 2012	**Creëren van een instrument waarmee de gegevens van het repertorium van de elektrische productiecapaciteit verwerkt kunnen worden en verbeteren van het in 2012 gecreëerde repertorium.**
Organisation d'une veille géopolitique concernant les développements énergétiques à l'échelle européenne et internationale.	*Organiseren van een waakzame politiek inzake energie-ontwikkelingen op Europese en internationale schaal*
Liens avec la matrice stratégique Protection consommateur / Coordination Economie durable / Connaissance - Surveillance Economie compétitive / Connaissance	Verband met de strategische structuur Consumenten bescherming / Coördinatie Duurzame economie / Kennis - Toezicht Competitieve economie / Kennis

Monitoring permanent des développements énergétiques dans les pays voisins

Identification des décisions politiques qui ont un impact sur la politique énergétique Belge

Proposer des instruments de planification adéquats

Elaborer des études pertinentes en réponse aux obligations légales et selon les besoins identifiés.

Liens avec la matrice stratégique
Economie durable / Connaissance
Protection consommateur / Connaissance – coordination - Surveillance
Marché transparent / Connaissance
Economie compétitive / Connaissance

Etudes prospectives

Définition et réalisation des études prospectives gaz et électricité, en employant notamment des modèles économiques et énergétiques (type Primes) afin d'établir des prévisions à moyen et long terme permettant de situer les performances énergétiques du pays dans le cadre international et d'évaluer les besoins liés à la couverture de son approvisionnement énergétique et à la réduction de sa dépendance énergétique.

- Développement avec un contrat cadre de l'ICT et le datawarehouse d'un nouveau modèle (« outil déterministe » pour l'électricité) permettant d'exploiter les données du répertoire de centrales électriques (sur budget 2014 mais peut-être nécessitera des compléments en 2015).

- Etudes à prévoir dans le cadre de l'EPG2 et de l'EPE2 (compléments nécessaires).

- Etudes à prévoir dans le cadre du rapport de sécurité d'approvisionnement biannuel en électricité.

- Recours à de la consultance pour la réalisation des évaluations stratégiques environnementales (ESE ou SEA) (obligatoires). Si la demande d'exemption de la loi SEA pour l'EPG2 n'aboutit pas, une SEA devra être prévue au planning et ce dès 2014.

Permanente monitoring van energie-ontwikkelingen in buurlanden

Identificatie van nationale beleidsbeslissingen die impact hebben op Belgische energiebeleid

Passende planningsinstrumenten voorstellen

Relevante studies uitwerken als antwoord op de wettelijke verplichtingen en volgens de geïdentificeerde behoeften.

Verband met de strategische structuur
Duurzame economie / Kennis
Consumentenbescherming/ Kennis- Coördinatie - Toezicht
Transparente markt/ Kennis
Competitive economie/ Kennis

Prospectieve studies

Prospectieve studies gas en elektriciteit definiëren en verwezenlijken en daarbij onder meer gebruik maken van economische en energiemodellen (type Primes) ten einde vooruitzichten, middellange en lange termijn te kunnen bepalen, aan de hand waarvan de energieprestaties van het land gesitueerd kunnen worden binnen het internationaal kader en de behoeften geëvalueerd kunnen worden om in de energiebevoorrading voorzien en de energieafhankelijkheid van het land te verminderen.

- Uitwerking met ICT en het datawarehouse van een nieuw model ("deterministisch model" voor elektriciteit) waarmee de gegevens van het repertorium van de elektrische centrales geëxploiteerd kunnen worden (op budget 2014 maar misschien is een aanvulling nodig in 2015).

- Studies die moeten plaatsvinden in het raam van de PSG2 en de PSE2.

- Studies die moeten plaatsvinden in het raam van het tweejaarlijks rapport over de bevoorradingszekerheid van elektriciteit.

- Beroep doen op consultancy voor het verwezenlijken van de (verplichte) strategische milieubeoordeling (SEA). Als de vraag tot vrijstelling van de wet SEA voor PSG2 niet slaagt, dan moet een SEA voorzien worden in de planning en dit vanaf begin 2014.

Développement d'outils de monitoring des capacités électriques

- Développement d'un répertoire des centrales électriques partagé en workplace avec les régions (budget 2014 , mais adaptations éventuelles à prévoir sur le budget 2015 en raisons de la compatibilité nécessaire avec l'outil déterministe à développer).

Ontwikkeling van instrumenten voor de monitoring van de elektriciteitscapaciteit

- Ontwikkeling van een repertorium van de elektrische centrales (sharepoint), in workplace gedeeld met de gewesten (budget 2014 maar op het budget 2015 moeten eventuele aanpassingen plaatsvinden om redenen van compatibiliteit met het deterministisch model dat moet worden uitgewerkt).

Elaboration d'un rapport annuel relatif au suivi du marché de l'énergie en Belgique

- Publication en 2014 d'un marché de l'énergie 2012 (budget S4) et de key data 2012.
- Mise à jour des pages internet de l'Observatoire en conséquence

Opmaak van een jaarverslag betreffende de opvolging van de energiemarkt in België

- Publicatie in 2014 van een energiemarkt 2012 (budget S4) en van key data 2012.
- Dus moet er een update zijn van de internetpagina's van het Observatorium.

Maîtrise de la fiabilité des réseaux : services auxiliaires, « balancing » et intégration de sources d'énergie renouvelables (RES)

<u>Liens avec la matrice stratégique</u>
Economie durable / Réglementation - Connaissance

Beheersing van de betrouwbaarheid van de netwerken : ondersteunende diensten « balancing » en integratie hernieuwbare energiebronnen

Verband met de strategische structuur
Duurzame economie / Reglementering - Kennis

Monitoring du plan de développement décennal du réseau de transport d'électricité (Elia)

Le système électrique fait face à de nouveaux défis qui nécessitent innovation et recherche pour assurer sa fiabilité aujourd'hui et à plus long terme. La stabilité du réseau impose que l'équilibre entre la production et la consommation d'électricité soit en permanence assuré. De nouveaux produits, de nouveaux mécanismes de balancing et un réseau adapté sont nécessaires pour assurer l'équilibre au niveau national et régler les déséquilibres instantanés; ce qui nécessite une vision du futur système électrique et des moyens à mettre en oeuvre pour y parvenir. Cette recherche en fiabilité du système électrique demande une consultation des acteurs concernés et de centre de compétences reconnus dont les milieux universitaires.

Monitoring van het tienjaarlijks ontwikkelingsplan voor het transmissienet voor elektriciteit (Elia)

Het elektriciteitssysteem staat voornieuwe uitdagingen die innovatie en research vergen om de betrouwbaarheid vandaag en in de toekomst te kunnen waarborgen. De stabiliteit van het net vereist dat het evenwicht tussen elektriciteitsproductie en -verbruik permanent gegarandeerd wordt. Nieuwe producten, nieuwe mechanismen voor balancing en een aangepast net zijn noodzakelijk om het evenwicht op nationaal niveau te waarborgen en een plotselinge verstoring van het evenwicht te herstellen. Dit vergt een visie op het toekomstig elektrisch systeem en op de middelen die ingezet moeten worden om dat te verwezenlijken. Dat onderzoek naar betrouwbaarheid van het elektrisch systeem vraagt consultatie van de betrokken spelers en van erkende kenniscentra waaronder de universiteiten.

Développement d'un know how en matière de mécanismes de marché cohérents avec les règlements sur la libéralisation, les énergies renouvelables et la nécessité d'assurer la sécurité d'approvisionnement.

Ces sujets très complexes demandent de capter l'expertise des nombreux acteurs impliqués dans

Ontwikkeling van know-how inzake marktmechanismen die stroken met de reglementering inzake liberalisering, hernieuwbare energie en de noodzaak om te zorgen voor bevoorradingszekerheid.

Voor deze complexe onderwerpen is het nodig een beroep te kunnen doen op de expertise van

le développement et fonctionnement du marché. L'administration doit pouvoir lancer des études impliquant des acteurs concernés et le milieu scientifique. Elle doit aussi pouvoir faire appel, de façon très rapide (endéans les 24h) à de l'expertise de consultants économiques, techniques et juridiques, dans le cadre de contrats-cadres préalablement conclus selon les règles des marchés publics. Le marché 'libéralisé' étant, pour le meilleur et pour le pire, de plus en plus lié au fonctionnement des bourses internationales, des coordinations et des formations sont indispensables avec les sociétés organisatrices de ces bourses (Belpex, ...)	tal van spelers die betrokken zijn bij de ontwikkeling en de werking van de markt. De administratie moet studies kunnen opstarten waarbij de pertinente spelers en wetenschappelijke milieus betrokken worden. Zij moeten tevens zeer snel (binnen de 24 uur) een beroep kunnen doen op de expertise van economische, technische en juridische consultants in het raam van kadercontracten die vooraf gesloten zijn volgens de regels van de openbare aanbestedingen. Aangezien de "vrijgemaakte" markt zo goed en zo kwaad als het kan, verbonden is met de werking van de internationale beurzen is opleiding en overleg met de maatschappijen die deze beurzen organiseren (Belpex,…), strikt noodzakelijk .
Elaborer une politique de crise énergétique garantissant une sécurité de l'approvisionnement adéquate	***Een crisisbeleid uitwerken dat een passende bevoorradingszekerheid garandeert***
<u>Liens avec la matrice stratégique</u> Protection du consommateur / Coordination - Connaissance - Réglementation - Surveillance Economie compétitive / Coordination - Connaissance	<u>Verband met de strategische structuur</u> Consumentenbescherming / Coördinatie - Kennis - Reglementering -Toezicht Competitieve economie / Coördinatie - Kennis
Etablir un plan adéquat de prévention et d'urgence pour le gaz (y compris problématique du gaz)	Opstellen van een adequaat preventie-en noodplan voor gas (de gasproblematiek incluis)
- Taskforce SOS Gaz - Evaluation des risques - L-gaz	- Taskforce SOS Gas - Risico-evaluatie - L-gas
Actualisation de la politique de crise du pétrole existante au regard de la réglementation européenne	*Actualiseren van het bestaande crisisbeleid voor olie en omzetting van de Europese richtlijn*
Optimalisation de la politique de crise actuelle en matière d'électricité	*Optimalisering van bestaande crisisbeleid voor elektriciteit.*
Actualisation du plan de délestage existant en assurant la cohérence entre des différents plans d'urgence	Actualisering van het bestaande afschakelplan om de coherentie tussen de verschillende noodplannen te verzekeren
Elaboration d'un plan de crise intégré	*Uitbouw van een geïntegreerd crisisbeleid*
Harmonisation des mesures de crise respectives des différents vecteurs énergétiques	Harmoniseren van de respectieve crisismaatregelen van de diverse energievectoren
Etablissement d'un cadre pour créer un marché de services auxiliaires en Electricité	*Definiëren van een kader voor de oprichting van een markt voor ondersteunde diensten voor elektriciteit*
Les services auxiliaires assurent la sécurité du réseau notamment dans les cas N-1, il s'agira de voir dans quelle mesure le réseau satisfera toujours à cette règle dans les prochaines années.	De ondersteunende diensten zorgen voor de zekerheid van het net. Meer bepaald in de gevallen N-1 zal moeten worden nagegaan hoe het net in de komende jaren deze regel zal kunnen naleven.

Développer une diplomatie énergétique active	***Een actieve energiediplomatie uitwerken***
Liens avec la matrice stratégique Protection du consommateur / Coordination - Connaissance - Réglementation – Surveillance Economie durable / Réglementation Economie compétitive / Coordination – Connaissance – Réglementation - Surveillance	Verband met de strategische structuur Consumentenbescherming / Coördinatie - Kennis - Reglementering - Toezicht Duurzame economie / Reglementering Competitieve economie / Coördinatie - Kennis - Reglementering - Toezicht
Influencer les réglementations européennes et internationales de tous les dossiers énergétiques	*Beïnvloeding Europese en Internationale regelgeving*
Une attitude proactive et poursuite conséquente lors de l'élaboration de nouvelles réglementations UE vis-à-vis les differents institutions UE comme la CE, le PE et le Conseil Européen, et par rapport aux institutions multilatérales comme l'AIE, IEF, IRENA, ISGAN, ECT et dans un contexte plus large l'OSCE, la CEE-ONU, la Communauté Energetique et d'autres institutions internationales où l'énergie est un thème récurrent.	Proactieve houding en consequente opvolging van EU regelgeving en beleidsvorming t.a.v. de verschillende EU instellingen, i.e. EC, EP, en Europese Raad, en de relevante multilaterale instellingen zoals IEA, IEF, IRENA, ISGAN, ECT en in een bredere context t.a.v. OVSE, UNECE, Energy Community en andere internationale instellingen of overlegorganen waar energie een terugkerend thema is.
Une attention prioritaire doit être accordée à l'influence du processus de décision européenne sur l'énergie, en particulier pour le suivi des propositions européennes sur le monitoring de la capacité du système européen de l'électricité pour couvrir la demande à n'importe quel moment du développement de la nouvelle post-2030 cadre (dans la succession des objectifs 20-20-20), critères de durabilité européennes, la biomasse, la mise en œuvre et le suivi des codes de réseau de gaz et d'électricité et la finition des négociations concernant ILUC (Indirect Land Use Change). (modification de la législation européenne en vigueur (directives) sur les énergies renouvelables et les biocarburants).	Prioritaire aandacht moet uitgaan naar de beïnvloeding van de Europese besluitvorming inzake energie, in het bijzonder naar de opvolging van de Europese voorstellen inzake de monitoring van de capaciteit van het Europese elektriciteitssysteem om de vraag op elk moment te dekken, de uitwerking van het nieuwe post-2030 kader (in opvolging van de 20-20-20-doelstellingen), Europese duurzaamheidscriteria, biomassa, de implementatie en opvolging van de netwerkcodes voor gas en elektriciteit en het afwerken van de onderhandelingen inzake ILUC (Indirect Land Use Change). (ter wijziging van de huidige Europese wetgeving (richtlijnen) inzake hernieuwbare energie en biobrandstoffen).
Concertation avec les stakeholders	Overleg met *stakeholders*
À la lumière d'un nombre de toute une série de nouvelles initiatives législatives ou non qui vont être publiées par la CE, les stakeholders les plus importants devront être consultés autant que possible et, il est utile qu'en fonction de l'agenda de l'UE, des négociations et discussions sur ces sujets réglementaires soient menées en concertation avec ces stakeholders, et ce tant en bilatérale que sous la forme de tables rondes.	In het licht van tal van nieuwe wetgevende en niet wetgevende initiatieven die EC zal publiceren dienen de relevante stakeholders zoveel mogelijk geconsulteerd te worden en is het is nuttig dat in functie van de agenda van de EU onderhandelingen en discussies terzake op regelmatige basis overleg gepleegd wordt met deze stakeholders, en dit zowel op een bilaterale basis als in een rondetafelsetting .
Renforcement des relations bilatérales avec les partenaires-clés	*Versterken van bilaterale relaties met sleutelpartners*
Il est souhaitable de renforcer les relations avec les pays qui sont vitaux pour la sécurité d'approvisionnement de la Belgique, ainsi que pour la diplomatie en matière d'énergie avec des pays tiers comme la Norvège et la Suisse, tout en favorisant la collaboration régionale.	Her is wenselijk om de relaties te versterken met landen die vitaal zijn voor de bevoorradingszekerheid van België alsook versterkte energiediplomatie t.a.v. derde landen zoals Noorwegen en Zwitserland ter bevordering van de regionale samenwerking.

Renforcer la coopération en Europe du Nord-Ouest	*Versterken van de Noordwest-Europese samenwerking*
Pentalatéral Energie Forum (couplage des marchés électricité)	Pentalateraal Energie Forum (marktkoppeling elektriciteit)
Développer une vision régionale pour une capacité de production suffisante et les mécanismes de capacité et une coopération en matière de codes de réseau.	Uitwerking van een regionale visie inzake productiecapaciteit en capaciteitsmechanismen en samenwerking inzake netwerkcodes.
Plateforme Gaz	Gasplatform
North Seas Countries Offshore Grid Initiative	North Seas Countries Offshore Grid Initiative
- l'élaboration d'un nouveau programme de travail post-2012 - Le réseau offshore dans la mer du Nord et la connexion au réseau existant sera encore plus développé.	- Opstellen van een nieuw werkprogramma post 2012 - Het offshore netwerk in de Noordzee en de verbinding met het bestaande netwerk zal verder uitgebouwd worden.
Renforcer les mesures en vue d'accroitre les investissements dans le secteur énergétique et la fiabilité du réseau	***De maatregelen versterken die investeringen in de energiesector en in de betrouwbaarheid van het net stimuleren***
Liens avec la matrice stratégique Economie durable / Réglementation Economie compétitive / Coordination - Réglementation	Verband met de strategische structuur Duurzame economie / Reglementering Competitieve economie / Coördinatie - Reglementering
Optimisation des procédures d'octroi des licences et permis	Efficiënter beheer en organisatie van de vergunningsprocedures
Le manque de capacité de production, l'augmentation des productions renouvelables, les progrès réalisés tant en terme de puissance et de capacité demandent une gestion du système électrique de manière plus active et de recevoir le support de centres de compétences spécialisés en la matière.	Het gebrek aan capaciteit, de toename van hernieuwbare productie, de vooruitgang zowel in termen van vermogen als van capaciteit vragen een actiever beheer van het elektrisch systeem en de ondersteuning van ter zake gespecialiseerde kenniscentra.
Mise au point la simplification administrative via la création d'un guichet unique	*Op punt stellen van administratieve vereenvoudiging via oprichting van "one stop shop"*
Dans le cadre de la simplification Administrative, et pour répondre au besoin imposé par l'Europe, une étude menée en 2013 sur une révision des Lois de base (Loi du 10 mars 1925 sur les distributeurs d'énergie et Loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres) doit proposer des pistes réalistes d'amélioration susceptibles d'être soumises aux autorités compétentes (Fédéral et Régions). Suite à cette étude 2013, nous devrions disposer d' une série de fiches pour chaque disposition à modifier. En 2014, il appartiendra à chaque autorité compétente de procéder aux modifications les textes législatifs ainsi répertoriés.	In het raam van de administratieve vereenvoudiging en om te beantwoorden aan de door Europa opgelegde verplichting moet een studie die 2013 gevoerd wordt naar de herziening van de basiswetten (wet van 10 maart 1925 op de elektriciteitsvoorziening en wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten) realistische denkpisten voor mogelijke verbeteringen voorstellen die aan de bevoegde overheden (Federaal niveau en Gewesten) kunnen worden voorgelegd. Naar aanleiding van die studie van 2013 zouden wij voor elke beschikking die moet worden aangepast over een aantal fiches moeten beschikken. In 2014 zal elke bevoegde overheid moeten overgaan tot wijziging van de aldus gerepertorieerde wetteksten.

Organisation de la gestion des autorisations individuelles de production d'électricité

Les nouvelles technologies reposent sur des motivations complexes et de technicité de plus en plus évoluée ce qui demande une participation à des séminaires, forum sur la mise à jour de ces matières.

Axe 2 : « Sustainability »

«*Créer des conditions pour assurer une transition vers un système énergétique plus durable »*

La « sustainability » économique

Liens avec la matrice stratégique
Protection du consommateur / Réglementation – Surveillance
Economie durable / Réglementation – Surveillance
Marché transparent / Coordination
Economie compétitive / Surveillance

La libération du marché de l'électricité et du gaz

Le modèle de libéralisation du marché de l'électricité et du gaz repose sur une succession de législations européennes. La dernière en date est connue sous le nom de « Troisième paquet énergie (TEP) ». La DG Energie assure la rédaction du projet de loi ainsi que les nombreux arrêtés d'exécution découlant de cette législation.

Implémentation des mesures du Troisième Paquet pour la libéralisation ultérieur du marché de l'électricité et du gaz

Les corrections de la libéralisation

La problématique de la rente nucléaire

Les mécanismes de marché

La DG Energie est fortement sollicitée par le gouvernement pour étudier et proposer un certain nombre de mesures tendant à corriger les dysfonctionnements du marché, dans le domaine des prix. Mais aussi en amont pour tenter de diminuer l'influence des opérateurs historiques (taxe nucléaire, taxe sur les sites inutilisés, calcul de la rente nucléaire, mise à disposition des capacités nucléaires, …).

Organisatie van het beheer van individuele vergunningen voor elektriciteitsproductie

De nieuwe technologieën zijn zeer complex en hebben een uiterst technisch karakter waardoor het nodig is deel te nemen aan seminaries en forums betreffende de actualisering van die materie.

Pijler 2: « Sustainability »

« Voorwaarden scheppen om de overstap te garanderen naar een duurzamer energiesysteem»

Economische « Sustainability »

Verband met de strategische structuur
Consumentenbescherming / Reglementering – Toezicht
Duurzame economie / Reglementering – Toezicht
Transparante markt / Coördinatie
Competietieve economie / Toezicht

De vrijmaking van de elektriciteit- en gasmarkt

Het model voor de vrijmaking van de elektriciteit- en gasmarkt is gebaseerd op een opeenvolging van Europese wetten. De recentste is de wetgeving met de naam "Derde energiepakket (TEP)". De AD Energie staat in voor de opmaak van het wetsontwerp en van tal van uitvoeringsbesluiten die uit die wetgeving voortvloeien.

Implementering van de maatregelen van het Derde Energiepakket voor de verdere liberalisering van de elektriciteit- en gasmarkt.

Bijsturing van de liberalisering

De problematiek van de nucleaire rente

De marktmechanismen

De AD Energie wordt door de regering fel bevraagd om een aantal maatregelen te bestuderen en voor te stellen waarmee de slechte werking van de markt kan worden ondervangen, zowel op het vlak van de prijzen als ook hogerop om te proberen de invloed van de historische operatoren te verminderen (nucleaire taks, taks op de niet-benutte sites, berekening van de nucleaire rente, ter beschikking stellen van nucleaire capaciteit, …)

La « sustainability » sociale	***« Sociale » duurzaamheid***
Développer une politique énergétique au service du consommateur	*Een consumentvriendelijk energiebeleid uitwerken*
Liens avec la matrice stratégique : Marché transparent/Coordination - Réglementation - Surveillance Economie compétitive/ Coordination - Connaissance –Réglementation - Surveillance Protection du consommateur/ Coordination - Connaissance - Réglementation - Surveillance	Verband met de strategische structuur Transparente markt/Coördinatie - Reglementering - Toezicht Competitive economie/ Coördinatie - Kennis – Reglementering - Toezicht Consumentenbescherming/ Coördinatie – Kennis - Reglementering - Toezicht
Implémentation de la législation européenne concernant une politique énergétique plus respectueuse du consommateur.	*Implementatie van de Europese wetgeving inzake een consumentvriendelijk energiebeleid*
Implémentation de la législation européenne (conformément aux articles pertinents dans le troisième paquet énergie) et révision de l'accord sur la protection des consommateurs et du Code de conduite européen afin d'atteindre une politique énergétique plus respectueuse du consommateur	Implementatie van de Europese wetgeving (conform relevante artikelen in het derde energiepakket) en herziening van het consumentenakkoord en de Europese gedragscode voor energie om te komen tot een meer consumentvriendelijk beleid
Une attention particulière sera consacrée aux différents aspects comme la transparence des prix, l'échange d'informations, la compétitivité où le consommateur sera encouragé de jouer un rôle plus actif (i.e. prosumer).	Hierbij zal bijzondere aandacht gehecht worden aan aspecten zoals prijstransparantie, transparante informatie-uitwisseling, competitiviteit waarbij de consument zal aangemoedigd worden om een actievere rol te spelen (i.e. prosumer).
On travaillera aussi sur des mesures protectifs et au traitement des plaintes avec une attention spécifique pour la catégorie des plus vulnérables.	Ook zal verder werk gemaakt worden van beschermende maatregelen en klachtenbehandeling met specifieke aandacht voor de categorie van de meest kwetsbaren.
Dans ce contexte les activités dans le cadre du Groupe de travail européen Vulnerable Consumer et du Londen Citizen's Energy Forum (LCEF) seront suivies de près.	In dit kader zullen de werkzaamheden in het kader van de Europese Vulnerable Consumer werkgroep en het Londen Citizen's Energy Forum (LCEF) van dichtbij opgevolgd worden.
Revoir le soutien fédéral à l'éolien *offshore*	Herzien van de federale steun aan *offshore* windenergie
En 2012, l'administration générale de l'énergie a réalisé, sur demande du conseil des Ministres, une comparaison des prix pratiqués en Belgique en matière de carburant par rapport à nos voisins directs. En outre, les paramètres des formules de prix du contrat-programme ont été évalués pour les prix maximum (jusqu'à un certain niveau) des produits fossiles. Début 2013, un *workshop* à ce sujet a été organisé avec les représentants des cabinets des vice-premiers. L'arrêté peut être résumé comme suit : d'une part, les prix des carburants du marché belge (taxes et TVA comprises) sont concurrentiels avec ceux de nos voisins, d'autre part, certains paramètres gagnent	De AD Energie heeft in 2012 op vraag van de Ministerraad een prijsvergelijking gemaakt wat betreft de toegepaste olieprijzen in België ten aanzien van de prijzen in onze directe buurlanden. Bovendien werden ook de parameters van de prijsformules van de programma-overeenkomst over de maximumprijzen voor aardolieproducten geëvalueerd tot op een bepaald niveau geëvalueerd. Begin 2013 werd hierover een workshop georganiseerd met vertegenwoordigers van de kabinetten van de vice-premiers. Het besluit hiervan kan kort als volgt samengevat worden: enerzijds verhouden

à terme à être évalué en profondeur afin de pouvoir juger correctement leur valeur réelle.	de olieprijzen op de Belgische markt (taksen en BTW inbegrepen) zich concurrentieel met die van de buurlanden, anderzijds verdienen sommige parameters op termijn een diepgaandere analyse teneinde hun actuele waardering correct te kunnen evalueren.
Ce travail est centré dans un premier temps sur les paramètres qui sont liés avec la thématique des carburants bio. Par conséquent, les plus récents développements sur le plan légal tant économique (cf. l'obligation de mélange) que fiscal (cf. augmentation des quotas belges). Fin 2013, les formules de prix du diesel et de l'essence seront conformément adaptées en concertation avec les administrations et secteurs concernés.	Deze werkzaamheden worden nu in een eerste fase voortgezet wat betreft de parameters die verbonden zijn met de thematiek van de biobrandstoffen. Tengevolge de recentste ontwikkelingen op wetgevend vlak (zowel economisch (cf. de bijmengverplichting) als fiscaal (cf. verlenging van de Belgische quota's). Eind 2013 zullen overeenkomstig de prijsformules voor diesel en benzines worden aangepast in overleg met de betrokken administraties en sectoren.
Pour la deuxième phase, en fonction de la politique en vigueur dans le courant 2014, ne étude sera lancée afin d'évaluer un nombre de paramètres ou composants du prix prévus au contrat de programme.	Voor de tweede fase, zal in functie van de politieke actualiteit in de loop van 2014 een studie worden opgestart om de economische relevantie te evalueren van aantal parameters of prijscomponenten die voorzien zijn in de programma-overeenkomst.
Evaluer les mesures belges existantes en vue de soutenir le consommateur vulnérable et développer des mesures ciblées en faveur des consommateurs précarisés incapables de subvenir à leurs besoins vitaux en énergie, avec une attention particulière à la population des personnes âgées (en continuelle augmentation) et de leurs besoins spécifiques en matière d'énergie et de mobilité.	De bestaande Belgische maatregelen evalueren ten einde de kwetsbare consumenten te ondersteunen en doelgerichte maatregelen uitwerken ten voordele van de kwetsbare consument die niet kan voorzien in zijn energiebehoeften, met bijzondere aandacht voor de ouderen (die steeds talrijker worden) en hun specifieke energie- en mobiliteitsbehoeften.
Une des priorités porte sur l'automatisation des tarifs sociaux (maximaux) pour le gaz naturel/l'électricité. La DG Energie doit organiser cette automatisation mais la performance d'automatisation est limitée puisqu'un un certain nombre de cas ne peuvent pas être automatisés ou pour des motifs techniques. Une analyse en la matière a déjà eu lieu. Sur base de celle-ci, il sera examiné si des solutions peuvent être implémentées. En parallèle, la législation existante sera adaptée, notamment afin de préciser la liste des catégories et des mécanismes pour appliquer le tarif social.	Een van de prioriteiten is de automatisering van de (maximum) sociale tarieven voor aardgas / elektriciteit. De AD Energie moet deze automatisering organiseren, maar de performantie van automatisering is beperkt omdat een aantal gevallen niet kan worden geautomatiseerd of om technische redenen. Een analyse op dat vlak heeft reeds plaatsgevonden en op basis daarvan zal nagegaan worden of er oplossingen kunnen geïmplementeerd worden. Parallel hieraan zal de bestaande wetgeving worden aangepast onder andere om de lijst van categorieën en de toepassingsmechanismen van het sociaal tarief te verduidelijken.
Le Fonds social chauffage mazout, propane en vrac et pétrole lampant C existe depuis 2005 ; en 2010 l'agrément de ce Fonds a été prolongé jusqu'en 2015. Suite à la modification du fonctionnement et du financement de ce Fonds, l'intervention financière de l'autorité fédérale augmente constamment.. L'administration de l'énergie a en 2013 rédigé une note d'évaluation concernant le fonctionnement et la valeur ajoutée du Fonds social.	Het Sociaal Verwarmingsfonds Stookolie, propaan in bulk en lamppetroleum C bestaat sinds 2005 ; in 2010 werd de officiële erkenning van het Fonds verlengd tot 2015. Naar aanleiding van de wijziging in de werking en de financiering van het Fonds, neemt de financiële tussenkomst van de federale overheid voortdurend toe. De AD Energie heeft in 2013 een evaluatienota opgesteld betreffende de werking en toegevoegde waarde van het Sociaal Fonds.

Gestion du subside fédéral pour le Fonds social chauffage, pétrole lampant et propane en vrac.	Beheer van de jaarlijkse federale overheidssubsidie voor het Sociaal verwarmingsfonds Stookolie, lamppetroleum en propaan in bulk.
Le cadre légal créé en 2006 pour les contrats de fourniture de gasoil de chauffage avec paiement échelonné reste méconnu du grand public. Un exercice de réflexion, en concertation avec le secteur pétrolier, est prévu. Celui-ci devra permettre de dégager des propositions pour adapter le cadre légal et encourager le recours à ce système de paiement.	Het wettelijk kader geschapen in 2006 voor de contracten van levering van stookolie voor verwarming met gespreide betaling blijft onbekend bij het grote publiek. Beschouwingen hierover in overleg met de petroleumsector worden verwacht. Dit moet het mogelijk maken om voorstellen voor de aanpassing van het rechtskader te genereren en het gebruik van dit betalingssysteem aan te moedigen.
Optimaliser les surcharges de la facture énergétique.	*Optimaliseren van de meerkosten van de energierekening.*
Cotisation fédérale	*Federale bijdrage*
La DG Energie continue à formuler des propositions pour limiter l'impact de la hausse des différentes cotisations fédérales et des surcharges sur la facture des consommateurs et des entreprises grosses consommatrices d'énergie suite à l'augmentation des mesures de soutien et à la diminution de la consommation de gaz et d'électricité. Cela implique la révision de lois et arrêtés d'exécution.	De AD Energie blijft voorstellen doen om de gevolgen van de stijging van de verschillende federale bijdragen en toeslagen op de factuur van de klanten en energie-intensieve bedrijven te beperken, ingevolge de toename van de steunmaatregelen en de daling van het gas- en elektriciteitsverbruik. Dit houdt de herziening in van de uitvoeringsbesluiten.
Soutien fédéral à l'éolien offshore	*Federale steun offshore windenergie*
Prenant note de l'évolution technologique, de l'expérience accumulée et de la volonté du gouvernement fédéral d'adapter le mécanisme actuel de soutien aux énergie renouvelables en Mer du Nord sur base d'un rapport coût-efficacité, la DG Energie doit mener une analyse en vue de proposer un régime de soutien efficient et à même d'assurer un déploiement harmonieux de la production d'électricité d'origine renouvelable offshore, ainsi que ses modalités de financement.	Nota nemend van de technologische verandering, de opgedane ervaring en de bereidheid van de regering om de bestaande regeling aan te passen inzake hernieuwbare energieën in de Noordzee op basis van een verslag van kosten-baten, moet de AD Energie een analyse uitvoeren om een efficiënt steunregime voor te stellen en in staat zijn om een harmonieuze ontplooiing van de productie van elektriciteit uit hernieuwbare offshore te verzekeren, evenals de financiering.
La « sustainability » environnementale	**« Sustainability » milieu**
Promouvoir l'énergie renouvelable	*De hernieuwbare energie bevorderen*
<u>Liens avec la matrice stratégique</u> : Economie durable / Coordination - Connaissance -Réglementation - Surveillance Economie compétitive / Réglementation – Surveillance Protection du consommateur / Coordination Transparence du marché / Réglementation – Coordination – Surveillance	<u>Verband met de strategische structuur</u> Duurzame economie/ Coördinatie - Kennis – Reglementering - Toezicht Competietieve economie / Reglementering – Toezicht Consumentbescherming / Coördinatie Transparante markt / Reglementering – Coördinatie - Toezicht

Elaboration future de la politique nationale en énergies renouvelables - Objectif national en énergies renouvelables de 13% à l'horizon 2020 (selon la directive 2009/28/CE – cfr. Plan d'action national) - Révision éventuelle objectif à moyen (2030) et à long (2050) terme dans le cadre de la nouvelle stratégie européenne en énergies renouvelables à l'horizon 2030 et de la roadmap Energie 2050 , compte tenu de la réalité économique (analyse coûts-bénéfices)	Verdere uitbouw nationaal hernieuwbaar energiebeleid - Nationale hernieuwbare energiedoelstelling van 13% tegen 2020 (volgens richtlijn 2009/28/EC – cfr. nationaal actieplan) - Eventuele herziening doelstelling op middellange (2030) en lange (2050) termijn in het kader van de nieuwe Europese hernieuwbare energiestrategie tijdshorizon 2030 en de energieroutekaart 2050, rekening houdend met de economische realiteit (i.e. kosten-batenanalyse)
Renforcer et approfondir la politique de l'énergie éolienne offshore Le développement de l'énergie éolienne en mer a mené à la découverte d'un grand potentiel d'énergie durable. La mise en œuvre de technologies renouvelables complémentaires à l'éolien offshore : énergie des vagues et des courants marins est une réalité et pourrait permettre d'optimaliser l'usage des zones existantes. -Autorisations – extension de la zone Le gouvernement fédéral a demandé de rechercher une nouvelle zone pour l'implantation d'éoliennes en mer du Nord, ce qui nécessite un aménagement du territoire en mer du Nord et une concertation entre les différents acteurs concernés. -Extension BNSWEP (Belgian North Sea Wind Energy Platform) Le gouvernement a demandé à Elia d'installer un "stopcontact"(plate-forme de raccordement) pour les parcs éoliens en mer. La DG Energie doit mener une analyse en vue d'augmenter l'efficacité des interconnexions entre les différents parcs, définir les modalités de financement avec les différents acteurs concernés et établir un business plan pour ce « stop contact ». *Revoir le soutien fédéral à l'éolien offshore.* De nombreux acteurs (FEB, CREG, ..) s'interrogent sur l'efficience (coût-efficacité) du régime de soutien à l'éolien offshore. Cette question est d'autant plus aigüe que le poids du financement de ce soutien est pour l'essentiel supporté par les consommateurs finaux via une surcharge des tarifs de réseau de transport. Il convient de revoir les mesures de soutien aux énergies renouvelables en Mer du nord tout en assurant un déploiement harmonieux de la	*Het offshore energiebeleid versterken en verdiepen* De ontwikkeling van windenergie op zee heeft geleid tot de ontdekking van een groot potentieel voor duurzame energie. De implementatie van hernieuwbare technologieën die complementair zijn aan offshore windenergie: energie uit golven en zeestromingen is een realiteit en kan helpen om het gebruik van bestaande gebieden te optimaliseren. -Machtigingen - uitbreidingsgebied De federale overheid heeft gevraagd om een nieuw gebied te zoeken voor de installatie van windmolens in de Noordzee, hetgeen een planning vergt van de ruimtelijke ordening van het gebied in de Noordzee en een overleg tussen de verschillende belanghebbenden. -Uitbreiding BNSWEP (Belgische Noordzee Wind Energy Platform) De regering heeft gevraagd aan Elia om een "stopcontact" (platform-verbinding) te installeren voor offshore windparken De AD Energie moet een analyse uitvoeren om de effectiviteit van de interconnecties te vergroten tussen de verschillende parken, financieringsmodaliteiten te bepalen met de verschillende stakeholders en een business plan voor dit "stop contact" opstellen. *Herziening van de federale steun aan de offshore windenergie.* Talrijke spelers (VBO, CREG, ..) stellen zich vragen inzake de efficiëntie (kosten-baten) van het steunregime voor de offshore windenergie. Deze kwestie is des acuter dat de financiering van deze steun voornamelijk wordt gedragen door de eindverbruikers via een extrabelasting op transmissienettarieven. Men moet de steunmaatregelen herzien voor de hernieuwbare energieën in de Noordzee terwijl men een harmonieuze ontplooiing van de

production d'électricité d'origine renouvelable offshore, ainsi que ses modalités de financement.	elektriciteitsproductie van hernieuwbare offshore oorsprong verzekert, alsook de financieringsmodaliteiten ervan.
Par ailleurs, il y aura également lieu de prévoir de nouvelles mesures de soutien à l'éolien offshore dans le cas d'une nouvelle zone (voir déclaration gouvernementale). A cet égard, l'extension du BNSWEP aux acteurs concernés sera aussi considérée.	Bovendien moet men eveneens nieuwe steunmaatregelen voorzien voor de offshore windenergie ingeval van een nieuwe zone (zie regeringsverklaring). In dit verband zal de uitbreiding van de BNSWEP tot de betrokken spelers eveneens worden overwogen.
Soutenir les biocarburants :	*Steun voor de biobrandstoffen* **:**
- Préparation d'un nouveau cadre législatif relatif à l'obligation d'incorporation des biocarburants dans les carburants fossiles. - Contribuer activement à la mise sur le marché des biocarburants de 2e et 3e générations. - Renforcer le contrôle de l'obligation d'incorporation auprès des opérateurs pétroliers.	- Voorbereiding van een nieuw wetgevend kader inzake de verplichting tot bijmenging van biobrandstoffen bij de fossiele brandstoffen. - Actief bijdragen tot het op de markt brengen van biobrandstoffen van de tweede en derde generatie. De controle versterken op de verplichting tot bijmenging bij de olieoperatoren
Promouvoir l'électromobilité en Belgique L'utilisation de carburants alternatifs pour le transport est promu par le biais de: - La préparation d'un plan d'action pour la promotion des carburants alternatifs, en particulier l'électricité (electromobilité) et de gaz naturel (CNG/LNG/biogaz). Une étude, dont les coûts sont estimés à 30.000 EUR (TVA comprise), peut examiner le rôle potentiel des carburants de transport alternatifs dans notre futur model de transport. - Continuer à promouvoir le rôle exemplaire du gouvernement fédéral dans l'achat de véhicules de service durables. Au cours de 2014 – si souhaité – un achat éventuel de véhicules électriques et/ou voitures au gaz peut être considéré. - Influencer la future législation européenne sur les carburants alternatifs. Pérenniser la plateforme EV comme organe de concertation entre le gouvernement et les stakeholders concernant les moyens de transport durable et comme plate-forme pour une concertation informelle et échange de bonnes pratiques. L'organisation des futurs platformes belges et éventuels Steering Groups sera continué. Le coût est estimé à 5.000 EUR	*De electromobiliteit bevorderen in België* Het gebruik van alternatieve brandstoffen voor transport wordt aangemoedigd door middel van: - Het opmaken van een actieplan voor het bevorderen van alternatieve brandstoffen, in het bijzonder elektriciteit (Electromobiliteit) en aardgas (CNG/LNG/biogaz). Een studie, waarvan de kosten geschat worden op 30.000 EUR (incl. BTW) kan onderzoeken hoe en in welke mate alternatieve transportbrandstoffen een rol kunnen spelen in ons toekomstig transportmodel. - Het verder promoten van de voorbeeldfunctie van de federale overheid in de aankoop van duurzame dienstvoertuigen. In de loop van 2014 kan – indien gewenst - worden overgegaan tot de aankoop van elektrische en/of aardgaswagens. - Het beïnvloeden van toekomstige Europese regelgeving inzake alternatieve brandstoffen, Het bestendigen van het EV-platform als overlegorgaan tussen de overheid en de relevante stakeholders voor duurzame transportmiddelen en als platform voor informeel overleg en uitwisseling van goede praktijken. De organisatie van bijkomende Platform bijeenkomsten en stuurgroepvergaderingen zal verder gezet worden. De kostprijs hiervan wordt geschat op 5.000 EUR.

Renforcer l'étiquetage énergétique et la sensibilisation en la matière	*Versterken van de energie-etikettering en sensibilisering op dit gebied*
L'étiquetage énergétique (étiquettes A à G) a été actualisé dans le cadre du plan à l'horizon 2020 de l'Union européenne. Cela s'est fait via la révision de la Directive-cadre 92/75/CEE par la Directive 2010/30/UE transposée par l'arrêté royal du 13 août 2011. En parallèle avec la nouvelle directive-cadre 2009/125/CE sur l'éco-conception, la Directive 2010/30/UE vise à renforcer en aval le processus de mise sur le marché et d'achat d'appareils toujours plus performants en termes d'efficacité énergétique (d*emand side management)*. La mise en œuvre se fait via des règlements délégués, un par catégorie d'appareil utilisateur d'énergie ou lié à l'énergie. A ce jour, six règlements délégués ont d'ores et déjà été publiés et une dizaine d'autres sont en préparation. La DG Energie participe activement aux réunions européennes pour l'élaboration de ces règlements.	De energie-etikettering (labels A tot en met G) is bijgewerkt als onderdeel van het plan voor 2020 van de Europese Unie. Dit werd gedaan door middel van de herziening van de kaderrichtlijn 92/75/EEG Richtlijn 2010/30/EU geïmplementeerd door het Koninklijk Besluit van 13 augustus 2011. Parallel met de nieuwe kaderrichtlijn 2009/125/EG inzake ecologisch concept, beoogt de Richtlijn 2010/30/EU om het downstream-proces van het op de markt brengen te versterken en tevens de aankoop van steeds krachtiger apparaten in termen van energie-efficiëntie (d*emand side management)*.. De uitvoering wordt gedaan via gedelegeerde verordeningen, een per categorie van apparaat dat energie verbruikt of verbonden is met energie. Tot op heden werden reeds zes gedelegeerde verordeningen gepubliceerd en een tiental andere zijn in voorbereiding. De AD Energie neemt actief deel aan Europese bijeenkomsten voor de ontwikkeling van dit reglement.
Développer les nouvelles technologies	*Nieuwe technologieën ontwikkelen*
Liens avec la matrice stratégique : Economie durable / Connaissance - Surveillance Marché transparent / Connaissance	<u>Verband met de strategische structuur</u> Duurzame economie/ Kennis - Toezicht Transparante markt / Kennis
L'Energie nucléaire Les activités de recherche nucléaire, en particulier celles du SCK•CEN, contribuent à une meilleure sûreté et sécurité, à une amélioration de la gestion des déchets radioactifs, à l'approfondissement de la connaissance dans le domaine de la protection radiologique et de la planification d'urgence, au développement de techniques de contrôle de matières fissiles, à la production de radio-isotopes médicaux et au dopage de silicium. Elles contribuent également au maintien à long terme d'une expertise nucléaire suffisante en Belgique.	*Kernenergie* De nucleaire onderzoeksactiviteiten, in 't bijzonder die van het SCK•CEN, dragen bij tot een betere veiligheid en beveiliging, tot een verbetering van het beheer van het radioactief afval, tot een verdieping van de kennis in het domein van de stralingsbescherming en van de noodplanning, tot de ontwikkeling van de controletechnieken van de splijtstoffen, tot de productie van medische radio-isotopen en tot de dopering van silicium. Zij dragen ook bij tot het behoud op lange termijn van een voldoende nucleaire expertise in België.
Ce maintien assure à long terme de bonnes opérations dans l'énergie nucléaire (élaboration de solutions pour la gestion des déchets radioactifs, pour les problèmes dans le cycle du combustible nucléaire, avec les améliorations possibles en la matière).	Dit behoud verzekert op lange termijn de goede werking voor de kernenergie (uitwerken van oplossingen voor het beheer van radioactief afval, voor de problemen in de nucleaire brandstofcyclus, met mogelijke verbeteringen terzake).
Le SPF Economie suit les activités du SCK•CEN.	De FOD Economie volgt de activiteiten van het SCK•CEN.
Dans le domaine de la fission, les réacteurs de la quatrième génération visent plusieurs objectifs intéressants dans les domaines de la sûreté (pas d'évacuation en cas d'accident grave), de la	In het domein van de fissie beogen de reactoren van de vierde generatie verschillende interessante doelstellingen in de domeinen van de veiligheid (geen evacuatie bij een zwaar

gestion des déchets radioactifs (diminution de la quantité et de la durée de vie des déchets de haute activité, facilitant leur évacuation géologique) et de la non-prolifération nucléaire (plus grande résistance à la prolifération). Le SPF Economie veille à ce que la contribution belge à ce type de recherche s'oriente vers ces aspects.

ongeval), van het beheer van het radioactief afval (vermindering van de hoeveelheid en de levensduur van het hoogactief afval, wat de geologische berging vergemakkelijkt) en van de nucleaire non-proliferatie (grotere weerstand tegen proliferatie). De FOD Economie waakt erover dat de Belgische bijdrage aan dit soort onderzoek zich richt naar van deze aspecten.

En particulier, le projet MYRRHA, dont la première phase est approuvée par le gouvernement fédéral, peut contribuer sensiblement à la mise au point des réacteurs de la quatrième génération et à l'amélioration de la gestion des déchets radioactifs. Le SPF Economie suit ce projet, établie chaque année un rapport d'avancement et prépare la nouvelle décision, qui doit être prise en 2014.

In 't bijzonder kan het project MYRRHA, waarvan de eerste fase goedgekeurd is door de federale regering, gevoelig bijdragen tot de oppuntstelling van de reactoren van de vierde generatie en tot de verbetering van het beheer van het radioactief afval. De FOD Economie volgt het project op, stelt ieder jaar een vorderingsrapport op en bereidt de nieuwe beslissing voor, die moet genomen worden in 2014.

Les allocations de base qui ont trait à cette recherche sont les suivantes :
32.42.50.41.40.05,32.42.50.41.40.06, 32.42.50.41.40.07, 32.42.50.45.23.02 et 32.42.50.61.41.03

De basisallocaties die betrekking hebben op dit onderzoek zijn de volgende :
32.42.50.41.40.05, 32.42.50.41.40.06, 32.42.50.41.40.07, 32.42.50.45.23.02 en 32.42.50.61.41.03

La subvention au SCK•CEN est maintenue au même niveau, afin de lui permettre de maintenir ses activités décrites ci-dessus à un niveau suffisamment élevé. Le soutien du projet Halden en Norvège contribue également aux activités du SCK•CEN. Une seule subvention plus élevée est inscrite pour le projet MYRRHA, conformément à la décision du Conseil des Ministres. Avec les moyens très limités, l'organisation de colloques par les universités afin d'attirer plus d'étudiants aux formations nucléaires est également prévue. En effet, le maintien de l'expertise nucléaire sera encore nécessaire longtemps après la fermeture des centrales nucléaires.

De subsidie aan het SCK•CEN wordt gehandhaafd op hetzelfde niveau, om het centrum toe te laten zijn hierboven beschreven activiteiten op een voldoende hoog niveau te handhaven. De ondersteuning van het Halden-project in Noorwegen draagt ook bij tot de activiteiten van het SCK•CEN. Alleen voor het MYRRHA-project wordt een hogere subsidie ingeschreven, overeenkomstig de beslissing van de Ministerraad. Met zeer beperkte middelen, organiseren de universiteiten colloquia om meer studenten aan te trekken naar nucleaire opleidingen. Het behoud van de nucleaire expertise zal immers nog lang nodig zijn na de sluiting van de kerncentrales.

L'énergie de fusion promet de devenir une source énergétique sûre, respectueuse de l'environnement, quasi inépuisable et probablement économique, une fois qu'elle aura atteint le niveau de maturité industrielle. La Belgique a toujours soutenu la recherche nationale, européenne et internationale dans le domaine de la fusion. Le SPF Economie suit le programme de fusion en général et les activités relatives à ITER et à l'Approche élargie Euratom/Japon en particulier.

De fusie-energie belooft een veilige, milieuvriendelijke, nagenoeg onuitputtelijke en waarschijnlijk economische energiebron te worden, eens zij het niveau van industriële rijpheid zal bereikt hebben. België heeft altijd het nationaal, Europees en internationaal onderzoek in het fusiedomein gesteund. De FOD Economie volgt het fusieprogramma in 't algemeen, en de activiteiten betreffende ITER en de Bredere Aanpak Euratom/Japan in 't bijzonder.

Les allocations de base relatives à la recherche de fusion sont les suivantes :
32.42.50.31.22.29, 32.42.50.35.30.19, 32.42.80.32.00.01, 32.42.80.35.40.01, 32.42.80.41.40.03, 32.42.80.41.70.01 et 32.42.80.41.70.02

De basisallocaties betreffende het fusie-onderzoek zijn de volgende:
32.42.50.31.22.29, 32.42.50.35.30.19, 32.42.80.32.00.01, 32.42.80.35.40.01, 32.42.80.41.40.03, 32.42.80.41.70.01 en 32.42.80.41.70.02

La recherche pour la fusion absorbe beaucoup de moyens financiers. La contribution belge ne

Het fusie-onderzoek slorpt veel financiële middelen op. De Belgische bijdrage vormt slechts

constitue qu'une petite fraction des moyens utilisés pour cette recherche en Europe et dans le monde entier. En plus des subventions pour ITER et l'Approche élargie (certains aspects du développement accéléré de l'énergie de fusion), des moyens sont également mis à la disposition à l'Ecole Royale Militaire et à JET pour l'exécution d'activités dans le cadre du programme d'accompagnement qui constitue un soutien pour ITER et qui contient des développements pour le réacteur de démonstration DEMO. Le montant prévu pour l'Approche élargie EURATOM/Japon en 2013 est diminué conformément à la décision du Conseil des Ministres de 2009.

Finalement de la recherche fondamentale de la matière est exécutée par l'Institut interuniversitaire des Sciences nucléaires (I.I.S.N.) et dans le cadre du Centre européen de Recherche nucléaire (CERN). Les allocations de base y relatives sont **32.42.50.35.40.07 et 32.42.50.45.23.01.**

La subvention au CERN est allé en ligne croissante ces dernières années. Pour l'année 2013, la subvention est du même niveau que celle de l'année 2012. Ensuite, elle pourra diminuer légèrement. L'augmentation est uniquement due à l'augmentation du franc suisse par rapport à l'euro. En somme, la contribution belge au CERN en francs suisses est plus ou moins constante ou même légèrement en baisse. Cette contribution revient complètement à la Belgique. En plus de la valeur scientifique élevée de la recherche exécutée par le CERN et l'I.I.S.N., cette recherche contribue également au développement d'un grand nombre de technologies de pointe, qui sont appliquées dans beaucoup de branches de l'industrie.

Participation belge active et renforcée aux projets de recherche AIE concernant les nouvelles technlogies

Les accords d'exécution (appelés également "*Multilateral Technology Initiatives*" ou "*Implementing Agreements*") de l'Agence internationale de l'Energie (AIE) offrent le meilleur cadre juridique pour une coopération technologique internationale dans le domaine de l'énergie. Actuellement, la Belgique est active dans 14 accords d'exécution, dont la moitié est financée par la DG Energie. Puisque l'énergie est une matière dont la compétence relève également des régions, la concertation sur le financement de la participation belge se fait au sein de groupe CONCERE.

een kleine fractie van de middelen tie voor dit onderzoek in Europa en in gans de wereld worden besteed. Naast de subsidies voor ITER en de Bredere Aanpak (bepaalde aspecten van de versnelde ontwikkeling van fusie-energie) worden ook middelen ter beschikking gesteld van de Koninklijke Militaire School en van JET voor de uitvoering van activiteiten in het kader van het begeleidingsprogramma, dat een ondersteuning vormt voor ITER en dat ontwikkelingen bevat voor de demonstratiereactor DEMO. Het bedrag voorzien voor de Bredere Aanpak EURATOM/Japan voor 2013 is verminderd overeenkomstig de beslissing van de Ministerraad van 2009.

Ten slotte wordt fundamenteel onderzoek van de materie uitgevoerd door het Interuniversitair Instituut voor Kernwetenschappen (I.I.K.W.) en in het kader van het Europees Centrum voor Kernonderzoek (ECKO). De hierop betrekking hebbende basisallocaties zijn **32.42.50.35.40.07 en 32.42.50.45.23.01.**

De subsidie aan het ECKO is de laatste jaren in stijgende lijn gegaan. Voor het jaar 2013 is de subsidie van hetzelfde niveau als die van het jaar 2012. Vervolgens zal zij lichtjes kunnen verminderen. De verhoging is alleen te wijten aan de stijging van de Zwitserse frank ten opzichte van de euro. In feite is de Belgische bijdrage aan het E.C.K.O. in Zwitserse frank min of meer constant of zelfs lichtjes dalend. Deze bijdrage vloeit volledig terug naar België. Naast de hoge wetenschappelijke waarde van het onderzoek uitgevoerd door het ECKO en het I.I.K.W., draagt dit onderzoek ook bij tot de ontwikkeling van een groot aantal spitstechnologieën, die toegepast worden in vele takken van de industrie.

Actieve en versterkte Belgische participatie aan research projecten van het IEA inzake nieuwe technologieën

De uitvoeringsakkoorden (ook wel *Multilateral Technology Initiatives"* of *"Implementing Agreements*") van het Internationaal Energie Agentschap (IEA) vormen het beste juridische kader voor internationale technologische samenwerking op het gebied van energie. Op dit moment, is België actief in 14 uitvoeringsovereenkomsten, waarvan de helft wordt gefinancierd door de AD Energie. Omdat energie een materie is waarvan de bevoegdheid eveneens tot de gewesten behoort, gebeurt het overleg over de financiering van de Belgische deelname in de schoot van de ENOVER groep.

Promouvoir l'énergie renouvelable	*Hernieuwbare energie bevorderen*
- Organiser et réaliser le *Burden Sharing* concernant la Directive Energie renouvelable 2009	- Organiseren en uitvoeren van de *Burden Sharing* betreffende de Hernieuwbare Energierichtlijn 2009
- Consolider et continuer à développer l'initiative NSCOGI	- Consolideren en verder uitwerken van NSCOGI
- Stimuler le déploiement massif de véhicules électriques sur le marché belge	- Stimuleren van massale ontplooiing van elektrische voertuigen op de Belgische markt
- Renforcer la politique de l'efficacité énergétique	- Versterken van het energie-efficiëntiebeleid
- Maintenir et renforcer Belset comme organe national de coordination pour le SET Plan	- Belset bestendigen en versterken als nationaal coördinatie-orgaan voor het SET-Plan
La « sustainability » sociétale	***Maatschappelijke « sustainability »***
Gestion des déchets radioactifs et du combustible usé	Beheer van het radioactief afval en van de verbruikte brandstof
Liens avec la matrice stratégique : Economie durable / Réglementation - Surveillance Protection du consommateur / Coordination - Réglementation – Surveillance	Verband met de strategische structuur Duurzame economie/ Reglementering - Toezicht Consumentbescherming / Coördinatie – Reglementering - Toezicht
La bonne gestion des déchets radioactifs, du cycle du combustible nucléaire et des passifs nucléaires contribue à trouver des solutions appropriées pour les problèmes les plus difficiles de l'énergie nucléaire et fait en sorte que la population et l'environnement sont suffisamment protégés contre les dangers éventuels maintenant et dans le futur et que les générations futures ne sont pas confrontées à de problèmes délicats.	Het goed beheer van het radioactief afval, van de nucleaire brandstofcyclus en van de nucleaire passiva draagt bij tot het vinden van geschikte oplossingen voor de moeilijkste problemen van kernenergie en zorgt ervoor dat de bevolking en het leefmilieu voldoende beschermd zijn tegen de mogelijke gevaren nu en in de toekomst en dat de toekomstige generaties niet geconfronteerd worden met delicate problemen.
La constitution des provisions nucléaires dans le secteur nucléaire y contribue à ce que des charges financières exagérées ne soient pas mises sur le dos des générations futures. Elles contribuent également à la bonne gestion en toute sûreté du secteur nucléaire. Une table ronde a été organisée en mars 2011, à laquelle des experts belges et internationaux ont participé, afin d'examiner les améliorations possibles du système des provisions nucléaires pour le démantèlement des centrales nucléaires et la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales.	De aanleg van nucleaire voorzieningen in de nucleaire sector draagt er toe bij dat de toekomstige generaties niet opgezadeld worden met overdreven financiële lasten. Zij dragen ook bij tot het goede beheer, in alle veiligheid van de nucleaire sector. Teneinde de mogelijke verbeteringen te onderzoeken van het systeem van de nucleaire voorzieningen voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van de bestraalde splijtstoffen van deze centrales, werd in maart 2011 een ronde tafel georganiseerd, waaraan Belgische en internationale experten hebben deelgenomen.
La directive 2011/70/Euratom établissant un cadre communautaire pour une gestion responsable et sûre du combustible usé des déchets radioactifs est entrée en vigueur.	De richtlijn 2011/70/Euratom tot vaststelling van een communautair kader voor een verantwoord en veilig beheer van verbruikte brandstof en radioactief afval is van kracht geworden.

Elle doit être transposée dans la législation belge avant août 2013. Le SPF Economie est en train d'élaborer les textes législatifs et les exposés des motifs pour pouvoir réaliser cette transposition.

Plan déchets et choix de l'option de gestion du combustible usé

- L'ONDRAF a finalisé un plan pour la gestion à long terme des déchets de moyenne et haute activité et/ou de longue durée de vie (déchets des catégories B et C), appelé Plan Déchets. Les travaux préparatoires sont en cours pour présenter ce plan au Conseil des Ministres en vue d'une décision de principe à ce sujet (évacuation dans l'argile). Cette décision constitue la première étape du programme national de gestion de déchets radioactifs que la Belgique doit établir en vertu de la directive 2011/70/Euratom.

  -En vertu de cette même directive, un programme de gestion du combustible usé devra également être établi. Afin de pouvoir rédiger ce plan, un choix doit d'abord être fait entre les deux options possibles de gestion de l'aval du cycle du combustible nucléaire, à savoir: le retraitement du combustible usé avec recyclage des matières fissiles qui en découlent, ou l'évacuation directe du combustible usé, après conditionnement approprié. Le SPF Economie prépare un rapport à ce sujet, qui devra parcourir une longue procédure avant de pouvoir être soumis aux approbations du gouvernement et du parlement.

Garantie de moyens financiers suffisants pour les coûts futurs du secteur nucléaire

Sur base des résultats de la table ronde dont question ci-dessus et de deux rapport établis par l'ONDRAF sur les provisions nucléaires, des propositions de cadres légaux et réglementaires sont en préparation afin d'améliorer la situation tant pour les centrales nucléaires et leur combustible usé que pour les autres installations nucléaires.

Un autre aspect important pour la sustainabilité sociétable est la continuation de l'assainissement des passifs nucléaires jusqu'à leur solution définitive (ce qui prendra encore un temps considérable), à savoir : le passif BP (ancienne installation Eurochemic, ancienne division

Zij moet omgezet worden in de Belgische wetgeving voor augustus 2013. De FOD Economie is bezig de wetgevende teksten en memories van toelichting uit te werken om deze omzetting te verwezenlijken.

Afvalplan en keuze van de beheersoptie van de verbruikte brandstof

- NIRAS heeft een plan uitgewerkt voor het beheer op lange termijn van het middel- en hoogactief en/of langlevend afval (afval van de categorieën B en C), Afvalplan genaamd. De voorbereidingen zijn bezig om dit plan voor te leggen aan de Ministerraad met het oog op een principebeslissing dienaangaande (berging in de klei). Deze beslissing vormt de eerste stap van het nationaal beheersprogramma voor radioactief afval, dat België moet opstellen krachtens de richtlijn 2011/70/Euratom.

- Krachtens dezelfde richtlijn, moet ook een beheerprogramma voor de gebruikte brandstoffen worden opgesteld. Teneinde dit plan te kunnen opmaken, moet eerst een keuze gemaakt worden tussen de twee mogelijke beheersopties van de benedenfase van de nucleaire brandstofcyclus, namelijk: de opwerking van de gebruikte brandstof met recyclage van de splijtstoffen die eruit voortvloeien, of de directe berging van de verbruikte brandstof, na gepaste conditionering. De FOD Economie bereidt een rapport hierover voor, dat een lange procedure zal moeten doorlopen alvorens te kunnen voorgelegd worden aan de goedkeuringen van de regering en het parlement.

Het waarborgen van voldoende financiële middelen voor de toekomstige kosten van de nucleaire sector

Op basis van de resultaten van de ronde tafel waarvan hierboven sprake en van de twee rapporten opgesteld door NIRAS over de nucleaire voorzieningen, worden voorstellen voor wettelijke en reglementaire kaders voorbereid om voor zowel de kerncentrales en hun verbruikte brandstof als voor de andere nucleaire installaties de situatie te verbeteren.

Een ander belangrijk aspect voor de maatschappelijke duurzaamheid is de voortzetting van de sanering van de nucleaire passiva tot aan hun definitieve oplossing (hetgeen nog een aanzienlijke tijd in beslag zal nemen), namelijk : het passief BP (oude

« *Waste* » du SCK•CEN) ; les installations et déchets du SCK•CEN lui-même (les réacteurs et laboratoires) ; les déchets et installations de l'I.R.E. Leur financement doit être poursuivi.

Le passif BP est financé par une partie de la cotisation fédérale, alimentée par une taxe levée sur l'électricité consommée. Pour la période 2009-2013 le programme et les moyens nécessaires ont été fixés. Pour la période 2014-2018, la détermination du programme et des moyens nécessaires est en préparation en vue d'une décision gouvernementale dans le deuxième semestre de 2013.

Les passifs techniques du SCK•CEN et de l'I.R.E. sont financés par le budget de l'Etat fédéral. Les allocations de base y relatives sont :

32.42.30.31.22.13, 32.42.30.31.22.15, 32.42.30.31.22.22, 32.42.30.31.22.23, 32.42.30.31.22.24 et 32.42.30.31.22.25

Les paiements au passif technique du SCK•CEN sont suspendus pendant quelques années, les moyens actuellement disponibles au fonds de ce passif étant suffisants pour couvrir les coûts dans les prochaines années. Des moyens supplémentaires sont nécessaires pour le passif technique de l'I.R.E. (partie déchets et uranium) parce que des quantités plus importantes de déchets doivent être enlevés. Les autorités de sûreté insistent sur un enlèvement urgent des déchets radioactifs produits dans le passé et sur un enlèvement régulier des déchets radioactifs produits journalier.

Pour le passif technique de l'I.R.E. (partie bâtiments), seuls les coûts récurrents sont payés. Ces coûts sont tellement bas qu'on peut réduire les inscriptions budgétaires. Les travaux de démantèlement proprement dits seront financés au moment de leur exécution.

AXE 3 : « Safety »

Renforcer la législation & le contrôle des produits

Liens avec la matrice stratégique :
Protection du consommateur / Réglementation – Connaissance - Surveillance

Eurochemic-installatie, oude afdeling "*Waste*" van het SCK•CEN); de installaties en het afval van het SCK•CEN zelf (de reactoren en laboratoria); het afval en de installaties van het I.R.E. Hun financiering moet voortgezet worden.

Het passief BP wordt gefinancierd door een deel van de federale bijdrage, gespijsd door een belasting geheven op de verbruikte elektriciteit. Voor de periode 2009-2013 werden het programma en de nodige middelen vastgelegd. Voor de periode 2014-2018 is de bepaling van het programma en de nodige middelen in voorbereiding, met het oog op een regeringsbeslissing in het tweede semester van 2013.

De technische passiva van het SCK•CEN en van het I.R.E. worden gefinancierd door de begroting van de federale staat. De erop betrekking hebbende basisallocaties zijn:

32.42.30.31.22.13, 32.42.30.31.22.15, 32.42.30.31.22.22, 32.42.30.31.22.23, 32.42.30.31.22.24 en 32.42.30.31.22.25

De betalingen aan het technisch passief van het SCK•CEN mijn gedurende enkele jaren opgeschort, daar de middelen beschikbaar in het fonds van dit passief volstaan om de kosten te dekken in de eerstkomende jaren. Voor het technisch passief van het I.R.E. (gedeelte afval en uranium) zijn bijkomende middelen nodig, omdat grotere afvalhoeveelheden moeten afgevoerd worden. De veiligheidsautoriteiten dringen aan op een dringende ophaling van het radioactief afval niet het verleden en op een regelmatige ophaling van het dagelijks voortgebracht radioactief afval.

Voor het technisch passief van het I.R.E. (gedeelte gebouwen) worden alleen de terugkerende kosten betaald. Deze kosten zijn zodanig laag dat men de begrotingsinschrijvingen kan verlagen. De eigenlijke ontmantelingswerken zullen gefinancierd worden op het ogenblik van hun uitvoering.

Pijler 3 :« Safety »

De wetgeving en de controle op de producten versterken

Verband met de strategische structuur
Consumentbescherming / Reglementering – Kennis - Toezicht

Les appareils électriques et à gaz

Nos législations relatives aux appareils électriques et à gaz reposent sur des directives techniques de sécurité ainsi que sur des directives et règlements délégués pour l'étiquetage énergétique. Le renforcement de la législation nationale concourt, dès lors, au renforcement de la législation européenne à laquelle la DG Energie participe activement. Ainsi, outre les arrêtés royaux plus anciens transposant les directives de sécurité, le récent arrêté royal du 13 août 2011 transpose la nouvelle Directive-cadre 2010/30/UE sur l'étiquetage énergétique. Dans ce cadre, 7 règlements délégués ont déjà été publiés (pour les réfrigérateurs, lave-linge, lave-vaisselle, sèche-linge, télévisions, lampes, climatiseurs, chaudières, chauffe-eau et aspirateurs) et d'autres sont en préparation et sortiront dans les prochaines années. (aspirateurs, chaudières et chauffe-eau, ….).

Contrôle de la qualité des carburants et combustibles mis sur le marché

- Prélèvement de 10 000 échantillons par an.
- Maintien du certificat d'accréditation pour Fapetro selon les exigences de la norme NBN EN ISO 17020
- Elargissement du scope de contrôle à d'autres produits pétroliers (pétrole lampant, ,...)

Le monitoring des contrôles
Les appareils et produits (électricité, gaz, pétrole)

Il existe déjà depuis des années un monitoring des appareils électriques et à gaz mis sur le marché, portant principalement sur les aspects de sécurité et de compatibilité électromagnétique. Outre le contrôle visuel et documentaire sur site, quelques 300 appareils électriques et à gaz sont contrôlés annuellement sous l'égide de la DG Energie dans des laboratoires agréés et accrédités. Les contrôles de l'efficacité énergétique des appareils dans le cadre de la nouvelle réglementation sur l'étiquetage énergétique (valant aussi pour l'éco-conception) doivent se développer dans la mesure des moyens disponibles en termes de budget et de personnel. Enfin, la DG Energie est chargée de la vérification en laboratoire que les exigences minimum de rendement des nouvelles chaudières à eau chaude alimentées en combustibles liquides (gasoil de chauffage) ou gazeux (gaz naturel et butane/propane) sont satisfaites.

De elektrische- en gastoestellen

Onze wetgevingen inzake de elektrische- en gastoestellen steunen op technische veiligheidsvoorschriften alsook op richtlijnen en gedelegeerde regelgeving voor de energie etikettering. De versterking van de nationale wetgeving draagt dan ook bij tot de Europese wetgeving, waaraan de AD Energie actief deelneemt. Naast de oudste Koninklijke Besluiten ter omzetting van de veiligheidsrichtlijnen, zet het recente Koninklijk Besluit van 13 augustus 2011 de nieuwe kaderrichtlijn 2010/30/EU betreffende energie-etikettering om. In dit verband werden reeds 7 gedelegeerde verordeningen gepubliceerd (voor koelkasten, wasmachines, vaatwassers, televisies, lampen, airconditioners, verwarmingsketels, waterverwarmers en stofzuigers) en andere zijn in voorbereiding die in de komende jaren tot stand zullen komen. (Droger, stofzuigers, boilers en ketels ….).

Controle van de kwaliteit van de brandstoffen die op de markt worden gebracht

- Monsterneming van 10 000 monsters per jaar.
- Het behoud van de accreditatie-certificaat voor FAPETRO zoals vereist door de norm EN ISO 17020
- Uitbreiding van het toepassingsgebied van de controle van andere aardolieproducten

Monitoring van de controles
De apparaten en producten (elektriciteit, gas, olie)

Sedert veel jaren wordt er een monitoring uitgevoerd van de elektrische- en gasapparaten die op de markt worden gebracht, voornamelijk gericht op de aspecten van veiligheid en elektromagnetische compatibiliteit. In aanvulling op de visuele en documentaire controle in situ, worden jaarlijks ongeveer 300 elektrische-en gastoestellen onder bescherming van de AD Energie gecontroleerd in laboratoria die erkend en geaccrediteerd zijn. De controle op de energie-efficiëntie van apparaten onder de nieuwe verordening inzake energie-etikettering (dit geldt eveneens voor het eco-ontwerp) moet worden ontwikkeld in de mate van de beschikbare middelen in termen van budget en personeel. Tot slot, is de AD Energie is belast met de controle van de laboratoriumtests die aantonen dat wordt voldaan aan de minimumeisen van de prestaties voor nieuwe warmwaterketels gestookt met vloeibare brandstoffen (stookolie) of gasvormige (aardgas en propaan / butaan).

La certification et accréditation des contrôles

Liens avec la matrice stratégique :
Protection du consommateur / Réglementation – Connaissance – Coordination - Surveillance
Economie compétitive / Réglementation - Connaissance - Coordination - Surveillance

L'électricité
La révision du RGIE

Le Règlement Général sur les Installations Electriques (RGIE) a été promulgué par l'arrêté royal du 10 mars 1981. Sa structure qui a été établie sur base des règles de l'époque s'avère, à l'heure actuelle, peu pratique en comparaison avec le contenu des documents européens ou internationaux fixant les règles de sécurité applicables aux installations électriques. Il était nécessaire de réécrire ce Règlement selon le schéma des documents du CENELEC (Comité européen de normalisation électrique) et/ou de la CEI (Commission électrotechnique internationale). C'est pourquoi, la DG énergie a lancé dès 2012 un processus de restructuration du RGIE.

Les canalisations au gaz

L'arrêté royal du 11 mars 1966 déterminant les mesures de sécurité à prendre lors de l'établissement et l'exploitation des installations de transport de gaz par canalisations fait l'objet d'une révision complète. Un nouvel arrêté royal est à l'étude. Une procédure de sélection a été lancée en 2013 et un recrutement de niveau A au sein de la DG Energie devrait être engagé début 2014 pour mener à bien ces différentes tâches et en assurer le suivi.

L'infrastructure
Le monitoring de l'EPCIP (European Programme for Critical Infrastructure Protection):

Par la publication de la loi du 1er juillet 2011 relative à la sécurité et la protection des infrastructures critiques, la Belgique a transposé la Directive 2008/114/CE du Conseil du 8 décembre 2008 concernant le recensement et la désignation des infrastructures critiques européennes. Au cours de 2012, un arrêté d'exécution en la matière sera établi et publié. Par ailleurs, l'infrastructure critique désignée sera notifiée aux entreprises. La DG Energie préparera les contrôles annuels prévus par la législation.

De certificatie en de accreditering van de controles

Verband met de strategische structuur
Consumentbescherming / Reglementering – Kennis – Coördinatie - Toezicht
Competietive economie / Reglementering – Kennis – Coördinatie - Toezicht

De elektriciteit
Herziening van AREI

Het Algemeen Reglement voor de Elektrische Installaties (AREI) werd uitgevaardigd door het Koninklijk Besluit van 10 maart 1981. De structuur ervan werd bepaald op basis van de huidige regels en is thans onpraktisch vergeleken met de inhoud van de Europese of internationale documenten ter bepaling van de internationale veiligheidsregels voor elektrische installaties. Het was noodzakelijk om dit Reglement te herschrijven volgens het schema van de documenten CENELEC en / of IEC (International Electrotechnical Commission). Daarom heeft de AD Energie in 2012 een herstructurering van het AREI opgestart.

De gasleidingen

Het koninklijk besluit van 11 maart 1966 betreffende de te nemen veiligheidsmaatregelen bij de oprichting en exploitatie van installaties voor gasvervoer door middel van leidingen is het voorwerp van een volledige herziening. Een nieuw koninklijk besluit ligt ter studie.
Een selectieprocedure werd gelanceerd in 2013 en een aanwerving van het niveau A binnen de schoot van de Algemene Directie zou moeten gebeuren begin 2014 wat moet leiden tot verschillende taken en er opvolgen ervan verzekeren.

De infrastructuur
Le monitoring de l'EPCIP (European Programme for Critical Infrastructure Protection):

Met de publicatie van de wet van 1 juli 2011 met betrekking tot de veiligheid en de bescherming van kritieke infrastructuren, heeft België de Richtlijn 2008/114/EG van 8 december 2008 inzake de identificatie van Europese kritieke infrastructuur omgezet. In 2012 wordt een uitvoeringsbesluit voor deze materie opgesteld en gepubliceerd. Daarnaast zal de kritieke infrastructuur ter kennis worden gebracht van de bedrijven. De AD Energie zal de jaarlijkse audits voorbereiden die door de wet zijn vereist.

Le nucléaire
Les mesures d'exportation nucléaire

Le SPF Economie contribue à la lutte contre la prolifération des armes nucléaires. A cet effet, il met en œuvre la législation sur l'exportation nucléaire en assurant une représentation effective à la CANPAN (Commission d'Avis pour la Non-Prolifération des Armes nucléaires) et le secrétariat de cette commission. Ainsi la Belgique satisfait à ses obligations internationales en matière de non-prolifération. En avril 2010, la législation belge a été étendue à l'exportation vers des Etats dotés d'armes nucléaires et à la clause « catch-all ». Toutefois d'autres mesures légales et réglementaires doivent encore être prises. Pour certaines, des textes ont déjà été rédigés, tels que :

- Un projet de loi permettant une meilleure détection des infractions contre la législation d'exportation
- Un projet d'arrêté royal réglant les transferts intercommunautaires
- Un projet d'accord de coopération avec les régions sur les exportations nucléaires

Ces textes font actuellement l'objet des examens appropriés.

D'autres textes sont en préparation, dont un projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 12 mai 1989 concernant les exportations non communautaires, pour le rendre conforme à l'extension de la loi d'exportation, pour simplifier la procédure d'autorisation, etc…

La protection physique

La protection physique est nécessaire pour protéger les matières et installations nucléaires contre le vol externe ou les attaques terroristes. Ainsi l'homme et l'environnement sont protégés contre des actions malicieuses avec des conséquences graves possibles. Deux allocations de base ont trait à ce sujet, à savoir:

32.42.50.41.40.08 et 32.42.50.61.41.04
En vertu de la nouvelle législation internationale et nationale, le SCK•CEN et l'I.R.E. doivent améliorer la sécurité physique de leurs sites. Etant donné qu'il s'agit ici d'une obligation publique, imposée par la loi, une intervention financière est prévue dans les investissements et mesures d'exploitation relatives à ladite

Kernenergie
De nucleaire exportmaatregelen

De FOD Economie draagt bij tot de strijd tegen de proliferatie van kernwapens. Hiervoor past het de wetgeving toe inzake de nucleaire uitvoer,mede door het verzekeren van een doeltreffende vertegenwoordiging in de CANVEK (Commissie van Advies voor de Niet-Verspreiding van Kernwapens) en van het secretariaat van deze commissie. Aldus voldoet België aan haar internationale verplichtingen inzake non-proliferatie. In april 2010 werd de Belgische wetgeving uitgebreid met de uitvoer naar kernwapenstaten en met de "catch-all"-clausule". Andere wettelijke en reglementaire maatregelen moeten echter nog genomen worden. Voor sommige werden reeds teksten opgesteld, zoals:

- Een ontwerp van wet die een betere opsporing toelaat van inbreuken tegen de uitvoerwetgeving
- Een ontwerp van koninklijk besluit dat de intracommunautaire overdrachten regelt
- Een ontwerp van samenwerkingsakkoord met de gewesten over de nucleaire exporten

Deze teksten maken thans het voorwerp uit van gepaste onderzoeken.

Andere teksten zijn in voorbereiding, waaronder een ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 mei 1989 betreffende de niet-communautaire exporten, om het in overeenstemming te brengen met de uitbreiding van de export, om de vergunningsprocedure te vereenvoudigen, etc…

De fysische bescherming

De fysische bescherming is noodzakelijk om de nucleaire materialen en installaties te beschermen tegen externe diefstal of terroristische aanslagen. Aldus worden de mens en het milieu beschermd tegen kwaadaardige acties met mogelijke erge gevolgen. Twee basisallocaties hebben betrekking op dit onderwerp, namelijk:
32.42.50.41.40.08 en 32.42.50.61.41.04
Krachtens de nieuwe internationale en nationale wetgeving moeten het SCK•CEN en het I.R.E. de fysische beveiliging van hun sites verbeteren. Aangezien het hier gaat om een openbare verplichting, opgelegd door de wet, wordt een financiële tussenkomst voorzien in de investeringen en uitbatingsmaatregelen met

amélioration. Après une première inscription budgétaire en 2012, une deuxième est prévue pour couvrir les besoins de financement en la matière. Les montants proposés correspondent aux données connues actuellement.

Les radio-isotopes médicaux

L'approvisionnement en radio-isotopes médicaux est très important pour la santé publique. C'est donc important que la survie de l'Institut national des Radioéléments (I.R.E.), qui est responsable de leur production (ensemble avec le SCK•CEN), soit assurée à long terme.

L'I.R.E. est confronté à plusieurs problèmes, tels que les conséquences du "stress test ", le renforcement de la protection physique, la conversion de ses installations vers l'uranium faiblement enrichi, le traitement du stock d'uranium hautement enrichi usé et l'application de l'approche politique du groupe de haut niveau sur les radio-isotopes médicaux de l'Agence pour l'Energie nucléaire (HLG-MR/AEN), dont entre autres l'application du principe du « full cost recovery ». Le SPF Economie suit de près tous les développements relatifs aux aspects liés à l'approvisionnement des radio-isotopes médicaux.

L'I.R.E. doit pouvoir exécuter un grand nombre d'investissements importants. C'est pourquoi plusieurs allocations de base sont prévues pour pouvoir financer les investissements nécessaires, à savoir:

32.42.50.31.22.19, 32.42.50.31.22.20, 32.42.50.35.40.11, 32.42.50.51.11.05 et 32.42.50.51.11.07
Les subventions d'investissement pour l'I.R.E. restent maintenues au même niveau. Depuis 2010, celles-ci ont été augmentés de 4 MEUR/an, pour pouvoir réaliser les investissements mentionnés ci-dessus. Elles contribuent également à nos obligations de non-prolifération.

Afin de protéger les intérêts dans le domaine des radio-isotopes médicaux (situés auprès du SCK•CEN et l'I.R.E.), de petites contributions ont été payées aux activités du HLG-MR/AEN. En 2013, cette contribution a été temporairement interrompu, parce que le groupe a suffisamment de moyens financiers pour le moment.

Aide à l'amélioration de la sûreté nucléaire dans les pays de l'europe centrale et orientale et de la CEI

betrekking tot de genoemde verbetering. Na een eerste begrotingsinschrijving in 2012, is een tweede voorzien om de financieringsbehoeften terzake te dekken. De voorgestelde bedragen stemmen overeen met de huidige gekende gegevens.

De medische radio-isotopen

De bevoorrading in medische radio-isotopen is zeer belangrijk voor de volksgezondheid. Het is dus van belang dat het voortbestaan van het Nationaal Instituut voor Radioelementen (I.R.E.), dat instaat voor hun productie (samen met het SCK•CEN), verzekerd wordt op lange termijn.

Het I.R.E. is geconfronteerd met verschillende problemen, zoals de gevolgen van de « stress test », de versterking van de fysische bescherming, de omzetting van zijn installaties naar laagverrijkt uranium, de behandeling van de voorraad gebruikt hoogverrijkt uranium en de toepassing van de beleidsaanpak van de groep van hoog niveau over de medische radio-isotopen van het Nucleair Energie Agentschap (HLG-MR-NEA), waaronder onder andere de toepassing van het principe van de "full cost recovery". De FOD Economie volgt van nabij alle ontwikkelingen betreffende de aspecten verbonden met de bevoorrading van de medische radio-isotopen.

L'I.R.E. moet een groot aantal belangrijke investeringen kunnen uitvoeren. Daarom zijn verschillende basisallocaties voorzien om de nodige investeringen te kunnen financieren namelijk:

32.42.50.31.22.19,32.42.50.31.22.20, 32.42.50.35.40.11,32.42.50.51.11.05 en32.42.50.51.11.07
De investeringssubsidies voor het I.R.E. blijven op hetzelfde niveau gehandhaafd. Deze werden sedert 2010 met 4 MEUR/jaar verhoogd, om de hierboven vermelde investeringen te kunnen verwezenlijken. Zij dragen ook bij tot onze non-proliferatieverplichtingen.

Teneinde de belangen in het domein van de medische radio-isotopen (gesitueerd bij het SCK•CEN en het I.R.E.) te beschermen, werden kleine bijdragen betaald aan de activiteiten van de HGL-MR/NEA. In 2013 wordt deze bijdrage tijdelijk onderbroken, omdat de groep voor het ogenblik voldoende financiële middelen heeft.

Hulp ter verbetering van de nucleaire veiligheid in de landen van Centraal- en Oost-europa en het GOS

Depuis 1993, la Belgique inscrit des montants dans son budget pour cette aide. L'allocation de base concernée est 32.42.50.31.32.21. En plus de la contribution antérieure au fonds Tchernobyl pour le nouveau sarcophage autour de l'unité 4 endommagée, un certain nombre de projets bilatéraux sont prévus. Ceux-ci ont trait à la sûreté du réacteur, à la gestion des déchets radioactifs et du combustible irradié, au démantèlement et à la protection radiologique. Ces projets visent le transfert des bonnes pratiques de notre pays vers les pays concernés, de sorte que leurs activités nucléaires puissent se faire en toute sûreté.	Sedert 1993 schrijft België in zijn begroting bedragen in voor deze hulp. De betrokken basisallocatie is 32.42.50.31.32.21. Naast de vroegere bijdrage aan het Tchernobyl-fonds voor de nieuwe sarcofaag rond de beschadigde eenheid 4, zijn een aantal bilaterale projecten voorzien. Deze hebben betrekking op reactorveiligheid, op het beheer van het radioactief afval en de bestraalde splijtstof, op de ontmanteling en op de stralingsbescherming. Deze projecten beogen de overdracht van de goede praktijken van ons land naar de betrokken landen, zodat hun nucleaire activiteiten in alle veiligheid kunnen gebeuren.
LA CONCERTATION INSTITUTIONNELLE SUR L'ENERGIE	*HET INSTITUTIONEEL OVERLEG INZAKE ENERGIE*
Renforcer et consolider le rôle de CONCERE en tant qu'organe de concertation nationale sur les questions de l'Energie entre les entités fédérées et le fédéral	*De rol van ENOVER versterken en consolideren als een orgaan van nationaal overleg betreffende de energiekwesties tussen de gefedereerde entiteiten en de federale overheid*
<u>Liens avec la matrice stratégique</u> Protection du consommateur / Coordination Economie durable / Coordination Economie compétitive / Coordination Marché transparent / Coordination	<u>Verband met de strategische structuur</u> Consumentenbescherming / Coordinatie Duurzame economie / Coordinatie Competitieve economie / Coordinatie Transparante markt / Coordinatie
Dans le cadre des relations inter-institutionnelles, la plate-forme Concere-Enover existante constitue l'organe politique principal en Belgique pour la coordination de la politique énergétique au niveau européen et international. Son secrétariat est assuré par la DG Energie. Il convient de tout mettre en oeuvre pour que le rôle de CONCERE-ENOVER en tant qu'organe de concertation ultime pour les questions énergétiques entre les entités fédérées et le fédéral soit confirmé et approfondi par le biais d'une concertation structurelle sur les dossiers nationaux, européens et internationaux impliquant les compétences des entités fédérées et du fédéral.	In het kader van de inter-institutionele relaties is het platform Enover-Concere het belangrijkste beleids orgaan in België voor de coördinatie van het energiebeleid op Europees en internationaal niveau. Het secretariaat wordt verzorgd door de AD Energie. Men moet er alles aan doen om ervoor te zorgen dat de rol van CONCERE-ENOVER als een ultiem overlegorgaan inzake energiekwesties tussen de federale en gefedereerde entiteiten wordt bevestigd en verdiept door middel van structureel overleg inzake nationale, Europese en internationale dossiers met betrekking tot de bevoegdheden van federale en gefedereerde entiteiten.
Créer le cadre pour une concertation interministérielle structurelle sur des questions énergétiques	*Het kader creëren voor interministerieel overleg inzake structurele energievraagstukken*
La DG Energie est occupée à définir les contours d'une structure de concertation permanente qui, à terme, pourra devenir un organe de concertation interministériel informel permettant la rencontre régulière du ministre fédéral de l'énergie et des ministres régionaux de l'énergie en vue de discuter des sujets actuels transversaux et de proposer des actions concrètes.	De AD Energie is bezig met het definiëren van de contouren van een permanente overlegstructuur die uiteindelijk een overlegorgaan kan worden voor het informele interministeriële overleg dat de geregelde ontmoeting van de federale minister van Energie en de regionale ministers voor Energie mogelijk maakt met het oog op het bespreken van transversale onderwerpen en het voorstellen van concrete acties.

Programme 02 Frais de fonctionnement	**Programma 02** Werkingskosten
Objectifs poursuivis par le programme : - soutien opérationnel au fonctionnement de la Direction Energie afin d'assurer la réalisation des objectifs	***Nagestreefde doelstellingen door het programma:*** **-** operationele werkingsondersteuning van de Directie Energie teneinde het verzekeren van de realisatie van de objectieven
Moyens mis en oeuvre:	**Aangewende middelen:**

A.B. : 32 42 02 121101	***B.A: 32 42 02 121101***
Dépenses permanentes pour achats de biens non-durables et de services	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	460	652	**633**	633	633	633	Vereffeningen
Engagement	450	650	**630**	630	630	630	Vastleggingen

L'énergie est une matière qui prend de plus en plus d'ampleur et d'importance tant au niveau national qu'international. Cela entraîne des frais supplémentaires: missions à l'étranger plus nombreuses (participations à des colloques et séminaires), frais de téléphonie plus élevés, etc. Parallèlement à ces coûts, il faut également tenir compte des frais relatifs aux études juridiques nécessaires à la transposition de la législation européenne en droit belge. De même, il est également indispensable de s'associer occasionnellement les services de scientifiques dans des matières extrêmement techniques et pointues. En outre, la Direction Energie est également tenue d'organiser de nombreuses réunions, événements ainsi que des journées d'études pour garantir la réalisation de ses missions.	Energie is een materie die zowel op nationaal als internationaal niveau steeds belangrijker wordt. Dit brengt extra kosten met zich mee: meer zendingen naar het buitenland (deelnames aan conferenties en seminaries), verhoogde gsm-kosten, enz. Parallel aan deze kosten dient men ook rekening te houden met kosten met betrekking tot juridische studies om de Europese wetgeving om te zetten in Belgisch recht. Eveneens is het ook noodzakelijk om occasioneel wetenschappelijke diensten samen te brengen in de extreem technische en specifieke materies. Bovendien organiseert de Directie Energie vele vergaderingen, evenementen alsook studiedagen om de realisatie van de missies te garanderen.
Coûts récurrents pour tâches permanentes	***Recurrente kosten voor permanente opdrachten***
Assistance juridique	*Juridische bijstand*
Un montant de 180 000 EUR est nécessaire pour l'assistance juridique en 2014. Celle-ci concernera entre autres : - l'élaboration des textes d'avant-projets de lois et arrêtés ; - l'élaboration des projets d'AR et AM suivants les modifications des lois électricité et gaz ; - l'analyse juridique des lois de base Electricité et Produits gazeux ; - des transpositions du droit européen ; - l'assistance plus spécifique dans le cadre de certains dossiers juridiques ; - les études et avis juridiques.	In 2014 is een bedrag van 180 000 EUR nodig voor juridische bijstand. Die bijstand is nodig voor: - de opmaak van teksten van voorontwerpen van wetten en besluiten; - de opmaak van ontwerpen van KB en MB in functie van de wijzigingen van de Gas- en de Elektriciteitswet; - de juridische analyse van de basiswetten Elektriciteit en Gasachtige producten; - de omzettingen van het Europese recht; - meer specifieke bijstand in het raam van sommige juridische dossiers; - studies en juridische analyses.
L'exécution de l'accord de Gouvernement concernant la réforme du système des subsides pour l'énergie produite à partir des	De uitvoering van de in het Regeerakkoord van Di Rupo I vermelde hervorming van het subsidiesysteem voor offshore windenergie:

éoliennes offshore: « Le Gouvernement fédéral s'engage à soutenir les énergies renouvelables sur base d'un rapport « coût-efficacité ». Sur base d'une évaluation des incidences sur le développement durable et d'une adaptation du mécanisme actuel de soutien aux énergies renouvelables en Mer du nord, le Gouvernement prendra une décision quant à la délimitation d'une nouvelle zone pour l'éolien offshore. De plus, il encouragera les connexions avec les parcs des pays voisins. Il sera également demandé à Elia d'installer un « stopcontact » (plate-forme de raccordement) pour les parcs éoliens en mer et d'augmenter la capacité d'interconnexion entre la Belgique et ses voisins sur base d'un rapport « coût-efficacité ».

"De federale regering engageert zich om hernieuwbare energie te stimuleren op een kostenefficiënte wijze. Op basis van een duurzame-ontwikkelingseffectbeoordeling en een aanpassing van het bestaande subsidiemodel voor hernieuwbare energie in de Noordzee zal de regering een beslissing nemen over de afbakening van een nieuw gebied voor windenergie in de Noordzee. Verder zal ze verbindingen met de omliggende parken aanmoedigen. Aan Elia zal ook gevraagd worden een stopcontact voor de windmolenparken op zee te installeren en de interconnectiecapaciteit tussen België en haar buurlanden uit te breiden op een kostenefficiënte wijze";

En 2012, il a été décidé de restructurer le RGIE en 3 parties :

60 000 EUR ont été demandés en 2013 pour réaliser la première partie correspondant aux HD364 concernant les installations d'utilisation alimentées sous une tension nominale de maximum 1000 VAC en courant alternatif et 1500 VDC en courant continu, comprenant tout type d'installation, à savoir le résidentiel, le tertiaire et l'industriel ;
30 000 EUR seront nécessaires en 2014 pour réaliser la deuxième partie traitant des réseaux de transport et de distribution, toutes plages de tension confondues ;
30 000 EUR autres euros sont à prévoir pour 2015 pour la dernière partie, traitant de la haute tension autre que celle traitée en partie 2, à savoir principalement dans l'industrie.

In 2012 werd de beslissing genomen het AREI in 3 delen te herstructureren :

60 000 EUR werd gevraagd in 2013 voor de uitwerking van het eerste deel inzake de HD364 betreffende de gebruiksinstallaties gevoed op een nominale spanning van maximum 1000 VAC wisselstroom en 1500 VDC gelijkstroom, voor alle types installaties nl. de huishoudelijke, de tertiaire en de industriële;
30 000 EUR is in 2014 nodig voor de uitwerking van het tweede deel betreffende de transmissie- en distributienetten, alle spanningen door elkaar genomen ;
nog 30 000 EUR moet voor 2015 voorzien worden voor het laatste deel dat betrekking heeft op de hoogspanning die niet in deel 2 aan bod is gekomen, met name hoofdzakelijk in de industrie.

Soutien au management

Dans un contexte assez difficile (diminution des effectifs et politique de restrictions budgétaires), il est nécessaire de soutenir le management.

Ondersteuning van het management

In een vrij moeilijke context (vermindering van personeelsleden en een beleid van budgettaire beperkingen) is het nodig het management te ondersteunen.

Evénements

Les activités de la Direction générale de l'Energie la contraignent à participer ou à organiser des événements. Ainsi, plusieurs événements sont déjà prévues en 2014 :des événements concernant la mobilité électrique (plateformes véhicules électriques, événement CNG), présentation dans le cadre du AIE World Energy Outlook (WEO),…

Evenementen

De activiteiten van de Algemene Directie Energie verplichten haar om deel te nemen aan evenementen of ze te organiseren. Zo zijn reeds verschillende evenementen gepland voor 2014: evenementen omtrent elektrische mobiliteit (platforms voor elektrische voertuigen, CNG evenement), presentatie in het kader van de IEA World Energy Outlook (WEO), ...

En tant que membre d'ISGAN (International Smart Grid Action Network), la Belgique

Als lid van ISGAN (International Smart Grid Action Network) zal België eveneens een

accueillera également une réunion de son comité exécutif.	vergadering van diens uitvoerend comité laten plaatsvinden.
Ces événements n'étant pas les seuls, un budget de 20 000 EUR a été prévu pour permettre la tenue d'autres réunions ou séminaires.	Omdat dit niet de enige evenementen zijn, werd een budget van 20 000 EUR voorzien om ook andere vergaderingen en seminaries te kunnen organiseren.
Divers	Diversen
En plus de ces coûts récurrents, des frais de fonctionnement relatifs à la téléphonie (15 000 EUR), aux réunions (25 000 EUR), missions à l'étranger (120 000 EUR), aux transports (2 000 EUR), aux journées d'étude (10 000 EUR), aux cotations FOB (40 000 EUR), etc. doivent être pris en compte.	Naast de recurrente kosten, dient men ook rekening te houden met de werkingskosten relatief aan de telefonie (15 000 EUR), aan vergaderingen (25 000 EUR), buitenlandse zendingen (120 000 EUR), aan transport (2 000 EUR), aan studiedagen (10 000 EUR), aan noteringen FOB (40 000 EUR), enz.
Projets	***Project***
Un certain nombre d'études ad hoc sont organisées en cours d'année notamment pour faire face aux obligations européennes et internationales de l'Etat fédéral ainsi que de la politique générale de l'Etat en matière énergétique.	Er worden in de loop van het jaar een aantal ad hoc studies georganiseerd, namelijk om de Europese en internationale verplichtingen van de Federale Staat te vervullen alsook om het algemene energiebeleid van de Federale overheid uit te voeren
Une étude menée en 2013 sur une révision des Lois de base (Loi du 10 mars 1925 sur les distributeurs d'énergie et Loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres) propose une liste d'améliorations des textes législatifs aux autorités compétentes (Fédéral et Régions). Pour ce faire, en 2014, une assistance juridique sera requise pour l'adaptation des législatifs fédéraux. Le coût de cette assistance est de 40 000 EUR.	Een studie die in 2013 gevoerd wordt naar (wet van 10 maart 1925 op de elektriciteitsvoorziening en wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten) moet aan de bevoegde overheden (federaal en gewesten) voorstellen tot verbetering van de wetteksten voorleggen. Hiervoor zullen in 2014 de federale wetteksten moeten worden aangepast; juridische bijstand zal onontbeerlijk zijn. De kostprijs van die bijstand wordt geraamd op 40 000 EUR.
En outre, dans le cadre du projet relatif à la simplification administrative, une étude sera lancée qui aura pour but d'analyser la législation en vigueur et les pratiques actuellement appliquées, quant à l'octroi de l'autorisation de production. A cette fin, un budget de 20.000 € est prévu.	Bovendien zal, in het kader van het project administratieve vereenvoudiging, een studie worden gelanceerd waarin de wetgeving en heersende praktijken met betrekking tot het toekennen van de productievergunning worden geanalyseerd. Hiervoor wordt een budget van 20.000 € voorzien,
Par ailleurs, une analyse profonde aura lieu en ce qui concerne les exigences pratiques et techniques pour le développement ICT, afin d'aboutir à une digitalisation des procédures d'autorisation. Ceci devra contribuer au fonctionnement efficace du guichet unique pour les autorisations ainsi qu'à la simplification de l'introduction et du traitement des demandes d'autorisation au niveau fédéral. Le prix estimé est de 10.000 €.	Ook zal een grondige analyse worden doorgevoerd van de praktische en technische vereisten voor de ontwikkeling van ICT toepassingen om te komen tot een digitalisering van de vergunningsprocedures. Dit moet bijdragen tot een efficiënt werking van het uniek vergunningsloket en een vereenvoudiging van de indiening en behandeling van vergunningsaanvragen op federaal niveau. De geraamde kostprijs bedraagt 10.000 €.
Une étude devra être menée en vue d'évaluer le potentiel technique et économique de	Er moet een studie plaatsvinden om het technisch en economisch potentieel te

réduction des pertes d'électricité consécutives au transport de l'électricité (réseau à haute tension belge de 380 000 volts à 30 000 volts). Coût estimé : 30 000 EUR.	evalueren van een vermindering van de opeenvolgende elektriciteitsverliezen bij de transmissie van elektriciteit (Belgisch hoogspanningsnet van 380 000 volt tot 30 000 volt). Geraamde kostprijs : 30 000 EUR.
Dans le contexte du développement, dans notre pays, de carburants durables et alternatifs, une étude sera réalisée pour un coût estimé à 25 000 EUR. Cette étude permettra d'examiner comment et dans quelle mesure des carburants alternatifs tels que l'électricité, le gaz naturel liquéfié (GNL / GNC / biogaz), les biocarburants et l'hydrogène, peuvent jouer un rôle dans notre futur modèle de transport. Au cours de 2014, un certain nombre de mesures fédérales seront appliquées et suivies dans ce contexte. Sur base de l'étude précitée, un plan d'action national pour la promotion des carburants alternatifs en Belgique sera établi ultérieurement tel que requis par une (proposition de) directive européenne sur le "Clean Power for Transport"	In het kader van de ontwikkeling in ons land van duurzame en alternatieve transportbrandstoffen, zal een studie worden uitgevoerd, waarvan de kosten worden geraamd op 25.000 EUR. Deze studie zal onderzoeken hoe en in welke mate alternatieve transportbrandstoffen zoals elektriciteit, aardgas (LNG/CNG/biogas), biobrandstoffen en waterstof een rol kunnen spelen in ons toekomstig transportmodel. In de loop van 2014 zullen in dit kader een aantal federale maatregelen worden toegepast en opgevolgd. Deels op basis van bovengenoemde studie, zal in een later stadium een nationaal actieplan voor het bevorderen van alternatieve transportbrandstoffen in België worden opgesteld, zoals opgelegd door een (voorstel van) Europese Richtlijn met betrekking tot "Clean Power for Transport".
Développement, soutien juridique et implémentation pratique des mesures de crise proposées résultant, entre autres, de l'étude relative aux mesures de réduction de la demande, élaborée par le bureau d'étude externe.	Uitwerking, juridische ondersteuning en praktische implementatie van de voorgestelde crisismaatregelen die voortvloeien uit o.a. de studie met betrekking tot de vraagbeperkende maatregelen opgemaakt door het extern studie bureau.
Face à une précarité énergétique en croissance constante, des solutions doivent être apportées pour tenter, par tous les moyens, d'améliorer l'accès à l'énergie à un coût soutenable par tous.	De groeiende energie-armoede vergt oplossingen die er met alle mogelijke middelen moeten voor zorgen dat iedereen tegen een betaalbare prijs toegang heeft tot energie.
Différentes mesures, tant au niveau régional que fédéral, ont déjà été prises en Belgique dans cette matière. L'étude fera le point sur ces différentes mesures, en termes de coûts/efficacité ainsi qu'en terme d'équité sociale. Des suggestions de nouvelles mesures possibles seront faites en s'inspirant, par exemple, des bonnes pratiques existantes dans d'autres pays.	Ter zake zijn in België al tal van maatregelen genomen, zowel op gewestelijk als op federaal niveau. De studie zal de balans opmaken van die verschillende maatregelen in termen van kosten/efficiëntie alsook van sociale billijkheid. Er zullen mogelijke nieuwe maatregelen gesuggereerd worden waarbij men zich zal inspireren op de in andere landen bestaande goede praktijken.
L'étude devra comporter les chapitres suivants :	De studie zal in elk geval de volgende hoofdstukken omvatten :
- inventaire des mesures existantes au niveau fédéral ; - inventaire des mesures existantes au niveau régional ; - comparaison de ces mesures (coût/efficacité, équité sociale, ...) ; - un focus sera mis sur la tarification progressive de l'électricité ;	- inventaris van de op federaal niveau bestaande maatregelen; - inventaris van de op gewestelijk niveau bestaande maatregelen; - vergelijking van die maatregelen (kosten/efficiëntie, sociale billijkheid, …); - bijzondere aandacht zal worden besteed aan de progressieve tarifering van elektriciteit;

- un focus sera mis sur l'utilisation possible des compteurs intelligents pour la mise en place d'autres types de facturation de l'électricité, plus favorables aux petits consommateurs ; - exemples de mesures efficaces en vigueur dans les pays voisins ; - propositions éventuelles de nouvelles mesures (accompagnées d'une estimation des coûts) ou d'amélioration de mesures existantes. Le budget prévu pour cette étude est estimé à 20 000 EUR.	- bijzondere aandacht zal worden besteed aan het mogelijke gebruik van slimme tellers voor de invoering van andere soorten facturering van elektriciteit die voordeliger zijn voor de kleine consumenten; - voorbeelden van efficiënte maatregelen die in de ons omringende landen worden toegepast; - eventuele voorstellen van nieuwe maatregelen (met een kostenraming) of van verbetering van bestaande maatregelen. Het beschikbaar budget voor deze studie bedraagt 20 000 EUR.

A.B. : 42 02 121199 Indemnités forfaitaires de frais	***B.A: 42 02 121199*** Forfaitaire onkosten vergoedingen

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	7	6	**6**	6	6	6	Vereffeningen
Engagement	7	6	**6**	6	6	6	Vastleggingen

Cette allocation de base est destinée à couvrir les frais de déplacement et de séjour en Belgique des agents de la Direction générale de l'Energie.	Deze basisallocatie is bedoeld om de reiskosten en de verblijfkosten in België van de ambtenaren van de Algemene directie Energie te dekken.

A.B. : 32 42 02 742201	***B.A:* 32 42 02 742201**
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	2	10	**10**	10	10	10	Vereffeningen
Engagement	1	10	**10**	10	10	10	Vastleggingen

Le crédit sur cette allocation de base est destiné à l'achat et au remplacement de matériels de bureau divers et autres investissements durables. Le montant nécessaire pour couvrir ces dépenses s'élève à 10 000 EUR.	Het krediet op deze basisallocatie is bestemd voor het kopen en vervangen van kantoor-materiaal en andere durzame investeringen. Het nodig bedrag om deze uitgaven te dekken stijgt tot 10 000 EUR.

Programme 03 ***Observatoire de l'Energie***	**Programma 03** ***Energieobservatorium***
Objectifs poursuivis par le programme : L'objectif poursuivi par ce programme est d'assurer le financement de l'Observatoire de l'Energie créé au sein de l'Administration de l'Energie. Cet objectif est poursuivi au moyen des deux allocations de base suivantes : AB 42.03.11.00.03 et AB 42.03.12.01.	***Nagestreefde doelstellingen door het programma:*** De door dit programma nagestreefde doelstelling is het financieren van het Energieobservatorium dat binnen de AD Energie is opgericht. Deze doelstelling wordt nagestreefd via de twee volgende basisallocaties : B.A. 42.03.11.03 en B.A. 42.03.12.01.
Moyens mis en oeuvre: 32 42 03 121101	**Aangewende middelen:** 32 42 03 121101

A.B. : 32 42 03 121101	***B.A: 32 42 03 121101***
Frais de fonctionnement liés à l'Observatoire de l'Energie	***Werkingskosten in verband met het Energieobservatorium.***

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	20	49	**48**	48	48	48	Vereffeningen
Engagement	20	49	**48**	48	48	48	Vastleggingen

Base légale / Base réglementaire / but du subside :	**Wettelijke basis / Reglementaire basis / doel van de subsidie :**
Le 11 décembre 2007, le Comité de Direction du SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie a donné son accord sur la création d'un Observatoire de l'Energie au sein de l'Administration de l'Energie. Le 11 avril 2008, le Ministre de l'Energie a également repris l'Observatoire dans sa note de Politique générale présentée à la Chambre des représentants.	Op 11 december 2007 heeft het Directiecomité van de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie zijn akkoord gegeven voor de oprichting van een Energieobservatorium bij de Algemene Directie Energie. Op 11 april 2008 heeft de Minister van Energie het Observatorium in zijn algemene beleidsnota overgenomen die aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers is voorgelegd.
La mission de cet Observatoire est de collecter, analyser, élaborer des prévisions et de diffuser des données pertinentes et objectives afin d'obtenir une vue complète du secteur, et ce en vue de préparer, d'appliquer et de suivre la politique énergétique Afin de remplir ses missions, l'Observatoire est amené à réaliser ou faire réaliser des études et en assurer le suivi.	De opdracht van dit Observatorium is het verzamelen, analyseren, uitwerken van vooruitzichten en verspreiden van relevante en objectieve gegevens om een volledig beeld van de sector te bekomen, dit om het energiebeleid voor te bereiden, te implementeren en op te volgen. Om zijn opdrachten te vervullen zal het Observatorium studies (laten) uitvoeren en opvolgen.
Réalisations En 2014, des modifications de textes législatifs pourraient encore être nécessaires en fonction de l'état d'avancement de l'informatisation. Toute intervention humaine doit être réduite autant que possible.	Verwezenlijkingen In 2014 zullen er nog wijzigingen in de wetteksten nodig zijn, in functie van de staat van vooruitgang van de informatisering. Iedere menselijke interventie moet in de mate van het mogelijke in mindering gebracht worden.
Activités récurrentes Le calcul des prix maximaux des produits pétroliers est effectué quotidiennement par l'Observatoire de l'Energie"	***Recurrente activiteiten*** De berekening van de maximumprijzen van de aardolieproducten wordt dagelijks uitgevoerd door het Energieobservatorium.

Programme 10 ***Contrôle de la qualité des produits pétroliers***	**Programma 10** ***Controle van de kwaliteit van aardolieproducten.***
Objectifs poursuivis par le programme : L'objectif principal poursuivi par ce programme est la mise en place d'un système adéquat de contrôle de la qualité des produits pétroliers principalement des carburants et combustibles. Cet objectif est essentiellement poursuivi au moyen d'un Fonds budgétaire (voir A.B. 42.10.11.00.04, A.B. 42.10.12.11.55, A.B. 42.10.74.22.02). Lien avec la NPG et la Stratégie : Les moyens alloués contribuent à réaliser l'objectif stratégique 1 du programme énergie (surveiller la sécurité d'approvisionnement du pays et analyse des marchés).	***Nagestreefde doelstellingen door het programma:*** Het voornaamste doel dat door dit programma wordt nagestreefd is de uitbouw van een sluitend controlesysteem voor alle aardolieproducten. Dit doel wordt essentieel nagestreefd door middel van een budgettair Fonds (zie B.A..42.10.11.04, B.A. 42.10.12.55, B.A 42.10.74.02) Link met de ABN en de Strategie : De toegekende middelen dragen bij tot het verwezenlijken van de eerste strategische doelstelling van het programma Energie (over de veiligheid van de energiebevoorradingen waken en analyse van de markten).

A.B. : 32 42 10 110004 ***Frais de personnel du Fonds d'Analyse des Produits Pétroliers (Fapetro)***	***B.A: 32 42 10 110004*** ***Personeelskosten van het Fonds voor de Analyse van Aardolieproducten (Fapetro)***

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	294	534	**676**	677	677	677	Vereffeningen
Engagement	294	534	**676**	677	677	677	Vastleggingen

Depuis mars 2002, les activités du fonds Fapetro ont été étendues au contrôle des pompes privées. En 2005, les activités du fonds ont été étendues au contrôle du gasoil de chauffage dans les stations et, en 2008, lors de la livraison chez le client final. En 2011, une campagne d'échantillonnage a été mise en œuvre pour le contrôle du pétrole lampant. Par ailleurs, des contrôles ont été organisés au niveau des dépôts primaires et secondaires.	Sinds maart 2002 zijn de activiteiten van Fapetro tot de controle van de private pompen uitgebreid. In 2005 werd de scope opnieuw uitgebreid met controle van gasolie verwarming bij de stations en in 2008 tijdens de levering bij de klant. In 2011 werden tevens lampoliestalen genomen in het kader van een campagne. Er werd voorts gestart met staalneming ter hoogte van primaire depots.
Une collaboration a été instaurée avec les laboratoires de la Défense, dans le cadre de l'exécution d'analyses contradictoires pour le compte de Fapetro.	Er wordt samengewerkt met de labo's van Defensie in het kader van de uitvoering van tegenanalyses voor de rekening van Fapetro.
En 2013, 6 personnes sont employées par le fonds Fapetro et 4 recrutements ont été lancés pour pourvoir au remplacement des départs (pension, démission, ...). Pour assurer ces remplacements et faire face à l'augmentation de l'index, l'allocation de base (frais de personnel) a été augmentée de 204 k EUR en 2013.	In 2013 zijn er door Fapetro 6 personen tewerkgesteld en er zijn 4 aanwervingen gelanceerd om te voorzien in de vervanging van een aantal personen die vertrekken (pensioen, ontslag, …). Om deze vervangingen te verzekeren en om het hoofd te bieden aan de stijging van de index werd de basisallocatie (personeelskosten) in 2013 met 204k EUR verhoogd.
En 2014, le Fonds prévoit le remplacement d'un universitaire, d'un expert et d'un collaborateur administratifs, entre autres, pour l'extension des prélèvements en biocarburants. Par conséquent, pour tenir compte tant de l'indexation des traitements que de ces recrutements, l'augmentation du crédit pour 2014 s'élève à 141 k EUR (soit une augmentation totale de 345 k EUR pour les années 2013 et 2014)	In 2014 voorziet het Fonds de vervanging van een universitair, en expert en een administratief medewerker, onder andere voor de uitbreiding van de monsternames van de biobrandstoffen. Om rekening te houden met zowel de indexering van de wedden als met deze aanwervingen, stijgt het krediet voor 2014 bijgevolg met 141 k EUR (dit is een totale stijging met 345 k EUR voor de jaren 2013 en 2014).

A.B. : 32 42 10 121155 ***Couverture des frais de contrôle et d'analyse des produits pétroliers***	***B.A: 32 42 10 121155*** ***Dekking van de kosten voor controle- en analyse van aardolieproducten***

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	1 023	2 202	**1 994**	1 994	1 994	1 994	Vereffeningen
Engagement	1 196	2 195	**1 984**	1 984	1 984	1 984	Vastleggingen

Base légale / Base réglementaire / but du subside :	**Wettelijke basis / Reglementaire basis / doel van de subsidie :**
Le Fonds d'Analyse des Produits pétroliers (FAPETRO) a été créé à l'article 160 de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses et par la loi du 24 décembre 1993 créant des fonds budgétaires. La mission principale du fonds et le contrôle de qualité des produits pétroliers principalement les carburants et les combustibles (mis à la consommation).	Het Fonds voor de Analyse van Aardolieproducten (FAPETRO) werd opgericht bij art. 160 van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen en bij de wet van 24 december 1993 tot oprichting van begrotingsfondsen. Het Fonds heeft als voornaamste opdracht de kwaliteit van aardolie producten, namelijk (tot verbruik uitgeslagen) (motor)brandstoffen, te controleren.
Le Fonds est géré par un Comité de gestion composé de représentants : - de la Direction Générale de l'Energie, - de la Direction Générale Contrôle et Médiation, - du service du Budget - du SPF Finances - des organisations professionnelles	Het Fonds wordt beheerd door een Beheerscomité, bestaande uit vertegenwoordigers van : - de Algemene Directie Energie; - de Algemene Directie Controle en Bemiddeling; - de Begrotingsdienst; - de FOD Financiën; - de beroepsorganisaties.
Le crédit variable a pour but d'assurer un fonctionnement optimal du fonds, notamment la couverture des frais de contrôle et d'analyse en application des Arrêtés Royaux relatifs aux dénominations, aux caractéristiques et aux teneurs en plomb et en soufre des produits pétroliers. Les dépenses classiques comprennent tous les frais liés au contrôle des produits pétroliers, notamment : - la prise d'échantillons au niveau des pompes publiques et privées, pendant les livraisons et aux dépôts primaires et secondaires ; - les récipients contenant les échantillons en accord avec la norme d'échantillonnage NBN EN 14275 - le transport des échantillons, conformément à la législation en matière du transport de produits dangereux ;	Het variabel krediet dient tot verzekering van een optimale werking van het Fonds, inzonderheid voor de dekking van de kosten voor controle en analyse in toepassing van de koninklijke besluiten betreffende de benamingen, de kenmerken en het lood- of zwavelgehalte van aardolieproducten. De klassieke uitgaven omvatten alle kosten, verbonden aan de controle van aardolieproducten, zoals : - staalneming bij private en publieke pompen, tijdens leveringen en bij primaire depots; - recipiënten met de monsters overeenkomstig de norm betreffende de monstername NBN EN 14275; - vervoer van de genomen stalen met inachtneming van de wetgeving betreffende het vervoer van gevaarlijke stoffen terzake;

- le stockage, le rangement et la destruction des échantillons ; - l'analyse des échantillons (confiée en sous-traitance à des laboratoires sélectionnés et accrédités à cet effet), - En collaboration avec le laboratoire de la Défense à Peutie, sur base d'un protocole d'accord ; - l'achat de nouveaux appareils d'analyse et de matériel ; - les frais généraux de fonctionnement, notamment les assurances, le matériel nécessaires (GSM, vêtements de travail….). Un rapport détaillé de toutes les dépenses est présenté trimestriellement au comité de gestion de Fapetro (voir annexe) Les dépenses liées au fonctionnement proviennent de la perception de la redevance réévaluée à 0,25 EUR/1 000 litres, depuis le 1er juillet 2002. Pour assurer les frais liés aux différents investissements et au remplacement du personnel approuvés par le comité du fonds Fapetro, un transfert a été réalisé entre les allocations de base concernées.	- opslag, opruiming en vernietiging van de stalen; - analyse van de stalen (uitbesteed aan hiertoe geselecteerde en geaccrediteerde laboratoria), in samenwerking - met het Defensielaboratorium te Peutie op basis van een protocolakkoord ; - aankoop nieuwe analysetoestellen en materiaal; - algemene werkingskosten zoals verzekeringen, het nodige materiaal (GSM, werkkledij, …). Om de drie maanden wordt een gedetailleerd overzicht van alle uitgaven aan het Beheerscomité van Fapetro voorgelegd (zie bijlage). De werkingsuitgaven spruiten voort uit de inning van de heffing die sinds 1 juli 2002 opgelopen is tot 0,25 EUR/1 000 liter. Om de door het Fapetro-comité goedgekeurde onkosten die verbonden zijn met de verschillende investeringen te dekken en de vervanging van het personeel, werd een transfer uitgevoerd tussen de betreffende basisallocaties

A.B. : 42 10 121199	***B.A: 42 10 121199***
Indemnités forfaitaires (Frais de route et de séjour, indemnités kilométriques)	***Forfaitaire vergoedingen (Reis en verblijfkosten, kilometer vergoedingen)***

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	11	12	**12**	12	12	12	Vereffeningen
Engagement	11	12	**12**	12	12	12	Vastleggingen

Base légale / Base réglementaire / but du subside :	**Wettelijke basis / Reglementaire basis / doel van de subsidie :**
Cette allocation de base est destinée à couvrir les frais de déplacement et les frais de séjour en Belgique des agents engagés sur le fonds Fapetro.	Deze basis allocatie is bedoeld om de reiskosten en de verblijfkosten in België van het personeel aangeworven op het Fapetrofonds.

A.B. : 32 42 10 742202 ***Dépenses d'investissement du Fonds d'Analyse des Produits Pétroliers (Fapetro)***	***B.A: 32 42 10 742202*** ***Uitgaven voor Investeringen van het Fonds voor de Analyse van Aardolieproducten***

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	72	486	**472**	472	472	472	Vereffeningen
Engagement		486	**471**	471	471	471	Vastleggingen

Un budget a été prévu en 2013 pour le remplacement des véhicules de Fapetro afin d'assurer une sécurité maximale lors du transport des échantillons de produits pétroliers et de respecter la législation en vigueur en matière de transport de produits dangereux. Ce budget reste d'actualité en 2014 en cas de non-réalisation du projet en 2013.	In 2013 werd een budget voorzien voor de vervanging van de Fapetrovoertuigen, teneinde een maximale veiligheid te verzekeren voor het vervoer van de monsters van aardolieproducten met een maximale veiligheid te laten verlopen en de toepasselijke wetgeving inzake het vervoer van gevaarlijke producten na te leven. Dit budget blijft actueel in 2014 in geval van niet-realisatie van het voorstel in 2013.
D'autre part, la signature d'un protocole d'accord avec les laboratoires de la Défense engage le Fonds à une série d'investissements annuels, notamment l'achat d'appareils et de travaux d'infrastructure pour le laboratoire de la Défense dans le cadre de l'exécution des contre-analyses.	Bovendien, naar aanleiding van de ondertekening van een akkoordprotocol met de labo's van Defensie heeft Fapetro zich ertoe verbonden een aantal jaarlijkse investeringen te doen, o.a. het kopen van toestellen voor het labo van Defensie in het kader van de uitvoering van tegenanalyses.
Par ailleurs, pour répondre aux recommandations de la Cour des Comptes formulées lors de son audit en 2009, Fapetro a décidé d'investir dans un programme informatique pour l'automatisation de certaines tâches administratives, l'optimisation des plannings d'échantillonnage et la construction d'une nouvelle base de données robuste et fiable qui reprend tous les opérateurs pétroliers. Fin 2013, ce programme devrait être achevé. Cependant, un contrat d'entretien doit être prévu. Celui-ci est estimé à 40 000 EUR.	Om anderzijds aan de aanbevelingen van de Rekenkamer geformuleerd in haar controle in 2009 te voldoen, heeft FAPETRO besloten om te investeren in een computerprogramma om bepaalde administratieve taken te automatiseren, om de bemonstering schema's te optimaliseren en om een robuuste nieuwe en betrouwbare database te bouwen die alle oliemaatschappijen omvat. Dit programma zou eind 2013 klaar moeten zijn. Niettemin moet er een onderhoudscontract voorzien worden. Dit wordt geschat op 40 000 EUR.

Programme 20 ***Amélioration des conditions de vie et de sécurité de la population, notamment par la transposition de directives européennes.***	**Programma 20** ***Verbetering levensomstandigheden en veiligheid van de bevolking, vooral door de omzetting van Europese richtlijnen.***
Objectifs poursuivis par le programme : Le programme d'activités 42/20 a pour objectif : - de vérifier les garanties de sécurité de certains appareils, machines, équipements et canalisations utilisant diverses formes d'énergie (notamment l'électricité et le gaz), notamment par la réalisation d'essais; - de vérifier si des appareils, machines et équipements commercialisés en Belgique présentent un rendement énergétique suffisant et portent les indications requises concernant l'étiquetage; - de mener des campagnes et autres mesures d'information (séminaires, expositions, etc...) en vue d'informer la population sur les dossiers énergétiques; - d'assurer les opérations de gestion administrative nécessaires pour certains dossiers énergétiques, notamment en préparation de la transposition de directives européennes.	***Nagestreefde doelstellingen door het programma:*** Het activiteitenprogramma 42/2 heeft als doel: - de veiligheidsgaranties van sommige apparaten, machines, uitrustingen en leidingen die gebruik maken van verschillende energievormen (meer bepaald elektriciteit en gas), na te kijken inzonderheid door het uitvoeren van testen; - na te kijken of de apparaten, machines en uitrustingen die in België gecommercialiseerd worden een voldoende energetisch rendement hebben en de voor dit rendement vereiste aanwijzingen aanwezig zijn; - informatie- en andere campagnes te voeren (seminaries, tentoonstellingen, enz...) om de bevolking over de energiedossiers in te lichten; - de nodige administratieve beleidshandelingen te verzekeren voor sommige energiedossiers, meer bepaald deze die de transpositie voorbereiden van Europese richtlijnen.
Moyens mis en oeuvre: 32 42 20 121126 32 42 20 121144	**Aangewende middelen:** 32 42 20 121126 32 42 20 121144

A.B. :* 32 42 20 121126** ***Dépenses généralement quelconques relatives aux essais de certaines machines électriques, appareils et canalisations, ainsi que les appareils à gaz, quant à leurs garanties de sécurité (y compris le matériel d'installation et les objets à tester)	***B.A:* 32 42 20 121126** ***Allerhande uitgaven in verband met het testen van sommige elektrische machines, apparaten en leidingen, alsook de gastoestellen op hun veiligheidswaarborgen (met inbegrip van het installatiematerieel en de te testen objecten)***

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	367	394	**382**	382	382	382	Vereffeningen
Engagement	278	394	**382**	382	382	382	Vastleggingen

Base légale / Base réglementaire / but du subside :	**Wettelijke basis / Reglementaire basis / doel van de subsidie :**
Ce crédit est destiné aux dépenses effectuées quant à la sécurité des produits électriques et au gaz, notamment en application :	Dit krediet is bestemd voor de uitgaven inzake de veiligheid van de producten op elektriciteit en op gas, inzonderheid in toepassing van :
1. de l'arrêté royal du 23 mars 1977 sur le contrôle du matériel électrique (directive 73/23/CEE)	1. het koninklijk besluit van 23 maart 1977 op de controle van het elektrisch materieel (richtlijn 73/23/EEG)
2. de l'A.R. du 28 février 2007 relatif à la compatibilité électromagnétique (directive 2004/108/CEE)	2. het KB van 28 februari 2007 betreffende de elektromagnetische compatibiliteit (richtlijn 2004/108/EG)
3. de l'arrêté royal du 3 juillet 1992 relatif à la sécurité des appareils à gaz (directive 90/396/CEE)	3. het koninklijk besluit van 3 juli 1992 betreffende de veiligheid van gastoestellen (richtlijn 90/396/EG)
4. de l'arrêté royal du 22 juin 1999 relatif aux appareils utilisés en atmosphères explosibles (directive 94/9/CE)	4. het koninklijk besluit van 22 juni 1999 betreffende de apparaten voor gebruik op plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen (richtlijn 94/9/EG)
Le crédit de cet allocation est nécessaire au paiement des factures des essais effectués par des laboratoires privés.	Het krediet van deze basisallocatie is nodig voor de betaling van de rekeningen van de proeven die worden uitgevoerd door privé-laboratoria.
Le coût moyen pour tester la sécurité électrique est de 1 500 EUR, tandis que pour les appareils à gaz, il s'élève à environ 2 000 EUR.	De gemiddelde kostprijs voor het testen van de elektrische veiligheid van een toestel bedraagt 1 500 EUR, terwijl hij voor de gastoestellen ongeveer 2 000 EUR bedraagt.
Sur base du crédit alloué et des coûts précités, le programme suivant de surveillance consistant notamment en des essais de produits en laboratoire devrait pouvoir être appliqué, à savoir :	Op basis van het toegekende krediet en van de voormelde kosten zou volgend toezichtprogramma kunnen worden toegepast dat vooral bestaat uit het in laboratorium beproeven van toestellen, met name :
- vérification des garanties de sécurité d'environ 150 à 160 appareils (toutes marques, genres, modèles, types confondus) couvrant une quinzaine de genres de matériels,	- controle van de veiligheidswaarborgen van ongeveer 150 à 160 toestellen (elk willekeurig merk, soort, model en type) die een vijftiental materieelsoorten omvatten,

- vérification de la compatibilité électromagnétique d'une cinquantaine d'appareils,	- controle van de elektromagnetische compatibiliteit van een vijftigtal toestellen;
- vérification des garanties de sécurité d'environ 70 à 80 appareils à gaz.	- controle van de veiligheidswaarborgen van ongeveer 70 à 80 gastoestellen.
Cette vérification constitue un contrôle par sondage d'un marché d'environ 100 000 appareils commercialisés (toutes marques, genres, modèles, types confondus) pour ce qui relève de leur sécurité électrique.	Deze verificatie vormt een controle door steekproef van ongeveer 100 000 gecommercialiseerde toestellen (alle merken, soorten, types, modellen bijeengevoegd) voor wat betreft hun elektrische veiligheid.
Dans le domaine des appareils à gaz, le contrôle par sondage couvre un marché d'environ 5 000 appareils toutes marques, genres, modèles, types confondus.	Inzake de gastoestellen behelst de controle per steekproef een markt waarin 5 000 toestellen van alle merken, soorten, modellen en types worden bijeengevoegd.
Il y a lieu de relever que la présente allocation de base reprend, en sus de la vérification de la sécurité électrique et des aspects de compatibilité électromagnétique des appareils dont elle était l'objet spécifique, la sécurité des appareils à gaz dans un objectif de restructuration visant à regrouper sous un seul et même poste - à savoir le présent poste - la vérification des aspects de sécurité des appareils commercialisés.	Men moet er de aandacht op vestigen dat deze basisallocatie, naast de verificatie van de elektrische veiligheid en de elektromagnetische compatibiliteit van de toestellen waar zij het specifieke onderwerp van was, de veiligheid van de gastoestellen behandelt met een doel van herstructurering, waarbij onder één post met name de huidige post, de verificatie valt van de veiligheidsaspecten van de gecommercialiseerde toestellen.

A.B. : 42 20 121144 ***Dépenses généralement quelconques relatives aux essais de certains appareils quant à leurs caractéristiques énergétiques (y compris le matériel d'installation et les objets à tester)***	***B.A: 42 20 121144*** ***Algemene uitgaven betreffende het testen van sommige toestellen op hun energie-eigenschappen (met inbegrip van het installatiematerieel en de voorwerpen die moeten getest worden)***

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	12	67	**65**	65	65	65	Vereffeningen
Engagement	35	66	**64**	64	64	64	Vastleggingen

Base légale / Base réglementaire / but du subside :	**Wettelijke basis / Reglementaire basis / doel van de subsidie :**
Ce crédit est destiné aux dépenses effectuées dans le cadre du contrôle de l'application :	Dit krediet is bestemd voor de uitgaven die plaatsvinden in het raam van het toezicht op de toepassing van:
- de l'A.R. du 18 mars 1997 concernant les exigences de rendement des nouvelles chaudières à eau chaude alimentées en combustibles liquides ou gazeux (directive 92/42/CEE);	- het KB van 18 maart 1997 betreffende de rendementseisen van nieuwe olie- en gasgestookte centrale-verwarmingsketels (richtlijn 92/42/EEG);
- des différents arrêtés portant application de l'A.R. du 10 novembre 1996 aux sèche-linge, lampes, fours, etc...;	- de verschillende besluiten houdende toepassing van KB van 10 november 1996 met betrekking tot droogkasten, lampen, ovens, enz…
- des nouveaux règlements-délégués relatifs à l'étiquetage énergétique des réfrigérateurs, lave-linge, téléviseurs, etc…	- de nieuwe gedelegeerde verordeningen betreffende de energie-etikettering van koelkasten, wasmachines, televisies, enz…
- de toute autre législation prévoyant des obligations de rendement énergétique au niveau de la commercialisation d'appareils, notamment en transposition de directives européennes de rapprochement des législations.	- elke andere wetgeving waarin verplichtingen inzake energierendement worden voorzien op het vlak van de commercialisering van toestellen, meer bepaald ter omzetting van de Europese richtlijnen betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten.
Au cours des années antérieures, quelques actions de contrôle, soit pour satisfaire à des besoins ponctuels (réponse à des plaintes), soit au travers de mini-campagne par sondage, dans le cadre de l'application des arrêtés rendement et étiquetage précités ont été menées sur base des crédits inscrits à l'allocation de base 61.20.12.41.	In de loop van de vorige jaren werden een aantal controleacties gevoerd ofwel om te voldoen aan punctuele behoeften (beantwoorden van klachten) ofwel via mini-campagnes d.m.v. steekproef, in het raam van de toepassing van voornoemde besluiten inzake rendement en etikettering op basis van de kredieten ingeschreven op de basisallocatie 61.20.12.41.
A partir de l'année 2004, un contrôle plus systématique a été entrepris notamment du rendement des chaudières. Plusieurs réglementations sont en cours d'élaboration ou d'adaptation prévoyant un	Sinds 2004 is begonnen met een meer systematische controle, meer bepaald wat het rendement van verwarmingsketels betreft. Momenteel worden tal van reglementeringen opgesteld of aangepast waarbij voorzien wordt

étiquetage plus efficient et des mesures de rendement.	in een meer efficiënte etikettering en in rendementsmetingen.
L'allocation de base doit permettre d'envisager un programme amplifié visant à vérifier la mise en application desdits arrêtés en prévoyant de larges contrôles par sondage du marché.	De basisallocatie moet kunnen leiden tot een ruimer programma waarbij de toepassing van genoemde besluiten kan gecontroleerd worden door grootschalige steekproeven op de markt.
Il peut être précisé que:	Hierbij kan worden gepreciseerd dat:
Les réglementations visées par cette allocation de base sont en relation étroite avec les principes de développement durable qui constituent par ailleurs l'un des axes du programme de gouvernement;	de reglementeringen waarop deze basisallocatie betrekking heeft, nauw aanleunen bij de principes inzake duurzame ontwikkeling die overigens een van de basispijlers van het regeringsprogramma vormen;
Les augmentations programmées pour cette allocation de base permettent d'assurer l'application effective de réglementations en vigueur; en ce sens, elles sont directement en relation avec le souci manifesté dans le programme de gouvernement d'assurer l'application efficace et complète de la réglementation.	de geprogrammeerde toename voor deze basisallocatie zal leiden tot een effectieve toepassing van de geldende reglementeringen; in die zin houdt zij rechtsreeks verband met de duidelijke bekommernis in het regeringsprogramma om toe te zien op de efficiënte en volledige toepassing van de reglementering.
Depuis 2010, plus de 105 appareils ont été testés au niveau de leur efficacité énergétique : frigos, lampes LED et économiques, chaudières à gaz, sèche-linge, fours à micro-ondes et lave-vaisselle.	Sinds 2010 werden meer dan 105 toestellen getest op het gebied van hun energie efficiëntie: frigo's, LED- en spaarlampen, verwarmingsketels op gas, droogkasten, microgolfovens en vaatwassers.

Programme 30 ***Financement du passif nucléaire***	**Programma 30** ***Financiering van het nucleair passief***
Objectifs poursuivis par le programme : L'Etat belge s'est engagé légalement de financer les passifs nucléaires suivants : a) le passif BP constitué par l'ancienne usine pilote de retraitement Eurochemic (passif BP1) et l'ancienne division de traitement de déchets du SCK•CEN, (passif BP2) en vertu des articles 21bis et 21ter de la loi du 19 avril 1999 relative à l'organisation du marché d'électricité. Le financement de ce passif est à charge de la cotisation fédérale et pas du budget fédéral ; b) le passif technique du Centre d'Etude de l'Energie nucléaire (SCK.CEN), en vertu de l'article 9 de l'arrêté royal du 16 octobre 1991 relatif au Centre. Il s'agit du démantèlement de vieux réacteurs (BR1, BR2, BR3, VENUS) et de vieux laboratoires et de l'enlèvement de matières nucléaires et déchets radioactifs historiques; c) le passif technique de l'Institut national des Radioéléments, en vertu de l'article 9 de l'arrêté royal du 16 octobre 1991 relatif à l'institut. Il s'agit du démantèlement des installations pour la production de radio-isotopes médicaux et de l'enlèvement de matières nucléaires et de déchets radioactifs. L'objectif du financement des passifs nucléaires est de prévoir les moyens nécessaires pour leur assainissement, de sorte que les installations concernées et leur contenu : 1° peuvent d'abord être maintenus dans un état sûre ; 2° peuvent être mis ensuite dans un tel état, que les installations ne doivent plus être considérées comme des installations nucléaires ; les matières nucléaires et les déchets radioactifs peuvent être traités et conditionnés en vue de leur entreposage et stockage ultérieurs.	***Nagestreefde doelstellingen door het programma:*** De Belgische Staat heeft zich wettelijk verbonden tot de financiering van de volgende nucleaire passiva: a) het passief BO, gevormd door de oude pilootopwerkingsfabriek Eurochemic (passief BP1) en de oude Afvalbehandelingsafdeling van het SCK.CEN (passief BP2), krachtens de artikelen 21bis en 21ter van de wet van 19 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt. De financiering van dit passief is ten laste van de federale bijdrage en niet van de federale begroting; b) het technisch passief van het Studiecentrum voor Kernenergie (SCK.CEN), krachtens het artikel 9 van het koninklijk besluit van 16 oktober 1991 betreffende het Centrum. Het betreft de ontmanteling van de oude reactoren (BR1, BR2, BR3, VENUS) en van de oude laboratoria en de opruiming van historische nucleaire materialen en radioactief afval; c) het technisch passief van het Nationaal Instituut voor Radioelementen, krachtens het artikel 9 van het koninklijk besluit van 16 oktober 1991 betreffende het instituut. Het betreft de ontmanteling van de installaties voor de productie van medische radio-isotopen en de opruiming van nucleaire materialen en radioactief afval. Het doel van de financiering van de nucleaire passiva is de nodige middelen te voorzien voor hun sanering, zodat de betrokken installaties en hun inhoud: 1° vooreerst in een veilige toestand kunnen gehouden worden; 2° daarna in een zodanige toestand kunnen gebracht worden, dat de installaties niet meer moeten beschouwd worden als een nucleaire installatie; de nucleaire materialen en het radioactief afval kunnen verwerkt en geconditioneerd worden met het oog op hun latere opslag en berging.
Moyens mis en oeuvre: 32 42 30 312213 32 42 30 312215 32 42 30 312222 32 42 30 312223 32 42 30 312224 32 42 30 312225	**Aangewende middelen:** 32 42 30 312213 32 42 30 312215 32 42 30 312222 32 42 30 312223 32 42 30 312224 32 42 30 312225

A.B. : 32 42 30 312213	***B.A: 32 42 30 312213***
Dotation à l'ONDRAF pour le passif technique du SCK•CEN	***Dotatie aan NIRAS voor het technisch passief van het SCK•CEN***

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	-	-	-	-	-	-	Vereffeningen
Engagement	-	-	-	-	-	-	Vastleggingen

Base légale / Base réglementaire / but du subside :	**Wettelijke basis / Reglementaire basis / doel van de subsidie :**
L'article 9 de l'arrêté royal du 16 octobre 1991 portant les règles relatives au contrôle et au mode de subvention du Centre d'Etude de l'Energie nucléaire et modifiant les statuts de ce Centre, modifié par les arrêtés royaux du 18 décembre 1998 et du 10 mai 2007, stipule que le Ministre ayant l'Energie dans ses attributions, prévoit chaque année dans son budget les dotations destinées à couvrir le passif technique du Centre. La dotation annuelle doit être versée sur un compte spécial de l'ONDRAF.	Artikel 9 van het koninklijk besluit van 16 oktober 1991 houdende de regelen betreffende het toezicht op en de subsidiëring van het Studiecentrum voor Kernenergie en tot wijziging van de statuten van dit Centrum, gewijzigd door de koninklijk besluiten van 18 december 1998 en van 10 mei 2007, bepaalt dat de Minister bevoegd voor Energie in zijn begroting de jaarlijkse dotaties inschrijft voor het delgen van het technisch passief van het Centrum. De jaarlijkse dotatie moet gestort worden op een speciale rekening van NIRAS.
Présentation intégrale de l'organe subventionné :	**Volledige voorstelling van het gesubsidieerde orgaan:**
Les dotations attribuées ici sont destinées au financement du passif technique du SCK•CEN, en d'autres termes, des obligations résultant de la dénucléarisation des installations, ainsi que du traitement, du conditionnement, de l'entreposage et de l'évacuation des déchets radioactifs accumulés, ainsi que des déchets radioactifs résultant de la dénucléarisation des installations afférant aux activités nucléaires du Centre jusqu'au 31 décembre 1988. Il s'agit de la liquidation des déchets radioactifs produits jusqu'à ladite date et du démantèlement des installations qui existaient avant cette date, tels que les réacteurs BR1, BR2 et BR3 et plusieurs laboratoires (LHMA, Chimie, Biologie, Service médical, etc…). L'inventaire du passif technique du SCK•CEN a été fixé clairement.	De hier toegekende dotaties zijn bedoeld voor de financiering van het technisch passief van het SCK•CEN, m.a.w. van de verplichtingen die voortvloeien uit de denuclearisatie van de installaties, alsook van de behandeling, de conditionering, de opslag en de berging van het geaccumuleerd radioactief afval, met inbegrip van het radioactief afval afkomstig van de gedenucleariseerde installaties, ten gevolge van de nucleaire activiteiten van het Centrum tot 31 december 1988. Het gaat om de opruiming van het radioactief afval geproduceerd tot de genoemde datum en om de ontmanteling van de installaties die bestonden vóór die datum, zoals de reactoren BR1, BR2 en BR3 en verschillende laboratoria (LHMA, Scheikunde, Biologie, Geneeskundige Dienst, enz…). De inventaris van het technisch van het SCK•CEN werd duidelijk vastgesteld.

Indicateurs : Les moyens disponibles dans le fonds pour le passif technique du SCK•CEN auprès de l'ONDRAF suffirait encore plusieurs années pour couvrir les coûts. Dans les prochaines années, de nouveaux crédits de liquidation ne devront pas être inscrits pour ce passif. **Méthode de calcul du montant du subside et utilisation :** Au budget de l'année 2014, on n'inscrit pas de crédit de liquidation pour le passif technique du SCK•CEN. La même chose est valable pour les années à venir, étant donné que suffisamment de moyens sont disponibles dans le fonds à l'ONDRAF pour le passif technique du SCK•CEN. A la fin de l'année 2012, les moyens disponibles dans le fonds étaient environ égaux à 149,8 MEUR. Les dernières années, les dépenses annuelles dans le cadre du passif technique du SCK•CEN présentent une tendance montante (parfois considérablement plus élevées que les dépenses annuelles moyennes des années précédentes, qui variaient autour de 10 MEUR), pour plusieurs raisons : • le retour des déchets de retraitement du combustible BR2 de Dounreay ; • l'enlèvement de quantités non utilisables d'uranium hautement enrichi et de plutonium aux Etats-Unis, dans la cadre de son programme de réduction de la menace de prolifération nucléaire dans le monde entier) ; • la reprise de l'enlèvement du combustible irradié du réacteur BR2 vers la Hague pour retraitement ; • l'enlèvement accéléré de quantités historiques de déchets radioactifs à l'insistance de l'Agence fédérale de Contrôle Nucléaire, dans le cadre de son action de limiter autant que possible la présence de déchets radioactifs sur les sites nucléaires pour des raisons de sûreté. Cela n'empêche pas que suffisamment de moyens seront encore disponibles au fonds pour le passif technique du SCK•CEN auprès de l'ONDRAF pendant plusieurs années, pour pouvoir couvrir les dépenses prévues. Pour le passif technique du SCK•CEN, le crédit d'engagement restant est actuellement égal à 248.832 kEUR (montant corrigé après contrôle exécuté). Si les moyens dans le fonds descendent en-dessous d'une certaine limite (dépenses attendues pour les trois prochaines années), ce crédit d'engagement sera utilisé progressivement jusqu'à ce qu'il soit épuisé. Dès qu'il est nécessaire, ce crédit d'engagement sera	**Indicatoren :** De middelen beschikbaar in het fonds voor het technisch passief van het SCK•CEN bij NIRAS zullen nog verschillende jaren volstaan om de kosten te dekken. In de eerstkomende jaren zullen geen nieuwe vereffeningskredieten moeten ingeschreven worden voor dit passief. **Berekeningsmethode van het subsidiebedrag en gebruik hiervan:** Op de begroting van het jaar 2014 wordt geen vereffeningskrediet ingeschreven voor het technisch passief van het SCK•CEN. Hetzelfde geldt voor de volgende jaren, aangezien voldoende middelen beschikbaar zijn in het fonds bij NIRAS voor het technisch passief van het SCK•CEN. Op het einde van het jaar 2012 waren de middelen beschikbaar in het fonds ongeveer gelijk aan 149,8 MEUR. De laatste jaren vertonen de jaarlijkse uitgaven in het kader van het technisch passief van het SCK•CEN een stijgende tendens (soms aanzienlijk hoger dan de gemiddelde jaarlijkse uitgaven van de voorbije jaren, die schommelden rond 10 MEUR), om verschillende redenen: • de terugkeer van het opwerkingsafval van de BR2-brandstof vanuit Dounreay; • de afvoer van niet-bruikbare hoeveelheden hoogverrijkt uranium en plutonium naar de Verenigde Staten, in het kader van diens programma ter vermindering van de nucleaire proliferatiedreiging over de ganse wereld ; • de herneming van de afvoer van bestraalde brandstof van de BR2-reactor naar La Hague voor opwerking ; • de versnelde afvoer van historische hoeveelheden radioactief afval op aandringen van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, in het kader van diens actie om de aanwezigheid van radioactief afval op de nucleaire sites zoveel mogelijk te beperken om veiligheidsredenen. Dat neemt niet weg dat nog gedurende vele jaren voldoende middelen zullen beschikbaar zijn op het fonds voor het technisch passief van het SCK•CEN bij NIRAS, om de voorziene uitgaven te kunnen dekken. Voor het technisch passief van het SCK•CEN is het overblijvende vastleggingskrediet thans gelijk aan 248.832 kEUR (verbeterd bedrag na uitgevoerde controle). Als de middelen in het fonds onder een bepaalde limiet dalen (verwachte uitgaven voor de komende drie jaren), zal dit vastleggingskrediet geleidelijk gebruikt worden tot het uitgeput is. Van zodra het nodig is, zal dit vastleggingskrediet verhoogd

augmenté pour pouvoir faire les paiements nécessaires. On continuera de cette façon jusqu'à ce que le passif technique du SCK•CEN soit complètement assaini ou jusqu'à ce que le montant actualisé de 161.379 kEUR soit atteint. Si, dans ce dernier cas, les travaux du passif ne sont pas encore finalisés, des crédits d'engagement supplémentaires devront être inscrits au budget fédéral (et des crédits de liquidation équivalents) pour ce passif, qui profiteront à la Région flamande et devront donc être compensés dans la Région wallonne.	worden om de nodige betalingen te kunnen doen. Men zal doorgaan op deze manier tot het technisch passief van het SCK•CEN volledig gesaneerd is of tot het geactualiseerd bedrag van 161.379 k EUR bereikt is. Als in dit laatste geval de passiefwerken nog niet voltooid zijn, zullen bijkomende vastleggingskredieten moeten ingeschreven worden in de federale begroting (en evenwaardige vereffeningskredieten), voor dit passief die ten goede zullen komen van het Vlaams Gewest en dus zullen moeten gecompenseerd worden in het Waals Gewest.
Cette nouvelle méthode de travail pour le financement du passif technique du SCK•CEN nécessite une modification de l'article 9 de l'arrêté royal du 16 octobre 1991 relatif au SCK•CEN. Cette modification a été établie.	Deze nieuwe werkwijze voor de financiering van het technisch passief van het SCK•CEN vergt een wijziging van artikel 9 van het koninklijk besluit van 16 oktober 1991 betreffende het SCK•DEN. Deze wijziging werd opgesteld.
Résultats des années précédentes:	**Resultaten van de vorige jaren**
Dans les années précédentes, des transferts n'ont pas eu lieu au fonds pour le passif technique du SCK•CEN auprès de l'ONDRAF, étant donné que des crédits de liquidation n'étaient pas prévues.	In de vorige jaren hebben geen overdrachten plaats gehad naar het fonds voor het technisch passief van het SCK•CEN bij NIRAS, aangezien geen vereffeningskredieten voorzien waren.
Explications relatives à la différence entre le montant demandé en 2014 et le montant reçu en 2013 (si nécessaire) :	**Uitleg i.v.m. het verschil tussen het gevraagde bedrag in 2014 en het ontvangen bedrag in 2013 (indien nodig):**
Pour l'année 2014, on applique le même principe que dans l'année 2013 et les années précédentes, à savoir de ne pas inscrire de crédit de liquidation. Ceci durera jusqu'à ce que les moyens dans le fonds pour le passif technique du SCK•CEN soient à peu près épuisés.	Voor het jaar 2014 wordt hetzelfde principe toegepast als in het jaar 2013 en de voorgaande jaren, namelijk geen vereffeningskrediet in te schrijven. Dat zal duren totdat de middelen en het fonds voor het technisch passief van het SCK•CEN nagenoeg uitgeput zijn.
Justification de l'évolution des Prévisions pluriannuelles :	**Verantwoording van de evolutie van de meerjarige ramingen:**
Vu le montant important de moyens disponibles au fonds du passif technique du SCK.CEN à la fin de l'année 2012, dans les 4 prochaines années, des crédits de liquidation ne devront pas être inscrits au budget de l'état fédéral pour l'assainissement de ce passif nucléaire.	Gelet op het grote bedrag aan beschikbare middelen in het fonds voor het technisch passief van het SCK.CEN op het einde van het jaar 2012, zullen in de eerstkomende 4 jaar geen vereffeningskredieten moeten ingeschreven worden op de begroting van de federale staat voor de sanering van dit nucleair passief.
En ce qui concerne le crédit d'engagement, ceci est encore suffisant pour un grand nombre d'années.	Wat het vastleggingskrediet betreft, dit is nog voldoende voor een groot aantal jaren.

A.B. :* 32 42 30 312215** ***Dotation à l'ONDRAF pour la couverture de la T.V.A. sur les travaux du passif technique du SCK•CEN	***B.A:* 32 42 30312215** ***Dotatie aan NIRAS voor de verrekening van de BTW op de werken van het technisch passief van het SCK•CEN***

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	1 717	2 520	**2 553**	2 553	2 553	2 553	Vereffeningen
Engagement	2 520	2 520	**2 553**	2 553	2 553	2 553	Vastleggingen

Base légale / Base réglementaire / but du subside :	**Wettelijke basis / Reglementaire basis / doel van de subsidie :**
L'article 9 de l'arrêté royal du 16 octobre 1991 portant les règles relatives au contrôle et au mode de subvention du Centre d'Etude de l'Energie nucléaire et modifiant les statuts de ce Centre, modifié par les arrêtés royaux du 18 décembre 1998 et du 10 mai 2007, stipule que le Ministre ayant l'Energie dans ses attributions, prévoit chaque année dans son budget les dotations destinées à couvrir le passif technique du Centre. La dotation annuelle doit être versée à un compte spécial de l'ONDRAF.	Artikel 9 van het koninklijk besluit van 16 oktober 1991 houdende de regelen betreffende het toezicht op en de subsidiëring van de Studiecentrum voor Kernenergie en tot wijziging van de statuten van dit Centrum, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 18 december 1998 en van 10 mei 2007, bepaalt dat de Minister bevoegd voor Energie in zijn begroting de jaarlijkse dotaties inschrijft voor het delgen van het technisch passief van het Centrum. De jaarlijkse dotatie moet gestort worden op een speciale rekening van NIRAS.
On doit payer de la TVA sur les dépenses dans le cadre des activités d'assainissement du passif technique du SCK•CEN, étant donné que l'ONDRAF, le SCK•CEN et leurs sous-traitants sont assujettis à la TVA.	We moeten BTW betalen op uitgaven in het kader van de sanering van het technische passief van het SCK • CEN, gelet op het feit dat he NIRAS, het SCK • CEN en hun onderaannemers zijn onderworpen aan BTW.
Présentation intégrale de l'organe subventionné :	**Volledige voorstelling van het gesubsidieerde orgaan:**
Les dotations attribuées ici sont destinées au paiement de la TVA sur les dépenses dans le cadre des activités d'assainissement du passif technique du SCK•CEN. Le contenu de ce passif est expliqué au point 2 de la note explicative de l'allocation de base 32.42.30.31.22.13.	De hier toegekende dotaties zijn bedoeld voor de betaling van de BTW op de uitgaven in het kader van de saneringsactiviteiten van het technisch passief van het SCK•CEN. De inhoud van dit passief is uitgelegd in punt 2 van de toelichtingsnota van de basisallocatie 32.42.30.31.22.13.
Le montant de TVA à payer correspond aux factures des dépenses réelles qui se présentent au fur et à mesure que les travaux de passif avancent. Le rythme du paiement de la TVA ne correspond pas du tout à l'alimentation du fonds pour le passif technique du SCK•CEN (allocation de base 32.42.30.31.22.13). Le paiement de TVA est une opération neutre pour l'état fédéral.	Het te betalen BTW-bedrag stemt overeen met de facturen van de reële uitgaven die zich voordoen naarmate de passiefwerken vorderen. Het tempo van de BTW-betaling stemt helemaal niet overeen met de spijzing van het fonds voor het technisch passief van het SCK•CEN (basisallocatie 32.42.30.31.22.13). De BTW-betaling is een neutrale operatie voor de federale staat.

Indicateurs :

Pour la TVA dans le cadre du passif technique du SCK•CEN, on demande pour les années 2014 et 2015 une augmentation sensible par rapport aux années précédentes. Cette augmentation est due aux raisons suivantes :

a) avec le montant disponible au budget de l'année 2013, on ne pourra pas payer la TVA due de cette année. Il faudra payer des arriérés dans l'année 2014 ;

b) sur la période 2013-2015, des opérations particulières doivent être effectuées dans le cadre du passif technique du SCK•CEN au-delà des activités d'assainissement normales. Il s'agit des opérations suivantes :

- au début des années 90', 240 éléments de combustible du réacteur BR2 ont été retraités à Dounreay en Ecosse. Les déchets de retraitement doivent retourner légalement en Belgique. Ce retour a lieu de 2012 à 2015. Il donne lieu à des coûts élevés ;
- au Sommet de Sécurité Nucléaire à Séoul en 2012, le Ministre belge de l'Intérieur a promis la coopération belge aux Etats-Unis pour le transfert d'uranium hautement enrichi et de plutonium, devenus inutilisables. Ce transfert devrait être réalisé pour le sommet suivant à la Hague en 2014 pour pouvoir faire une déclaration positive à ce sujet.

Ces opérations coûteuses donneront lieu à des factures élevées, qui entraineront des dépenses de TVA considérables.

Méthode de calcul du montant du subside et utilisation :

L'inscription budgétaire nécessaire pour la TVA dans le cadre du passif technique du SCK•CEN dans l'année 2014 a été déterminée sur base des hypothèses suivantes :

- le montant des factures restantes relatives aux activités de l'année 2013, qui sont encore attendues au début de l'année 2014 et auxquelles de la TVA doit être payée ;

- le montant des factures relatives aux activités de l'année 2014, qui sont attendues dans le courant de l'année (environ la moitié du budget) et auxquelles de la TVA doit être payée avant la fin de l'année.

Indicatoren :

Voor de BTW in het kader van het technisch passief van het SCK•CEN wordt voor de jaren 2014 en 2015 een gevoelige verhoging gevraagd ten opzichte van de vorige jaren. Deze verhoging is te wijten aan de volgende redenen:

a) met het bedrag beschikbaar op de begroting van het jaar 2013 zal niet alle in dit jaar verschuldigde BTW kunnen betaald worden. Er zullen achterstallen moeten betaald worden in het jaar 2014;

b) over de periode 2013-2015 moeten bijzondere operaties uitgevoerd worden in het kader van het technisch passief van het SCK•CEN bovenop de normale saneringsactiviteiten. Het gaat om de volgende operaties:

- in het begin van de jaren '90 werden 240 brandstofelementen van de BR2-reactor opgewerkt te Dounreay in Schotland. Het opwerkingsafval moet wettelijk terugkeren naar België. Deze terugkeer heeft plaats van 2012 tot 2015. Hij geeft aanleiding tot hoge kosten;
- op de Nucleaire veiligingstop in Seoul in 2012 heeft de Belgische Minister van Binnenlandse Zaken de Belgische medewerking toegezegd aan de Verenigde Staten voor de overdracht van onbruikbaar geworden hoogverrijkt uranium en plutonium. Deze overdracht zou moeten verwezenlijkt zijn tegen de volgende top in Den Haag in 2014, om daarover een positieve verklaring te kunnen afleggen.

Deze dure operaties zullen aanleiding geven tot hoge facturen, die aanzienlijke BTW-uitgaven met zich meebrengen.

Berekeningsmethode van het subsidiebedrag en gebruik hiervan:

De vereiste begrotingsinschrijving voor de BTW in het kader van het technisch passief van het SCK•CEN in het jaar 2014 werd bepaald op basis van de volgende hypothesen:

- het bedrag van de resterende facturen met betrekking tot de activiteiten van het jaar 2013, die nog worden verwacht in het begin van het jaar 2014 en waarop BTW moet betaald worden ;
- het bedrag van de facturen met betrekking tot de activiteiten van het jaar 2014, die verwacht worden in de loop van het jaar (ongeveer de helft van de begroting), en waarop BTW moet betaald worden vóór het einde van het jaar.

Les dépenses de TVA élevées dans l'année 2014 (et de nouveau en 2015) ont à voir aux activités supplémentaires qui ont été décrites dans le point 3 ci-dessus.

Les hypothèses ont conduit à l'inscription budgétaire proposée égale à 4.240 kEUR pour l'année 2014.

Pour la T.V.A. dans le cadre du passif technique du SCK•CEN, le crédit d'engagement à la fin de l'année 2012 est égal à environ 65.750 kEUR. Il n'y a pas de relation directe entre le crédit d'engagement encore restant sur l'allocation de base 32.42.30.31.22.13 relative à la dotation à l'ONDRAF pour le passif technique du SCK•CEN et le crédit d'engagement de T.V.A. sur la présente allocation de base. Les raisons sont les suivantes:

- le crédit d'engagement de T.V.A. calculé correspond au total des montants nominaux, qui constituent la somme des montants déjà versés au fonds pour le passif technique du SCK•CEN à l'ONDRAF et le crédit d'engagement encore restant sur l'allocation de base 32.42.30.31.22.13;
- le paiement de la T.V.A. ne se fait pas selon le même rythme que les transferts des montants nominaux au fonds pour le passif technique du SCK•CEN à l'ONDRAF, mais selon les dépenses réelles qui se présentent dans le cadre des travaux d'assainissement du passif technique;
- les moyens dans le fonds pour le passif technique du SCK•CEN à l'ONDRAF produisent de l'intérêt, qui sont utilisées pour les paiements des dépenses dans le cadre du passif technique. On doit également payer de la T.V.A. sur ces paiements, qui est déduite du crédit d'engagement calculé, mais qui n'est pas incluse dans ce calcul.

Au fur et à mesure que les travaux de passif avancent, des montants de T.V.A. supplémentaires devront être payés, qui sont déduits du crédit d'engagement disponible. A un certain moment, ce crédit d'engagement sera utilisé et des crédits d'engagement supplémentaires (et des crédits de liquidation équivalents) devront être inscrits au budget fédéral pour la couverture de la T.V.A. sur les travaux du passif technique du SCK•CEN.

De hoge BTW-uitgaven in het jaar 2014 (en ook nog in het jaar 2015) hebben te maken met de extra activiteiten die beschreven werden in het bovenstaande punt 3.

De hypothesen hebben geleid tot de voorgestelde begrotingsinschrijving gelijk aan 4.240 kEUR voor het jaar 2014.

Voor de BTW in het kader van het technisch passief van het SCK•CEN is het vastleggingskrediet op het einde van het jaar 2012 gelijk aan ongeveer 65.750 kEUR. Er is geen rechtstreeks verband tussen het nog overblijvend vastleggingskrediet op de basisallocatie 32.42.30.31.22.13 betreffende de dotatie aan NIRAS voor het technisch passief van het SCK•CEN en het BTW-vastleggingskrediet op deze basisallocatie. De redenen zijn de volgende:

- het berekend BTW-vastleggingskrediet stemt overeen met het totaal van de nominale bedragen, die de som vormen van de reeds gestorte bedragen aan het fonds voor het technisch van het SCK•CEN bij NIRAS en het nog overblijvende vastleggingskrediet op de basisallocatie 32.42.30.31.22.13;
- de betaling van de BTW gebeurt niet volgens hetzelfde ritme als de overdrachten van de nominale bedragen aan het fonds voor het technisch passief van het SCK•CEN bij NIRAS, maar volgens de reële uitgaven die zich voordoen in het kader van de saneringswerken van het technisch passief;
- de middelen in het fonds voor het technisch passief van het SCK•CEN bij NIRAS brengen intresten op, die gebruikt worden voor de betalingen van de uitgaven in het kader van het technisch passief. Op deze betalingen moet ook BTW betaald worden, die afgetrokken wordt van het berekende vastleggingskrediet, maar die niet inbegrepen is in de berekening.

Naarmate de passiefwerken vorderen, zullen bijkomende BTW-bedragen moeten betaald worden, die afgetrokken worden van het beschikbare vastleggingskrediet. Op een gegeven moment, zal dit vastleggingskrediet opgebruikt zijn en zullen bijkomende vastleggingskredieten (en evenwaardige vereffeningskredieten) moeten ingeschreven worden in de federale begroting voor de verrekening van de BTW op de werken van het technisch passief van het SCK•CEN.

Résultats des années précédentes: Au cours des dernières années, les dépenses de TVA étaient dans la plupart des cas plus basses que les inscriptions budgétaires, parce que le montant proposé incluait une réserve relativement élevée et les activités prévues dans les programmes annuels n'étaient exécutées que partiellement. Les années 2014 et 2015 constituent une exception à cette tendance générale.	**Resultaten van de vorige jaren** In de voorbije jaren waren de BTW-uitgaven meestal lager dan de begrotingsinschrijvingen, omdat het voorgestelde bedrag een tamelijk grote reserve insloot en de activiteiten voorzien in de jaarlijkse programma's maar gedeeltelijk werden uitgevoerd. De jaren 2014 en 2015 zullen een uitzondering vormen op deze algemene tendens.
Explications relatives à la différence entre le montant demandé en 2014 et le montant reçu en 2013 (si nécessaire) : Le montant demandé pour l'année 2014 est de 1.720 kEUR plus élevé que le montant inscrit au budget de l'année 2013. Cette augmentation est la conséquence des dépenses élevées qui sont attendues dans le cadre du passif technique du SCK•CEN dans les années 2013 et 2014.	**Uitleg i.v.m. het verschil tussen het gevraagde bedrag in 2014 en het ontvangen bedrag in 2013 (indien nodig):** Het gevraagde bedrag voor het jaar 2014 is 1.720 kEUR hoger dan het bedrag ingeschreven in de begroting van het jaar 2013. Deze verhoging is het gevolg van de hoge uitgaven die verwacht worden in het kader van het technisch passief van het SCK•CEN in de jaren 2013 en 2014.
Justification de l'évolution des Prévisions pluriannuelles : En dehors de l'augmentation temporaire des crédits de liquidation dans les années 2014 et 2015, pour pouvoir payer la TVA qui correspond aux dépenses plus élevées dans la période 2013-2015 (augmentation temporaire des activités), on s'attend à ce que, après 2015, les activités reviendront au même niveau que dans la période avant 2013. Le crédit de liquidation à inscrire pour le paiement de la TVA dans le cadre du passif technique du SCK.CEN peut être réduit jusqu'au niveau des années précédentes à partir de 2016.	**Verantwoording van de evolutie van de meerjarige ramingen:** Buiten de tijdelijke verhoging van de vereffeningskredieten in de jaren 2014 en 2015, om de BTW te kunnen betalen die overeenstemt met de hogere uitgaven in de periode 2013-2015 (tijdelijk verhoging van de activiteiten) wordt verwacht dat na 2015 de activiteiten zullen terugvallen op hetzelfde tempo als in de periode vóór 2013. Het in te schrijven vereffeningskrediet voor de betaling van de BTW in het kader van het technisch passief van het SCK.CEN kan vanaf 2016 verminderd worden tot het niveau van de voorbije jaren.

A.B. : 32 42 30 312222 ***Dotation à l'ONDRAF pour la passif technique de l'I.R.E. (partie déchets et uranium)***	***B.A: 32 42 30 312222*** ***Dotatie aan NIRAS voor het technisch passief van het I.R.E. (gedeelte afval en uranium)***

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014 ***	2015 *	2016 *	2017 *	(in duizendtallen euro)
Liquidation	2 768	3 252	**3 295**	4 806	5 185	5 047	Vereffeningen
Engagement	2 768	3 252	**3 295**	4 806	5 185	5 047	Vastleggingen

* sans financement pour le traitement de l'uranium	* zonder financiering voor de behandeling van het uranium

Base légale / Base réglementaire / but du subside : L'article 9 de l'arrêté royal du 16 octobre 1991 fixant les règles relatives au contrôle et au mode de subvention de l'Institut national des Radioéléments, et modifiant les statuts de cet institut, stipule que le Ministre ayant l'Energie dans ses attributions prévoit chaque année dans son budget les dotations destinées à couvrir le passif technique de l'Institut. La dotation annuelle doit être versée à un compte spécial de l'ONDRAF. Le Conseil des Ministres du 1er octobre 1996 a décidé qu'à partir de 1997 une dotation annuelle égale à 42 MBEF (1 041 kEUR) doit être payée pour la partie du passif technique de l'I.R.E. qui a trait aux déchets et à l'uranium d'exploitation et que cette dotation doit être indexée chaque année à partir de 1998. Cette décision a été confirmée par la convention du 19 novembre 1998 entre l'Etat belge, l'ONDRAF et l'I.R.E. relative au fonds pour le traitement du passif technique (partie déchets et uranium d'exploitation) de l'Institut. A partir de 2010, cette dotation attribuée ne suffisait plus pour couvrir tous les coûts. Dans les années 2010, 2012 et 2013, la subvention pour le passif technique de l'I.R.E. (partie déchets et uranium) a été augmenté considérablement. Ces augmentations sont encore insuffisantes pour pouvoir couvrir une partie des dépenses du passé et des dépenses futures prévues. **Présentation intégrale de l'organe subventionné :** Les dotations attribuées ici sont destinées au financement du passif technique de l'I.R.E., en d'autres termes des obligations résultant de la dénucléarisation des installations, ainsi que du	**Wettelijke basis / Reglementaire basis / doel van de subsidie :** Artikel 9 van het koninklijk besluit van 16 oktober 1991 houdende de regelen betreffende het toezicht op en de subsidiëring van het Nationaal Instituut voor Radio-elementen, en tot wijziging van de statuten van dit instituut, bepaalt dat de Minister bevoegd voor Energie in zijn begroting de jaarlijkse dotaties inschrijft voor het delgen van het technisch passief van het I.R.E. De jaarlijkse dotatie moet gestort worden op een speciale rekening van NIRAS. De Ministerraad van 1 oktober 1996 heeft beslist dat vanaf 1997 een jaarlijkse dotatie gelijk aan 42 MBEF (1 041 kEUR) moet betaald worden voor het gedeelte van het technisch passief van het I.R.E. dat betrekking heeft op het uitbatingsafval en -uranium en dat deze dotatie ieder jaar moet geïndexeerd worden vanaf 1998. Deze beslissing werd bekrachtigd door de overeenkomst van 19 november 1998 tussen de Belgische Staat, NIRAS en I.R.E. betreffende het fonds voor de behandeling van het technisch passief (gedeelte afval en uranium) van het Instituut. Vanaf 2010 volstond deze toegekende dotatie niet meer om alle kosten te dekken. In de jaren 2010, 2012 en 2013 werd de subsidie voor het technische passief van het I.R.E. (gedeelte afval en uranium) gevoelig verhoogd. Deze verhogingen zijn nog onvoldoende om een gedeelte van de uitgaven van het verleden en de voorziene toekomstige uitgaven te dekken. **Volledige voorstelling van het gesubsidieerde orgaan:** De hier toegekende dotaties zijn bedoeld voor de financiering van het technisch passief van het I.R.E., m.a.w. van de verplichtingen die voortvloeien uit de denuclearisatie van de

traitement, du conditionnement, de l'entreposage et de l'évacuation des déchets radioactifs accumulés, en ce y compris les déchets radioactifs résultant de la dénucléarisation des installations afférant aux activités nucléaires de l'Institut (définition dans l'arrêté royal du 16 octobre 1991).	installaties, alsook van de behandeling, de conditionering , de opslag en de berging van het verzameld radioactief afval, met inbegrip van het radioactief afval afkomstig van de gedenucleariseerde installaties, ten gevolge van de nucleaire activiteiten van het Instituut (definitie in koninklijk besluit van 16 oktober 1991).
Indicateurs :	**Indicatoren :**
Les dépenses dans le cadre du passif technique de l'I.R.E. (partie déchets et uranium) ont augmenté sensiblement ces dernières années, pour les raisons suivantes : les tarifs de déchets plus élevés appliqués par l'ONDRAF, les coûts croissants liés à l'amélioration de la sûreté sur le site de l'I.R.E., l'enlèvement accéléré d'une grande quantité de déchets radioactifs accumulés sur le site dans le passé pour des raisons de sûreté, etc. Le montant élevé de l'inscription budgétaire pour l'année 2014 doit couvrir non seulement les dépenses attendues cette année, mais également les dépenses des années précédentes, qu'on n'a pas pu couvrir avec la dotation mise à disposition. Quand l'inscription budgétaire demandée pour l'année 2014 est acceptée, sans financement pour le traitement de l'uranium, la dotation pour les années ultérieures peut être limitée aux dépenses attendues des années concernées. Celles-ci continueront toutefois à fluctuer autour de 5 MEUR/an.	De uitgaven in het kader van het technisch passief van het I.R.E. (gedeelte afval en uranium) zijn de laatste jaren gevoelig gestegen, om verschillende redenen: de hogere afvaltarieven toegepast door NIRAS, de stijgende kosten verbonden met de verbetering van de veiligheid op de site van het I.R.E., de versnelde afvoer van en grote hoeveelheid radioactief afval opgestapeld op de site in de voorbije jaren om veiligheidsredenen, enz. De grote begrotingsinschrijving gevraagd voor het jaar 2014 moet niet alleen de verwachte uitgaven van dit jaar dekken, maar ook de uitgaven van de voorbije jaren, die niet zijn kunnen gedekt worden met de ter beschikking gestelde dotatie. Als de gevraagde begrotingsinschrijving voor het jaar 2014 aanvaard wordt, kan de dotatie voor de latere jaren, zonder financiering voor de behandeling van het uranium, beperkt worden tot de verwachte uitgaven van de betrokken jaren. Deze zullen evenwel blijven schommelen rond 5 MEUR/jaar.
Méthode de calcul du montant du subside et utilisation :	**Berekeningsmethode van het subsidiebedrag en gebruik hiervan:**
Le montant inscrit au budget de l'année 2013 du Service Public Fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie pour le passif technique de l'I.R.E. (partie déchets et uranium) est égal à 3.252 kEUR. Ce montant n'est toujours pas suffisant pour pouvoir couvrir toutes les dépenses jusque fin 2013 dans le cadre du passif technique de l'I.R.E. (partie déchets et uranium). Sur base de la meilleure estimation des dépenses de l'année 2011 (éventuellement encore à revoir) et des budgets des dépenses prévues dans les années 2012 et 2013, un déficit considérable est attendu dans le fonds pour le passif technique de l'I.R.E. (partie déchets et uranium) à la fin de l'année 2013. En premier lieu, on doit pouvoir payer ce déficit. En outre, on doit pouvoir payer également les dépenses attendues de l'année 2014. Ces dépenses ne comprennent non seulement les frais de gestion de la production régulière de déchets radioactifs (les déchets qui se produisent lors de l'exploitation des installations pour la production	Het bedrag ingeschreven in de begroting van het jaar 2013 van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie voor het technisch passief van het I.R.E. (gedeelte afval en uranium) is gelijk aan 3.252 kEUR. Dit bedrag is evenwel onvoldoende om alle uitgaven tot eind 2013 in het kader van het technisch passief van het I.R.E. (gedeelte afval en uranium) te kunnen dekken. Op basis van een beste schatting van de uitgaven van het jaar 2011 (eventueel nog te herzien) en van de begrotingen van de uitgaven voorzien in de jaren 2012 en 2013, wordt een aanzienlijk tekort verwacht in het fonds voor het technisch passief van het I.R.E. (gedeelte afval en uranium) op het einde van het jaar 2013. Dit tekort moet in de eerste plaats kunnen betaald worden. Bovendien moeten de verwachte uitgaven van het jaar 2014 eveneens kunnen betaald worden. Deze uitgaven omvatten niet alleen de beheerskosten van de regelmatige productie van het radioactief afval (het afval dat ontstaat bij de uitbating van de installaties voor de productie van de medische

des radio-isotopes médicaux pour la médecine nucléaire), mais également les frais de gestion des déchets radioactifs qui résultaient des années d'exploitation antérieures (exécution du programme "crash" relatif à l'élimination des déchets radioactifs du passé). On propose de prévoir une inscription budgétaire qui élimine non seulement le déficit sur le fonds pour le passif technique de l'I.R.E. (partie déchets et uranium) à la fin de l'année 2013, mais qui permet également de payer toutes les dépenses attendues dans le courant de l'année 2014. On ne propose plus d'appliquer déjà en 2014 le principe du « full cost recovery » (un des principes de l'approche politique du groupe de haut niveau des radio-isotopes médicaux de l'Agence pour l'Energie nucléaire, qui doivent être appliqués dans un certain délai) et de faire supporter par l'I.R.E. une partie des coûts de gestion de la production régulière de déchets radioactifs. En effet, on constate que les concurrents les plus importants de l'I.R.E. n'ont pas l'intention d'appliquer à relativement court terme le principe du « full cost recovery ». Toutes les considérations ci-dessus conduisent au montant de subvention proposé de 8.963 kEUR.

Résultats des années précédentes:

Les inscriptions budgétaires des années précédentes ont toujours été entièrement utilisées. Elles étaient même trop petites pour pouvoir couvrir tous les coûts dans le cadre du passif technique de l'I.R.E. (partie déchets et uranium).

Explications relatives à la différence entre le montant demandé en 2014 et le montant reçu en 2013 (si nécessaire) :

L'inscription budgétaire proposée pour l'année 2014 est de 5.711 kEUR supérieure à celle de l'année 2013. Cette augmentation est nécessaire pour pouvoir payer une partie des coûts non couverts du passé et des dépenses élevées prévues de l'année 2014.

Justification de l'évolution des Prévisions pluriannuelles :

Pour les années ultérieures, des inscriptions budgétaires sont également proposées. Celles-ci servent en grande partie à la couverture des coûts des activités d'assainissement du passé (élimination de déchets radioactifs accumulés du passé sur le site et gestion de l'uranium hautement enrichi irradié, d'où les radio-isotopes médicaux utiles ont été récupérés). Les montants proposés doivent être considérés comme très

radio-isotopen voor de nucleaire geneeskunde), maar ook de beheerskosten van het radioactief afval dat resulteerde uit de vroegere uitbatingsjaren (uitvoering van het "crash"-programma met betrekking tot de opruiming van het radioactief afval van het verleden). Er wordt voorgesteld een begrotingsinschrijving te voorzien die niet alleen het tekort wegwerkt op het fonds voor het technisch passief van het I.R.E. (gedeelte afval en uranium) op het einde van het jaar 2013, maar die ook toelaat alle uitgaven te betalen die verwacht worden in de loop van het jaar 2014. Er wordt niet meer voorgesteld reeds in 2014 het principe van de "full cost recovery" (één van de principes van de beleidsaanpak van de groep van hoog niveau van de medische radio-isotopen van het Nucleair Energie Agentschap, die binnen een bepaalde termijn moeten toegepast worden) toe te passen en het I.R.E. zelf een deel van de beheerkosten van de regelmatige productie van radioactief afval te laten dragen. Er wordt immers vastgesteld dat de belangrijkste mededingers van het I.R.E. niet van plan zijn het principe van de "full cost recovery" op relatief korte termijn toe te passen. Alle bovenstaande overwegingen leiden tot het voorgestelde begrotingsbedrag van 8.963 kEUR.

Resultaten van de vorige jaren

De begrotingsinschrijvingen van de vorige jaren werden steeds volledig opgebruikt. Zij waren zelfs veel te klein om alle kosten in het kader van het technisch passief van he I.R.E. (gedeelte afval en uranium) te kunnen dekken.

Uitleg i.v.m. het verschil tussen het gevraagde bedrag in 2014 en het ontvangen bedrag in 2013 (indien nodig):

De begrotingsinschrijving voorgesteld voor het jaar 2014 is 5.711 kEUR hoger van die van het jaar 2013. Deze verhoging is nodig om een deel van de niet gedekte kosten van het verleden en van de voorziene hoge uitgaven van het jaar 2014 te kunnen betalen.

Verantwoording van de evolutie van de meerjarige ramingen:

Voor de latere jaren worden ook begrotingsinschrijvingen voorgesteld. Deze dienen grotendeels voor de dekking van de kosten van de saneringsactiviteiten van het verleden (opruiming van opgestapeld radioactief afval van het verleden op de site en beheer van het hoogverrijkt bestraald uranium, waaruit de nuttige medische radio-isotopen werden gerecupereerd). De voorgestelde bedragen

provisoires et nécessitent des décisions gouvernementales appropriées. Les crédits proposés pour le budget pluriannuel seront très probablement largement insuffisants. A travers les années, une certaine quantité d'uranium irradié s'est accumulée sur le site de l'I.R.E. à Fleurus, comme résidu de la production de radio-isotopes médicaux. Pour cette quantité, on doit élaborer d'urgence une solution sur les insistances de l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire (pour des raisons de sûreté). A la demande des ministres de tutelle, l'ONDRAF examine actuellement quatre solutions possibles. Le rapport final de l'ONDRAF est attendu sous peu. Sur base du rapport, le gouvernement devra faire un choix. L'uranium cité fait partie du passif technique de l'I.R.E. Son traitement doit donc être payé par l'état fédéral. Quel que soit la solution retenue, le coût de traitement s'élèvera à plusieurs dizaines de millions d'euros. La période sur laquelle ce montant devra être payée, dépendra de la solution retenue. Une fois que la décision gouvernementale est prise, les crédits budgétaires pour le passif technique de l'I.R.E. devront être augmentés pour les années à venir. En outre, ces crédits devront être compensés dans la Région flamande, conformément à l'arrêté royal du 16 octobre 1991 relatif à l'I.R.E.	moeten als zeer voorlopig beschouwd worden en vergen de gepaste regeringsbeslissingen. De voorgestelde kredieten voor de meerjarenbegroting zullen zeer waarschijnlijk in belangrijke mate onvoldoende zijn. In de loop van de jaren heeft zich op de site van het I.R.E. te Fleurus een zekere hoeveelheid bestraald uranium opgehoopt, als overblijfsel van de medische radio-isotopen. Voor deze hoeveelheid moet dringend een oplossing uitgewerkt worden op aandringen van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle (om veiligheidsredenen). Op verzoek van de voogdijministers onderzoekt NIRAS thans vier mogelijke oplossingen. Het eindrapport van NIRAS wordt binnenkort verwacht. Op basis van het rapport zal de regering een keuze moeten maken. Het genoemd uranium maakt deel uit van het technisch passief van het I.R.E. Zijn behandeling moet dus betaald worden door de federale staat. Welke oplossing ook weerhouden wordt, de behandelingskost zal verschillende tientallen miljoenen euro bedragen. De periode waarover dit bedrag zal moeten betaald worden, zal afhangen van de weerhouden oplossing. Eens de regeringsbeslissing genomen is, zullen de begrotingskredieten voor het technisch passief van het I.R.E. in de komende jaren gevoelig moeten verhoogd worden. Bovendien zullen deze kredieten moeten gecompenseerd worden in het Vlaams Gewest, overeenkomstig het koninklijk besluit van 16 oktober 1991 betreffende het I.R.E.

A.B. : 32 42 30 312223	***B.A: 32 42 30 312223***
Dotation à l'ONDRAF pour la couverture de la TVA sur les dépenses relatives au passif technique de l'IRE (partie déchets et uranium)	***Dotatie aan NIRAS voor de dekking van de BTW op de uitgaven met betrekking tot het technisch passief van het IRE (gedeelte afval en uranium)***

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014***	2015*	2016*	2017*	(in duizendtallen euro)
Liquidation	518	718	**727**	1 009	1 089	1 060	Vereffeningen
Engagement	518	718	**727**	1 009	1 089	1 060	Vastleggingen

* sans TVA sur les dépenses plus élevées pour le traitement de l'uranium	* zonder BTW op de hogere uitgaven voor de behandeling van het uranium

Base légale / Base réglementaire / but du subside :	**Wettelijke basis / Reglementaire basis / doel van de subsidie :**
L'article 9 de l'arrêté royal du 16 octobre 1991 fixant les règles relatives au contrôle et au mode de subvention de l'Institut national des Radioéléments, et modifiant les statuts de cet institut stipule que le Ministre ayant l'Energie dans ses attributions prévoit chaque année dans son budget les dotations destinées à couvrir le passif technique de l'Institut. La dotation annuelle doit être versée à un compte spécial de l'ONDRAF.	Artikel 9 van het koninklijk besluit van 16 oktober 1991 houdende de regelen betreffende het toezicht op en de subsidiëring van het Nationaal Instituut voor radio-elementen, en tot wijziging van de statuten van dit instituut bepaalt dat de Minister bevoegd voor Energie in zijn begroting de jaarlijkse dotaties inschrijft voor het delgen van het technisch passief van het I.R.E. De jaarlijkse dotatie moet gestort worden op een speciale rekening van NIRAS.
On doit payer de la TVA sur les dépenses dans le cadre des activités d'assainissement du passif technique de l'I.R.E., étant donné que l'ONDRAF, l'I.R.E. et leurs sous-traitants sont assujettis à la TVA.	Op de uitgaven in het kader van de saneringsactiviteiten van het technisch passief van het I.R.E. moet BTW betaald worden, aangezien Niras, het I.R.E. en hun onderaannemers BTW-plichtig zijn.
Présentation intégrale de l'organe subventionné :	**Volledige voorstelling van het gesubsidieerde orgaan:**
Les dotations attribuées ici sont destinées au paiement de la TVA sur les dépenses dans le cadre des activités d'assainissement du passif technique de l'I.R.E. Le contenu de ce passif est expliqué au point 2 de la note explicative de l'allocation de base 32.42.30.31.22.22	De hier toegekende dotaties zijn bedoeld voor de betaling van de BTW op de uitgaven in het kader van saneringsactiviteiten van het technisch passief van het I.R.E. (gedeelte afval en uranium). De inhoud van dit passief is uitgelegd in punt 2 van de toelichtingsnota van de basisallocatie 32.42.30.31.22.22.
Le montant de TVA à payer correspond aux factures des dépenses réelles qui se présentent au fur et à mesure que les travaux du passif avancent. Le rythme du paiement de la TVA ne correspond que partiellement à l'alimentation du fonds pour le passif technique de l'I.R.E. (allocation de base 32.42.30.31.22.22), parce que certaines factures (surtout celles avec les décomptes annuels) ne sont transférées que bien longtemps après l'année concernée. Le	Het te betalen BTW-bedrag stemt overeen met de facturen van de reële uitgaven die zich voordoen naarmate de passiefwerken vorderen. Het tempo van de BTW-betaling stemt slechts gedeeltelijk overeen met de spijzing van het fonds voor het technisch passief van het I.R.E. (basisallocatie 32.42.30.31.22.22), omdat bepaalde facturen (vooral die met de jaarlijkse afrekeningen) pas geruime tijd na het betrokken jaar worden overgemaakt. De betaling van de

paiement de la TVA est une opération neutre pour l'état fédéral.	BTW is een neutrale operatie voor de federale staat.
Indicateurs :	**Indicatoren :**
Les inscriptions budgétaires pour la TVA dans le cadre du passif technique de l'I.R.E. (partie déchets et uranium) correspondent dans une certaine mesure aux inscriptions budgétaires pour le passif technique (allocation de base 32.42.30.31.22.22), mais pas entièrement, parce que dans certaines années de la TVA arriérée des années précédentes doit parfois être payée. On essaie d'accorder autant que possible les inscriptions budgétaires pour la TVA dans le cadre du passif technique de l'I.R.E. (partie déchets et uranium) au dépenses réelles et attendues. Ainsi, l'inscription budgétaire pour l'année 2014 correspond à la TVA sur toutes les dépenses qui sont attendues jusque fin 2014. Pour les années après 2014, la TVA est accordée aux budgets des dépenses qui ont été établis pour ces années. Les inscriptions budgétaires resteront un peu plus élevées que 1 MEUR par an, sans tenir compte de la TVA sur les dépenses plus élevées pour le traitement de l'uranium.	De begrotingsinschrijvingen voor de BTW in het kader van het technisch passief van het I.R.E. (gedeelte afval en uranium) stemmen in zekere mate overeen met de begrotingsinschrijvingen voor het technisch passief zelf (basisallocatie 32.42.30.31.22.22), maar niet helemaal, omdat in bepaalde jaren soms achterstallige BTW van de vorige jaren moet betaald wordt. Toch wordt geprobeerd de begrotingsinschrijvingen voor de BTW in het kader van het technisch passief van het I.R.E. (gedeelte afval en uranium) zoveel mogelijk af te stemmen op de reële en verwachte uitgaven. Zo stemt de begrotingsinschrijving voor het jaar 2014 overeen met de BTW op alle uitgaven die verwacht worden tot eind 2014. Voor de jaren na 2014 wordt de BTW afgestemd op de begrotingen van de uitgaven die voor deze jaren werden opgesteld. De begrotingsinschrijvingen zullen dus iets hoger blijven dan 1 MEUR per jaar, zonder rekening te houden met de BTW op de hogere uitgaven voor de behandeling van het uranium.
Méthode de calcul du montant du subside et utilisation :	**Berekeningsmethode van het subsidiebedrag en gebruik hiervan:**
L'inscription budgétaire proposée doit permettre, d'une part, de payer la TVA non encore couverte sur les dépenses dans le cadre du passif technique de l'I.R.E. (partie déchets et uranium) des années précédentes et, d'autre part, de payer la TVA qui correspond à l'inscription budgétaire de l'année 2014 dudit passif. Il n'y a pas de lien univoque avec l'inscription budgétaire de l'allocation de base 32.42.30.31.22.22 relative à la dotation à l'ONDRAF pour le passif technique de l'I.R.E. (partie déchets et uranium). Cela découle du fait que la TVA arriérée est supérieure à la TVA sur le financement proposé pour ledit passif technique en 2014.	De voorgestelde begrotingsinschrijving moet toelaten, enerzijds, de nog niet gedekte BTW te betalen op de uitgaven in het kader van het technisch passief van het I.R.E. (gedeelte afval en uranium) van de voorbije jaren en, anderzijds, de BTW te betalen die overeenstemt met de begrotingsinschrijving van het jaar 2014 van het genoemde passief. Er is geen eenduidig verband met de begrotingsinschrijving op de basisallocatie 32.42.30.31.22.22 betreffende de dotatie aan NIRAS voor het technisch passief van het I.R.E. (gedeelte afval en uranium). Dit vloeit voort uit het feit dat de achterstallige BTW groter is dan de BTW op de financiering voor het genoemd technisch passief in 2014.
Résultats des années précédentes:	**Resultaten van de vorige jaren**
Les inscriptions budgétaires pour la TVA dans le cadre du passif technique de l'I.R.E. (partie déchets et uranium) des années précédentes ont toujours été utilisées complètement. Elles ont même été beaucoup trop petites pour pouvoir payer toute la TVA.	De begrotingsinschrijvingen voor de BTW in het kader van het technisch passief van het I.R.E. (gedeelte afval en uranium) van de vorige jaren werd steeds volledig opgebruikt. Zij zijn zelfs veel te klein geweest om alle BTW te kunnen betalen.
Explications relatives à la différence entre le montant demandé en 2014 et le montant reçu en 2013 (si nécessaire) :	**Uitleg i.v.m. het verschil tussen het gevraagde bedrag in 2014 en het ontvangen bedrag in 2013 (indien nodig):**
L'inscription budgétaire pour l'année 2014 est de1.346 kEUR supérieure à celle de l'année	De begrotingsinschrijving voor het jaar 2014 is 1.346 kEUR hoger dan die van het jaar 2013.

2013. Cette augmentation correspond à une opération de rattrapage pour les paiements arriérés et à l'inscription budgétaire proposée pour le passif technique de l'I.R.E. (partie déchets et uranium) dans l'année 2014.	Deze verhoging stemt overeen met een inhaaloperatie voor de achterstallige betalingen en met de voorgestelde begrotingsinschrijving voor het technisch passief van het I.R.E. (gedeelte afval en uranium) in het jaar 2014.
Justification de l'évolution des Prévisions pluriannuelles :	**Verantwoording van de evolutie van de meerjarige ramingen:**
Les crédits proposés pour la TVA dans le cadre du passif technique de l'I.R.E. correspondent aux propositions budgétaires pour la couverture effective des coûts qui sont estimés dans le cadre de ce passif dans les années à venir (allocation de base 32.42.30.31.22.23). Ces coûts correspondent aux opérations normales et courantes de traitement et conditionnement :	De voorgestelde kredieten voor de BTW in het kader van het technisch passief van het I.R.E. stemmen overeen met de begrotingsvoorstellen voor de effectieve dekking van de kosten die geraamd worden in het kader van dit passief in de komende jaren (basisallocatie 32.42.30.31.22.23). Deze kosten stemmen overeen met de normale en courante operaties van behandeling en conditionering van:
- d'une part, les quantités produites annuellement ; - d'autre part, les quantités accumulées, pour lesquelles les autorités de sûreté ont demandé un enlèvement accéléré (ce dernier augmente les coûts par rapport aux années précédentes).	- enerzijds, jaarlijks geproduceerde hoeveelheden; - anderzijds, de opgehoopte hoeveelheden, waarvoor de veiligheidsautoriteiten een versnelde afvoer hebben gevraagd (dit laatste verhoogt de kosten ten opzichte van de vorige jaren).
Les crédits de TVA proposés ne tiennent pas compte d'un financement supplémentaire pour une solution pour l'uranium entreposé qui reste après l'extraction des radio-isotopes médicaux. Quand le gouvernement a décidé ce financement, les crédits de TVA pluriannuels devront être augmentés avec ceux qui correspondent à ce financement supplémentaire.	De voorgestelde BTW-kredieten houden geen rekening met een bijkomende financiering voor een oplossing voor het opgeslagen uranium dat overblijft na de onttrekking van de medische radio-isotopen. Als de regering deze financiering beslist heeft, zullen de meerjarige BTW-kredieten moeten verhoogd worden met die overeenstemmend met deze bijkomende financiering.

***A.B. :* 32 42 30 312224** **Dotation à l'ONDRAF pour le passif technique de l'IRE (partie bâtiments)**	***B.A:* 32 42 30 312224** **Dotatie aan NIRAS voor het technisch passief van het IRE (gedeelte gebouwen)**

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	102	60	**61**	60	60	60	Vereffeningen
Engagement	102	60	**61**	60	60	60	Vastleggingen

Base légale / Base réglementaire / but du subside : L'article 9 de l'arrêté royal du 16 octobre 1991 fixant les règles relatives au contrôle et au mode de subvention de l'Institut national des Radioéléments, et modifiant les statuts de cet institut, stipule que le Ministre ayant l'Energie dans ses attributions prévoit chaque année dans son budget les dotations destinées à couvrir le passif technique de l'Institut. La dotation annuelle doit être versée à un compte spécial de l'ONDRAF. Le Conseil des Ministres du 15 septembre 2006 a décidé de procéder au financement de la partie du passif technique de l'IRE qui a trait au démantèlement des équipements et des installations de l'Institut après une réévaluation de son prix de revient. En raison des problèmes budgétaires de l'état fédéral, provisoirement uniquement les coûts périodiques réguliers sont inscrits. La constitution de provisions pour le démantèlement des équipements et des installations est reportée. Dans le pire des cas, ce démantèlement sera financé au fur et à mesure de l'exécution des travaux. **Présentation intégrale de l'organe subventionné :** Les dotations à attribuer ici sont destinées au financement du passif technique de l'IRE, en d'autres termes des obligations résultant de la dénucléarisation des installations, ainsi que du traitement, du conditionnement, de l'entreposage et de l'évacuation des déchets radioactifs accumulés, en ce compris les déchets radioactifs résultant de la dénucléarisation des installations afférant aux activités nucléaires de l'Institut (définition dans l'arrêté royal du 16 octobre 1991).	**Wettelijke basis / Reglementaire basis / doel van de subsidie :** Artikel 9 van het koninklijk besluit van 16 oktober 1991 houdende de regelen betreffende het toezicht op en de subsidiëring van het Nationaal Instituut voor Radio-elementen, en tot wijziging van de statuten van dit Instituut, bepaalt dat de Minister bevoegd voor Energie in zijn begroting de jaarlijkse dotaties inschrijft voor het delgen van het technisch passief van het Instituut. De jaarlijkse dotatie moet gestort worden op een speciale rekening van NIRAS. De Ministerraad van 15 september 2006 heeft beslist over te gaan tot de financiering van het gedeelte van het technisch passief van het IRE dat betrekking heeft op de ontmanteling van de uitrustingen en de installaties van het Instituut na een revaluatie van de kostprijs ervan. Wegens de begrotingsproblemen van de federale staat worden voorlopig alleen de regelmatig terugkerende kosten ingeschreven. De aanleg van provisies voor de ontmanteling van de uitrustingen en de installaties wordt uitgesteld. In het slechtste geval zal deze ontmanteling gefinancierd worden naar gelang de uitvoering van de werken. **Volledige voorstelling van het gesubsidieerde orgaan:** De hier toe te kennen dotaties zijn bedoeld voor de financiering van het technisch passief van het IRE, m.a.w. van de verplichtingen die voortvloeien uit de denuclearisatie van de uitrustingen en de installaties, alsook van de behandeling, de conditionering, de opslag en de berging van het verzameld radioactief afval, met inbegrip van het radioactief afval afkomstig van de gedenucleariseerde installaties, ten gevolge van de nucleaire activiteiten van het Instituut (definitie in het koninklijk besluit van 16 oktober 1991).

Indicateurs : Dans les prochaines années, on ne prévoit pas de grands travaux de démantèlement. Les inscriptions budgétaires pourront être maintenues au même niveau qu'actuellement. **Méthode de calcul du montant du subside et utilisation :** A partir de l'année 2010, conformément au 1er point, seuls les coûts périodiques réguliers qui se produiront dans le futur, dans le cadre du passif technique de l'I.R.E. (partie bâtiments), sont inscrits. Ces coûts ont trait à la redevance pour l'exercice d'inventaire de l'ONDRAF, à la rédaction et à la révision des plans de démantèlement initiaux des bâtiments et installations de l'I.R.E. On a constaté que les dépenses réelles des dernières années étaient plus faibles que les inscriptions budgétaires. Après l'élimination du déficit de l'année 2009, un petit solde est attendu fin 2013 sur le fonds du passif technique de l'I.R.E. (partie bâtiments). C'est pourquoi depuis 2013, les inscriptions budgétaires pouvaient être harmonisées avec les dépenses réelles attendues. Avec un conservatisme limité, celles-ci sont estimées à environ 60 kEUR. Ce montant est proposé pour l'inscription budgétaire de l'année 2014. **Résultats des années précédentes:** Les inscriptions budgétaires des années précédentes étaient plus élevées que les dépenses réelles. C'est pourquoi elles ont été réduites à partir de 2013 pour être mieux en concordance avec les dépenses réelles. **Explications relatives à la différence entre le montant demandé en 2014 et le montant reçu en 2013 (si nécessaire) :** L'inscription budgétaire pour l'année 2014 est égale à celle de l'année 2013. En 2014, les mêmes activités sont prévues qu'en 2013. **Justification de l'évolution des Prévisions pluriannuelles :** Dans les années à venir on ne s'attend pas à de grandes dépenses pour le démantèlement des installations et équipements de l'I.R.E. Le budget pluriannuel peut être maintenu au même niveau que dans les années 2013 et 2014.	**Indicatoren :** In de eerstkomende jaren worden geen grote ontmantelingswerken voorzien. De begrotingsinschrijvingen zullen op hetzelfde niveau kunnen gehandhaafd worden als thans. **Berekeningsmethode van het subsidiebedrag en gebruik hiervan:** Vanaf het jaar 2010 worden, overeenkomstig punt 1, alleen de regelmatige terugkerende kosten ingeschreven die zich in de toekomst zullen voordoen in het kader van het technisch passief van het I.R.E. (gedeelte gebouwen). Deze kosten hebben bettrekking op de bijdrage aan de inventarisoefening van NIRAS en op het opstellen en de herziening van de initiële ontmantelingsplannen van de gebouwen en installaties van het I.R.E. Er werd vastgesteld dat de reële uitgaven van de laatste jaren lager waren dan de begrotingsinschrijvingen. Na de wegwerking van het tekort van het jaar 2009, werd eind 2013 een klein overschot verwacht op het fonds voor het technisch passief van het I.R.E. (gedeelte gebouwen). Vanaf 2013 konden daarom de begrotingsinschrijvingen afgestemd worden op de verwachte reële uitgaven. Deze worden, met een beperkt conservatisme, geraamd op ongeveer 60 kEUR. Dit bedrag wordt voorgesteld voor de begrotingsinschrijving van het jaar 2014. **Resultaten van de vorige jaren** De begrotingsinschrijvingen van de vorige jaren waren hoger dan de reële uitgaven. Daarom werden zij verlaagd vanaf 2013 om beter in overeenstemming te zijn met de reële uitgaven. **Uitleg i.v.m. het verschil tussen het gevraagde bedrag in 2014 en het ontvangen bedrag in 2013 (indien nodig):** De begrotingsinschrijving voor het jaar 2014 is gelijk aan die van het jaar 2013. Dezelfde activiteiten zijn voorzien in 2014 als in 2013. **Verantwoording van de evolutie van de meerjarige ramingen:** Er worden in de komende jaren geen grote uitgaven verwacht voor de ontmanteling van de installaties en uitrustingen van het I.R.E. De meerjarenbegroting kan op hetzelfde niveau gehandhaafd worden als in de jaren 2013 en 2014.

A.B. : 32 42 30 312225 ***Dotation à l'ONDRAF pour la couverture de la TVA sur les dépenses relatives au passif technique de l'IRE (partie bâtiments***	***B.A:* 32 42 30 312225** ***Dotatie aan NIRAS voor de dekking van de BTW op de uitgaven betreffende het technisch passief van het IRE (gedeelte gebouwen)***

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	21	13	**13**	13	13	13	Vereffeningen
Engagement	21	13	**13**	13	13	13	Vastleggingen

Base légale / Base réglementaire / but du subside : L'article 9 de l'arrêté royal du 16 octobre 1991 fixant les règles relatives au contrôle et au mode de subvention de l'Institut national des Radioéléments, et modifiant les statuts de cet institut stipule que le Ministre ayant l'Energie dans ses attributions prévoit chaque année dans son budget les dotations destinées à couvrir le passif technique de l'Institut. La dotation annuelle doit être versée à un compte spécial de l'ONDRAF. A partir de l'année 2010, on avait décidé d'inscrire à l'allocation de base relative au passif technique de l'IRE (partie bâtiments) un montant qui correspond aux coûts périodiques annuels liés au démantèlement des bâtiments et installations de l'IRE. On avait décidé de prévoir également à partir de l'année 2010 le montant de TVA correspondant. **Présentation intégrale de l'organe subventionné :** Les dotations à attribuer ici sont destinées au paiement de la TVA sur les dépenses dans le cadre des activités d'assainissement du passif technique de l'IRE (partie bâtiments). Le contenu de ce passif est expliqué au point 2 de la note explicative de l'allocation de base relative au démantèlement des bâtiments et installations de l'IRE. **Indicateurs :** Pour les années à venir, on ne s'attend pas à des changements dans les inscriptions budgétaires.	**Wettelijke basis / Reglementaire basis / doel van de subsidie :** Artikel 9 van het koninklijk besluit van 16 oktober 1991 houdende de regelen betreffende het toezicht op en de subsidiëring van het Nationaal Instituut voor Radio-elementen, en tot wijziging van de statuten van dit instituut bepaalt dat de Minister bevoegd voor Energie in zijn begroting de jaarlijkse dotaties inschrijft voor het delgen van het technisch passief van het IRE. De jaarlijkse dotatie moet gestort worden op een speciale rekening van NIRAS. Vanaf het jaar 2010 werd beslist op de basisallocatie betreffende het technisch passief van het I.R.E (gedeelte gebouwen) een bedrag in te schrijven dat overeenstemt met de jaarlijks terugkerende kosten verbonden met de ontmanteling van de gebouwen en installaties van het IRE. Er werd beslist vanaf het jaar 2010 het overeenstemmende BTW-bedrag eveneens te voorzien. **Volledige voorstelling van het gesubsidieerde orgaan:** De hier toe te kennen dotaties zijn bedoeld voor de betaling van de BTW op de uitgaven in het kader van de saneringsactiviteiten van het technisch passief van het IRE (gedeelte gebouwen). De inhoud van dit passief is uitgelegd in punt 2 van de toelichtingsnota van de basisallocatie betreffende de ontmanteling van de gebouwen en installaties van het IRE. . **Indicatoren :** Voor de eerstkomende jaren worden geen veranderingen verwacht in de begrotingsinschrijvingen.

Méthode de calcul du montant du subside et utilisation : A l'allocation de base relative au passif technique de l'I.R.E. (partie bâtiments), pour l'année 2014, une somme principale égale à 60 kEUR est inscrite (pour les coûts périodiques réguliers). Pour l'allocation de base relative à la TVA, on applique sur ce montant un pourcentage de 21%. Cela donne 13 kEUR. Pour les années ultérieures, le même montant de TVA est prévu.	**Berekeningsmethode van het subsidiebedrag en gebruik hiervan:** Op de basisallocatie betreffende het technisch passief van het I.R.E. (gedeelte gebouwen) is, voor het jaar 2014, een hoofdsom ingeschreven gelijk aan 60 kEUR (voor de regelmatig terugkerende kosten). Voor de basisallocatie betreffende de BTW wordt op dit bedrag een percentage van 21% toegepast. Dat geeft 13 kEUR. Voor de latere jaren is hetzelfde BTW-bedrag voorzien.
Résultats des années précédentes: Dans les années précédentes, les inscriptions budgétaires étaient plus élevées que les dépenses réelles de TVA. C'est pourquoi elles ont été réduites à partir de 2013 pour être mieux en concordance avec les dépenses réelles de TVA.	**Resultaten van de vorige jaren** In de vorige jaren waren de begrotingsinschrijvingen hoger dan de reële BTW-uitgaven. Daarom werden zij verlaagd vanaf 2013 om beter in overeenstemming te zijn met de reële BTW-uitgaven.
Explications relatives à la différence entre le montant demandé en 2014 et le montant reçu en 2013 (si nécessaire) : L'inscription budgétaire de l'année 2014 est égale à celle de l'année 2013. En 2014, les mêmes activités sont prévues qu'en 2013. **Justification de l'évolution des Prévisions pluriannuelles :** Etant donné que les crédits pour les activités de démantèlement de l'I.R.E. pour les années à venir sont maintenus au même niveau que celui des années 2013 et 2014 (allocation de base 32.42.30.31.22.25), cela est également valable pour les crédits de TVA. Une adaptation des montants proposés n'est pas nécessaire.	**Uitleg i.v.m. het verschil tussen het gevraagde bedrag in 2014 en het ontvangen bedrag in 2013 (indien nodig):** De begrotingsinschrijving van het jaar 2014 is gelijk aan die van het jaar 2013. Dezelfde activiteiten zijn voorzien in 2014 als in 2013. **Verantwoording van de evolutie van de meerjarige ramingen:** Aangezien de kredieten voor de ontmantelingsactiviteiten van het I.R.E. voor de komende jaren op hetzelfde niveau gehandhaafd worden als dat van de jaren 2013 en 2014 (basisallocatie 32.42.30.31.22.25), geldt dat ook voor de BTW-kredieten. Een aanpassing van de voorgestelde bedragen is niet nodig.

Programme 40 **Programme pour les dépenses destinées à une politique sociale de l'énergie.**	**Programma 40** **Programma voor uitgaven bestemd voor een sociaal energiebeleid.**
Objectifs poursuivis par le programme : Le programme d'activités 42/4 a pour but: de procurer une source secondaire de financement pour les coûts totaux de fonctionnement (intervention dans la facture énergétique, frais de fonctionnement du Fonds, …) de l'ASBL Fonds Social Mazout, Propane et Pétrole lampant. Lien avec la NPG et la Stratégie : Les moyens alloués sont liés aux réductions forfaitaires indiquées dans le cadre de la politique énergétique sociale du Ministre de l'Energie, qui prévoit un paquet de mesures sociales supervisées et/ou exécutées par le SPF Economie ((automatisation des) tarifs sociaux gaz/électricité, fourniture de contrats de mazout domestique avec étalement des paiements, réductions forfaitaires (105 EUR, ; 2008 – 2009), …)	***Nagestreefde doelstellingen door het programma:*** Het activiteitenprogramma 42/4 heeft als doel: voorzien in een secundaire bron van financiering voor de totale werkingskosten (tussenkomst in de energiefactuur, werkingskosten fonds, …) van de vzw Sociaal Verwarmingsfonds Stookolie, Propaan en Lamppetroleum. Link met de ABN en de Strategie : Deze maatregel kadert in het raam van het sociaal energiebeleid van de Minister van Energie dat voorziet in een pakket sociale energiemaatregelen waarop de FOD Economie toeziet en/of als uitvoerder werd aangeduid ((automatisering) sociale tarieven aardgas/elektriciteit, contracten levering van huisbrandolie met spreiding van betaling, forfaitaire vermindering (105 EUR; 2008-2009), …).
Moyens mis en oeuvre: 32 42 40 344101	**Aangewende middelen:** 32 42 40 344101

A.B. : 42 40 344101 ***Fond social mazout***	***B.A: 42 40 344101*** ***Sociaal stookolie fonds***

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	7 500	30 000	**30 000**	30 000	30 000	30 000	Vereffeningen
Engagement	10 000	30 000	**30 000**	30 000	30 000	30 000	Vastleggingen

Base légale / Base réglementaire / but du subside :	**Wettelijke basis / Reglementaire basis / doel van de subsidie :**
Le Fond social Chauffage Mazout, Propane en vrac et Pétrole lampant est une ASBL créée par la loi afin d'intervenir financièrement dans la facture de gasoil de chauffage, de propane ou de pétrole lampant (Type C) via les CPAS. Cette intervention de minimum 14 et maximum 0,20 EUR/litre est limitée à maximum 1 500 litres (ou un forfait de 210 EUR pour les livraisons de gasoil de chauffage/ pétrole lampant à la pompe). Seules les familles appartenant à l'une	Het Sociaal Verwarmingsfonds Stookolie, Propaan in bulk en Lamppetroleum is een vzw die bij wet is opgericht om via de OCMW's een financiële tussenkomst te verlenen in de factuur van gasolie verwarming, propaan of lamppetroleum (type C). De tussenkomst van minimum 14 en maximum 0,20 EUR per liter is beperkt tot maximaal 1 500 liter (of een forfait van 210 EUR voor leveringen van gasolie verwarming/lamppetroleum aan de pomp). Enkel

des catégories déterminées ont droit à cette intervention (voir www.fondschauffage.be).	gezinnen die behoren tot één van de bepaalde categorieën komen in aanmerking voor een tussenkomst (zie www.verwarmingsfonds.be).
Le financement primaire de ce fonds est obtenu grâce à la perception d'une contribution sur chaque litre de mazout, de propane ou de pétrole lampant mis à la consommation, à charge du client final via la structure des prix maximums, telle qu'établie par le contrat-programme.	De primaire financiering van dit fonds gebeurt door een inning van een bijdrage op elke inverbruikgestelde liter stookolie, propaan of lamppetroleum die doorgerekend wordt aan de eindklant via de structuur der maximumprijzen volgens de Programma-overeenkomst.
Le financement primaire ne suffisait plus fin 2007 (avant l'élargissement du groupe cible) pour couvrir l'ensemble des frais de fonctionnement. Dès lors, le Fonds a été contraint d'ouvrir une ligne de crédit auprès d'un établissement bancaire.	De primaire financiering volstond eind 2007 (vóór de uitbreiding van de doelgroep) niet meer om de totale werkingskosten te dekken waardoor het Fonds een kredietlijn heeft moeten openen bij een bankinstelling.
Le Conseil des Ministres du 11 janvier 2008 a décidé d'allouer, via le budget de l'Etat, un crédit de 30 millions EUR pour couvrir, d'une part, les frais de fonctionnement totaux du Fond Social Chauffage et, d'autre part, les interventions supplémentaires que le Fonds devra réaliser suite à l'élargissement du groupe cible (la « 4ème catégorie ») qui a droit à une telle allocation du Fonds.	De Ministerraad van 11 januari 2008 heeft beslist om via de rijksbegroting een krediet van 30 mio EUR te voorzien voor enerzijds de dekking van de bestaande totale werkingskosten van het Sociaal Verwarmingsfonds en anderzijds voor de dekking van de bijkomende tussenkomsten die het Fonds zal verrichten tengevolge de uitbreiding van de doelgroepen (de zogenaamde 4de categorie) die recht hebben op een toelage van het Fonds.
Ce crédit est destiné à : 1. couvrir les frais (internes) de fonctionnement du Fond; 2. couvrir les montants que le Fond doit verser via les CPAS, à titre d'intervention dans la facture finale de ces combustibles de chauffage; 3. couvrir les sommes et intérêts pris en charge via la ligne de crédit.	Dit krediet is bestemd voor: 1. het dekken van de (interne) werkingskosten van het Fonds; 2. het dekken van de bedragen die het Fonds dient uit te keren via de OCMW's als tussenkomst in de eindfactuur van deze verwarmingsbrandstoffen; 3. het dekken van de via de kredietlijn opgenomen sommen + interesten.
Fin 2012, la base légale pour ce crédit budgétaire annuel a été inscrit dans le cadre légal du Fonds social chauffage via la Loi Programma**.**	Eind 2012 werd via de Programmawet de wettelijke basis voor dit jaarlijks begrotingskrediet ingeschreven in het wettelijk kader van het Sociaal verwarmingsfonds.
Explications relatives à la différence entre le montant demandé en 2014 et le montant reçu en 2013 (si nécessaire) :	Uitleg i.v.m. het verschil tussen het gevraagde bedrag in 2014 en het ontvangen bedrag in 2013 (indien nodig):
Comme les années précédentes, 30 000k EUR ont été réservés au financement des activités de base du Fond lors de l'exercice budgétaire 2012,. En juin 2012, le Fonds a demandé une tranche de 10 000k EUR. Une première tranche de 7 500k EUR lui a été versée fin 2012 et une deuxième tranche de 2 500k EUR début 2013 sur base d'un arrêté d'engagement de 10 000k EUR,.	Zoals de voorbijgaande jaren, werd 30 000 k EUR begroot voor het begrotingsjaar 2012 ter financiering van de basisactiviteiten van het Fonds. In juni 2012 heeft het Fonds een schijf opgevraagd van 10 000k EUR. Op basis van een vastleggingsbesluit van 10 000k EUR, werden aan het Fonds eind 2012 een eerste schijf van 7 500k EUR en begin 2013 een tweede schijf van 2 500k EUR betaald.

Pour l'exercice budgétaire 2013, 30 000k EUR ont à nouveau été réservés pour le financement des dépenses nettes du Fonds (dépenses totales moins recettes relatives aux contributions sur les produits de chauffage). Les besoins de celui-ci ont été estimés à 17 000k EUR pour couvrir les dépenses nettes. Une première tranche de 10 000k EUR a été versée au Fonds sur base d'un arrêté d'engagement de 17 000k EUR. Il est attendu qu' également la deuxième tranche sera versée à l'automne 2013.	Voor het begrotingsjaar 2013 werd opnieuw 30 000 k EUR begroot ter financiering van de netto-uitgaven van het Fonds (totale uitgaven min inkomsten vanuit de bijdragen op de verwarmingsproducten). Op basis van een raming wordt verwacht dat het Fonds een totaal van 17 000k EUR nodig zal hebben om de netto-uitgaven voor 2013 te dekken. Op basis van een vastleggingsbesluit van 17 000k EUR, zal werd aan het Fonds een eerste schijf van 10 000k EUR betaald. In het najaar van 2013 wordt verwacht dat ook de tweede schijf van 7 000k EUR betaald zal worden.
Pour l'exercice budgétaire 2014, il est nécessaire de réserver de nouveau 30 000k EUR pour le financement des dépenses nettes du Fonds (dépenses totales moins recettes relatives aux contributions sur les produits de chauffage).	Voor het begrotingsjaar 2014 wordt opnieuw 30 000 k EUR begroot ter financiering van de netto-uitgaven van het Fonds (totale uitgaven min inkomsten vanuit de bijdragen op de verwarmingsproducten).
Notification du Conseil des Ministres du 11 janvier 2008, point 22.	Notificatie van de Ministerraad van 11 januari 2008, punt 22.
7 JANVIER 2008. — Loi visant à élargir le public-cible pouvant bénéficier d'une allocation de chauffage du Fond social Mazout et à augmenter la quantité de mazout donnant droit à cette allocation. (1)	7 JANUARI 2008. — Wet strekkende tot een verruiming van de doelgroep die een toelage van het Sociaal Stookoliefonds kan genieten en tot verhoging van de hoeveelheid stookolie die recht geeft op die toelage (1)
20 FEVRIER 2008. — Arrêté royal visant à élargir le public cible pouvant bénéficier d'une allocation de chauffage du Fond social Mazout	20 FEBRUARI 2008. — Koninklijk besluit strekkende tot verruiming van de doelgroep die een toelage van het Sociaal Stookoliefonds
22 DECEMBRE 2008. — Loi-programme (1) – CHAPITRE 3. — Intégration sociale - Allocation de chauffage octroyée par le centre public d'action sociale dans le cadre du Fond social Mazout.	22 DECEMBER 2008. — Programmawet (1) - HOOFDSTUK 3. — Maatschappelijke Integratie — Verwarmingstoelage toegekend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn in het kader van het Sociaal Stookoliefonds
10 DECEMBRE 2008. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 9 janvier 2005 visant à fixer des règles plus précises pour l'octroi de l'allocation de chauffage dans le cadre du Fond social Mazout.	10 DECEMBER 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 januari 2005 tot het bepalen van de nadere regels voor de toekenning van de verwarmingstoelage in het kader van het Sociaal Stookoliefonds
27 MARS 2009. — Arrêté royal concernant l'allocation de chauffage octroyée par le centre public d'action sociale dans le cadre du Fond social Mazout	27 MAART 2009. — Koninklijk besluit betreffende de verwarmingstoelage toegekend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn in het kader van het Sociaal Stookoliefonds
20 AOUT 2010. — Arrêté ministériel portant prolongation de l'agrément de l'association sans but lucratif « Fond social Gasoil de Chauffage, Pétrole lampant et Propane en vrac », comme « Fond Chauffage »	20 AUGUSTUS 2010. — Ministerieel besluit tot verlenging van de erkenning van de vereniging zonder winstoogmerk « Sociaal Verwarmingsfonds Stookolie, Lamppetroleum en Propaan in bulk », als « Verwarmingsfonds »
27 DECEMBRE 2012 – Loi Programme – Titre 8 – Fonds social mazout.	27 DECEMBER 2012 – Programmawet – Titel 8 – Sociaal Stookoliefonds

Programme 50 ***Allocations à des organismes externes***	**Programma 50** ***Toelagen aan externe instellingen***
Objectifs poursuivis par le programme : Le Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie doit se porter garant de l'approvisionnement énergétique du pays. Ainsi, il veille à ce que les formes énergétiques actuelles restent disponibles dans une mesure suffisante et que de nouvelles formes énergétiques sont développées à temps. En même temps, les efforts doivent être renforcés dans le domaine de l'économie d'énergie. La situation et le développement énergétiques généraux, l'économie d'énergie et les sources énergétiques nouvelles et renouvelables demandent une coopération sérieuse avec des organisations internationales et une participation à plusieurs initiatives internationales, auxquelles, d'une part, une contribution financière doit être payée et pour lesquelles, d'autre part, des subventions doivent être prévues pour permettre aux entreprises et organismes belges de participer effectivement aux activités exécutées dans le cadre des organismes et initiatives cités.	***Nagestreefde doelstellingen door het programma:*** De Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie moet instaan voor de energiebevoorrading van het land. Aldus moet hij er voor zorgen dat de huidige energievormen in een voldoende mate beschikbaar blijven en dat tijdig nieuwe energievormen ontwikkeld worden. Tevens moeten de inspanningen versterkt worden op het vlak van de energiebesparing. De algemene energiesituatie en -ontwikkeling, de energiebesparing en de nieuwe en hernieuwbare energiebronnen vergen een degelijke samenwerking met internationale organisaties en een deelname aan verschillende internationale initiatieven, waaraan, enerzijds, een financiële bijdrage moet betaald worden en waarvoor anderzijds subsidies moeten voorzien worden om Belgische bedrijven en instellingen toe te laten daadwerkelijk deel te nemen aan de activiteiten uitgevoerd in het kader van de genoemde instellingen en initiatieven.
Dans le cadre du maintien de la disponibilité des formes énergétiques actuelles, l'énergie nucléaire (sous la forme de la fission) joue encore un rôle important pour la prochaine décennie. Afin de pouvoir continuer à jouer ce rôle pendant cette période, il est très important que la sûreté et la sécurité des matières et installations nucléaires restent assurées, que les performances des combustibles nucléaires sont améliorées et que les solutions pour les déchets radioactifs et le combustible irradié continuent à être élaborées. En outre, on doit pouvoir démanteler dans le futur de façon appropriée les installations nucléaires. Cela demande un travail de recherche et de développement nécessaire, pour lequel des moyens financiers considérables doivent être mis à la disposition du Centre d'Etude de l'Energie nucléaire (SCK.CEN), du projet MYRRHA, du projet Halden, etc.	In het kader van het behoud van de beschikbaarheid van de huidige energievormen speelt de kernenergie in de vorm van de fissie nog een belangrijke rol gedurende het eerstvolgende decennium. Om deze rol te kunnen blijven spelen gedurende deze periode, is het zeer belangrijk dat de veiligheid en de beveiliging van de nucleaire materialen en installaties verzekerd blijven, dat de performanties van de nucleaire brandstoffen verbeterd worden en dat de oplossingen voor het radioactief afval en de bestraalde brandstof verder uitgewerkt worden. Bovendien moeten de nucleaire installaties en de toekomst op gepaste wijze kunnen ontmanteld worden. Dat vergt het nodige onderzoeks- en ontwikkelingswerk, waarvoor aanzienlijke financiële middelen moeten, ter beschikking gesteld worden van het Studiecentrum voor Kernenergie (SCK.CEN), van het MYRRHA-project, van het Halden-project, enz.
De bijstand aan de verbetering van de nucleaire veiligheid in de vroegere Oostbloklanden kan ondergebracht worden bij deze rubriek.	L'assistance à l'amélioration de la sûreté nucléaire dans les pays de l'ancien Bloc de l'Est peut être classée dans cette rubrique.
Comme extension des sources énergétiques futures possibles, la Belgique contribue déjà depuis plusieurs années à la recherche de fusion. La fusion tient la promesse de devenir une source énergétique sûre, environnementalement bénigne, presque	Als uitbreiding van de mogelijke toekomstige energiebronnen draagt België reeds vele jaren bij tot het fusie-onderzoek. Fusie houdt de belofte in een veilige, milieuvriendelijke, nagenoeg onuitputtelijke en economische energiebron te kunnen worden. Dat rechtvaardigt de subsidies

inépuisable et économique. Cela justifie les subventions au Laboratoire de Physique des Plasmas de l'Ecole Royale Militaire (LPP-ERM/KMS), à JET et une partie de la subvention au SCK.CEN.	aan het Laboratorium voor Plasmafysica van de Koninklijke Militaire (LPP-ERM/KMS), aan JET en een gedeelte van de subsidie aan het SCK.CEN.
Un sous-produit de l'énergie nucléaire (fission) est constituée par les radio-isotopes médicaux. Durant de nombreuses années, l'Institut national des Radioéléments (I.R.E.), ensemble avec le SCK.CEN (réacteur BR2), ont joué un rôle principal dans ce domaine [dans des circonstances normales, ils couvrent environ 20% des besoins mondiaux (beaucoup plus dans des circonstances de crise)]. L'I.R.E. est confronté à de grands défis, tels que la conversion de ses installations en uranium légèrement enrichi, l'amélioration de la sûreté, la modernisation et la sécurité de ses installations. Cela demande la mise à disposition des moyens financiers nécessaires.	Een belangrijk bijproduct van de kernenergie (fissie) wordt gevormd door de medische radio-isotopen. Het Nationaal Instituut voor Radio-elementen (I.R.E.), samen met het SCK.CEN (BR2-reactor), hebben gedurende vele jaren een hoofdrol gespeeld in dit domein [in normale omstandigheden dekken zijn ongeveer 20% van de wereldbehoeften (veel meer in crisisomstandigheden)]. Het I.R.E. staat voor grote uitdagingen, zoals de omzetting van haar installaties naar laagverrijkt uranium, de verbetering van de veiligheid, de modernisering en de beveiliging van haar installaties. Dat vergt de ter beschikking stelling van de nodige financiële middelen.
Les universités belges ont toujours été très actives dans la recherche fondamentale de la matière et ont toujours contribué de façon considérable aux activités du CERN. Ceci sera probablement récompensé avec le prix Nobel de physique en octobre 2013.	De Belgische universiteiten zijn altijd zeer actief geweest in het fundamenteel onderzoek van de materie en hebben altijd in een aanzienlijke mate bijgedragen tot de activiteiten van het ECKO. Dat zal wellicht beloond worden met een Nobelprijs fysica in oktober 2013.
En plus de l'extension de la connaissance scientifique et du développement complémentaire des lois naturelles, la recherche fondamentale de la matière contribue à la nouvelle technologie de pointe et au progrès économique. Cela justifie la subvention à l'Institut interuniversitaire des Sciences nucléaires (I.I.S.N.) et au Centre Européen de Recherche nucléaire (CERN).	Naast de uitbreiding van de wetenschappelijke kennis en de verdere ontwikkeling van de natuurwetten draagt het fundamenteel onderzoek van de materie bij tot nieuwe spitstechnologieën en tot de economische vooruitgang. Dat rechtvaardigt de subsidie aan het Interuniversitair Instituut voor Kernwetenschappen (I.I.K.W.) en aan het Europees Centrum voor Kernonderzoek (ECKO).
Moyens mis en oeuvre: **32 42 50 312219** **32 42 50 312220** **32 42 50 312229** **32 42 50 313221** **32 42 50 350010** **32 42 50 353019** **32 42 50 354007** **32 42 50 354008** **32 42 50 354009** **32 42 50 354011** **32 42 50 354012** **32 42 50 414005** **32 42 50 414006** **32 42 50 414007** **32 42 50 414008** **32 42 50 452301** **32 42 50 452302** **32 42 50 511105** **32 42 50 511107** **32 42 50 614103** **32 42 50 614104**	**Aangewende middelen** **32 42 50 312219** **32 42 50 312220** **32 42 50 312229** **32 42 50 313221** **32 42 50 350010** **32 42 50 353019** **32 42 50 354007** **32 42 50 354008** **32 42 50 354009** **32 42 50 354011** **32 42 50 354012** **32 42 50 414005** **32 42 50 414006** **32 42 50 414007** **32 42 50 414008** **32 42 50 452301** **32 42 50 452302** **32 42 50 511105** **32 42 50 511107** **32 42 50 614103** **32 42 50 614104**

A.B. : 32 42 50 312219 ***Subvention de fonctionnement normal à l'Institut national de Radioéléments (IRE)***	***B.A: 32 42 50 312219*** ***Normale werkingssubsidie aan het Instituut voor Radioelementen (IRE)***

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	0	0	**0**	0	0	0	Vereffeningen
Engagement	0	0	**0**	0	0	0	Vastleggingen

Base légale / Base réglementaire / but du subside : L'article 8 de l'arrêté royal du 16 octobre 1991 fixant les règles relatives au contrôle et au mode de subvention de l'Institut national des Radioéléments, et modifiant les statuts de cet institut, stipule que le Ministre ayant l'Energie dans ses attributions prévoit chaque année dans son budget les subventions destinées à l'Institut.	**Wettelijke basis / Reglementaire basis / doel van de subsidie :** Artikel 8 van het koninklijk besluit van 16 oktober 1991 houdende de regelen betreffende het toezicht op en de subsidiëring van het Nationaal Instituut voor Radio-elementen, en tot wijziging van de statuten van dit Instituut, bepaalt dat de Minister bevoegd voor Energie jaarlijks in zijn begroting de subsidies inschrijft bedoeld voor het Instituut.
Présentation intégrale de l'organe subventionné : L'IRE est une fondation d'utilité publique au sens de la loi du 21 juin 1921. Les missions de l'Institut sont les suivantes : a. la production et le conditionnement de radioéléments ; b. l'étude des applications de radioéléments, ainsi que la promotion et l'encouragement de celles-ci ; c. l'étude et le développement de techniques pour le conditionnement des déchets radioactifs résultant directement ou indirectement de ses activités ; d. l'étude, dans le cadre de la radioprotection, de la sécurité du personnel employé dans les entreprises et instituts belges utilisant et appliquant des radioéléments, de la sécurité en général et pour un contrôle ad hoc de l'environnement, ainsi que l'entretien d'un service approprié à ces fins ; e. l'étude de la sécurité et le contrôle des matières fissiles nécessaires aux activités de l'Institut ; f. à la demande des pouvoirs publics, toute mission faisant appel aux moyens dont dispose l'Institut.	**Volledige voorstelling van het gesubsidieerde orgaan:** Het IRE is een stichting van openbaar nut in de zin van de wet van 21 juni 1921. De opdrachten van het instituut zijn de volgende: a. de productie en conditionering van radio-elementen; b. de studie der toepassingen van de radio-elementen, evenals de bevordering en de aanmoediging van deze laatsten; c. de studie en de ontwikkeling van technieken voor de conditionering van radioactief afval dat rechtstreeks of onrechtstreeks uit deze activiteiten voortspruit; d. de studie, in het kader van de stralingsbescherming, van de veiligheid van het personeel tewerkgesteld in Belgische ondernemingen en instituten die radio-elementen gebruiken en toepassen, van de veiligheid van de bevolking in 't algemeen en voor een ad-hoc controle van het leefmilieu, evenals het instandhouden van een dienst voor deze doelstellingen; e. de studie van de veiligheid en de controle van de splijtstoffen die nodig zijn voor de activiteiten van het Instituut; f. op aanvraag van de overheid, elke opdracht die een beroep doet op de middelen waarover het Instituut beschikt.

Indicateurs : Un changement de la situation n'est pas attendu dans les années à venir. **Méthode de calcul du montant du subside et utilisation :** Actuellement, une subvention n'est pas calculée, étant donné que la subvention inscrite antérieurement sur cette allocation de base a été transférée à l'allocation de base 32.42.50.51.11.07 relative à la subvention pour investissements à l'IRE. **Résultats des années précédentes:** Etant donné que des crédits ne sont pas inscrits au budget, des dépenses n'ont pas eu lieu. **Explications relatives à la différence entre le montant demandé en 2014 et le montant reçu en 2013 (si nécessaire) :** En 2014, un montant est de nouveau pas inscrit au budget. **Justification de l'évolution des Prévisions pluriannuelles :** Dans les années à venir, des inscriptions budgétaires ne sont pas prévues pour la subvention de fonctionnement normal de l'I.R.E.	**Indicatoren :** Er wordt geen verandering verwacht van de situatie in de komende jaren. **Berekeningsmethode van het subsidiebedrag en gebruik hiervan:** Op het ogenblik wordt geen subsidie berekend, aangezien de subsidie vroeger ingeschreven op deze basisallocatie werd overgeheveld naar de basisallocatie 32.42.50.51.11.07 betreffende de subsidie voor investeringen aan het IRE. **Resultaten van de vorige jaren** Aangezien geen kredieten worden ingeschreven op de begroting, hebben ook geen uitgaven plaats gehad. **Uitleg i.v.m. het verschil tussen het gevraagde bedrag in 2014 en het ontvangen bedrag in 2013 (indien nodig):** In 2014 wordt terug geen bedrag ingeschreven in de begroting. **Verantwoording van de evolutie van de meerjarige ramingen:** In de komende jaren worden geen begrotingsinschrijvingen voorzien voor de normale werkingssubsidie van het I.R.E.

A.B. : 32 42 50 312220 ***Subvention pour les frais de fonctionnement exceptionnels de l'Institut des Radioéléments (IRE)***	***B.A: 32 42 50 312220*** ***Subsidie voor uitzonderlijke werkingskosten aan het Instituut voor Radioelementen (IRE)***

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	424	420	**425**	425	425	-	Vereffeningen
Engagement							Vastleggingen

Base légale / Base réglementaire / but du subside : Article 8 de l'arrêté royal du 16 octobre 1991 fixant les règles relatives au contrôle et au mode de subventionnement de l'Institut national des Radioéléments, et modifiant les statuts de cet institut stipule que le Ministre de l'Energie prévoit	**Wettelijke basis / Reglementaire basis / doel van de subsidie :** Artikel 8 van het koninklijk besluit van 16 oktober 1991 houdende de regelen betreffende het toezicht op en de subsidiëring van het Nationaal Instituut voor Radio-elementen, en tot wijziging van de statuten van dit Instituut, bepaalt dat de Minister

chaque année dans son budget les subventions destinées à l'Institut.

Les montants inscrits à cette allocation de base sont destinées au remboursement de prêts contractés par l'I.R.E. pour le financement d'investissements.

Les crédits demandés à partir de 2007 sont destinés au remboursement d'un prêt, avec lequel l'I.R.E. a financé une partie d'une grande série de nouveaux investissements qui ont été décidés à l'époque et qui sont actuellement déjà réalisés. Les nouveaux investissements devaient permettre à l'I.R.E. d'occuper une plus grande place dans le marché des radio-isotopes pour la médecine nucléaire. Ils ont un effet positif à l'emploi, à la balance de paiement, au passif technique de l'I.R.E., au réacteur BR2 du SCK•CEN,… Les investissements étaient nécessaires pour pouvoir maintenir l'avance que l'I.R.E. avait acquise sur ses concurrents.

Depuis 2007, l'I.R.E. a dû réaliser différents investissements supplémentaires au-delà de ceux décidés en 2007 et nécessaires pour le renforcement de la position de marché de l'I.R.E. Ces investissements ont trait aux améliorations de sûreté et de sécurité du site à Fleurus, à la conversion des installations vers l'uranium légèrement enrichi et au recyclage du stock d'uranium hautement enrichi irradié, d'où les radio-isotopes médicaux utiles ont été extraits. Ces investissements et les études nécessaires préparatoires sont financés par les moyens prévus sur les trois allocations de base suivantes :

- 32.42.50.51.11.05: subvention supplémentaire à l'Institut national des Radioéléments (I.R.E.) pour l'exécution de nouveaux investissements, projets et études;
- 32.42.50.51.11.07: subvention pour investissements à l'Institut national des Radioéléments (I.R.E.) ;
- 32.42.50.61.41.04: dotation supplémentaire à l'Institut national des Radioéléments (I.R.E.) pour des investissements relatifs à la protection physique.

Présentation intégrale de l'organe subventionné :

L'I.R.E. est une fondation d'utilité publique au sens de la loi du 21 juin 1921. Les missions de l'Institut sont les suivantes :

a) la production et le conditionnement de radioéléments ;

b) l'étude des applications de radioéléments, ainsi que la promotion et l'encouragement de celles-ci ;

van Energie jaarlijks in zijn begroting de subsidies inschrijft bedoeld voor het instituut.

De bedragen ingeschreven op deze basisallocatie zijn bedoeld voor de terugbetaling van leningen aangegaan door het I.R.E. voor de financiering van investeringen.

De gevraagde kredieten vanaf 2007 zijn bestemd voor de terugbetaling van een lening, waarmee het I.R.E. een deel heeft gefinancierd van een grote reeks nieuwe investeringen die destijds werden beslist en die thans reeds verwezenlijkt zijn. De nieuwe investeringen moesten het I.R.E. toelaten een grotere plaats in te nemen in de markt van de radio-isotopen voor de nucleaire geneeskunde. Zij hebben inderdaad positief effect op de tewerkstelling, op de betalingsbalans, op het technisch passief van het I.R.E., op de BR2-reactor van het SCK•CEN,… De investeringen waren nodig om de voorsprong die het I.R.E. verworven had op zijn concurrenten te kunnen behouden.

Sedert 2007 heeft het I.R.E. verschillende bijkomende investeringen moeten verwezenlijken bovenop deze beslist in 2007 en nodig voor de versterking van de marktpositie van het I.R.E. Deze investeringen hebben betrekking op de veiligheids- en beveiligingsverbeteringen van de site te Fleurus, op de omzetting van de installaties naar laagverrijkt uranium en op de recyclage van de voorraad bestraald hoogverrijkt uranium, waaruit de nuttige medische radio-isotopen werden onttrokken. Deze investeringen en de nodige voorbereidende studies worden gefinancierd door de middelen voorzien op de volgende drie basisallocaties:

- 32.42.50.51.11.05: bijkomende subsidie aan het Nationaal Instituut voor Radio-elementen (I.R.E.) voor de uitvoering van nieuwe studies, investeringen en projecten;
- 32.42.50.51.11.07: subsidie voor investeringen aan het Nationaal Instituut voor Radio-elementen (I.R.E.);
- 32.42.50.61.41.04: bijkomende dotatie aan het Nationaal Instituut voor Radio-elementen (I.R.E.) voor investeringen met betrekking tot de fysische bescherming.

Volledige voorstelling van het gesubsidieerde orgaan:

Het I.R.E. is een stichting van openbaar nut in de zin van de wet van 21 juni 1921. De opdrachten van het instituut zijn de volgende:

a) de productie en conditionering van radio-elementen;

b) de studie der toepassingen van de radio-elementen, evenals de bevordering en de aanmoediging van deze laatsten;

c) l'étude et le développement de techniques pour le conditionnement des déchets radioactifs résultant directement ou indirectement de ses activités ;

d) l'étude, dans le cadre de la radioprotection, de la sécurité du personnel employé dans les entreprises et instituts belges utilisant et appliquant des radioéléments, de la sécurité en général et pour un contrôle ad hoc de l'environnement, ainsi que l'entretien d'un service approprié à ces fins ;

e) l'étude de la sécurité et le contrôle des matières fissiles nécessaires aux activités de l'Institut ;

f) à la demande des pouvoirs publics, toute mission faisant appel aux moyens dont dispose l'Institut.

Indicateurs :

Jusque 2016, une inscription budgétaire est nécessaire annuellement, égale à celle de l'année 2013, mais chaque année adaptée à l'inflation.

Méthode de calcul du montant du subside et son utilisation :

Le prêt dont question au point 1er de la présente note explicative pour le renforcement de la position de marché de l'Institut national des Radioéléments (I.R.E.), était égal à 3.500 kEUR. L'Etat belge a assuré le remboursement de ce prêt, ainsi que des intérêts qui doivent être payés sur ce prêt, au moyen d'un arrêté royal de subsidiation, qui engage d'une part le montant total à rembourser, ainsi que des crédits de liquidation à payer annuellement sur une période de 10 ans. Tenant compte des intérêts, le crédit d'engagement total était égal à 4.242 kEUR. A partir de l'année 2007 jusqu'à l'année 2012 incluse, six crédits de liquidation ont déjà été payés, chacun égaux à 424 kEUR, soit un total de 2.544 kEUR. Dans l'année 2013, un crédit de liquidation est payé égal à 420 kEUR. Le montant total payé est alors égal à 2.964 kEUR. Le crédit d'engagement restant est égal à 1.278 kEUR. On applique l'inflation de 1,3% au crédit de liquidation de l'année 2013. Cela donne le montant budgétaire à inscrite pour l'année 2014. Pour les trois années à venir, pour la détermination du crédit de liquidation à inscrire, on appliquera chaque fois l'inflation.

c) de studie en de ontwikkeling van technieken voor de conditionering van radioactief afval dat rechtstreeks of onrechtstreeks uit deze activiteiten voortspruit;

d) de studie, in het kader van de stralingsbescherming, van de veiligheid van het personeel tewerkgesteld in Belgische ondernemingen en instituten die radio-elementen gebruiken en toepassen, van de veiligheid van de bevolking in 't algemeen en voor een ad-hoc controle van het leefmilieu, evenals het instandhouden van een dienst voor deze doelstellingen;

e) de studie van de veiligheid en de controle van de splijtstoffen die nodig zijn voor de activiteiten van het Instituut;

f) op aanvraag van de overheid, elke opdracht die een beroep doet op de middelen waarover het Instituut beschikt.

Indicatoren :

Tot 2016 is er jaarlijks een begrotingsinschrijving nodig gelijk aan die van het jaar 2013, maar ieder jaar aangepast aan de inflatie.

Berekeningsmethode van het subsidiebedrag en gebruik hiervan:

De lening waarvan, sprake in punt 1 van deze toelichtingsnota voor de versterking van de marktpositie van het Nationaal Instituut voor Radio-elementen (I.R.E.), was gelijk aan 3.500 kEUR. De Belgische Staat heeft de terugbetaling verzekerd van deze lening, alsook van de intresten die op deze lening moeten betaald worden, door middel van een koninklijk subsidiebesluit, dat enerzijds het totale terug te betalen bedrag vastlegt, alsook de jaarlijks te betalen vereffeningskredieten over een periode van 10 jaar. Rekening houdend met de intresten was het totale vast- leggingskrediet gelijk aan 4.242 kEUR. Vanaf het jaar 2007 tot en met het jaar 2012 werden reeds zes vereffeningskredieten betaald, elk gelijk aan 424 kEUR, hetzij een totaal van 2.544 kEUR. In het jaar 2013 wordt een vereffeningskrediet betaald gelijk aan 420 kEUR. Het totaal betaald bedrag is dan gelijk aan 2.964 kEUR. Het resterend vastleggingskrediet is gelijk aan 1.278 kEUR. Op het vereffeningskrediet van het jaar 2013 wordt de inflatie van 1,3% toegepast. Dat geeft het in te schrijven begrotingsbedrag voor het jaar 2014. Voor de drie volgende jaren zal voor de bepaling van het in te schrijven vereffeningskrediet telkens de inflatie worden toegepast.

Résultats des années précédentes: Tous les crédits de liquidation inscrits ont chaque fois été utilisés complètement. **Explications relatives à la différence entre le montant demandé en 2014 et le montant reçu en 2013 (si nécessaire) :** Le crédit de liquidation proposé pour l'année 2014 est 5 kEUR plus élevé que le crédit accepté pour l'année 2013. Cette augmentation correspond à l'application de l'inflation à ce crédit. **Justification de l'évolution des Prévisions pluriannuelles :** Dans les années 2015 et 2016 deux amortissements doivent encore être payés de l'emprunt contracté par l'I.R.E. en 2007. Dans l'année 2017, l'emprunt est complètement remboursé.	**Resultaten van de vorige jaren** Alle ingeschreven vereffeningskredieten werden telkens volledig gebruikt. **Uitleg i.v.m. het verschil tussen het gevraagde bedrag in 2014 en het ontvangen bedrag in 2013 (indien nodig):** Het vereffeningskrediet voorgesteld voor het jaar 2014 is 5 KEUR hoger dan het krediet aanvaard voor het jaar 2013. Deze verhoging stemt overeen met de toepassing van de inflatie op dit krediet. **Verantwoording van de evolutie van de meerjarige ramingen:** In de jaren 2015 en 2016 moeten nog twee aflossingen betaald worden van de lening aangegaan door het I.R.E. in 2007. In 2017 is de lening volledig terugbetaald.

A.B. :* 32 42 50 312229** ***Recherches dans le domaine de la fusion et recherches connexes	***B.A:* 32 42 50 312229** ***Onderzoek op het vlak van de fusie en aanverwant onderzoek***

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	317	472	**478**	478	478	478	Vereffeningen
Engagement	467	472	**478**	478	478	478	Vastleggingen

Base légale / Base réglementaire / but du subside : L'Etat belge s'est engagé vis-à-vis de la Commission européenne dans un contrat d'association à exécuter certaines activités, qui font partie du programme de fusion européen. A partir de 2014, ce contrat sera probablement remplacé par un nouveau type de convention. Il s'agit du programme d'accompagnement en dehors de la contribution européenne au projet ITER et à l'Approche élargie EURATOM/Japon pour la réalisation rapide de l'énergie de fusion. Les activités effectuées ont trait au renforcement de la base physique d'ITER (préparation des scénarios d'exploitation les plus appropriés d'ITER), concept de systèmes de chauffage ion-cyclotroniques pour le stellarateur et le réacteur de démonstration DEMO, développement d'améliorations de concept et amélioration de la compréhension fondamentale des plasmas de fusion (dont la mesure de données atomaires et	**Wettelijke basis / Reglementaire basis / doel van de subsidie :** De Belgische Staat heeft zich tegenover de Europese Commissie in een associatiecontract verbonden bepaalde activiteiten uit te voeren, die deel uitmaken van het Europees fusieprogramma. Vanaf 2014 zal dit contract wellicht vervangen worden door een nieuw soort overeenkomst. Het gaat hier in 't bijzonder om het zogenaamde begeleidend programma buiten de Europese bijdrage aan het ITER-project en de Bredere Aanpak EURATOM/Japan voor de snelle verwezenlijking van de fusie-energie. De uitgevoerde activiteiten hebben betrekking op de versterking van de fysicabasis van ITER (voorbereiding van de meest geschikte uitbatingsscenario's van ITER), ontwerp van ion-cyclotronverwarmingssystemen voor de stellarator en de demonstratiereactor DEMO, ontwikkeling van conceptverbeteringen en verbetering van het fundamenteel begrip van

moléculaires, l'amélioration de la théorie de chauffage ion-cyclotronique) et éducation et formation.	fusieplasma's (waaronder de meting van atomaire en moleculaire gegevens, de verbetering van de ion-cyclotronverwarmingstheorie) en opleiding en vorming.
L'Etat belge s'est également engagé à couvrir la partie des coûts des activités de fusion confiées aux organismes de recherche belges, qui n'est pas supportée par la Commission européenne. Le Laboratoire de Physique des Plasmas de l'Ecole Royale Militaire et l'Université catholique de Louvain-La-Neuve ne peuvent pas payer complètement eux-mêmes cette partie. Afin de couvrir tous les coûts, en raison de l'engagement du contrat d'association, une intervention limitée est nécessaire de la part du SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, laquelle est inscrite sur la présente allocation de base.	De Belgische Staat heeft zich ook verbonden tot de dekking van het gedeelte van de kosten van de aan de Belgische onderzoeksinstellingen toevertrouwde fusie-activiteiten, dat niet gedragen wordt door de Europese Commissie. Het Laboratorium voor Plasmafysica van de Koninklijke Militaire School en de "Université catholique de Louvain-La-Neuve" kunnen dit gedeelte niet volledig zelf betalen. Om alle kosten te dekken is, ingevolge de verbintenis van het associatiecontract, een beperkte tussenkomst noodzakelijk vanwege de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, dewelke ingeschreven wordt op deze basisallocatie.
Présentation intégrale de l'organe subventionné :	**Volledige voorstelling van het gesubsidieerde orgaan:**
Le Laboratoire de Physique des Plasmas est une des divisions de l'Ecole Royale Militaire. Le laboratoire s'est spécialisé dans la recherche relative au chauffage du plasma de fusion et dans les études de confinement du plasma de fusion. Il effectue également des activités théoriques en appui à ces deux domaines.	Het Laboratorium voor Plasmafysica is een van de afdelingen van de Koninklijke Militaire School. Het laboratorium heeft zich gespecialiseerd in het onderzoek met betrekking tot de verhitting van het fusieplasma en in de opsluitingsstudies van het fusieplasma. Het verricht ook theoretische activiteiten ter ondersteuning van deze beide domeinen.
L'Unité de Physique Atomique, Moléculaire et Optique de l'Université catholique de Louvain-La-Neuve effectue de la recherche spécialisée dans le domaine de la fusion. Son travail est centré sur l'étude de processus collisionnels, dont la connaissance est nécessaire pour le diagnostic ou la modélisation de plasmas de fusion.	De "Unité de Physique Atomique, Moléculaire et Optique" van de "Université catholique de Louvain-La-Neuve" voert gespecialiseerd onderzoek uit in het fusiedomein. Haar werk is toegespitst op de studie van de botsingsprocessen, waarvan de kennis noodzakelijk is voor de diagnose of de modellering van fusieplasma's.
Indicateurs:	**Indicatoren:**
Le programme de fusion européen d'accompagnement durera encore beaucoup d'années. Les laboratoires de fusion belges devront continuer à contribuer dans les domaines dans lesquels ils se sont spécialisés. Cette contribution restera au même niveau, ainsi que la subvention attribuée par le Service public fédérale Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie.	Het begeleidend Europees fusieprogramma zal nog vele jaren duren. De Belgische fusielaboratoria zullen moeten blijven bijdragen in de domeinen waarin zij zich gespecialiseerd hebben. Deze bijdrage zal ongeveer op hetzelfde niveau blijven, alsook de subsidie toegekend door de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie.

Méthode de calcul du montant du subside et son utilisation : L'inscription budgétaire pour l'année 2014 est déterminée de la façon suivante. Le montant prévu au budget de l'année 2013 est d'abord augmenté selon l'inflation. Cela donne le montant budgétaire à inscrire. **Résultats des années précédentes:** Le montant de subvention attribué a toujours été utilisé entièrement. En fait, la subvention ne constitue qu'une contribution forfaitaire dans les coûts des laboratoires de fusion belges. **Explications relatives à la différence entre le montant demandé en 2014 et le montant reçu en 2013 (si nécessaire) :** Le montant proposé est de 6 kEUR supérieur à celui de l'année 2013. Cette augmentation correspond à l'application de l'inflation au montant inscrit au budget de l'année 2013. **Justification de l'évolution des Prévisions pluriannuelles :** Les activités de fusion du Laboratoire de Physique des Plasmas de l'Ecole Royale Militaire (LPP-ERM/KMS) seront maintenues au même niveau que dans les années passées. Pour les années futures la subvention au laboratoire peut donc être conservée au même montant.	**Berekeningsmethode van het subsidiebedrag en gebruik hiervan:** De begrotingsinschrijving voor het jaar 2014 wordt bepaald op de volgende manier. Het bedrag voorzien in de begroting van het jaar 2013 wordt verhoogd volgens de inflatie. Dat geeft het in te schrijven begrotingsbedrag. **Resultaten van de vorige jaren** De toegekende subsidiebedrag werd altijd volledig opgebruikt. De subsidie vormt in feite slechts een forfaitaire bijdrage in de kosten van de Belgische fusielaboratoria. **Uitleg i.v.m. het verschil tussen het gevraagde bedrag in 2014 en het ontvangen bedrag in 2013 (indien nodig):** Het voorgestelde bedrag is 6 kEUR hoger dan dat van het jaar 2013. Deze verhoging stemt overeen met de toepassing van de inflatie op het bedrag ingeschreven in de begroting van het jaar 2013. **Verantwoording van de evolutie van de meerjarige ramingen:** De fusie-activiteiten van het Laboratorium voor Plasma-fysica van de Koninklijke Militaire School (LPP-ERM/KMS) zullen op hetzelfde niveau gehandhaafd blijven als in de voorbije jaren. Voor de komende jaren kan de subsidie aan het laboratorium dus behouden blijven op hetzelfde bedrag.

A.B. : 32 42 50 313221 ***Aide dans le domaine de la politique énergétique en Europe de l'Est***	***B.A: 32 42 50 313221*** ***Steun in het domein van het energiebeleid in Oost-Europa***

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	827	941	**953**	953	953	953	Vereffeningen
Engagement		942	**954**	954	954	954	Vastleggingen

Base légale / Base réglementaire / but du subside : Au plan international, plusieurs plans d'action ont été approuvés dans la passé pour l'amélioration de la sûreté et de la sécurité des installations et matières nucléaires dans les pays de l'Europe	**Wettelijke basis / Reglementaire basis / doel van de subsidie :** Op internationaal vlak werden in het verleden verschillende actieplannen goedgekeurd ter verbetering van de veiligheid en de beveiliging van de nucleaire installaties en materialen in de

centrale et orientale et du CEI. Il s'agit entre autres du sommet G7 à Londres en 1991, du sommet G7 à Munich en 1992, de l'accord de Lisbonne de 1992, du sommet G7 à Naples en 1994 et du Conseil européen à Corfu en 1994. Le problème de la sûreté et de la sécurité nucléaires se trouve toujours sur l'agenda des réunions annuelles du sommet G8. Le point est également régulièrement évoqué aux réunions du Conseil européen. Cela a pour effet que les plans d'action cités sont reconfirmés à maintes reprises et sont même étendus et renforcés sur certains points.

Les plans d'action ont conduit à :

a) différentes initiatives dans un cadre international, gérées par la Banque européenne de Redressement et de Développement (BERD), à savoir : le « Nuclear Safety Account » (NSA), le fonds Tchernobyl et le fonds nucléaire du « Northern Dimension Environmental Programme » (NDEP) en Russie;
b) un programme de soutien considérable de l'Union européenne. Ce programme se trouve dans la période d'exécution 2007-2013 et porte le nom « Instrument pour la coopération dans le domaine de la sûreté nucléaire (ICSN). Une extension de ce programme est prévu dans le cadre financier pluriannuel de l'Union européenne pour la période 2014-2020;
c) un certain nombre d'activités en matière de sûreté et de sécurité nucléaires, approuvées dans le cadre du partenariat global du G8;
d) différents programmes bilatéraux d'un nombre de pays, dont la France, le Japon, les Etats-Unis, l'Italie, l'Espagne, le Royaume-Uni, le Canada, etc.

Depuis 1993, le gouvernement belge a chaque année décidé, vu l'expertise et connaissance nucléaires disponibles dans le pays, de répondre positivement à l'appel de participation aux plans d'action cités ci-dessus. C'est pourquoi la Belgique, tout comme différents autres pays, exécute des programmes d'aide bilatéraux avec plusieurs pays dans l'Europe centrale et orientale et le CEI.

Bien qu'un grand progrès a déjà été fait en ce qui concerne l'amélioration de la sûreté nucléaire dans le pays de l'ancien Bloc de l'Est, on constate encore toujours un grand besoin dans ces pays. Ils continuent à insister sur l'exécution d'un certain nombre de projets dans quelques domaines spécifiques.

landen van Centraal- en Oost-Europa en van het GOS. Het gaat onder meer om de G7-top in London in 1991, de G7-top in München in 1992, de overeenkomst van Lissabon van 1992, de G7-top in Napels in 1994 en de Europese Raad in Corfu in 1994. Het probleem van de nucleaire veiligheid en beveiliging bevindt zich nog altijd op de agenda van de jaarlijkse vergaderingen van de G8-top. Ook op de vergaderingen van de Europese Raad komt het punt regelmatig ter sprake. Dat heeft tot gevolg dat de genoemde actieplannen herhaaldelijk herbevestigd worden en op bepaalde punten zelfs uitgebreid en versterkt worden.

De genoemde actieplannen hebben geleid tot:

a) verschillende initiatieven in een internationaal kader beheerd door de Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling (EBRD), namelijk: de Nuclear Safety Account (NSA), het Tchernobyl-fonds en het nucleair luik van de "Northern Dimension Environmental Programme" (NDEP) in Rusland;
b) een omvangrijk steunprogramma van de Europese Unie. Dit programma bevindt zich in de uitvoeringsperiode 2007-2013 en draagt de naam "Instrument voor de Samenwerking op het gebied van de nucleaire veiligheid (INSC). Een verlenging van dit programma is voorzien in het meerjarig financieel kader van de Europese Unie voor de periode 2014-2020;
c) een aantal activiteiten inzake nucleaire veiligheid en beveiliging, goedgekeurd in het kader van het globale partnerschap van de G8;
d) verschillende bilaterale programma's van een aantal landen, waaronder Frankrijk, Japan, de Verenigde Staten, Italië, Spanje, het Verenigd Koninkrijk, Canada, enz.

Sedert 1993 heeft de Belgische regering ieder jaar beslist, gelet op de beschikbare nucleaire deskundigheid en kennis in het land, de oproep tot deelname aan de hogergenoemde actieplannen positief te beantwoorden. Daarom voert België, net als verschillende andere landen, bilaterale hulpprogramma's uit met meerdere landen in Oost- en Centraal-Europa en het GOS.

Alhoewel reeds een grote vooruitgang werd geboekt inzake de verbetering van de nucleaire veiligheid in de vroegere Oostbloklanden, wordt nog altijd een grote behoefte vastgesteld in die landen. Zij blijven aan- dringen op de uitvoering van een aantal projecten in enkele specifieke domeinen.

Présentation intégrale de l'organe subventionné :	**Volledige voorstelling van het gesubsidieerde orgaan:**
Les montants payés pour les programmes bilatéraux belges avec un certain nombre de pays de l'Europe centrale et orientale et du CEI sont destinés à l'exécution de projets sur différents plans, à savoir : un certain nombre d'actions d'amélioration dans le circuit primaire des centrales nucléaires (chimie du réfrigérant primaire pour une production plus petite de déchets radioactifs; décontamination du circuit primaire) gestion de durée de vie pour le maintien du bon état des composants des centrales; organisation de la gestion des déchets radioactifs (examen des critères d'acceptation; caractérisation radiologique; transfert des techniques de traitement et de conditionnement les plus appropriées; élaboration de solutions pour des déchets problématiques; études de sûreté et formation en ce qui concerne l'évacuation de différents types de déchets radioactifs); optimisation de dosimétrie de personnes dans différentes installations nucléaires; formation en matière d'analyses d'impact radiologique; soutien à la coordination de la gestion des déchets en Russie; examen des effets dans le sang des habitants dans la zone des essais atomiques du Kazakhstan; examen des doses de la lentille d'œil de travailleurs médicaux; transfert de méthodes de décontamination, de démantèlement et de libération; soutien à la gestion de plan d'urgence radiologique et nucléaire; transfert de connaissance en ce qui concerne les mesures de contrôle radiologiques, de démantèlement de sources scellées et de détecteurs de fumée, de solutions pour des emballages de déchets défectueux, etc.	De bedragen betaald voor de Belgische bilaterale programma's met een zeker aantal landen van Centraal- en Oost-Europa en het GOS zijn bestemd om projecten uit te voeren op verschillende vlakken namelijk: een aantal verbeteringsacties in de primaire kring van de kerncentrales (chemie van het primaire koelmiddel voor een kleinere productie van radioactief afval; ontsmetting van de primaire kring); levensduurbeheer voor het behoud van de goede staat van de componenten van de centrales; organisatie van het beheer van radioactief afval (onderzoek van de acceptatiecriteria, radiologische karakterisering; overdracht van de meest geschikte behandelings- en conditioneringstechnieken, uitwerking van oplossingen voor probleemafval, veiligheidsstudies en opleiding inzake de berging van verschillende soorten radioactief afval); optimalisatie van de personendosimetrie in verschillende nucleaire installaties; opleiding inzake radiologische impactanalyses; steun aan de coördinatie van het afvalbeheer in Rusland; onderzoek van de effecten in het bloed van de bewoners in de zone van atoomproeven in Kazachstan; onderzoek van ooglensdosissen van medische arbeiders; overdracht van ontsmettings-, ontmantelings- en vrijgavemethoden, steun aan het radiologisch en nucleair noodplanbeheer; overdracht van kennis inzake radiologische controlemetingen, ontmanteling van verzegelde bronnen en rookdetectoren, oplossingen voor defecte afvalverpakkingen, enz.
Les montants payés pour la coopération technique et pour les programmes bilatéraux sont destinés aux instituts et firmes belges (Tractebel Engineering, SCK•CEN, BELGOPROCESS, IRE-Elit), qui possèdent l'expertise nucléaire nécessaire pour l'exécution des activités d'amélioration de la sûreté nucléaire. Les organismes et firmes concernés effectuent des activités qui correspondent le mieux à leur domaine de travail et à leur expérience. Ces activités sont profitables aux pays comme la Hongrie, la Tchéquie, la Slovaquie, l'Ukraine, la Croatie, la Slovénie, la Fédération de Russie, la Roumanie, la Bulgarie, la Pologne, la Bosnie et Herzégovine, le Kazakhstan, l'Ancienne République yougoslave de Macédoine, le Monténégro, la Lituanie, la Biélorussie, la Lettonie et le Kosovo. La méthode de travail qui est suivie pour l'attribution des projets aux firmes et organismes belges a été	De bedragen betaald voor technische samenwerking en voor de bilaterale programma's zijn bestemd voor Belgische instellingen en firma's (Tractebel Engineering, SCK•CEN, BELGOPROCESS, IRE-Elit), die de nodige nucleaire expertise bezitten voor de uitvoering van activiteiten ter verbetering van de nucleaire veiligheid. De betrokken instellingen en firma's voeren de activiteiten uit die het best overeenstemmen met hun werkdomein en hun ervaring. Die activiteiten komen ten goede aan landen zoals Hongarije, Tsjechië, Slowakije, Oekraïne, Kroatië, Slovenië, de Russische Federatie, Roemenië, Bulgarije, Polen, Bosnië en Herzegovina, Kazachstan, de vroegere Joegoslavische Republiek van Macedonië en Montenegro, Litouwen, Wit-Rusland, Letland en Kosovo. De werkwijze die wordt gevolgd voor de toewijzing van de projecten aan de Belgische firma's en instellingen werd onderworpen aan

soumise à une analyse juridique. Celle-ci a confirmé la nature correcte de la méthode de travail.	een juridische analyse. Deze heeft de juistheid van de werkwijze bevestigd.
L'exécution de ces activités permet de construire des contacts précieux, d'où résultent des contrats qui sont financés par d'autres.	De uitvoering van deze activiteiten laat toe waardevolle contacten op te bouwen, waaruit contracten voortvloeien die door anderen gefinancierd worden.
Indicateurs :	**Indicatoren :**
La poursuite des projets d'assistance bilatérale belges d'amélioration de la sûreté nucléaire dans les pays de l'ancien Bloc de l'Est est encore nécessaire pendant quelques années, au même niveau que les années précédentes. Ceci a été mentionné dans une note établie pour le Conseil des Ministres.	De voortzetting van de Belgische bilaterale bijstandsprojecten ter verbetering van de nucleaire veiligheid in de vroegere Oostbloklanden is nog nodig gedurende enkele jaren, op hetzelfde niveau als in de voorbije jaren. Dit werd aldus vermeld in een nota opgesteld voor de Ministerraad.
Méthode de calcul du montant du subside et utilisation :	**Berekeningsmethode van het subsidiebedrag en gebruik hiervan:**
L'inscription budgétaire de l'année 2014 a été déterminée comme suit. On a appliqué l'inflation de 1,3% au crédit de liquidation de l'année 2013. Cela donne l'inscription budgétaire proposée.	De begrotingsinschrijving van het jaar 2014 werd als volgt bepaald. Op het vereffeningskrediet van het jaar 2013 werd de inflatie toegepast van 1,3%. Dat geeft de voorgestelde begrotingsinschrijving.
Résultats des années précédentes:	**Resultaten van de vorige jaren**
Dans les années précédentes, chaque fois, le montant de subvention attribué a presque été complètement utilisé. Dans l'année 2012, le montant de subvention attribué n'a pas été utilisé, parce qu'en raison de la stricte discipline budgétaire, l'arrêté de subvention n'a pas pu être signé. Toutefois, plusieurs projets du programme de l'année 2012 ont démarré, dont les coûts doivent être couverts avec la subvention de l'année 2013. Cette subvention doit couvrir également les coûts liés à la poursuite et à la finition des projets dans le courant de l'année 2013.	In de vorige jaren werd het toegekende subsidiebedrag telkens nagenoeg volledig opgebruikt. In het jaar 2012 werd het toegekende subsidiebedrag niet gebruikt, omdat het subsidiebesluit, omwille van de strikte begrotingsdiscipline, niet is kunnen getekend worden. Nochtans werden een aantal projecten van het programma van het jaar 2012 gestart, waarvan de kosten moeten gedekt worden met de subsidie van het jaar 2013. Deze subsidie moet ook de kosten dekken verbonden met de voortzetting en de afwerking van de projecten in de loop van het jaar 2013.
Explications relatives à la différence entre le montant demandé en 2014 et le montant reçu en 2013 (si nécessaire) :	**Uitleg i.v.m. het verschil tussen het gevraagde bedrag in 2014 en het ontvangen bedrag in 2013 (indien nodig):**
Le montant proposé pour l'année 2014 est de 12 kEUR supérieur au crédit de liquidation inscrit au budget de l'année 2013. Cette augmentation correspond à l'inflation entre les années 2013 et 2014.	Het voorgestelde bedrag voor het jaar 2014 is 12 kEUR hoger dan het vereffeningskrediet ingeschreven op de begroting van het jaar 2013. Deze verhoging stemt overeen met de inflatie tussen de jaren 2013 en 2014.
Justification de l'évolution des Prévisions pluriannuelles :	**Verantwoording van de evolutie van de meerjarige ramingen:**
Bien que les demandes dépassent chaque année largement les moyens financiers	Alhoewel de aanvragen ieder jaar de beschikbare financiële middelen ruimschoots overtreffen, wordt voorgesteld in de toekomst de

disponibles, on propose de maintenir dans le futur les activités et donc également les montants de subvention au même niveau que dans les années passées.	activiteiten en dus ook de subsidiebedragen te behouden op hetzelfde niveau als in de voorbije jaren.

A.B. : 32 42 50 353019 ***Charges incombant à l'Etat belge en vertu de sa participation aux activités de JET***	***B.A: 32 42 50 353019*** ***Lasten opgelegd aan de Belgische Staat krachtens zijn deelneming aan de J.E.T.-activiteiten***

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	416	508	**515**	515	515	515	Vereffeningen
Engagement	503	509	**516**	516	516	516	Vastleggingen

Base légale / Base réglementaire / but du subside : L'Etat belge a signé l'accord EFDA (EFDA = European Fusion Development Agreement), dans lequel il s'est engagé à participer, par la voie des institutions belges de fusion, aux activités européennes de fusion (physique et technologie générique, exploitation commune des installations de JET, formation, la contribution à la collaboration internationale). En exécution de l'accord EFDA, l'Etat belge a signé l'accord d'exécution JET. Ceci donne le droit aux institutions de fusion belges de faire usage des installations de JET. En échange de ceci, l'Etat belge, tout comme la Commission et les autres associations de fusion, doivent contribuer au fonds commun de JET, avec lequel les frais d'exploitation de JET et le travail scientifique et technique sur commande sont payés. Le travail scientifique et technique sur commande se compose d'expériences qui sont effectuées sur JET même. Ces expériences doivent être préparées et analysées. Ceci a lieu dans les laboratoires nationaux et constitue le travail scientifique et technique sur notification. L'Etat belge doit supporter 80 % des coûts liés à ce travail sur notification (la Commission supporte les autres 20 %).	**Wettelijke basis / Reglementaire basis / doel van de subsidie :** De Belgische Staat heeft de EFDA-overeenkomst getekend (EFDA = European Fusion Development Agreement), waarin hij er zich toe verbonden heeft via de Belgische fusie-onderzoeksinstellingen deel te nemen aan de Europese fusie-activiteiten (fysica en generieke technologie, gezamenlijk gebruik van de JET - installaties, opleiding, de bijdrage aan internationale samenwerking). In uitvoering van de EFDA-overeenkomst heeft de Belgische Staat de JET-uitvoeringsovereenkomst getekend. Dit geeft de Belgische fusie-onderzoeksinstellingen het recht gebruik te maken van de JET-installaties. In ruil hiervoor moeten de Belgische Staat, net als de Commissie en de andere fusie-associaties, bijdragen tot het gemeenschappelijk fonds van JET waarmee de uitbatingskosten van JET en het wetenschappelijk en technisch werk op bestelling betaald worden. Het wetenschappelijk en technisch werk op bestelling bestaat uit experimenten die op JET zelf uitgevoerd worden. Deze experimenten moeten voorbereid en geanalyseerd worden. Dit gebeurt in de nationale laboratoria en vormt het technisch en wetenschappelijk werk op notificatie. De Belgische Staat moet 80 % dragen van de kosten verbonden met dit werk op notificatie (de Commissie draagt de overige 20 %).

Présentation intégrale de l'organe subventionné :	**Volledige voorstelling van het gesubsidieerde orgaan:**
Sur cette allocation de base, des subventions sont inscrites qui ont une double destination : • d'une part la contribution de l'Etat belge au fonds commun de JET; • d'autre part, l'intervention du SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie dans le travail scientifique et technique sur notification du Laboratoire de Physique des Plasmas de l'Ecole Royale Militaire.	Op deze basisallocatie worden subsidies ingeschreven die een dubbele bestemming hebben: • enerzijds, de bijdrage van de Belgische Staat aan het gemeenschappelijk fonds van JET; • anderzijds, de tussenkomst van de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie in het wetenschappelijk en technisch werk op notificatie van het Laboratorium voor Plasmafysica van de Koninklijke Militaire School.
JET est une machine de fusion expérimentale du type tokamak, qui est exploitée par le Royaume-Uni et sur laquelle tous les pays membres de l'Union européenne peuvent effectuer des expériences. C'est la plus grande machine dans le monde. L'exploitation scientifique actuelle et future est surtout consacrée à: ▪ la préparation des scénarios d'exploitation pour ITER pour un fonctionnement efficace de la machine dès le début; ▪ épreuve de matériaux à utiliser dans ITER: qualification de la paroi de béryllium (d'abord sans, ensuite avec tritium) et exécution d'une campagne deutérium/tritium; ▪ épreuve d'appareils de chauffage, de mesure et de réglage du plasma; ▪ formation et éducation de personnel qui devra exploiter ultérieurement la machine d'ITER.	JET is een experimentele fusie-machine van het tokamak-type, die uitgebaat wordt door het Verenigd Koninklijk en waarop alle lidstaten van de Europese Unie experimenten kunnen uitvoeren. Het is de grootste machine in de wereld. De huidige en toekomstige wetenschappelijke uitbating van JET is vooral gewijd aan: ▪ de voorbereiding van uitbatingsscenario's voor ITER voor een doeltreffende werking van de machine van bij het begin; ▪ beproeving van materialen te gebruiken in ITER: kwalificatie van de berylliumwand (eerst zonder, vervolgens met tritium) en uitvoering van een deuterium/tritium campagne; ▪ beproeving van verwarmings-, meet- en plasmaregelingstoestellen; ▪ opleiding en vorming van personeel dat later de ITER-machine zal moeten uitbaten.
Le Laboratoire de Physique des Plasmas est présenté dans la fiche de l'allocation de base 32.42.50.31.22.29 relative à la recherche dans le domaine de la fusion et à la recherche connexe. Le laboratoire a été fortement impliqué dans la conception et la construction d'une antenne de chauffage du plasma avec des caractéristiques d'ITER, qui a subi une première série d'essais. Sur base des résultats, on a constaté que l'antenne doit subir un certain nombre d'améliorations.	Het Laboratorium voor Plasmafysica is voorgesteld in de fiche van de basisallocatie 32.42.50.31.22.29 betreffende het onderzoek op het vlak van de fusie en het aanverwant onderzoek. Het laboratorium is zeer nauw betrokken geweest bij het ontwerp en de bouw van een plasma-verwarmingsantenne met ITER-karakteristieken, die een eerste reeks testen heeft ondergaan. Op basis van de resultaten werd vastgesteld dat de antenne een aantal verbeteringen moet ondergaan.
A partir de 2014, l'accord EFDA et l'accord d'exécution JET seront probablement remplacés par un nouveau type de convention. Financièrement, cela changera peu, étant donné que les états membres devront continuer à contribuer aux frais de fonctionnement de JET qui doit encore être maintenu en service pendant quelques années.	Vanaf 2014, zullen de EFDA-overeenkomst en de JET-uitvoeringsovereenkomst wellicht vervangen worden door een nieuw type overeenkomst. Dat zal financieel weinig veranderen, aangezien de lidstaten zullen moeten blijven bijdragen aan de werkingskosten van JET dat nog gedurende enkele jaren in dienst zal gehouden worden.

Le Laboratoire de Physique des Plasmas de l'Ecole Royale Militaire fournit les contributions suivantes aux activités de JET:

- amélioration de l'antenne de chauffage du plasma par une amélioration du circuit de réglage de la position de la tête de l'antenne par rapport au bord du plasma, un meilleur accouplement de la puissance de l'antenne avec le plasma et une épreuve appropriée de l'antenne dans la nouvelle configuration de JET (nouvelle paroi de béryllium et diverteur de tungsten), représentative pour ITER;
- préparation des scénarios d'exploitation d'ITER par des études de confinement du plasma et des études de modes de fonctionnement modifiés;
- mise à disposition de personnel pour l'exploitation de l'antenne de chauffage du plasma sur JET.

Indicateurs :

A partir de 2014 l'accord EFDA et l'accord d'exécution JET seront probablement remplacés par un nouveau types de convention. En tout cas, les états membres devront encore contribuer financièrement au fonctionnement de JET. Etant donné que JET peut fournir une contribution très utile à la préparation de l'exploitation future d'ITER, la machine sera encore maintenue en service quelques années.

Méthode de calcul du montant du subside et son utilisation :

Pour le budget de l'année 2014, le montant de l'année 2013 est augmenté de l'inflation entre les années 2013 et 2014. Cela donne un montant à inscrire égal à 515 kEUR.

La contribution au fonds commun de JET est déterminée selon la règle fixée dans l'accord d'exécution JET. La plus grande partie de la contribution est payée par la Commission européenne. Cette partie a baissé les dernières années. Le reste doit être payé par les états membres, dont la moitié par le Royaume-Uni et la moitié par les états membres européens. Cette deuxième moitié, qui est devenue plus importante par la diminution de la contribution de la Commission, est répartie parmi les états membres proportionnellement à la contribution financière d'Euratom à leurs dépenses dans le cadre de la recherche de fusion d'il y a deux ans. Pour l'année 2014, on suppose que la contribution belge est aussi élevée que dans l'année 2013.

Het Laboratorium voor Plasmafysica van de Koninklijke Militaire levert de volgende bijdragen aan de activiteiten van JET:

- verbetering van de plasmaverwarmingsantenne door een verbetering van het afstemmingscircuit van de positie van de kop van de antenne ten opzichte van de rand van het plasma, een betere koppeling van het vermogen van de antenne met het plasma en een gepaste beproeving van de antenne in de nieuwe configuratie van J.E.T. (nieuwe berylliumwand en tungstendivertor), representatief voor ITER;
- voorbereiding van de uitbatingsscenario's van ITER door opsluitingsstudies van het plasma en studies van gewijzigde werkingsmodes;
- ter beschikking stelling van personeel voor de uitbating van de plasmaverwarmingsantenne op JET.

Indicatoren:

Vanaf 2014 zullen de EFDA-overeenkomst en de JET-uitvoeringsovereenkomst wellicht vervangen worden door een nieuw type overeenkomst. In alle geval zullen de lidstaten nog financieel moeten bijdragen aan de werking van JET. Aangezien JET een zeer nuttige bijdrage kan leveren tot de voorbereiding van de toekomstige uitbating van ITER, zal de machine nog enkele jaren in dienst gehouden worden.

Berekeningsmethode van het subsidiebedrag en gebruik hiervan:

Voor de begroting van het jaar 2014 wordt het vereffeningskrediet van het jaar 2013 verhoogd met de inflatie tussen de jaren 2013 en 2014. Dat geeft een in te schrijven bedrag gelijk aan 515 kEUR.

De bijdrage aan het gemeenschappelijk fonds van JET wordt bepaald volgens de regels vastgelegd in de JET-uitvoeringsovereenkomst. Het grootste deel van de bijdrage wordt betaald door de Europese Commissie. Dit deel is de laatste jaren gedaald. De rest moet betaald worden door de lidstaten, waarvan de helft door het Verenigd Koninkrijk en de helft door alle Europese lidstaten. Deze tweede helft, die groter is geworden door de daling van de bijdrage van de Commissie, wordt verdeeld onder de lidstaten in verhouding tot de financiële bijdrage van Euratom tot hun uitgaven in het kader van het fusie-onderzoek van twee jaar geleden. Voor het jaar 2014 wordt verondersteld dat de Belgische bijdrage even hoog is als in het jaar 2013.

Le solde de la subvention proposée sur cette allocation de base est destiné au travail scientifique et technique sur notification pour JET effectué par le Laboratoire de Physique des Plasmas. C'est un montant forfaitaire, qui ne couvre qu'une partie des coûts que le laboratoire subit dans le cadre de son travail sur notification. Le Laboratoire de Physique des Plasmas de l'Ecole Royale Militaire doit exécuter un grand volume d'activités dans le cadre des notifications qu'il reçoit de la part de JET, en raison de l'épreuve de l'antenne de chauffage avec des caractéristiques d'ITER et les autres activités décrites ci-dessus. Ces activités augmentent encore chaque année.	Het saldo van de subsidie voorgesteld op deze basisallocatie is bestemd voor het wetenschappelijk en technisch werk op notificatie voor JET uitgevoerd door het Laboratorium voor Plasmafysica. Het is een forfaitair bedrag, dat maar een gedeelte van de kosten dekt die het laboratorium ondergaat in het kader van zijn werk op notificatie. Het Laboratorium voor Plasmafysica van de Koninklijke Militaire School moet een groot volume activiteiten uitvoeren in het kader van de notificaties die het ontvangt vanwege JET wegens de beproeving van de verwarmingsantenne met ITER-karakteristieken en de andere hierboven beschreven activiteiten. Deze activiteiten nemen nog ieder jaar toe.
Résultats des années précédentes: Les inscriptions budgétaires des années précédentes ont été utilisées complètement. Les dépenses réelles en matière de travail scientifique et technique sur notification sont plus élevées que le montant de subvention attribué. Cette subvention doit être considérée comme une contribution forfaitaire à ces dépenses.	**Resultaten van de vorige jaren :** De begrotingsinschrijvingen van de vorige jaren werden volledig gebruikt. De reële uitgaven inzake het wetenschappelijk en technisch werk op notificatie zijn hoger dan het toegekende subsidiebedrag. De subsidie moet beschouwd worden als een forfaitaire bijdrage tot deze uitgaven.
Explications relatives à la différence entre le montant demandé en 2014 et le montant reçu en 2013 (si nécessaire) : Le montant proposé est de 7 kEUR supérieur au crédit de liquidation de l'année 2013. Cette augmentation correspond à l'inflation entre les années 2013 et 2014.	**Uitleg i.v.m. het verschil tussen het gevraagde bedrag in 2014 en het ontvangen bedrag in 2013 (indien nodig):** Het voorgestelde bedrag is 7 kEUR hoger dan het vereffeningskrediet van het jaar 2013. Deze verhoging stemt overeen met de inflatie tussen de jaren 2013 en 2014.
Justification de l'évolution des Prévisions pluriannuelles : Etant donné que JET sera encore maintenue en service pendant quelques années pour certaines expériences en préparation au fonctionnement d'ITER et pour le réacteur DEMO, la Belgique devra continuer à contribuer au fonctionnement de JET et devra continuer à intervenir dans ses activités scientifiques et techniques. Bien que le statut de JET changera probablement à partir de 2014, ce fonctionnement et ces activités continueront et la Belgique devra y contribuer de l'une ou l'autre façon. Dans les années à venir, on ne s'attend pas à une contribution plus élevée que dans les années passées.	**Verantwoording van de evolutie van de meerjarige ramingen:** Aangezien JET nog gedurende enkele jaren in dienst zal gehouden worden voor een aantal experimenten in voorbereiding op de werking van ITER en voor de DEMO-reactor, zal België moeten blijven bijdragen tot de werking van JET en zal het moeten tussenkomen in zijn wetenschappelijke en technische activiteiten. Alhoewel het statuut van JET wellicht zal veranderen vanaf 2014, zullen deze werking en deze activiteiten doorgaan en zal België er op één of andere wijze moeten toe bijdragen. In de komende jaren wordt geen hogere bijdrage verwacht dan in de voorbije jaren.

A.B. : 32 42 50 354007 ***Cotisation de la Belgique au Centre européen de Recherche nucléaire (C.E.R.N.) à Genève***	***B.A: 32 42 50 354007*** ***Bijdrage van België aan het Europees Centrum voor Kernonderzoek (ECKO) te Genève***

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	29 097	29 097	**29 475**	29 097	29 097	29 097	Vereffeningen
Engagement	29 097	29 097	**29 475**	29 097	29 097	29 097	Vastleggingen

Base légale / Base réglementaire / but du subside :

La loi du 6 juillet 1954, modifiée par la loi du 19 janvier 1970, a approuvé la Convention pour l'établissement de l'organisation européenne pour la recherche nucléaire, l'annexe, le protocole financier annexé et l'acte final, signés à Paris le 1er juillet 1953. L'article VII de la Convention stipule que chaque état membre doit contribuer aux dépenses d'immobilisation et de fonctionnement de l'Organisation.

Présentation intégrale de l'organe subventionné :

Le Centre européen de recherche nucléaire est une organisation intergouvernementale européenne. Pour l'exécution de la recherche et des expériences le CERN exploite plusieurs installations, dont le synchrotron-cyclotron, le proton-synchrotron, le super proton synchrotron et le Large Hadron Collider (LHC) (une série d'accélérateurs de particules, équipés de différents détecteurs.

L'organisation s'occupe de la recherche scientifique fondamentale, en particulier de la physique fondamentale. La recherche aspire à la découverte des constituants et des lois de l'univers, c'est-à-dire à une meilleure compréhension des lois de la nature. On veut obtenir des réponses sur : la façon dont les particules acquièrent leur masse, la matière noire de l'univers, le rapport matière-antimatière, l'état de la matière quelques fractions après le «Big Bang» (conditions créées dans le LHC). Les expériences exécutées permettent entre autre ce qui suit : affinement de la compréhension du modèle standard et vérification de la plupart des hypothèses en physique des 50 dernières années. La compréhension croissante de l'univers contribue à l'accroissement de la connaissance et à l'évolution technologique de la société.

Pour la construction des installations et l'exécution des expériences au CERN, beaucoup de

Wettelijke basis / Reglementaire basis / doel van de subsidie :

De wet van 6 juli 1954, gewijzigd door de wet van 19 januari 1970, heeft het Verdrag tot oprichting van de Europese Organisatie voor kernfysisch onderzoek, de bijlage, het bijgevoegd financieel protocol en de slotakte, ondertekend op 1 juli 1953, te Parijs, goedgekeurd. Het artikel VII van het Verdrag bepaalt dat elke lidstaat moet bijdragen tot de kapitaals- en werkingsuitgaven van de Organisatie.

Volledige voorstelling van het gesubsidieerde orgaan:

Het Europees Centrum voor kernfysisch onderzoek (ECKO) is een intergouvernementele Europese Organisatie. Voor de uitvoering van het onderzoek en de experimenten baat het ECKO verschillende installaties uit, waaronder de Synchrotron-cyclotron, de proton-synchrotron, de Super Proton Synchrotron en de Large Hadron Collider (LHC) (een reeks deeltjesversnellers, uitgerust met verschillende detectoren).

De organisatie houdt zich bezig met het fundamenteel wetenschappelijk onderzoek, in het bijzonder de fundamentele fysica. Het onderzoek streeft naar de ontdekking van de bouwstenen en de wetten van het heelal, m.a.w. naar een beter begrip van de natuurwetten. Men wil antwoorden bekomen over: de manier waarop de deeltjes hun massa verkrijgen, de zwarte materie van het heelal, de verhouding materie/antimaterie, de toestand van de materie enkele fracties na de "Big Bang" (omstandigheden geschapen in de LHC). De uitgevoerde experimenten zullen onder meer het volgende toelaten: verfijning van het begrip van het standaardmodel en controle van het merendeel van de hypothesen in de natuurkunde van de laatste 50 jaar. Het groeiend inzicht in het heelal draagt bij tot de uitbreiding van de kennis en de technische ontwikkeling van de maatschappij.

Voor de bouw van de installaties en de uitvoering van de experimenten op het ECKO moeten vele

technologies de pointe doivent être améliorées. Les technologies développées trouvent des applications dans la médecine et dans l'industrie (des détecteurs de particules visualisent l'activité cérébrale, ils permettent de valider de nouveaux médicaments lors d'essais précliniques ou de confirmer l'efficacité de traitements contre le cancer ; des technologies liées au laser ont été développées sur base des résultats des expériences, il y a de multiples applications dans des domaines variés, tels que : télécommunication, chirurgie, informatique. Au CERN, le « world wide web » (www) a été développé (entre autre par un ingénieur belge). Pour le traitement des données produites par les expériences au LHC, le projet de grille de calcul a été développé.

Indicateurs :

Dans les prochaines années, l'inscription budgétaire pour la contribution belge au CERN pourra être maintenue environ les deux dernières années. Ces inscriptions incluent une certaine réserve pour tenir compte de fluctuation possibles de la quote-part belge dans les coûts totaux et de la valeur de l'euro par rapport au franc suisse. Dans les prochaines années, des paiements arriérés ne devront plus avoir lieu.

Méthode de calcul du montant du subside et utilisation :

Le budget du CERN pour l'année 2014 n'a pas encore été déterminé. C'est pourquoi on suppose pour la contribution belge au budget du CERN dans l'année 2014 un montant égal à 31 millions de francs suisses. Le rapport de l'euro au franc suisse est égal à 1,2164 (selon la circulaire du Ministre du Budget sur la préfiguration budgétaire 2014). L'application de ce rapport au montant à payer donne un montant qui est plus petit que l'inscription budgétaire de l'année 2013. Afin de se protéger suffisamment contre une évolution très négative de l'euro à l'égard du franc suisse, on propose de maintenir l'inscription budgétaire de l'année 2013.

La contribution de la Belgique au CERN va revenir dans une mesure considérable à la Belgique. Ceci est basé sur ce qui suit :

- personnel : les Belges ont toujours été clairement présents dans toutes les catégories professionnelles du CERN (en moyenne 110 personnes par an) ; des chercheurs de toutes les universités belges effectuent des séjours réguliers au CERN (ils constituent le groupe d'utilisateurs qui atteint plus de 200 personnes par an ; ils acquièrent

spitstechnologieën verbeterd worden. De ontwikkelde technologieën vinden toepassingen in de geneeskunde en in de industrie (deeltjesdetectoren maken de hersenactiviteit zichtbaar; zij laten toe nieuwe medicijnen te valideren bij preklinische testen of de doeltreffendheid van behandelingen van kanker te bevestigen; lasertechnologieën werden ontwikkeld op basis van de resultaten van de experimenten; er zijn vele toepassingen in verschillende domeinen, zoals: telecommunicatie, informatica, chirurgie. Op het ECKO werd het "world wide web" (www) ontwikkeld (onder meer door een Belgisch ingenieur). Voor de verwerking van de gegevens geproduceerd door de experimenten op de LHC werd het rekenroosterproject ontwikkeld.

Indicatoren :

In de eerstkomende jaren zal de begrotingsinschrijving voor de Belgische bijdrage aan het ECKO ongeveer op hetzelfde niveau kunnen gehandhaafd worden als in de twee laatste jaren. Deze inschrijvingen sluiten een zekere reserve in om rekening te houden met mogelijke schommelingen van het Belgisch aandeel in de totale kosten en van de waarde van de euro ten opzichte van de Zwitserse frank. In de eerstkomende jaren moeten geen achterstallige betalingen meer gebeuren.

Berekeningsmethode van het subsidiebedrag en gebruik hiervan:

De begroting van het ECKO voor het jaar 2014 werd nog niet bepaald. Daarom wordt voor de Belgische bijdrage aan de begroting van het ECKO in het jaar 2014 een bijdrage verondersteld gelijk aan 31 miljoen Zwitserse frank. De verhouding van de euro tot de Zwitserse frank is gelijk aan 1,2164 (volgens de omzendbrief van de Minister van Begroting over de voorafbeelding van de begroting 2014). De toepassing van deze verhouding op het te betalen bedrag geeft een bedrag dat kleiner is dan de begrotingsinschrijving van het jaar 2013. Om zich voldoende te beschermen tegen een zeer negatieve evolutie van de euro tegenover de Zwitserse frank, wordt voorgesteld de begrotingsinschrijving van het jaar 2013 te behouden.

De bijdrage van België aan het ECKO keert in aanzienlijke mate terug naar België. Dat is gebaseerd op het volgende:

- personeel: de Belgen zijn altijd duidelijk aanwezig geweest in alle beroepscategorieën van het ECKO (gemiddeld 110 personen per jaar); onderzoekers van alle Belgische universiteiten verblijven regelmatig op het ECKO (zij vormen de gebruikersgroep die meer dan 100 personen per jaar bereikt, zij

de l'expérience avec la gestion de grands projets et transfèrent leur connaissance aux étudiants et chercheurs des universités belges, ce qui augmente leur qualité sensiblement). Annuellement, quelques boursiers sont envoyés au CERN. La quote-part des collaborateurs belges en dehors du personnel normal du CERN s'élève à environ 4,3% ;

- retour industriel : pour l'achat de biens et services par le CERN, la Belgique est un pays « en équilibre » (retour industriel du même niveau que la contribution). Lors de la construction du LHC, l'achat était très élevé (beaucoup plus élevé que la contribution). Dans les dernières années, cet achat a diminué en raison de l'absence de grands projets de construction au CERN. L'achat augmentera de nouveau dans les années à venir, quand des travaux techniques auront lieu sur le LHC. Les achats du CERN contribuent au transfert technologique et à l'augmentation du niveau technologique. En Belgique, des contrats importants ont été conclus avec des entreprises belges dans différents domaines (mécanique de haute précision, électronique, moulages plastiques spéciaux, etc.).

Résultats des années précédentes:

Dans les années précédentes, les inscriptions budgétaires ont toujours été utilisées complètement. Dans les années 2010 et 2011, elles étaient insuffisantes pour payer la contribution belge au CERN. Dans l'année 2012, une première partie du déficit a été éliminée avec les moyens disponibles. Dans l'année 2013, le restant du déficit est éliminé. Il est possible que l'année 2013 présente un petit solde, parce que l'euro a évolué plus favorablement par rapport au franc suisse qu'attendu.

Explications relatives à la différence entre le montant demandé en 2014 et le montant reçu en 2013 (si nécessaire) :

L'inscription budgétaire proposée pour l'année 2014 est égale à celle de l'année 2013 afin de maintenir une réserve suffisante pour des évolutions défavorables.

Justification de l'évolution des Prévisions pluriannuelles :

Dans les années à venir, le budget du Centre Européen de Recherche nucléaire (CERN) est maintenu au même niveau que dans les années précédentes. La contribution belge à ce budget peut fluctuer légèrement en fonction de

doen ervaring op met het beheer van grote projecten en dragen hun kennis over aan de studenten en onderzoekers van de Belgische universiteiten wat hun kwaliteit gevoelig verhoogt). Jaarlijks worden enkele beursstudenten naar het ECKO gestuurd. Het aandeel Belgische medewerkers buiten het normale personeel van het ECKO bedraagt ongeveer 4,3% ;

- industriële terugvloeiing : voor de aankoop van goederen en diensten door het ECKO is België een land "in evenwicht" (industriële terugvloeiing van hetzelfde niveau als de bijdrage). Tijdens de bouw van de LHC was de aankoop zeer hoog (veel hoger dan de bijdrage). In de laatste jaren is deze aankoop gedaald wegens de afwezigheid van grote bouwprojecten op het ECKO. Die aankoop zal terug stijgen in de komende jaren als technische werkzaamheden zullen plaats hebben op de LHC. De aankopen van het ECKO dragen bij tot de technologische overdracht en het optrekken van het technologisch niveau. In België werden belangrijke contracten afgesloten met Belgische ondernemingen in verschillende domeinen (hoge precisiemechanica, elektronica, speciale kunststofvormen, enz.).

Resultaten van de vorige jaren

In de vorige jaren werden de begrotingsinschrijvingen steeds volledig opgebruikt. In de jaren 2010 en 2011 waren zij onvoldoende om de Belgische bijdrage aan het ECKO te betalen. In het jaar 2012 werd een eerste deel van het tekort weggewerkt met de beschikbare middelen. In het jaar 2013 wordt de rest van het tekort weggewerkt. Het is mogelijk dat het jaar 2013 een klein overschot vertoont, omdat de euro gunstiger geëvolueerd is ten opzichte van de Zwitserse frank dan men verwacht had.

Uitleg i.v.m. het verschil tussen het gevraagde bedrag in 2014 en het ontvangen bedrag in 2013 (indien nodig):

De begrotingsinschrijving voorgesteld voor het jaar 2014 is gelijk aan die van het jaar 2013 om een voldoende reserve te behouden voor ongunstige evoluties.

Verantwoording van de evolutie van de meerjarige ramingen:

De begroting van het Europees Centrum voor Kernonderzoek (ECKO) wordt in de komende jaren op hetzelfde niveau gehandhaafd als in de voorgaande jaren. De Belgische bijdrage aan deze begroting kan een beetje schommelen in

l'évolution du produit national belge et de la valeur du franc suisse par rapport à l'euro. C'est pourquoi pour les années à venir, les mêmes inscriptions budgétaires sont prévues que dans les années passées. Ces inscriptions tiennent compte d'une augmentation possible de la contribution belge en raison des fluctuations mentionnées ci-dessus.	functie van de evolutie van het Belgisch nationaal product en van de waarde van de Zwitserse frank ten opzichte van de euro. Daarom worden voor de komende jaren dezelfde begrotingsinschrijvingen voorzien als in de voorbije jaren. Deze inschrijvingen houden rekening met een mogelijke verhoging van de Belgische bijdrage wegens de hogergenoemde schommelingen.

A.B. : 32 42 50 354008 ***R&D Energie***	***B.A: 32 42 50 354008*** ***R&D Energie***

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	26	259	**262**	262	262	262	Vereffeningen
Engagement	29	259	**262**	262	262	262	Vastleggingen

Base légale / Base réglementaire / but du subside : Ce crédit servira à financer les différentes participations de la Belgique aux « Implementing Agreements » de l'Agence Internationale de l'Energie et les participations fédérales à la mise en œuvre de différents projets à vocation européenne, dans le cadre du groupe de Concertation Energie Etat – Régions. En 2014, les contributions aux Implementing Agreements et autres accords de coopération ci-dessous seront renouvelées conformément aux engagements internationaux du pays. Le lancement, fin 2010, de la nouvelle plate-forme internationale ISGAN (International Smart Grid Action Network), consacrée aux réseaux de distribution d'électricité intelligents (« smart grids ») et à laquelle la Belgique participe, nécessite depuis 2012 le paiement d'une cotisation annuelle, s'élevant à environ 10 000 EUR. Celle-ci comprend à la fois le financement de l'accord-cadre et la participation à plusieurs projets en cours. D'autres projets de participation, notamment dans le domaine des véhicules électriques et de l'énergie éolienne, sont également à l'étude.	**Wettelijke basis / Reglementaire basis / doel van de subsidie :** Dit krediet zal worden gebruikt om de verschillende bijdragen van België tot de « Implementing Agreements » van het Internationaal Energieagentschap te financieren alsook de bijdragen van de Federale Staat tot de uitvoering van verschillende projecten met een Europese dimensie in het kader van de Overleggroep Staat-Gewesten voor Energie. De bijdragen tot de Implementing Agreements en andere samenwerkingsverbanden zullen in 2014 worden vernieuwd overeenkomstig de internationale verplichtingen van ons land. De lancering eind 2010 van het nieuwe internationale platform ISGAN (International Smart Grid Action Network), waaraan België deelneemt en die aan de slimme distributienetwerken van elektriciteit ("smart grids") gewijd is, vereist sinds 2012 de betaling van een jaarlijkse bijdrage ten belope van 10 000 EUR. Deze bijdrage houdt in de financiering van de kaderovereenkomst alsook de deelname aan verschillende lopende projecten. Andere projecten, met name op het gebied van elektrische voertuigen en windenergie, zijn nog aan de gang.

Projets : Dans le cadre du programme ISGAN sur les smart grids (cf. ci-avant), l'Etat fédéral finance notamment la contribution belge à deux projets de recherche (Annexe 1 « Global Smart Grid Inventory » et Annexe VI « Power Transmission & Distribution Systems »), auxquels des experts belges participent.Toujours dans le cadre d'ISGAN, de nouvelles tâches de R&D seront également lancées prochainement. L'Etat fédéral contribue également depuis 2012 au financement de deux nouvelles tâches dans le domaine de la gestion de la demande (*demand-side management*), dans le cadre de sa participation à l'accord-cadre IEA DSM. D'autres activités de recherche sont également en préparation, dans le cadre de la participation belge à d'autres implementing agreement de l'AIE, et qui seront lancées courant 2012 (projets dans le domaine des véhicules électriques, de l'énergie éolienne et du demand-side management, en collaboration avec les Régions). Régulièrement, en cas d'intérêt marqué de l'ensemble des parties pour un projet spécifique, le groupe CONCERE donne son accord pour une participation partagée Etat-Régions. Dans ce contexte, le fédéral intervient à concurrence de 10% minimum, en fonction du nombre de Régions intéressées à participer au cofinancement. Une enveloppe « provision CONCERE » est prévue pour un montant de 20 000 EUR. Depuis 2009, elle est allouée au financement d'une série de projets « Energie Intelligente pour l'Europe » (cofinancés par les Régions via CONCERE).	*Projecten:* In het kader van het ISGAN-programma betreffende de elektriciteitsnetten financiert de Federale Staat namelijk de Belgische bijdrage tot twee onderzoeksprojecten (Annex 1 "Global Smart Grid Inventory" en Annex VI "Power Transmission & Distribution Systems" waaraan Belgische deskundigen deelnement. Steeds in het kader van ISGAN zullen weldra nieuwe R&D activiteiten gelanceerd worden. Sinds 2012 draagt de federale Staat draagt ook bij tot de financiering van twee nieuwe taken op het gebied van het energieaanvraagbeleid (*demand-side management*), in het kader van zijn deelname aan het uitvoeringsakkoord IEA DSM. Andere onderzoeksactiviteiten zijn nog aan de gang, in het kader van de Belgische deelname aan andere implementing agreements van het IEA, en die tijdens het jaar 2012 gelanceerd zullen worden (projecten op het gebied van elektrische voertuigen, windenergie en demand-side management, in samenwerking met de Gewesten). De groep ENOVER geeft regelmatig, wanneer alle partijen een uitgesproken belangstelling vertonen voor een specifiek project, zijn akkoord voor een gedeelde bijdrage Staat-Gewesten. In deze context komt de Federale Staat ten belope van minimum 10% tegemoet, afhangend van het aantal Gewesten die aan de cofinanciering willen deelnemen. Een krediet « voorziening ENOVER » van 20 000 EUR is voorzien. Sinds 2009 wordt dit bestemd voor de financiering van een reeks projecten « Intelligente Energie voor Europa » (gezamenlijk gefinancierd door de Gewesten via ENOVER).

A.B. : 32 42 50 354009 ***Subvention à l'AIE***	***B.A: 32 42 50 354009*** ***Toelage aan het IEA***

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation		51	**52**	52	52	52	Vereffeningen
Engagement		51	**52**	52	52	52	Vastleggingen

Base légale / Base réglementaire / but du subside : L'Agence Internationale de l'Energie (AIE) est une organisation intergouvernementale de coordination des politiques énergétiques qui contribue à la sécurité d'approvisionnement de	**Wettelijke basis / Reglementaire basis / doel van de subsidie :** Het Internationaal Energieagentschap (IEA) is een intergouvernementele organisatie die voor de coördinatie van het energiebeleid instaat met het oog op de energiebevoorradingszekerheid,

l'énergie, à la croissance économique et à la protection de l'environnement. Pour la réalisation d'études spécifiques, l'AIE fait appel à des contributions volontaires des Etats membres dont la Belgique. Depuis 2007, des contributions volontaires de 50 000 EUR chacune ont déjà été octroyées à l'AIE dans le cadre de la réalisation d'études relatives au marché du gaz. Vu sa qualité de carrefour central des flux gaziers dans le nord-ouest de l'Europe, il est de l'intérêt de la Belgique de contribuer au financement de ce type d'étude. L'allocation de base 42.50.35.09 a été créée (par compensation sur les crédits de l'AB 32 42 02 12 11 01) à partir de 2008, et ce afin de marquer l'intention de l'Administration de l'Energie d'accorder des contributions volontaires à l'AIE de façon récurrente.	de economische groei en de bescherming van het leefmilieu. Om specifieke studies uit te voeren doet het IEA een beroep op vrijwillige bijdragen van de lidstaten, waaronder België. Sinds 2007 zijn reeds vrijwillige bijdragen, van elk 50 000 EUR, aan het IEA toegekend in het kader van de uitvoering van studies betreffende de gasmarkt. Gezien zijn positie als centraal kruispunt voor de gasstromen in Noordwest-Europa is het voor België van belang om bij te dragen tot de financiering van dergelijke studies. De basisallocatie 42.50.35.09 werd vanaf 2008 ingevoerd (door compensatie op de kredieten van de B.A. 42.02.12.01) teneinde er de nadruk op te leggen dat het Bestuur Energie zich heeft voorgenomen op recurrente wijze vrijwillige bijdragen aan het IEA toe te kennen.

A.B. :* 32 42 50 354010** ***Subvention à l'Agence Internationale pour l'Energie Renouvelable (IRENA)	***B.A: 32 42 50 354010*** ***Toelage aan de Internationale Agentschap voor Hernieuwbare Energie (IRENA).***

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation		31	**31**	31	31	31	Vereffeningen
Engagement		31	**31**	31	31	31	Vastleggingen

Base légale / Base réglementaire / but du subside : IRENA (International Renewable Energy Agency) est une institution internationale ayant officiellement vu le jour le 26 janvier 2009 à Bonn et ayant pour objectif de promouvoir les énergies renouvelables dans le monde entier. IRENA fournit des conseils pratiques ainsi qu'un soutien afin d'améliorer les cadres réglementaires et de renforcer les capacités en énergies renouvelables des pays industrialisés et des pays en développement. IRENA est une organisation intergouvernementale travaillant en étroite collaboration avec tous les acteurs dont les activités sont en rapport avec les siennes. Le statut d'observateur peut être accordé, entre autres, à des organisations gouvernementales et non gouvernementales actives dans le domaine	**Wettelijke basis / Reglementaire basis / doel van de subsidie :** IRENA (International Renewable Energy Agency) is een internationale instelling die officieel op 26 januari 2009 te Bonn in het leven is geroepen met als opdracht hiernieuwbare energie wereldwijd te bevorderen. IRENA verleent praktisch advies en bijstand om het regelgevend kader te verbeteren en de hernieuwbare-energiecapaciteit van geïndustraliseerde en ontwikkelingslanden te versterken. IRENA is een intergouvernementele organisatie die nauw samenwerkt met alle stakeholders waarvan de activiteiten in verband staan met haar eigen activiteiten. Er kan een waarnemersstatuut worden toegekend o.a. aan gouvernementele en niet-gouvernementele organisaties die in de

des énergies renouvelables. L'objectif est de recueillir une adhésion la plus large possible : tous les pays, petits et grands, industrialisés ou en voie de développement, doivent être représentés au sein de l'organisation. Le budget d'IRENA sera financé en majeure partie par les contributions des membres. La contribution annuelle de la Belgique, dont le montant n'a pas encore été fixé de manière définitive, sera prise en charge à 60% par les Régions et à 40% par l'Etat fédéral. La quote-part de l'Etat fédéral est partagée entre le SPF Affaires Etrangères et le SPF Economie. Le traité d'IRENA a été déjà ratifié par les parlements régionaux et communautaires mais doit encore être approuvé par le Parlement fédéral. La contribution annuelle de la Belgique est déterminée sur base d'une échelle des Nations-Unies.	hernieuwbare-energiesector actief zijn. De bedoeling is dat zoveel mogelijk partijen toetreden: alle landen, kleine en grote, geïndustrialiseerde of ontwikkelingslanden, moeten binnen de organisatie vertegenwoordigd zijn. Het budget van IRENA wordt grotendeels gefinancierd door de bijdragen van de leden. De jaarlijkse bijdrage van België, die nog niet definitief vastgesteld moet worden, bestaat uit een tegemoetkoming van 60% voor de Gewesten en van 40% voor de Federale Staat. De federale bijdrage wordt verdeeld tussen de FOD Economie en de FOD Buitenlandse Zaken. Het IRENA verdrag is al geratificeerd door de regionale en gemeenschappelijke parlementen, maar dient nog door het federale Parlement goedgekeurd te worden. De overeenkomst moet nog door alle bevoegde overheden (Federale Staat, Gewesten en Gemeenschappen) ingestemd worden. De jaarlijkse Belgische bijdrage wordt op basis van een VN-schaal bepaald.

A.B. : 32 42 50 354011 ***Contribution au groupe de haut niveau de l'Agence pour l'Energie nucléaire sur des radio-isotopes médicaux***	***B.A: 32 42 50 354011*** ***Bijdrage aan de groep van hoog niveau van het Nucleair Energie Agentschap over medische radio-isotopen.***

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	41	-	**50**	-	-	-	Vereffeningen
Engagement	41	-	**50**	-	-	-	Vastleggingen

Base légale / Base réglementaire / but du subside : Afin d'aborder les problèmes d'approvisionnement de radio-isotopes médicaux des hôpitaux, on a créé un groupe de haut niveau au sein de l'Agence pour l'Energie nucléaire. Ce groupe a achevé son premier mandat au milieu de l'année 2011. Ce groupe a approuvé un certain nombre de principes et élaboré un certain nombre d'actions pour exécuter ces principes en vue d'un meilleur approvisionnement en radio-isotopes médicaux. Pour ces activités, le groupe de haut niveau a reçu un deuxième mandat pour une période de deux ans. Mi 2013, le deuxième mandat se terminera. Toutefois, beaucoup d'activités doivent encore être poursuivies. C'est pourquoi le groupe de haut niveau recevra un nouveau mandat pour une nouvelle période de deux ans. On doit continuer à payer ses frais de	**Wettelijke basis / Reglementaire basis / doel van de subsidie :** Om de bevoorradingsproblemen van medische radio-isotopen van de hospitalen aan te pakken, werd in de schoot van het Nucleair Energie Agentschap een groep van hoog niveau opgericht. Deze groep heeft zijn eerste mandaat voltooid in het midden van het jaar 2011. De groep heeft een aantal principes goedgekeurd en een aantal acties uitgewerkt om deze principes uit te voeren, met het oog een betere bevoorrading in medische radio-isotopen. Voor deze activiteiten heeft de groep van hoog niveau een tweede mandaat gekregen voor een periode van twee jaar. Midden 2013 loopt het tweede mandaat ten einde. Nochtans moeten nog veel activiteiten voortgezet worden. Daarom zal de groep van hoog niveau een nieuw mandaat krijgen voor een nieuwe periode van twee jaar. Zijn werkingskosten moeten blijven betaald

fonctionnement par les contributions volontaires de ses participants. La Belgique a un grand intérêt dans ce dossier. Dans le réacteur BR2 du SCK•CEN, des cibles d'uranium, qui couvrent 20% des besoins mondiaux en radio-isotopes médicaux, sont irradiées annuellement. A l'Institut national des Radioéléments à Fleurus, les cibles irradiées sont traitées. Lors de ce traitement, les radio-isotopes pour la médecine nucléaire sont extraits de l'uranium et préparés pour l'industrie radio-pharmaceutique. L'I.R.E. couvre 20% des besoins mondiaux. Non seulement en raison du grand intérêt belge, mais également en raison de la contribution à la santé publique en cas de bon fonctionnement des installations belges, une contribution aux frais de fonctionnement du groupe de travail de suivi sur des isotopes médicaux est justifiée.

Présentation intégrale de l'organe subventionné :

Le groupe de haut niveau sur les radio-isotopes médicaux, créé au sein de l'Agence pour l'Energie nucléaire dans l'année 2009, a rédigé pendant son premier mandat cinq rapports sur les sujets suivants : étude économique sur la chaîne d'approvisionnement des radio-isotopes médicaux ; une étude comparative de techniques de production alternatives ; un rapport intermédiaire sur le progrès des travaux ; une étude sur les besoins futurs ; un rapport final sur la route vers un approvisionnement durable.

Ce dernier rapport contient une approche politique pour assurer la sécurité d'approvisionnement des radio-isotopes médicaux. Les éléments les plus importants de cette approche sont : récupération complète du coût de production des isotopes ; détermination d'une méthodologie pour la capacité de réserve d'arrêt ; création d'un cadre approprié ; conversion vers l'uranium faiblement enrichi ; évaluation de l'application de l'approche politique.

La tâche principale du deuxième mandat du groupe de haut niveau consistait en l'exécution de l'approche politique, pour laquelle un plan action était élaboré. Quelques éléments de ce plan sont les suivants: rédaction d'un questionnaire pour l' évaluation de l'application de l'approche politique; rédaction d'un rapport d'évaluation sur base des réponses au questionnaire; développement d'un guide pour la répartition des coûts communs des réacteurs de recherche; élaboration d'un guide pour la capacité de réserve d'arrêt; étude sur les conséquences de la conversion vers l'uranium

worden door de vrijwillige bijdragen van zijn deelnemers. België heeft een groot belang in dit dossier. In de BR2-reactor van het SCK•CEN worden jaarlijks uraniumdoelwitten bestraald, die 20% van de wereldbehoeften aan medische radio-isotopen dekken. In het Nationaal Instituut voor Radio-elementen te Fleurus worden de bestraalde doelwitten behandeld. Bij deze behandeling worden de radio-isotopen voor de nucleaire geneeskunde onttrokken uit het uranium en klaargemaakt voor de radio-farmaceutische industrie. Het I.R.E. dekt ook 20% van de wereldbehoeften. Niet alleen omwille van het groot Belgisch belang, maar ook omwille van de bijdrage tot de volksgezondheid in geval van goede werking van de Belgische installaties, is een bijdrage aan de werkingskosten van de opvolgingswerkgroep over medische isotopen gerechtvaardigd.

Volledige voorstelling van het gesubsidieerde orgaan:

De groep van hoog niveau over de medische radio-isotopen, opgericht in de schoot van het Nucleair Energie Agentschap in het jaar 2009, heeft gedurende zijn eerste mandaat vijf rapporten opgesteld over de volgende onderwerpen: economische studie over de bevoorradingsketen van de medische radio-isotopen; een vergelijkende studie van alternatieve productietechnieken; een tussentijds rapport over de vooruitgang van de werkzaamheden; een studie over de toekomstige behoeften; een eindrapport over de weg naar een duurzame bevoorrading.

Dit laatste rapport bevat een beleidsaanpak om de bevoorradingszekerheid van de medische radio-isotopen te verzekeren. De belangrijkste elementen van deze aanpak zijn: volledige kostprijsrecuperatie van de isotopenproductie; bepaling van een methodologie voor stilstandreservecapaciteit; schepping van een geschikt kader; omzetting naar laagverrijkt uranium; beoordeling van de toepassing van de beleidsaanpak.

De voornaamste taak van het tweede mandaat van de groep van hoog niveau bestond in de uitvoering van de beleidsaanpak, waarvoor een actieplan was uitgewerkt. Enkele elementen van dit plan zijn de volgende: opstellen van een vragenlijst voor de beoordeling van de toepassing van de beleidsaanpak; opstelling van een beoordelingsrapport op basis van de antwoorden op de vragenlijst; ontwikkeling van een leidraad voor de verdeling van gemeenschappelijke kosten van onderzoeksreactoren; uitwerking van een leidraad voor de stilstandsreservecapaciteit;

faiblement enrichi; fixation de tarifs de remboursement appropriés; mise à jour de l'étude sur l'offre et la demande, etc. Pendant le dernier mandat, un grand nombre d'activités seront effectuées, dont: la poursuite de l'exécution de l'approche politique (y compris une communication étendue et un encouragement) ; une nouvelle évaluation de l'application de l'approche politique ; étude sur la gestion de déchets radioactifs produits lors de la production de radio-isotopes médicaux ; nouvelle évaluation de la situation de l'offre et de la demande ; évaluation de la disponibilité de capacité de réserve d'arrêt ; élaboration de propositions d'un système de remboursement de santé appropriée.	studie over de gevolgen van de omzetting naar laagverrijkt uranium; vaststellingen van gepaste terugbetalingstarieven; bijwerking van de studie over vraag en aanbod, enz. Gedurende het derde mandaat zullen nog een groot aantal activiteiten verricht worden, waaronder : de voortzetting van de uitvoering van de beleidsaanpak (met inbegrip van een uitgebreide communicatie en een aanmoedigen); een nieuwe evaluatie van de toepassing van de beleidsaanpak; studie over het beheer van radioactief afval geproduceerd bij de productie van medische radio-isotopen, nieuwe evaluatie van de situatie van vraag en aanbod; beoordeling van de beschikbaarheid van stilstandsreservecapaciteit; uitwerking van voorstellen voor een geschikt gezondheidsterugbetalingssysteem.
Indicateurs : Le groupe de haut niveau doit encore être poursuivi deux ans. A cet effet, une nouvelle inscription budgétaire est nécessaire en 2014. On peut difficilement prédire ce qui se passera dans deux ans. **Méthode de calcul du montant du subside et utilisation :** Pour la contribution aux frais de fonctionnement du groupe de haut niveau sur les isotopes médicaux auprès de l'Agence pour l'Energie nucléaire, on propose une nouvelle inscription au budget de l'année 2014 égal à 50 kEUR (la même contribution que pour le premier mandat). Cette contribution doit suffire pour couvrir, avec les contributions des autres participants au groupe de haut niveau, les frais de fonctionnement du groupe pour les deux années à venir. **Résultats des années précédentes:** Par le passé une contribution était prévue pour les frais de fonctionnement du groupe de haut niveau, celle-ci a été payée totalement. **Explications relatives à la différence entre le montant demandé en 2014 et le montant reçu en 2013 (si nécessaire) :** L'inscription budgétaire est de 50 kEUR plus élevée que pour l'année 2013 parce que cette année aucune contribution au groupe de haut niveau sur les radio-isotopes médicaux n'était prévue. En raison de la prolongation de son	**Indicatoren :** De groep van hoog niveau moet nog twee jaar voortgezet worden. Daarvoor is een nieuwe begrotingsinschrijving nodig in 2014. Het is moeilijk te voorspellen wat er in twee jaar zal gebeuren. **Berekeningsmethode van het subsidiebedrag en gebruik hiervan:** Voor de bijdrage aan de werkingskosten van de groep van hoog niveau over medische isotopen bij het Nucleair Energie Agentschap, wordt in de begroting van het jaar 2014 een nieuwe inschrijving voorgesteld gelijk aan 50 kEUR (dezelfde bijdrage als van het eerste mandaat). Deze bijdrage moet volstaan om, samen met de bijdragen van de andere deelnemers van de groep van hoog niveau, de werkingskosten voor de komende twee jaar. **Resultaten van de vorige jaren** In de voorbije jaren dat een bijdrage was voorzien voor de werkingskosten van de groep van hoog niveau, werd deze volledig betaald. **Uitleg i.v.m. het verschil tussen het gevraagde bedrag in 2014 en het ontvangen bedrag in 2013 (indien nodig):** De begrotingsinschrijving is 50 kEUR hoger dan in het jaar 2013 omdat in dat jaar geen bijdrage aan de groep van hoog niveau over de medische radio-isotopen voorzien was. Wegens de verlenging van zijn mandaat met twee jaar is een nieuwe bijdrage

mandat, de deux ans, une nouvelle contribution est nécessaire. Cette nouvelle contribution au groupe de haut niveau sur les radio-isotopes médicaux est compensée par la plus grande partie de la réduction de la subvention à l'allocation de base 32.42.80.35.40.01 relative à la subvention à AGORIA pour le financement de la cellule de contact portant assistance à l'industrie qui fournit à ITER. **Justification de l'évolution des Prévisions pluriannuelles :** Le groupe de haut niveau des radio-isotopes médicaux (HLG-MR) de l'Agence pour l'Energie nucléaire (AEN) a déjà reçu trois mandats pour l'amélioration de leur approvisionnement. Le troisième mandat a démarré début juillet 2013 et continue jusque mi 2015. Pour chaque mandat, l'Etat belge a payé une contribution égale à 40 ou 50 kEUR. Pour le troisième mandat, le paiement est prévu en 2014. Ce n'est pas certain que le groupe recevra encore un quatrième mandat. Ce n'est toutefois pas exclu. Si cela serait le cas, une nouvelle contribution belge devra être payée en 2016 au groupe de haut niveau. C'est prévu comme inscription budgétaire pour cette année.	nodig. Deze nieuwe bijdrage aan de groep van hoog niveau over de medische radio-isotopen wordt gecompenseerd door het grootste deel van de verlaging van de subsidie op de basisallocatie 32.42.80.35.40.01 betreffende de toelage aan AGORIA voor de financiering van de contactcel der ondersteuning van de nijverheid die levert aan ITER. **Verantwoording van de evolutie van de meerjarige ramingen:** De groep van hoog niveau van de medische radio-isotopen (HLG-MR) van het Nucleair Energie Agentschap (NEA) heeft reeds drie mandaten gekregen voor de verbetering van de bevoorrading van die isotopen. Het derde mandaat is gestart begin juli 2013 en loopt door tot midden 2015. Voor elk mandaat heeft de Belgische Staat een bijdrage betaald gelijk aan 40 of 50 kEUR. Voor het derde mandaat is de betaling voorzien in 2014. Het is niet zeker of de groep nog een vierde mandaat zal krijgen. Het is evenwel niet uitgesloten. Als dat het geval zou zijn, zal in 2016 een nieuwe Belgische bijdrage moeten betaald worden aan de groep van hoog niveau. Dat is voorzien als begrotingsinschrijving voor dat jaar.

A.B. : 32 42 50 354012 ***Subvention à l'IEF (International Energy Forum)***	***B.A: 32 42 50 354012*** ***Toelage aan International Energy Forum (IEF)***

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	21	41	**42**	42	42	42	Vereffeningen
Engagement	21	41	**42**	42	42	42	Vastleggingen

Base légale / Base réglementaire / but du subside : La contribution annuelle de la Belgique a été provisoirement fixée à 50 000 USD (environ 40 000 EUR). **Présentation intégrale de l'organe subventionné :** L'IEF (International Energy Forum) est une organisation intergouvernementale basée à	**Wettelijke basis / Reglementaire basis / doel van de subsidie :** De jaarlijkse bijdrage van België bedraagt voorlopig 50 000 USD (ongeveer 40 000 EUR). **Volledige voorstelling van het gesubsidieerde orgaan:** IEF (International Energy Forum) is een intergouvernementele organisatie gelegen in

Riyadh (Arabie Saoudite), ayant débuté en 1991 à Paris et ayant pour objectif de promouvoir le dialogue entre les principaux pays consommateurs et les pays exportateurs de gaz et de pétrole. L'IEF a pour but de faciliter un dialogue global, informel, ouvert, informé et continu en matière énergétique, entre ses membres composés de fournisseurs d'énergie et de pays consommateurs, en ce compris les pays de transit. L'IEF compte 86 Etats membres, qui ensemble représentent environ 90 % de la consommation et de la production mondiale de gaz et de pétrole. Le budget de l'IEF est financé en majeure partie par les contributions des Etats membres.	Riyadh (Saudi-Arabië), die in 1991 te Parijs is gestart met als doelstelling het dialoog tussen de belangrijkste gas- en olie-invoer- en uitvoerlanden te bevorderen. IEF is gericht om een globaal, informeel, open, geïnformeerd en continu dialoog te vergemakkelijken op het energetische vlak, tussen haar lidstaten die uit energieleveranciers en verbruikers wordt samengesteld, doorvoerlanden inbegrepen. IEF is uit 86 lidstaten samengesteld, die samen voor ongeveer 90 % van het totaal wereldwijde gas- en olieverbruik en productie zorgen. Het budget van IEF wordt grotendeels door de bijdrage van de lidstaten gefinancierd.

A.B. : 32 42 50 414005 ***Subvention de fonctionnement au Centre d'Etudes de l'Energie nucléaire (SCK•CEN)***	***B.A: 32 42 50 414005*** ***Werkingssubsidie aan het Studiecentrum voor Kernenergie (SCK•CEN)***

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	40 021	39 266	**39 187**	39 231	39 231	39 231	Vereffeningen
Engagement	40 021	39 266	**39 187**	39 231	39 231	39 231	Vastleggingen

Base légale / Base réglementaire / but du subside : L'article 8 de l'arrêté royal du 16 octobre 1991 portant les règles relatives au contrôle et au mode de subvention du Centre d'Etude de l'Energie nucléaire et modifiant les statuts de ce Centre stipule que le Ministre ayant l'Energie dans ses attributions prévoit chaque année dans son budget les subventions destinées au Centre. Les subventions attribuées sur la présente allocation de base sont destinées au financement d'une partie des frais de fonctionnement du SCK•CEN. **Présentation intégrale de l'organe subventionné :** Le Centre d'Etude de l'Energie nucléaire est une fondation d'utilité publique. Le Centre a pour tâche de maintenir un centre d'excellence ayant trait à l'énergie nucléaire et aux radiations ionisantes. A ce sujet, le centre : a. effectuera, en priorité, de la recherche relative aux aspects de sûreté, de gestion des déchets, de protection de l'homme et de l'environnement, de gestion des matières	**Wettelijke basis / Reglementaire basis / doel van de subsidie :** Het artikel 8 van het koninklijk besluit van 16 oktober 1991 houdende de regelen betreffende het toezicht op en de subsidiëring van het Studiecentrum voor Kernenergie en tot wijziging van de statuten van dit Centrum bepaalt dat de Minister bevoegd voor Energie jaarlijks in zijn begroting de subsidies inschrijft bedoeld voor het Centrum. De op deze basisallocatie toegekende subsidies dienen voor de financiering van een deel van de werkingskosten van het SCK•CEN. **Volledige voorstelling van het gesubsidieerde orgaan:** Het Studiecentrum voor Kernenergie is een stichting van openbaar nut. Het Centrum heeft tot taak een excellentiecentrum in stand te houden rond kernenergie en ioniserende stralingen. Het Centrum moet hiertoe a. in prioriteit, onderzoek verrichten met betrekking tot de aspecten rond veiligheid, afvalbeheer, bescherming van mens en omgeving, het beheer van splijtstoffen en

fissiles et autres matières stratégiques et des implications sociales dans une perspective de développement durable;

b. développera, rassemblera et répandra la connaissance nécessaire par la formation et la communication;

c) fournira tous les services qui sont demandés dans le domaine concerné, notamment par l'industrie nucléaire, le secteur médical et les administrations publiques;

d) nouera les contacts scientifiques pluridisciplinaires nécessaires en matière de la problématique énergétique.

Indicateurs :

Malgré plusieurs efforts en matière de réorganisation et de restructuration pour travailler plus efficacement et pour limiter les coûts, les dépenses du SCK•CEN continuent à augmenter chaque année pour les raisons suivantes :

- l'exécution d'un programme scientifique étendu;
- la réalisation de nouvelles initiatives intéressantes, e.a. sur le plan scientifique et médical;
- l'augmentation des frais de personnel plus rapide que l'inflation;
- l'augmentation des frais de gestion des déchets plus rapide que l'inflation;
- les exigences de plus en plus sévères en matière de sûreté et de sécurité (protection physique).

Certaines autres inscriptions budgétaires essaient de tenir compte de ces augmentations, mais sont insuffisantes pour couvrir l'ensemble. La tendance de croissance se poursuivra dans les années à venir. Cela signifie que la subvention de fonctionnement pour le SCK•CEN devrait évoluer selon l'inflation. C'est pourquoi on veut appliquer l'inflation depuis 2006. Cela donne la subvention élevée demandée pour 2014.

Méthode de calcul du montant du subside et utilisation :

Les dernières années, la subvention de fonctionnement au SCK•CEN n'a pas été entièrement adaptée à l'inflation. Par conséquent, les ressources utilisables du SCK•CEN ont diminué les dernières années. C'est pourquoi, on veut compenser la non application de l'inflation complète en 2014. Cela donne l'inscription budgétaire proposée égale à 44.025 kEUR.

andere strategische materialen en maatschappelijke implicaties in het kader van het streven naar duurzame ontwikkeling;

b) de nodige kennis ontwikkelen, verzamelen en verspreiden via vorming en communicatie;

c. alle diensten verlenen die gevraagd worden in het betrokken domein, inzonderheid door de openbare besturen;

d. de nodige pluridisciplinaire wetenschappelijke contacten leggen inzake de energieproblematiek.

Indicatoren :

Ondanks verschillende inspanningen inzake reorganisatie en herstructurering om doeltreffender te werken en om de kosten te beperken, blijven de uitgaven van het SCK•CEN ieder jaar stijgen, om de volgende redenen:

- de uitvoering van een omvangrijk wetenschappelijk programma;
- de verwezenlijking van nieuwe interessante initiatieven o.a. op wetenschappelijk en medisch vlak;
- de stijging van de personeelskosten sneller dan de inflatie;
- de stijging van de afvalbeheerkosten sneller dan de inflatie;
- de steeds strengere eisen inzake veiligheid en beveiliging (fysische bescherming).

Bepaalde andere begrotingsinschrijvingen trachten tegemoet te komen aan deze verhogingen, maar zijn onvoldoende om ze allemaal te kunnen dekken. De stijging tendens zal zich voortzetten in de komende jaren. Dat betekent dat de werkingssubsidie voor het SCK•CEN toch minstens zou moeten evolueren volgens de inflatie. Daarom wil men de inflatie toepassen sedert 2006. Dat geeft de hoge subsidie gevraagd voor 2014.

Berekeningsmethode van het subsidiebedrag en gebruik hiervan:

De werkingssubsidie aan het SCK•CEN werd de laatste jaren niet volledig aangepast aan de inflatie. Daardoor zijn bijgevolg de bruikbare middelen van het SCK•CEN de laatste jaren kleiner geworden. Daarom wil men het niet toepassen van de volledige inflatie goedmaken in 2014. Dat geeft de voorgestelde begrotingsinschrijving gelijk aan 44.025 kEUR.

La subvention de fonctionnement attribuée au SCK•CEN est principalement utilisée pour :

a) les activités de l'institut pour des systèmes nucléaires avancés. Celles-ci comprennent :

- le développement de nouveaux dispositifs d'irradiation (avec une instrumentation avancée, de nouveaux modèles de réacteurs et techniques de mesure) pour les réacteurs actuels et innovatifs (réacteur BR2, réacteur Jules Horowitz, MYRRHA) ;

- le développement de MYRRHA, une installation d'irradiation multifonctionnelle, expérimentale, à grande échelle, flexible et à spectre rapide : ce projet fait l'objet de l'allocation de base séparée (A.B. 32.42.50.41.40.07) ;
- contribution à la recherche de fusion : contribution au réacteur expérimental de fusion ITER, à l'infrastructure d'irradiation de matériaux de fusion internationale IFMIF, à la centrale d'énergie de fusion future DEMO ; participation à de grands composants pour ITER et DEMO ; contribution à l'Approche élargie Euratom/Japon) (objet de l'allocation d base séparé e 32.42.80.41.40.03) ;

- participation limitée au développement de réacteurs de la quatrième génération, surtout en ce que concerne les réacteurs rapides refroidis au plomb : recherche relative aux aspects de sûreté et de gestion des déchets ;

- soutien aux réacteurs de puissance de la deuxième et troisième génération et valorisation de la recherche en la matière ;
- physique : calculs neutroniques ; calculs de protection gamma et neutroniques; calculs thermo-hydrauliques pour des évaluations de sûreté ; codes neutroniques ;
- exploitation des réacteurs BR1 et VENUS (GUINEVERE).

b) Les activités de l'institut pour l'environnement, la santé et la sûreté. La mission de cet institut consiste dans la garantie de la sûreté de l'homme et de son environnement. Le travail de recherche comprend :
   - développement et application de la connaissance du comportement de substances radioactives dans l'air, l'eau et la géosphère et soutien aux dossiers d'évacuation : étude de mesures pour diminuer la charge d'irradiation ; étude du transfert vers la chaîne alimentaire de césium radioactif à la suite de l'accident de Fukushima ; soutien au dossier de sûreté de l'installation d'évacuation de surface ; appui à l'étude de sûreté et de

De aan het SCK•CEN toegekende werkingssubsidie wordt voornamelijk gebruikt voor:

a) de activiteiten van het instituut voor geavanceerde nucleaire systemen. Deze omvatten:

- de ontwikkeling van nieuwe bestralingsdispositieven (met een geavanceerde instrumentatie, nieuwe meettechnieken en reactormodellen) voor de huidige en vernieuwende reactoren (BR2-reactor; Jules Horowitz-reactor, MYRRHA) ;

- de ontwikkeling van MYRRHA, een multifunctionele, experimentele, grootschalige soepele snel spectrum bestralingsinstallatie: dit project maakt het voorwerp uit van de aparte basisallocatie (B.A. 32.42.50.41.40.07);
- bijdrage aan het fusie-onderzoek: bijdrage aan de fusietestreactor ITER, de internationale fusiematerialenbestralings-infrastructuur IFMIF, de toekomstige fusie-energiecentrale DEMO; deelname aan grote componenten voor ITER en DEMO; bijdrage aan de Bredere Aanpak Euratom/Japan (voorwerp van de aparte basisallocatie 32.42.80.41.40.03);

- beperkte deelname aan de ontwikkeling van van de reactoren van de vierde generatie, vooral inzake loodgekoelde snelle reactoren: onderzoek betreffende veiligheids- en afvalbeheersaspecten;

- ondersteuning aan de vermogenreactoren van de tweede en derde generatie en valorisatie van het onderzoek terzake;
- fysica: neutronenberekeningen; gamma- en neutronenbeschermingsberekeningen; thermo-hydraulische berekeningen voor veiligheidsevaluaties; neutronencodes;
- uitbating van de reactoren BR1 en VENUS (GUINEVERE).

b) De activiteiten van het instituut voor het milieu, de gezondheid en de veiligheid. De opdracht van dit instituut bestaat in de verzekering van de veiligheid van de mens en zijn omgeving. Het onderzoekswerk omvat:
   - ontwikkeling en toepassing van de kennis van het gedrag van radioactieve stoffen in de lucht, het water en de geosfeer en ondersteuning van bergingsdossiers: studie van maatregelen om de stralingsbelasting te verminderen; studie van de overdracht naar de voedselketen van radioactief cesium naar aanleiding van het Fukushima-ongeval; ondersteuning van het veiligheidsdossier van de

faisabilité de l'évacuation géologique des déchets radioactifs des catégories B et C ; contribution à l'expérience de couverture à grande échelle de l'installation d'évacuation de surface ; recherche sur le comportement de matériaux dans les installations d'évacuation (en particulier l'évolution du béton) ; remédiation d'eaux de surface contaminées avec des systèmes photosynthétiques ;

- évaluation de l'impact radiologique sur la population et l'environnement, y compris les aspects de protection radiologique dans le secteur médical : dosimétrie personnelle et environnementale pour la mesure de l'exposition ; études d'optimisation des doses au patients et travailleurs dans le secteur médical et amélioration du rapport dose/qualité d'image ; recherche en matière de dosimétrie externe ;
- application de la biologie moléculaire et cellulaire dans des environnements ionisants : causes d'effets sanitaires de faibles doses ; effets biologiques de rayonnements cosmiques ; effet de substances radioactives sur les cellules et organismes ; étude de la base génétique de la sensibilité individuelle différente au rayonnement chez l'homme ; développement de particules nano, combinés avec des radionuclides pour la thérapie contre les cancers ; recherche de l'impact de la thérapie hadron(irradiation de tumeurs avec des faisceaux de particules chargées) ;
- société et soutien politique : étude de techniques pour améliorer la participation de la population au processus décisionnel relatif à la gestion des déchets radioactifs ; recherche pour rendre les décisions plus transparentes ; amélioration de la planification d'urgence et des réactions dans des situations accidentelles nucléaires (renforcement de la capacité de mesure et évaluation de dose) ; développement de modèles de dispersion et d'autres moyens d'assistance) ; méthodes d'évaluation avancées de la culture de sûreté ; développement de méthodes de soutien politique lors de situations accidentelles radiologiques ; exécution du programme de soutien « safeguards » à l'AIEA ; aspects éthiques du nucléaire ;

- mesures de faible radioactivité ; exploitation des installations EURIDICE (laboratoire souterrain et installations de

oppervlaktebergingsinstallatie;
onderbouwing van de veiligheids- en haalbaarheidsstudie van de geologische berging van radioactief afval van de categorieën B en C; bijdrage tot het grootschalig afdekkingsexperiment van de oppervlaktebergingsinstallatie; onderzoek over het gedrag van materialen in bergingsinstallaties (in het bijzonder de betonevolutie); herstel van besmette oppervlaktewaters met fotosynthetische systemen;

- evaluatie van de radiologische impact op de bevolking en het milieu, met inbegrip van de stralingsbeschermingsaspecten in de medische sector: personen- en omgevingsdosimetrie voor de meting van de blootstelling; optimalisatiestudies van de dosissen aan patiënten en werknemers in de medische sector en verbetering van de verhouding dosis/beeldkwaliteit; onderzoek inzake externe dosimétrie;
- toepassing van de moleculaire en cellulaire biologie in ioniserende omgevingen: oorzaken van gezondheidseffecten van lage dosissen; biologische effecten van kosmische straling; effect van radioactieve stoffen op de cellen en organismen; studie van de genetische basis van de verschillende individuele stralingsgevoeligheid bij de mens; ontwikkeling van nanodeeltjes, gecombineerd met radionucliden voor kankertherapie; onderzoek van de impact van de hadron-therapie (bestraling van tumoren met bundels geladen deeltjes);

- maatschappij en beleidsondersteuning: studie van technieken om de participatie van de bevolking in de besluitvorming met betrekking tot het beheer van radioactief afval te verbeteren; onderzoek om beslissingen transparanter te maken; verbetering van de noodplanning en van de reacties in nucleaire ongevalsituaties (versterking van de meetcapaciteit en de dosisevaluatie; ontwikkeling van dispersiemodellen en andere hulpmiddelen); geavanceerde beoordelingsmethoden van de veiligheidscultuur; ontwikkeling van methoden voor beleidsondersteuning bij radiologische ongevalsituaties; uitvoering van het "safeguards"-steunprogramma aan het IAEA; ethische aspecten van het nucleaire;
- lage radioactiviteitsmetingen, uitbating van de EURIDICE-installaties (ondergronds laboratorium en

surface) ; optimisation des opérations de démantèlement et de décontamination.

a) Les activités de l'institut pour les sciences de matériaux nucléaires. Les activités comprennent :
   - études des matériaux structurels de la génération actuelle de réacteurs de puissance : coopération au renforcement de la législation et réglementation actuelles en la matière ; effet de la fragilisation du matériau sur le comportement de la cuve de réacteur (recherche de l'influence de la vitesse d'irradiation et des composants chimiques) ; étude fondamentale du dommage d'irradiation pour l'amélioration de la prédiction de la fragilisation ; recherche sur la nature et l'influence sur l'intégrité de défauts d'hydrogène/écaillure surgis lors de la production d'une cuve de pression de réacteur ; évaluation du comportement sous corrosion et tension des matériaux dans la cuve du réacteur (initiation de fissures et influence de l'environnement de travail sur la fatigue) ; courbe plus précise temps/rupture ; modélisation atomiste fondamentale ; recherche sur les matériaux du circuit de refroidissement primaire (initiation de défauts) ; recherche sur le vieillissement de polymères (matériau d'isolation de câbles) (détermination des mécanismes d'endommagement et élaboration de techniques d'essais) ;

   - recherche sur des matériaux de fusion de la première paroi : utilisation du plasmatron VISION I pour des études d'interaction entre le plasma et la paroi ; recherche de charges extrêmes de chaleur, d'hélium et de tritium ;
   - qualification de combustibles pour les réacteurs actuels (réacteurs de puissance et d'essai) : étude des caractéristiques de combustibles dopés au gadolinium ; recherche sur le comportement à long terme de combustible irradié défectueux ; poursuite du développement du modèle de combustible mécanistique ; recherche expérimentale de la phase de fusion d'un cœur de réacteur (comme à Fukushima) pour améliorer les stratégies de mitigation ;

   - irradiations de qualification et examens post-irradiatoires de nouveaux combustibles faiblement enrichis pour des réacteurs de recherche ;

oppervlakte-installaties), optimalisatie van ontmantelings- en ontsmettingsoperaties.

c) De activiteiten van het instituut voor de wetenschappen van nucleaire materialen. De activiteiten omvatten:
   - studies van de structuurmaterialen voor de huidige generatie van vermogenreactoren: medewerking aan de versterking van de huidige wetgeving en reglementering terzake; effect van de verbrossing van het materiaal op het gedrag van de reactorkuip (onderzoek van de invloed van de bestralingssnelheid en van de chemische componenten); fundamentele studie van de stralingsschade voor de verbetering van de verbrossingsvoorspelling; onderzoek naar de aard en de invloed op de integriteit van de weterstof/schilferdefecten ontstaan bij de productie van een reactordrukvat; evaluatie van het spanningscorrosiegedrag van de materialen in het reactorvat (scheurinitiatie en invloed van de werkomgeving op de vermoeiing); meer nauwkeurige kromme tijd/faling; fundamentele atomistische modellering; onderzoek op de materialen van de primaire koelkring (initiatie van defecten); onderzoek op de veroudering van polymeren (isolatiemateriaal van kabels) (bepaling van de beschadingsmechanismen en uitwerking van testtechnieken);

   - onderzoek op fusiematerialen van de eerste wand: gebruik van de plasmatron VISION I voor wisselwerkingsstudies tussen het plasma en de wand: onderzoek van extreme belastingen met warmte, helium en tritium;
   - kwalificatie van brandstoffen voor de huidige reactoren (vermogen- en testreactoren): studie van de karakteristieken van brandstoffen gedopeerd met gadolinium; onderzoek op het gedrag op lange termijn van defecte verbruikte brandstof; verdere ontwikkeling van het mechanistisch brandstofmodel; experimenteel onderzoek van de vroege smeltfase van een reactorkern (zoals te Fukushima) om de mitigatiestrategieën te verbeteren;

   - kwalificatiebestralingen en nabestralings-onderzoekingen van nieuwe laagverrijkte brandstoffen voor onderzoeksreactoren;

- production de radio-isotopes médicaux : exécution d'irradiations d'essai sur de nouvelles cibles pour du Mo99 pour la conversion vers l'uranium faiblement enrichi ; recherche sur la récupération d'uranium des résidus traités ; utilisation d'Ac227 pour le traitement de cancers osseux ; production d'autres isotopes, tels que Lu177 et C14 ;

- dopage de silicium : amélioration de la qualité et extension de la capacité ;
- étude pour la poursuite de l'exploitation sûre du réacteur BR2.

d) Les activités du Service Interne de Prévention et de Protection au Travail. Ce service est chargé des tâches suivantes : la surveillance médicale du travail; la promotion du bien-être au travail; les missions en matière de contrôle physique, l'accompagnement de la politique environnementale; l'exécution de missions de gardiennage, de sécurité et de contrôle d'accès. L'accent sera mis sur : l'introduction du système de gestion intégrée (nouvelle obligation légale) ; exécution du projet protection physique (également une nouvelle obligation légale ; exécution d'analyses et préparation des dossiers de demande d'autorisation) ; sécurité ICT ; nouvelle évaluation de sûreté périodique du réacteur BR2 ; document méthodologique pour des réévaluations périodiques de sûreté ; attention accrue à la politique environnementale ; amélioration des outils pour l'analyse de risque aux lieux de travail.

Les activités ci-dessus, dont certains sont complètement nouvelles et d'autres connaissent une extension, sont financées par la présente subvention de fonctionnement, d'autres inscriptions budgétaires (protection physique ; MYRRHA ; subventions d'investissements, prototypes ITER, Approche élargie), le fonds pour le passif technique du SCK•CEN et des revenus externes (programme-cadre Euratom ; industrie nucléaire, etc.).

Les nombreuses activités existantes et celles que le SCK•CEN développe, justifient le maintien de la subvention de fonctionnement au SCK•CEN, mais adapté à l'inflation. Cette subvention doit être considérée comme la limite inférieure pour effectuer les activités mentionnées ci-dessus et être à la hauteur des défis futurs, à savoir: le maintien de la sûreté des installations nucléaires actuelles, l'amélioration des solutions pour les déchets radioactifs, contribution au développement de systèmes nucléaires avancés,

- productie van medische radio-isotopen: uitvoering van testbestralingen op nieuwe trefplaten voor Mo99 voor de omzetting naar laagverrijkt uranium; onderzoek op de recuperatie van uranium uit verwerkte residu's; gebruik van Ac227 voor de behandeling van beenderkankers; productie van andere isotopen zoals Lu177 en C14;

- siliciumdopering: verbetering van de kwaliteit en uitbreiding van de capaciteit;
- studie voor de voortzetting van de veilige uitbating van de BR2-reactor.

d) De activiteiten van de Interne Dienst voor Preventie en Bescherming op het Werk. Deze dienst is belast met de volgende taken: het medisch arbeidstoezicht; de bevordering van het welzijn op het werk; de opdrachten inzake fysische controle, de begeleiding van het milieubeleid; de uitvoering van opdrachten inzake bewaking, beveiliging en toegangscontrole. De nadruk zal gelegd worden op: de invoering van het geïntegreerd beheersysteem (nieuwe wettelijke verplichting); uitvoering van het project fysische bescherming (eveneens een nieuwe wettelijke verplichting; uitvoering van analyses en voorbereiding van de vergunningsaanvraagdossiers); ICT-beveiliging; nieuwe periodieke veiligheidsbeoordeling van de BR2-reactor; methodologiedocument voor periodieke veiligheidsherbeoordelingen; verhoogde aandacht aan het milieubeleid; verbetering van de werktuigen voor de risico-analyse op de werkplaatsen.

Bovenstaande activiteiten, waarvan sommige volledig nieuw zijn en andere een uitbreiding kennen, worden gefinancierd door deze werkingssubsidie, andere begrotingsinschrijvingen (fysische bescherming; MYRRHA, investeringssubsidie, ITER-prototypes, Bredere Aanpak), het fonds voor het technisch passief van het SCK•CEN en externe inkomsten (Euratom-kaderprogramma; nucleaire industrie, enz.).

De vele bestaande en nieuwe activiteiten die het SCK•CEN ontplooit rechtvaardigen het behoud van de werkingssubsidie aan het SCK•CEN, maar aangepast aan de inflatie. Deze subsidie moet beschouwd worden als de benedenlimiet om de bovengenoemde activiteiten door te voeren en de toekomstige uitdagingen aan te kunnen, namelijk: het behoud van de veiligheid van de huidige nucleaire installaties, de verbetering van de oplossingen voor het radioactief afval, bijdrage tot de ontwikkeling van

la recherche de fusion, nouvelles applications médicales nucléaires. La façon d'aborder les défis doit conduire à l'amélioration des caractéristiques de durabilité de l'énergie nucléaire et de l'acceptabilité de cette forme d'énergie par le public (accidents sans conséquences en dehors du site, moins de déchets et déchets avec beaucoup plus courte durée de vie, ce qui facilite beaucoup l'évacuation, résistance élevée contre la prolifération, compétitivité élevée, meilleure utilisation des matières premières).	geavanceerde nucleaire systemen, het fusie-onderzoek, nieuwe nucleaire medische toepassingen, enz. De aanpak van de uitdagingen moet leiden tot de verbetering van de duurzaamheidskarakteristieken van kernenergie en van de aanvaardbaarheid van deze energievorm door het publiek (ongevallen zonder gevolgen buiten de site, minder afval en afval met veel kortere levensduur, wat de berging veel vergemakkelijkt, hoge weerstand tegen proliferatie, hoge competitiviteit, beter gebruik van de grondstoffen).
Résultats des années précédentes: La subvention de fonctionnement au SCK•CEN a toujours été utilisée totalement. D'ailleurs, elle ne couvre qu'une partie des frais de fonctionnement totaux du SCK•CEN.	**Resultaten van de vorige jaren** De werkingssubsidie aan het SCK•CEN werd altijd volledig opgebruikt. Zij dekt trouwens maar een deel van de totale werkingskosten van het SCK•CEN.
Explications relatives à la différence entre le montant demandé en 2014 et le montant reçu en 2013 (si nécessaire) : L'inscription budgétaire demandée est de 4.759 kEUR supérieure à celle de l'année 2013. Cette augmentation correspond à l'application de l'inflation depuis 2006.	**Uitleg i.v.m. het verschil tussen het gevraagde bedrag in 2014 en het ontvangen bedrag in 2013 (indien nodig):** De gevraagde begrotingsinschrijving is 4.759 kEUR hoger dan die van het jaar 2013. Deze verhoging stemt overeen met de toepassing van de inflatie sedert 2006.
Justification de l'évolution des Prévisions pluriannuelles : Le Centre d'Etude de l'Energie Nucléaire (SCK.CEN) est confronté à de grandes dépenses supplémentaires dans les années à venir (en dehors du projet MYRRHA et de la protection physique, pour lesquels des inscriptions budgétaires séparées sont prévues). En plus d'un programme scientifique de plus en plus large, les coûts de sûreté, de gestion de déchets et de personnel deviennent de plus en plus élevés. En outre, le réacteur BR2 doit être modernisé en profondeur, afin de pouvoir continuer à jouer un rôle important, notamment en matière d'approvisionnement des radio-isotopes médicaux. C'est pourquoi en 2014 une augmentation considérable de la subvention de fonctionnement a été proposée. En raison des dépenses élevées, cette inscription budgétaire plus élevée devrait être maintenue dans les années à venir.	**Verantwoording van de evolutie van de meerjarige ramingen:** Het Studiecentrum voor Kernenergie (SCK.CEN) wordt geconfronteerd met grote bijkomende uitgaven in de komende jaren (buiten het MYRRHA-project en de fysische bescherming, waarvoor aparte begrotingsinschrijvingen zijn voorzien). Naast een steeds ruimer wetenschappelijk programma, worden de veiligheids-, afvalbeheers- en personeelskosten steeds hoger. Bovendien moet de BR2-reactor grondig gemoderniseerd worden om zijn belangrijke rol, onder meer inzake de bevoorrading van de medische radio-isotopen, te kunnen blijven spelen. Daarom werd in 2014 een aanzienlijke verhoging van de werkingssubsidie aan het SCK.CEN voorgesteld. Wegens de hoge uitgaven zou deze hogere begrotingsinschrijving moeten behouden blijven in de komende jaren.

A.B. : 32 42 50 414006 ***Contribution au projet Halden de l'Agence pour l'Energie nucléaire***	*B.A: 32 42 50 414006* ***Bijdrage aan het Halden-project van het Nucleair Energie Agentschap***

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	10	10	**10**	10	10	10	Vereffeningen
Engagement	10	10	**10**	10	10	10	Vastleggingen

Base légale / Base réglementaire / but du subside :	**Wettelijke basis / Reglementaire basis / doel van de subsidie :**
Le projet du réacteur Halden effectue de la recherche pour un certain nombre d'états-membres de l'Agence pour l'Energie nucléaire sur le plan de la sûreté nucléaire et facteurs humains. Le projet est exécuté dans le cadre d'un accord de coopération entre l'Agence et les organisations participantes des états-membres. Pour la Belgique le SCK.CEN a accédé à cet accord. Le SCK.CEN coordonne les activités belges qui sont effectuées dans le cadre du projet du réacteur Halden et rassemble, auprès des participants belges, également la contribution financière qui doit être payée pour la participation au projet.	Het Halden-reactorproject voert onderzoek uit voor een aantal lidstaten van het Nucleair Energie Agentschap op het vlak van nucleaire veiligheid en menselijke factoren. Het project wordt uitgevoerd in het kader van een samenwerkingsakkoord tussen het Agentschap en de deelnemende organisaties van de lidstaten. Voor België is het SCK•CEN toegetreden tot dit akkoord. Het SCK•CEN coördineert de Belgische activiteiten die worden uitgevoerd in het kader van het Halden-reactorproject en verzamelt bij de Belgische deelnemers ook de financiële bijdrage die voor deelname aan het project moet betaald worden.
La recherche qui est effectuée dans le cadre du projet du réacteur Halden est au service de la sûreté nucléaire dans les états membres. Elle constitue également un support important au programme global de l'Agence à l'amélioration de la sûreté des centrales nucléaires et des autres installations nucléaires.	Het onderzoek dat verricht wordt in het kader van het Halden-reactorproject dient de nucleaire veiligheid in de lidstaten. Het vormt ook een belangrijke ondersteuning voor het globaal programma van het Agentschap ter verbetering van de veiligheid van kerncentrales en andere nucleaire installaties.
La recherche effectuée est donc d'intérêt général et de ce point de vue, il est justifié que l'Etat supporte également une partie de la contribution belge au projet du réacteur Halden.	Het verrichte onderzoek is dus van algemeen belang en vanuit dit standpunt is het gerechtvaardigd dat de Staat ook een deel draagt van de Belgische bijdrage aan het Halden-reactor-project.
Présentation intégrale de l'organe subventionné :	**Volledige voorstelling van het gesubsidieerde orgaan:**
Le projet du réacteur Halden est en fonctionnement depuis plus de 50 ans. Il constitue un réseau technique international important dans les domaines suivants : fiabilité du combustible nucléaire, intégrité des parties de réacteurs internes, contrôle des installations nucléaires et facteurs humains. Le programme effectué dans le cadre du projet de réacteur Halden est principalement basé sur des expériences, le développement de produits et des analyses. Le projet est soutenu par 130 organisations dans 17 pays.	Het Halden-reactorproject is in werking sedert meer dan 50 jaar. Het vormt een belangrijk internationaal technisch netwerk in de volgende domeinen: betrouwbaarheid van de nucleaire brandstof, integriteit van de interne reactordelen, controle van de nucleaire installaties en menselijke factoren. Het programma uitgevoerd in het kader van het Halden-reactorproject is voornamelijk gebaseerd op experimenten, de ontwikkeling van producten en analyses. Het project wordt gesteund door 130 organisaties in 17 landen.

Indicateurs : La contribution de l'Etat belge au projet du réacteur Halden n'augmentera probablement pas sans les années à venir.	**Indicatoren :** De bijdrage van de Belgische Staat aan het Halden-reactor-project zal wellicht niet toenemen in de komende jaren.
Méthode de calcul du montant du subside et utilisation : On propose une contribution au projet du réacteur Halden égale à 10 kEUR. Cette contribution n'a pas été calculée spécialement. C'est simplement un montant forfaitaire, qui ne constitue qu'une petite partie de la contribution belge au projet. Les frais de fonctionnement du projet ont augmenté les dernières années (même encore une augmentation supplémentaire en 2012) et, en somme, le montant proposé ne couvre pas encore entièrement l'augmentation. Les activités les plus importantes dans le cadre du projet du réacteur Halden sont les suivantes : épreuve de combustibles dans de circonstances avec perte de réfrigérant (pour des combustibles avec un haut taux de combustion) ; irradiations prolongées de combustibles standards et avancées ; étude du comportement de corrosion et de glissage de différents alliages ; étude des parties internes dans la cuve de réacteur (influence des changements de chimie d'eau et chimie d'eau avancée ; comportement de fissures) ; endommagement des matériaux d'isolation ; facteurs humains (nouvelles conceptions des salles de contrôle ; interactions homme/machine ; optimisation de l'instrumentation ; évolution de la fiabilité humaine).	**Berekeningsmethode van het subsidiebedrag en gebruik hiervan:** Er wordt een bijdrage aan het Halden-reactorproject voorgesteld gelijk aan 10 kEUR. Deze bijdrage werd niet speciaal berekend. Het is gewoon een forfaitair bedrag, dat slechts een klein deel vormt van de Belgische bijdrage aan het project. De werkingskosten van het project zijn de laatste jaren gestegen (zelfs nog een bijkomende stijging in 2012) en het voorgestelde bedrag dekt eigenlijk nog niet helemaal de stijging. De belangrijkste activiteiten in het kader van het Halden-reactor-project zijn de volgende: beproeving van brandstoffen in omstandigheden met verlies van koelmiddel (voor brandstoffen met hoge versplijtingsgraad); langdurige bestralingen van standaard- en geavanceerde brandstoffen (vrijkoming van splijtingsgassen); studie van het corrosie- en kruipgedrag van verschillende legeringen; studie van de interne delen in het reactorvat (invloed van de waterchemieveranderingen en geavanceerde waterchemie; scheurgedrag); beschadiging van isolatiematerialen; menselijke factoren (nieuwe ontwerpen van de controlezalen; wisselwerkingen mens/machine; optimalisatie van de instrumentatie; beoordeling van de menselijke betrouwbaarheid).
Résultats des années précédentes: Les inscriptions budgétaires des années précédentes ont toujours été utilisées totalement.	**Resultaten van de vorige jaren** De begrotingsinschrijvingen van de vorige jaren werden altijd volledig opgebruikt.
Explications relatives à la différence entre le montant demandé en 2014 et le montant reçu en 2013 (si nécessaire) : L'inscription budgétaire de l'année 2014 est la même que dans l'année 2013. L'application de l'inflation ne donne pas d'augmentation du montant budgétaire à inscrire. **Justification de l'évolution des Prévisions pluriannuelles :** On s'attend à ce que la contribution belge au projet Halden restera à peu près constant dans les années à venir. Le Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie continuera à payer la même intervention forfaitaire dans cette contribution.	**Uitleg i.v.m. het verschil tussen het gevraagde bedrag in 2014 en het ontvangen bedrag in 2013 (indien nodig):** De begrotingsinschrijving van het jaar 2014 is hetzelfde als in het jaar 2013. De toepassing van de inflatie geeft geen verhoging van het in te schijven begrotingsbedrag. **Verantwoording van de evolutie van de meerjarige ramingen:** Er wordt verwacht dat de totale Belgische bijdrage aan het Halden-project ongeveer constant zal blijven in de komende jaren. De Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie zal dezelfde forfaitaire tussenkomst in deze bijdrage blijven betalen.

A.B. : 32 42 50 414007	***B.A: 32 42 50 414007***
Subvention supplémentaire au Centre d'Etude de l'Energie Nucléaire (SCK•CEN) pour le projet Myrrha	***Bijkomende subsidie aan het Studiecentrum voor Kernenergie (SCK•CEN) voor het MYRRHA-project***

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	6 231	7 845	**9 447**	(1) 13 382	(1) 40 948	(1) 85 747	**Vereffeningen**
Engagement	6 231	7 845	**9 447**	(1) 13 382	(1) 40 948	(1) 85 747	**Vastleggingen**

(1) dépenses supposées selon la planification, adaptées à l'inflation (montants soumis à une nouvelle décision gouvernementale.	(1) veronderstelde uitgaven volgens de planning, aangepast aan de inflatie (bedragen onderworpen aan een nieuwe regeringsbeslissing).

Base légale / Base réglementaire / but du subside :	**Wettelijke basis / Reglementaire basis / doel van de subsidie :**
L'article 8 de l'arrêté royal du 16 octobre 1991 portant les règles relatives au contrôle et au mode de subvention du Centre d'Etude de l'Energie nucléaire et modifiant les statuts de ce Centre stipule que le Ministre ayant l'Energie dans ses attributions prévoit chaque année dans son budget les subventions destinées au Centre.	Het artikel 8 van het koninklijk besluit van 16 oktober 1991 houdende de regelen betreffende het toezicht op en de subsidiëring van het Studiecentrum voor Kernenergie en tot wijziging van de statuten van dit Centrum bepaalt dat de Minister bevoegd voor Energie jaarlijks in zijn begroting de subsidies inschrijft bedoeld voor het Centrum.
Les subventions attribuées sur cette allocation de base sont destinées au financement supplémentaire des activités du SCK•CEN relatives au projet MYRRHA (en particulier la phase de concept détaillé). Ces activités constituent une partie intégrante du programme du SCK•CEN. Le Conseil des Ministres a attribué une subvention supplémentaire au SCK•CEN pour la réalisation de la phase de concept détaillé du projet MYRRHA.	De op deze basisallocatie toegekende subsidies zijn bestemd voor de bijkomende financiering van de activiteiten van het SCK•CEN met betrekking tot het MYRRHA-project. Deze activiteiten vormen een integraal deel van het programma van het SCK•CEN. De Ministerraad van 5 maart 2010 heeft een bijkomende subsidie toegekend aan het SCK•CEN voor de verwezenlijking van de detailontwerpfase van het MYRRHA-project.
Présentation intégrale de l'organe subventionné :	**Volledige voorstelling van het gesubsidieerde orgaan:**
Le Centre d'Etude de l'Energie nucléaire est une fondation d'utilité publique. Le Centre a pour tâche de maintenir un centre d'excellence ayant trait à l'énergie nucléaire et aux radiations ionisantes. A ce sujet, le Centre :	Het Studiecentrum voor Kernenergie is een stichting van openbaar nut. Het Centrum heeft tot taak een excellentiecentrum in stand te houden rond kernenergie en ioniserende stralingen. Het Centrum moet hiertoe:
a) effectuera en priorité de la recherche relative aux aspects de sûreté, de gestion des déchets, de protection de l'homme et de l'environnement, de gestion des matières fissiles et autres matières stratégiques et des implications sociales dans une perspective de développement durable;	a) in prioriteit, onderzoek verrichten met betrekking tot de aspecten rond veiligheid, afvalbeheer, bescherming van mens en omgeving, het beheer van splijtstoffen en andere strategische materialen en maatschappelijke implicaties in het kader van het streven naar duurzame ontwikkeling;

b. développera, rassemblera et répandra la connaissance nécessaire par la formation et la communication;
c. fournira tous les services qui sont demandés dans le domaine concerné, notamment par l'industrie nucléaire, le secteur médical et les administrations publiques;
d) nouera les contacts scientifiques pluridisciplinaires nécessaires en matière de problématique énergétique.

En particulier, le SCK•CEN veut construire un nouveau réacteur de recherche, appelé MYRRHA, qui doit remplacer l'actuel vieux réacteur BR2. MYRRHA est un réacteur sous-critique, dans lequel une source de spallation est placée, qui est bombardée de protons produits dans un accélérateur de particules. En anglais, un tel système est appelé un "Accelerator Driven System" ou ADS. MYRRHA pourra être utilisé pour les applications suivantes :

a) démonstration du concept ADS complet par le couplage des trois composants qu'on vient de citer (acquérir de l'expérience d'exploitation pour un démonstrateur industriel);
b) l'étude de la transmutation efficace des déchets hautement radioactifs pour une énergie nucléaire durable;
c) recherche et développement de soutien de matériaux pour des réacteurs de fusion et d'autres recherches de matériaux et de combustibles, ainsi que des développements technologiques;
d) utilisation de l'accélérateur de particules dans le cadre de la feuille de route relative à la physique nucléaire et de la stratégie européenne de la physique de particules;
e) production courante et développement de nouveaux radio-isotopes pour des applications médicales et industrielles;
f) des applications industrielles, telles que le dopage de silicium pour l'électronique de puissance utilisée dans des éoliennes, des systèmes photovoltaïques, des systèmes de récupération d'énergie, etc. ;
g) éducation et formation de jeunes scientifiques et techniciens;
h) contribution à la politique de sécurité et de non-prolifération nucléaire de l'Union européenne (combustion d'une partie du stock de plutonium);
i) de possibles applications spatiales.

Indicateurs :

En 2014, le gouvernement devra prendre une décision sur la contribution financière supplémentaire de l'Etat fédéral au projet

b) de nodige kennis ontwikkelen, verzamelen en verspreiden via vorming en communicatie;
c) alle diensten verlenen die gevraagd worden in het betrokken domein, inzonderheid door de openbare besturen;
d) de nodige pluridisciplinaire wetenschappelijke contacten leggen inzake de energieproblematiek.

In het bijzonder wil het SCK•CEN een nieuwe onderzoeksreactor bouwen, genaamd MYRRHA, die de huidige, oude BR2-reactor moet vervangen. MYRRHA is een subkritische reactor, waarin een spallatiebron wordt geplaatst, die wordt gebombardeerd met protonen, geproduceerd in een deeltjesversneller. Een dergelijk systeem wordt in het Engels een "Accelerator Driven System", of ADS genoemd. Myrrha zal kunnen gebruikt worden voor de volgende toepassingen:

a) demonstratie van het volledige ADS-concept door de koppeling van de drie zonet genoemde componenten (opdoen van uitbatingservaring voor een industriële demonstrator);
b) bestudering van de doeltreffende transmutatie van hoogradioactief afval voor een meer duurzame kernenergie;
c) ondersteunend onderzoek en ontwikkeling van materialen voor fusiereactoren en ander materialen- en brandstoffenonderzoek, alsook technologische ontwikkelingen;
d) gebruik van de deeltjesversneller in het kader van de wegenkaart met betrekking tot de nucleaire fysica en van de Europese strategie van de deeltjesfysica;
e) courante productie en ontwikkeling van nieuwe radio-isotopen voor medische en industriële toepassingen;
f) industriële toepassingen, zoals siliciumdopering voor vermogenelektronica gebruikt in windturbines, fotovoltaïsche systemen, energieterugwinningssystemen, enz.;
g) opleiding en vorming van jonge wetenschappers en techniekers;
h) bijdrage tot het nucleair beveiligings- en non proliferatiebeleid van de Europese Unie (verbranding van een deel van de plutoniumvoorraad);
i) mogelijke ruimtetoepassingen.

Indicatoren :

In 2014 moet een beslissing genomen worden door de regering over de verdere financiële bijdrage van de federale staat tot het MYRRHA-

MYRRHA dans la période 2014 (la phase d'adjudication et de construction). Cette contribution est fixée maximalement à 40% des coûts de construction. En cas d'une décision positive, des montants considérablement plus élevés devront être inscrits au budget par rapport à ce qui est le cas actuellement.

Méthode de calcul du montant du subside et utilisation :

Dans sa session du 5 mars 2010, le Conseil des Ministres a attribué une subvention supplémentaire au SCK•CEN pour la réalisation de la première phase du projet MYRRHA (la phase de concept détaillé, qui s'étend de 2010 à 2014). Pour cette phase, on a fait une estimation des coûts. Celle-ci est égale à 108,1 MEUR, dont 60 MEUR doivent être financés par les autorités fédérales (le reste étant couvert par des revenus attendus de la Commission européenne et d'autres partenaires dans le projet MYRRHA). Le financement supplémentaire demandé est réparti comme suit sur les cinq ans de la période citée : pour 2010, un montant de 6 MEUR ; pour 2011, un montant de 9 MEUR ; pour 2012, un montant de 12 MEUR ; pour 2013, un montant de 15 MEUR et pour 2014, un montant de 18 MEUR. Ces montants sont valables dans les conditions économiques de l'année 2010. Cette subvention est couverte à un égal degré par le Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie et le Service public de programmation Politique scientifique. Cela signifie qu'on doit inscrire au budget de l'année 2014 du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie une subvention supplémentaire pour le projet MYRRHA du SCK•CEN égale à 9.000 kEUR dans les conditions économiques de l'année 2010. Augmenté de l'inflation, on obtient un montant égal à 9.647 kEUR.

La phase de concept détaillé comprend les activités suivantes :

a) l'achèvement de l'avant-concept: rédaction des spécifications techniques des différents lots de MYRRHA; rédaction des cahiers des charges;

b) exécution du programme de recherche et de développement de soutien :
   - recherche de nouveaux matériaux de structure, leur compatibilité avec du plomb/bismuth, leur stabilité de corrosion et leur résistance à la fatigue;
   - recherche de combustible: développement du code mécaniste de combustible pour la qualification du

project in de periode na 2014 (de aanbestedings- en bouwfase). Deze bijdrage is maximaal vastgesteld op 40% van de bouwkosten. In geval van een positieve beslissing, zullen aanzienlijk grotere bedragen moeten ingeschreven worden in de begroting ten opzichte van hetgeen thans het geval is.

Berekeningsmethode van het subsidiebedrag en gebruik hiervan:

De Ministerraad heeft in zijn zitting van 5 maart 2010 een subsidie toegekend aan het SCK.CEN voor de verwezenlijking van de eerste fase van het MYRRHA-project (de detailontwerpfase, die loopt van 2010 tot 2014). Voor deze fase werd een raming van de kosten gemaakt. Deze is gelijk aan 108,1 MEUR, waarvan 60 MEUR moeten gefinancierd worden door de federale overheid (de rest gedekt zijnde door verwachte inkomsten van de Europese Commissie en andere partners in het MYRRHA-project). Deze gevraagde bijkomende financiering is verdeeld als volgt over de vijf jaar van de genoemde periode: voor 2010 een bedrag van 6 MEUR; voor 2011 een bedrag van 9 MEUR; voor 2012 een bedrag van 12 MEUR; voor 2013 een bedrag van 15 MEUR en voor 2014 een bedrag van 18 MEUR. Deze bedragen gelden in de economische voorwaarden van het jaar 2010. Deze subsidie wordt in gelijke mate gedekt door de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en de Programmatorische Overheidsdienst Wetenschapsbeleid. Dat betekent dat op de begroting van het jaar 2014 van de Federale overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie een subsidie moet ingeschreven worden voor het MYRRHA-project van het SCK.CEN gelijk aan 9.000 kEUR in de economische voorwaarden van het jaar 2010. Verhoogd met de inflatie bekomt men een bedrag gelijk aan 9.647 kEUR.

De detailontwerpfase omvat volgende activiteiten:

a) de afwerking van het voorontwerp : opstelling van de technische specificaties van de verschillende loten van MYRRHA ; opstelling van de bestekken;

b) uitvoering van het ondersteunend onderzoeks- en ontwikkelingsprogramma :
   - onderzoek van nieuwe structuurmaterialen, hun verenigbaarheid met lood/bismuth, hun corrosiebestendigheid en hun vermoeiingsweerstand;
   - brandstofonderzoek : ontwikkeling van de mechanistische brandstofcode voor de kwalificatie van de MYRRHA-

combustible MYRRHA et des combustible de transmutation ; examen des aspects de la production de combustibles pour des essais de sûreté ; qualification des matériaux de gaine;
- développement de technologies de plomb/bismuth;
- développement de systèmes de contrôle avancés et d'instrumentation;
- validation de codes.

c) préparation pour l'obtention des autorisations nécessaires (rapport de sûreté provisoire ; rapport d'évaluation d'impact environnemental ; plan de démantèlement provisoire) ;
d) création d'un consortium pour la gestion du projet MYRRHA ;
e) développement d'activités dans le domaine de la physique fondamentale.

Deux rapports d'avancement ont déjà été rédigés sur le projet MYRRHA. Un rapport sur la création du consortium a également été rédigé. Un troisième rapport d'avancement est en préparation.

Résultats des années précédentes:

Les inscriptions budgétaires des années précédentes ont chaque fois été totalement utilisées. Elles sont, avec les autres revenus, insuffisantes pour couvrir tous les coûts du projet MYRRHA.

Explications relatives à la différence entre le montant demandé en 2014 et le montant reçu en 2013 (si nécessaire) :

L'inscription budgétaire demandée pour l'année 2014 est de 1.802 kEUR supérieure à celle de l'année 2013. Selon la décision du Conseil des Ministres du 5 mars 2010, la subvention attribuée pour l'année 2014 au projet MYRRHA du SCK•CEN par le SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie doit être de 1.500 kEUR plus élevée que le montant attribué dans l'année 2013. Cela donne un montant budgétaire à inscrire égal à 9.000 kEUR dans les conditions économiques de l'année 2010. Sur ce montant, on doit appliquer l'inflation. Ceci donne l'inscription budgétaire mentionnée au point 4 et l'augmentation du budget indiquée ci-dessus. L'inflation appliquée concerne les années 2011, 2012, 2013 et 2014. Au montant budgétaire attribué de l'année 2013 (7.500 kEUR) l'inflation complète entre 2010 et 2013 n'a pas été appliquée.

brandstof en transmutatiebrandstoffen; onderzoek van de aspecten van de brandstofproductie voor veiligheidstesten; kwalificatie van de hulsmaterialen;
- ontwikkeling van lood/bismuth-technologieën;
- ontwikkeling van geavanceerde controlesystemen en instrumentatie;
- codevalidering.

c) voorbereiding voor het bekomen van de nodige vergunningen (voorlopig veiligheidsrapport ; milieu-impactbeoordelingsrapport ; voorlopig ontmantelingsplan);
d) oprichting van een consortium voor het beheer van het MYRRHA-project ;
e) ontwikkeling van activiteiten in het domein van de fundamentele fysica.

Twee vorderingsrapporten werden opgesteld van het MYRRHA-project. Een rapport over de vorming van het consortium werd eveneens opgesteld. Een derde vorderingsrapport is in voorbereiding.

Resultaten van de vorige jaren

De begrotingsinschrijvingen van de vorige jaren werden telkens volledig gebruikt. Zij zijn, samen met de andere inkomsten, onvoldoende om alle kosten van het MYRRHA-project te dekken.

Uitleg i.v.m. het verschil tussen het gevraagde bedrag in 2014 en het ontvangen bedrag in 2013 (indien nodig):

De gevraagde begrotingsinschrijving voor het jaar 2014 is 1.802 kEUR hoger dan die van het jaar 2013. Volgens de beslissing van de Ministerraad van 5 maart 2010 moet in het jaar 2014 de subsidie toegekend aan het MYRRHA-project van het SCK•CEN door de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie 1.500 kEUR hoger zijn dan het bedrag toegekend in het jaar 2013. Dat geeft een in te schrijven begrotingsbedrag gelijk aan 9.000 kEUR in de economische voorwaarden van het jaar 2010. Op dit bedrag moet de inflatie toegepast worden. Deze beide zaken geven dan de begrotingsinschrijving vermeld in punt 4 en de hierboven aangegeven toename van de begroting. De toegepaste inflatie betreft de jaren 2011, 2012, 2013 et 2014. Op het toegekende begrotingsbedrag van het jaar 2013 (7.500 kEUR) werd niet de volledige inflatie tussen 2010 en 2013 toegepast.

Justification de l'évolution des Prévisions pluriannuelles :	**Verantwoording van de evolutie van de meerjarige ramingen:**
Jusque 2014, une subvention est attribuée au projet MYRRHA égale à 60 MEUR (pour la moitié au budget du SPF Economie et pour la moitié au budget du SPP Politique Scientifique) pour la phase de concept détaillé. Selon la planification originale, la phase de construction démarrerait après 2014, avec des dépenses de plus en plus élevées. Les inscriptions budgétaires proposées correspondent à la moitié de 40% des dépenses prévues originalement dans les années concernées. C'est toutefois possible que la phase de concept détaillé doit être prolongée. Dans ce cas-ci, les inscriptions budgétaires proposées après 2014 pourront être réduites. Le financement supplémentaire du projet MYRRHA après 2014 doit bien entendu faire l'objet d'une décision gouvernementale appropriée.	Tot 2014 is een subsidie toegekend aan het MYRRHA-project gelijk aan 60 MEUR (voor de helft op de begroting van de FOD Economie en voor de helft op de begroting van de POD Wetenschapsbeleid) voor de detailontwerpfase. Volgens de oorspronkelijke planning zou de bouwfase starten na 2014, met steeds hogere uitgaven. De voorgestelde begrotingsinschrijvingen stemmen overeen met de helft van 40% van de oorspronkelijk voorziene uitgaven in de betrokken jaren. Het is evenwel mogelijk dat de detailontwerpfase moet verlengd worden. In dat geval, zullen de voorgestelde begrotingsinschrijvingen na 2014 kunnen verlaagd worden. De verdere financiering van het MYRRHA-project na 2014 moet uiteraard het voorwerp uitmaken van een gepaste regeringsbeslissing.

A.B. : 32 42 50 414008	***B.A: 32 42 50 414008***
Dotation supplémentaire au Centre d'Etude de l'Energie Nucléaire (SCK•CEN) pour les investissements relatifs à la protection physique	***Bijkomende dotatie aan het Studiecentrum voor Kernenergie (SCK•CEN) voor investeringen met betrekking tot de fysische beveiliging***

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	1 962	1 962	**1 988**	1 962	1 962	1 962	Vereffeningen
Engagement	3 923	3 158	**3 199**	3 158	3 158	3 158	Vastleggingen

Base légale / Base réglementaire / but du subside :	**Wettelijke basis / Reglementaire basis / doel van de subsidie :**
L'article 8 de l'arrêté royal du 16 octobre 1991 portant les règles relatives au contrôle et au mode de subvention du Centre d'Etude de l'Energie nucléaire et modifiant les statuts de ce Centre stipule que le Ministre ayant l'Energie dans ses attributions prévoit chaque année dans son budget les subventions destinées au Centre. Le SCK•CEN doit réaliser plusieurs investissements et effectuer des opérations supplémentaires pour mettre la protection physique (un certain nombre de mesures de protection contre l'agression) de ses matières et installations nucléaires en harmonie avec la législation et les documents cités ci-après.	Het artikel 8 van het koninklijk besluit van 16 oktober 1991 houdende de regelen betreffende het toezicht op en de subsidiëring van het Studiecentrum voor Kernenergie en tot wijziging van de statuten van dit Centrum bepaalt dat de Minister bevoegd voor Energie jaarlijks in zijn begroting de subsidies inschrijft bedoeld voor het Centrum. Het SCK•CEN moet verschillende investeringen uitvoeren en bijkomende operaties verrichten om de fysische beveiliging (een aantal beveiligingsmaatregelen tegen agressie) van zijn nucleaire materialen en installaties in overeenstemming te brengen met de hierna vermelde wetgeving en documenten:

- la loi du 24 juillet 1984 portant approbation de la Convention sur la protection physique des matières nucléaires;
- la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire (notamment l'article 17 bis);
- la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité;
- les recommandations de l'Agence internationale de l'Energie atomique relatives à la protection physique des matières et des installations nucléaires;
- la nouvelle loi belge relative à la protection physique (loi du 30 mars 2011 modifiant les lois du 15 avril 1994 et 11 décembre 1998) ;
- l'arrêté royal du 17 octobre 2011 relatif à la protection physique des matières nucléaires et des installations nucléaires et l'arrêté royal du 17 octobre 2011 relatif à la catégorisation et à la définition de zones de sécurité au sein des installations nucléaires et des entreprises de transport nucléaires (arrêtés d'exécution de la loi du 30 mars 2011).

Afin de financer les mesures de protection nécessaires, sans causer des dégâts sérieux à ses activités de recherche, le SCK•CEN ne dispose pas de moyens propres suffisants. En outre, les mesures de sécurité constituent une obligation publique (protection de la population contre de mauvais éléments dans la société), par laquelle une intervention financière de la part de l'Etat belge est justifiée. Vu l'entrée en vigueur des arrêtés royaux dernièrement cités, les investissements et opérations supplémentaires en matière de protection physique ont effectivement démarré en 2012.

Présentation intégrale de l'organe subventionné :

Le Centre d'Etude de l'Energie nucléaire est une fondation d'utilité publique. Le Centre a pour tâche de maintenir un centre d'excellence ayant trait à l'énergie nucléaire et aux radiations ionisantes. A ce sujet, le Centre :

a) effectuera en priorité de la recherche relative aux aspects de sûreté, de gestion des déchets, de protection de l'homme et de l'environnement, de gestion des matières fissiles et autres matières stratégiques et des implications sociales dans une perspective de développement durable;

- de wet van 24 juli 1984 houdende goedkeuring van het Verdrag inzake fysische beveiliging van kernmateriaal;
- de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle (inzonderheid artikel 17 bis);
- de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en -adviezen;
- de aanbevelingen van de Internationale Organisatie voor Atoomenergie betreffende de fysische beveiliging van kernmateriaal en nucleaire installaties;
- de nieuwe Belgische wet betreffende de fysische beveiliging (wet van 30 maart 2011 tot wijziging van de wetten van 15 april 1994 en 11 december 1998);
- het koninklijk besluit van 17 oktober 2011 betreffende de fysische beveiliging van kernmaterialen en nucleaire installaties en het koninklijk besluit van 17 oktober 2011 betreffende de categorisering van het kernmateriaal en de definiëring van veiligheidszones in de nucleaire installaties en de nucleaire vervoerbedrijven (besluiten tot uitvoering van de wet van 30 maart 2011).

Om de vereiste beveiligingsmaatregelen te financieren, zonder zijn onderzoeksactiviteiten ernstige schade te berokkenen, beschikt het SCK•CEN niet over voldoende eigen middelen. Bovendien vormen de beveiligingsmaatregelen een openbare verplichting (bescherming van de bevolking tegen slechte elementen in de maatschappij), waardoor een financiële tussenkomst vanwege de Belgische Staat gerechtvaardigd is. Gelet op het van kracht worden van de laatstgenoemde koninklijke besluiten zijn de investeringen en bijkomende operaties inzake fysische bescherming effectief gestart in 2012.

Volledige voorstelling van het gesubsidieerde orgaan:

Het Studiecentrum voor Kernenergie is een stichting van openbaar nut. Het Centrum heeft tot taak een excellentiecentrum in stand te houden rond kernenergie en ioniserende stralingen. Het Centrum moet hiertoe:

a) in prioriteit, onderzoek verrichten met betrekking tot de aspecten rond veiligheid, afvalbeheer, bescherming van mens en omgeving, het beheer van splijtstoffen en andere strategische materialen en maatschappelijke implicaties in het kader van het streven naar duurzame ontwikkeling;

b) développera, rassemblera et répandra la connaissance nécessaire par la formation et la communication;
c) fournira tous les services qui sont demandés dans le domaine concerné, notamment par l'industrie nucléaire, le secteur médical et les administrations publiques;
d) nouera les contacts scientifiques pluridisciplinaires nécessaires en matière de problématique énergétique.

Par ses activités, le SCK•CEN fait usage de matières et installations nucléaires. Celles-ci doivent être protégées contre le vol, des attentats par des terroristes, etc… Cette protection nécessite une infrastructure de sécurité spécifique et des modalités d'accès particulières. La nouvelle législation mentionnée au point 1er a rendu considérablement plus sévère les exigences de sécurité, par quoi, d'une part, un grand nombre d'investissements doivent être exécutés et, d'autre part, différentes opérations de contrôle et de surveillance supplémentaires sont nécessaires.

Indicateurs :

Les coûts des investissements requis et des mesures opérationnelles supplémentaires sur la période 2012-2016 sont considérablement plus élevés que les crédits d'engagements attribués jusqu'à maintenant. Ceux-ci devront être maintenus encore plusieurs années afin de couvrir pour le moins les coûts d'investissement. En fait, les crédits de liquidation devraient être augmentés à partir de 2015, pour éviter que les paiements ont lieu beaucoup plus tard après les dépenses réelles.

Méthode de calcul du montant du subside et utilisation :

Sur base du dossier d'agrément, rédigé en vertu des arrêtés royaux du 17 octobre 2011 et commenté par l'Agence Fédérale de Contrôle Nucléaire, le SCK•CEN a fait une nouvelle estimation des coûts d'investissements et des coûts des mesures opérationnelles supplémentaires sur la période 2012-2016 pour le renforcement de la protection physique de ses installations et matières nucléaires. Cette estimation a donné le résultat suivant :

- coût d'investissement: 15.514 kEUR;
- mesures opérationnelles supplémentaires: 5.930 kEUR.

Jusqu'à maintenant, les montants suivants ont été attribués sur cette allocation de base:
- crédit d'engagement: 3.923 + 3.158 = 7.081 kEUR;

b) de nodige kennis ontwikkelen, verzamelen en verspreiden via vorming en communicatie;

c) alle diensten verlenen die gevraagd worden in het betrokken domein, inzonderheid door de openbare besturen;

d) de nodige pluridisciplinaire wetenschappelijke contacten leggen inzake de energieproblematiek.

Door haar activiteiten maakt het SCK•CEN gebruik van nucleaire materialen en installaties. Deze moeten beschermd worden tegen diefstal, aanslagen door terroristen, enz… Deze bescherming vergt een specifieke beveiligingsinfrastructuur en bijzondere toegangsmodaliteiten. De nieuwe wetgeving vermeld in punt 1 heeft de beveiligingseisen gevoelig verstrengd, waardoor, enerzijds, een groot aantal investeringen moeten uitgevoerd worden en, anderzijds, verschillende bijkomende controle- en toezichtsoperaties nodig zijn.

Indicatoren :

De kosten van de vereiste investeringen en van de bijkomende operationele maatregelen over de periode 2012-2016 zijn aanzienlijk hoger dan de tot nu toe toegekende vastleggingskredieten. Deze zullen nog meerdere jaren moeten gehandhaafd worden om op zijn minst de investeringskosten te dekken. In feite zouden vanaf 2015 de vereffeningskredieten moeten verhoogd worden, om te vermijden dat de betalingen veel later gebeuren dan de reële uitgaven.

Berekeningsmethode van het subsidiebedrag en gebruik hiervan:

Op basis van het erkenningsdossier, opgesteld krachtens de koninklijke besluiten van 17 oktober 2011 en becommentarieerd door het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, heeft het SCK•CEN een nieuwe raming gemaakt van de investeringskosten en van de kosten van de bijkomende operationele maatregelen voor de periode 2012-2016 voor de versterking van de fysische bescherming van zijn nucleaire installaties en materialen. Deze raming heeft volgend resultaat gegeven:

- investeringskosten: 15.514 kEUR;
- bijkomende operationele maatregelen: 5.930 kEUR.

Tot nu toe werden de volgende bedragen toegekend op deze basisallocatie:
- vastleggingskrediet: 3.923 + 3.158 = 7.081 kEUR;

• crédit de liquidation: 1.962 x 2 = 3.924 kEUR. Il est donc entièrement justifié que pour l'année 2014 les mêmes crédits d'engagement et de liquidation sont inscrits comme dans l'année 2013, soit respectivement 3.158 kEUR et 1.962 kEUR. Les crédits d'engagement et de liquidation seront alors toujours très inférieurs aux coûts estimés. **Résultats des années précédentes:** Le crédit de liquidation de l'année 2012 a été entièrement transféré au SCK•CEN. Ce montant n'a pas été dépensé dans son entièreté par le SCK•CEN. Toutefois, il sera nécessaire dans les années à venir.	• vereffeningskrediet : 1.962 x 2 = 3.924 kEUR. Het is dus volledig rechtvaardigd dat in het jaar 2014 dezelfde vastleggings- en vereffeningskredieten ingeschreven worden als in het jaar 2013, namelijk respectievelijk 3.158 kEUR en 1.962 kEUR. De totale vastleggings- en vereffeningskredieten zullen dan nog altijd veel kleiner zijn dan de geraamde kosten. **Resultaten van de vorige jaren:** Het vereffeningskrediet van het jaar 2012 werd volledig overgedragen aan het SCK•CEN. Dit bedrag werd niet volledig uitgegeven door het SCK•CEN. Het zal evenwel nodig zijn in de komende jaren.
Explications relatives à la différence entre le montant demandé en 2014 et le montant reçu en 2013 (si nécessaire) : Pour l'année 2014, les mêmes crédits d'engagement et de liquidation sont proposés que pour l'année 2013. **Justification de l'évolution des Prévisions pluriannuelles :** Pour l'exécution des investissements relatifs à la protection physique des installations et matières nucléaires du SCK.CEN et pour les mesures opérationnelles supplémentaires, un budget pluri-annuel a été établi. Les crédits d'engagements proposés correspondent dans une certaine mesure à ce budget. Jusque 2015, ils sont plus élevés que les besoins jusqu'à la fin de cette année. Jusqu'à 2016, ils sont toutefois plus petits que le besoin total estimé (dépense très élevée en 2016). Les crédits de liquidation sont nettement inférieurs aux besoins. Ils devraient en fait être augmentés. Etant donné que ceci n'est probablement pas acceptable pour des raisons budgétaires, les crédits de liquidation ne peuvent certainement pas être réduits de ceux des années précédentes.	**Uitleg i.v.m. het verschil tussen het gevraagde bedrag in 2014 en het ontvangen bedrag in 2013 (indien nodig):** Voor het jaar 2014 worden dezelfde vastleggings- en vereffeningskredieten voorgesteld als in het jaar 2013. **Verantwoording van de evolutie van de meerjarige ramingen:** Voor de uitvoering van de investeringen met betrekking tot de fysische bescherming van de nucleaire installaties en materialen van het SCK.CEN en voor de bijkomende operationele maatregelen terzake werd een meerjarenbegroting opgesteld. De voorgestelde vastleggingskredieten sluiten in een zekere mate aan bij deze begroting. Tot 2015 zijn zij groter dan de behoeften tot het einde van dat jaar. Tot 2016 zijn evenwel kleiner dan de geschatte totale behoefte zeer hoge uitgave in 2016). De vereffeningskredieten zijn veel lager dan de behoeften. Zij zouden eigenlijk moeten verhoogd worden. Aangezien dit om begrotingsredenen wellicht niet aanvaardbaar is, mogen de vastleggingskredieten zeker niet verlaagd worden ten opzichte van die van de vorige jaren.

A.B. : 32 42 50 452301 ***Subvention à l'Institut interuniversitaire des sciences nucléaires (I.I.S.N.)***	*B.A: 32 42 50 452301* ***Subsidie aan het Interuniversitair Instituut voor Kernwetenschappen (IIKW)***

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	3 588	3 623	**3 670**	3 670	3 670	3 670	**Vereffeningen**
Engagement	3 588	3 624	**3 671**	3 671	3 671	3 671	**Vastleggingen**

Base légale / Base réglementaire / but du subside :	**Wettelijke basis / Reglementaire basis / doel van de subsidie :**
L'article 3 de l'arrêté royal du 16 janvier 1965 relatif au financement des programmes de la recherche scientifique fondamentale collective stipule que les crédits destinés à la réalisation de ces programmes, grâce à l'initiative des ministres compétents, sont repris chaque année dans les projets de budgets des ministres respectifs.	Het artikel 3 van het koninklijk besluit van 16 januari 1965 betreffende de financiering van programma's van collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek bepaalt dat de kredieten bestemd voor de verwezenlijking van die programma's, te danken aan het initiatief van de bevoegde Ministers, elk jaar opgenomen worden in de begrotingsontwerpen van de respectieve ministers.
L'article 4 du même arrêté royal du 16 janvier 1965 stipule que, en vue du financement des programmes de recherche fondamentale collective, grâce à l'initiative des chercheurs, les ministres respectifs octroient des subsides au Fonds national de la Recherche scientifique.	Het artikel 4 van hetzelfde koninklijk besluit van 16 januari 1965 bepaalt dat, met het oog op de financiering van collectief fundamenteel onderzoek te danken aan het initiatief van vorsers, de respectieve ministers toelagen verlenen aan het Nationaal Fonds voor het Wetenschappelijk Onderzoek.
Présentation intégrale de l'organe subventionné :	**Volledige voorstelling van het gesubsidieerde orgaan:**
L'Institut interuniversitaire des Sciences nucléaires (I.I.S.N.) fait partie du Fonds national de la Recherche scientifique et ses activités font partie de la recherche fondamentale collective.	Het Interuniversitair Instituut voor Kernwetenschappen (I.I.K.W.) maakt deel uit van het Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek en zijn activiteiten maken deel uit van het collectief fundamenteel onderzoek.
L'I.I.S.N. a pour but de susciter, de promouvoir et de coordonner les études et les recherches scientifiques fondamentales consacrées aux sciences nucléaires auprès des instituts d'éducation supérieure belges. Les activités de l'I.I.S.N. concernent la physique des particules élémentaires (approfondissement de l'étude de la matière) et elles sont organisées dans le cadre des projets internationaux, dont principalement ceux du C.E.R.N. à Genève.	Het I.I.K.W. heeft tot doel de fundamentele wetenschappelijke studies en navorsingen die verband houden met de kernwetenschappen bij de Belgische instellingen voor het hoger onderwijs en onderzoek uit te lokken, te bevorderen en te coördineren. De activiteiten van het IIKW hebben betrekking op de fysica van de elementaire deeltjes (verdieping van de studie van de materie). en zijn georganiseerd rond internationale projecten, waaronder voornamelijk die van het ECKO te Genève.
Les chercheurs belges ont toujours été impliqués étroitement aux activités du CERN. Cela leur permet de développer une large connaissance dans le domaine de la physique des particules. Cette connaissance est alors utile à beaucoup de générations d'étudiants. Les publications	De Belgische onderzoekers zijn altijd nauw betrokken geweest bij de activiteiten van het ECKO. Dat laat hen toe een ruime kennis te ontwikkelen in het domein van de deeltjesfysica. Deze kennis komt dan ten goede aan vele generaties studenten. De wetenschappelijke

scientifiques témoignent de la qualité et de la présence de la recherche belge.	publicaties getuigen van de kwaliteit en de uitstraling van het Belgische onderzoek.
Les chercheurs belges participent aux expériences CMS, ISOLDE, NA62 et OPERA. En théorie, cette participation devrait conduire à la découverte du boson Brout-Englert-Higgs (Brout et Englert sont deux physiciens belges). L'existence de ce boson devrait pouvoir être mis en évidence expérimentalement dans quelques années. De ce fait, les chercheurs belges concernés pourraient entrer en ligne de compte pour le prix Nobel Physique (ils ont déjà obtenu le prix Wolf pour leur travail).	De Belgische onderzoekers nemen deel aan de experimenten CMS, ISOLDE, NA62 en OPERA. Deze deelname zou in theorie moeten leiden tot de ontdekking van het Brout-Englert-Higgs boson (Brout en Englert zijn twee Belgische natuurkundigen). Het bestaan van dit boson zou proefondervindelijk moeten kunnen bewezen worden binnen enkele jaren. Daardoor zouden de betrokken Belgische onderzoekers in aanmerking kunnen komen voor de Nobelprijs Fysica (zij hebben reeds de Wolfprijs gekregen voor hun werk).
Indicateurs :	**Indicatoren :**
Les inscriptions budgétaires pour l'I.I.S.N. ont subi ces dernières années des réductions considérables. Elles méritent d'être à nouveau augmentées, vu le travail hautement technologique et la grande contribution à l'économie. Proportionnellement, elles sont trop petites par rapport à la contribution belge au CERN. Selon cette contribution, les universités belges ont droit à une certaine participation aux projets et aux activités de recherche qui ont lieu dans le cadre du CERN. Chaque année, quelques projets, qui pourraient être attribués aux universités belges, doivent être refusés, en raison de moyens financiers insuffisants. En raison des limitations budgétaires, les inscriptions budgétaires futures n'augmenteront probablement pas (sauf l'adaptation à l'inflation).	De begrotingsinschrijvingen voor het I.I.K.W. hebben de laatste jaren aanzienlijke verlagingen ondergaan. Zij verdienen terug verhoogd te worden gelet op het hoog technologisch werk en de grote bijdrage aan de economie. Verhoudingsgewijs zijn zij te klein ten opzichte van de Belgische bijdrage aan het ECKO. Volgens deze bijdrage hebben de Belgische universiteiten recht op een zekere deelname aan de projecten en onderzoeksactiviteiten die plaats hebben in het kader van het ECKO. Ieder jaar moeten enkele projecten geweigerd worden, die normaal aan de Belgische universiteiten zouden moeten kunnen toegewezen worden, omwille van de onvoldoende beschikbare financiële middelen. Omwille van de begrotingsbeperkingen zullen de toekomstige begrotingsinschrijvingen wellicht niet toenemen (behalve de aanpassing aan de inflatie).
Méthode de calcul du montant du subside et utilisation :	**Berekeningsmethode van het subsidiebedrag en gebruik hiervan:**
Pour le budget de l'année 2014, on doit inscrire un montant égal à celui de l'année 2013, augmenté de l'inflation. Cela donne 3.670 kEUR.	Voor de begroting van het jaar 2014 moet een bedrag ingeschreven worden gelijk aan dat van het jaar 2013, verhoogd met de inflatie. Dat geeft 3.670 kEUR.
Cette subvention est utilisée par des chercheurs belges pour la participation aux projets mentionnés au point 2, qui sont décrits ci-après plus en détail et qui s'étendent sur plusieurs années :	Deze subsidie wordt gebruikt door de Belgische onderzoekers voor de deelname aan de in punt 2 vermelde projecten, die hierna meer in detail worden beschreven en die zich uitstrekken over verschillende jaren:
• CMS : pour la découverte de nouvelles particules élémentaires (dont le boson cité ci-dessus), pour la découverte de particules supersymétriques ou pour la mise en évidence des dimensions supplémentaires de l'espace. Toutes les universités belges y participent. Elles ont coopérées à la conception et à la réalisation d'une partie du détecteur de traces ;	• CMS: voor de ontdekking van nieuwe elementaire deeltjes (waaronder het hogergenoemde boson), voor de ontdekking van supersymetrische deeltjes of voor het bewijs van extra-dimensies in de ruimte. Alle Belgische universiteiten nemen er aan deel. Zij hebben meegewerkt aan het concept en de uitwerking van een deel van de sporendetector;

• ISOLDE : pour l'étude de la structure du noyau. Surtout l'ULB et la KULeuven y participent. Elles travaillent sur les domaines suivants : physique subatomique, physique de l'état solide, astrophysique, théorie des particules, modèle standard des interactions entre les particules ;	• ISOLDE: voor de bestudering van de structuur van de kern. Vooral de ULB en de KULeuven nemer er aan deel. Zij werken op volgende domeinen: subatomaire fysica, fysica der vaste stoffen, astrofysica, deeltjestheorie, standaardmodel van interacties tussen de deeltjes;
• NA62 : étude des désintégrations très rares des kaons pour tester le modèle standard pour l'amélioration de la connaissance des lois de l'univers et des interactions fondamentales ;	• NA62: studie van de zeer zeldzame desintegraties van de kaonen voor het testen van het standaardmodel voor de verbetering van de kennis van de wetten van het universum en de fundamentele interacties;
• OPERA : découverte du neutrino du type « tau » dans un faisceau de neutrinos du type « muon ». Cela ouvre une nouvelle et fascinante physique des particules élémentaires et de leurs interactions. Cela peut également avoir des répercussions au niveau cosmologique.	• OPERA: ontdekking van het neutrino van het type "tau" in een bundel neutrino's van het type "muon". Dat opent een nieuwe en boeiende fysica van de elementaire deeltjes en hun interacties. Dat kan ook repercussies hebben op kosmologisch vlak.
La coopération avec le CERN a un impact direct sur l'excellence de la qualité de la formation et de la recherche sur le plan de la physique des particules aux universités belges, et indirectement également sur le formations scientifiques dans d'autres domaines (voir le progrès des technologies de pointes décrit à l'allocation de base 32.42.50.35.40.07 relative à la contribution belge au CERN).	De samenwerking met het ECKO heeft een rechtstreekse weerslag op de uitstekende kwaliteit van de opleiding en het onderzoek op het vlak van de deeltjesfysica aan de Belgische universiteiten, en indirect ook op de wetenschappelijke opleidingen in andere domeinen (zie de vooruitgang van spitstechnologieën bij de basisallocatie 32.42.50.35.40.07 betreffende de Belgische bijdrage aan het ECKO).
Résultats des années précédentes	**Resultaten van de vorige jaren:**
Les inscriptions budgétaires des années précédentes ont été pleinement utilisées. L'ampleur des programmes annuels proposés est chaque année considérablement plus élevé que les moyens financiers disponibles.	De begrotingsinschrijvingen van de vorige jaren werden steeds volledig gebruikt. De omvang van de jaarlijks voorgestelde programma's is ieder jaar aanzienlijk groter dan de beschikbare financiële middelen.
Explications relatives à la différence entre le montant demandé en 2014 et le montant reçu en 2013 (si nécessaire) :	**Uitleg i.v.m. het verschil tussen het gevraagde bedrag in 2014 en het ontvangen bedrag in 2013 (indien nodig):**
Le montant proposé est de 46 kEUR supérieur à celui de l'année 2013. Cette augmentation correspond à l'inflation entre les années 2013 et 2014.	Het voorgestelde bedrag is 46 kEUR hoger dan dat van het jaar 2013. Deze toename stemt overeen met de inflatie tussen de jaren 2013 en 2014.
Justification de l'évolution des Prévisions pluriannuelles :	**Verantwoording van de evolutie van de meerjarige ramingen:**
L'Institut interuniversitaire des Sciences nucléaires (I.I.S.N.) exécute chaque année un certain nombre de projets, en grande partie au CERN. Il voudrait exécuter chaque année un plus grand nombre de projets. Cela demanderait une augmentation de l'inscription budgétaire annuelle. Afin de ne pas limiter	Het Interuniversitair Instituut voor Kernwetenschappen (I.I.K.W.) voert elk jaar een zeker aantal projecten uit, grotendeels op het E.C.K.O. Het zou ieder jaar een groter aantal projecten willen uitvoeren. Dat zou een verhoging aan de jaarlijkse begrotingsinschrijvingen vergen. Om de mogelijkheden van het Instituut niet

supplémentairement les possibilités de l'Institut dans les années à venir, une inscription budgétaire est nécessaire qui est au moins égale à celle des années précédentes.	verder te beperken, is in de komende jaren een begrotingsinschrijving nodig die minstens gelijk is aan die van de voorgaande jaren.

A.B. : 32 42 50 452302 ***Intervention dans les frais de colloques organisés auprès des universités pour l'encouragement d'étudiants à la formation nucléaire.***	***B.A: 32 42 50 452302*** ***Tussenkomst in de kosten van colloquia georganiseerd door de universiteiten voor de aanmoediging van studenten naar nucleaire opleiding.***

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	5	5	**5**	5	5	5	Vereffeningen
Engagement	5	5	**5**	5	5	5	Vastleggingen

Base légale / Base réglementaire / but du subside : Pour le maintien de la sûreté nucléaire en Belgique (qu'on doit continuer à assurer, également après la fermeture des centrales nucléaires), on doit disposer de suffisamment d'experts en la matière. C'est pourquoi les universités organisent chaque année avec succès, de concert avec le SCK•CEN, dans le cadre du « Belgian Nuclear higher Education Network » (BNEN), un colloque pour encourager certains groupes d'étudiants à suivre des cours de formation spécialisées dans le domaine nucléaire. La subvention visée ici constitue une intervention dans les frais d'organisation des colloques. Le maintien de la sûreté nucléaire dans notre pays est d'intérêt général, étant donné que de cette manière on prend soin de la protection de la population contre les radiations ionisantes. De ce point de vue, une intervention dans les coûts d'organisation des colloques est certainement justifiée. **Présentation intégrale de l'organe subventionné :** Le « Belgian Nuclear higher Education Network » (BNEN) est un consortium qui groupe six universités belges dans un effort commun relatif au maintien et à la poursuite du développement d'un programme de formation à haut niveau dans le domaine nucléaire. Le consortium a été créé sur base de la constatation que la première génération d'experts nucléaires disparaît progressivement et que leur remplacement risque de se faire dans une mesure insuffisante pour pouvoir effectuer convenablement les	**Wettelijke basis / Reglementaire basis / doel van de subsidie :** Voor het behoud van de nucleaire veiligheid in België (die moet blijven verzekerd worden, ook na de sluiting van de kerncentrales), moet men beschikken over voldoende deskundigen terzake. Daarom organiseren de universiteiten, samen met het SCK•CEN, in het kader van het "Belgian Nuclear higher Education Network" (BNEN), ieder jaar met succes een colloquium om bepaalde groepen studenten aan te moedigen tot het volgen van gespecialiseerde opleidingscursussen in het nucleair domein. De hier bedoelde subsidie vormt een tussenkomst in de organisatiekosten van de colloquia. Het behoud van de nucleaire veiligheid in ons land is van algemeen belang, aangezien op die manier gezorgd wordt voor de bescherming van de bevolking tegen ioniserende stralingen. Vanuit dit standpunt is een tussenkomst in de organisatiekosten van de colloquia zeker gerechtvaardigd. **Volledige voorstelling van het gesubsidieerde orgaan:** Het "Belgian Nuclear higher Education Network" (BNEN) is een consortium dat zes Belgische universiteiten groepeert in een gezamenlijke inspanning met betrekking tot het behoud en de verdere ontwikkeling van een opleidingsprogramma op hoog niveau in het nucleair domein. Het consortium werd opgericht op basis van de vaststelling dat de eerste generatie nucleaire deskundigen geleidelijk verdwijnt en dat hun vervanging in onvoldoende mate dreigt te gebeuren om de verschillende

différentes activités dans l'industrie nucléaire en Belgique. Le consortium intervient en coopération avec le SCK•CEN qui apporte l'expertise technique nécessaire. Après le cycle de formation universitaire normal, le consortium organise des cours de formation annuels en ce qui concerne : l'énergie nucléaire en général, la physique nucléaire, la thermo-hydraulique, la théorie de réacteurs nucléaires, la protection radiologique, les mesures nucléaires, les techniques spécifiques relatives à la gestion des déchets radioactifs, les techniques de démantèlement, etc… L'organisation de colloques pour attirer plus d'étudiants s'emboîte donc complètement dans l'affaire du consortium.

Indicateurs :

Dans le futur, un colloque devra être organisé chaque année pour attirer des étudiants au cycle de formation spécialisée post-universitaire dans le domaine nucléaire. En effet, chaque année, de nouveaux étudiants de dernière année de la formation ordinaire doivent être informés de ce cycle. L'inscription budgétaire annuelle restera constante.

Méthode de calcul du montant du subside et utilisation :

Pour l'intervention dans les frais d'organisation de colloques pour attirer plus d'étudiants dans des cours de formation spécifiques dans le domaine nucléaire, un montant est proposé égal à 5 kEUR. Ce montant n'a pas été calculé spécialement. C'est simplement une intervention forfaitaire, qui ne couvre qu'une partie des frais d'organisation. Depuis l'introduction de la présente subvention, chaque année, un colloque a été organisé sur un sujet spécifique relatif aux jeunes. A chaque colloque le contenu du cycle de formation nucléaire post-universitaire a été présenté.

Résultats des années précédentes:

Les inscriptions budgétaires des années précédentes ont été entièrement utilisées. La subvention attribuée ne constitue qu'une intervention forfaitaire dans les coûts des colloques.

Explications relatives à la différence entre le montant demandé en 2014 et le montant reçu en 2013 (si nécessaire) :

L'inscription budgétaire de l'année 2014 est la même que celle de l'année 2013. On n'applique pas d'inflation.

activiteiten in de nucleaire industrie in België naar behoren te kunnen uitvoeren. Het consortium treedt op in samenwerking met het SCK•CEN, dat de nodige technische expertise inbrengt. Na de normale universitaire opleidingscyclus, organiseert het consortium jaarlijks opleidingscursussen inzake: de kernenergie in het algemeen, de nucleaire fysica, de thermo-hydraulica, de kernreactortheorie, de stralingsbescherming, de nucleaire metingen, de specifieke technieken met betrekking tot het beheer van radioactief afval, de ontmantelingstechnieken, enz… De organisatie van colloquia voor het aantrekken van meer studenten past dus volledig in het kraam van het consortium.

Indicatoren :

In de toekomst zal ieder jaar een colloquium moeten georganiseerd worden om studenten aan te trekken naar de postuniversitaire gespecialiseerde opleidingscyclus in het nucleaire domein. Ieder jaar moeten immers nieuwe laatstejaarsstudenten van de gewone vorming geïnformeerd worden over deze cyclus. De jaarlijkse begrotingsinschrijving zal constant blijven.

Berekeningsmethode van het subsidiebedrag en gebruik hiervan:

Voor de tussenkomst in de organisatiekosten van colloquia voor het aantrekken van meer studenten in specifieke opleidingscursussen in het nucleair domein, wordt een bedrag voorgesteld gelijk aan 5 kEUR. Dit bedrag werd niet speciaal berekend. Het is gewoon een forfaitaire tussenkomst, die slechts een deel dekt van de organisatiekosten. Sedert de invoering van deze subsidie werd ieder jaar een colloquium georganiseerd over een specifiek onderwerp met betrekking tot jongeren. Op ieder colloquium werd de inhoud van de post-universitaire nucleaire opleidingscyclus voorgesteld.

Resultaten van de vorige jaren

De begrotingsinschrijvingen van de vorige jaren werden steeds volledig opgebruikt. De toegekende subsidie vormt slechts een forfaitaire tussenkomst in de kosten van de colloquia.

Uitleg i.v.m. het verschil tussen het gevraagde bedrag in 2014 en het ontvangen bedrag in 2013 (indien nodig):

De begrotingsinschrijving van het jaar 2014 is dezelfde als die van in het jaar 2013. Er wordt geen inflatie toegepast.

Justification de l'évolution des Prévisions pluriannuelles :	**Verantwoording van de evolutie van de meerjarige ramingen:**
Chaque année, on doit organiser un colloque pour intéresser des étudiants de dernière année des universités à une formation nucléaire spécialisée. On propose de payer chaque année une même contribution forfaitaire aux coûts d'organisation d'un tel colloque.	Ieder jaar moet een colloquium georganiseerd worden om de laatstejaarstudenten van de universiteiten aan te trekken naar een gespecialiseerde nucleaire opleiding. Er wordt voorgesteld ieder jaar eenzelfde forfaitaire bijdrage te betalen aan de organisatiekosten van een dergelijk colloquium.

A.B. : 32 42 50 511105	***B.A: 32 42 50 511105***
Subvention supplémentaire à l'Institut national de Radioéléments (IRE) pour l'exécution de nouveaux investissements, projets et études	***Bijkomende subsidie aan het Nationaal Instituut voor Radio-elementen (I.R.E.) voor de uitvoering van nieuwe studies, investeringen en projecten***

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	4 154	4 224	**4 279**	(1) 13 382	(1) 40 948	(1) 85 747	**Vereffeningen**
Engagement	4 154	4 224	**4 279**	(1) 13 382	(1) 40 948	(1) 85 747	**Vastleggingen**

(1) dépenses supposées sur base de projets et investissements possibles (montants soumis à une nouvelle décision gouvernementale)	(1) veronderstelde uitgaven op basis van mogelijke projecten en investeringen (bedragen onderworpen aan een nieuwe regerings-beslissing)

Base légale / Base réglementaire / but du subside :	**Wettelijke basis / Reglementaire basis / doel van de subsidie :**
L'article 8 de l'arrêté royal du 16 octobre 1991 fixant les règles relatives au contrôle et au mode de subvention de l'Institut national des Radioéléments, et modifiant les statuts de cet institut, stipule que le Ministre ayant l'Energie dans ses attributions prévoit chaque année dans son budget les subventions destinées à l'Institut. Les subventions attribuées sur cette allocation de base sont destinées au financement de nouveaux investissements, projets et études de l'I.R.E. qui sont en cours ou qui sont en préparation. Ces études, projets et investissements ont une nature très divergente et entraînent des dépenses élevées. C'est pourquoi une subvention supplémentaire est justifiée pour les raisons expliquées au point 2.	Het artikel 8 van het koninklijk besluit van 16 oktober 1991 houdende de regelen betreffende het toezicht op en de subsidiëring van het Nationaal Instituut voor Radio-elementen, en tot wijziging van de statuten van dit Instituut, bepaalt dat de Minister bevoegd voor Energie jaarlijks in zijn begroting de subsidies inschrijft bedoeld voor het instituut. De op deze basisallocatie toegekende subsidies zijn bestemd voor de financiering van nieuwe studies, investeringen en projecten van het I.R.E. die aan de gang zijn of die in voorbereiding zijn. Die studies, projecten en investeringen hebben een zeer uiteenlopende aard en brengen hoge uitgaven mee. Een bijkomende subsidie is daarom gerechtvaardigd om de redenen uiteengezet in punt 2.

Présentation intégrale de l'organe subventionné :

L'IRE est une fondation d'utilité publique au sens de la loi du 21 juin 1921. Les missions de l'Institut sont les suivantes :

a) la production et le conditionnement de radioéléments ;
b) l'étude des applications de radioéléments, ainsi que la promotion et l'encouragement de celles-ci ;
c) l'étude et le développement de techniques pour le conditionnement des déchets radioactifs résultant directement ou indirectement de ses activités ;
d) l'étude, dans le cadre de la radioprotection, de la sécurité du personnel employé dans les entreprises et instituts belges utilisant et appliquant des radioéléments, de la sécurité en général et pour un contrôle ad hoc de l'environnement, ainsi que l'entretien d'un service approprié à ces fins ;
e. l'étude de la sécurité et le contrôle des matières fissiles nécessaires aux activités de l'Institut ;
f) à la demande des pouvoirs publics, toute mission faisant appel aux moyens dont dispose l'Institut.

Les études, investissements et projets financés par cette allocation de base font partie d'un plan stratégique de l'institut avec les objectifs suivants :

- renforcement de la position de l'institut dans le domaine de la production de radio-isotopes médicaux;
- implication plus élevée de l'institut dans le renouvellement et la recherche en matière de santé, tant du point de vue de la diagnose que de la thérapie, principalement du cancer ;
- renforcement continu de la sûreté et de la fiabilité des installations de l'institut (toutes les mesures possibles pour mettre la culture de sûreté au niveau mondial).

Malgré l'augmentation des frais d'irradiation des cibles dans les réacteurs de recherche, les coûts croissants pour l'amélioration de la sûreté (un grand nombre d'exigences de l'Agence Fédérale de Contrôle Nucléaire après l'accident en 2008 ; les différents éléments du plan d'action rédigé après le test de résistance), la perte de revenus par la faillite de Best Medical Belgium et plusieurs autres choses, l'I.R.E. a pu constituer une réserve financière considérable. Toutefois, cette réserve est destinée à un investissement futur important, à savoir le remplacement des

Volledige voorstelling van het gesubsidieerde orgaan:

Het I.R.E. is een stichting van openbaar nut in de zin van de wet van 21 juni 1921. De opdrachten van het instituut zijn de volgende:

a) de productie en conditionering van radio-elementen;
b) de studie der toepassingen van de radio-elementen, evenals de bevordering en de aanmoediging van deze laatsten;
c) de studie en de ontwikkeling van technieken voor de conditionering van radioactief afval dat rechtstreeks of onrechtstreeks uit deze activiteiten voortspruit;
d. de studie, in het kader van de stralingsbescherming, van de veiligheid van het personeel tewerkgesteld in Belgische ondernemingen en instituten die radio-elementen gebruiken en toepassen, van de veiligheid van de bevolking in 't algemeen en voor een ad-hoc controle van het leefmilieu, evenals het instandhouden van een dienst voor deze doelstellingen;
e) de studie van de veiligheid en de controle van de splijtstoffen die nodig zijn voor de activiteiten van het Instituut;
f. op aanvraag van de overheid, elke opdracht die een beroep doet op de middelen waarover het Instituut beschikt.

De studies, investeringen en projecten gefinancierd met deze basisallocatie maken deel uit van een strategisch plan van het instituut met volgende doelstellingen :

- versterking van de positie van het instituut in het domein van de productie van medische radio-isotopen;
- hogere betrokkenheid van het instituut in de vernieuwing en het onderzoek inzake gezondheid, zowel vanuit het oogpunt van de diagnose als van de therapie, voornamelijk van kanker ;
- voortdurende versterking van de veiligheid en de betrouwbaarheid van de installaties van het instituut (alle mogelijke maatregelen om de veiligheidscultuur op wereldniveau te brengen).

Ondanks de verhoging van de bestralingskosten van de trefplaten in de onderzoeksreactoren, de stijgende kosten voor de verbetering van de veiligheid (het groot aantal eisen van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle na het ongeval in 2008 ; de verschillende elementen van het actieplan opgesteld na de weerstandsproef), het verlies aan inkomsten door het failliet van Best Medical Belgium en allerlei andere zaken heeft het I.R.E. een aanzienlijke financiële reserve kunnen opbouwen. Deze reserve is evenwel bestemd voor een grote

installations actuelles démodées par une usine neuve et moderne, qui satisfait aux normes de sûreté les plus élevées. Le études, investissements et projets financés par cette allocation de base ont trait, soit aux installations existantes pour les maintenir pendant le temps nécessaire dans un état sûr et exploitable et pour les convertir en uranium légèrement enrichi, soit aux préparations pour la nouvelle usine.

Indicateurs:

Pour la période après 2014, le gouvernement devra prendre une décision sur l'intervention de l'Etat belge dans les investissements futurs de l'I.R.E., en particulier la construction de la nouvelle usine. En cas d'une décision positive, des montants considérablement plus élevés devront être inscrits au budget par rapport à ce qui est le cas actuellement.

Méthode de calcul du montant du subside et son utilisation :

Le montant à inscrire sur cette allocation de base au budget de l'année 2014 est fixé par la décision du Conseil des Ministres du 5 mars 2010. Selon cette décision, ce montant est égal à 4 MEUR (dans les conditions économiques de l'année 2010) dans l'année 2010 et dans les années suivantes. Cette inscription budgétaire doit être considérée comme une inscription équivalente pour la subvention que le SCK•CEN reçoit pour le projet MYRRHA. Ce montant est augmenté de l'inflation entre les années 2010 et 2014. Cela donne le montant demandé

La présente subvention d'investissement contribue à la pérennité de l'I.R.E. en tant qu'une des institutions nucléaires les plus importantes en Belgique. Afin de maintenir sa situation, il travaille sur deux plans:

a) Le court en moyen terme:
   - garantie du succès de l'amélioration de sûreté et de sécurité: ″re-engineering″ des installations existantes avec toute une série de grands et plus petits projets; exécution des plans d'action à la suite de l'examen de sûreté après l'accident en 2008, de la révision de sûreté périodique décennale et du test de résistance; exécution du plan d'action en matière de protection physique; gestion de productivité globale (renforcement des plans d'amélioration dans les domaines

toekomstige investering, namelijk de vervanging van de huidige verouderde installaties door een volledig nieuwe moderne fabriek, die voldoet aan de hoge veiligheidsnormen. De met deze basisallocatie gefinancierde studies, investeringen en projecten hebben betrekking op, hetzij de bestaande installaties om ze gedurende de nodige tijd in een veilige en uitbaatbare toestand te houden en ze om te zetten naar laagverrijkt uranium, hetzij op de voorbereidingen voor de nieuwe fabriek.

Indicatoren:

Voor de periode na 2014 zal door de regering een beslissing moeten genomen worden over de tussenkomst van de Belgische Staat in de toekomstige investeringen van het I.R.E., in het bijzonder de bouw van de nieuwe fabriek. In geval van een positieve beslissing zullen aanzienlijk grotere bedragen moeten ingeschreven worden in de begroting ten opzichte van hetgeen thans het geval is.

Berekeningsmethode van het subsidiebedrag en gebruik hiervan:

Het bedrag in te schrijven op deze basisallocatie in de begroting van het jaar 2014 is vastgesteld door de beslissing van de Ministerraad van 5 maart 2010. Volgens deze beslissing is dit bedrag gelijk aan 4 MEUR (in de economische voorwaarden van het jaar 2010) in het jaar 2010 en in de volgende jaren. Deze begrotingsinschrijving moet aanzien worden als een equivalente inschrijving voor de subsidie die het SCK•CEN ontvangt voor het MYRRHA-project. Dit bedrag wordt verhoogd met de inflatie tussen de jaren 2010 en 2014. Dat geeft het gevraagde bedrag.

Deze investeringssubsidie draagt bij tot de bestendiging van het I.R.E. als één van de voornaamste nucleaire instellingen in België. Om zijn situatie te behouden werkt het op twee vlakken:

a) De korte en middellange termijn:
   - verzekering van het welslagen van de veiligheids- en beveiligingsverbetering: ″re-engineering″ van de bestaande installaties met een hele reeks grote en kleinere projecten; uitvoering van de actieplannen ten gevolge van het veiligheidsonderzoek van het ongeval in 2008, de tienjaarlijkse periodieke veiligheidsherziening en de weerstandsproef; uitvoering van het actieplan inzake fysische bescherming; globaal productiviteitsbeheer (versterking

de la culture de sûreté, de la sécurité et de la qualité de l'entreprise);

- les projets BioWin: le projet de radiocible (anti-corps monoclonal marqué au Rhénium 188); projet GAGE (développement d'un générateur gallium 88, destiné à l'imagerie médicale selon la technique PET (positron émission tomographie);
- projet de recherche YTTRIA: marquage de nanoparticules par l'yttrium 90;
- amélioration des procédés de production pour une réduction significative des rejets;
- projet de conversion à l'uranium faiblement enrichi (conversion des installations à ce type d'uranium pour des objectifs de non-prolifération.

b) Le long terme:

- plan stratégique industriel: remplacement des installations de production actuelles par de nouveaux laboratoires, dans lesquels la conversion à l'uranium faiblement enrichi, les conclusions du test de résistance et les évolutions technologiques seront intégrées;
- plan d'innovation stratégique: développement de nouveaux produits et de nouvelles solutions pour la médecine nucléaire et dans le domaine de l'éco-radiologie (réduction de la dépendance d'un seul produit).

Tous les études, investissements et projets ci-dessus ne sont pas uniquement financés par la présente subvention d'investissement supplémentaire, mais également par d'autres inscriptions budgétaires, telles que celles pour la protection physique, par les revenus propres et par d'autres sources. En ce qui concerne les différentes subventions d'investissement, on y surveille en particulier, qu'un même investissement ne soit pas imputé deux fois.

Résultats des années précédentes:

Les inscriptions budgétaires des trois dernières années ont été entièrement utilisées. La subvention de 2010, 2011 et 2012 est même moins élevée que les coûts totaux des études d'investissements et projets couverts par cette allocation de base à la fin de l'année 2012.

Explications relatives à la différence entre le montant demandé en 2014 et le montant reçu en 2013 (si nécessaire) :

L'inscription budgétaire demandée pour l'année 2014 est de 65 kEUR plus élevée que celle de

van de verbeteringsplannen in de domeinen van de veiligheidscultuur, de beveiliging en de kwaliteit van de onderneming);

- de BioWin-projecten: het radiotrefplaatproject (monoclonaal antilichaam gemerkt met Rhenium 188); GAGE-project (ontwikkeling van een gallium 88-generator, bestemd voor de medische beeldvorming volgens de PET-techniek (positron emissie tomografie);
- onderzoeksproject YTTRIA: markering van nanodeeltjes met yttrium 90;
- verbetering van de productieprocessen voor een aanzienlijke vermindering van de lozingen;
- conversieproject naar laagverrijkt uranium (omzetting van de installaties naar dit type uranium voor non-proliferatiedoeleinden).

b) De lange termijn:

- industrieel strategisch plan: vervanging van de huidige productie-installaties door nieuwe laboratoria, waarin de omzetting naar laagverrijkt uranium, de besluiten van de weestandsproef en de technologische evoluties zullen geïntegreerd worden;
- strategisch vernieuwingsplan: ontwikkeling van nieuwe producten en nieuwe oplossingen voor de nucleaire geneeskunde en in het domein van de eco-radiologie (vermindering van de afhankelijkheid van één enkel product).

Alle bovenstaande studies, investeringen en projecten worden niet alleen gefinancierd door deze bijkomende investeringssubsidie, maar ook door andere begrotingsinschrijvingen, zoals die voor de fysische bescherming, door de eigen inkomsten en door andere bronnen. Wat de verschillende investeringssubsidies betreft, wordt er in t' bijzonder op toegezien dat eenzelfde investering geen twee keer wordt aangerekend.

Resultaten van de vorige jaren:

De begrotingsinschrijvingen van de drie voorbije jaren werden volledig gebruikt. De subsidie van de drie jaren 2010, 2011 en 2012 is zelfs kleiner dan de totale kosten van de studies, investeringen en projecten gedekt door deze basisallocatie op het einde van het jaar 2012.

Uitleg i.v.m. het verschil tussen het gevraagde bedrag in 2014 en het ontvangen bedrag in 2013 (indien nodig):

De gevraagde begrotingsinschrijving voor het jaar 2014 is 65 kEUR hoger dan die van het jaar

l'année 2013. Cette augmentation correspond à l'application de l'inflation entre les années 2010 et 2014. **Justification de l'évolution des Prévisions pluriannuelles :** L'état fédéral a attribué une subvention de 4 MEUR/an (dans les conditions économiques de 2010) à l'I.R.E. pour l'exécution d'un certain nombre d'études, de projets et d'investissements. Une des études a trait au remplacement de l'usine existante par une nouvelle installation moderne, qui répond complètement aux exigences de sûreté et de sécurité les plus récentes. Ce n'est pas encore bien connu, quand la construction de la nouvelle usine démarrera et sur quelle période cette construction s'étalera. À l'usine existante, des travaux d'adaptation importants seront également encore nécessaires, pour la tenir dans un état fiable, aussi longtemps que la nouvelle usine n'est pas complètement opérationnelle. Afin de maintenir le parallélisme avec le projet MYRRHA, les mêmes inscriptions budgétaires sont proposées après 2014 qu''à allocation de base 32.42.50.41.40.07. Le principe de ces inscriptions et leur hauteur doivent bien entendu être confirmés par une décision gouvernementale appropriée.	2013. Deze verhoging stemt overeen met toepassing van de inflatie tussen de jaren 2010 en 2014. **Verantwoording van de evolutie van de meerjarige ramingen:** De federale staat heeft een subsidie toegekend van 4 MEUR/jaar (in de economische voorwaarden van 2010) aan het I.R.E. voor de uitvoering van een aantal studies, projecten en investeringen. Eén van de studies heeft betrekking op de vervanging van de bestaande fabriek door een nieuwe, moderne installatie, die volledig beantwoordt aan de meest recente veiligheids- en beveiligingseisen. Het is nog niet goed gekend wanneer de bouw van de nieuwe fabriek zal starten en over welke periode deze bouw zal gespreid zijn. Aan de bestaande fabriek zullen ook belangrijke aanpassingswerken nodig zijn, om haar in een betrouwbare toestand te behouden, zolang de nieuwe fabriek niet volledig operationeel is. Om het parallelisme met het MYRRHA-project te behouden, worden na 2014 dezelfde begrotingsinschrijvingen voorgesteld als op de basisallocatie 32.42.50.41.40.07. Het principe van deze inschrijvingen en hun grootte moeten uiteraard bevestigd worden door een gepaste regeringsbeslissing.

A.B. : 32 42 50 511107 ***Subvention pour investissements à l'Institut national de Radioéléments (IRE)***	***B.A: 32 42 50 511107*** ***Subsidie voor investeringen aan het Nationaal Instituut voor Radio-elementen (IRE)***

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	1 311	1 324	**1 341**	1 341	1 341	1 341	Vereffeningen
Engagement	1 311	1 324	**1 341**	1 341	1 341	1 341	Vastleggingen

Base légale / Base réglementaire / but du subside : Article 8 de l'arrêté royal du 16 octobre 1991 fixant les règles relatives au contrôle et au mode de subvention de l'Institut National des Radioéléments, et modifiant les statuts de cet institut, stipule que le Ministre ayant l'Energie dans ses attributions prévoit chaque année dans son budget les subventions destinées à l'Institut.	**Wettelijke basis / Reglementaire basis / doel van de subsidie :** Artikel 8 van het koninklijk besluit van 16 oktober 1991 houdende de regelen betreffende het toezicht op en de subsidiëring van het Nationaal Instituut voor Radio-elementen, en tot wijziging van de statuten van dit Instituut, bepaalt dat de Minister bevoegd voor Energie jaarlijks in zijn begroting de subsidies inschrijft bedoeld voor het Instituut.

Les montants inscrits à cette allocation de base sont destinés au financement du remplacement des appareils et équipements usés, défectueux ou obsolètes et à la réalisation de petites adaptations et améliorations.

Présentation intégrale de l'organe subventionné :

L'I.R.E. est une fondation d'utilité publique au sens de la loi du 21 juin 1921. Les missions de l'Institut sont les suivantes :

a) la production et le conditionnement de radioéléments ;
b) l'étude des applications de radioéléments, ainsi que la promotion et l'encouragement de celles-ci ;
c) l'étude et le développement de techniques pour le conditionnement des déchets radioactifs résultant directement ou indirectement de ses activités ;
d) l'étude, dans le cadre de la radioprotection, de la sécurité du personnel employé dans les entreprises et instituts belges utilisant et appliquant des radioéléments, de la sécurité en général et pour un contrôle ad hoc de l'environnement, ainsi que l'entretien d'un service approprié à ces fins ;
e) l'étude de la sécurité et le contrôle des matières fissiles nécessaires aux activités de l'Institut ;
f) à la demande des pouvoirs publics, toute mission faisant appel aux moyens dont dispose l'Institut.

Les investissements visés ici sont d'une nature complètement différente de ceux financés par l'allocation de base 32.42.50.51.11.05 relative à la subvention supplémentaire à l'Institut National de Radioéléments (I.R.E.) pour l'exécution de nouveaux investissements, projets et études (ce sont généralement des changements majeurs ou de nouvelles constructions). Les investissements visés dans cette allocation de base sont très nombreux et leur ampleur généralement petite. Ils sont nécessaires pour maintenir en bon état les installations de l'Institut, assurer leur fonctionnement en toute sécurité, effectuer de petites adaptations ou améliorations, réparer des défauts. Grâce à ces investissements périodiques, l'I.R.E. peut continuer à produire optimalement ou même améliorer sa position sur le marché.

De bedragen ingeschreven op deze basisallocatie zijn vooral bedoeld voor de financiering van de vervanging van versleten, defecte of verouderde toestellen en uitrustingen en voor de verwezenlijkingen van kleine aanpassingen en verbeteringen.

Volledige voorstelling van het gesubsidieerde orgaan:

Het I.R.E. is een stichting van openbaar nut in de zin van de wet van 21 juni 1921. De opdrachten van het instituut zijn de volgende:

a) de productie en conditionering van radio-elementen;
b) de studie der toepassingen van de radio-elementen, evenals de bevordering en de aanmoediging van deze laatsten;
c) de studie en de ontwikkeling van technieken voor de conditionering van radioactief afval dat rechtstreeks of onrechtstreeks uit deze activiteiten voortspruit;
d) de studie, in het kader van de stralingsbescherming, van de veiligheid van het personeel tewerkgesteld in Belgische ondernemingen en instituten die radio-elementen gebruiken en toepassen, van de veiligheid van de bevolking in 't algemeen en voor een ad-hoc controle van het leefmilieu, evenals het instandhouden van een dienst voor deze doelstellingen.
e) de studie van de veiligheid en de controle van de splijtstoffen die nodig zijn voor de activiteiten van het Instituut;
f) op aanvraag van de overheid, elke opdracht die een beroep doet op de middelen waarover het Instituut beschikt.

De hier bedoelde investeringen zijn van een totaal verschillende aard dan die gefinancierd door de basisallocatie 32.42.50.51.11.05 betreffende de bijkomende subsidie aan het Nationaal Instituut voor Radio-elementen (I.R.E.) voor de uitvoering van nieuwe studies, investeringen en projecten (deze zijn meestal grote wijzingen of nieuwe constructies). De investeringen bedoeld in deze basisallocatie zijn zeer talrijk en zijn in het algemeen klein van omvang. Zij zijn nodig om de bestaande installaties van het instituut in een goede toestand te houden, om hun goede en veilige werking te blijven verzekeren, om kleine aanpassingen of verbeteringen door te voeren, om defecten te herstellen. Door deze regelmatig terugkerende investeringen kan het I.R.E. optimaal blijven produceren en zodoende zijn marktpositie bestendigen of zelfs verbeteren.

Indicateurs :	**Indicatoren :**
Pour les prochaines années, on peut s'attendre au même besoin financier que les années précédentes, mais adapté à l'inflation depuis 2006. Les investissements périodiques resteront au même niveau pour maintenir la sûreté et le bon état des installations de l'I.R.E.	Voor de volgende jaren kan men zich verwachten aan en zelfde financiële behoefte als in de voorbije jaren, maar aangepast aan de inflatie 2006. De regelmatig terugkerende investeringen zullen op hetzelfde niveau blijven om de bestaande installaties van het I.R.E. in een goede en veilige toestand te houden.
Méthode de calcul du montant du subside et utilisation :	**Berekeningsmethode van het subsidiebedrag en gebruik hiervan:**
Le montant inscrit sur cette allocation de base dans l'année 2013 est égal à 1.324 kEUR. Ce montant est, à une petite augmentation (2,5%) près, égale à l'inscription budgétaire pour les investissements de l'I.R.E. dans l'année 2006. Pour les subventions d'investissement, peu d'inflation a donc été appliquée depuis 2006, ce qui signifie une perte de revenus non négligeable pour l'I.R.E. Il est toutefois proposé d'appliquer l'inflation depuis 2006. Cela donne l'inscription budgétaire proposée.	Het bedrag ingeschreven op deze basisallocatie in het jaar 2013 is gelijk aan 1.324 kEUR. Dit bedrag is, op een kleine toename (2,5%) na, gelijk aan de begrotingsinschrijving voor de investeringen van het I.R.E. in het jaar 2006. Voor de investeringssubsidies werd dus sedert 2006 weinig inflatie toegepast, wat een niet-verwaarloosbaar inkomstenverlies heeft betekend voor het I.R.E. Er wordt evenwel voorgesteld de inflatie toe te passen sedert 2006. Dat geeft de voorgestelde begrotingsinschrijving.
Résultats des années précédentes:	**Resultaten van de vorige jaren**
Les inscriptions budgétaires des années précédentes ont chaque fois été pleinement utilisées. Dans l'année 2012, les investissements imputés étaient même plus élevés que la subvention attribuée.	De begrotingsinschrijvingen van de vorige jaren werden telkens volledig opgebruikt. In het jaar 2012 waren de aangerekende investeringen zelfs hoger dan de toegekende subsidie.
Les investissements mentionnés ici ont trait aux remplacements d'équipements usés ou défectueux (p.ex. des pompes), le remplacement de morceaux de canalisations, l'achat d'équipements et de programmes informatiques.	De hier bedoelde investeringen hebben betrekking op de vervangingen van versleten of defecte uitrustingen (pompen b.v.), de vervanging van stukken leidingen, de aankoop van computerprogramma's en informatica-uitrusting.
Explications relatives à la différence entre le montant demandé en 2014 et le montant reçu en 2013 (si nécessaire) :	**Uitleg i.v.m. het verschil tussen het gevraagde bedrag in 2014 en het ontvangen bedrag in 2013 (indien nodig):**
Le montant proposé est de 117 kEUR plus élevé que celui de l'année 2013. Cette augmentation correspond à l'application de l'inflation depuis 2006.	Het voorgestelde bedrag is 117 kEUR hoger dan dat van het jaar 2013. Deze verhoging stemt overeen met de toepassing van de inflatie sedert 2006.
Justification de l'évolution des Prévisions pluriannuelles :	**Verantwoording van de evolutie van de meerjarige ramingen:**
Afin de tenir les installations existantes de l'I.R.E. en un bon état, des travaux d'entretien et d'amélioration sont régulièrement nécessaires. On s'attend à ce que ceux-ci resteront au même niveau que dans les années passées. Les inscriptions budgétaires de ces années passées peuvent donc être maintenues.	Om de bestaande installaties van het I.R.E. in een goede toestand te houden zijn regelmatig onderhouds- en verbeteringswerken nodig. Er wordt verwacht dat deze op hetzelfde niveau zullen blijven als in de voorbije jaren. De begrotingsinschrijvingen van deze jaren kunnen dus behouden blijven.

A.B. : 32 42 50 614103	***B.A: 32 42 50 614103***
Subvention pour investissements à effectuer par le Centre d'Etude de l'Energie nucléaire (SCK•CEN)	***Subsidie voor investeringen te verrichten door het Studiecentrum voor Kernenergie (SCK•CEN)***

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	3 769	3 885	**3 936**	3 936	3 936	3 936	Vereffeningen
Engagement	3 848	3 887	**3 938**	3 938	3 938	3 938	Vastleggingen

Base légale / Base réglementaire / but du subside :

L'article 8 de l'arrêté royal du 16 octobre 1991 portant les règles relatives au contrôle et au mode de subvention du Centre d'Etude de l'Energie nucléaire et modifiant les statuts de ce Centre stipule que le Ministre ayant l'Energie dans ses attributions prévoit chaque année dans son budget les subventions destinées au Centre. Les subventions attribuées sur cette allocation de base sont destinées au financement des coûts d'investissement du Centre.

Présentation intégrale de l'organe subventionné :

Le Centre d'Etude de l'Energie nucléaire est une fondation d'utilité publique. Le Centre a pour tâche de maintenir un centre d'excellence ayant trait à l'énergie nucléaire et aux radiations ionisantes. A ce sujet, le Centre :

a) effectuera en priorité de la recherche relative aux aspects de sûreté, de gestion des déchets, de protection de l'homme et de l'environnement, de gestion des matières fissiles et autres matières stratégiques et des implications sociales dans une perspective de développement durable ;
b) développera, rassemblera et répandra la connaissance nécessaire par la formation et la communication ;
c) fournira tous les services qui sont demandés dans le domaine concerné, notamment par l'industrie nucléaire, le secteur médical et les administrations publiques ;
d) nouera les contacts scientifiques pluridisciplinaires nécessaires en matière de problématique énergétique.

Wettelijke basis / Reglementaire basis / doel van de subsidie :

Het artikel 8 van het koninklijk besluit van 16 oktober 1991 houdende de regelen betreffende het toezicht op en de subsidiëring van het Studiecentrum voor Kernenergie en tot wijziging van de statuten van dit Centrum bepaalt dat de Minister bevoegd voor Energie jaarlijks in zijn begroting de subsidies inschrijft bedoeld voor het Centrum. De op deze basisallocatie toegekende subsidies dienen voor de financiering van de investeringskosten van het Centrum.

Volledige voorstelling van het gesubsidieerde orgaan:

Het Studiecentrum voor Kernenergie is een stichting van openbaar nut. Het Centrum heeft tot taak een excellentiecentrum in stand te houden rond kernenergie en ioniserende stralingen. Het Centrum moet hiertoe:

a) in prioriteit onderzoek verrichten met betrekking tot de aspecten rond veiligheid, afvalbeheer, bescherming van mens en omgeving, het beheer van splijtstoffen en andere strategische materialen en maatschappelijke implicaties in het kader van het streven naar duurzame ontwikkeling;
b) de nodige kennis ontwikkelen, verzamelen en verspreiden via vorming en communicatie;
c) alle diensten verlenen die gevraagd worden in het betrokken domein, inzonderheid door de openbare besturen;
d) de nodige pluridisciplinaire wetenschappelijke contacten leggen inzake de energieproblematiek.

Indicateurs :

Le SCK•CEN est confronté à de grands défis. En plus du projet MYRRHA et du renforcement de la protection physique, le SCK•CEN doit réaliser les grands investissements suivants :

- l'adaptation du réacteur BR2, dont le remplacement de la matrice béryllium constitue l'élément le plus important, afin d'obtenir une prolongation d'autorisation pour la période 2016-2026 ;
- l'exécution du plan d'action après le test de résistance ("stress" test) sur les différentes installations du SCK•CEN .

Ces investissements requièrent des moyens financiers considérables. Cela signifie que la subvention d'investissement doit être au moins maintenue et adaptée à l'inflation. Pour financer tous les investissements, la subvention d'investissement serait mieux augmentée. C'est pourquoi, on propose à partir de 2014, d'appliquer l'inflation depuis 2006.

Méthode de calcul du montant du subside et utilisation :

Pour le budget de l'année 2014, on propose un montant égal à celui de l'année 2006, augmenté de l'inflation depuis cette année. Cela donne 4.229 kEUR.

Pour l'exécution de son programme d'activités décrit dans la note explicative de l'allocation de base 32.42.50.41.40.05 relative à la subvention de fonctionnement du SCK•CEN, le Centre doit régulièrement effectuer des investissements, pour les raisons suivantes:

- construction de nouveaux équipements pour l'exécution de nouvelles expériences prévues dans le programme d'activités;
- remplacement d'équipements vieillis ou modernisation d'équipements existants pour pouvoir maintenir le programme d'activités à un niveau de qualité suffisant élevé et pour pouvoir rester concurrentiel par rapport aux autres laboratoires de recherches nucléaires, tel que l'adaptation du réacteur BR2 ;
- maintien et amélioration continue de la sûreté et de la sécurité des matières nucléaires, des installations et du site du SCK•CEN, pour satisfaire aux exigences toujours croissantes des autorités de sûreté.

Les investissements décrits ici sont partiellement financés par les moyens inscrits

Indicatoren :

Het SCK•CEN staat voor grote uitgadingen. Naast het MYRRHA-project en de versterking van de fysische bescherming, moet het SCK•CEN volgende grote investeringen verwezenlijken:

- de aanpassing van de BR2-reactor, waarvan de vervanging van de berylliummatrix het belangrijkste element vormt, teneinde een vergunningsverlenging te bekomen voor de periode 2016-2026 ;
- de uitvoering van het actieplan na de weerstandsproef (« stress » test) op de verschillende installaties van het SCK•CEN.

Deze investeringen vergen aanzienlijke financiële middelen. Dat betekent dat de investeringssubsidie op zijn minst moet behouden blijven en aangepast worden aan de inflatie. Om alle investeringen te kunnen financieren, zou de investeringssubsidie beter verhoogd worden. Daarom wordt voorgesteld vanaf 2014 op zijn minst de inflatie toe te passen sedert 2006.

Berekeningsmethode van het subsidiebedrag en gebruik hiervan:

Voor de begroting van het jaar 2014 wordt een bedrag gelijk aan dat van het jaar 2006, verhoogd met de inflatie sedert dit jaar. Dat geeft 4.229 kEUR.

Voor de uitvoering van zijn activiteitenprogramma beschreven in de toelichtingsnota van de basisallocatie 32.42.50.41.40.05 betreffende de werkingssubsidie van het SCK•CEN, moet het Centrum regelmatig investeringen uitvoeren, om de volgende redenen:

- bouw van nieuwe uitrustingen voor de uitvoering van nieuwe experimenten voorzien in het activiteitenprogramma;
- vervanging van verouderde uitrustingen of modernisering van bestaande uitrustingen om het activiteitenprogramma op een voldoende hoog kwaliteitsniveau te kunnen handhaven en om concurrentieel te blijven ten opzichte van de andere nucleaire onderzoekslaboratoria, zoals de aanpassing van de BR2-reactor;
- behoud en voortdurende verbetering van de veiligheid en de beveiliging van de nucleaire materialen, van de installaties en van de site van het SCK•CEN, om te voldoen aan de steeds strengere eisen van de veiligheidsautoriteiten.

De hier beschreven investeringen worden gedeeltelijk gefinancierd met de middelen

sur cette allocation de base, mais également par les moyens prévus sur les allocations de base relatives au projet MYRRHA et à la protection physique. On veille en particulier à ce que les investissements imputés sur cette allocation de base ne se trouvent pas sur les allocations de base relatives aux subventions d'investissement qu'on vient de citer.	ingeschreven op deze basisallocatie, maar ook met de middelen voorzien op de basisallocaties betreffende het MYRRHA-project en de fysische bescherming. Er wordt in het bijzonder op toegezien dat de investeringen aangerekend op deze basisallocatie niet voorkomen op de basisallocaties betreffende de investeringssubsidies die zonet werden genoemd.
Résultats des années précédentes: Les inscriptions budgétaires des années précédentes ont chaque fois été utilisées complètement. Les coûts d'investissement sont considérablement plus élevés que la subvention d'investissement. Le déficit est couvert par d'autres revenus et par une partie de la subvention de fonctionnement.	**Resultaten van de vorige jaren** De begrotingsinschrijvingen van de vorige jaren werden telkens volledig opgebruikt. De investeringskosten zijn aanzienlijk hoger dan de investeringssubsidie. Het tekort wordt gedekt met andere inkomsten en met een deel van de werkingssubsidie.
Explications relatives à la différence entre le montant demandé en 2014 et le montant reçu en 2013 (si nécessaire) : Le montant de subvention proposé est de 342 kEUR supérieur à celui de l'année 2013. Cette augmentation correspond à l'application de l'inflation depuis 2006.	**Uitleg i.v.m. het verschil tussen het gevraagde bedrag in 2014 en het ontvangen bedrag in 2013 (indien nodig):** Het voorgestelde subsidiebedrag is 342 kEUR hoger dan dat van het jaar 2013. Deze verhoging stemt overeen met de toepassing van de inflatie sedert 2006.
Justification de l'évolution des Prévisions pluriannuelles : Dans la fiche sur l'allocation de base 32.42.50.41.40.05 relative à la subvention de fonctionnement au SCK.CEN, il est question des dépenses plus grandes du Centre. Cela est également valable pour les investissements. C'est pourquoi en 2014 une augmentation considérable de la subvention d'investissement a été proposée. En raison des besoins plus élevés ces inscriptions budgétaires plus élevées devraient être maintenues dans les années à venir.	**Verantwoording van de evolutie van de meerjarige ramingen:** In de fiche over de basisallocatie 32.42.50.41.40.05 betreffende de werkingssubsidie aan het SCK.CEN is sprake van de steeds grotere uitgaven van het Centrum. Dat geldt ook voor de investeringen. Daarom werd in 2014 een aanzienlijke verhoging van de investeringssubsidie voorgesteld. Wegens de hogere behoeften zou deze hogere begrotingsinschrijving moeten behouden blijven in de komende jaren.

A.B. : 32 42 50 614104	***B.A: 32 42 50 614104***
Dotation supplémentaire à l'Institut national de Radioéléments (IRE) pour des investissements relatifs à la protection physique.	***Bijkomende dotatie aan het Nationaal Instituut voor Radio-elementen (I.R.E.) voor investeringen met betrekking tot de fysische beveiliging.***

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	1 271	1 271	**2 542**	2 116	2 116	2 116	Vereffeningen
Engagement	2 542	3 260		1 944	-	-	Vastleggingen

Base légale / Base réglementaire / but du subside :	**Wettelijke basis / Reglementaire basis / doel van de subsidie :**
L'article 8 de l'arrêté royal du 16 octobre 1991 fixant les règles relatives au contrôle et au mode de subvention de l'Institut national des Radioéléments, et modifiant les statuts de cet institut, stipule que le Ministre ayant l'Energie dans ses attributions prévoit chaque année dans son budget les subventions destinées à l'Institut.	Artikel 8 van het koninklijk besluit van 16 oktober 1991 houdende de regelen betreffende het toezicht op en de subsidiëring van het Nationaal Instituut voor Radio-elementen, en tot wijziging van de statuten van dit Instituut, bepaalt dat de Minister bevoegd voor Energie jaarlijks in zijn begroting de subsidies inschrijft bedoeld voor het instituut.
L'I.R.E. doit réaliser plusieurs investissements et effectuer des opérations supplémentaires pour mettre la protection physique (un certain nombre de mesures de protection contre l'agression) de ses matières et installations nucléaires en harmonie avec la législation et les documents cités ci-après: • la loi du 24 juillet 1984 portant approbation de la Convention sur la protection physique des matières nucléaires; • la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire (notamment l'article 17 bis); • la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité; • les recommandations de l'Agence internationale de l'Energie atomique relatives à la protection physique des matières et des installations nucléaires; • la nouvelle loi belge relative à la protection physique (loi du 30 mars 2011 modifiant les lois du 15 avril 1994 et 11 décembre 2011) ; • l'arrêté royal du 17 octobre 2011 relatif à la protection physique des matières nucléaires et des installations nucléaires et l'arrêté royal du 17 octobre 2011 relatif à la catégorisation et à la définition de zones de sécurité au sein des installations nucléaires et des	Het I.R.E. moet verschillende investeringen uitvoeren en bijkomende operaties verrichten om de fysische beveiliging (een aantal beveiligingsmaatregelen tegen agressie) van zijn nucleaire materialen en installaties in overeenstemming te brengen met de hiernavermelde wetgeving en documenten: • de wet van 24 juli 1984 houdende goedkeuring van het Verdrag inzake fysische beveiliging van kernmateriaal; • de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle (inzonderheid artikel 17 bis); • de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en -adviezen; • de aanbevelingen van de Internationale Organisatie voor Atoomenergie betreffende de fysische beveiliging van kernmateriaal en nucleaire installaties; • de nieuwe Belgische wet betreffende de fysische beveiliging (wet van 3 maart 2011 tot wijziging van de wetten van 15 april 1994 en 11 december 1998); • het koninklijk besluit van 17 oktober 2011 betreffende de fysische beveiliging van kernmaterialen en nucleaire installaties en het koninklijk besluit van 17 oktober 2011 betreffende de categorisering van het kernmateriaal en de definiëring van

entreprises de transport nucléaires (arrêtés d'exécution de la loi du 30 mars 2011).

Les investissements et opérations supplémentaires nécessitent des dépenses assez élevées, qui peuvent être difficilement supportées par l'I.R.E. sans mettre en danger sa position compétitive dans le marché des radio-isotopes médicaux.

En outre, les mesures de sécurité constituent une obligation publique (protection de la population contre de mauvais éléments dans la société), par laquelle une intervention financière de la part de l'Etat belge est justifiée. A la perspective de l'entrée en vigueur des arrêtés royaux dernièrement cités, l'I.R.E. a déjà démarré en 2010 les investissements et opérations supplémentaires en matière de protection physique.

Présentation intégrale de l'organe subventionné :

L'IRE est une fondation d'utilité publique au sens de la loi du 21 juin 1921. Les missions de l'Institut sont les suivantes :

a) la production et le conditionnement de radioéléments ;

b) l'étude des applications de radioéléments, ainsi que la promotion et l'encouragement de celles-ci ;

c) l'étude et le développement de techniques pour le conditionnement des déchets radioactifs résultant directement ou indirectement de ses activités ;

d) l'étude, dans le cadre de la radioprotection, de la sécurité du personnel employé dans les entreprises et instituts belges utilisant et appliquant des radioéléments, de la sécurité en général et pour un contrôle ad hoc de l'environnement, ainsi que l'entretien d'un service approprié à ces fins ;

e) l'étude de la sécurité et le contrôle des matières fissiles nécessaires aux activités de l'Institut ;

f) à la demande des pouvoirs publics, toute mission faisant appel aux moyens dont dispose l'Institut.

Dans le cadre de ses activités, l'I.R.E. traite des matières et produits nucléaires dans un certain nombre d'installations nucléaires. Ceux-ci doivent être protégés contre le vol, des attentats par des terroristes, etc. Cette protection nécessite une infrastructure de sécurité spécifique et des modalités d'accès particulières. La nouvelle

veiligheidszones in de nucleaire installaties en de nucleaire vervoerbedrijven (besluiten tot uitvoering van de wet van 30 maart 2011).

De bijkomende investeringen en operaties vergen tamelijk hoge uitgaven, die moeilijk kunnen gedragen worden door het I.R.E., zonder zijn competitieve positie in de markt van de medische radio-isotopen in gevaar te brengen.

Bovendien vormen de beveiligingsmaatregelen een openbare verplichting (bescherming van de bevolking tegen slechte elementen in de maatschappij), waardoor een financiële tussenkomst vanwege de Belgische Staat gerechtvaardigd is. In het vooruitzicht van het van kracht worden van de laatstgenoemde koninklijke besluiten is het I.R.E. reeds in 2010 gestart met de investeringen en bijkomende operaties inzake fysische bescherming.

Volledige voorstelling van het gesubsidieerde orgaan:

Het I.R.E. is een stichting van openbaar nut in de zin van de wet van 21 juni 1921. De opdrachten van het instituut zijn de volgende:

a) de productie en conditionering van radio-elementen;

b) de studie der toepassingen van de radio-elementen, evenals de bevordering en de aanmoediging van deze laatsten;

c) de studie en de ontwikkeling van technieken voor de conditionering van radioactief afval dat rechtstreeks of onrechtstreeks uit deze activiteiten voortspruit;

d) de studie, in het kader van de stralingsbescherming, van de veiligheid van het personeel tewerkgesteld in Belgische ondernemingen en instituten die radio-elementen gebruiken en toepassen, van de veiligheid van de bevolking in 't algemeen en voor een ad-hoc controle van het leefmilieu, evenals het instandhouden van een dienst voor deze doelstellingen;

e) de studie van de veiligheid en de controle van de splijtstoffen die nodig zijn voor de activiteiten van het Instituut;

f) op aanvraag van de overheid, elke opdracht die een beroep doet op de middelen waarover het Instituut beschikt.

In het kader van zijn activiteiten verwerkt het I.R.E. nucleaire materialen en producten in een aantal nucleaire installaties. Deze moeten beschermd worden tegen diefstal, aanslagen door terroristen, enz. Deze bescherming vergt een specifieke beveiligingsinfrastructuur en bijzondere toegangsmodaliteiten. De nieuwe wetgeving

législation mentionnée au point 1er a rendu considérablement plus sévère les exigences de sécurité, par quoi, d'une part, un grand nombre d'investissements doivent être exécutés et, d'autre part, différentes opérations de contrôle et de surveillance supplémentaire sont nécessaires.

Indicateurs:

Les coûts des investissements nécessaires et des mesures opérationnelles supplémentaires sur la période 2010-2016 sont plus élevés que les crédits d'engagement attribués jusqu'à présent. Dans l'année 2014, on devrait encore prendre le même crédit d'engagement que dans l'année 2013. Dans l'année 2015, il pourrait être réduit et pour l'année 2016, il pourrait alors disparaître complètement.

Les crédits de liquidation devraient être augmentés par rapport à ceux des années 2012 et 2013 pour éviter que les coûts intervenus ne peuvent être payés qu'avec un grand retard.

Méthode de calcul du montant du subside et son utilisation :

Sur base du dossier d'agrément, rédigé en vertu des arrêtés royaux du 17 octobre 2011 et commenté par l'Agence Fédérale de Contrôle Nucléaire, l'I.R.E. a fait une nouvelle estimation des coûts d'investissements et des coûts des mesures opérationnelles supplémentaires sur la période 2010-2016 pour le renforcement de la protection physique de ses installations et matières nucléaires. Cette estimation a donné le résultat suivant :

- coût d'investissement: 7.912 kEUR;
- mesures opérationnelles supplémentaires: 3.094 kEUR.

Jusqu'à maintenant, les montants suivants ont été attribués sur cette allocation de base:

- crédit d'engagement: 2.542 + 3.260 = 5.802 kEUR;
- crédit de liquidation: 1.271 x 2 = 2.542 kEUR.

Il est donc entièrement justifié que pour l'année 2014 le même crédit d'engagement est inscrit comme dans l'année 2013. Le crédit d'engagement total est alors toujours inférieur aux coûts estimés. Etant donné que la plupart des dépenses se seront produites avant fin 2014, il est également justifié d'augmenter le crédit de liquidation. On propose un montant égal à 2.116 kEUR. Toutefois fin 2014, on ne pourra couvrir qu'environ 60% des coûts d'investissement.

vermeld in punt 1 heeft de beveiligingseisen gevoelig verstrengd, waardoor, enerzijds, een groot aantal investeringen moeten uitgevoerd worden en, anderzijds, verschillende bijkomende controle- en toezichtsoperaties nodig zijn.

Indicatoren:

De kosten van de vereiste investeringen en van de bijkomende operationele maatregelen voor de periode 2010-2016 zijn hoger dan de tot nu toe toegekende vastleggingskredieten. In het jaar 2014 zou nog hetzelfde vastleggingskrediet moeten genomen worden als in het jaar 2013. In het jaar 2015 zou het kunnen verlaagd worden en voor het jaar 2016 zou het dan volledig kunnen wegvallen.

De vereffeningskredieten zouden moeten verhoogd worden ten opzichte van die van de jaren 2012 en 2013 om te vermijden dat de opgetreden kosten pas kunnen betaald worden met een grote achterstand.

Berekeningsmethode van het subsidiebedrag en gebruik hiervan:

Op basis van het erkenningsdossier, opgesteld krachtens de koninklijke besluiten van 17 oktober 2011 en becommentarieerd door het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, heeft het I.R.E. een nieuwe raming gemaakt van de investeringskosten en van de kosten van de bijkomende operationele maatregelen over de periode 2010-2016 voor de versterking van de fysische bescherming van zijn nucleaire installaties en materialen. Deze raming heeft volgend resultaat gegeven:

- investeringskosten: 7.912 kEUR;
- bijkomende operationele maatregelen: 3.094 kEUR.

Tot nu toe werden de volgende bedragen toegekend op deze basisallocatie :

- vastleggingskrediet: 2.542 + 3.260 = 5.802 kEUR;
- vereffeningskrediet : 1.271 x 2 = 2.542 kEUR.

Het is dus volledig gerechtvaardigd dat in het jaar 2014 hetzelfde vastleggingskrediet ingeschreven wordt als in het jaar 2013. Dan is het totale vastleggingskrediet nog steeds kleiner dan de geraamde kosten. Aangezien de meeste uitgaven zich vóór eind 2014 zullen hebben voorgedaan is het eveneens gerechtvaardigd het vereffeningskrediet te verhogen. Een bedrag wordt voorgesteld gelijk aan 2.116 kEUR. Echter eind 2014, slechts ongeveer 60% van de investeringskosten kunnen gedekt worden.

Résultats des années précédentes:	**Resultaten van de vorige jaren:**
Le crédit de liquidation de l'année 2012 a été complètement transféré à l'I.R.E. Ce montant est inférieur aux coûts d'investissement qui ont eu lieu jusque fin 2012.	Het vereffeningskrediet van het jaar 2012 werd volledig overgedragen aan het I.R.E. Dit bedrag is kleiner dan de investeringskosten die zich hebben voorgedaan tot eind 2012.
Explications relatives à la différence entre le montant demandé en 2014 et le montant reçu en 2013 (si nécessaire) :	**Uitleg i.v.m. het verschil tussen het gevraagde bedrag in 2014 en het ontvangen bedrag in 2013 (indien nodig):**
Pour l'année 2014, le même crédit d'engagement est proposé que dans l'année 2013.	Voor het jaar 2014 wordt hetzelfde vastleggingskrediet voorgesteld als in het jaar 2013.
Pour le crédit de liquidation, on propose une augmentation égale à 845 kEUR, pour mettre les moyens financiers mis à disposition en concordance avec les dépenses réelles.	Voor het vereffeningskrediet wordt een verhoging voorgesteld gelijk aan 845 kEUR, om de ter beschikking gestelde financiële middelen beter in overeenstemming te brengen met de reële uitgaven.
Justification de l'évolution des Prévisions pluriannuelles :	**Verantwoording van de evolutie van de meerjarige ramingen:**
Pour l'exécution des investissements relatifs à la protection physique des installations et matières nucléaires de l'I.R.E. et pour les mesures opérationnelles supplémentaires en la matière, un budget pluri-annuel a été établi. Les crédits d'engagement jusque fin 2014 couvrent les coûts d'investissement complets estimés jusque maintenant, ainsi qu'une partie des coûts opérationnels supplémentaires estimés jusque maintenant. Pour couvrir tous les coûts supplémentaires estimés, un crédit d'engagement plus bas, proposé pour l'année 2015, suffit. Les crédits de liquidation jusque fin 2014 sont beaucoup plus bas que les coûts supplémentaires qui se présentent jusqu'à la fin de l'année prochaine, malgré l'augmentation effectuée en 2014. Pour pouvoir payer les coûts supplémentaires dans un délai raisonnable, le niveau de 2014 devrait être maintenu jusqu'en 2017.	Voor de uitvoering van de investeringen met betrekking tot de fysische bescherming van de nucleaire installaties en materialen van het I.R.E. en voor de bijkomende operationele maatregelen terzake werd een meerjarenbegroting opgesteld. De vastleggingskredieten tot eind 2014 dekken de volledig tot nu toe geraamde investeringskosten, alsook een deel van de tot nu toe geraamde bijkomende operationele kosten. Om alle geraamde meerkosten te dekken volstaat het lagere vastleggingskrediet, voorgesteld voor het jaar 2015. De vereffeningskredieten tot eind 2014 zijn veel lager dan de meerkosten die zich tot eind volgend jaar voordoen, ondanks de verhoging doorgevoerd in 2014. Om alle meerkosten te kunnen betalen binnen een redelijke termijn zou het niveau van 2014 moeten gehandhaafd worden tot in 2017.

Programme 60 ***Etudes sur l'énergie***	**Programma 60** ***Studiën over energie***
Objectifs poursuivis par le programme : L'objectif poursuivi par ce programme est d'assurer le financement des nouvelles compétences confiées à l'Administration de l'Energie par les lois du 1er juin 2005 portant modification de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité et de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, instituant les études sur les perspectives d'approvisionnement en ces deux vecteurs énergétiques (études prospectives). Cette compétence est d'ailleurs renforcée dans le cadre du Troisième paquet énergie. Ce programme peut être utilisé pour financer : • les processus d'établissement des études prospectives gaz et électricité (y compris leurs évaluations stratégiques environnementales imposées par la loi) ; des projets et études diverses permettant d'améliorer les études prospectives.	***Nagestreefde doelstellingen door het programma:*** De doelstelling die door dit programma wordt nagestreefd is te zorgen voor de financiering van de nieuwe bevoegdheden die aan de Algemene Directie Energie werden toevertrouwd door de wetten van 1 juni 2005 tot wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt en van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen, en die voor studiën zorgen in verband met de bevoorradingsvooruitzichten voor die twee energievectoren (prospectieve studies). Het programma zal gebruikt worden voor de financiering van: • het proces van vestiging van prospectieve studies (met inbegrip van strategische milieubeoordelingen die door de wet worden vereist); projecten en studies om de prospectieve studies te verbeteren.
Moyens mis en oeuvre: 32 42 60 121121	**Aangewende middelen:** 32 42 60 121121

A.B. :* 32 42 60 121121** ***Frais de fonctionnement liés aux études sur l'énergie.	***B.A:* 32 42 60 121121** ***Werkingskosten in verband met de studiën over de energie.***

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	156	292	**283**	283	283	283	Vereffeningen
Engagement	117	291	**282**	282	282	282	Vastleggingen

Base légale / Base réglementaire / but du subside :	**Wettelijke basis / Reglementaire basis / doel van de subsidie :**
Les lois du 1er juin 2005 modifiant la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations et la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité ont confié à la Direction générale de l'Energie l'établissement, en collaboration avec le Bureau fédéral du Plan, des études suivantes :	De wetten van 1 juni 2005 tot wijziging van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen en van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van elektriciteitsmarkt hebben aan de Algemene Directie Energie, in samenwerking met het Federaal Planbureau, het opstellen van de volgende studiën toevertrouwd:
• l'étude sur les perspectives d'approvisionnement en électricité ; • l'étude prospective concernant la sécurité d'approvisionnement en gaz naturel.	• de studie over de perspectieven van elektriciteitsbevoorrading; • de prospectieve studie betreffende de zekerheid van aardgasbevoorrading.
En vertu de la loi du 6 mai 2009 portant des dispositions diverses, les deux études doivent être établies tous les 4 ans.	Onder de wet van 6 mei 2009 houdende diverse bepalingen, moeten deze twee studies elke 4 jaar opgesteld worden.
Objectifs et réalisation des études	Doelstellingen en realisatie van de prospectieve studies
L'étude sur les perspectives d'approvisionnement en électricité, communément appelée « étude prospective électricité » (EPE), doit examiner les possibilités de réaliser l'adéquation entre l'offre et la demande d'électricité, à moyen et à long termes, en tenant compte de la nécessité d'assurer une diversification appropriée des combustibles, de promouvoir l'utilisation des sources d'énergie renouvelables, d'intégrer les contraintes environnementales définies par les régions et de promouvoir les technologies de production à faible émission de gaz à effet de serre.	De studie over de perspectieven van elektriciteitsbevoorrading, hierna genoemd "prospectieve studie elektriciteit" (PSE), moet de mogelijkheden onderzoeken om op middellange en lange termijn de vraag naar en het aanbod van elektriciteit op elkaar te doen afstemmen, rekening houdend met de noodzaak om tot een aangepaste diversificatie van de brandstoffen te komen, het gebruik van hernieuwbare energiebronnen te bevorderen, de door de gewesten bepaalde randvoorwaarden inzake leefmilieu toe te passen en productietechnologieën met lage emissie van broeikasgassen te bevorderen.
L'étude prospective concernant la sécurité d'approvisionnement en gaz naturel, communément appelée « étude prospective gaz naturel » (EPG), doit examiner les possibilités de réaliser l'adéquation entre l'offre et la demande de gaz naturel, à moyen et à long termes, en tenant compte de la nécessaire diversification des sources d'approvisionnement.	De prospectieve studie betreffende de zekerheid van aardgasbevoorrading, hierna genoemd "prospectieve studie aardgas" (PSG), moet de mogelijkheden onderzoeken om op middellange en lange termijn de vraag naar en het aanbod van aardgas op elkaar te doen afstemmen, rekening houdend met de noodzakelijke diversificatie van de bevoorradingsbronnen.
L'établissement de ces études repose sur une méthodologie d'analyse comportant trois volets : une étude macro-économique, une étude du système énergétique et une étude du système électrique ou gazier.	Het opstellen van deze prospectieve studiën berust op een methodologie voor analyse die drie fasen omvat: een macro-economische studie, een studie van het energiesysteem en een studie van het elektrisch systeem of van het gassysteem.
Ces différents volets impliquent l'utilisation d'une série de modèles permettant d'effectuer des travaux de simulation. Parmi ces modèles, figure PRIMES, développé par l'Université technique d'Athènes et également utilisé par la Commission européenne.	De verschillende fasen impliceren het gebruik van een reeks modellen waarmee simulaties kunnen gemaakt worden. Onder deze modellen vindt men PRIMES dat door de Technische Universiteit van Athene uitgewerkt is en dat ook door de Europese Commissie wordt gebruikt.

Par ailleurs, la loi du 13 février 2006 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement et à la participation du public dans l'élaboration des plans et des programmes relatifs à l'environnement impose, pour chacune des études, la réalisation d'une évaluation stratégique environnementale (ESE), nécessitant notamment l'élaboration d'un rapport sur les incidences environnementales et une consultation du public. A noter que le délai d'établissement des plans et programmes est suspendu pendant la durée de réalisation de l'ESE.	Er moet bovendien worden opgemerkt dat de wet van 13 februari 2006 betreffende de beoordeling van de gevolgen voor het milieu van bepaalde plannen en programma's en de inspraak van het publiek bij de uitwerking van de plannen en programma's in verband met het milieu voor elke studie de uitwerking oplegt van een strategische milieubeoordeling (SMB), waarbij een milieueffectenrapport dient te worden opgemaakt en het publiek dient te worden geraadpleegd. Let op dat de termijn voor het opmaken van de plannen en programma's wordt geschort zolang men bezig is met de SMB.
La première EPE a été publiée en décembre 2009. La suivante sera établie d'ici début mi-2014.	De eerste PSE werd in december 2009 gepubliceerd. De volgende zal dus tegen begin 2014 klaar zijn.
La première EPG a été publiée en octobre 2011. La suivante devrait donc être établie d'ici octobre 2015.	De eerste PSG werd in oktober 2011 gepubliceerd. De volgende zou dus tegen oktober 2015 bereid moeten zijn.
D'autres études sont menées en parallèle, afin de fournir des analyses pertinentes en lien avec l'élaboration des études prospectives. Parmi celles-ci figurent une étude sur l'évolution des prix des commodities afin d'assurer la sécurité d'approvisionnement à des prix abordables. Des compléments à ces études et des études permettant de rédiger le rapport biannuel sur la sécurité d'approvisionnement en électricité (Commission) peuvent être attendus en 2014 (telles des études sur l'évolution technologique du stockage, sur l'évolution de la consommation électrique des appareils électriques domestiques, etc.).	Verschillende studies worden in parallel uitgevoerd om relevante analyses te verstrekken in verband met de voorbereiding van de prospectieve studies. Het betreft onder meer studies over de evolutie van de commodity-prijzen om de bevoorradingszekerheid tegen haalbare prijzen te garanderen. Aanvullingen bij die studies en studies op basis waarvan het tweejaarlijks rapport over de bevoorradingszekerheid van elektriciteit kan worden opgesteld (Commissie), kunnen in 2014 verwacht worden. (zoals studies over de technische stockage evolutie, over de evolutie van het verbruik van elektrische huishoudapparaten, enz.).

Programme 80 ***Contribution de la Belgique aux activités relatives à l'Entreprise commune pour ITER et à d'autres activités de fusion***	**Programma 80** ***Bijdrage van België aan de activiteiten met betrekking tot de Gezamenlijke onderneming voor ITER***
Objectifs poursuivis par le programme :	***Nagestreefde doelstellingen door het programma:***
L'intérêt de la fusion et de la recherche dans ce domaine a déjà été expliqué au programme 50. Un pas important pour faire de la fusion une source énergétique valable est la construction et l'exploitation d'ITER, un réacteur de fusion expérimental, qui est prévu à Cadarache dans le sud de la France. La Belgique, tout comme les autres états membres européens, est membre de	Het belang van de fusie en van het onderzoek in dit domein werd reeds uitgelegd in het programma 50. Een belangrijke stap om van fusie een waardervolle energiebron te maken is de bouw en de uitbating van ITER, een experimentele fusiereactor die voorzien is in Cadarache in het zuiden van Frankrijk. België is, net alle andere Europese lidstaten, lid van de

l'Entreprise commune pour ITER et le développement de l'Energie de fusion (F4E). En plus d'une contribution aux frais de fonctionnement de F4E, dans le cadre du projet ITER, la Belgique doit défendre ses intérêts (les autres états membres européens font également de grands efforts pour tirer un maximum de profit du projet). Cela signifie que le soutien nécessaire doit être donné à l'industrie belge, pour qu'elle puisse obtenir suffisamment de commandes de la part de F4E et d'ITER. Du travail de recherche et de développement pour ITER doit également être soutenu, parce que cela augmente également les chances de l'industrie belge. Pour pouvoir construire ITER en Europe, l'Union européenne a dû faire des concessions au Japon. C'est pourquoi, trois projets de compensation sont exécutés au Japon, qui constituent ensemble l'Approche élargie. Ces projets contribuent à une réalisation accélérée de la fusion. L'Union européenne paie la moitié de l'Approche élargie sous la forme de contributions volontaires de certains états membres. Le gouvernement belge a également décidé de fournir une contribution volontaire. Cela constitue un soutien complémentaire pour notre industrie pour pouvoir acquérir ultérieurement d'autres contrats.	Europese Gemeenschappelijke Onderneming voor ITER en de ontwikkeling van fusie-energie (F4E). Naast de bijdrage aan de werkingskosten van F4E moet België in het kader van het ITER-project zijn belangen kunnen verdedigen (de andere Europese lidstaten doen ook grote inspanningen om maximaal voordeel te halen uit het project). Dat betekent dat de nodige steun moet gegeven worden aan de Belgische industrie, opdat hij voldoende bestellingen zou kunnen bekomen vanwege F4E en ITER. Onderzoeks- en ontwikkelingswerk voor ITER moet ook gesteund worden, omdat dat ook de kansen van de Belgische industrie verhoogt. Om ITER in Europa te kunnen bouwen, heeft de Europese Unie toegevingen moeten doen aan Japan. Daarom worden drie compensatie-projecten uitgevoerd in Japan, die samen de Bredere Aanpak vormen. Deze projecten dragen bij tot een vermelde verwezenlijking van de fusie. De Europese Unie betaalt de helft van de Bredere Aanpak onder de vorm van vrijwillige bijdragen van sommige lidstaten. De Belgische regering heeft ook beslist een vrijwillige bijdrage te leveren. Dit vormt een bijkomende ondersteuning voor onze industrie om later andere contracten te kunnen verwerven.
Moyens mis en oeuvre: **32 42 80 320001** **32 42 80 354001** **32 42 80 414003** **32 42 80 417001** **32 42 80 417002**	**Aangewende middelen:** **32 42 80 320001** **32 42 80 354001** **32 42 80 414003** **32 42 80 417001** **32 42 80 417002**

A.B. : 32 42 80 320001	**B.A: 32 42 80 320001**
Subvention à AGORIA pour le financement de la cellule de contact portant assistance à l'industrie qui fournit à ITER	***Toelage aan AGORIA voor de financiering van de contactcel ter ondersteuning van de nijverheid die levert aan ITER***

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	91	174	**115**	103	103	83	Vereffeningen
Engagement		174	**115**	103	103	83	Vastleggingen

Base légale / Base réglementaire / but du subside : L'Etat belge est un des membres de l'Entreprise commune européenne pour ITER et le développement de l'énergie de fusion (F4E) créée par la Décision du Conseil du 27 mars 2007. L'Union européenne doit fournir 37,8% des composants d'ITER. Ces composants sont fixés parmi les sept partenaires. Pour les différentes fournitures, l'Entreprise commune lancera des appels d'adjudication et des demandes d'offre, auxquels l'industrie doit réagir. Uniquement la meilleure industrie acquerra la commande. Pour donner à l'industrie belge une chance de pouvoir fournir également un nombre suffisant de composants, celle-ci devra être aidée. Pour cette aide, une cellule de contact , appelé ITERBelgium, est créée auprès d'AGORIA. Les frais de fonctionnement de cette cellule de contact sont financés pour 80% par l'Etat belge.	**Wettelijke basis / Reglementaire basis / doel van de subsidie :** De Belgische Staat is één van de leden van de Europese Gezamenlijke Onderneming voor ITER en de ontwikkeling van fusie-energie (F4E), opgericht door de Raadsbeschikking van 27 maart 2007. De Europese Unie moet 37,8% van de componenten van ITER leveren. Deze componenten zijn vastgesteld onder de zeven partners. Voor de verschillende leveringen zal de Gezamenlijke Onderneming aanbestedingsoproepen en offerte-aanvragen uitschrijven, waarop de industrie moet reageren. Alleen de beste industrie zal de bestelling krijgen. Om de Belgische industrie een kans te geven ook een voldoende aantal componenten te kunnen leveren, zal deze moeten geholpen worden. Voor deze hulp is een contactcel, genaamd ITERBelgium, opgericht bij AGORIA. De werkingskosten van deze contactcel worden voor 80% gefinancierd door de Belgische Staat.
Présentation intégrale de l'organe subventionné : AGORIA est la fédération de l'industrie technologique en Belgique. Elle rassemble les entreprises de ce secteur. Elle offre à ses membres des informations, des services concrets et des conseils. AGORIA est donc l'organisme indiqué pour constituer la cellule de contact entre ITER et l'industrie belge. Elle a de l'expérience avec l'assistance à l'industrie dans des dossiers techniques et avec la fourniture d'avis sur toutes sortes de problèmes auxquels l'industrie est confrontée. Elle peut aider l'industrie belge à trouver des partenaires étrangers, ce qui est une nécessité absolue pour obtenir des commandes pour ITER.	**Volledige voorstelling van het gesubsidieerde orgaan:** AGORIA is de federatie van de technologische industrie in België. Zij verenigt de bedrijven uit deze sector. Zij staat haar leden bij met informatie, concrete diensten en advies. AGORIA is dus de aangewezen organisatie om de contactcel te vormen tussen ITER en de Belgische industrie. Zij heeft ervaring met het bijstaan van de industrie in technische dossiers en met het verstrekken van advies over allerlei problemen waar de industrie mee geconfronteerd wordt. Zij kan de Belgische industrie helpen buitenlandse partners te vinden, hetgeen een absolute noodzaak is om bestellingen te bekomen voor ITER.
La cellule de contact ITERBelgium auprès d'AGORIA fait de grands efforts pour faire participer l'industrie, organismes et institutions belges à ITER. Ces efforts ont donné lieu à de différentes commandes (parfois avec des montants non insignifiants) en Belgique. Les bons résultats sont décrits dans le rapport «ITER et la Belgique », qui a été rédigé récemment.	De contactcel ITERbelgium bij AGORIA levert grote inspanning om de Belgische industrie, organisaties en instellingen te doen deelnemen aan ITER. Deze inspanningen hebben geleid tot verschillende bestellingen (met soms niet onaanzienlijke bedragen) in België. De goede resultaten zijn beschreven in het rapport "ITER en België", dat onlangs werd opgesteld.
Indicateurs : Dans l'année 2013, un montant exceptionnellement élevé est inscrit au budget pour le fonctionnement de la cellule de contact pour ITER auprès d'AGORIA. Ce montant élevé est nécessaire pour pouvoir couvrir les dépenses de la cellule de contact des deux années 2012 et 2013. En 2012, la cellule de contact a dû poursuivre ses activités, parce que l'Organisation ITER et l'Entreprise Commune européenne F4E	**Indicatoren :** In het jaar 2013 is een uitzonderlijk hoog bedrag ingeschreven in de begroting voor de werking van de contactcel voor ITER bij AGORIA. Dit hoge bedrag is nodig om de uitgaven van de contactcel van de beide jaren 2012 en 2013 te kunnen dekken. In 2012 heeft de contactcel onvermijdelijk haar activiteiten moeten voortzetten, omdat de ITER-Organisatie en de Europese Gemeenschappelijke Onderneming

ont également continué leurs travaux à pleine vitesse. En 2012, on n'a pas pu payer les coûts correspondants, parce qu'on n'a pas pu signer à temps l'arrêté de subvention en raison de la discipline budgétaire très stricte. On doit donc pouvoir payer ces coûts avec le budget de l'année 2013 au-delà des frais de fonctionnement de cette année. Dans l'année 2014, cette subvention élevée n'est plus nécessaire. Elle peut être limitée aux frais de fonctionnement attendus de l'année 2014.

Méthode de calcul du montant du subside et utilisation :

L'expérience a démontré que les coûts liés au fonctionnement de la cellule de contact ITERBelgium auprès d'AGORIA sont plus bas que la subvention qui a été attribuée les années passées. Uniquement dans les années qu'un évènement particulier a eu lieu (p.ex. une séance académique ou une exposition sur la fusion et ITER), les dépenses ont atteintes une valeur près de la subvention. Dans le futur, des évènements particuliers ne sont plus prévus. Sans risque de mettre en danger le bon fonctionnement de la cellule de contact ITERBelgium, sa subvention peut être légèrement réduite. Pour le fonctionnement de la cellule de contact ITERBelgium auprès d'AGORIA pour l'année 2014, un montant de 115 kEUR est jugé suffisant.

La subvention à la cellule de contact ITERBelgium auprès d'AGORIA doit encore être maintenue pendant plusieurs années. La construction d'ITER a attrapé du retard considérable. La plus grande partie de la construction d'ITER doit encore avoir lieu et la plupart des commandes (surtout pour des composants plus petits, où l'industrie belge a certainement ses chances) doivent encore être placées. Il est important que la cellule de contact ITERBelgium peut continuer à travailler pendant toute la période de construction d'ITER (actuellement prévu jusqu'en 2020).

Résultats des années précédentes:

La subvention attribuée à la cellule de contact auprès d'AGORIA n'a jamais été utilisée complètement, bien que dans certaines années, les dépenses ont approché de tout près la subvention. De là les inscription budgétaires plus basses pour l'année 2014 et plus tard.

Explications relatives à la différence entre le montant demandé en 2014 et le montant reçu en 2013 (si nécessaire) :

Le montant de subvention proposé est de 59 kEUR plus élevé que dans l'année 2013, parce

F4E hun werkzaamheden ook op volle snelheid hebben voortgezet. De overeenstemmende kosten zijn niet kunnen betaald worden in 2012, omdat het subsidiebesluit niet op tijd kon getekend worden, omwille van de zeer strikte begrotingsdiscipline. Deze kosten moeten dus kunnen betaald worden met de begroting van het jaar 2013 bovenop de werkingskosten van dit jaar. In het jaar 2014 is die hoge subsidie niet meer nodig. Zij kan beperkt worden tot de verwachte werkingskosten van het jaar 2014.

Berekeningsmethode van het subsidiebedrag en gebruik hiervan:

De ervaring heeft aangetoond dat de kosten verbonden met de werking van de contactcel ITERBelgium bij AGORIA lager zijn dan de subsidie die de voorbije jaren werd toegekend. Alleen in de jaren dat een bijzondere gebeurtenis heeft plaats gehad (b.v. een academische zitting of een tentoonstelling over de fusie en ITER) hebben de uitgaven een waarde bereikt dicht bij de subsidie. In de toekomst zijn geen bijzondere gebeurtenissen meer voorzien. Zonder gevaar de goede werking van de contactcel ITERBelgium in gevaar te brengen, mag haar subsidie een beetje verlaagd worden. Voor de werking van de contactcel ITERBelgium bij AGORIA in het jaar 2014 wordt een bedrag van 115 kEUR voldoende geacht.

De subsidie aan de contactcel ITERBelgium bij AGORIA moet nog gedurende verschillende jaren gehandhaafd worden. De bouw van ITER heeft aanzienlijke vertraging opgelopen. Het grootste deel van de bouw van ITER moet nog plaatsgrijpen en de meeste bestellingen (vooral voor kleinere componenten, waar de Belgische industrie zeker kansen heeft) moeten nog geplaatst worden. Het is van belang dat de contactcel ITERBelgium kan blijven werken gedurende de ganse bouwperiode van ITER (thans voorzien tot in 2020).

Resultaten van de vorige jaren

De subsidie toegekend aan de contactcel bij AGORIA werd nooit volledig opgebruikt, alhoewel in bepaalde jaren de uitgaven de subsidie dicht hebben benaderd. Vandaar de lagere begrotingsinschrijvingen voor het jaar 2014 en later.

Uitleg i.v.m. het verschil tussen het gevraagde bedrag in 2014 en het ontvangen bedrag in 2013 (indien nodig):

Het voorgestelde subsidiebedrag is 59 kEUR hoger dan in het jaar 2013, omdat, in 2014,

que, en 2014, uniquement les dépenses d'une année doivent être couvertes et celles-ci seront probablement plus basses qu'il y a quelques années. Le montant de subvention proposé est même de 61 kEUR moins élevé que le montant accepté dans la circulaire sur le budget 2014. Cette réduction est utilisée pour l'augmentation des subventions suivantes : • 3 kEUR à l'allocation de base 32.42.80.35.40.01 relative à la contribution directe à l'Entreprise commune pour ITER et autres activités de fusion; • 8 kEUR à l'allocation de base 32.42.80.41.40.03 relative à la contribution de la Belgique à l'Approche Elargie Euratom/Japon dans le domaine de la fusion ; • 50 kEUR à l'allocation de base 32.42.50.35.40.11 relative à la contribution au groupe de haut niveau de l'Agence pour l'Energie nucléaire sur les radio-isotopes médicaux. **Justification de l'évolution des Prévisions pluriannuelles :** Le soutien de l'industrie belge pour obtenir suffisamment de contrats de la part de F4E et d'ITER doit être poursuivi pendant toute la période de construction d'ITER. Les efforts de soutien resteront considérablement, mais on s'attend à ce qu'ils diminueront progressivement. C'est pourquoi une réduction progressive des inscriptions budgétaires dans les années à venir est proposée.	slechts de uitgaven van één jaar moeten gedekt worden en deze waarschijnlijk lager zullen zijn dan enige jaren geleden. Het gestelde subsidiebedrag is zelfs 61 kEUR lager dan het bedrag aanvaard in de omzendbrief over de begroting 2014. Deze vermindering wordt gebruikt voor de verhoging van de volgende subsidies: • 3 kEUR op de basisallocatie 32.42.80.35.40.01 betreffende de directe bijdrage aan de Gezamenlijke Onderneming voor ITER en andere fusieactiviteiten; • 8 kEUR op de basisallocatie 32.42.80.41.40.03 betreffende de bijdrage van België aan de Bredere Aanpak Euratom/Japan in het domein van de fusie; • 50 kEUR op de basisallocatie 32.42.50.35.40.11 betreffende de bijdrage aan de groep van hoog niveau van het Nucleair Energie Agentschap over de medische radio-isotopen. **Verantwoording van de evolutie van de meerjarige ramingen:** De ondersteuning van de Belgische industrie voor het bekomen van voldoende contracten vanwege F4E en ITER moet voortgezet worden gedurende de ganse bouwperiode van ITER. De ondersteuningsinspanningen zullen aanzienlijk blijven, maar er wordt verwacht dat ze geleidelijk zullen afnemen. Daarom wordt een geleidelijke vermindering van de begrotingsinschrijvingen in de komende jaren voorgesteld.

A.B. : 32 42 80 354001 ***Contribution directe à l'Entreprise Commune pour ITER et autres activités de fusion***	***B.A: 32 42 80 354001*** ***Directe bijdrage aan de Gezamenlijke Onderneming voor ITER en andere fusie-activiteiten***

(in/en kEUR)

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation		79	**83**	86	89	92	Vereffeningen
Engagement	69	79	**83**	86	89	92	Vastleggingen

Base légale / Base réglementaire / but du subside :	**Wettelijke basis / Reglementaire basis / doel van de subsidie :**
L'Etat belge est un des membres de l'Entreprise commune européenne pour ITER et le développement de l'énergie de fusion, (F4E) créée par la Décision du Conseil du 27 mars 2007. En vertu de cette décision, les statuts de l'Entreprise commune ont été confirmés. Ces statuts prévoient que les membres doivent payer une contribution pour financer les frais de fonctionnement annuels de l'entreprise.	De Belgische Staat is één van de leden van de Europese Gezamenlijke Onderneming voor ITER en de ontwikkeling van fusie-energie (F4E), opgericht door de Raadsbeschikking van 27 maart 2007. Krachtens deze beschikking worden de statuten van de Gezamenlijke Onderneming bekrachtigd. Deze statuten voorzien dat de leden een bijdrage moeten betalen om de jaarlijkse werkingskosten van de onderneming te financieren.
Présentation intégrale de l'organe subventionné :	**Volledige voorstelling van het gesubsidieerde orgaan:**
L'Entreprise commune européenne doit effectuer les activités suivantes: a) fournir la contribution d'Euratom à l'organisation internationale ITER pour l'énergie de fusion, conformément à la convention relative à la création de l'organisation internationale ITER pour l'énergie de fusion pour l'exécution collective du projet ITER; b) fournir la contribution d'Euratom aux activités dans le cadre de l'approche élargie avec le Japon pour la réalisation rapide de l'énergie de fusion, conformément à la convention bilatérale pour l'exécution commune d'activités dans le cadre de l'approche élargie; c) l'établissement et la coordination d'un programme d'activités en préparation à la construction d'un réacteur de démonstration et d'installations apparentés, y compris l' "International Fusion Materials Irradiation Facility" (IFMIF).	De Europese Gezamenlijke Onderneming moet volgende activiteiten verrichten: a) de bijdrage van Euratom leveren aan de internationale ITER-organisatie voor fusie-energie, in overeenstemming met de overeenkomst betreffende de oprichting van de Internationale ITER-organisatie voor fusie-energie voor de gezamenlijke uitvoering van het ITER-project; b) de bijdrage van Euratom leveren aan de activiteiten in het kader van de brede aanpak met Japan voor de snelle verwezenlijking van fusie-energie, in overeenstemming met de bilaterale overeenkomst voor de gemeenschappelijke uitvoering van activiteiten in het kader van de brede aanpak; c) het opstellen en coördineren van een activiteitenprogramma ter voorbereiding van de bouw van een demonstratiereactor en verwante installaties met inbegrip van de "International Fusion Materials Irradiation Facility" (IFMIF).
Indicateurs :	**Indicatoren :**
Selon la planification à long terme, les frais de fonctionnement et d'infrastructure de l'Entreprise commune pour ITER et le développement de l'énergie de fusion (F4E) présentent dans les prochaines années une tendance continuellement légèrement montante, même plus rapidement que l'inflation, en raison des activités croissantes et, par conséquent, du nombre croissant de membres de personnel. La contribution belge aux frais de fonctionnement de F4E devra suivre la même tendance.	Volgens de planning op lange termijn vertonen de werkings- en infrastructuurkosten van de Gezamenlijke Onderneming voor ITER en de ontwikkeling van fusie-energie (F4E) in de eerstkomende jaren een voortdurend lichtjes stijgende tendens, zelfs sneller dan de inflatie, omwille van de nog groeiende activiteiten en, bijgevolg, van het stijgend aantal personeelsleden. De Belgische bijdrage aan de werkingskosten van F4E zal dezelfde tendens moeten volgen.

Méthode de calcul du montant du subside et utilisation :

Les coûts de fonctionnement et d'infrastructure de l'Entreprise commune sont financés comme suit:

- la Commission européenne supporte 90% des coûts de fonctionnement et d'infrastructure;
- les 10% restants sont répartis parmi les états-membres de l'Union européenne et la Suisse comme suit:
  - ➔ chaque état membre et la Suisse doivent payer une contribution minimale de 0,1%;
  - ➔ chaque état membre et la Suisse doivent payer une contribution supplémentaire qui est calculée sur base de la contribution de la Commission européenne aux programmes de fusion nationaux d'il y a deux ans.

Les contributions de l'Etat belge aux coûts de fonctionnement et d'infrastructure de l'Enterprise commune (F4E) ont été approuvées une première fois par le Conseil des Ministres du 23 mars 2007. Elles ont ensuite été réduites par le Conseil des Ministres du 3 avril 2009. Le montant approuvé pour l'année 2014 est égal à 96 kEUR.

L'application de la formule ci-dessus donne pour l'année 2014 une contribution directe aux coûts de fonctionnement et d'infrastructure de F4E égale à 80.000 EUR. Le calcul est provisoirement basé sur le rapport du programme de fusion belge au programme de fusion européen complet (en dehors d'ITER et de l'Approche élargie) de l'année 2010. La contribution réelle doit être basée sur le rapport de l'année 2012. Elle peut donc changer encore un petit peu (tant vers le haut que vers le bas). Afin d'avoir une certaine réserve par rapport à d'augmentations possibles, la contribution provisoire ci-dessus de l'année 2014 est augmentée de 3.000 EUR.

Résultats des années précédentes:

A une année près, les inscriptions budgétaires des années précédentes ont toujours été utilisées complètement. Pendant deux années, les inscriptions budgétaires étaient même insuffisantes. On a dû payer les déficits de ces deux années l'année suivante. Dans le futur, on peut rencontrer des situations similaires.

Berekeningsmethode van het subsidiebedrag en gebruik hiervan:

De kosten van de Gezamenlijke Onderneming worden als volgt gefinancierd:

- de Europese Commissie draagt 90% van de werkings- en infrastructuurkosten;
- de overige 10% worden verdeeld onder de lidstaten van de Europese Unie en Zwitserland als volgt:
  - ➔ elke lidstaat en Zwitserland moeten een minimale bijdrage betalen van 0,1%;
  - ➔ elke lidstaat en Zwitserland moeten een bijkomende bijdrage betalen, die berekend wordt op basis van de bijdrage van de Europese Commissie aan de nationale fusieprogramma's van twee jaar geleden.

De bijdragen van de Belgische Staat aan de werkings- en infrastructuurkosten van de Gezamenlijke Onderneming (F4E) werden een eerste keer goedgekeurd door de Ministerraad van 23 maart 2007. Zij werden daarna verlaagd door de Ministerraad van 3 april 2009. Het goedkeurde bedrag voor het jaar 2014 is gelijk aan 96 kEUR.

De toepassing van de bovenstaande formule geeft voor het jaar 2014 een directe bijdrage aan de werkings- en infrastructuurkosten van F4E gelijk aan 80.000 EUR. Deze berekening is voorlopig gebaseerd op de verhouding van het Belgisch fusieprogramma tot het volledige Europese fusieprogramma (buiten ITER en de Bredere Aanpak) van het jaar 2010. De reële bijdrage moet gebaseerd zijn op de verhouding van het jaar 2012. Zij kan dus nog een beetje veranderen (zowel naar omhoog als naar omlaag). Om enige reserve te hebben ten opzichte van mogelijke stijgingen wordt de bovenstaande voorlopige bijdrage van het jaar 2014 verhoogd met 3.000 EUR.

Resultaten van de vorige jaren

Op één jaar na, werden de begrotingsinschrijvingen van de vorige jaren steeds volledig opgebruikt. Gedurende twee jaren waren de begrotingsinschrijvingen zelfs een beetje te klein. De tekorten van deze twee jaren zijn het volgende jaar moeten betaald worden. In de toekomst kan men gelijksoortige toestanden tegenkomen.

Explications relatives à la différence entre le montant demandé en 2014 et le montant reçu en 2013 (si nécessaire) : L'inscription budgétaire de l'année 2014 est de 4 kEUR supérieure à celle de l'année 2013. Cette augmentation est de 3 kEUR plus élevée que l'augmentation accordée par la circulaire sur le budget 2014 (augmentation jusque 80 kEUR). Cette augmentation supplémentaire est compensée par une partie de la réduction de la subvention à l'allocation de base 34.42.80.35.40.01 relative à la subvention à AGORIA pour le financement de la cellule de contact portant assistance à l'industrie qui fournit à ITER. **Justification de l'évolution des Prévisions pluriannuelles :** Pour les coûts de fonctionnement de l'Entreprise commune F4E un budget pluri-annuel a été établi. L'Etat belge doit contribuer chaque année un pourcentage limité à ce budget. Cette contribution fluctue chaque année un petit peu, en raison du changement des paramètres appliqués. Globalement, elle suivra toutefois la tendance du budget pluri-annuel de F4E. Dans les prochaines années, celle-ci présente encore une évolution croissante. C'est pourquoi, pour les années à venir, une petite augmentation est prévue annuellement.	**Uitleg i.v.m. het verschil tussen het gevraagde bedrag in 2014 en het ontvangen bedrag in 2013 (indien nodig):** De begrotingsinschrijving van het jaar 2014 is 4 kEUR hoger dan die van het jaar 2013. Deze stijging is 3 kEUR hoger dan de stijging toegestaan door de omzendbrief over de begroting 2014 (verhoging tot 80 kEUR). Deze extra stijging wordt gecompenseerd door een deel van de verlaging van de subsidie op de basisallocatie 32.42.80.35.40.01 betreffende de toelage aan AGORIA voor de financiering van de contactcel ter ondersteuning van de nijverheid die levert aan ITER. **Verantwoording van de evolutie van de meerjarige ramingen:** Voor de werkingskosten van de Gemeenschappelijke Onderneming F4E werd een meerjarenbegroting opgesteld. De Belgische Staat moet ieder jaar een beperkt percentage bijdragen tot deze begroting. Deze bijdrage schommelt ieder jaar een beetje, wegens de verandering van de toegepaste parameters. Globaal zal zij evenwel de tendens volgen van de meerjarenbegroting van F4E. In de eerstkomende jaren vertoont die nog een stijgend verloop. Daarom wordt voor de komende jaren jaarlijks een kleine stijging voorzien van de begrotingskredieten.

A.B. : 32 42 80 414003 ***Contribution de la Belgique à l'Approche Elargie Euratom/Japon dans le domaine de la fusion***	***B.A: 32 42 80 414003*** ***Bijdrage van België aan de Bredere Aanpak Euratom/Japan in het domein van de fusie***

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	1 198	595	**611**	538	-	-	Vereffeningen
Engagement	1 198	595	**611**	538	-	-	Vastleggingen

Base légale / Base réglementaire / but du subside : L'Etat belge est un des membres de l'Entreprise commune européenne pour ITER et le développement de l'énergie de fusion (F4E), créée par la Décision du Conseil du 27 mars 2007. En vertu de cette décision, les statuts de l'Entreprise commune ont été confirmés. Une des activités avec laquelle l'Entreprise commune est chargée, a trait à la gestion de la contribution européenne à l'Approche élargie, une série	**Wettelijke basis / Reglementaire basis / doel van de subsidie :** De Belgische Staat is één van de leden van de Europese Gezamenlijke Onderneming voor ITER en de ontwikkeling van fusie-energie (F4E), opgericht door de Raadsbeschikking van 27 maart 2007. Krachtens deze beschikking worden de statuten van de Gezamenlijke Onderneming bekrachtigd. Een van de activiteiten waarmee de Gezamenlijke Onderneming belast is, heeft betrekking op het beheer van de Europese

d'activités de recherche de fusion communes au Japon, en tant que compensation pour la réalisation d'ITER en Europe. L'approche élargie fait l'objet d'un accord bilatéral entre Euratom et le Japon, qui a été signé le 5 février 2007. Le coût de l'Approche élargie a été estimé à 678 MEUR dans les conditions économiques de l'année 2006. Euratom et le Japon se sont engagés à supporter chacun la moitié de ce coût, soit 339 MEUR. La contribution européenne à l'Approche élargie est financée par des contributions volontaires de la part des pays européens participants. Lors de sa session du 3 avril 2009, le Conseil des Ministres a approuvé la participation belge à l'Approche élargie pour un montant total de 11,05 MEUR (dans les conditions économiques de l'année 2008). La quote-part de l'état fédéral dans cette contribution est limitée à 7 MEUR (dans les mêmes conditions économiques). Les paiements de l'état fédéral sont étalés sur la période 2008-2015.	bijdrage aan de Bredere Aanpak, een reeks gezamenlijke fusie-onderzoeksactiviteiten in Japan, als compensatie voor de verwezenlijking van ITER in Europa. De Bredere Aanpak maakt het voorwerp uit van een bilateraal akkoord tussen Euratom en Japan, dat werd getekend op 5 februari 2007. De kostprijs van de Brede Aanpak werd geraamd op 678 MEUR in de economische voorwaarden van het jaar 2006. Euratom en Japan hebben er zich toe verbonden elk de helft te dragen van deze kostprijs, hetzij 339 MEUR. De Europese bijdrage aan de bredere aanpak wordt gefinancierd door vrijwillige bijdragen vanwege de deelnemende Europese landen. Op zijn zitting van 3 april 2009 heeft de Ministerraad de Belgische deelname aan de Bredere Aanpak goedgekeurd voor een totaal bedrag van 11,05 MEUR (in de economische voorwaarden van het jaar 2008). Het aandeel van de federale staat in deze bijdrage is beperkt tot 7 MEUR (in dezelfde economische voorwaarden). De betalingen van de federale staat zijn gespreid over de periode 2008-2015.
Présentation intégrale de l'organe subventionné :	**Volledige voorstelling van het gesubsidieerde orgaan:**
Dans le cadre de l'Approche élargie entre Euratom et le Japon, un certain nombre d'activités sont exécutées pour la réalisation rapide de l'énergie de fusion. Ces activités ont trait aux domaines suivants: a) l'adaptation du tokamak japonais JT60, suivi par son exploitation comme tokamak satellite, en soutien des régimes d'exploitation d'ITER (JT60SA); b) le concept détaillé intégré (EVEDA) d'une installation d'essai de matériaux dans des circonstances d'un réacteur de fusion (IFMIF); c) un centre international de recherche (IFERC) en matière d'énergie de fusion, pour contribuer à l'exploitation d'ITER et à la préparation de la réalisation du successeur d'ITER, le réacteur de démonstration DEMO.	In het kader van de Bredere Aanpak tussen Euratom en Japan worden een aantal activiteiten uitgevoerd voor de snelle verwezenlijking van de fusie-energie. Deze activiteiten hebben betrekking op de volgende domeinen: a) de aanpassing van de Japanse tokamak JT60, gevolgd door zijn uitbating als een satelliet-tokamak, ter ondersteuning van de uitbatingsregimes van ITER (JT60SA); b) het geïntegreerd detailontwerp (EVEDA) van een beproevingsinstallatie van materialen in fusie-reactoromstandigheden (genaamd IFMIF); c) een internationaal onderzoekscentrum (IFERC) inzake fusie-energie, om bij te dragen tot de uitbating van ITER en de voorbereiding voor de totstandkoming van de opvolger van ITER, de demonstratiereactor DEMO.
Dans le cadre des négociations mentionnées au point 1er, la contribution européenne à l'Approche élargie consiste en une combinaison de travail de recherche, de fournitures industrielles et/ou de détachement de personnel.	In het kader van de in punt 1 genoemde onderhandelingen bestaat de Europese deelname aan de Bredere Aanpak uit een combinatie van onderzoekswerk, industriële leveringen en/of detachering van personeel.
Indicateurs :	**Indicatoren :**
Dans l'année 2014, on doit inscrire un montant au budget pour la contribution belge à l'Approche Elargie Euratom/Japon égale à 560 kEUR dans les conditions économiques de l'année 2008 (603 kEUR dans les conditions économiques de	In het jaar 2014 moet een bedrag ingeschreven worden op de begroting voor de Belgische bijdrage aan de Bredere Aanpak Euratom/Japan gelijk aan 560 kEUR in de economische voorwaarden van het jaar 2008 (603 kEUR in de

l'année 2014). Dans l'année 2015, on doit alors encore inscrire un montant au budget pour la contribution belge à l'Approche Elargie Euratom/Japon égale à 500 kEUR dans les conditions économiques de l'année 2008 (538 kEUR dans les conditions économiques de l'année 2014). Après 2015, des montants ne doivent plus être inscrits au budget pour la contribution belge à l'Approche Elargie Euratom/Japon.

Méthode de calcul du montant du subside et utilisation :

Selon le calendrier de paiement de la contribution belge à l'Approche élargie, dans l'année 2014, on doit payer un montant égal à 560 kEUR dans les conditions économiques de l'année 2008. L'inflation entre les années 2008 et 2014 est égale à 7,61 %. L'application de cette inflation au montant qu'on vient de citer donne le montant budgétaire à inscrire égal à 603 kEUR. Cette subvention est utilisée pour :

a) dans le cadre du projet JT60SA: fourniture d'un cryostat pour l'installation d'essai à froid des aimants supraconducteurs du tokamak ;

b) dans le cadre du projet IFMIF-EVEDA : fourniture de l'alimentation de puissance RF de l'accélérateur de particules ; études et analyses de l'installation cible ; irradiations pour l'installation d'essai à haut flux ; contribution au concept des modules d'essais à faible flux et du module de démarrage ; certains travaux d' « engineering » liés au concept détaillé d'IFMIF ;
c) dans le cadre du projet IFERC : épreuve et modélisation de matériaux et/ou expérience de traitement de tritium.

Résultats des années précédentes:

Les inscriptions budgétaires de toutes les années précédentes ont toujours été transférées complètement sur un compte séparé au SCK•CEN. A la fin de l'année 2012, les moyens disponibles sur ce compte (les contributions de l'Etat fédéral et de la Région wallonne) n'étaient pas utilisés complètement. Cependant, selon les dépenses futures attendues, tous ces moyens, augmentés des moyens encore à transférer dans le futur de la part de l'Etat fédéral et de la Région wallonne, seront presque complètement nécessaires. Dans le meilleur des cas, un très petit solde pourrait éventuellement se présenter (encore très incertain). Si cela était le cas, il devra être remboursé.

economische voorwaarden van het jaar 2014). In het jaar 2015 moet dan nog een bedrag ingeschreven worden op de begroting voor de Belgische bijdrage aan de Bredere Aanpak Euratom/Japan gelijk aan 500 kEUR in de economische voorwaarden van het jaar 2008 (538 kEUR in de economische voorwaarden van het jaar 2014). Na 2015 moeten geen bedragen meer ingeschreven worden op de begroting voor de Belgische bijdrage aan de Bredere Aanpak Euratom/Japan.

Berekeningsmethode van het subsidiebedrag en gebruik hiervan:

Volgens de betalingskalender van de Belgische bijdrage aan de Bredere Aanpak moet in het jaar 2014 een bedrag betaald worden gelijk aan 560 kEUR in de economische voorwaarden van het jaar 2008. De inflatie tussen de jaren 2008 en 2014 is gelijk aan 7,61 %. De toepassing van deze inflatie op het zonet vermelde bedrag geeft het in te schrijven begrotingsbedrag gelijk aan 603 kEUR. De subsidie wordt gebruikt voor:

a) in het kader van het project JT60SA: levering van een cryostaat voor de koude proefinstallatie van de supergeleidende magneten van de tokamak;
b) in het kader van het project IFMIF-EVEDA: levering van de RF-vermogenvoeding van de deeltjesversneller; studies en analyses van de doelwitinstallatie; bestralingen voor de hoge flux proefinstallatie; bijdrage aan het ontwerp van de lage flux testmodules en van de startmodule; bepaalde "engineering"-werkzaamheden verbonden met het detailontwerp van IFMIF;

c) in het kader van het project IFERC: beproeving en modellering van materialen en/of tritiumbehandelingsexperiment.

Resultaten van de vorige jaren

De begrotingsinschrijvingen van alle vorige jaren werden altijd volledig overgedragen aan een aparte rekening op het SCK•CEN. De middelen beschikbaar op deze rekening (de bijdragen van de federale staat en van het Waals Gewest) waren op het einde van het jaar 2012 niet volledig opgebruikt. Nochtans, volgens de toekomstige verwachte uitgaven, zullen al deze middelen, verhoogd met de nog toekomstig over te dragen middelen vanwege de federale staat en het Waals Gewest, nagenoeg volledig nodig zijn. In het beste geval zou zich eventueel een heel klein overschot kunnen voordoen (nog erg onzeker). Als dat het geval zal zijn, zal dat moeten terugbetaald worden.

Explications relatives à la différence entre le montant demandé en 2014 et le montant reçu en 2013 (si nécessaire) : L'inscription budgétaire proposée est de 8 kEUR plus élevée que celle de l'année 2013. Cette augmentation et l'inscription budgétaire proposée correspondent à la décision gouvernementale du 3 avril 2009. Cette décision prévoit annuellement un certain montant, qui doit être adapté chaque année à l'inflation. Cette augmentation est de 8 kEUR plus élevée que le montant accepté dans la circulaire sur le budget 2014 (montant accepté le même que dans l'année 2013, à savoir 595 kEUR). Cette augmentation est compensée par une partie de la réduction de la subvention à l'allocation de base 32.42.80.35.40.01 relative à la subvention AGORIA pour le financement de la cellule de contact portant assistance à l'industrie qui fournit à ITER. **Justification de l'évolution des Prévisions pluriannuelles :** Les inscriptions budgétaires suivent la décision du Conseil des Ministres du 3 avril 2009.	**Uitleg i.v.m. het verschil tussen het gevraagde bedrag in 2014 en het ontvangen bedrag in 2013 (indien nodig):** De voorgestelde begrotingsinschrijving is 8 kEUR hoger dan die van het jaar 2013. Deze verhoging en de voorgestelde begrotingsinschrijving stemmen overeen met de regeringsbeslissing van 3 april 2009. Deze beslissing voorziet jaarlijks een bepaald bedrag, dat ieder jaar moet aangepast worden aan de inflatie. Deze verhoging is 8 kEUR hoger dan het bedrag aanvaard in de omzendbrief over de begroting 2014 (aanvaard bedrag betzelfde als in het jaar 2013, namelijk 595 kEUR). Deze verhoging wordt gecompenseerd door een deel van de verlaging van de subsidie op de basisallocatie 32.42.80.35.40.01 betreffende de toelage aan AGORIA voor de financiering van de contactcel ter ondersteuning van de nijverheid die levert aan ITER. **Verantwoording van de evolutie van de meerjarige ramingen:** De begrotingsinschrijvingen volgen de beslissing van de Ministerraad van 3 april 2009.

A.B. : 32 42 80 417001 ***Subvention à l'Ecole Royale Militaire pour les activités de recherche en support d'ITER***	***B.A: 32 42 80 417001*** ***Toelage aan de Koninklijke Militaire School voor de onderzoeksactiviteiten ter ondersteuning van ITER***

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	151	156	**158**	158	158	158	Vereffeningen
Engagement	154	156	**158**	158	158	158	Vastleggingen

Base légale / Base réglementaire / but du subside : L'Etat belge est un des membres de l'Entreprise commune européenne pour ITER et le développement de l'énergie de fusion (F4E), créée par la Décision du Conseil du 27 mars 2007. Dans le cadre des activités gérées par l'Entreprise (mentionnée au point 2 de la note explicative de l'allocation de base 32.42.80.35.40.01), un certain nombre d'activités de recherche et de développement doivent être	**Wettelijke basis / Reglementaire basis / doel van de subsidie :** De Belgische Staat is één van de leden van de Europese Gezamenlijke Onderneming voor ITER en de ontwikkeling van fusie-energie (F4E), opgericht door de Raadsbeschikking van 27 maart 2007. In het kader van de activiteiten beheerd door de Onderneming (vermeld in punt 2 van de toelichtingsnota van basisallocatie 32.42.80.35.40.01) moeten een aantal onderzoeks- en ontwikkelingsactiviteiten

exécutées. Ces activités sont attribuées aux états membres, donc également à la Belgique, sous la forme de contrats ou de notifications. Ces dernières doivent être financées partiellement par les états membres. Pour les contrats et notifications à exécuter par les organismes de recherche belges, en particulier par l'Ecole Royale Militaire et les universités, l'Etat belge doit donc prévoir un financement dans son budget (60% du coût des contrats ou notifications).

Présentation intégrale de l'organe subventionné :

Les activités de recherche et de développement mentionnées au point 1er sont exécutées en grande partie par le Laboratoire de Physique des Plasmas de l'Ecole Royale Militaire. Ce laboratoire s'est spécialisé dans la recherche relative au chauffage du plasma de fusion et dans les études de confinement du plasma de fusion. Il effectue également des activités théoriques en appui à ces deux domaines. C'est surtout sur les installations de chauffage du plasma que le laboratoire devra encore effectuer du travail de recherche pendant la première période de construction d'ITER. Egalement sur les appareils diagnostics, on doit encore effectuer de la recherche (première phase).

Dans une période ultérieure (deuxième phase) de la construction d'ITER, le travail de recherche et de développement se déplacera progressivement vers la préparation des études de confinement et les scénarios d'exploitation d'ITER. En plus, du personnel devra être formé pour apprendre à travailler avec ITER.

Indicateurs :

Selon la décision du Conseil des Ministres de mars 2007, les activités de recherche en support d'ITER étaient réparties en deux phases :

- une première phase sur la période 2008-2011, avec un montant annuel de 150 kEUR ;
- une deuxième phase sur la période 2012-2016, avec un montant annuel de 300 kEUR.

En raison de la période de construction d' ITER, la première phase doit être prolongée jusqu'en 2016, avec le même montant annuel et la deuxième phase peut être reportée jusqu'après 2016. On propose également de raccourcir celle-ci d'une année et de réduire le montant annuel jusqu'à 250 kEUR. Tous les montant mentionnés ci-dessus sont exprimés dans les conditions économiques de l'année 2007.

uitgevoerd worden. Deze activiteiten worden toegewezen aan de lidstaten, dus ook aan België, onder de vorm van contracten of notificaties. Deze laatste worden gedeeltelijk gefinancierd door de lidstaten. Voor de contracten en notificaties uit te voeren door de Belgische onderzoeksinstellingen, in't bijzonder door de Koninklijke Militaire School en de universiteiten, moet de Belgische Staat dus een financiering voorzien in zijn begroting (60% van de kostprijs van de contracten of notificaties).

Volledige voorstelling van het gesubsidieerde orgaan:

De in punt 1 vermelde onderzoeks- en ontwikkelingsactiviteiten worden grotendeels uitgevoerd door het Laboratorium voor Plasmafysica van de Koninklijke Militaire School. Dit laboratorium heeft zich gespecialiseerd in het onderzoek met betrekking tot de verhitting van het fusieplasma en in de opsluitingsstudies van het fusieplasma. Het verricht ook theoretische activiteiten ter ondersteuning van deze beide domeinen. Het is vooral op de installaties voor plasmaverhitting dat het laboratorium nog onderzoekswerk zal moeten verrichten gedurende de eerste bouwperiode van ITER. Ook op de diagnosetoestellen moet nog onderzoek verricht worden (eerste fase).

In een latere periode (tweede fase) van de bouw van ITER zal het onderzoeks- en ontwikkelingswerk geleidelijk verschuiven naar de voorbereiding van de opsluitingsstudies en de uitbatingsscenario's van ITER. Tevens zal personeel moeten opgeleid worden om te leren werken met ITER.

Indicatoren :

Volgens de beslissing van de Ministerraad van maart 2007 waren de onderzoeksactiviteiten ter ondersteuning van ITER ingedeeld in twee fasen:

- een eerste fase over de periode 2008-2011, met een jaarlijks bedrag van 150 kEUR ;
- een tweede fase over de periode 2012-2016, met een jaarlijks bedrag van 300 kEUR.

Wegens de langere bouwperiode van ITER moet de eerste fase verlengd worden tot 2016, met hetzelfde jaarlijks bedrag en kan de tweede fase uitgesteld worden tot na 2016. Er wordt ook voorgesteld deze met een jaar te verkorten en het jaarlijks bedrag te verlagen tot 250 kEUR. Alle bovenstaande bedragen zijn uitgedrukt in de economische voorwaarden van het jaar 2007.

Méthode de calcul du montant du subside et utilisation : Conformément au volume d'activités de recherche en support d'ITER, depuis 2008, un montant égal à 150 kEUR dans les conditions économiques de l'année 2007 a été inscrit au budget pour cette recherche. Pour l'année 2013, l'application de l'inflation depuis 2007 donnait un montant budgétaire égal à 156 kEUR. L'application de l'inflation de 1,3 % sur ce montant donne l'inscription budgétaire proposée pour l'année 2014. La subvention est en particulier utilisé pour: développement de systèmes optiques de détections d'arcs ; recherche sur certains aspects de concept de l'antenne de chauffage du plasma d'ITER (concept mécanique, amélioration de la performance de l'antenne ; caractérisation des composants de l'antenne ; exploitation du modèle d'échelle, etc.). **Résultats des années précédentes:** Les inscriptions budgétaires des années précédentes ont chaque fois été utilisées complètement. La subvention attribuée ne suffisait même pas pour couvrir tous les coûts de recherche. Le déficit a été payé par les organismes de recherche. **Explications relatives à la différence entre le montant demandé en 2014 et le montant reçu en 2013 (si nécessaire) :** L'inscription budgétaire proposée est de 2 kEUR supérieure à celle de l'année 2013. Cette augmentation correspond à l'inflation entre les années 2013 et 2014. **Justification de l'évolution des Prévisions pluriannuelles :** La période de construction plus longue d'ITER entraîne une prolongation du travail de recherche en soutien de la construction de la machine. La contribution belge à ce travail peut être maintenue au même niveau que dans les années passées, parce qu'on s'attend à un même niveau d'activités. A partir de 2017, une augmentation de l'inscription budgétaire est nécessaire, parce qu'on doit alors démarrer de la recherche en préparation de l'exportation d'ITER. Cela demandera plus d'efforts, parce qu'ils incluront également la formation d'un certain nombre de personnes pour pouvoir travailler avec ITER.	**Berekeningsmethode van het subsidiebedrag en gebruik hiervan:** Overeenkomstig het volume onderzoeksactiviteiten ter ondersteuning van ITER, werd sedert 2008 een bedrag ingeschreven op de begroting voor het onderzoek gelijk aan 150 kEUR in de economische voorwaarden van het jaar 2007. Voor het jaar 2013 gaf de toepassing van de inflatie sedert 2007 een begrotingsbedrag gelijk aan 156 kEUR. De toepassing van de inflatie van 1,3 % op dit bedrag geeft de voorgestelde begrotingsinschrijving voor het jaar 2014. De subsidie wordt in het bijzonder gebruikt voor : ontwikkeling van optische boogdetectiesystemen, onderzoek op bepaalde ontwerpaspecten van de plasmaverhintingsantenne van ITER (mechanisch ontwerp, verbetering van de performantie van de antenne; karakterisering van de antennecomponenten; uitbating van het schaalmodel enz.). **Resultaten van de vorige jaren** De begrotingsinschrijvingen van de vorige jaren werden telkens volledig opgebruikt. De toegekende subsidie volstond zelfs niet om alle onderzoekskosten te dekken. Het tekort werd betaald door de onderzoeksinstellingen. **Uitleg i.v.m. het verschil tussen het gevraagde bedrag in 2014 en het ontvangen bedrag in 2013 (indien nodig):** Het voorgestelde subsidiebedrag is 2 kEUR hoger dan dat van het jaar 2013. Deze toename stemt overeen met de inflatie tussen de jaren 2013 en 2014. **Verantwoording van de evolutie van de meerjarige ramingen:** De langere bouwperiode van ITER brengt een verlenging mee van het onderzoekswerk ter ondersteuning van de bouw van de machine. De Belgische bijdrage aan dit werk kan gehandhaafd worden op hetzelfde niveau als in de voorbije jaren, omdat eenzelfde niveau van activiteiten verwacht wordt. Vanaf 2017 is een verhoging van de begrotingsinschrijving nodig, omdat dan onderzoek moet gestart worden ter voorbereiding van de uitbating van ITER. Dat zal meer inspanningen vergen, omdat zij ook de opleiding zullen insluiten van een aantal personen om te kunnen werken met ITER.

A.B. : 32 42 80 417002	***B.A: 32 42 80 417002***
Subvention à l'Ecole Royale Militaire pour le développement et la fourniture de prototypes pour ITER	***Toelage aan de Koninklijke Militaire School voor de ontwikkeling en de levering van prototypes voor ITER***

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	301	258	**261**	261	261	261	Vereffeningen
Engagement	307	258	**261**	261	261	261	Vastleggingen

Base légale / Base réglementaire / but du subside :	**Wettelijke basis / Reglementaire basis / doel van de subsidie :**
L'Etat belge est un des membres de l'Entreprise commune européenne pour ITER et le développement de l'énergie de fusion (F4E), créée par la Décision du Conseil du 27 mars 2007. L'Union européenne doit fournir 37,8% des composants d'ITER. Ces composants sont fixés parmi les sept partenaires d'ITER. Quelques-uns de ces composants sont constitués par l'antenne de chauffage du plasma avec des ondes ion-cyclotroniques et certains appareils de diagnostic. Le Laboratoire de Physique des Plasmas de l'Ecole Royale Militaire fait partie d'un consortium qui fournira l'antenne de chauffage ion-cyclotronique à ITER. Pour cette antenne, des prototypes doivent encore être construits et testés. Ceci doit se faire en coopération avec l'industrie. Egalement pour certains appareils diagnostics, auxquels des organismes de recherche belges travaillent (entre autre le SCK•CEN avec les universités), des prototypes doivent encore être construits et testés. Pour tous ces prototypes, l'Etat belge doit prévoir le soutien financier nécessaire.	De Belgische Staat is één van de leden van de Europese Gezamenlijke Onderneming voor ITER en de ontwikkeling van fusie-energie (F4E), opgericht door de Raadsbeschikking van 27 maart 2007. De Europese Unie moet 37,8 % van de componenten van ITER leveren. Deze componenten zijn vastgesteld onder de zeven ITER-partners. Enkele van deze componenten worden gevormd door de plasmaverwarmingsantenne met ion-cyclotrongolven en door bepaalde diagnosetoestellen. Het Laboratorium voor Plasmafysica van de Koninklijke Militaire School maakt deel uit van een consortium dat de ion-cyclotronverwarmingsantenne zal leveren aan ITER. Voor deze antenne moeten nog prototypes gebouwd en getest worden. Dit moet gebeuren in samenwerking met de industrie. Ook voor bepaalde diagnosetoestellen, waar Belgische onderzoeksinstellingen aan werken (onder andere het SCK•CEN met de universiteiten), moeten nog prototypes gebouwd en getest worden. Voor al deze prototypes moet de Belgische Staat de nodige financiële steun voorzien.
Présentation intégrale de l'organe subventionné :	**Volledige voorstelling van het gesubsidieerde orgaan:**
Le développement mentionné au point 1er de prototypes pour l'antenne de chauffage aura lieu par le Laboratoire de Physique des Plasmas de l'Ecole Royale Militaire, en coopération avec d'autres organisations de recherche européennes. Pour la construction et l'épreuve de prototypes, le Laboratoire de Physique des Plasmas place des commandes auprès de l'industrie. Le Laboratoire s'est spécialisé dans la recherche relative au chauffage du plasma de fusion et dans des études de confinement du plasma de fusion. Il effectue également des activités théoriques en appui à ces deux domaines. Le laboratoire est donc certainement	De in punt 1 vermelde ontwikkeling van prototypes voor de verwarmingsantenne zal gebeuren door het Laboratorium voor Plasmafysica van de Koninklijke Militaire School, in samenwerking met andere Europese onderzoeksinstellingen. Voor de bouw en de beproeving van de prototypes plaatst het Laboratorium voor Plasmafysica bestellingen bij de industrie. Het Laboratorium heeft zich gespecialiseerd in het onderzoek met betrekking tot de verhitting van het fusieplasma en in de opsluitingsstudies van het fusieplasma. Het verricht ook theoretische activiteiten ter ondersteuning van deze beide domeinen. Het

indiqué pour contribuer à la fourniture de l'antenne de chauffage ion-cyclotronique à ITER.

Le développement mentionné au point 1er de prototypes pour des appareils diagnostics aura lieu par le Laboratoire de Physique des Plasmas en coopération avec d'autres organismes de recherche belges (SCK•CEN, universités,…). Egalement pour ces prototypes, des commandes doivent être placées auprès de l'industrie. Ceux-ci sont tous spécialisés dans les appareils de diagnostic auxquels ils coopèrent. Ils sont donc également indiqués pour la contribution à la fourniture d'appareils diagnostics.

Indicateurs :

Selon la décision du Conseil des Ministres de mars 2007, un soutien financier serait donné au développement et à la fourniture de prototypes jusqu'à l'année 2011 incluse. En raison de la prolongation de la construction d'ITER et des modifications dans la conception de la machine, ce soutien doit être prolongé. A partir de l'année 2013, ce soutien peut être réduit de 50 kEUR jusqu'à 250 kEUR (dans les conditions économiques de l'année 2007). Une prolongation est proposée jusqu'à l'année 2016 incluse. Après 2017 un soutien supplémentaire n'est plus prévu.

Méthode de calcul du montant du subside et utilisation :

Bien que la construction d'ITER durera encore assez longtemps et le travail sur les prototypes doit être prolongé, on peut prévoir quand même que les activités relatives au développement et à la fourniture de prototypes diminuera progressivement. C'est pourquoi à partir de l'année 2013, la réduction de la subvention mentionnée au point 3 pour le développement et la fourniture de prototypes pour ITER de 50 kEUR (dans les conditions économiques de l'année 2007) a été effectuée. Tenant compte de l'inflation entre les années 2007 et 2013 et des limitations budgétaires, on obtenait l'inscription suivante au budget de l'année 2013 pour le développement et la fourniture de prototypes : 258 kEUR. L'application de l'inflation de 1,3 % à ce montant donne l'inscription budgétaire proposée pour l'année 2007.

Les moyens mis à disposition sont utilisés pour :

- développement du détecteur de courant à fibre optique FOCS ;
- toutes sortes d'activités relatives à l'antenne de chauffage ion-cyclotronique du plasma pour ITER (conception, construction et

laboratorium is dus zeker aangewezen om bij te dragen tot de levering van de ion-cyclotronverwarmingsantenne aan ITER.

De in punt 1 vermelde ontwikkeling van prototypes voor diagnosetoestellen zal gebeuren door het Laboratorium voor Plasmafysica in samenwerking met andere Belgische onderzoeksinstellingen (SCK•CEN, universiteiten, …). Ook voor deze prototypes moeten bestellingen geplaatst worden bij de industrie. Deze zijn allemaal gespecialiseerd in de diagnosetoestellen waar zij aan meewerken. Zij zijn dus ook aangewezen voor de bijdrage aan de levering van de diagnosetoestellen.

Indicatoren :

Volgens de beslissing van de Ministerraad van maart 2007 zou steun gegeven worden aan de ontwikkeling en de levering van prototypes tot en met het jaar 2011. Wegens de verlenging van de bouw van ITER en wijzigingen in het ontwerp van de machine, moet deze steun verlengd worden. Vanaf het jaar 2013 kan deze steun verlaagd worden met 50 kEUR tot 250 kEUR (in de economische voorwaarden van het jaar 2007). Een verlenging wordt voorgesteld tot en met het jaar 2016. Na 2017 wordt geen verdere steun meer voorzien.

Berekeningsmethode van het subsidiebedrag en gebruik hiervan:

Alhoewel de bouw van ITER nog geruime tijd zal duren en het werk op de prototypes moet verlengd worden, kan men toch verwachten dat de activiteiten met betrekking tot de ontwikkeling en de levering van prototypes geleidelijk zullen verminderen. Daarom is vanaf het jaar 2013 de in punt 3 vermelde vermindering van 50 kEUR (in de economische voorwaarden van het jaar 2007) van de subsidie voor de ontwikkeling en de levering van prototypes voor ITER doorgevoerd. Rekening houdend met de inflatie tussen de jaren 2007 en 2013 en met de begrotingsbeperking bekwam men volgende inschrijving op de begroting van het jaar 2013 voor de ontwikkeling en de levering van prototypes: 258 kEUR. De toepassing van de inflatie van 1,3 % op dit bedrag geeft de voorgestelde begrotingsinschrijving voor het jaar 2014.

De ter beschikking gestelde middelen worden gebruikt voor:

- ontwikkeling van de optische vezel stroomsensor FOCS;
- allerlei activiteiten met betrekking tot de ion-cyclotronplasmaverhittingsantenne voor ITER (ontwerp, bouw en beproeving van een

épreuve d'un modèle à échelle réduite de l'antenne, appareil d'analyse de réseau de l'antenne, appareil d'analyse de réseau à portes multiples, techniques de mise à la terre de l'antenne, détection optique d'arcs, etc…).	verkleind schaalmodel van de antenne, meerpoortnetwerkanalysetoestel, aardingstechnieken van de antenne, optische boogdetectie, enz…).
Résultats des années précédentes:	**Resultaten van de vorige jaren**
Les inscriptions budgétaire des années précédentes ont toujours été utilisées complètement. La subvention attribuée était chaque année inférieure aux dépenses réelles. La différence a été payée par les organismes de recherche concernés.	De begrotingsinschrijvingen van de vorige jaren werden steeds volledig opgebruikt. De toegekende subsidie was ieder jaar kleiner dan de reële uitgaven. Het verschil werd betaald door de betrokken onderzoeksinstellingen.
Explications relatives à la différence entre le montant demandé en 2014 et le montant reçu en 2013 (si nécessaire) :	**Uitleg i.v.m. het verschil tussen het gevraagde bedrag in 2014 en het ontvangen bedrag in 2013 (indien nodig):**
L'inscription budgétaire proposée est de 53 kEUR inférieure à celle de l'année 2013. Cette réduction correspond à l'inflation entre les années 2013 et 2014.	De voorgestelde begrotingsinschrijving is 53 kEUR hoger dan die van het jaar 2013. Deze verhoging stemt overeen met de inflatie tussen de jaren 2013 en 2014.
Justification de l'évolution des Prévisions pluriannuelles :	**Verantwoording van de evolutie van de meerjarige ramingen:**
La période de construction plus longue d'ITER entraîne une prolongation des activités relatives au développement et à la fourniture de prototypes. Plusieurs changements de concept sont survenus aux composants dans lesquels des organismes belges sont impliqués. Cela demande plus de travail d'étude et également des tests supplémentaires. A partir de 2013, le niveau de subvention peut bien être réduit, parce qu'à partir de cette année moins d'activités sont prévues.	De langere bouwperiode van ITER brengt een verlenging mee van de activiteiten met betrekking tot de ontwikkeling en de levering van prototypes. Verschillende ontwerpveranderingen hebben zich voorgedaan aan de componenten waar Belgische instellingen bij betrokken zijn. Dat vergt meer studiewerk en ook bijkomende testen. Vanaf 2013 kan het subsidieniveau wel verlaagd worden, omdat vanaf dat jaar minder activiteiten voorzien worden.

BUDGET 2014 : 32 SPF ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

DIVISION ORGANIQUE : 43

Direction générale de la Régulation et de l'Organisation du Marché

MISSIONS ASSIGNEES:

La Direction générale de la Régulation et de l'Organisation du Marché a surtout une compétence normative en matière de régulation du marché des biens et services.
Elle vise à créer un environnement légal et réglementaire favorable aux entreprises, de nature à stimuler l'innovation et l'économie de la connaissance et à favoriser une concurrence effective et loyale entre tous les acteurs du marché.

En développant l'information et la protection du consommateur, elle contribue d'ailleurs à permettre à ce dernier de jouer un rôle actif sur le marché.

DIRECTEUR GENERAL ET SERVICES D'APPUI

DIRECTEUR GÉNÉRAL ET SECRETARIAT

1. Objectifs stratégiques:

- Assurer le fonctionnement optimal de la Direction générale de la Régulation. Etablir les objectifs stratégiques et opérationnels en collaboration avec les chefs de division et de service, dans le cadre du plan stratégique et opérationnel du SPF Economie.

- Veiller à l'évaluation permanente et à la modernisation du droit économique aux fins de garantir la plus grande sécurité juridique des acteurs présents sur le marché.

- Participer à la stratégie en programmes en tant que sponsor des Programmes Réglementation et Consommateurs.

2. Objectifs opérationnels:

- Veiller à ce que tous les services de la direction générale accordent une attention prioritaire à l'évaluation et à la qualité de la législation économique pour lesquels ils sont compétents.

- Attirer l'attention du Gouvernement sur le projet de Code de Droit économique, qui est une codification cohérente et globale de la réglementation, celle-ci étant néanmoins modernisée, simplifiée et harmonisée là où c'est nécessaire.
  S'il se révèle impossible de faire adopter l'ensemble du Code de Droit économique, utiliser ce dernier

BEGROTING 2014 : 32 FOD ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

ORGANISATIEAFDELING : 43

Algemene Directie Regulering en Organisatie van de Markt

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN:

De Algemene Directie Regulering en Organisatie van de Markt heeft voornamelijk een normatieve opdracht op het vlak van de regulering van de goederen- en dienstenmarkt.
Zij beoogt het scheppen van een wettelijk en reglementair kader dat gunstig is voor de bedrijven, een stimulans voor de innovatie en de kenniseconomie, en bevorderend voor een effectieve en eerlijke concurrentie tussen de verschillende marktactoren.
Door de voorlichting en de bescherming van de consument verder te verbeteren, zorgt zij er tevens voor dat de consument een actieve rol kan spelen op de markt.

DIRECTEUR-GENERAAL EN STEUNDIENSTEN

DIRECTEUR-GENERAAL EN SECRETARIAAT

1. Strategische doelstellingen:

- Zorgen voor de optimale werking van de Algemene Directie Regulering. Opstellen van de strategische en operationele doelstellingen in samenwerking met de Afdelings- en Diensthoofden, in het kader van het strategisch en operationeel plan van de FOD Economie.

- Zorgen voor een permanente evaluatie en modernisering van het economische recht teneinde een zo groot mogelijke juridische zekerheid te garanderen aan de verschillende marktactoren.

- Deelnemen aan de programmastrategie, als sponsor van de Programma's Reglementering en Consumenten.

2. Operationele doelstellingen:

- Er op toezien, dat alle diensten van de algemene directie prioritaire aandacht schenken aan de evaluatie en de kwaliteit van de economische regelgeving waarvoor ze bevoegd zijn.

- De aandacht van de Regering vestigen op het ontwerp van Code van Economisch Recht, een coherente en globale codificatie van de regelgeving, die waar nodig wordt gemoderniseerd, vereenvoudigd en geharmoniseerd.
  Indien het onmogelijk blijkt om de volledige Code van Economisch Recht aan te passen, deze laatste

pour des réformes plus limitées.
Par exemple :
- codifier le droit de la propriété intellectuelle,
- réformer les organes consultatifs existants en matière économique,
- codifier les dispositions en matière de recherche, de constatation et de répression des infractions économiques,
- codifier le droit de la distribution entre professionnels.

3. Nombre d'agents exprimé en équivalents à plein temps:

- 3,00

SERVICES GENERAUX

Missions:
- Offrir une assistance logistique à toute la direction générale dans les domaines suivants : la gestion du personnel, l'organisation, la communication et l'information, le budget et l'économat, l'informatique, l'assistance juridique, les traductions et l'appui au Directeur-général.

1. Nombre d'agents exprimé en équivalents à plein temps:

- 9,60

1ère DIVISION : CONSOMMATEURS ET ENTREPRISES

1. Objectifs stratégiques:

- Contribuer à la régulation optimale du marché des biens et des services.

- Contribuer au développement d'un cadre normatif stimulant l'activité économique.

2. Objectifs opérationnels:

- Permettre au consommateur et à la petite et moyenne entreprise de jouer un rôle efficace et effectif sur le marché des biens et services.

- Assurer une information optimale des consommateurs et des entreprises, en particulier les PME et les indépendants sur le cadre législatif existant.

3. Nombre d'agents exprimé en équivalents à plein temps (chef de division et secrétariat):

- 3,80

gebruiken voor meer beperkte hervormingen.
Bijvoorbeeld :
- het recht inzake intellectuele eigendom codificeren,
- de bestaande economische adviesorganen hervormen,
- de bepalingen inzake opsporen, vaststellen en beteugelen van economische inbreuken in codes gieten,
- het recht inzake distributie tussen professionelen codificeren.

3. Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten:

- 3,00

ALGEMENE DIENSTEN

Taken:
- Logistieke ondersteuning bieden aan de algemene leiding, op het vlak van : personeels- en organisatiebeleid, communicatie en informatie, budget en economaat, informatica, juridische ondersteuning, vertalingen en ondersteuning van de directeur-generaal.

1. Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten:

- 9,60

1ste AFDELING : CONSUMENTEN EN ONDERNEMINGEN

1. Strategische doelstellingen:

- Bijdragen tot een optimale regulering van de goederen- en dienstenmarkt.

- Bijdragen tot de ontwikkeling van een regelgevend kader dat de economische bedrijvigheid stimuleert.

2. Operationele doelstellingen:

- De consument en de kleine en middelgrote onderneming in staat stellen om een doeltreffende en efficiënte rol op de markt van goederen en diensten te spelen.

- Een optimale informatie over het bestaand wetgevend kader verzekeren aan de consumenten en ondernemingen, meer bijzonder aan de KMO's en zelfstandigen.

3. Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten : (afdelingshoofd en secretariaat):

- 3,80

1.1. SERVICE PROTECTION DES DROITS DES CONSOMMATEURS

Missions:

- La mise au point, le suivi et l'évaluation de la politique de protection du consommateur, tant au niveau national qu'international.
- La mise au point, le suivi et l'évaluation de législations spécifiques telles que le courtage matrimonial, le timesharing, les contrats de voyage, etc.
- Assurer le secrétariat du Conseil de la Consommation et de la Commission des Clauses abusives.

1.1.1. Objectif opérationnel:

- Permettre au consommateur de jouer un rôle efficace sur le marché des biens et services.

1.1.2. Nombre d'agents exprimé en équivalents à plein temps:

- 6,60

1.2. SERVICE REGLEMENTATION COMMERCIALE

Missions:

- La mise au point, le suivi et l'évaluation de la législation sur les pratiques commerciales au sens large, tant au niveau national qu'international.
- Conseil et information sur la législation relative aux pratiques commerciales au sens large.

1.2.1. Objectif opérationnel:

- Contribuer à l'adaptation permanente de la réglementation du marché des biens et services.

1.2.2. Nombre d'agents exprimé en équivalents à plein temps:

- 5,60

2ème DIVISION : RÉGLEMENTATIONS FINANCIÈRES ET COMPTABLES

1. Objectifs stratégiques:

- Contribuer à la régulation optimale du marché des services appartenant au secteur financier.

- Contribuer au développement d'un cadre normatif stimulant l'activité économique et assurant l'information et la protection des consommateurs, des assurés et des investisseurs.

1.1. DIENST BESCHERMING VAN DE CONSUMENTENRECHTEN

Taken:

- Oppuntstelling, opvolging en evaluatie van het consumentenbeleid op nationaal en internationaal niveau.
- Oppuntstelling, opvolging en evaluatie van specifieke wetgevingen zoals: huwelijksbemiddeling, timesharing, reiscontracten, enz..

- Waarnemen van het secretariaat van de Raad voor het Verbruik en van de Commissie voor Onrechtmatige Bedingen.

1.1.1. Operationele doelstelling:

- Het de consument mogelijk maken een efficiënte rol te spelen op de goederen- en dienstenmarkt.

1.1.2. Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten:

- 6,60

1.2. DIENST HANDELSREGLEMENTERING

Taken:

- Oppuntstelling, opvolging en evaluatie van de wetgeving betreffende handelspraktijken in de brede zin, op nationaal en internationaal niveau.
- Advies en informatie over de wetgeving betreffende de handelspraktijken in de brede zin.

1.2.1. Operationele doelstelling:

- Bijdragen tot de permanente aanpassing van de regelgeving van de goederen- en dienstenmarkt.

1.2.2. Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten:

- 5,60

2de AFDELING : FINANCIËLE EN BOEKHOUDKUNDIGE REGLEMENTERINGEN

1. Strategische doelstellingen:

- Bijdragen tot een optimale regulering van de markt van diensten behorend tot de financiële sector.

- Bijdragen tot de ontwikkeling van een regelgevend kader dat de economische bedrijvigheid stimuleert en een goede voorlichting en bescherming van de consument, de verzekerden en de investeerders garandeert.

2. Nombre d'agents exprimé en équivalents à plein temps (secrétariat):

• 1,80

2.1. SERVICE ASSURANCES

Missions:

- La mise au point, le suivi et l'évaluation de la réglementation en matière d'assurances, notamment la loi relative au contrat d'assurance terrestre et la loi relative à l'assurance obligatoire en matière de véhicules automoteurs ;
- Le suivi des travaux en matière d'assurances (notamment les travaux de la Commission des Assurances et de ses sous-groupes de travail) tant au niveau national qu'européen ;

- Le suivi des travaux des Bureaux de tarification ;

- Assurer l'information des consommateurs ;
- Veiller à la protection des consommateurs tout en créant un cadre juridique propre à stimuler l'activité économique des entreprises d'assurances.

2.1.1. Nombre d'agents exprimé en équivalents à plein temps:

• 3,00

2.2. SERVICE CREDIT ET ENDETTEMENT

Missions:

- Conception et application de la législation concernant le crédit aux particuliers.
- Agrément des prêteurs et inscription des intermédiaires de crédit.
- Conception et interprétation de la législation concernant la lutte contre le surendettement des ménages, en particulier la loi du 5 juillet 1998 relative au règlement collectif de dettes et de la loi du 10 août 2001 relative à la Centrale des Crédits aux Particuliers.
- Gestion administrative du Fonds de Traitement du Surendettement.
- Le suivi de législations financières particulières comme le recouvrement de dettes, le service bancaire de base, le taux débiteur des comptes à vue, etc.
- Application de la législation relative à la location financement.
- Suivi et préparation de réglementations relatives aux services bancaires, aux moyens de paiement, etc.

2. Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten (secretariaat):

• 1,80

2.1. DIENST VERZEKERINGEN

Taken:

- Oppuntstelling, opvolging en evaluatie van de reglementering inzake verzekeringen, meer bepaald de wet op de landverzekeringsovereenkomst en de wet inzake de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen ;
- De opvolging van de werkzaamheden inzake verzekeringen (met name de werkzaamheden van de Commissie Verzekeringen en van de subwerkgroepen ervan) zowel op nationaal als op Europees niveau;
- De opvolging van de werkzaamheden van de tarificatiebureaus;
- Informatie van de consumenten verzekeren;
- Zorgen voor de bescherming van de consumenten door een juridisch kader te creëren dat de economische activiteit van de verzekeringsondernemingen kan stimuleren

2.1.1. Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten:

• 3,00

2.2. DIENST KREDIET EN SCHULDENLAST

Taken:

- Ontwerp en toepassing van de wetgeving inzake krediet aan particulieren.
- Erkenning van kredietgevers en inschrijving van kredietbemiddelaars.
- Ontwerp en interpretatie van de wet inzake de strijd tegen overmatige schuldenlast van gezinnen in het bijzonder de wet van 5 juli 1998 betreffende de collectieve schuldenregeling en de wet van 10 augustus 2001 betreffende de Centrale voor kredieten aan particulieren.
- Administratieve begeleiding van het Fonds ter Bestrijding van de Overmatige Schuldenlast.
- De opvolging van specifieke financiële wetgevingen zoals schuldinvordering, basisbankdienst, debetrente op zichtrekeningen, enz.

- Toepassing van de wetgeving inzake financieringshuur.
- Het opvolgen en de voorbereiding van reglementeringen betreffende de bankdiensten, de betalingsmiddelen, enz.

2.2.1. Nombre d'agents exprimé en équivalents à plein temps:

- 10,80

2.3. SERVICE DROIT COMPTABLE, AUDIT ET COOPERATIVES

Missions:

- La conception et le suivi des législations sur le droit comptable (national et international) et sur le droit des professions économiques (réviseur d'entreprise, expert comptable et conseiller fiscal).
- L'agrément des sociétés coopératives.
- La tenue du secrétariat du Conseil national de la Coopération.
- Corporate governance.
- Le suivi des travaux en droit des sociétés ayant un lien avec les matières précitées.

- L'application de la législation relative au dépôt tardif des comptes annuels.

2.3.1. Objectif stratégique:

- Contribuer au renforcement de la confiance du public en général, et des investisseurs en particuliers, dans les entreprises belges.

2.3.2. Objectifs opérationnels:

- Permettre une plus grande fiabilité des comptes et des rapports financiers des sociétés.

- Contribuer à l'amélioration du contrôle des sociétés commerciales, l'audit, le droit comptable et la corporate governance.

- Poursuivre la modernisation du droit belge des comptes annuels et du contrôle légal des comptes annuels.

- Assurer la transparence financière.

2.3.3. Nombre d'agents exprimé en équivalents à plein temps:

- 6,00

3ème DIVISION : ECONOMIE IMMATERIELLE

1. Objectif stratégique:

- Favoriser le développement de l'innovation et de l'économie de la connaissance.

2.2.1. Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten:

- 10,80

2.3. DIENST BOEKHOUDRECHT, AUDIT EN COOPERATIEVEN

Taken:

- Ontwerpen en opvolgen van de wetgeving inzake het boekhoudrecht (nationaal en internationaal) en het recht inzake de economische beroepen (bedrijfsrevisor, accountant en belastingconsulent).
- De erkenning van coöperatieve vennootschappen.
- Waarnemen van het secretariaat van de Nationale Raad voor de Coöperatie.
- Corporate governance.
- Opvolgen van de werkzaamheden inzake vennootschapsrecht die gelinkt zijn aan de voornoemde materies.
- Toepassen van de wetgeving inzake het laattijdig neerleggen van de jaarrekening.

2.3.1. Strategische doelstelling:

- Bijdragen tot de versterking van het vertrouwen van het publiek over het algemeen en de investeerders in het bijzonder in de Belgische ondernemingen.

2.3.2. Operationele doelstellingen:

- Grotere betrouwbaarheid verkrijgen van de jaarrekening en financiële rapporten van de vennootschappen.

- Bijdragen tot de verbetering van de controle op de handelsvennootschappen, de audit, het boekhoudrecht en de corporate governance.

- De modernisering van het Belgische recht betreffende de jaarrekeningen voortzetten en de wettelijke controle op de jaarrekeningen.

- Verzekeren van de financiële transparantie.

2.3.3. Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten:

- 6,00

3de AFDELING : IMMATERIELE ECONOMIE

1. Strategische doelstelling:

- De ontwikkeling van de kenniseconomie en van de innovatie bevorderen.

2. Objectifs opérationnels:

- Développer la protection et la valorisation de la propriété intellectuelle en Belgique.
- Elaborer et maintenir un cadre normatif stimulant l'innovation et l'économie numérique.
- Développer une vision coordonnée et cohérente de l'ensemble des réglementations qui s'appliquent au commerce électronique et aux services de la société de l'information.

3. Nombre d'agents exprimé en équivalents à plein temps (chef de division et secrétariat):

- 5,60

3.1. OFFICE DE LA PROPRIETE INTELLECTUELLE – SERVICE AFFAIRES JURIDIQUES ET INTERNATIONALES

Missions:

- Concevoir et adapter la législation et la réglementation applicables en matière de propriété intellectuelle en fonction notamment de l'évolution du droit communautaire et international.
- Assurer les relations extérieures, notamment la représentation de la Belgique pour les questions touchant à la propriété intellectuelle dans les enceintes internationales et la collaboration aux projets initiés dans le cadre de ces institutions.
- Assurer le secrétariat du Conseil de la Propriété intellectuelle, de diverses commissions en matière de brevets, de droit d'auteur et de droits voisins et du Conseil du droit d'obtention végétale.
- Suivre les procédures contentieuses ou non contentieuses en matière de propriété intellectuelle dans lesquelles l'Etat Belge est partie ou a un intérêt à agir.
- Fournir l'assistance juridique nécessaire aux autres activités de l'Office de la Propriété intellectuelle.

3.1.1. Nombre d'agents exprimé en équivalents à plein temps:

- 6,00

2. Operationele doelstellingen:

- Bescherming en valorisatie van de intellectuele eigendom in België.
- Uitwerken en in stand houden van een normatief kader als stimulans voor innovatie en de digitale economie.
- Een gecoördineerde en coherente visie ontwikkelen van de hele reglementering die op de elektronische handel en de diensten van de informatiemaatschappij van toepassing is.

3. Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten (afdelingshoofd en secretariaat):

- 5,60

3.1. DIENST VOOR DE INTELLECTUELE EIGENDOM – DIENST JURIDISCHE EN INTERNATIONALE ZAKEN

Taken:

- Concipiëren en aanpassen van de wetgeving en de reglementering op het vlak van de intellectuele eigendom, inzonderheid in overeenstemming met de evolutie van het gemeenschapsrecht en het internationaal recht.
- De externe betrekkingen onderhouden, met name de vertegenwoordiging van België inzake onderwerpen die betrekkingen hebben op de intellectuele eigendom binnen internationale organisaties, en de medewerking aan projecten opgestart in het kader van die instellingen.
- Het secretariaat verzorgen van de Raad voor de Intellectuele Eigendom, van verschillende commissies inzake octrooien, auteursrecht en naburige rechten en de Raad voor het kwekersrecht.
- Opvolgen van geschilprocedures of andere procedures op het vlak van intellectuele eigendom waarin de Belgische staat is betrokken of waarin zijn optreden belangrijk is.
- Leveren van de nodige juridische bijstand aan andere activiteiten van de Dienst voor de Intellectuele Eigendom.

3.1.1. Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten:

- 6,00

3.2. OFFICE DE LA PROPRIETE INTELLECTUELLE - SERVICE PRODUCTION , COMPTABILITE ET INFORMATION.

Missions:

- Attribuer des droits exclusifs pour l'exploitation des inventions, marques, dessins ou modèles et obtentions végétales.
- Diffusion de l'information relative aux droits de propriété industrielle, et notamment l'information technique contenue dans les brevets.
- Promouvoir un usage adéquat de la protection par le droit de la propriété intellectuelle (brevets d'invention, marques, dessins ou modèles, certificats d'obtentions végétales).

3.2.1. Nombre d'agents exprimé en équivalents à plein temps:

- 30,50

3.2. DIENST VOOR DE INTELLECTUELE EIGENDOM - DIENST PRODUCTIE, BOEKHOUDING EN INFORMATIE.

Taken:

- Toekennen van exclusieve rechten voor de exploitatie van : uitvindingen, merken, tekeningen of modellen en kweekproducten.
- Verspreiden van informatie inzake industriële eigendomsrechten en in het bijzonder de technische informatie die in de octrooien te vinden is.
- Promoten van een passend gebruik van de bescherming door het intellectueel eigendomsrecht (uitvindingsoctrooien, merken, tekeningen of modellen, kwekerscertificaten).

3.2.1. Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten:

- 30,50

3.3. SERVICE DROIT DE L'ECONOMIE ELECTRONIQUE

Missions:

- Le suivi et la conception des législations qui encadrent l'économie électronique tant au niveau national qu'international, notamment le commerce électronique et les services de la société de l'information, la signature électronique, les tiers de confiance dans l'environnement électronique.
- La tenue du secrétariat de l'Observatoire des Droits de l'Internet.

3.3.1. Objectif stratégique:

- Contribuer au développement de la société de l'information et de l'économie numérique.

3.3.2. Objectifs opérationnels:

- Développer un cadre juridique favorisant le développement du commerce électronique et des services de la société de l'information.
- Développer la confiance des utilisateurs dans le commerce électronique.
- Développer une vision coordonnée et cohérente de l'ensemble des réglementations qui s'appliquent au commerce électronique et aux services de la société de l'information.

3.3.3. Nombre d'agents exprimé en équivalents à plein temps:

- 1,00

3.3. DIENST RECHT VAN DE ELEKTRONISCHE ECONOMIE

Taken:

- Opvolging en ontwerp van wetgevingen die de elektronische economie omkaderen, met name de elektronische handel en de diensten van de informatiemaatschappij zowel op nationaal als internationaal vlak, de elektronische handtekening, de vertrouwensderden in de elektronische omgeving.
- Beheer van het secretariaat van het Observatorium van de Rechten op het Internet.

3.3.1. Strategische doelstelling:

- Bijdragen tot de ontwikkeling van de informatiemaatschappij en de digitale economie.

3.3.2. Operationele doelstellingen:

- Een juridisch kader uitbouwen dat de ontwikkeling van de elektronische handel en de diensten van de informatiemaatschappij bevordert.
- Het vertrouwen van de gebruikers in de elektronische handel ontwikkelen.
- Een gecoördineerde en coherente visie ontwikkelen van de hele reglementering die op de elektronische handel en de diensten van de informatiemaatschappij van toepassing is.

3.3.3. Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten:

- 1,00

SERVICE PRIX

Missions:

- Traiter les demandes de prix et les demandes de hausses de prix pour les secteurs soumis à la réglementation.

1. Objectifs stratégiques:

- Stimuler le marché par une réglementation simplifiée et adéquate.
- Assurer la stabilité des prix en Belgique.

3. Nombre d'agents exprimé en équivalents à plein temps:

- 10,60

DIENST PRIJZEN

Taken:

- de behandeling van prijsaanvragen en prijsverhogingsaanvragen voor de aan de reglementering onderworpen sectoren.

1. Strategische doelstellingen:

- Stimuleren van de markt via een vereenvoudigde en adequate regelgeving.
- Zorgen voor prijsstabiliteit in België.

3. Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten:

- 10,60

SERVICE CONCURRENCE

Missions:

- Garantir un cadre légal et réglementaire optimal et adapté en matière de concurrence économique : suivi et évaluation de la législation et de la réglementation existantes ainsi que préparation législatifs et réglementaires.

- Représenter la Belgique au sein des organisations européenne et internationale compétentes en matière de concurrence économique.
- Promouvoir la concurrence sur les marchés économiques.

1. Nombre d'agents exprimé en équivalents à plein temps:

- 4,00

DIENST MEDEDINGING

Taken:

- Een optimaal wettelijk en reglementair kader garanderen dat aangepast is op het vlak van de economische mededinging: follow-up en evaluatie van de bestaande wetgeving en reglementering evenals de voorbereiding van wetgevende en regelgevende ontwerpen.
- België vertegenwoordigen in de Europese en internationale organisaties die bevoegd zijn op het vlak van de economische mededinging.
- De mededinging op de economische markten bevorderen.

3. Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten:

- 4,00

Nombre d'agents de la Direction générale de la Régulation et de l'Organisation du Marché exprimé en équivalent à plein temps.		Aantal personeelsleden van de Algemene Directie Regulering en Organisatie van de Markt uitgedrukt in voltijdse equivalenten.
Directeur général et services d'appui:		Directeur-generaal en steundiensten:
• Directeur général et secrétariat	3,00	• Directeur-generaal en secretariaat
• Services Généraux	9,60	• Algemene Diensten
Total	12,60	Totaal
1ère Division : Consommateurs et Entreprises:		1e Afdeling : Consumenten en Ondernemingen:
• Staff et secrétariat	3,80	• Staff en secretariaat
• Service Protection des droits des Consommateurs	6,60	• Dienst Bescherming van de Consumentenrechten
• Service Réglementation Commerciale	5,60	• Dienst Handelsreglementering
Total	16,00	Totaal
2ème Division : Réglementations Financières et Comptables:		2e Afdeling : Financiële en Boekhoudkundige Reglementeringen:
• Staff en secretariaat	1,80	• Staff en secretariaat

• Service Assurances	3,00	• Dienst Verzekeringen
• Service Crédit et Endettement	10,80	• Dienst Krediet en Schuldenlast
• Service Droit Comptable, Audit et Coopératives	6,00	• Dienst Boekhoudrecht, Audit en Coöperatieven
Total	21,60	Totaal
3ème Division : Economie Immatérielle:		3e Afdeling : Immateriële Economie:
• Staff en secretariaat	6,60	• Staff en secretariaat
• Office de la Propriété Intellectuelle – Service Affaires Juridique et Internationales	6,00	• Dienst Intellectuele Eigendom – Dienst Juridische en Internationale Zaken
• Office de la Propriété Intellectuelle – Service Production, Comptabilité et Information	30,50	• Dienst Intellectuele Eigendom – Dienst Productie, Boekhouding en Informatie
• Service Droit de l'Economie Electronique	1,00	• Dienst Recht van de Electronische Economie
Total	44,10	Totaal
Service des Prix	10,60	Dienst Prijzen
Service Concurrence	4,00	Dienst Mededinging
Total général	108,90	Algemeen totaal

PROGRAMME D'ACTIVITES 43/0

Programme de subsistance.

Objectifs poursuivis.

Dépenses permanentes pour achats de biens et de service non durable.

Réalisation des objectifs stratégiques du plan de management pour le programme 0:

DIRECTEUR GÉNÉRAL ET SERVICES D'APPUI

OBJECTIFS STRATEGIQUES:

- Assurer le fonctionnement optimal de la Direction générale de la Régulation. Etablir les objectifs stratégiques et opérationnels en collaboration avec les chefs de division et de service, dans le cadre du plan stratégique et opérationnel du SPF Economie.

- Veiller à l'évaluation permanente et à la modernisation du droit économique aux fins de garantir la plus grande sécurité juridique des acteurs présents sur le marché.

- Participer à la stratégie en programmes en tant que sponsor des Programmes Réglementation et Consommateurs.

1ère DIVISION : CONSOMMATEURS ET ENTREPRISES

OBJECTIFS STRATEGIQUES:

- Contribuer à la régulation optimale du marché des biens et des services, à l'exception des services financiers.

- Contribuer au développement d'un cadre normatif stimulant l'activité économique.

2ème DIVISION : RÉGLEMENTATIONS FINANCIÈRES ET COMPTABLES

OBJECTIFS STRATEGIQUES:

- Contribuer à la régulation optimale du marché des services appartenant au secteur financier.

- Contribuer au développement d'un cadre normatif stimulant l'activité économique et assurant l'information et la protection des consommateurs, des assurés et des investisseurs.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 43/0

Bestaansmiddelenprogramma.

Nagestreefde doelstellingen.

Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Realisatie van de strategische doelstellingen van het managementplan voor programma 0:

DIRECTEUR-GENERAAL EN STEUNDIENSTEN

STRATEGISCHE DOELSTELLINGEN:

- Zorgen voor de optimale werking van de Algemene Directie Regulering. Opstellen van de strategische en operationele doelstellingen in samenwerking met de Afdelings- en Diensthoofden, in het kader van het strategisch en operationeel plan van de FOD Economie.

- Zorgen voor een permanente evaluatie en modernisering van het economische recht teneinde een zo groot mogelijke juridische zekerheid te garanderen aan de verschillende marktactoren.

- Deelnemen aan de strategie per programma, als sponsor van de programma's Reglementering en Consumenten.

1e AFDELING : CONSUMENTEN EN ONDERNEMINGEN

STRATEGISCHE DOELSTELLINGEN:

- Bijdragen tot een optimale regulering van de goederen- en dienstenmarkt, met uitzondering van de financiële diensten.

- Bijdragen tot de ontwikkeling van een regelgevend kader dat de economische bedrijvigheid stimuleert.

2e AFDELING : FINANCIËLE EN BOEKHOUDKUNDIGE REGLEMENTERINGEN

STRATEGISCHE DOELSTELLINGEN:

- Bijdragen tot een optimale regulering van de markt van diensten behorend tot de financiële sector.

- Bijdragen tot de ontwikkeling van een regelgevend kader dat de economische bedrijvigheid stimuleert en een goede voorlichting en bescherming van de consumenten, de verzekerden en de investeerders garandeert.

SERVICE PRIX

OBJECTIFS STRATEGIQUES:

- Stimuler le marché par une réglementation simplifiée et adéquate.
- Assurer la stabilité des prix en Belgique.

01. Frais de fonctionnement.
(en 000 €)

DIENST PRIJZEN

STRATEGISCHE DOELSTELLINGEN:

- Stimuleren van de markt via een vereenvoudigde en adequate regelgeving.
- Zorgen voor prijsstabiliteit in België.

01. Werkingskosten.
(in 000 €)

PA A.B[1] Nature	2012 Ajusté Aangepast	2013 Ajusté Aangepast	2014	2015	2016	2017	PA B.A[1] Aard
121101.1 Honoraires	180	180	180	180	180	180	121101.1 Erelonen
121101.2 Achats	74	65	59	59	59	59	121101.2 Aankopen
121101.3 Energie							121101.03 Energie
121101.4 Informatique							121101.4 Informatica
121101.5 Indemnités	70	76	76	76	76	76	121101.5 Vergoedingen
02121101 Totaux	324	321	315	315	315	315	02121101 Totalen
02121199 Indemnitées kilométrique + Frais de route et de séjour	5	5	5	5	5	5	02121199 Kilometer-vergoeding +Reis- en verblijfskosten
02742201 Equipement	10	10	10	10	10	10	02742201 Uitrusting
Totaux généraux	339	336	330	330	330	330	Algemeen totaal

A.B. : 32 43 02 12 11 01.

Frais de fonctionnement.

B.A. : 32 43 02 12 11 01.

Werkingskosten.

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Engagement	148	321	**311**	311	311	311	Vastleggingen
Liquidation	152	321	**312**	312	312	312	Vereffeningen

Note explicative:

Voir annexe.

1. Coûts récurrents pour tâches permanentes:

Verklarende nota:

Zie bijlage.

1. Recurrente uitgaven voor permanente taken:

(en 000 euros)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in 000 euro)
12.11.01/1							12.11.01/1
Rémunérations experts		0	0	0	0	0	Bezoldigingen deskundigen
Honoraires, frais de justice		0	0	0	0	0	Erelonen, gerechtskosten
Jetons de présence		40	40	40	40	40	Zitpenningen
Total 12.11.01/1		40	40	40	40	40	Totaal 12.11.01/1
12.11.01/2							12.11.01/2
Dépenses de consommation		22	20	20	20	20	Verbruiksuitgaven
Entretien locaux, matériel et machines		0	0	0	0	0	Onderhoud lokalen, materieel en machines
Frais de bureau		24	20	20	20	20	Bureauonkosten
Publications		0	0	0	0	0	Publicaties
Poste		0	0	0	0	0	Post
Habillement		0	0	0	0	0	Kleding
Téléphonie (GSM,…)		10	10	10	10	10	Telefoon (GSM,…)
Entretien photocopieuses		0	0	0	0	0	Onderhoud kopieermachines
Droits d'auteur (pour S2)		0	0	0	0	0	Auteursrechten (voor S2)
Colloques, journées d'études, séminaires		9	9	9	9	9	Colloquia, stuediedagen en seminaries
Total 12.11.01/2		71	59	59	59	59	Totaal 12.11.01/2
12.11.01/4							12.11.01/4
Informatique							Informatica
Total 12.11.01/4		0	0	0	0	0	Totaal 12.11.01/4
12.11.01/5							12.11.01/5
Ticket online SNCB		2	2	2	2	2	Ticket online NMBS
Indemnités Km		0	0	0	0	0	Kilometervergoeding
Débours + réunions CEE		4	4	4	4	4	Kleine kosten + EEG-vergaderingen
Missions à l'étranger		65	61	61	61	61	Opdrachten buitenland
Frais de représentation		5	5	5	5	5	Representatiekosten
Total 12.11.01/5		76	76	76	76	76	Totaal 12.11.01/5
TOTAL		181	171	171	171	171	TOTAAL

2. Projets 2014.

2. Projecten 2014.

Operationele doelstelling- Objectif opérationnel	Dienst Service	Projecten / Acties Projets / Actions	Aard van de uitgave(BA) Nature de la dépense (AB)	Kost - Coût			
				2014	2015	2016	2017
De aandacht van de Regering vestigen op het ontwerp van Code van Economisch Recht, een coherente en globale codificatie van de regelgeving, die waar nodig wordt gemoderniseerd, vereenvoudigd en geharmoniseerd. / Attirer l'attention du Gouvernement sur le projet de Code de Droit économique, qui est une codification cohérente et globale de la réglementation, celle-ci étant néan-moins modernisée, simplifiée et harmonisée là où c'est nécessaire.	AL	Studie over de integratie van sommige bepalingen van het Wetboek van Koophandel in het Wetboek van Economisch Recht. / Etude relative à l'intégration de certaines dispositions du Code de commerce au sein du Code de droit économique.	324302121101	70			
De modernisering van het Belgische recht betreffende de jaarrekeningen voortzetten en de wettelijke controle op de jaarrekeningen. / Poursuivre la modernisation du droit belge des comptes annuels et du contrôle légal des comptes annuels.	FIN	Studie over de omzetting in Belgisch recht van de wijzigingen aan de boekhoudrichtlijnen. / Etude relative à la transposition en droit belge, des modifications apportées aux directives comptables.	324302121101	70			
Totaal / Total				140			

- Etude relative à l'intégration de certaines dispositions du Code de commerce au sein du Code de droit économique:

Le Code de commerce a subi depuis 1807 un long processus de décodification. Les différentes réformes qui ont portés sur des matières qui faisaient partie de ce code ont conduit à les en extraire progressivement.

Par ailleurs, sous l'actuelle législature, un Code de droit économique est en phase progressive d'adoption. L'étude a pour objet d'étudier les règles qui demeurent encore inscrites dans le Code de commerce afin d'évaluer s'il y a lieu de laisser celui-ci en l'état ou de moderniser ses dispositions et de déterminer s'il y a lieu de les intégrer ou pas dans le Code de droit économique en construction. Dans l'affirmative, des propositions de texte seront formulées.

- Studie over de integratie van sommige bepalingen van het Wetboek van Koophandel in het Wetboek van Economisch Recht:

Het Wetboek van koophandel heeft sinds 1807 een lang decodificatieproces ondergaan. De verschillende hervormingen die betrekking hadden op materies die deel uitmaakten van dit wetboek hebben ertoe geleid dat ze geleidelijk uit het wetboek werden gehaald. Stap voor stap wordt nu onder de huidige wetgeving een Wetboek voor Economisch Recht aangenomen. De studie strekt ertoe de regels die nog in het Wetboek van Koophandel ingeschreven blijven, te bestuderen en dan te bepalen of het in de oorspronkelijke staat moet blijven of de bepalingen ervan moeten worden aangepast en al dan niet in het Wetboek van Economische Recht, dat momenteel wordt opgesteld, moeten worden opgenomen. Zo ja, zullen tekstvoorstellen worden geformuleerd.

- Etude relative à la transposition en droit belge, des modifications apportées aux directives comptables:

Une proposition de directive modifiant:
Les 4ème directive du Conseil des Communautés européennes du 25 juillet 1978 fondée sur l'article 54 paragraphe 3 sous g) du traité et concernant les comptes annuels de certaines formes de sociétés (78/660/CEE) et 7ème directive du Conseil des Communautés européennes du 13 juin 1983 fondée sur l'article 54 paragraphe 3 sous g) du traité et concernant les comptes consolidés (83/349/CEE), devrait être adoptée sous peu, un accord étant intervenu entre le Parlement et le Conseil le 9 avril 2013.
Cette proposition de directive a pour objectif de moderniser et de simplifier les 4ème et 7ème directives comptables, en pensant d'abord aux PME et en réduisant les charges administratives inutiles, lorsque cela est possible.
Cette nouvelle directive devra être transposée en droit belge. Elle contient un ensemble de modifications qui auront un impact direct sur le droit comptable belge (en particulier concernant les exigences relatives aux petites sociétés et tenant compte de l'insertion d'un tout nouveau chapitre concernant les rapports spéciaux de paiements aux gouvernements).

Par ailleurs, la future directive contient un ensemble d'options pour les Etats membres.
Il est proposé de commander une étude visant à:

1. analyser l'impact des modifications sur le droit comptable belge et proposer des pistes d'adaptations.

2. proposer sous forme de législation un projet de transposition en droit belge de la future directive.

- Studie over de omzetting in Belgisch recht van de wijzigingen aan de boekhoudrichtlijnen:

Een voorstel voor een richtlijn tot wijziging van:
De 4de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 25 juli 1978 op de grondslag van artikel 54 lid 3 sub g) van het verdrag betreffende de jaarrekening van bepaalde vennootschapsvormen (78/660/EEG) en 7de richtlijn 83/349/EEG van de Raad van 13 juni 1983 op de grondslag van artikel 54, lid 3, sub g) van het verdrag betreffende de geconsolideerde jaarrekening (83/349/EEG),zou binnenkort moeten worden aangenomen aangezien op 9 april 2013 een akkoord tussen het Parlement en de Raad werd gesloten.
Dit voorstel voor een richtlijn strekt ertoe de 4de en de 7de boekhoudrichtlijnen te moderniseren en te vereenvoudigen waarbij eerst aan de kmo's wordt gedacht en waar mogelijk onnodige administratiekosten worden beperkt.
Deze nieuwe richtlijn moet in Belgisch recht worden omgezet. Ze bevat een geheel van wijzigingen die een directe impact op het Belgische boekhoudrecht hebben (in het bijzonder wat de vereisten aangaande de kleine ondernemingen betreft en rekening houdende met de invoeging van een volledig nieuw hoofdstuk over de speciale verslagen van betalingen aan de regeringen).
Bovendien bevat de toekomstige richtlijn een geheel van opties voor de lidstaten.
Er wordt voorgesteld om een studie te bestellen met als doelstelling:
1. een analyse te maken van de impact van de wijzigingen op het Belgische boekhoudrecht en mogelijke aanpassingsvoorstellen te doen.
2. een ontwerp van omzetting van de toekomstige richtlijn in Belgisch recht voorstellen in de vorm van een wetgeving.

A.B. : 32 43 02 12 11 99.

Indimnitées kilométrique + frais de route et de séjour.

B.A. : 32 43 02 12 11 99.

Kilometervergoeding + reis- en verblijfskosten.

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Engagement	5	5	**5**	5	5	5	Vastleggingen
Liquidation	5	5	**5**	5	5	5	Vereffeningen

A.B. : 32 43 02 74 22 01.

Frais d'investissement.

B.A. : 32 43 02 74 22 01.

Investeringskosten.

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Engagement	2	10	**10**	10	10	10	Vastleggingen
Liquidation	2	10	**10**	10	10	10	Vereffeningen

Note explicative:

Voir annexe.

1. Coûts récurrents pour tâches permanentes:
Néant

2. Projets 2014.

Verklarende nota:

Zie bijlage.

1. Recurrente uitgaven voor permanente taken:
Nihil

2. Projecten 2014.

Operationele doelstelling- Objectif opérationnel	Dienst Service	Projecten / Acties Projets / Actions	Aard van de uitgave(BA) Nature de la dépense (AB)	Kost - Coût			
				2014	2015	2016	2017
	AL	Aanvullingen op bestaand directie-meubilair. / Compléments sur mobilier de direction existant.	324302742201	2			
		Aanvullingen op bestaand standaard-meubilair. / Compléments sur mobilier de bureau standard.		4			
		Aankoop materieel en machines. / Acquisition de materiel et de machines.		4			
Totaal / Total				10			

PROGRAMME D'ACTIVITES 43/1

Protection du droit de la consommation.

Objectifs poursuivis.

- Ce programme contient les crédits relatifs à diverses activités (publications, études, recherches, manifestations, etc.) en matière d'information et de protection des intérêts des consommateurs.

- Réalisation des objectifs stratégiques du plan de management pour le programme 1.

1ère DIVISION : CONSOMMATEURS ET ENTREPRISES

OBJECTIF STRATEGIQUE:

- Contribuer à la régulation optimale du marché des biens et des services.

Ce programme a été intégralement transféré à la division 49.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 43/1

Bescherming van het consumentenrecht.

Nagestreefde doelstellingen.

- Dit programma bevat de kredieten met betrekking tot diverse activiteiten (publicaties, studies, onderzoeken, manifestaties, enz.) op het vlak van informatie en bescherming van de belangen van de verbruikers.

- Realisatie van de strategische doelstellingen van het managementplan voor programma 1.

1e AFDELING : CONSUMENTEN EN ONDERNEMINGEN

STRATEGISCHE DOELSTELLING:

- Bijdragen tot een optimale regulering van de goederen- en dienstenmarkt.

Dit programma is integraal overgedragen naar de afdeling 49.

PROGRAMME D'ACTIVITES 43/2

Traitement du surendettement.

Objectifs poursuivis.

En exécution de l'article 20 de la loi du 5 juillet 1998 relative au règlement collectif de dettes et à la possibilité de vendre de gré des biens immeubles saisis, un Fonds budgétaire a été crée à partir du 1er janvier 1999.

Le Fonds de Traitement du surendettement a pour mission principale d'intervenir, à titre subsidiaire, dans le paiement des honoraires, émoluments et frais des médiateurs de dettes.

Par l'article 430 de la loi programme du 22 décembre 2003, le Fonds s'est vu confier également une mission d'information et de sensibilisation du public au surendettement.

Ce programme a été intégralement transféré à la division 49.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 43/2

Bestrijding van de overmatige schuldenlast.

Nagestreefde doelstellingen.

In uitvoering van artikel 20 van de wet van 05 juli 1998 betreffende de collectieve schuldenregeling en de mogelijkheid van verkoop uit de hand van de in beslag genomen onroerende goederen, werd een begrotingsfonds opgericht met ingang van 1 januari 1999.

Het Fonds ter Bestrijding van de Overmatige Schuldenlast heeft als voornaamste opdracht tussen te komen, op subsidiaire wijze, bij de betalingen van erelonen, emolumenten en kosten van de schuldbemiddelaars.

Door artikel 430 van de programmawet van 22 december 2003 werd het Fonds eveneens belast met de opdracht om het publiek te informeren en te sensibiliseren over schuldenlast.

Dit programma is integraal overgedragen naar de afdeling 49.

PROGRAMME D'ACTIVITES 43/3

Protection du droit de propriété intellectuelle.

Objectifs poursuivis.

- Gestion et protection du droit de propriété intellectuelle en matière de brevets, de marques et de dessins ou modèles, de droits d'auteur et de droits d'obtentions végétales.
- Réalisation des objectifs stratégiques du plan de management pour le programme 3.

3ème DIVISION : ECONOMIE IMMATERIELLE

OBJECTIF STRATEGIQUE:

- Favoriser le développement de l'économie fondée sur la connaissance.

Service Droit de L'Economie Electronique

OBJECTIF STRATEGIQUE

- Contribuer au développement de la société de l'information et de l'économie numérique.

A.B. : 32 43 30 12 11 20.

Dépenses de toute nature relative à une section de documentation en brevets (frais de fonctionnement).

ACTIVITEITENPROGRAMMA 43/3

Bescherming intellectueel eigendomsrecht.

Nagestreefde doelstellingen.

- Beheer en bescherming van het intellectueel eigendomsrecht inzake octrooien, merken en tekeningen of modellen, auteursrechten en kwekersrechten.
- Realisatie van de strategische doelstellingen van het managementplan voor programma 3.

3e AFDELING : IMMATERIELE ECONOMIE

STRATEGISCHE DOELSTELLING:

- De ontwikkeling van de kenniseconomie begunstigen.

Dienst Recht Elektronische Economie

STRATEGISCHE DOELSTELLING

- Bijdragen tot de ontwikkeling van de informatiemaatschappij en de digitale economie.

B.A. : 32 43 30 12 11 20.

Allerlei uitgaven met betrekking tot een sectie documentatie inzake octrooien via databanken (werkingskosten).

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Engagement	179	269	**261**	261	261	261	Vastleggingen
Liquidation	179	269	**261**	261	261	261	Vereffeningen

Note explicative:

Voir annexe.

1. Coûts récurrents pour tâches permanentes:

Verklarende nota:

Zie bijlage.

1. Recurrente uitgaven voor permanente taken:

(en 000 euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in 000 euro)
Recherches dans les bases de données en ligne	47	66	63	63	63	63	Onderzoeken in online databanken
Contracts d'entretien des lignes (PATNET – OEB)	2	1	1	1	1	1	Onderhoudscontracten van de communicatielijen (PATNET-OEB)
Contract d'entretien du programme de facturation recherches et copies	1	1	1	1	1	1	Onderhoudscontract voor factureringsprogramma van kopieën en onderzoeken
Traductions par un bureau de traduction extern (p.m.)	0	0	0	0	0	0	Vertalingen door een extern vertaalbureau (p.m.)
Contrat de maintenance du système informatique de gestion électronique de dcocuments (DOCCENTER)	40	40	40	40	40	40	Onderhoudscontract van het informaticasysteem voor het elektronisch beheer van doumenten (DOCCENTER)
Procédure de digitalisation des traductions de brevets européens qui désignent la Belgique (EPATRAS)	43	20	20	20	20	20	Procedure voor digitalisatie van vertalingen van Europese octrooien die België aanduiden (EPATRAS)
Contract de maintenance du système informatisé de gestion et de publication des traductions de brevets européens qui désignent la Belgique (EPATRAS)	40	40	40	40	40	40	Onderhoudscontract van het informaticasysteem voor het beheer en publicatie van vertalingen van Europese octrooien die België aanduiden (EPATRAS)
Organisation de séminaires de sensibilisation et de formation en matière de brevets	4	2	2	2	2	2	Organisatie van sensibiliserings- en vormingsseminaries inzake octrooien
Rapports DHS dans le cadre du droit d'obention végétale	1	1	1	1	1	1	Onderzoeksrapporten DHS in het kader van het kwekersrecht
Coopération entre l'OPRI et le réseau des centre PATLIB en Belgique	10	9	9	9	9	9	Samenwerking van de DIE met het PATLIP-centra-netwerk in België
Complément annuel au dictionnaire de traduction électronique (EMTP) E/F	1	1	1	1	1	1	Jaarlijkse aanvulling van electronische vertaalwoorden-boek (EMPT) E/F
Frais activités PR (p.m.)	0	0	0	0	0	0	Kosten PR-activiteiten (p.m.)
TOTAL	189	181	179	179	179	179	TOTAAL

2. Projets 2014.

2. Projecten 2014.

Operationele doelstelling Objectif opérationnel	Dienst Service	Projecten / Acties Projets / Actions	Aard van de uitgave(BA) Nature de la dépense (AB)	Kost - Coût			
				2014	2015	2016	2017
De bescherming en valorisatie van de intellectuele eigendom in België. / Développer la protection et la valorisation de la propriété en Belgique.	DIE	Juridische studie betreffende het oprichten van digitale bibliotheken en het beheer van auteursrechten ervan. / Etude juridique relative à la création de bibliothèques numériques et à la gestion de ses droits d'auteur.	324330121120	63			
		Juridische studie in het domein van de intellectuele eigendom.	324330121120	20			
Totaal / Total				83			

- Etude juridique relative à la création de bibliothèques numériques et à la gestion de ses droits d'auteur:

Cette étude, dont la réalisation a été suggérée par le Conseil de la Propriété intellectuelle, a pour objet

- Juridische studie betreffende het oprichten van digitale bibliotheken en het beheer van auteursrechten ervan:

De uitvoering van deze studie is een voorstel van de Raad voor de Intellectuele Eigendom. Ze strekt ertoe

d'analyser comment les projets de numérisation et de mise à disposition en ligne du patrimoine scientifique et culturel peuvent être menés dans le respect du droit d'auteur.
Différents instruments juridiques peuvent être envisagés (exceptions, licences légales, différentes formes de gestion collective) pour favoriser le développement des bibliothèques numériques en tenant compte des besoins et intérêts des parties concernées (institutions d'intérêt général et ayant-droits) par ces projets de numérisation.

Lien avec la transposition en droit national de la directive sur les œuvres orphelines.

te onderzoeken hoe de projecten inzake digitalisering en online ter beschikkingstelling van het wetenschappelijk en cultureel patrimonium kunnen worden geleid met handhaving van het auteursrecht.
Verschillende juridische instrumenten kunnen in aanmerking worden genomen (uitzonderingen, wettelijke licenties, verschillende vormen van collectief beheer) om de ontwikkeling van digitale bibliotheken te bevorderen, rekening houdende met de noden en belangen van de partijen (instellingen van algemeen belang en rechthebbenden) die bij deze digitaliseringsprojecten betrokken zijn.
Link met de omzetting in nationaal recht van de richtlijn verweesde werken.

A.B. : 32 43 30 35 40 17.

Subvention à l'Organisation mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI) à Genève.

B.A. : 32 43 30 35 40 17.

Subsidie aan de Wereldorganisatie voor de Intellectuele Eigendom (WIPO) te Genève**.**

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Engagement	698	571	**571**	564	564	564	Vastleggingen
Liquidation	698	571	**571**	564	564	564	Vereffeningen

Note explicative:

1. Description/Base légale/Base réglementaire:

L'OMPI est une agence spécialisée des Nations Unies, située à Genève, qui regroupe actuellement 183 Etats membres. L'OMPI a pour mission de promouvoir la protection de la propriété intellectuelle à travers le monde par la coopération des Etats et d'assurer la coopération administrative entre les Unions instituées dans le domaine de la propriété intellectuelle (brevets, marques, dessins ou modèles, droits d'auteur et droits voisins). Son programme de travail vise principalement à l'harmonisation des législations et procédures nationales en matière de propriété intellectuelle et à la prestation de services relatifs aux demandes internationales de titres de propriété industrielle. Les recettes de l'OMPI proviennent principalement des taxes versées par les utilisateurs des systèmes de demandes internationales et des contributions des Etats membres.

Plus des trois quarts des recettes de l'OMPI proviennent des taxes du Patent Cooperation Treaty (PCT), système de demande internationale de brevets et du système de Madrid relatif à l'enregistrement international des marques. Le budget proposé pour 2006-2007 est de 531 millions de francs suisses, avec absence de déficit

Toelichtingsnota:

1. Omschrijving/Wettelijke basis/Reglementaire basis:

De WIPO is een gespecialiseerd agentschap van de Verenigde Naties, in Genève, dat momenteel 183 lidstaten telt. De opdracht van de WIPO bestaat erin, op wereldvlak de bescherming van de intellectuele eigendom te bevorderen via samenwerking van de lidstaten, alsook een bestuurlijke samenwerking te verzekeren tussen de Unies die werden opgericht in het kader van de intellectuele eigendom (octrooien, merken, tekeningen of modellen, auteursrechten en naburige rechten). Op het programma staan voornamelijk de harmonisatie van de nationale wetgevingen en procedures inzake intellectuele eigendom en het verlenen van diensten betreffende de internationale aanvragen voor industriële eigendomstitels. De inkomsten van de WIPO zijn hoofdzakelijk afkomstig van taksen, gestort door de gebruikers van de internationale aanvraag-systemen, en van de bijdragen van de Lidstaten.

De WIPO haalt meer dan driekwart van haar inkomsten uit de taksen van de Patent Cooperation Treaty (PCT), systeem voor internationale octrooi-aanvragen, en van het systeem van Madrid voor internationale registratie van merken. Het voor 2006-2007 voorgestelde budget bedraagt 531 miljoen Zwitserse frank, zonder deficit.

La subvention est une obligation internationale en tant que Membre de l'Union de Paris et de l'Union de Berne, deux Unions administrées par l'Organisation Mondiale de la Propriété intellectuelle (OMPI).

2. Méthode de calcul de la dépense:

En 1994, a été introduit un système de contribution unique pour les Etats membres de l'OMPI (à la place des contributions pour les différentes Unions administrées par l'OMPI). Ce système établit un certain nombre de classes et les Etats membres choisissent librement leur classe de contribution. La contribution des Etats membres est fixée en fonction de la classe revendiquée. La Belgique a choisi la classe III, soit 683 685 francs suisses (=15 unités de contribution de 45 579 francs suisses). Les Assemblées de l'OMPI fixent le montant des unités de contribution sur une base biennale.

3. Explications relatives à la différence entre le montant demandé en 2014 et le montant reçu en 2013 (si nécessaires) :

La subvention est payée en francs suisse et dépend par conséquent des fluctuations du taux de change.

4. Impact Gender:

Pas d'application.

Note Gender – catégorie 2 (si néccessaire): -

Note Gender – catégorie 3 (si néccessaire): -

De subsidie is een internationale verplichting als Lid van de Unie van Parijs en van de Unie van Bern, twee Unies die beheerd worden door de Wereldorganisatie voor Intellectuele Eigendom (WIPO).

2. Berekeningsmethode van de uitgave:

In 1994 werd voor de Lidstaten van de WIPO een systeem van enige bijdrage ingevoerd (in de plaats van de bijdragen voor de verschillende Unies die door de WIPO worden beheerd). Dit systeem werkt met een aantal bijdrage-klassen, waarbij de Lidstaten vrij hun bijdrageklasse kunnen kiezen. De bijdrage van de Lidstaten wordt bepaald op basis van de gevraagde klasse. België koos voor klasse III, ten belope van 683 685 Zwitserse frank (=15 bijdrage-eenheden van 45 579 Zwitserse frank). De Assemblées van de WIPO leggen het bedrag van de bijdrage-eenheden vast op tweejaarlijkse basis.

3. Uitleg i.v.m. het verschil tussen het gevraagde bedrag in 2014 en het ontvangen bedrag in 2013 (indien nodig) :

De toelage wordt uitbetaald in Zwitserse Frank en is bijgevolg onderhevig aan wisselkoersschommelingen.

4. Gender Impact:

Niet van toepassing.

Gender nota – categorie 2 (indien nodig): -

Gender nota – categorie 3 (indien nodig): -

A.B. : 32 43 30 35 40 18.

Subvention à l'Office européen des Brevets (OEB) à Munich.

B.A. : 32 43 30 35 40 18.

Subsidie aan het Europees Octrooibureau (EOB) te Munchen.

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Engagement	0	439	**0**	0	0	0	Vastleggingen
Liquidation	303	500	**500**	500	500	500	Vereffeningen

Note explicative:

1. Description/Base légale/Base réglementaire:

L'Office européen des brevets (OEB) est, avec le Conseil d'administration, l'un des deux organes de l'Organisation européenne des brevets. Celle-ci est une organisation intergouvernementale créée en application de la Convention sur le brevet européen (CBE) du 5 octobre 1973 et qui compte 31 Etats membres, dont les pays de l'Union européenne. L'OEB

Toelichtingsnota:

1. Omschrijving/Wettelijke basis/Reglementaire basis:

Het Europees Octrooibureau (EOB) vormt samen met de Raad van bestuur, één van de twee organen van de Europese Octrooiorganisatie. Dit is een intergouvernementele organisatie, opgericht bij toepassing van het Europees Octrooi-verdrag (EOV) van 5 oktober 1973, en die 31 Lidstaten telt, waaronder de landen van de Europese Unie. Het EOB

a pour mission de délivrer les brevets européens conformément à la Convention. L'OEB agit aussi en qualité d'administration chargée de la recherche internationale (ISA) et d'administration chargée de l'examen préliminaire international (IPEA) au titre du Traité de coopération en matière de brevets (PCT). L'Office européen est entièrement autonome sur le plan financier et tire ses revenus des taxes de procédure et des taxes de maintien en vigueur des brevets que lui reversent, à concurrence de 50 pour-cent, les Etats membres de l'Organisation.

En tant qu'Etat contractant de la Convention sur le brevet européen (approuvée par la loi du 8/7/1977), la Belgique doit rembourser à l'Office européen des brevets (OEB) la moitié des ajustements de pension que l'Etat belge prélève sur les pensions des agents de l'OEB mis à la retraite et installés dans notre pays (en application de l'article 42 Règlement de pensions de l'OEB).

2. Méthode de calcul de la dépense:

Cf. les dispositions du Règlement des pensions (article 40 et suivants) et les dispositions du règlement d'application du Règlement de pensions (règles 42/1 à 42/7).
Néanmoins, lors de sa 110e session, le 29 juin 2007, le Conseil d'administration de l'OEB, à décidé de supprimer l'ajustement fiscal pour les agents entrant en fonctions à compter du 1er janvier 2009, et de transférer à l'OEB la charge de l'ajustement fiscal dû pour le personnel en activité et les anciens agents.

3. Explications relatives à la différence entre le montant demandé en 2014 et le montant reçu en 2013 (si nécessaires):

Le crédit sollicité de 439.000 EUR sur le budget 2013 couvrait les soldes restant dus de l'exercice 2007 et de l'exercice 2008.

4. Impact Gender:

Pas d'application.

Note Gender – catégorie 2 (si nécessaire): -

Note Gender – catégorie 3 (si nécessaire): -

heeft als opdracht de Europese octrooien af te leveren overeenkomstig het Verdrag. Het EOB handelt ook als bestuur, belast met het internationaal onderzoek (ISA) en als bestuur, belast met het internationaal vooronderzoek (IPEA) krachtens het Samenwerkingsverdrag inzake octrooien (PCT). Het Europees Bureau is volledig autonoom wat het financiële aspect betreft en haalt zijn inkomsten uit proceduretaksen en taksen voor instandhouding van octrooien die door de Lidstaten van de Organisatie ten belope van 50 percent worden teruggestort.

Als verdragsluitende Staat bij het Europees Octrooiverdrag (goedgekeurd door de wet van 8/7/1977), moet België aan het Europees Octrooibureau (EOB) de helft terugbetalen van de pensioenaanpassingen die door de Belgische Staat worden afgehouden van de pensioenen van de in ons land gevestigde EOB-ambtenaren (bij toepassing van artikel 42 van het Pensioenreglement van het EOB).

2. Berekeningsmethode van de uitgave:

Cf. de bepalingen van het Pensioenreglement (artikel 40 en volgende) en de bepalingen van het toepassingsreglement van de Pensioenregeling (regels 42/1 tot 42/7).
Niettemin, tijdens haar 110de zitting op 29 juni 2007, heeft de Bestuursraad van het OEB beslist om de fiscale bijstelling af te schaffen voor de medewerkers die vanaf 1 januari 2009 in functie treden, en om de fiscale bijstelling verschuldigd aan het actieve personeel en aan de oud-medewerkers ten laste van het EOB te nemen.

3. Uitleg i.v.m. het verschil tussen het gevraagde bedrag in 2014 en het ontvangen bedrag in 2013 (indien nodig):

Het gevraagde krediet van 439.000 EUR op de begroting 2013 dekte de restende saldi verschuldigd voor het boekjaar 2007 en het boekjaar 2008.

4. Gender Impact:

Niet van toepassing.

Gender nota – categorie 2 (indien nodig): -

Gender nota – categorie 3 (indien nodig): -

A.B. : 32 43 30 35 40 19.

Paiement des factures pour les rapports de recherche brevets belges rédigés par l'Office européen des brevets (OEB).

B.A. : 32 43 30 35 40 19.

Betaling van de facturen voor de Belgische octrooionderzoeksrapporten opgesteld door het Europees Octrooibureau (EOB)**.**

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Engagement	1 500	1 711	**2 178**	2 150	2 150	2 150	Vastleggingen
Liquidation	1 468	2 150	**2 178**	2 150	2 150	2 150	Vereffeningen

Note explicative :

L'Office européen des brevets (OEB) rédige un rapport de recherche de nouveauté et une opinion écrite sur la brevetabilité de l'invention pour les demandes d'un brevet d'invention belge. Ce service est facturé par l'OEB à l'Office de la Propriété Intellectuelle belge (OPRI).

Le financement du paiement de ces factures se fait partiellement avec les taxes de recherche que l'OPRI perçoit des demandeurs d'un brevet d'invention belge ; le solde restant est pris en charge par l'Etat belge.

Jusqu'à 2011, les factures pour les rapports de recherche belges étaient payées à partir du compte de recettes de l'OPRI avec les taxes de recherche perçues et, pour la partie prise en charge par l'Etat, avec une réserve sur le compte de recettes de l'OPRI, constituée avec un pourcentage pris sur chaque taxe annuelle de maintien en vigueur payée à l'OPRI pour un brevet belge ou un brevet européen.

A partir de 2011, dans le cadre de la réorganisation FEDCOM / SAP de la comptabilité fédérale, l'OPRI doit verser les taxes de recherche perçues pour les demandes de brevet belge et les taxes annuelles de maintien en vigueur perçues pour les brevets belges et européens, intégralement au Trésor. Par conséquent, en remplacement un crédit était prévu sur le budget de l'OPRI (AB 32.43.30.35.40.19) pour le paiement des factures de rapports de recherche et d'opinions écrites.

Dispositions légales ou réglementaires sur lesquelles repose le financement des rapports de recherche :

- Article 21, § 3, de la Loi du 28 mars 1984 sur les brevets d'invention ;
- Article 20 de l'Arrêté royal du 2 décembre 1986 relatif à la demande, à la délivrance et au maintien en vigueur des brevets d'invention ;

Toelichtingsnota :

Het Europees Octrooibureau (OEB) stelt een verslag van nieuwheidsonderzoek en een schriftelijke opinie over de octrooieerbaarheid van de uitvinding op voor de aanvragen van een Belgisch uitvindingsoctrooi. Deze dienstverlening wordt door het OEB aan de Belgische Dienst voor de Intellectuele Eigendom (DIE) gefactureerd.

De financiering van de betaling van deze facturen gebeurt gedeeltelijk met de onderzoekstaksen die de DIE int bij de aanvragers van een Belgisch uitvindings-octrooi ; het resterende saldo wordt ten laste genomen door de Belgische Staat.

Tot 2011 werden de facturen voor de Belgische onderzoeksrapporten betaald vanuit de ontvangsten-rekening van de DIE met de geïnde onderzoekstaksen en, voor het deel ten laste van de Staat, met een reserve op de ontvangstenrekening van de DIE aangelegd met een percentage van iedere jaarlijkse instandhoudingstaks, betaald aan de DIE voor een Belgisch of Europees octrooi.

Vanaf 2011, in het kader van de reorganisatie FEDCOM / SAP van de federale boekhouding, moet de DIE de geïnde onderzoekstaksen voor Belgische octrooiaanvragen en de jaarlijkse instandhoudings-taksen voor Belgische en Europese octrooien integraal doorstorten naar de Schatkist. Bijgevolg werd er ter vervanging een krediet op de begroting van de DIE (BA 32.43.30.35.40.19) voorzien voor de betaling van de facturen voor de onderzoeksrapporten en de schriftelijke opinies.

Wettelijke en reglementaire bepalingen waarop de financiering van de onderzoeksrapporten berust :

- Artikel 21, §3 van de Wet van 28 maart 1984 op de uitvindingsoctrooien ;
- Artikel 20 van het Koninklijk besluit van 2 december 1986 betreffende het aanvragen, verlenen en in stand houden van uitvindingsoctrooien ;

- Articles 13, 14 et 15 de l'Accord de travail entre l'Organisation européenne des brevets et l'Etat belge du 19 décembre 2006.

- Artikels 13, 14 en 15 van de Werkovereenkomst tussen de Europese octrooiorganisatie en de Belgische Staat van 19 december 2006

A.B. : 32 43 30 35 40 81.

Subvention à l'Union internationale pour la Protection des Obtentions Végétales (UPOV) à Genève.

B.A. : 32 43 30 35 40 81.

Subsidie aan de Internationale Unie tot Bescherming van Kweekprodukten (UPOV) te Genève.

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Engagement	80	67	**68**	67	67	67	Vastleggingen
Liquidation	80	67	**68**	67	67	67	Vereffeningen

Note explicative :

1. Description/Base légale/Base réglementaire:

L'Union internationale pour la protection des obtentions végétales (UPOV) est une organisation intergouvernementale ayant son siège à Genève (Suisse).
L'UPOV a été établie par la Convention internationale pour la protection des obtentions végétales. La Convention a été adoptée à Paris en 1961, et celle-ci a été révisée en 1972, 1978 et 1991. L'objectif de la Convention est la protection des obtentions végétales par un droit de propriété intellectuelle. L'objet de la Convention est de promouvoir la reconnaissance par les membres de l'UPOV des mérites des obtenteurs de variétés végétales nouvelles, par la mise à leur disposition d'un droit de propriété intellectuelle, sur la base de principes clairement définis.
En adhérant à l'UPOV, un Etat fait connaître son intention de protéger les obtenteurs sur la base de principes mondialement reconnus et acceptés. Il offre à ses propres obtenteurs la possibilité de se faire protéger dans les territoires d'autres membres et incite les obtenteurs étrangers à investir dans l'amélioration des plantes et la production des semences sur son propre territoire. L'adhésion à l'UPOV lui permet de partager l'expérience acquise par l'ensemble des Etats membres, d'en tirer parti et de contribuer à la promotion de l'amélioration des plantes dans le monde.

L'UPOV compte actuellement 61 membres, dont la Communauté européenne.

Par la loi du 17 décembre 1975 portant approbation de la Convention Internationale pour la Protection des Obtentions Végétales, et de l'Annexe, faites à Paris le 2 décembre 1961, ainsi que de l'Acte additionnel à cette Convention, fait à Genève le 10 novembre 1972, la Belgique est devenue partie contractante à l'Union Internationale pour la Protection des Obtentions

Toelichtingsnota :

1. Omschrijving/Wettelijke basis/Reglementaire basis:

De Internationale Unie tot Bescherming van Kweekproducten (UPOV) is een intergouvernementele organisatie met zetel in Genève (Zwitserland).

De UPOV werd opgericht door het Internationale Verdrag tot Bescherming van Kweekprodukten. Het Verdrag werd goedgekeurd te Parijs in 1961 en werd herzien in 1972, 1978 en 1991. De doelstelling van het Verdrag is de bescherming van de kweekprodukten door een intellectueel eigendomsrecht. De bedoeling ervan is de leden van de UPOV aan te moedigen om de erkenning van de verdiensten van kwekers van nieuwe rassen aan te moedigen, door hen een intellectueel eigendomsrecht ter beschikking te stellen op basis van duidelijk gedefinieerde basisprincipes. Door toe te treden tot de UPOV geeft een Staat blijk van zijn bereidheid om de kwekers te beschermen op basis van wereldwijd erkende en aanvaarde principes en biedt hij zijn eigen kwekers de mogelijkheid om zich te laten beschermen op het grondgebied van andere staten. Hij stimuleert de buitenlandse kwekers om te investeren in de veredeling van planten en de zaadproductie op zijn eigen grondgebied. De toetreding tot de UPOV geeft de Staat de mogelijkheid om te delen in de gezamenlijke ervaring van de andere lidstaten, er gebruik van te maken en bij te dragen tot de wereldwijde veredeling van planten.

De UPOV telt momenteel 61 leden, waaronder de Europese Gemeenschap.

Door de wet van 17 december 1975 tot goedkeuring van het Internationale Verdrag tot Bescherming van Kweekprodukten en van de Bijlage, opgemaakt te Parijs op 2 december 1961, alsmede van de aanvullende Akte bij dit Verdrag, opgemaakt te Genève op 10 november 1972, is België verdragsluitende partij geworden bij de Internationale

Végétales (UPOV). A ce titre, elle est tenue de contribuer aux finances de cette Union.

L'article II de l'Acte additionnel précité dispose que les dépenses de l'Union sont notamment couvertes par les contributions annuelles des Etats de l'Union. Ces contributions sont fixées sur base volontaire. La valeur de l'unité de participation est obtenue en divisant, pour la période budgétaire considérée, le montant total des dépenses nécessairement couvertes par les contributions des Etats de l'Union par le nombre total des unités.

Le 5 novembre 1976, date du dépôt des instruments de ratification de la Convention et de l'Acte additionnel, la Belgique a déclaré opter pour la classe V de contribution, soit une unité de contribution. Conformément à un usage établi, les Etats membres qui ont opté pour cette classe paient volontairement une demi unité en plus. C'est ainsi que depuis 1978, la Belgique contribue au budget de l'UPOV à raison d'une unité et demi.

3. Méthode de calcul de la dépense:

Les contributions annuelles des Etats membres sont fixées sur base volontaire.

Les recettes de l'Union sont couvertes par les contributions annuelles (fixées sur base volontaire) des Etats membres, par la rémunération des prestations de service et par des recettes diverses.

4. Explications relatives à la différence entre le montant demandé en 2014 et le montant reçu en 2013 (si nécessaires):

Pas d'application.

5. Impact Gender:

Pas d'application.

Note Gender – catégorie 2 (si nécessaire): -

Note Gender – catégorie 3 (si nécessaire): -

Unie tot Bescherming van Kweekprodukten (UPOV). Om die reden moet het financieel bijdragen aan deze Unie.

Artikel II van voornoemde Aanvullende Akte bepaalt dat de uitgaven van de Unie met name gedekt worden door de jaarlijkse bijdragen van de Staten van de Unie. Deze bijdragen worden vastgesteld op vrijwillige basis. De waarde van de bijdrage-eenheid wordt bekomen door voor de desbetreffende begrotingsperiode het totaalbedrag van de uitgaven, die door de bijdragen van de Staten van de Unie moeten worden gedekt, te delen door het totaal aantal eenheden.

Op 5 november 1976, datum van neerlegging van de instrumenten van ratificatie van het Verdrag en van de Aanvullende Akte heeft België verklaard te opteren voor klasse V van de bijdrage, d.w.z. één bijdrage-eenheid. In overeenstemming met een gevestigd gebruik betalen de lidstaten die gekozen hebben voor deze klasse vrijwillig een halve eenheid meer. Zo is, sinds 1978, de bijdrage van België aan de UPOV-begroting anderhalve eenheid.

3. Berekeningsmethode van de uitgave:

De jaarlijkse bijdragen van de lidstaten worden vastgesteld op vrijwillige basis.

De inkomsten van de Unie worden verzekerd door de jaarlijkse bijdragen (vastgesteld op vrijwillige basis) van de lidstaten, door de vergoeding van de dienstverlening en door diverse inkomsten.

4. Uitleg i.v.m. het verschil tussen het gevraagde bedrag in 2014 en het ontvangen bedrag in 2013 (indien nodig):

Niet van toepassing.

5. Gender Impact:

Niet van toepassing.

Gender nota – categorie 2 (indien nodig): -

Gender nota – categorie 3 (indien nodig): -

A.B. : 32 43 30 74 22 20.

Dépenses de toute nature relatives à une section de documentation en brevets (frais d'investissement).

B.A. : 32 43 30 74 22 20.

Allerlei uitgaven met betrekking tot een sectie documentatie inzake octrooien via databanken (investeringskosten).

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Engagement		189	**183**	183	183	183	Vastleggingen
Liquidation	50	190	**184**	184	184	184	Vereffeningen

Note explicative:

Voir annexe.

1. Coûts récurrents pour tâches permanentes:
Néant.

2. Projets 2014.

Verklarende nota:

Zie bijlage.

1. Recurrente uitgaven voor permanente taken:
Nihil.

2. Projecten 2014.

Operationele doelstelling- Objectif opérationnel	Dienst Service	Projecten / Acties Projets / Actions	Aard van de uitgave(BA) Nature de la dépense (AB)	Kost - Coût			
				2014	2015	2016	2017
De bescherming en valorisatie van de intellectuele eigendom in België. / Développer la protection et la valorisation de la propriété en Belgique	DIE	Ontwikkeling van een nieuwe informaticatoepassing voor het elektronisch indienen en beheren van octrooidossiers en aan vullende beschermingscertificaten (Benelux Patent Platform). / Développement d'une nouvelle application informatique pour le dépôt et la gestion électroniques des dossiers de brevets et de certificats complémentaires de protection (Benelux Patent Platform).	324330742220	183			
Totaal / Total				183			

- Développement d'une nouvelle application informatique pour le dépôt et la gestion électroniques des dossiers de brevets et de certificats complémentaires de protection (Benelux Patent Platform):

Cette modernisation de l'outil informatique qui devrait consister en une base de données relationnelle centralisée qui devrait être exploitée avec des outils modernes de gestion, présentation et communication selon des standards et des normes ouverts et commerciaux. Ce développement est considéré comme crucial dans le contexte de l'Internet et du commerce électronique. Via cette nouvelle application informatique l'Office de la Propriété intellectuelle pourra offrir à ses clients des produits modernes dans le cadre des procédures administratives de brevet et

- Ontwikkeling van een nieuwe informaticatoepassing voor het elektronisch indienen en beheren van octrooidossiers en aan vullende beschermingscertificaten (Benelux Patent Platform):

Deze modernisering van het informaticahulpmiddel die zou moeten bestaan in een gecentraliseerde relationele database die zou moeten uitgebaat worden met moderne middelen voor beheer, presentatie en communicatie volgens open en commerciële standaarden en normen. Deze ontwikkeling wordt als cruciaal beschouwd in de context van het internet en van de elektronische handel. Via deze nieuwe informaticatoepassing kan de Dienst voor de Intellectuele Eigendom zijn klanten moderne producten aanbieden in het kader van administratieve procedures

de certificat : le dépôt électronique des demandes, la publication électronique du contenu des bases de données du Registre des brevets et certificats sur un site Internet, le paiement électronique des taxes, l'inspection publique de dossiers en ligne, ...

A la demande du Ministre pour l'Entreprise et la Simplification, l'OPRI et le Service d'encadrement ICT (S3) du SPF Economie ont présenté, le 19 mai 2010, dans une note, un projet pour le développement, par un entrepreneur externe, d'une nouvelle application informatique pour l'introduction et le traitement électroniques de dossiers brevets et certificats complémentaires de protection. Cette application devrait remplacer l'application informatique vieille de 30 ans que l'OPRI utilise actuellement et qui tourne sur l'ordinateur mainframe de S3, puisque S3 prévoit la mise hors service de son ordinateur mainframe dans 3 à 5 ans. Le Ministre pour l'Entreprise et la Simplification a déjà donné son accord de principe pour ce projet en 2010.

Il s'agit d'un projet horizontal d'une large ampleur pour lequel les budgets sont répartis entre S3 et E3.

inzake octrooien en certificaten : de elektronische indiening van aanvragen, de elektronische publicatie van de inhoud van de databases van het register van octrooien en certificaten op een website, de elektronische betaling van taksen, de publieke inspectie van on line dossiers, …

Op vraag van de Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen presenteerden de DIE en de omkaderingsdienst ICT (S3) van de FOD Economie op 19 mei 2010 in een nota een project voor de ontwikkeling, door een extern aannemer, van een nieuwe informaticatoepassing voor de elektronische indiening en behandeling van dossiers van octrooien en aanvullende beschermingscertificaten. Deze zou de 30 jaar oude informaticatoepassing die de DIE momenteel gebruikt en die draait op de mainframecomputer van S3, moeten vervangen aangezien S3 de buitengebruikstelling van zijn mainframecomputer voorziet binnen 3 à 5 jaar. De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen gaf in 2010 reeds een principeakkoord voor dit project.

Het betreft een horizontaal project van grote omvang waarvoor de budgetten verdeeld zijn tussen S3 en E3.

BUDGET 2014

Section 32 - SPF Economie

DIVISION ORGANIQUE : 44

Direction générale du Potentiel Economique

Missions assignées :

Les missions de la Direction générale telles qu'elles sont définies par le plan de management du Président du SPF, sont les suivantes :

- ✓ Analyse, explication, publication, exploitation utile, tout en développant le potentiel et la prospective ;
- ✓ A l'appui des données statistiques disponibles, élaboration et valorisation externe d'analyses sectorielles «micro», méthodologiques et ciblées, via un développement de la collaboration avec le Bureau fédéral du Plan, le Conseil central de l'Economie et la Banque nationale de Belgique ;
- ✓ Soutenir et organiser le renforcement de l'Observatoire des prix et formaliser une collaboration maîtrisée (dans les limites légales) avec l'autorité autonome de concurrence ;
- ✓ Développer une collaboration raisonnée avec les régions, dans le respect de leurs compétences en matière industrielle ;
- ✓ Démontrer du dynamisme dans les domaines de la compétitivité sectorielle ;
- ✓ Veiller au positionnement et à la défense des intérêts économiques belges au niveau national (compensations économiques) et international en matière de politique commerciale, d'investissements étrangers, du Ducroire et de Finexpo. Eclairer le Président sur les défis majeurs.

Ces missions et objectifs stratégiques sont réalisés par l'accomplissement d'un certain nombre de **tâches structurelles** :

- analyser :
  - l'évolution économique et sociale des principaux secteurs de production ;
  - l'incidence des propositions législatives d'institutions internationales sur le tissu économique de la Belgique.

BEGROTING 2014

SECTIE 32 – FOD Economie

ORGANISATIEAFDELING : 44

Algemene Directie Economisch Potentieel

Toegewezen opdrachten

De opdrachten van de Algemene Directie, zoals bepaald door het managementplan van de Voorzitter van de FOD, zijn de volgende:

- ✓ Analyseren, uiteenzetten, publiceren, nuttig exploiteren van kennis en gegevens, waarbij tegelijk het potentieel en te verwachten toekomstige ontwikkelingen worden behandeld.
- ✓ Op basis van de beschikbare statistische gegevens, uitwerken en extern valoriseren van "micro-economische", methodologische en gerichte sectoranalyses, aan de hand van een versterkte samenwerking met het Planbureau, de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en de Nationale Bank van België.
- ✓ Ondersteunen en organiseren van de versterking van het Prijzenobservatorium en formaliseren van een beheerste samenwerking (binnen de wettelijke grenzen) met de Autonome Mededingingsautoriteit.
- ✓ Ontwikkelen van een doordachte samenwerking met de gewesten, rekening houdend met hun industriële competenties.
- ✓ Blijk geven van dynamisme in de materies van het sectoraal concurrentievermogen.
- ✓ Toezien op de positionering en de verdediging van de Belgische economische belangen inzake handelsbeleid, buitenlandse investeringen, Delcredere en Finexpo, op nationaal (economische compensaties) en internationaal niveau, door de voorzitter steeds te informeren over de grote uitdagingen.

Aan de verwezenlijking van deze opdrachten wordt vandaag ten dele tegemoetgekomen door het vervullen van de volgende **structurele taken**:

- analyseren :
  - van de economische en sociale evolutie in de belangrijkste productiesectoren;
  - de weerslag van de wetsvoorstellen van internationale instellingen op de economische structuur van België.

- élaborer :
  - les projets de textes réglementaires de mise en œuvre de la politique commerciale européenne;
- gérer :
  - l'application de législations commerciales réglementant la délivrance de licences (contingents et embargos) ; le commerce des diamants, celui des armes et des produits à double usage ; l'origine des marchandises (en collaboration avec les Chambres de Commerce et d'Industrie et la douane belge) ; le système des préférences généralisées ; les suspensions et contingents tarifaires ; le régime de perfectionnement actif et passif; les instruments de défense commerciale ; certains régime de surveillance pour des produits déterminés (e. a. acier , textile, chaussures…)
  - le contrôle des retombées économiques des marchés de la défense dans l'industrie belge et les aspects économiques de la politique européenne d' armement ;
  - les dossiers de recherche technologique encore coordonnés par les instances fédérales ;
  - la cellule de crise du SPF Economie
  - le secrétariat et le bon fonctionnement du PCPN (Point de contact national) en exécution des Principes directeurs de l'OCDE à l'intention des multinationales – un des instruments les plus importants de la RSE (responsabilité sociétale des entreprises)
  - Secrétariat de la cellule de liaison « Investissements étrangers » et les tâches confié au SPF Economie par l'accord de coopération « investissements étrangers » du 7 février 1995.

- participer :
  - aux négociations préparatoires menées par la Commission de l'UE dans le cadre d'organisations internationales à vocation économique telles que l'Organisation Mondiale du Commerce (OMC), l'Organisation Mondiale des Douanes (OMD), l'Organisation de la Coopération et du Développement Economiques (OCDE) etc.…;
  - à certains comités d'experts (ECHA, …) le système de certification du processus Kimberley pour le commerce international de diamants bruts

- uitwerken:
  - van ontwerpreglementeringen voor de toepassing van het Europese handelsbeleid;
- instaan voor:
  - de toepassing van handelswetgevingen ter reglementering van de afgifte van vergunningen (contingenten en embargo's) ; de diamanthandel, de wapenhandel en de handel in producten voor tweeërlei gebruik; de oorsprong van goederen (in samenwerking met de Kamers van Koophandel en Nijverheid en de Belgische Douane) ; het algemeen preferentiestelsel; de schorsingen en tarifaire contigenten ; het actief en passief veredelingsverkeer, de handelsdefensieve instrumenten, sommige regelingen voor het toezicht op bepaalde producten (o.a. staal, textiel, schoenen….).
  - het toezicht op de economische weerslag van defensiemarkten op de Belgische industrie en de economische aspecten van het Europese bewapeningsbeleid;
  - de dossiers voor technologisch onderzoek die nog door de federale instanties worden gecoördineerd;
  - de crisiscel van de FOD Economie
  - het secretariaat en goede functionering van het NCP (Nationaal Contact Punt) ter uitvoering van de OESO Richtlijnen voor multinationals – één van de belangrijkste MVO (maatschappelijk verantwoord ondernemen) instrumenten.

  - Secretariaat van de verbindingscel buitenlandse investeringen en de taken die aan de FOD Economie zijn toegewezen bij het samenwerkingsakkoord "buitenlandse investeringen" van 7 februari 1995.

- deelnemen aan:
  - de voorbereidende onderhandelingen die door de Commissie van de EU worden gevoerd in het kader van internationale organisaties met economische inslag zoals de Wereldhandelsorganisatie (WTO), de Werelddouaneorganisatie (WDO), de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO), enz.;
  - Sommige comités voor experten (ECHA,….) het Kimberley Process Certificatenschema voor de internationale handel in ruwe diamant

- à la préparation et, le cas échéant, la participation à des missions économiques belges dans des pays tiers ;

- à la préparation et, si nécessaire, participer à des Commissions Mixtes économiques;
- aux foires et expositions internationales et universelles ;

- de voorbereiding van en in voorkomend geval deelname aan de Belgische economische missies in derde landen;

- de voorbereiding en in voorkomend geval deelname aan de Gemengde Economische Commissies;
- de beurzen en internationale- en wereldtentoonstellingen
-

- informer :
  - les investisseurs étrangers et les aider à accomplir les formalités pour s'installer en Belgique en collaboration avec tous les SPF concernés et les entités fédérées ;
  - les organisations professionnelles telles que la Fédération des Entreprises de Belgique (FEB) ou la Fédération des Chambres de Commerce et d'Industrie lors de réunions périodiques ;
  - le monde industriel des modalités d'accès au marché de l'OTAN pour les secteurs de l'informatique, des télécommunications et de la construction ;
  - les entreprises, les syndicats et les ONG des Principes directeurs de l'OCDE à l'intention des multinationales et d'autres initiatives relative à la RSE ainsi que du fonctionnement du PNC ;
  - les entreprises concernées par le règlement de l'UE en matière d'environnement(Helpdesk Reach, CLP)

- informatie bieden aan:
  - buitenlandse investeerders, en hen helpen de formaliteiten te vervullen om zich in België te vestigen, in samenwerking met alle betrokken FOD's en de gewesten en gemeenschappen;
  - de beroepsorganisaties zoals het Verbond van Belgische Ondernemingen (VBO) en de Federatie van Kamers van Koophandel en Nijverheid tijdens periodieke vergaderingen;
  - de industriesector over de toegangsmodaliteiten van de NAVO-markt voor de sectoren informatica, telecommunicatie en bouw ;
  - Bedrijven, vakbonden en NGO's over de OESO richtlijnen voor multinationals, en andere MVO initiatieven alsmede over de werking van het NCP
  - De bedrijven die betrokken zijn door de reglementering van de EU op het gebied van het milieu (helpdesk REACH, CLP)

- coordonner
  - les dossiers liés à la politique agricole
  - les travaux inhérents aux études sectorielles
  - les mesures à prendre en matière de défense civile

- Coördineren :
  - De dossiers die verbonden zijn aan het landbouwbeleid
  - De werkzaamheden in verband met de sectorale studies
  - De te nemen maatregelen op het vlak van de burgerlijke verdedigingsplannen

- représenter
  - les autorités belges dans le cadre de comités institués par l'UE ou d'autres organisations internationales (Groupe du Conseil "Questions commerciales", Comité TPC STIS, Comitologie CE, Helpnet, …)
  - les intérêts du département dans les instances de coordination nationale (e.a. CEI, DGE, Comité Reach, Ecolabel, NBN, CCE…)

- Vertegenwoordigen :
  - De Belgische overheid in het kader van de comités ingevoerd door de EU of van andere internationale organisaties (Raadsgroep Handelsvraagstukken, Comité TPC STIS, comitologies EC, Helpnet,….).
  - De belangen van het departement in de instanties van nationale coördinaties (o.a. IEC, DGE, Comité REACH, Ecolabel, NBN,CCE….)

DIRECTEUR GENERAL ET SERVICES D'APPUI (E41)

Secrétariat / encadrement / service juridique / service de traduction / cellule de coordination/ cellule économie durable

1) Objectif stratégique

Soutenir le Directeur général dans la mise en œuvre de son plan management et les chefs de service dans leurs activités courantes, pour permettre, in fine, la réalisation des objectifs de E4 et du SPF Economie.
La cellule économie durable anime la task force économie durable dont la mission principale consiste à « aider les entreprises à s'orienter vers une croissance économique durable ».

2) Objectifs opérationnels (avec ou sans implication budgétaire) de ce même service

2.a. Services d'encadrement
- P&O: gérer les dossiers relatifs au personnel, notamment les aspects inhérents aux Ressources humaines : recrutements, formations, mutations, transferts, descriptions de fonction, carrières A, ...etc, - afin d'optimiser les besoins émis par E4,

- ICT: assurer la maintenance du parc informatique et développer des applications afin de disposer d'outils performants ;

-B&C : assurer un contrôle régulier et pointu des dépenses budgétaires de manière à pouvoir gérer le budget alloué à la Direction générale.

2.b Service juridique

Apporter une expertise juridique aux différents services de la Direction générale, afin de respecter les prescriptions règlementaires et légales.

2.c Service de traduction
fournir des traductions de qualité dans les délais impartis

2.d Cellule de Coordination - international

Représenter et faire valoir le point de vue de la Direction générale au cours de réunions, rédiger des rapports, faire des propositions d'actions… etc.

DIRECTEUR-GENERAAL EN STEUNDIENSTEN (E41)

Secretariaat / stafdiensten/juridische dienst/ vertaaldienst / coördinatiecel/ cel duurzame economie

1) Strategische doelstelling

De directeur-generaal steunen bij de uitvoering van zijn managementplan en de diensthoofden bij hun dagelijkse activiteiten, met de uiteindelijke bedoeling de verwezenlijking van de doelstellingen van E4 en van de FOD Economie mogelijk te maken.
De cel duurzame economie leidt de task force duurzame economie die als belangrijkste taak de " ondernemingen te oriënteren naar een duurzame economische groei".

2) Operationele doelstellingen (met of zonder budgettaire weerslag) van deze dienst

2.a Stafdiensten
- P&O: dossiers met betrekking tot het personeel behandelen, meer bepaald aspecten die inherent zijn aan human resources : werving, opleiding, mutatie, overplaatsing, functiebeschrijving, loopbanen A, ...enz. , om optimaal tegemoet te komen aan de behoeften van E4,

- ICT: voor het onderhoud van het informaticapark instaan en toepassingen ontwikkelen om over goed materiaal te kunnen beschikken,

-B&B : zorgen voor een regelmatige en nauwkeurige controle van de begrotingsuitgaven met het oog op een goed beheer van het budget dat aan de Algemene Directie toegekend wordt.

2.b Juridische dienst

De verschillende diensten van de algemene directie een juridische expertise aanreiken teneinde de reglementaire en wettelijke voorschriften te eerbiedigen.

2.c Vertaaldienst
Kwalitatieve vertalingen afleveren binnen de gestelde termijn

2.d Coördinatiecel - internationaal

Het standpunt van de algemene Directie weergeven en verdedigen tijdens vergaderingen, verslagen opmaken, actievoorstellen doen.

2.e Cellule de Coordination - agriculture

- Collecter les informations nécessaires à la constitution des dossiers d'indemnisation des agriculteurs ;
- Participer à des réunions de concertation avec les Régions et autres instances ad hoc.

AB 44.02.1211.01

2.f.1Cellule économie durable

Alimenter la Task force « économie durable », qui a pour mission de développer une vision à long terme de ce que devrait être une économie durable, d'informer les entreprises sur les stratégies à suivre en matière d'économie durable, et d'organiser des journées d'étude sur les stratégies de croissance économique durable pour les entreprises belges et de stimuler l'économie durable, notamment par la rédaction puis la mise en œuvre de politiques et mesures à inscrire au prochain Plan fédéral de développement durable III (2014-2018).
.

AB 44.02.1211.01

Budget demandé :
Missions à l'étranger : 3.000 EUR
Participation à des séminaires : 1.500 EUR
Organisation de journées d'étude : 13.000 EUR
Traduction externe : 1.500 EUR

2.f.2 Développement durable

1. Objectifs stratégiques

1. Coordonner un certain nombre d'affaires relatives à l'environnement (ex. : e.a. Ecolabel,.).

2. Objectifs opérationnels

1.1. Vice-présidence du Comité Ecolabel ;
1.2. Coordinateur du rapport fédéral d'Environnement pour le SPF Economie ;
1.3. Préparation et participation au Comité technique et au Comité de sélection sur l'achat des droits d'émissions (gaz d'effet serre) ;
1.4. Préparation et participation au Comité SDD du SPF Politique Scientifiques ;
1.5. Préparation et participation à la réunion du Comité « Accord-cadre pour la vente de produits écologiques dans le secteur de la distribution »

AB 44.02.1211.01

3. Nombre d'agents exprimé en équivalents à temps plein

- **19,5**

2.e Coördinatiecel - landbouw

- Gegevens verzamelen die nodig zijn voor het samenstellen van schadevergoedingsdossiers van de landbouwers ;
- Deelnemen aan overlegvergaderingen met de gewesten en andere instanties ad hoc.

BA 44.02.1211.01

2.f.1 Cel duurzame economie

Het doen functioneren van de Task force « duurzame economie», die als opdracht heeft een langetermijnvisie te ontwikkelen op wat een duurzame economie zou moeten zijn, informatie te verstrekken aan de ondernemingen en studiedagen te organiseren voor de Belgische ondernemingen over de strategieën voor een duurzame economische groei en duurzame economie te stimuleren, met name door het voorstellen en uitvoeren van beleidslijnen en maatregelen die passen in het volgende federaal plan voor duurzame ontwikkeling III (2014-2018)."

AB 44.02.1211.01

Gevraagd budget:
Buitenlandse zendingen: 3.000 EUR
Deelname aan seminaries: 1.500 EUR
Organiseren van studiedagen: 13.000 EUR
Externe vertaling: 1.500 EUR

2.f.2 Duurzame ontwikkeling

1. Strategische doelstellingen

1. Coördinatie van een aantal zaken rond milieu vb. Ecolabel,

2. Operationele doelstellingen

1.1. ondervoorzitter van het ECOlabel comité
1.2. coördinator voor de FOD Economie van het Federaal milieurapport
1.3. voorbereiding en deelname aan het Technisch Comité en het selectiecomité inzake aankopen emissierechten
1.4. voorbereiding en deelname aan het SDD Comité van de POD Wetenschapsbeleid
1.5. voorbereiding en deelname aan de vergadering van het Comité "Kaderovereenkomst voor milieuvriendelijke producten te verkopen in de distributiesector".

BA 44.02.1211.01

3) Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten

- **19,5**

BCPD (Bureau des plans civils de la défense) et cellule de crise

1. **Objectifs stratégiques :**

- Identifier les problèmes de défense civile au SPF Economie et coordonner les mesures à prendre pour les solutionner

- Gérer la cellule de crise du SPF Economie

2) Objectifs opérationnels :

a) Au niveau du SPF Economie

- Coordonner les travaux de la cellule de crise du SPF Economie
- Transposer les lignes de conduite de l'OTAN relatives aux mesures à prendre en cas d'alerte

- Organiser 4 x/an des réunions de coordination avec les représentants des directions générales du SPF afin d'anticiper les problèmes en cas de crise ;
- Rédiger et actualiser le manuel de crise.

b) Au niveau national

Assister aux travaux du CGCCR

c) Au niveau international

- Collaborer aux travaux du CPND (Commission pour les problèmes nationaux de défense) ;
- Collaborer aux travaux du Industry Planning Committee ;
- Collaborer aux travaux sur la protection des infrastructures critiques, et ce tant au niveau de l'OTAN (Industry Planning Committee (IPC) / Industrial Resources and Communications Service Group (IRCSG) qu'au niveau de l'UE (Programme Européen pour la Protection de l'infrastructure critique (EPCIP)).

3. Nombre d'agents exprimé en équivalents à temps plein

- **0,5**

AB 44.02.1211.01
Budget demandé : 1.500 EUR (missions à l'étranger)

BBVP (Bureau voor de burgerlijke verdedigingsplannen) en crisiscel

1. **Strategische doelstellingen :**

- De problemen ivm de burgerlijke verdediging binnen de FOD Economie identificeren en de te nemen maatregelen coördineren om ze op te lossen
- De crisiscel van de FOD Economie beheren

2. Operationele doelstellingen :

a) Op het vlak van de FOD Economie

- De werkzaamheden van de crisiscel van de FOD Economie coördineren
- Gedragsregels van de NAVO omzetten over de te nemen maatregelen tijdens een alarmfase

- 4x /jaar coördinatievergaderingen organiseren met de afgevaardigden van de algemene directies om problemen in geval van crisis te anticiperen
- De crisishandleiding opstellen en bijwerken

b) Op nationaal vlak

Deelnemen aan de werkzaamheden van de CGCCR (Het Coördinatie- en Crisiscentrum van de Regering)

c) Op internationaal vlak

- Meewerken aan de werkzaamheden van de CNVV (Commissie voor nationale verdedigingsvraagstukken)
- Meewerken aan de werkzaamheden in de Industry Planning Committee
- Meewerken aan de werkzaamheden over de bescherming van kritieke infrastructuur, zowel voor de NAVO in de Industry Planning Committee (IPC) / Industrial Resources and Communications Service Group (IRCSG) als voor de EU in het Europees Programma voor Bescherming van de kritieke infrastructuur (EPCIP)

3) Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten

- **0,5**

BA 44.02.1211.01
Aangevraagd budget : 1.500 EUR (buitenlandse zendingen)

ENVIRONNEMENT ECONOMIQUE (E42)

Monitoring analyses sectorielles et du marché

1. Objectifs stratégiques

Le développement d'une connaissance sectorielle cadre dans les objectifs stratégiques suivants :

- Contribuer au développement, à la compétitivité et à la durabilité du marché des biens et des services;

- promouvoir le commerce belge en entretenant des relations économiques équilibrées dans un marché compétitif ;
- Réunir, traiter, et diffuser l'information économique.

2. Objectifs opérationnels

- Procéder à l'observation et à l'analyse des prix pour l'Institut des Comptes nationaux (via « l'Observatoire des prix ») ;
- Contribuer à un suivi structuré du marché des biens et des services en concertation avec les guichets sectoriels ;

- Développer une base de données sectorielle ;

- Développer une méthodologie d'analyse ;

- Publication d'études et d'articles

AB 44.02.1211.01

Budget demandé :
Missions à l'étranger : 5.000 EUR
Traduction externe : 15.000 EUR
Achat de données : 89.000 EUR

3. Nombre d'agents exprimé en équivalents temps plein
12,8

ECONOMISCHE OMGEVING (E42)

Monitoring sectorale- en marktanalyses

1. Strategische doelstellingen

De uitbouw van sectorale kennis past in volgende strategische doelstellingen van de FOD Economie :

- bijdragen tot de ontwikkeling, de competitiviteit en de duurzaamheid van de Belgische goederen- en dienstenmarkt ;
- bevorderen van de Belgische handel door evenwichtige economische relaties in een competitieve markt ;
- verzamelen, verwerken en verspreiden van economische informatie

2. Operationele doelstellingen

- Prijsobservatie en – analyse voor het INR, het zogenoemde "Prijzenobservatorium"

- Bijdragen tot een gestructureerde opvolging van de goederen- en dienstenmarkt in overleg met de sectorale loketten

- Opbouw van een sectorale databank,

- Uitwerking van een analysemethodologie

- Publiceren van studies en artikels

BA 44.02.1211.01

Aangevraagd budget :
Buitenlandse zendingen : 5.000 EUR
Externe vertaling : 15.000 EUR
Aankoop van gegevens : 89.000 EUR

3.Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten
12,8

ENVIRONNEMENT ECONOMIQUE

Analyses économiques et Prospectives
1. Objectifs stratégiques

- Améliorer la connaissance de l'environnement économique, en particulier les facteurs déterminants pour la croissance économique en vue de pouvoir notamment anticiper les évolutions et influencer les mesures d'encadrement du marché des biens et services ;

- Favoriser le bon fonctionnement du marché des biens et des services en évaluant les caractéristiques macro-structurelles de l'économie et en épinglant les mesures qui stimulent l'innovation, favorisent l'entrepreneuriat et renforcent la productivité dans l'économie
-

2. Objectifs opérationnels

- Suivre les politiques macroéconomiques et structurelles ainsi que l'évolution économique à court terme
- Elaborer un cadre d'analyse permettant d'évaluer les performances de la Belgique en termes de productivité, d'innovation, de prix et de coûts, d'échanges commerciaux et de déterminer les réformes ayant un impact important

- Evaluer les performances en matière de compétitivité globale et les principaux déterminants structurels

- Diffuser des informations pertinentes (Tableau de bord de l'économie belge + valorisation d'indicateurs de la compétitivité)

3. Nombre d'agents exprimé en équivalents à temps plein

- **6**

AB 44.02.1211.01

Budget demandé : - Missions à l'étranger : 4.200 EUR

- Traduction externe : 8.000 EUR

ECONOMISCHE OMGEVING

Economische en prospectieve analyses
1. Strategische doelstellingen

- De kennis van de economische context verbeteren, in het bijzonder de bepalende factoren voor de economische groei meer bepaald met als doel te kunnen anticiperen op de evoluties en de maatregelen voor de ondersteuning van de goederen- en dienstenmarkt te kunnen beïnvloeden;
- De goede werking van de goederen- en dienstenmarkt bevorderen door de macrostructurele kenmerken van de economie te evalueren en maatregelen te nemen die innovatie stimuleren, ondernemerschap bevorderen en de productiviteit in de economie versterken;

2.Operationele doelstellingen

- De macro-economische en structurele beleidslijnen volgen evenals de economische evolutie op korte termijn;
- Een analysekader uitwerken op basis waarvan de prestaties van België in termen van productiviteit, innovatie, prijzen, kosten en handel kunnen worden geëvalueerd en de hervormingen met een belangrijke impact kunnen worden bepaald;
- De prestaties op het vlak van globaal concurrentievermogen en de belangrijkste structurele indicatoren evalueren
- Relevante informatie verspreiden (Scorebord van de Belgische economie + valorisering van indicatoren van het concurrentievermogen).

3) Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten

- **6**

BA 44.02.1211.01

Aangevraagd budget : - Buitenlandse zendingen :4.200 EUR

- Externe vertaling : 8.000 EUR

ENVIRONNEMENT SECTORIEL (E43)

UNITE FEDERALE 'AGRICULTURE'

MISSIONS:
- fonctionner comme point de contact entre la Commission européenne et les organismes payeurs agréés, notamment pour les transferts de moyens financiers dans le cadre de la Politique agricole commune (Organisme de coordination belge pour les fonds agricoles européens) ;
- gérer le budget du Fonds agricole fédéral ;
- organiser la 'Cellule Intergouvernementale de Prévention', chargée de la prévention de la fraude en matière des dépenses agricoles ;
- poursuivre la gestion des dossiers du Fonds d'investissement agricole, décidés avant la régionalisation de 1993 et gérer le régime de préretraite des agriculteurs :

- Participer au groupe de travail permanent de la Conférence interministérielle de Politique agricole
(GTP-CIPA) et procéder à son suivi.

1. Objectifs stratégiques

- assurer avec les Régions et l'autorité fédérale un forum de concertation sur les matières agricoles pour défendre les intérêts belges lors des négociations européennes et internationales en la matière;

- au niveau fédéral : être un interlocuteur et un coordinateur pour le secteur agricole ;
- prendre en charge les aspects restés fédéraux de la Politique agricole commune;

- contribuer à la connaissance et à l'analyse de la politique agricole.

2. Objectifs opérationnels:

L'Unité fédérale 'Agriculture' se compose de 2 cellules:
- L''Organisme de coordination FEAGA-FEADER/ Fonds agricole/ CIP',
- Le FIA, y compris les dossiers de préretraite

Certains objectifs stratégiques sont réalisés, dans une composition ad hoc :
- participation active au bureau agricole – cellule fédérale : concertation et collaboration avec les Régions dans le cadre de la politique agricole ;

- participation active au Groupe de travail permanent de la CIPA (Conférence interministérielle de lPolitique agricole) ;

SECTORALE OMGEVING (E43)

FEDERALE EENHEID LANDBOUW

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN:
- als contactpunt fungeren tussen de Europese Commissie en de erkende betaalorganen waaronder transfers van financiële middelen in het kader van het Gemeenschappelijk Landbouwbeleid (Belgische Coördinerende Instantie voor de EU-landbouwfondsen);
- het budget van het federaal Landbouwfonds beheren;
- de 'Intergouvernementele Preventiecel', belast met fraudepreventie in landbouwuitgaven organiseren;
- het beheer van de dossiers van het Landbouwinvesteringsfonds, die beslist werden vóór de regionalisering in 1993 voortzetten, en instaan voor het beheer van de VUT-regeling (vervroegde uittreding in de landbouw);
- Permanente Werkgroep van de Interministeriële Conferentie voor het Landbouwbeleid (PW-ICLB): deelname en opvolging

1. Strategische doelstellingen

- instaan voor een overlegforum met de Gewesten en de federale Overheden betreffende landbouwaangelegenheden ter verdediging van de Belgische belangen in de Europese en Internationale onderhandelingen dienaangaande;
- op federaal niveau een gesprekspartner en coördinator zijn voor de landbouwsector;
- instaan voor de invulling van de federaal gebleven aspecten van het Gemeenschappelijk Landbouwbeleid;
- bijdragen tot de kennis en de analyse van de landbouwpolitiek

2. Operationele doelstellingen:

De Federale eenheid 'Landbouw' bestaat uit 2 cellen:
- de 'Coördinerende –instantie ELGF/ELFPO - Landbouwfonds/ IPC',
- Het LIF, met inbegrip van de VUT-dossiers.

Bepaalde strategische doelstellingen worden gerealiseerd in een ad hoc –samenstelling:
- actieve deelname aan het Landbouwbureau – federale cel: overleg en samenwerking met de Gewesten in het kader van het landbouwbeleid;
- actieve deelname aan de Permanente Werkgroep van de ICLB (Interministeriële Conferentie voor het Landbouwbeleid);

- contribution à une analyse sectorielle (agriculture)

3. Nombre d'agents exprimé en équivalents à temps plein

.

- **6,8**

AB 44.02.1211.01
Budget demandé : 2.000 EUR (missions à l'étranger)

- de bijdrage tot een sectorale analyse (landbouw).

3) Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten

- **6,8**

BA 44.02.1211.01
Gevraagd budget : 2.000 EUR (buitenlandse zendingen)

ENVIRONNEMENT SECTORIEL

DIRECTION INDUSTRIES AGRO-ALIMENTAIRES

Mission

- préparer, évaluer et exécuter la politique économique fédérale, européenne et internationale ;

- participer aux activités des commissions, comités et groupes de travail de l'Union européenne (Commission, Conseil, etc.) et des autres organisations internationales (FAO, OMC, OCDE, ONU, OMS et autres) dans l'objectif d'aider à élaborer la réglementation pour le secteur de l'industrie alimentaire, à la gérer et à la mettre en application, tenant compte des intérêts économiques de l'industrie alimentaire belge ;
- suivre les dossiers horizontaux qui (peuvent avoir) ont un impact important sur l'industrie alimentaire ;

- préserver et favoriser la compétitivité des entreprises alimentaires belges ;

- veiller à la cohérence de la politique économique des diverses instances internationales;
- contribuer à une intégration souple des entreprises alimentaires belges dans le marché intérieur et le marché mondial;

- défendre les points de vue du SPF Economie auprès des instances de coordination nationales;

- participer à des débats au niveau national et international et à des échanges de vues avec le secteur et avec les citoyens sur des thèmes et des dossiers pertinents ;

- informer les entreprises et le cas échéant les consommateurs à propos de la réglementation et de la politique pertinentes qui concernent le secteur alimentaire ;

- développer la connaissance du secteur alimentaire, l'analyse de la situation économique et de l'évolution de ce secteur, dans l'optique de valoriser les connaissances acquises en termes de publications et de déterminer des éléments essentiels en matière de préparation de la politique aux niveaux fédéral et international.

SECTORALE OMGEVING

DIRECTIE NIJVERHEID-AGROVOEDING

Opdracht

- het federale, Europese en internationale economische beleid mee voorbereiden, evalueren en uitvoeren;

- deelnemen aan de activiteiten van commissies, comités en werkgroepen van de Europese Unie (Commissie, de Raad, e.a.) en van andere internationale organisaties (FAO, WTO, OESO, UNO, WHO, e.a.) met de bedoeling om de regelgeving voor de voedingsindustrie te helpen uitwerken, beheren en uitvoeren, rekening houdend met de economische belangen van de Belgische voedingsindustrie;

- de horizontale dossiers opvolgen die een belangrijke impact (kunnen) hebben op de voedingsindustrie

- de concurrentiekracht van de Belgische voedingsbedrijven vrijwaren en bevorderen;

- aansturen op coherentie in het economisch beleid van de diverse internationale instanties;

- bijdragen aan een soepele integratie van de Belgische voedingsbedrijven op de interne markt en de wereldmarkt;

- de standpunten van de FOD Economie verdedigen bij de instanties voor nationale coördinatie

- deelnemen aan debatten op nationaal en internationaal niveau en aan gedachtewisselingen met de sector en met de burgers over relevante thema's en dossiers.

- ondernemingen en in voorkomend geval consumenten informeren omtrent relevante regelgeving en beleid die betrekking heeft op de voedingssector.

- opbouwen van kennis inzake de voedingssector en analyse van de economische situatie en evolutie van deze sector, met het oog op de valorisatie van de verworven kennis in termen van publicaties en het bepalen van essentiële elementen bij de beleidsvoorbereiding op federaal en internationaal niveau.

1. Objectifs stratégiques

OS 1 : Analyse et optimalisation de la connaissance de l'environnement économique et du cadre réglementaire qui influencent l'industrie alimentaire.

OS 2 : Evaluation et/ou préparation de la politique fédérale et internationale, y compris de la réglementation, qui peut influencer la compétitivité de l'industrie alimentaire belge.

OS 3 : Mener un dialogue, se concerter et collaborer avec les différents acteurs qui sont concernés par l'industrie alimentaire dans le but de créer un réseau d'échange d'informations.

OS 4 : Positionner et défendre les intérêts de l'industrie alimentaire belge en tenant compte des lignes de politique générale du SPF Economie.

2. Objectifs opérationnels

OS 1 : Analyse et optimalisation de la connaissance de l'environnement économique et du cadre réglementaire qui influencent l'industrie alimentaire.

OO 1.1. Etudier en permanence et systématiquement les tendances et les données économiques en lien avec le secteur alimentaire.

OO 1.2. Analyser la politique agricole européenne et la politique alimentaire de l'UE en ce qui concerne les aspects qui ont un impact important sur l'industrie alimentaire.

OO 1.3. Analyser le cadre réglementaire et la politique d'organismes internationaux envers l'industrie alimentaire

OS 2 : Evaluation et/ou préparation de la politique fédérale et internationale, y compris de la réglementation, qui peut influencer la compétitivité de l'industrie alimentaire belge.

OO 2.1. Participer au niveau européen et dans le cadre du Codex Alimentarius au développement des normes de produits et des prescriptions en matière d'étiquetage des denrées alimentaires en ce qui concerne leurs aspects économiques.

OO 2.2. Fournir des études préalables et des rapports d'évaluation sur la réglementation applicable dans le secteur alimentaire.

OO 2.3. Proposer des modifications au cadre réglementaire en fonction du maintien ou du renforcement de la compétitivité des entreprises belges du secteur alimentaire

1. Strategische doelstellingen

SD 1 : Analyse en optimalisatie van de kennis van de economische omgeving en het reglementaire kader die de voedingsindustrie beïnvloeden.

SD 2 : Evaluatie en/of voorbereiding van het federale en internationale beleid, inclusief reglementering, dat de concurrentiepositie van de Belgische voedingsindustrie kan beïnvloeden.

SD 3 : In dialoog treden, overleggen en samenwerken met de diverse actoren die bij de voedingsindustrie betrokken zijn met het oog op de creatie van een netwerk voor informatie-uitwisseling.

SD 4 : Positioneren en verdedigen van de belangen van de Belgische voedingsindustrie met in achtneming van de algemene beleidslijnen van de FOD Economie..

2. Operationele doelstellingen

SD 1 : Analyse en optimalisatie van de kennis van de economische omgeving en het reglementaire kader die de voedingsindustrie beïnvloeden.

OD 1.1. Permanent en systematisch onderzoek van de economische trends en data met betrekking tot de voedingssector.

OD 1.2. Analyseren van de Europese landbouwpolitiek en het EU - voedselbeleid voor wat de aspecten betreft met relevante impact op de voedingsindustrie.

OD 1.3. Analyseren van het reglementaire kader en het beleid van internationale organismen ten opzichte van de voedingsindustrie.

SD 2 : Evaluatie en/of voorbereiding van het federale en internationale beleid, inclusief reglementering, dat de concurrentiepositie van de Belgische voedingsindustrie kan beïnvloeden.

OD 2.1. Deelname op het Europese niveau en in het kader van de Codex Alimentarius aan de ontwikkeling van productnormen en van etiketteringsvoorschriften inzake levensmiddelen voor wat de economische aspecten ervan betreft.

OD 2.2. Het afleveren van voorstudies en evaluatierapporten inzake de reglementering die van toepassing is in de voedingssector.

OD 2.3. Het voorstellen van aanpassingen aan het reglementaire kader in functie van het vrijwaren of bevorderen van de concurrentiepositie van de Belgische ondernemingen uit de voedingssector.

OS 3 : Mener un dialogue, se concerter et collaborer avec les différents acteurs qui sont concernés par l'industrie alimentaire dans le but de créer un réseau d'échange d'informations.

OO 3.1. Se concerter et collaborer avec les autorités fédérales et les Régions dans l'intérêt de l'industrie alimentaire belge.
OO 3.2. Mettre en place une concertation structurée avec les différents secteurs et sous-secteurs en fonction des dossiers qui se présentent.
OO 3.3. Organiser une concertation avec les organisations de consommateurs en ce qui concerne les normes de produits et l'étiquetage des denrées alimentaires.

OS 4 : Positionner et défendre les intérêts de l'industrie alimentaire belge en tenant compte des lignes de politique générale du SPF Economie.

OO 4.1. Remplir un rôle actif dans la concertation avec les Régions en ce qui concerne l'industrie alimentaire.
OO 4.2. Fournir des éléments pour l'élaboration d'une politique économique fédérale vis-à-vis du secteur des denrées alimentaires.
OO 4.3. Fournir des points de vue clairs pour des dossiers qui concernent l'industrie alimentaire.

OO 4.4. Participer à des forums nationaux et internationaux dans lesquels les intérêts de l'industrie alimentaire entrent en ligne de compte
OO 4.5. Chercher des opportunités pour un positionnement externe clair du SPF.

AB 44.02.1211.01
Budget demandé :
misions à l'étranger : 10.750 EUR
Organisation de séminaires : 2.500 EUR

3. Nombre d'agents exprimé en équivalents temps plein

- **8,2**

SD 3 : In dialoog treden, overleggen en samenwerken met de diverse actoren die bij de voedingsindustrie betrokken zijn met het oog op het bekomen van globaal aanvaarde posities en de creatie van een netwerk voor informatie-uitwisseling.
OD 3.1. Overleggen en samenwerken met federale overheden en de Gewesten in het belang van de Belgische voedingsindustrie
OD 3.2. Gestructureerd overleg installeren met de diverse sectoren en sub-sectoren in functie van de dossiers die zich aandienen.
OD 3.3. Overleg met consumentenorganisaties organiseren met betrekking tot productnormen en etikettering van levensmiddelen.

SD 4 : Positioneren en verdedigen van de belangen van de Belgische voedingsindustrie met in achtneming van de algemene beleidslijnen van de FOD Economie.

OD 4.1. Het vervullen van een actieve rol bij het overleg met de Gewesten inzake de voedingsindustrie.
OD 4.2. Het aanreiken van elementen voor de uitbouw van een federaal economisch beleid met betrekking tot de levensmiddelensector.
OD 4.3. Het aanreiken van duidelijke standpunten voor dossiers die betrekking hebben de voedingsnijverheid.
OD 4.4. Deelname aan nationale en internationale fora waar de belangen van de voedingsindustrie aan bod komen.
OD 4.5. Het zoeken naar opportuniteiten voor een duidelijke externe positionering van de FOD.

BA 44.02.1211.01
Gevraagd budget :
buitenlandse zendingen :10.750 EUR
Organisatie van seminaries : 2.500 EUR

3. Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten

- **8,2**

ENVIRONNEMENT SECTORIEL

INDUSTRIES

DIRECTION INDUSTRIES DE BASE

Mission de la Direction Industries de base et helpdesk REACH

- Préparer, évaluer et exécuter la politique fédérale, européenne et internationale en matière de politique économique ;
- Participer aux groupes de travail de la Commission européenne, du Conseil et d'autres organisations internationales (OCDE) pour aider à élaborer la réglementation pour des secteurs tels que l'acier, le textile, la chimie, les métaux non-ferreux, le cuir, les chaussures, le papier, les matériaux de construction etc., en assurer la gestion et aussi défendre les intérêts économiques belges ;
- Suivre les dossiers 'horizontaux' importants pour ces secteurs comme par exemple l'innovation, EUROPE 2020, les questions relatives au climat et à l'ETS, les industries ayant une forte consommation énergétique, les questions environnementales (y compris REACH), les matières premières, la logistique, la formation, etc. ;
- Défendre la position du département auprès des instances de coordination nationale ;

- Informer les entreprises dans le cadre du helpdesk national REACH ; administrer ce dernier et défendre le point de vue belge auprès de l'ECHA ;
- Suivre l'évolution économique au sein des secteurs ,étudier les répercussions des principales mesures et en publier les résultats;

- Favoriser la compétitivité des entreprises belges;
- Veiller à la cohérence de la politique économique des diverses instances internationales et à une bonne application par les entreprises belges ;
- Participer à des débats au niveau international et à des échanges de vues avec les acteurs des secteurs et autres parties intéressées sur des thèmes et dossiers d'actualité.

1. Objectifs stratégiques:

- Capter les signaux des secteurs/entreprises, les analyser, les confronter au cadre réglementaire, légal et éthique et en discuter (avec les instances internationales, fédérales et régionales, les fédérations, les organes, les commissions, les conseils consultatifs, etc.), afin d'élaborer des propositions de politiques et

SECTORALE OMGEVING

NIJVERHEID

DIRECTIE BASISNIJVERHEID

Opdracht van de Directie Basisnijverheid en helpdesk REACH

- het federale, Europese en internationale beleid inzake het economische beleid voorbereiden, evalueren en uitvoeren;
- deelnemen aan werkgroepen van de Europese Commissie, de Raad en andere internationale organisaties (OESO) om de regelgeving voor sectoren zoals staal, textiel, chemie, non-ferrometalen, leder, schoenen, papier, bouwmaterialen enz. te helpen uitwerken, voor het beheer ervan te zorgen en eveneens de Belgische, economische belangen te verdedigen;
- De "horizontale" dossiers volgen die belangrijk zijn voor deze sectoren zoals de innovatie, EUROPA 2020, de klimaatproblematiek en de ETS, de nijverheden met een hoog energiegebruik, de milieuproblematiek (met daarin begrepen REACH), de grondstoffen, de logistiek, de opleiding enz.

- De standpunten van het departement verdedigen bij de instanties voor nationale coördinatie
- De ondernemingen informeren in het kader van de nationale helpdesk REACH ; hiervan de administratie op zich nemen en het Belgisch standpunt verdedigen bij de ECHA.
- de economische evolutie in de sectoren opvolgen en analyseren, alsook de economische weerslag van de relevante maatregelen bestuderen en het resultaat van de analyses publiceren
- de concurrentiekracht van de Belgische bedrijven bevorderen;
- zorgen voor coherentie in het economisch beleid van de diverse internationale instanties en voor een goede toepassing door de Belgische bedrijven;
- deelnemen aan debatten op internationaal niveau en aan gedachtewisselingen met de actoren van de sectoren en andere belanghebbende partijen over actuele dossiers.

1. Strategische doelstellingen:

- de signalen van de sectoren/ondernemingen opvangen, ze analyseren, ze toetsen aan het reglementaire, wettelijke en ethische kader en ze bespreken (met de internationale, federale en regionale instanties, de federaties, de organen, commissies, adviesraden, enz.), om beleidsvoorstellen uit te werken en deze aan

les soumettre aux autorités nationales ou internationales ;
- Analyser, interpréter et résumer les mesures prises aux niveaux international, fédéral ou régional et en particulier les mesures prises dans le cadre de REACH et informer les intéressés ; proposer auxdites institutions des solutions par rapport à ces questions;

- Assurer le suivi et l'analyse des mesures de politiques, et plus précisément des mesures internationales afin de pouvoir développer une position belge dans le cadre du suivi / révision de ces mesures.

2. Objectifs opérationnels :

- Développer la connaissance des mécanismes déterminants pour la politique économique, particulièrement en ce qui concerne la politique sectorielle;
- Développer des actions utiles pour l'application de REACH, en ce compris le help desk, entre autres par des contacts avec les intéressés (comité d'accompagnement, réseau européen, réseau des correspondants belges, diffusion d'informations vulgarisées, participation aux réunions de l'ECHA, du HelpNet et du SEAC)

- Analyser la compétitivité des secteurs et des entreprises clés de l'économie belge;

- Etudier les éventuelles conséquences positives et négatives des mesures politiques visées en matière de croissance durable;
- Défendre les intérêts particuliers et communs des secteurs aux niveaux européen et international (notamment au sein du Comité de Politique Commerciale « Acier, Textile et autres Secteurs Industriels (ATSI) », du Comité de l'acier de l'OCDE, des comités relatifs aux métaux non-ferreux à Lisbonne);

- Entretenir à cette fin des contacts étroits avec les fédérations professionnelles des secteurs, les partenaires sociaux, les organes consultatifs, les instances administratives fédérales et régionales et le monde académique, y compris dans leur cadre international (par exemple : suivi des initiatives Responsible Care, Global Product Strategy ou SusChem du CEFIC)
- Diffuser des informations pouvant influencer le développement des entreprises, comme des fiches d'analyse et des notes de documentation des secteurs;

AB 44.02.1211.01
Budget demandé :
- Missions à l'étranger : 10.000 EUR

de nationale of internationale autoriteiten voor te leggen;
- de op internationaal, federaal of gewestelijk niveau genomen maatregelen en in het bijzonder de maatregelen genomen in het kader van REACH, analyseren, interpreteren en samenvatten en de betrokkenen te informeren; de instellingen oplossingen aanreiken in verband met deze kwesties
- de opvolging en de analyse van de beleidsmaatregelen op zich nemen en in het bijzonder de internationale maatregelen om een Belgisch standpunt te ontwikkelen in het kader van de opvolging/revisie van die maatregelen

2. Operationele doelstellingen:

- de kennis van de mechanismen ontwikkelen die bepalend zijn voor het economisch beleid, met name wat het sectorenbeleid betreft;

- Acties ontwikkelen die nuttig zijn in de toepassing van REACH, met inbegrip van de helpdesk, ondermeer door contacten met de belanghebbenden (begeleidingscomité, Europees netwerk, netwerk van Belgische correspondenten, verspreiding van gevulgariseerde informatie, deelname aan de vergaderingen van ECHA , het HelpNet en van de SEAC)
- de competitiviteit van de sleutelsectoren en -ondernemingen van de Belgische economie analyseren;
- de mogelijke positieve en negatieve gevolgen van de beoogde politieke maatregelen op het vlak van de duurzame groei onderzoeken;
- de afzonderlijke en gemeenschappelijke belangen van de sectoren op Europees en internationaal niveau verdedigen (ondermeer in het Comité voor Handelbeleid voor het Staal , Textiel en andere Industriële Sectoren (ATSI); in het Staalcomité van de OESO, in de comités met betrekking tot de non-ferro metalen te Lissabon)
- daartoe nauwe contacten onderhouden met de beroepsfederaties van de sectoren, de sociale partners, de adviesorganen, de federale en gewestelijke administratieve instanties en de academische wereld met daarin begrepen hun internationaal kader (bvb: opvolging van de initiatieven van Responsible Care, Global Product Strategy of SusChem van de CEFIC);

- de informatie verspreiden die een invloed kan hebben op de ontwikkeling van de ondernemingen, zoals analysefiches en documentatienota's van de sectoren;

BA 44.02.1211.01
Gevraagd budget :
- Buitenlandse zendingen :10.000 EUR

- Participation à des journées d'étude: 3.000 EUR
- Organisation de journées d'étude : 2.000 EUR
- Projets : 22.000 EUR

3. Nombre d'agents exprimé en équivalents temps plein

9,4

- Deelname aan studiedagen : 3.000 EUR -

Organisatie van studiedagen : 2.000 EUR -

Projecten : 22.000 EUR

3. Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten

- **9,4**

ENVIRONNEMENT SECTORIEL

INDUSTRIES

DIRECTION MECANIQUES ET CONNEXES

Mission de la Direction « Industries Mécaniques et connexes »:

- Préparer, évaluer et exécuter la politique fédérale, européenne et internationale en matière de politique économique;
- Participer aux groupes de travail de la Commission européenne, du Conseil et d'autres organisations internationales (OMC, OCDE, ONU, OMS) pour aider à élaborer la législation pour des secteurs tels que le secteur automobile et autres équipements de transport, l'électronique et l'électricité, les nouvelles technologies à l'exception de l'ICT etc., pour en assurer la gestion et ainsi défendre les intérêts économiques belges ;
- Suivre les dossiers « horizontaux » importants pour ces secteurs tels que la stratégie Europe 2020, le « Plan d'action pour une consommation, une production et une industrie durables », la croissance verte, l'éco-innovation, etc.… ;
- Favoriser la compétitivité des entreprises belges;
- Veiller à la cohérence de la politique économique des diverses instances internationales et à une intégration souple des entreprises belges sur le marché;
- Participer à des débats au niveau international et à des échanges de vues avec les secteurs et les citoyens sur des thèmes et des dossiers pertinents

1. Objectifs stratégiques:

- Capter les signaux des secteurs/entreprises, les analyser, les confronter au cadre réglementaire, légal et éthique et en discuter (avec les instances internationales, fédérales et régionales, les fédérations, les organes, les commissions, les conseils consultatifs, etc.), afin d'élaborer des propositions de politiques et les soumettre aux autorités nationales ou internationales ;

SECTORALE OMGEVING

NIJVERHEID

DIRECTIE MECHANICA EN AANVERWANTEN

Opdracht van de Directie Mechanica en aanverwanten:

- het federale, Europese en internationale beleid inzake het economische beleid voorbereiden, evalueren en uitvoeren;
- deelnemen aan werkgroepen van de Europese Commissie, de Raad en andere internationale organisaties (WTO, OESO, UNO, WHO) om de regelgeving voor sectoren zoals de automobielsector en ander transportmaterialen, de sectoren elektronica en elektriciteit, de nieuwe technologieën met uitzondering van ICT enz. te helpen uitwerken, voor het beheer ervan te zorgen en aldus de Belgische, economische belangen te verdedigen;
- De "horizontale" dossiers opvolgen die belangrijk zijn voor deze sectoren zoals de strategie Europa 2020, het Actieplan voor een duurzame consumptie, productie en nijverheid, eco-innovation, enz.…;
- de concurrentiekracht van de Belgische bedrijven bevorderen;
- zorgen voor coherentie in het economisch beleid van de diverse internationale instanties en voor een soepele integratie van de Belgische ondernemingen op de markt;
- deelnemen aan debatten op internationaal niveau en aan gedachtewisselingen met de sectoren en met de burgers over relevante thema's en dossiers.

1. Strategische doelstellingen:

- de signalen van de sectoren/ondernemingen opvangen, ze analyseren, ze toetsen aan het reglementaire, wettelijke en ethische kader en ze bespreken (met de internationale, federale en regionale instanties, de federaties, de organen, commissies, adviesraden, enz.), om beleidsvoorstellen uit te werken en deze aan de nationale of internationale autoriteiten voor te leggen;

- Analyser, interpréter et résumer les mesures prises aux niveaux international, fédéral ou régional, et informer les intéressés ;

- Assurer le suivi et l'analyse des mesures politiques.

2. Objectifs opérationnels :

- Développer la connaissance des mécanismes déterminants pour la politique économique, particulièrement en ce qui concerne la politique sectorielle;
- Analyser la compétitivité des secteurs et entreprises clés de l'économie belge;
- Etudier les éventuelles conséquences positives et négatives des mesures politiques en matière de croissance durable;
- Défendre les intérêts particuliers et communs des secteurs aux niveaux européen et international ;
- Entretenir à cette fin des contacts étroits avec les fédérations professionnelles des secteurs, les partenaires sociaux, les organes consultatifs, les instances administratives fédérales et régionales et le monde académique;
- Diffuser des informations pouvant influencer le développement des entreprises, comme des fiches d'analyse et des notes de documentation des secteurs;
- Organiser des forums de discussion périodiques pour les secteurs en y associant les partenaires sociaux afin de faire le point sur l'évolution économique.

AB 44.02.1211.01

Budget demandé :
- Missions à l'étranger : 4.000 EUR
- Participation à des journées d'étude : 5.000 EUR
- Projet : 10.000 EUR

3.Nombre d'agents exprimé en équivalents temps plein

- **5**

- de op internationaal, federaal of gewestelijk niveau genomen maatregelen analyseren, interpreteren en samenvatten en de betrokkenen te informeren;
- de opvolging en de analyse van de beleidsmaatregelen op zich nemen.

2. Operationele doelstellingen:

- de kennis van de mechanismen ontwikkelen die bepalend zijn voor het economisch beleid, met name wat het sectorenbeleid betreft;
- de competitiviteit van de sleutelsectoren en -ondernemingen van de Belgische economie analyseren;
- de mogelijke positieve en negatieve gevolgen van de beoogde politieke maatregelen voor de duurzame groei onderzoeken;
- de afzonderlijke en gemeenschappelijke belangen van de sectoren op Europees en internationaal niveau verdedigen;
- daartoe nauwe contacten onderhouden met de beroepsfederaties van de sectoren, de sociale partners, de adviesorganen, de federale en gewestelijke administratieve instanties en de academische wereld;

- de informatie verspreiden die een invloed kan hebben op de ontwikkeling van de ondernemingen, zoals analysefiches en documentatienota's van de sectoren;
- periodiek forumgesprekken voor de sectoren organiseren waarbij de sociale partners betrokken worden om de stand van zaken van de economische evolutie op te maken.

BA 44.02.1211.01

Aangevraagd budget :
- Buitenlandse zendingen : 4.000 EUR
- Deelname studiedagen : 5.000 EUR
- Project : 10.000 EUR

3. Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten

- **5**

ENVIRONNEMENT SECTORIEL

DIRECTION AERONAUTIQUE-DEFENSE

1. Objectifs stratégiques:

- Contrôler les répercussions économiques des marchés de défense sur l'industrie belge et les aspects économiques de la politique européenne d'armement ;
- Informer le secteur de l'industrie des modalités d'accès au marché de l'OTAN pour les secteurs de l'informatique, de la télécommunication et de la construction ;
- Gérer les dossiers de recherche technologique qui sont encore coordonnés par les instances fédérales (surtout et essentiellement les dossiers d'aviation).

2. Objectifs opérationnels

- Informer les firmes belges de la manière la plus complète possible des possibilités d'obtenir des commandes de compensation lors d'achats militaires et les mettre en contact avec les contractants étrangers potentiels, et organiser une journée d'information pour chaque programme ;
- Négocier et suivre les contrats de compensation ;
- Informer les firmes belges de la manière la plus complète possible des possibilités de participer aux appels d'offre de l'OTAN ;
- Informer les firmes belges de la manière la plus complète possible des possibilités de participer aux programmes d'aviation et financer cette participation en concluant des accords avec l'Autorité.

AB 44.02.1211.01
Budget demandé :
- Missions à l'étranger : 12.500 EUR
- Traduction externe : 1.500 EUR
- Participation à des journées d'étude : 4.500 EUR
- Organisation de séminaires : 3.500 EUR

AB 44.03.1211.32
Budget demandé :

Etude sur l'impact des nouvelles directives européennes dans le secteur de la défense

3. Nombre d'agents exprimé en équivalents temps plein (secrétariat y compris):
- **10,6**

SECTORALE OMGEVING

DIRECTIE LUCHTVAART-DEFENSIE

1. Strategische doelstellingen:

- Toezicht op de economische weerslag van defensiemarkten op de Belgische industrie en de economische aspecten van het Europese bewapeningsbeleid.
- De industriesector informeren over de toegangsmodaliteiten van de NAVO-markt voor de sectoren informatica, telecommunicatie en bouw
- Beheer van de dossiers voor technologisch onderzoek die nog door de federale instanties worden gecoördineerd (vooral en essentieel luchtvaartdossiers)

2. Operationele doelstellingen:

- De Belgische firma's zo volledig mogelijk te informeren over de mogelijkheden tot het verkrijgen van compensatiebestellingen bij militaire aankopen, en deze in contact te brengen met de potentiële buitenlandse contractanten, en voor elk programma een informatiedag organiseren
- Onderhandeling en opvolging van compensatiecontracten
- De Belgische firma's zo volledig mogelijk te informeren over de mogelijkheden tot het deelnemen aan NAVO offerteaanvragen
- De Belgische firma's zo volledig mogelijk te informeren over de mogelijkheden tot het deelnemen aan luchtvaartprogramma's en deze deelname financieren via overeenkomsten af te sluiten met de Overheid

BA 44.02.1211.01
Aangevraagd budget :
- Buitenlandse zendingen : 12.500 EUR
- Externe vertaling : 1.500 EUR
- Deelname studiedagen : 4.500 EUR
- Organisatie van seminaries : 3.500 EUR

BA 44.03.1211.32
Aangevraagd budget

Studie over de impact van nieuwe EU defensierichtlijnen

3. Aantal personeelsleden in voltijdse equivalenten (secretariaat inbegrepen):
- **10,6**

ENVIRONNEMENT SECTORIEL

DIRECTION SERVICES

1. objectifs stratégiques

- Acquérir et approfondir une connaissance ciblée en particulier sur les secteurs du commerce et de la distribution, le transport et la logistique, la construction, les professions libérales et intellectuelles, les services aux entreprises et les services aux personnes ;
- Analyser, interpréter et résumer les mesures prises aux niveaux international, européen, fédéral ou régional et diffuser l'information auprès des intéressés;
- Assurer le suivi et l'analyse des décisions politiques.

2. Objectifs opérationnels

- Acquérir et approfondir une connaissance ciblée en particulier sur les secteurs du commerce et de la distribution, le transport et la logistique, la construction, les services liés aux entreprises et l'économie sociale ;

- intégrer et valoriser les mesures de relance de la stratégie de Lisbonne dans le domaine des services ;
- piloter la transposition de la directive « services » et le suivi permanent de sa mise en œuvre (coopération administrative, évaluation mutuelle, comitologie).

AB 44.02.1211.01

3. nombre d'agents en équivalents à temps plein :

- **4,6**

SECTORALE OMGEVING

DIRECTIE DIENSTEN

1.Strategische doelstellingen

- Kennis verwerven en verdiepen die in het bijzonder gericht is op de sectoren van de handel en de distributie, het vervoer en de logistiek, de bouw, de vrije en intellectuele beroepen , de zakelijke dienstverlening en de persoonlijke diensten.
- De maatregelen genomen op internationaal, Europees en federaal of regionaal vlak analyseren, duiden en samenvatten en de informatie bij de belanghebbenden verspreiden
- De opvolging en de analyse van de beleidsbeslissingen verzekeren

2. Operationele doelstellingen

- Kennis verwerven en verdiepen die in het bijzonder gericht is op de sectoren van de handel en de distributie, het vervoer en de logistiek, de bouw en de diensten verbonden met de ondernemingen en de sociale economie.
- Integreren en valoriseren van de reactiveringmaatregelen van de strategie van Lissabon op het vlak van de diensten.
- De omzetting van de richtlijn betreffende de liberalisering van de dienstenmarkt en de opvolging van de uitwerking ervan leiden (administratieve samenwerking, wederzijdse evaluatie, comitologie)

BA 44.02.1211.01

3. aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten

- **4,6**

ENVIRONNEMENT INTERNATIONAL (E44)

POLITIQUE COMMERCIALE

1. Objectifs stratégiques

- Le service Politique commerciale internationale a pour objectif de soutenir la compétitivité externe des entreprises.
- Sa mission consiste à élaborer la politique commerciale internationale en tenant compte des mesures économiques et à l'appliquer concrètement.
  A cette fin le service assure la communication nécessaire aux entreprises.
- Le service participe à l'élaboration de la politique commerciale internationale.

2. Objectifs opérationnels

1. Le service participe aux activités visant à concevoir et à gérer les instruments communautaires de la politique internationale tarifaire et non tarifaire. Il s'agit plus particulièrement des instruments légaux suivants :
   - instruments de défense commerciale
   - accès au marché, ROC et mesures de rétorsion
   - règles d'origine (préférentielle ou non préférentielle)
   - régimes douaniers économiques
   - facilitation du commerce
2. Le service suit les négociations au niveau multilatéral (Organisation mondiale du Commerce), et plus particulièrement les matières discutées dans le cadre du Comité de la politique commerciale. A cette fin, les comités compétents au sein de l'OMC, de l'OMD et de l'OCDE font également l'objet d'un suivi.
3. Le service représente le gouvernement belge dans le groupe du Conseil « Questions commerciales ».
4. Le service suit les relations bilatérales et les commissions mixtes de près et y participe lorsqu'elles entrent dans le cadre des compétences du SPF Economie. Dans ce contexte, le service suit également l'ASEM (ministres de l'Économie et les membres des SOMTI) et EUROMED (ministres du Commerce).
5. Le service est également responsable de l'accueil des délégations étrangères
6. Par l'intermédiaire du site internet et de personnes intermédiaires, le service offre directement à toutes les parties concernées une médiation, un échange d'informations et un dialogue.

INTERNATIONALE OMGEVING (E44)

HANDELSBELEID

1.Strategische doelstellingen

- De Dienst internationaal handelsbeleid heeft tot doel het extern concurrentievermogen van de ondernemingen te steunen.
- Haar opdracht bestaat erin, rekening houdend met de economische maatregelen, het internationale handelsbeleid uit te werken en concreet toe te passen.
  De dienst verzorgt hiertoe de nodige communicatie met het bedrijfsleven.
- De dienst neemt deel aan de uitwerking van het internationale handelsbeleid..

2. Operationele doelstellingen

1. De dienst neemt deel aan de werkzaamheden voor het ontwerpen en het beheren van de Communautaire instrumenten van het tarifair en niet-tarifair internationaal handelsbeleid. Het betreft hier meer in het bijzonder volgende wettelijk toegewezen instrumenten:
   - handelsdefensieve instrumenten
   - markttoegang, TBR en retorsiemaatregelen
   - oorsprongsregels (preferentieel en niet-preferentieel)
   - economische douaneregelingen
   - vereenvoudiging van de handel
2. De dienst volgt de onderhandelingen op het multilaterale (Wereldhandelsorganisatie) niveau effectief op, meer in het bijzonder de materies die in het kader van het Handelspolitiek Comité besproken worden. Te dien einde worden de bevoegde Comités in de schoot van de WHO, de WDO en de OESO opgevolgd.
3. De dienst vertegenwoordigt de Belgische regering in de Raadsgroep "Handelsvraagstukken"
4. De dienst volgt de bilaterale relaties en de Gemengde Commissies op en neemt er aan deel indien bevoegdheden van de FOD ter sprake komen. In dit kader wordt eveneens ASEM (Economieministers en SOMTI) en EUROMED (handelsministers) opgevolgd.
5. De dienst staat in voor de ontvangst van buitenlandse delegaties
6. De dienst brengt rechtstreeks, via de web site en via tussenpersonen een informatie-uitwisseling en dialoog tot stand met alle betrokken partijen.

AB 44.02.1211.01

Budget demandé :
- Missions à l'étranger : 57.000 EUR
- Participation à des journées d'étude : 1.000 EUR
- Organisation de journées d'étude : 13.000 EUR

3 Nombre d'agents exprimé en équivalents temps plein
- **9,8**

BA 44.02.1211.01

Aangevraagd budget:
- Buitenlandse zendingen : 57.000 EUR
- Deelname aan studiedagen : 1.000 EUR
- Organisatie van studiedagen : 13.000 EUR

3. Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten
- **9,8**

ENVIRONNEMENT INTERNATIONAL

LICENCES

1. Objectif stratégique :

Contribuer au contrôle et à la surveillance des importations, exportations et du transit de produits industriels ;au moyen de la conception de réglementations, leur exécution et leur contrôle. Dans cette optique, s'occuper des intérêts économiques et politiques de la Belgique en Europe.

2.Objectifs opérationnels :

Concrètement, ces objectifs portent sur les embargos, les importations de textiles, d'acier, de chaussures et de diamants et la surveillance du secteur du diamant.
Ces missions et objectifs stratégiques sont réalisés par l'accomplissement d'un certain nombre de tâches structurelles :

Service « Licences » à Bruxelles

- Concevoir et appliquer les différentes législations visant à réglementer la délivrance de permis (contingents et embargos) ; le commerce d'armes et le commerce de produits à double usage ; certains régimes de surveillance pour certains produits spécifiques (entre autres l'acier, le textile, la fourrure, …) ;

- Veiller sur la bonne application et exécution des diverses réglementations nationales, internationales et européennes en matière de sanctions et d'embargos ;
- Fournir des informations sur ces différentes législations et réglementations aux opérateurs économiques ;

- Rapporter sur la délivrance de permis dans le domaine du commerce d'armes.

Service « Licences » à Anvers

- Rédiger et appliquer les différentes législations visant à réglementer la délivrance de permis pour les diamants et pierres précieuses ;
- Suivre et mettre en œuvre le système de surveillance des activités du secteur du diamant ;
- Concevoir, appliquer et veiller au respect par les diamantaires des dispositions concernant la législation relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme (législation anti-blanchiment) ;

INTERNATIONALE OMGEVING

VERGUNNINGEN

1.Strategische doelstelling :

Bijdragen tot controle en toezicht van in-, uit- en doorvoer van industriële producten; door middel van de conceptie van reglementeringen, hun uitvoering en de controle erop. In deze optiek wordt zorg gedragen voor de economische en politieke belangen van België in Europa.

2.Operationele doelstellingen :

De doelstellingen richten zich op de embargo's, de invoer van textiel, staal, en diamant en op de uitvoer van diamant en op het toezicht in de diamantsector.
Aan de verwezenlijking van deze opdrachten en strategische doelstellingen wordt tegemoet gekomen door het vervullen van een aantal structurele taken

Dienst Vergunningen Brussel

- Het opstellen en toepassen van de verschillende wetgevingen ter reglementering van de afgifte van vergunningen (contingenten en embargo's); de wapenhandel en de handel in producten voor tweeërlei gebruik; sommige regelingen voor het toezicht op bepaalde producten (o.a. staal, textiel, bont,….).
- Het waken over de correcte toepassing en uitvoering van diverse internationale, Europese en nationale regelgeving in verband met sancties en embargo's.
- Het verstrekken van informatie aan economische operatoren betreffende deze verschillende wetgevingen en reglementeringen.
- Het verzorgen van de rapportering in verband met de uitreiking van vergunningen op het gebied van wapenhandel.

Dienst Vergunningen Antwerpen

- Het opstellen en toepassen van de verschillende wetgevingen ter reglementering van de afgifte van vergunningen voor diamant en edelstenen;
- Het opvolgen en implementeren van het toezichtsysteem op de activiteiten in de diamantsector ;
- Het opstellen, implementeren en toezicht uitoefenen op de bepalingen betreffende de wetgeving ter voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van terrorisme voor de handelaren in diamant (antiwitwaswetgeving) ;

- La mise en œuvre et la gestion du système de certification du processus de Kimberley pour le commerce international du diamant brut (KPCS) en exécution des règlements européens ;
- Veiller à la mise en œuvre correcte et efficace du système de certification ;
- Veiller à l'application des principes d'autorégulation en vigueur dans le secteur du diamant ;
- Suivre et analyser les évolutions et les développements du secteur du diamant aux niveaux national et international ;

- Réaliser la simplification et approfondir l'automatisation du traitement des données récoltées par le service dans le cadre de ses missions et tâches ;
- Contribuer aux actions et initiatives lancées dans le cadre du maintien et de l'application des mécanismes de contrôle ;
- Veiller à ce que les diamantaires belges ne souffrent d'aucun désavantage compétitif par rapport aux autres centres de négoce en plaidant pour une application uniforme des obligations internationales ;

- Informer et sensibiliser les diamantaires belges sur l'application des obligations réglementaires belges qui relèvent de la compétence du service « Licences » ;

AB : 44.02.1211.01

Budget demandé
Missions à l'étranger : 12.000 EUR
Accueil de délégations : 500 EUR
Assistance juridique externe : 3.000 EUR

3.**Nombre d'agents exprimé en équivalents temps plein**
- **16,40**

- Het implementeren en beheren van het Kimberley Certificatenschema voor de internationale handel in ruwe diamant (KPCS) in uitvoering van de Europese verordeningen;
- Het waken over een correcte en efficiënte implementatie van het KPCS.
- Het waken over de toepassing van de principes van de zelfregulering die in de diamantsector van kracht zijn.
- Het opvolgen en analyseren van nationale en internationale ontwikkelingen en evoluties in de diamantsector

- Het uitwerken van de vereenvoudiging en verdere automatisering van de verwerking van gegevens die de dienst verzamelt in het kader van haar opdrachten en taken:
- Het bijdragen aan acties en initiatieven op het gebied van handhaving en toepassing van controlemechanismen
- Ervoor zorgen dat de Belgische diamanthandelaren geen competitief nadeel ondervinden ten opzichte van andere handelscentra door te pleiten voor een uniforme toepassing van de internationale verplichtingen:
- Het informeren en sensibiliseren van de Belgische diamanthandelaren over de toepassing van de Belgische reglementaire verplichtingen die tot het bevoegdheidsdomein van de dienst Vergunningen behoren.

BA: 44.02.1211.01

Aangevraagd budget:
Buitenlandse zendingen : 12.000 EUR
Onthaal van delegaties : 500 EUR
Externe juridische bijstand : 3.000 EUR

3 Aantal personeelsleden in voltijdse equivalenten
- **16,40**

ENVIRONNEMENT INTERNATIONAL

I**NVESTISSEMENTS ETRANGERS**
Point de contact fédéral pour l'encouragement et la promotion d'investissements étrangers en Belgique

1.Objectifs stratégiques :

1. Accueil et soutien d'investisseurs étrangers en Belgique ;
2. Représentation de la Belgique pour l'encouragement d'investissements étrangers ;
3. Communication externe vers les investisseurs potentiels ;
4. Coordination d'autres compétences fédérales

2. Objectifs opérationnels :

1.1 Accompagnement personnel, soutien administratif et logistique (élaborer les programmes de visites pour les investisseurs potentiels, planifier pour les investisseurs potentiels des réunions sur mesure avec des experts, faciliter les procédures administratives en rapport avec l'accès, le séjour et le travail, recevoir les délégations étrangères, fournir de la documentation et des informations sur mesure);

1.2 Suivi des éléments déterminants pour le climat d'investissement en Belgique (suivre la législation, les paramètres macro-économiques, les notes de contexte à l'intention des missions économiques, collecter des chiffres sur les investissements étrangers, suivre les paramètres d'investissement avec des pays concurrents) ;

1.3Cellule de Liaison Fédéral-Régions Investissements étrangers (secrétariat, préparation des dossiers) ;

1.4 Accueil et soutien d'investisseurs étrangers en Belgique ;

2.1. Activités à l'étranger (participation à des séminaires, à des salons, à des missions économiques) ;

2.2. Activités en Belgique : contacts avec des forums d'investissements étrangers et des intermédiaires (par exemple, Chambre de Commerce mixte, ambassades étrangères à Bruxelles) ;

3.1. Promotion de l'image de la Belgique en tant que terre d'investissements (Investment Guide, placement d'annonces dans la presse

INTERNATIONALE OMGEVING

BUITENLANDSE INVESTERINGEN
Federaal Contactpunt voor het aanmoedigen en bevorderen van buitenlandse investeringen in België

1.Strategische doelstellingen:

1. Onthaal en ondersteuning van buitenlandse investeerders in België
2. Vertegenwoordigen van België inzake het aanmoedigen van buitenlandse investeringen
3. Externe communicatie naar de potentiële investeerders
4. Coördinatie van andere federale bevoegdheden

2. Operationele doelstellingen:

1.1 Persoonlijke begeleiding, administratieve en logistieke ondersteuning (opmaken van bezoekprogramma's voor potentiële investeerders, op maat vergaderingen plannen met experts voor potentiële investeerders, faciliteren van administratieve procedures ivm toegang, verblijf en werk, ontvangen van buitenlandse delegaties, aanleveren van documentatie en informatie op maat)

1.2 Opvolgen van de elementen die bepalend zijn voor het investeringsklimaat in België (opvolgen van de wetgeving, van macro-economische parameters, van achtergrondnota's ten behoeve van economische zendingen, verzamelen van cijfers over buitenlandse investeringen, opvolgen van investeringsparameters met concurrerende landen)

1.3 Verbindingscel Federaal-Gewesten Buitenlandse Investeringen (Secretariaat, voorbereiding van de dossiers)

1.4 Onthaal en ondersteuning van buitenlandse investeerders in België

2.1. Activiteiten in het buitenland (deelname aan seminaries, vakbeurzen, economische zendingen)

2.2.Activiteiten in België: contacten met buitenlandse investeringsfora en tussenpersonen (bijv. Gemengde Kamers van Koophandel, buitenlandse ambassades in Brussel)

3.1.Bevorderen van het imago van België als investeringslocatie (Investment Guide, plaatsen van advertenties in internationale

internationale spécialisée et dans des publications belges spécifiques à diffusion internationale) ;
3.2. Diffusion d'informations sur le climat d'investissement belge (site internet www.investinbelgium.fgov.be, e-mail infoservice) ;
3.3. Préparation de brochures, dépliants sur les investissements étrangers ;

4.1. Participation aux groupes de travail ad hoc pour améliorer le climat d'investissement.

AB 44.03.121123

Budget demandé : voir page 47

3. Nombre d'agents exprimé en équivalents temps plein

- **3,5**

gespecialiseerde pers, in specifieke Belgische publicaties met internationale verspreiding)

3.2.Verspreiden van informatie over het Belgische investeringsklimaat (website www.investinbelgium.fgov.be, e-mail infoservice).
3.3.Opmaken van brochures, folders inzake buitenlandse investeringen.

4.1.Deelname aan ad hoc werkgroepen om investeringsklimaat te verbeteren

BA 44.03.1211.23

Aangevraagd budget : zie pagina 47

3. Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten

- **3,5**

ENVIRONNEMENT INTERNATIONAL

CELLULE DE RECUPERATION DES BIENS SPOILIES PENDANT LA SECONDE GUERRE MONDIALE

1. Objectifs stratégiques :

Dans le cadre de l'Arrêté Royal du 14 octobre 1998 portant création auprès des services du Ministère des Affaires économique d'une cellule de récupération des biens spoliés en Belgique au cours de la Seconde Guerre mondiale et du Rapport final de juillet 2001de la Commission d'étude sur le sort des biens des membres de la Communauté juive de Belgique spoliés ou délaissés pendant la guerre 1940-1945, créée auprès des Services du Premier Ministre, procéder à des enquêtes poussées, gérer des dossiers et obtenir des informations sur les biens mobiliers, les biens culturels et les œuvres d'art disparus ou spoliés en Belgique durant la Seconde Guerre mondiale.

2. Objectifs opérationnels

- Gérer les archives de l'ancien service de récupération économique (SRE) ;
- Conseiller les institutions fédérales et privées sur les biens spoliés ;
- Récupérer les biens spoliés ;
- Compléter et développer les archives.

AB 44.02.1211.01

Budget demandé :
Missions à l'étranger : 6.000 EUR
Participation à des séminaires: 1.500 EUR

3. Nombre d'agents exprimé en équivalents temps plein

- **2**

INTERNATIONALE OMGEVING

CEL RECUPERATIE GEROOFDE GOEDEREN TIJDENS WOII

1. Strategische doelstellingen

Binnen het kader van het Koninklijk Besluit van 14 oktober 1998 omtrent de oprichting van de "Cel recuperatie geroofde goederen tijdens de tweede wereldoorlog in België" en het Eindverslag van de studiecommissie betreffende het lot van de bezittingen van de leden van de joodse gemeenschap in België, geplunderd of achtergelaten tijdens de oorlog 1940-1945 van juli 2001 bij de Diensten van de Eerste Minister voortgezet onderzoek verrichten naar, dossiers beheren en informatie verschaffen over de tijdens de tweede wereldoorlog in België verdwenen en geroofde roerende goederen, cultuurgoederen en kunstwerken

2. Operationele doelstellingen

- Beheer van de archieven van de voormalige Dienst Economische recuperatie (DER)
- Advies verlenen over roofkunst aan federale en privé-instellingen
- Het recupereren van geroofde kunst
- Het aanvullen en uitbreiden van het archief

BA 44.02.1211.01

Aangevraagd budget :
Buitenlandse zendingen : 6.000 EUR
Deelname aan seminaries : 1.500 EUR

3. Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten

- **2**

ENVIRONNEMENT INTERNATIONAL

OCDE-Point de contact national - Instruments de financement des exportations

Le Point de contact national est compétent pour la promotion des Principes directeurs de l'OCDE à l'intention des entreprises multinationales et le traitement des plaintes dans ce cadre.

1. Objectifs stratégiques :

1. Promouvoir les Principes directeurs de l'OCDE à l'intention des entreprises multinationales
2. Représenter la Belgique à l'OCDE lors de débats sur ces Principes directeurs.
3. Traiter les plaintes introduites par des tiers (ONG, syndicats, …) contre des entreprises étrangères actives en Belgique ou des entreprises belges actives dans des pays non-membres de l'OCDE.

2. Objectifs opérationnels

1.1 Organiser une campagne de promotion active sur les nouveaux Principes directeurs de l'OCDE à l'intention des multinationales. Dans cette nouvelle version, les chaînes d'achat et les droits de l'homme sont mis davantage en évidence.
Projet : En 2014, l'accent sera mis sur les droits de l'homme. En fonction des discussions concernant le programme d'action, un séminaire en la matière sera organisé conjointement avec d'autres organisations.

1.2 Lors de discussions, colloques, séminaires, faire référence à l'existence des Principes directeurs à l'intention des entreprises multinationales et à leur exécution en Belgique via le Point de contact national ;

1.3 Mettre à jour un site internet sur cette problématique ;

1.4 Répondre aux questions des entreprises sur les Principes directeurs et examiner leurs possibilités d'activités dans ce cadre.

1.5 Travaux sur les bonnes pratiques dans le domaine des droits de l'homme

2.1 Suivre l'évolution internationale de la responsabilité sociétale des entreprises ;

2.2 Comparer le fonctionnement du Point de contact national belge à celui d'autres PCN. ;

INTERNATIONALE OMGEVING

OESO-Nationaal Contactpunt-uitvoerfinancieringsmiddelen

Het Nationaal Contactpunt is bevoegd voor de promotie van de OESO Richtlijnen voor Multinationale ondernemingen en het behandelen van klachten in dit kader

1. Strategische doelstellingen :

1. promotie van de OESO Richtlijnen voor multinationale ondernemingen
2. vertegenwoordigen van België in de OESO bij debatten rond deze Richtlijnen.
3. Behandelen van klachten ingediend door derden (NGO's, vakbonden, …) tegen buitenlandse bedrijven actief in België of Belgische bedrijven actief in niet-OESO landen.

2. Operationele doelstellingen

1.1 Actieve promotiecampagne opzetten rond de nieuwe aangepaste OESO Richtlijnen voor multinationals, waarin nu de aankoopketen en mensenrechten duidelijker op de voorgrond treden

Project : In 2014 zal de nadruk komen te liggen op mensenrechten. In functie van de besprekingen inzake actieprogramma zal hier een seminarie worden opgezet samen met andere organisaties

1.2 Tijdens besprekingen, op colloquia, tijdens seminaries verwijzen naar het bestaan van de OESO Richtlijnen voor multinationale ondernemingen en hun uitvoering in België via het Nationaal Contactpunt.

1.3 Website actueel houden rond deze problematiek

1.4 Vragen van de bedrijven rond deze Richtlijnen en toetsen van hun mogelijkheden, activiteiten in dit kader.

1.5 Werken rond best practices mensenrechten

2.1 De internationale evolutie volgen rond het maatschappelijk verantwoord ondernemen

2.2 toetsen van de werking van het Belgisch Nationaal Contactpunt aan de andere NCP's.

2.3 Approfondir certains thèmes et suivre l'évolution de certains sujets traités dans les Principes directeurs ;

2.4 Négocier les révisions des Principes directeurs de l'OCDE ;

3 Examiner les plaintes introduites contre des entreprises en Belgique ou ailleurs ;
3.1 Entendre les deux parties pour vérifier la recevabilité de la plainte ;
3.2 Recueillir des informations complémentaires
3.3 Traiter la plainte au PCN (avec pour membres les services publics fédéraux, les Régions, les représentants des travailleurs et des employeurs) ;

3.4 Faire appel à des experts si nécessaire (experts juridiques, techniques, etc) ;
3.5 Faire appel à des médiateurs externes;
3.6Rédiger les conclusions finales / communications de presse.

BA 44.03.1211.23

Budget : médiateurs indépendants : 20.000 €

Financement des exportations – Assurance à l'exportation – investissements – suivi de la réglementation en matière d'investissements étrangers

Le SPF Economie est compétent pour l'analyse de la composante économique dans les opérations à l'exportation subsidiées et/ou assurées. Etant donné l'évolution constante de l'entrepreneuriat et de ses activités, l'activité dans de domaine a fortement augmenté.

1. Objectifs stratégiques :

1. Préserver les intérêts économiques belges au sein de Finexpo ;
2. Défendre les intérêts de l'industrie belge au sein de l'OND ;
3. Examiner les intérêts économiques des entreprises belges qui investissent à l'étranger via la SBI ;

4. Dans les instances internationales, à l'OCDE et à l'UE veiller à ce que, dans le domaine des crédits à l'exportation, les intérêts économiques belges soient préservés lors d'une modification de la politique et/ou lors du lancement d'une nouvelle politique pour certains secteurs, sujets, etc. ;
5. Préserver les intérêts économiques des entreprises belges dans les négociations sur le cadre réglementaire des investissements.

2.3 uitdiepen van thema's, en volgen van de evolutie rond bepaalde thema's die behandeld worden in de Richtlijnen

2.4 onderhandelingen voeren mbt de herziening van de richtlijnen

3 onderzoek van klachten ingediend tegen bedrijven in België of elders
3.1 horen van beide partijen om de ontvankelijkheid van de klacht na te gaan
3.2 verzamelen van bijkomende informatie
3.3 behandeling van de klacht in het NCP (met als leden de federale overheidsdiensten, de gewesten, de vertegenwoordigers van werknemers en werkgevers)

3.4 inschakelen van experts indien nodig (juridisch, technisch, etc)
3.5 inschakelen van onafhankelijke bemiddelaars
3.6 opmaken van de eindconclusies / perscommunicaties

BA 44.03.2311.23

Budget : onafhankelijke bemiddelaars : 20.000 €

Exportfinanciering – exportverzekering – investeringen - opvolging van de regulering inzake buitenlandse investeringen

De FOD Economie is bevoegd voor de analyse van de economische component in de gesubsidieerde, en of verzekerde exporttransacties. Gezien de permanente wijziging van het ondernemerslandschap en hun activiteiten is de activiteit op dit vlak sterk verhoogd.

1. Strategische doelstellingen :

1. de economische belangen van België vrijwaren binnen Finexpo
2. de economische belangen van de Belgische nijverheid verdedigen binnen de NDD
3. de economische belangen van de Belgische bedrijven die investeren in het buitenland via BMI onderzoeken

4. in internationale instanties, OESO en EU zorgen dat in het domein van de exportkredieten de Belgische economische belangen gevrijwaard worden bij een wijziging van beleid, en/of opstarten van een nieuw beleid rond bepaalde sectoren, onderwerpen etc.
5. de economische belangen van de Belgische bedrijven vrijwaren in onderhandelingen inzake het reglementair investeringskader.

2. Objectifs opérationnels :

1.1 Exécuter des analyses de l'intérêt économique belge dans des opérations d'exportation spécifiques à l'attention de Finexpo. Chercher éventuellement d'autres fabricants belges etc. ;

1.2 Analyser si les instruments actuels suffisent pour stimuler l'export belge de matériel d'équipement. Eventuellement chercher après de nouveaux instruments dans le cadre légal existant.

1.3 Vérifier si ces opérations n'entrent pas en infraction avec des accords internationaux notamment en ce qui concerne la non-viabilité commerciale de projets subsidiés (disposition OCDE), les Approches communes de l'OCDE (recommandations environnementales) et les Principes directeurs de l'OCDE à l'intention des entreprises multinationales ;

2.1. Réaliser des analyses de l'intérêt économique belge dans des opérations d'exportation spécifiques proposées en assurance à l'OND ;

2.2 Suivre la stratégie générale de l'OND ;

2.3 Suivre l'évolution du secteur de l'assurance- crédit publique dans les pays de l'OCDE afin de donner aux entreprises belges les mêmes chances que leurs concurrents internationaux ;

2.4 Vérifier si ces opérations ne sont pas en infraction avec des accords internationaux notamment en ce qui concerne la non-viabilité commerciale de projets subsidiés (disposition OCDE), les Approches communes de l'OCDE (recommandations environnementales) et les Principes directeurs de l'OCDE à l'intention des entreprises multinationales ;

3.1. Examiner et aborder de manière critique l'analyse économique des projets d'investissements internationaux ;

4.1 Réexaminer régulièrement les projets, faire des propositions et les discuter avec les entreprises belges ;.

4.2. Via des contacts avec les entreprises, diffuser des informations sur les nouvelles évolutions et celles en préparation dans ce cadre ;

5.1 Participer aux réunions européennes sur les accords de protection des investissements et plus particulièrement sur le contenu des nouveaux accords, et sécuriser la réglementation transitoire ;

2. Operationele doelstellingen :

1.1 Analyses maken van het Belgisch economisch belang in specifieke exporttransacties ten behoeve van Finexpo. Eventueel zoeken naar alternatieve Belgische fabrikanten enz.

1.2 analyseren of het huidig instrumentarium voldoet om de Belgische export van uitrustingsgoederen te stimuleren. Eventueel kijken naar nieuwe instrumenten binnen het bestaande wettelijk kader.

1.3 Nakijken of deze transacties niet in overtreding zijn met internationale afspraken o.m. inzake de niet commerciële leefbaarheid voor gesubsidieerde projecten (OESO-bepaling), de OESO Common Approaches (milieu aanbeveling) en inzake de OESO Richtlijnen voor multinationale ondernemingen.

2.1. Analyses maken van het Belgisch economisch belang in specifieke exporttransacties die voor verzekering aangeboden worden op de NDD.

2.2 Opvolging van de algemene strategie van de NDD.

2.3 Opvolging van de evolutie van de openbare kredietverzekeringssector in de OESO landen teneinde het Belgisch bedrijfsleven dezelfde kansen te geven als hun internationale concurrenten.

2.4Nakijken of deze transacties niet in overtreding zijn met internationale afspraken o.m. inzake de niet commerciële leefbaarheid voor gesubsidieerde projecten (OESO-bepaling), de OESO Common Approaches (milieu aanbeveling) en inzake de OESO Richtlijnen voor multinationale ondernemingen.

3.1. economische analyse van de internationale investeringsprojecten onderzoeken en kritisch benaderen.

4.1 regelmatig toetsen van projecten, voorstellen en bespreken met het Belgisch bedrijfsleven.

4.2.Verspreiden van informatie, via contacten met het bedrijfsleven van de nieuwe op til zijnde evoluties in dit kader.

5.1 deelname aan EU-vergaderingen mbt investeringsbeschermingsakkoorden inzake inhoud nieuwe akkoorden en veilig stellen van overgansregeling

5.2. Participer aux réunions de l'OCDE (Comité de l'investissement) portant entre autres sur le cadre réglementaire des investissements ;

5.3 Suivi des organisations internationales telles que OMC, la CNUCED e.a. en matière de règlements d'arbitrage (CNUDCI, ICSD)

3. Nombre d'agents exprimé en équivalents temps plein pour l'ensemble

- **2,8**

5.2. deelname aan OESO-vergaderingen (Investment Committee) mbt het reglementair investeringskader.

5.3 Opvolging van de internationale organisaties nl WTO, Unctad o.m. inzake arbitrage regelingen (UNCITRAL, ICSID)

3. Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten voor het geheel

- **2,8**

ENVIRONNEMENT INTERNATIONAL

EXPOSITIONS UNIVERSELLES

1. Objectifs stratégiques

Promouvoir la Belgique à l'étranger en participant à des expositions internationales ou universelles

2. Objectifs opérationnels

- Au niveau international : participer à la définition et à l'évaluation de la politique générale en matière d'exposition en prenant part aux activités du Bureau international des Expositions (BIE) ;

- Au niveau belge, organiser et coordonner la participation de la Belgique et de ses Régions/Communautés aux expositions internationales et universelles ;

- Guider et soutenir toute initiative belge liée à l'organisation d'une exposition internationale ou universelle ;

- Favoriser les contacts commerciaux et professionnels tant en Belgique que dans les pays hôtes des expositions.

AB 44.02.1211.01

Budget demandé : 12.600 EUR pour les missions à l'étranger

3.Nombre d'agents exprimé en équivalents temps plein

- **4**

INTERNATIONALE OMGEVING

WERELDTENTOONSTELLINGEN

1. Strategische doelstellingen

België promoten in het buitenland door deel te nemen aan internationale- of wereldtentoonstellingen

2. Operationele doelstellingen

- Op internationaal niveau, deelnemen aan het uittekenen en het evalueren van het algemene beleid op het gebied van tentoonstellingen en dit via de deelname aan de activiteiten van het "Bureau international des Expositions " (BIE)

- Op Belgisch niveau, organiseren en coördineren van de deelname van België en zijn regio's/gemeenschappen aan de internationale en wereldtentoonstellingen

- Elk Belgisch initiatief op het gebied van organisatie van een internationale of wereldtentoonstelling sturen en ondersteunen

- Zakelijke en professionele contacten bevorderen en dit zowel in België als in de gastlanden van de tentoonstellingen

BA 44.02.1211.01

Aangevraagd budget : 12.600 EUR zendingen

3. Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijds equivalenten

- **4**

PROGRAMME D'ACTIVITE 44/0

Programme de subsistance

Objectifs poursuivis

Dépenses permanentes pour achats de biens et de service non durable.

Réalisation des objectifs stratégiques du plan de management pour le programme 0 :

Secrétariat/Cellule juridiqie/Cellule de coordination/ Cellule traduction/ cellule économie durable / developpement durable

OBJECTIFS STRATEGIQUES

•Soutenir le Directeur général dans la mise en œuvre de son plan management et les chefs de service dans leurs activités courantes, pour permettre, in fine, la réalisation des objectifs de E4 et du SPF Economie.
La cellule économie durable anime la task force économie durable dont la mission principale consiste à « aider les entreprises à s'orienter vers une croissance économique durable ».
Coordonner un certain nombre d'affaires relatives à l'environnement (ex. : e.a. Ecolabel,.).

BCPD (Bureau des plans civils de la défense)

OBJECTIFS STRATEGIQUES

• Identifier les problèmes de défense civile au SPF Economie et coordonner les mesures à prendre pour les solutionner
• Gérer la cellule de crise du SPF Economie

"Monitoring" analyses sectorielles et du marché

OBJECTIFS STRATEGIQUES

Le développement d'une connaissance sectorielle cadre dans les objectifs stratégiques suivants :

- Contribuer au développement, à la compétitivité et à la durabilité du marché des biens et des services;
- promouvoir le commerce belge en entretenant des relations économiques équilibrées dans un marché compétitif ;

ACTIVITEITENPROGRAMMA 44/0

Bestaansmiddelenprogramma.

Nagestreefde doelstellingen.

Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Realisatie van de strategische doelstellingen van het managementplan voor programma 0 :

Secretariaat/Juridische cel/Cel van Coördinatie / cel vertaling/ cel duurzame economie / duurzame ontwikkeling

STRATEGISCHE DOELSTELLINGEN

• De directeur-generaal steunen bij de uitvoering van zijn managementplan en de diensthoofden bij hun dagelijkse activiteiten, met de uiteindelijke bedoeling de verwezenlijking van de doelstellingen van E4 en van de FOD Economie mogelijk te maken.
De cel duurzame economie leidt de task force duurzame economie die als belangrijkste taak de " ondernemingen te oriënteren naar een duurzame economische groei".

Coördinatie van een aantal zaken rond milieu vb. Ecolabel,

BBVP (Bureau voor de burgerlijke verdedigings-plannen)

STRATEGISCHE DOELSTELLINGEN

• De problemen ivm de burgerlijke verdediging binnen de FOD Economie identificeren en de te nemen maatregelen coördineren om ze op te lossen
• De crisiscel van de FOD Economie beheren

"Monitoring" sectorale- en marktanalyses

STRATEGISCHE DOELSTELLINGEN

De uitbouw van sectorale kennis past in volgende strategische doelstellingen van de FOD Economie :

- bijdragen tot de ontwikkeling, de competitiviteit en de duurzaamheid van de Belgische goederen- en dienstenmarkt ;
- bevorderen van de Belgische handel door evenwichtige economische relaties in een competitieve markt ;

- Réunir, traiter, et diffuser l'information économique.

Analyses économiques et Prospectives

OBJECTIFS STRATEGIQUES

- Améliorer la connaissance de l'environnement économique, en particulier les facteurs déterminants pour la croissance économique en vue de pouvoir notamment anticiper les évolutions et influencer les mesures d'encadrement du marché des biens et services ;

- Favoriser le bon fonctionnement du marché des biens et des services en évaluant les caractéristiques macro-structurelles de l'économie et en épinglant les mesures qui stimulent l'innovation, favorisent l'entrepreneuriat et renforcent la productivité dans l'économie

- Identifier les priorités économiques et les enjeux et capter les informations pertinentes (notamment via la participation à des groupes de travail et l'exploitation des travaux de diverses institutions et centres de recherche)

ENVIRONNEMENT SECTORIEL

Unité fédérale agriculture

OBJECTIFS STRATEGIQUES

- assurer un forum de concertation avec les Régions et l'autorité fédérale concernant les matières agricoles pour défendre les intérêts belges lors des négociations européennes et internationales en la matière;
- au niveau fédéral, être un interlocuteur et un coordinateur pour le secteur agricole ;
- prendre en charge les aspects restés fédéraux de la Politique agricole commune;

- contribuer à la connaissance et à l'analyse de la politique agricole

Direction Industries agro-alimentaires

OBJECTIFS STRATEGIQUES

OS 1 : Analyse et optimalisation de la connaissance de l'environnement économique et du cadre réglementaire qui influencent l'industrie alimentaire.

OS 2 : Evaluation et/ou préparation de la politique fédérale et internationale, y compris de

- verzamelen, verwerken en verspreiden van economische informatie

Economische en prospectieve analyses

STRATEGISCHE DOELSTELLINGEN

- De kennis van de economische context verbeteren, in het bijzonder de bepalende factoren voor de economische groei meer bepaald met als doel te kunnen anticiperen op de evoluties en de maatregelen voor de ondersteuning van de goederen- en dienstenmarkt te kunnen beïnvloeden;

- De goede werking van de goederen- en dienstenmarkt bevorderen door de macrostructurele kenmerken van de economie te evalueren en maatregelen te nemen die innovatie stimuleren, ondernemerschap bevorderen en de productiviteit in de economie versterken;

- De economische prioriteiten en belangen identificeren en relevante informatie verzamelen (met name via de deelname aan werkgroepen en de benutting van de werkzaamheden van verschillende instellingen en onderzoekscentra).

SEKTORALE OMGEVING

Federale eenheid Landbouw

STRATEGISCHE DOELSTELLINGEN

- instaan voor een overlegforum met de Gewesten en de federale Overheden betreffende landbouwaangelegenheden ter verdediging van de Belgische belangen in de Europese en Internationale onderhandelingen dienaangaande;
- op federaal niveau een gesprekspartner en coördinator zijn voor de landbouwsector;
- instaan voor de invulling van de federaal gebleven aspecten van het Gemeenschappelijk Landbouwbeleid;
- bijdragen tot de kennis en de analyse van de landbouwpolitiek

Directie Nijverheid - Agrovoeding

STRATEGISCHE DOELSTELLINGEN

SD 1 : Analyse en optimalisatie van de kennis van de economische omgeving en het reglementaire kader die de voedingsindustrie beïnvloeden.

SD 2 : Evaluatie en/of voorbereiding van het federale en internationale beleid, inclusief

la réglementation, qui peut influencer la compétitivité de l'industrie alimentaire belge.

OS 3 : Mener un dialogue, se concerter et collaborer avec les différents acteurs qui sont concernés par l'industrie alimentaire dans le but de créer un réseau d'échange d'informations.

OS 4 : Positionner et défendre les intérêts de l'industrie alimentaire belge en tenant compte des lignes de politique générale du SPF Economie.

Industrie

Direction Industrie de base

OBJECTIFS STRATEGIQUES

- Capter les signaux des secteurs/entreprises, les analyser, les confronter au cadre réglementaire, légal et éthique et en discuter (avec les instances internationales, fédérales et régionales, les fédérations, les organes, les commissions, les conseils consultatifs, etc.), afin d'élaborer des propositions de politiques et les soumettre aux autorités nationales ou internationales ;

- Analyser, interpréter et résumer les mesures prises aux niveaux international, fédéral ou régional et en particulier les mesures prises dans le cadre de REACH et informer les intéressés ; proposer auxdites institutions des solutions par rapport à ces questions;

- Assurer le suivi et l'analyse des mesures de politiques, et plus précisément des mesures internationales afin de pouvoir développer une position belge dans le cadre du suivi / révision de ces mesures.

Direction Mécaniques et connexes

OBJECTIFS STRATEGIQUES

- Capter les signaux des secteurs/entreprises, les analyser, les confronter au cadre réglementaire, légal et éthique et en discuter (avec les instances internationales, fédérales et régionales, les fédérations, les organes, les commissions, les conseils consultatifs, etc.), afin d'élaborer des propositions de politiques et les soumettre aux autorités nationales ou internationales ;

- Analyser, interpréter et résumer les mesures prises aux niveaux international, fédéral ou régional, et informer les intéressés ;

reglementering, dat de concurrentiepositie van de Belgische voedingsindustrie kan beïnvloeden.

SD 3 : In dialoog treden, overleggen en samenwerken met de diverse actoren die bij de voedingsindustrie betrokken zijn met het oog op de creatie van een netwerk voor informatie-uitwisseling.

SD 4 : Positioneren en verdedigen van de belangen van de Belgische voedingsindustrie met in achtneming van de algemene beleidslijnen van de FOD Economie.

Industrie

Directie Basisnijverheid

STRATEGISCHE DOELSTELLINGEN

- de signalen van de sectoren/ondernemingen opvangen, ze analyseren, ze toetsen aan het reglementaire, wettelijke en ethische kader en ze bespreken (met de internationale, federale en regionale instanties, de federaties, de organen, commissies, adviesraden, enz.), om beleidsvoorstellen uit te werken en deze aan de nationale of internationale autoriteiten voor te leggen;

- de op internationaal, federaal of gewestelijk niveau genomen maatregelen en in het bijzonder de maatregelen genomen in het kader van REACH, analyseren, interpreteren en resumeren en de betrokkenen te informeren; de instellingen oplossingen aanreiken in verband met deze kwesties
- de opvolging en de analyse van de beleidsmaatregelen op zich nemen en in het bijzonder de internationale maatregelen om een Belgisch standpunt te ontwikkelen in het kader van de opvolging/revisie van die maatregelen

Directie Mechanica en aanverwanten

STRATEGISCHE DOELSTELLINGEN

- de signalen van de sectoren/ondernemingen opvangen, ze analyseren, ze toetsen aan het reglementaire, wettelijke en ethische kader en ze bespreken (met de internationale, federale en regionale instanties, de federaties, de organen, commissies, adviesraden, enz.), om beleidsvoorstellen uit te werken en deze aan de nationale of internationale autoriteiten voor te leggen;

- de op internationaal, federaal of gewestelijk niveau genomen maatregelen analyseren, interpreteren en resumeren en de betrokkenen te informeren;

- Assurer le suivi et l'analyse des mesures politiques

Direction Aéronautique – Défense

OBJECTIFS STRATEGIQUES

- Contrôler les répercussions économiques des marchés de défense sur l'industrie belge et les aspects économiques de la politique européenne d'armement.
- Informer le secteur de l'industrie des modalités d'accès du marché de l'OTAN pour les secteurs informatique, télécommunication et construction

- Gérer les dossiers de recherche technologique qui sont encore coordonnées par les instances fédérales (surtout et essentiellement les dossiers d'aviation)

Direction services

OBJECTIFS STRATEGIQUES

- Acquérir et approfondir une connaissance ciblée en particulier sur les secteurs du commerce et de la distribution, le transport et la logistique, la construction, les professions libérales et intellectuelles, les services aux entreprises et les services aux personnes ;
- Analyser, interpréter et résumer les mesures prises aux niveaux international, européen, fédéral ou régional et diffuser l'information auprès des intéressés;

- Assurer le suivi et l'analyse des décisions politiques

ENVIRONNEMENT INTERNATIONAL

Politique commerciale

OBJECTIFS STRATEGIQUES

- Le service Politique commerciale internationale a pour objectif de soutenir la compétitivité externe des entreprises.
- Sa mission consiste à élaborer la politique commerciale internationale en en tenant compte des mesures économiques et à l'appliquer concrètement.
  A cette fin le service fournit la communication nécessaire aux entreprises.
- Le service participe à l'élaboration de la politique commerciale internationale.

- de opvolging en de analyse van de beleidsmaatregelen op zich nemen.

Directie Luchtvaart - Defensie

STRATEGISCHE DOELSTELLINGEN

- Toezicht op de economische weerslag van defensiemarkten op de Belgische industrie en de economische aspecten van het Europese bewapeningsbeleid.
- De industriesector informeren over de toegangsmodaliteiten van de NAVO-markt voor de sectoren informatica, telecommunicatie en bouw.
- Beheer van de dossiers voor technologisch onderzoek die nog door de federale instanties worden gecoördineerd (vooral en essentieel luchtvaartdossiers)

Directie Diensten

STRATEGISCHE DOELSTELLINGEN

- Kennis verwerven en verdiepen die in het bijzonder gericht is op de sectoren van de handel en de distributie, het vervoer en de logistiek, de bouw, de vrije en intellectuele beroepen , de zakelijke dienstverlening en de persoonlijke diensten.
- De maatregelen genomen op internationaal, Europees en federaal of regionaal vlak analyseren, duiden en samenvatten en de informatie bij de belanghebbenden verspreiden

- De opvolging en de analyse van de beleidsbeslissingen verzekeren

INTERNATIONALE OMGEVING

Handelsbeleid

STRATEGISCHE DOELSTELLINGEN

- De Dienst internationaal handelsbeleid heeft tot doel het extern concurrentievermogen van de ondernemingen te steunen.
- Haar opdracht bestaat erin rekening houdend met de economische maatregelen het internationaal handelsbeleid uit te werken en concreet toe te passen.
  De dienst verzorgt hiertoe de nodige communicatie met het bedrijfsleven.
- De dienst neemt deel aan de uitwerking van het internationaal handelsbeleid

Licences

OBJECTIFS STRATEGIQUES

- Contribuer au contrôle et à la surveillance des importations, exportations et du transit de produits industriels; au moyen de la conception de réglementations, leur exécution et leur contrôle. Dans cette optique, s'occuper des intérêts économiques et politiques de la Belgique en Europe.

Vergunningen

STRATEGISCHE DOELSTELLINGEN

- Bijdragen tot controle en toezicht van in-, uit- en doorvoer van industriële producten; door middel van de conceptie van reglementeringen, hun uitvoering en de controle erop. In deze optiek wordt zorg gedragen voor de economische en politieke belangen van België en Europa.

Investissements étrangers

OBJECTIFS STRATEGIQUES

- Accueil et soutien d'investisseurs étrangers en Belgique
- Représentation de la Belgique pour l'encouragement d'investissements étrangers
- Communication externe vers les investisseurs potentiels
- Coordination d'autres compétences fédérales.

Buitenlandse investeringen

STRATEGISCHE DOELSTELLINGEN

- Onthaal en ondersteuning van buitenlandse investeerders in België
- Vertegenwoordigen van België inzake het aanmoedigen van buitenlandse investeringen
- Externe communicatie naar de potentiële investeerders
- Coördinatie van andere federale bevoegdheden

Cellule de récupération des biens spoliés pendant la deuxième guerre mondiale

OBJECTIFS STRATEGIQUES

Dans le cadre de l'Arrêté Royal du 14 octobre 1998 portant création auprès des services du Ministère des Affaires économique d'une cellule de récupération des biens spoliés en Belgique au cours de la Seconde Guerre mondiale et du Rapport final de juillet 2001de la Commission d'étude sur le sort des biens des membres de la Communauté juive de Belgique spoliés ou délaissés pendant la guerre 1940-1945, créée auprès des Services du Premier Ministre, procéder à des enquêtes poussées, gérer des dossiers et obtenir des informations sur les biens mobiliers, les biens culturels et les œuvres d'art disparus ou spoliés en Belgique durant la Seconde Guerre mondiale.

Cel recuperatie geroofde goederen tijdens wereldoorlog II

STRATEGISCHE DOELSTELLINGEN

Binnen het kader van het Koninklijk Besluit van 14 oktober 1998 omtrent de oprichting van de "Cel recuperatie geroofde goederen tijdens de tweede wereldoorlog in België" en het Eindverslag van de studiecommissie betreffende het lot van de bezittingen van de leden van de joodse gemeenschap in België, geplunderd of achtergelaten tijdens de oorlog 1940-1945 van juli 2001 bij de Diensten van de Eerste Minister voortgezet onderzoek verrichten naar, dossiers beheren en informatie verschaffen over de tijdens de tweede wereldoorlog in België verdwenen en geroofde roerende goederen, cultuurgoederen en kunstwerken

OCDE-Point de contact National-Moyens de financement des exportations - RSE

Le Point de contact National

OBJECTIFS STRATEGIQUES

- Promouvoir les Principes directeurs de l'OCDE à l'intention des entreprises multinationales
- Représenter la Belgique à l'OCDE lors de débats sur ces Principes directeurs.
- Traiter les réclamations introduites par des tiers (ONG, syndicats, …) contre des entreprises

OESO-Nationaal Contactpunt-Uitvoerfinancieringsmiddelen - MVO

Het Nationaal Contactpunt

STRATEGISCHE DOELSTELLINGEN

- promotie van de OESO Richtlijnen voor multinationale ondernemingen
- vertegenwoordigen van België in de OESO bij debatten rond deze Richtlijnen.
- Behandelen van klachten ingediend door derden (NGO's, vakbonden, …) tegen

étrangères actives en Belgique ou des entreprises belges actives dans des pays non-membres de l'OCDE.

Financement des exportations – assurance à l'exportation - investissements

OBJECTIFS STRATEGIQUES

- Préserver les intérêts économiques belges au sein de Finexpo
- Défendre les intérêts de l'industrie belge au sein de l'OND
- Examiner les intérêts économiques des entreprises belges qui investissent à l'étranger via la SBI
- Dans les instances internationales, à l'OCDE et à l'UE veiller à ce que, dans le domaine des crédits à l'exportation, les intérêts économiques belges soient préservés lors d'une modification de la politique et/ou lors du lancement d'une nouvelle politique pour certains secteurs, sujets, etc.
- Préserver les intérêts économiques des entreprises belges dans les négociations sur le cadre réglementaire des investissements.

Expositions universelles

OBJECTIFS STRATEGIQUES

Promouvoir la Belgique à l'étranger en participant aux expositions internationales ou universelles

<u>Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis :</u>

Cfr. les allocations de base ci-après.

buitenlandse bedrijven actief in België of Belgische bedrijven actief in niet-OESO landen.

Exportfinanciering – exportverzekering - investeringen

STRATEGISCHE DOELSTELLINGEN

- de economische belangen van België vrijwaren binnen Finexpo
- de economische belangen van de Belgische nijverheid verdedigen binnen de NDD
- de economische belangen van de Belgische bedrijven die investeren in het buitenland via BMI onderzoeken
- in internationale instanties, OESO en EU zorgen dat in het domein van de exportkredieten de Belgische economische belangen gevrijwaard worden bij een wijziging van beleid, en/of opstarten van een nieuw beleid rond bepaalde sectoren, onderwerpen etc.
- de economische belangen van de Belgische bedrijven vrijwaren in onderhandelingen inzake het reglementair investeringskader

Wereldtentoonstellingen

STRATEGISCHE DOELSTELLINGEN

België promoten in het buitenland door deel te nemen aan internationale- of wereldtentoonstellingen

<u>Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren :</u>

Cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

02 FRAIS DE FONCTIONNEMENT (en milliers €)

A.B. : 44 02 12 11 01

Libellé : Frais de fonctionnement

02 WERKINGSKOSTEN (uitgedrukt in duizend €)

B.A. : 44 02 12 11 01

Omschrijving: Werkingskosten

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	144	333	**315**	315	315	315	Vereffeningen
Engagement	175	332	**314**	314	314	314	Vastleggingen

Note explicative
1- Coûts récurrents pour tâches permanentes.

Verklarende nota
1 - Recurrente uitgaven voor permanente taken.

(en 000 euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in 000 euro)
1211.01/1:							**1211.01/1:**
Rémunérations experts			3				Bezoldinging deskundigen
Honoraires, frais de justice							Erelonen, gerechtskosten
Jetons de présence		6					Presentiegelden
Total 1211.01/1		**6**	**3**				**Totaal 1211.01/1**
1211.01/2:							**1211.01/2:**
Dépenses de consommation		12	10				Verbruiksuitgaven
Entretien locaux, matériel et machines							Onderhoud lokalen, materieel en machines
Frais de bureau							Bureauonkosten
Publications							Publicaties
Traduction externe		33	26				Externe vertalingen
Abonnement banques de données		0					Abonnementen databanken
Téléphonie (GSM,…)		2	2				Telefoon (GSM,…)
Entretien machines		2	2				Onderhoud machines
Droits d'auteur (pour S2)							Auteursrechten (voor S2)
Colloques, journées d'études, Séminaires Organisation de Participation à		 33 15	 34 17				Colloquia, studiedagen, seminaries Organisatie van Deelname aan
Total 1211.01/2		**97**	**91**				**Totaal 1211.01/2**
1211.01/4:							**1211.01/4:**
Informatique							Informatique
Total 1211.01/4							**Totaal 1211.01/4**
1211.01/5:							**1211.01/5:**

Abonnements							Abonnementen
Indemnités Km		0					Kilometervergoeding
Frais de route et de séjour		8	6				Reis- en verblijfkosten
Missions à l'étranger		100	100				Opdrachten buitenland*
Autres :							Andere :
Frais de représentation		5	5				Representatiekosten
Total 1211.01/5		**113**	**111**				**Totaal 1211.01/5**

Total		**216**	**205**				**Totaal**

2 - Projets 2014

2 - Projecten 2014

Operationele doelstelling- Objectif opérationnel	**Dienst Service**	**Project/acties Projet/actions**	**Aard van de Uitgave Nature de la dépense**	**Kost/Coût**			
				2013	**2014**	2015	2016
	Sector-en marktmonitoring Monitoring des secteurs et du marché	Aankoop van gegevens Achat de données	*44.02.1211.01*		89000	0	0
			Tot project1 /projet 1		**89000**	0	0
	Nijverheid-mechanica Industrie-mécanique	Bijdrage België aan Working Party Nanotechnology. Contribution de la Belgique au Working Party Nanotechnology	*44.02.1211.01*		10000	0	0
			Tot project 2 /projet 2		**10000**	0	0
	Basisnijverheid Industries de base	Deelname van België aan Comité Staal van de OESO Participation de la Belgique au Comité de l'acier de l'OCDE			10000		
			Tot project 4 /projet 4		**10000**	0	0
			Totaal/total		**109000**	0	0

1.Aquisition de données

Pour les études portant sur un sujet déterminé (marché, secteur et/ou thème), il peut s'avérer utile de recourir à des séries de chiffres détaillées non publiques (entre autres prix des matières premières 9.000 EUR, données relatives au niveau des prix 60.000 EUR, comptes financiers d'entreprises étrangères

1.Aankoop van gegevens

Voor studies rond een bepaald onderwerp (markt, sector en of thema) kan het nodig blijken om beroep te doen op niet-publieke gedetailleerde cijferreeksen (o.m. grondstoffenprijzen 9000 EUR , gegevens inzake prijsniveau 60000 EUR, financiële rekeningen van buitenlandse ondernemingen

20.000 EUR, etc.).
Compte tenu de la visibilité accrue de l'Observatoire des prix (cf. accord de gouvernement ci-dessous), il se peut en effet que ce dernier soit davantage sollicité pour réaliser des analyses étendues et approfondies.

L'accord de gouvernement prévoit des mesures visant à juguler l'inflation grâce à une analyse et une maîtrise effectives des prix :

« *Une politique de concurrence ambitieuse centrée sur les secteurs clés de notre économie et une analyse et une maîtrise effectives des prix seront mises en place, dans le but de soutenir la croissance, d'enrayer les pressions inflationnistes, d'améliorer la compétitivité de nos entreprises, d'assurer une formation correcte et transparente des prix et de soutenir le pouvoir d'achat des citoyens.*

Renforcer l'Observatoire des prix dans ses missions. À cette fin, l'Observatoire sera doté des moyens nécessaires pour analyser les marges et détecter toute variation anormale du prix d'un bien et d'un service et permettra ainsi à l'Autorité de la concurrence et le cas échéant au Gouvernement d'intervenir sur une base motivée. La saisine de l'Observatoire est directe. »

20000 EUR,...)
Rekening houdend met de toegenomen visibiliteit voor het prijzenobservatorium (cfr regeerakkoord hieronder) zal de vraag naar verbreding en verdieping van de analyses van het observatorium wellicht immers verder toenemen.

Het regeerakkoord bevat maatregelen om de inflatie via een effectieve analyse en prijsbeheersing in te dammen:

"Men zal een ambitieus concurrentiebeleid voeren, gericht op de sleutelsectoren van onze economie en op een effectieve analyse en prijsbeheersing teneinde de groei te ondersteunen, de inflatiedruk in te dammen, de competitiviteit van onze ondernemingen te verbeteren, een correcte en transparante prijsvorming te ondersteunen en de koopkracht van de burgers een duwtje in de rug te geven.
Het Prijzenobservatorium in zijn opdrachten versterken. Daartoe zal het Observatorium de nodige middelen krijgen om de marges te analyseren en om elke abnormale prijsschommeling van een goed of dienst op te sporen en zo de Mededingingsautoriteit en in voorkomend geval de regering op gemotiveerde gronden te laten ingrijpen. Het Observatorium wordt rechtstreeks ingeschakeld.

2. Contribution de la Belgique au Working Party Nanotechnology

Le service Industries mécaniques et connexes participe en principe deux fois par an au groupe de travail de l'OCDE sur la nanotechnologie (« WPN ») et représente la Belgique au sein de ce groupe de travail international.

Ce groupe de travail de l'OCDE ne peut pas puiser dans le budget général de l'OCDE pour son fonctionnement et dépend par conséquent totalement de contributions volontaires des États membres pour son fonctionnement.

Afin de garantir la continuité et le fonctionnement du groupe de travail WPN, l'objectif est que chaque État membre souhaitant poursuivre sa participation aux travaux du groupe verse une contribution minimale. Le 16 avril 2013, le secrétariat du groupe de travail a encore envoyé un courrier officiel aux représentants des États membres participants les invitant à verser une contribution minimale.

À titre d'information :
Dans le cadre de ce groupe de travail, des études sont également réalisées à la demande des États membres participants. Ces études sont soit

2. Bijdrage België aan Working Party Nanotechnology.

De Dienst Mechanische Industrie en aanverwanten neemt in principe twee maal per jaar deel aan de OESO werkgroep nanotechnologie ("WPN") en vertegenwoordigt België in deze internationale werkgroep.

Deze OESO werkgroep kan voor haar werking niet uit het algemeen OESO budget putten en is voor haar werking bijgevolg volledig afhankelijk van vrijwillige bijdragen van de lidstaten en.

Om het voortbestaan en de werking van de werkgroep WPN te verzekeren, is het de bedoeling dat iedere lidstaat die verder wenst deel te nemen aan deze werkgroep, een minimale bijdrage stort. Op 16 april 2013 stuurde het secretariaat van de werkgroep nog een officiële brief naar de vertegenwoordigers van de deelnemende lidstaten met de oproep een minimale bijdrage te storten.

Ter informatie:
In het kader van deze werkgroep worden ook studies uitgevoerd op vraag van de deelnemende lidstaten. Deze studies worden ofwel door

effectuées par des spécialistes de l'OCDE même (en collaboration ou non avec des universités et des instituts de recherche) soit commanditées auprès de tiers (universités, instituts de recherche, cabinets de conseil,…).

Budget : € 10.000

3. Participation de la Belgique au Comité de l'acier de l'OCDE

Lors de sa réunion du 6 novembre 2012, le Coormulti a passé en revue une série de participation de la Belgique à des comités internationaux sur une base volontaire. Un des comités concernés était celui de l'Acier à l'OCDE. Suite à la défense de ce comité lors de la réunion et des explications complémentaires fournies à l'issue de cette réunion, le Président du Coormulti a conclu que ce Comité est, avant tout, un Comité d'experts à caractère économique. Si la participation de la Belgique ne doit pas être remise en compte, le paiement de la part de la Belgique devrait être transférée du SPF Affaires Etrangères vers le SPF 'Economie'. Le Ministre a été informé de cette situation par note du 31 janvier 2013.

Dans l'attente d'une décision politique concernant ce transfert, il convient de prévoir, à titre conservatoire un montant de 10.000 € pour le budget de 2014. La contribution de la Belgique, en 2012 était de 8862€. Le budget prévisionnel pour les années 2013 et 2014 prévoit une croissance réelle zéro. Le montant doit, toutefois, être adapté à l'évolution des prix à Paris et aux variations possibles du nombre de participants à ce Comité (qui peut augmenter, notamment grâce à l'adhésion récente de l'Ukraine, ou diminuer, avec le retrait, par exemple, de la Grèce fin 2011 en raison de la crise financière dans ce pays, par ailleurs peu concerné par le secteur sidérurgique).

.

Budget demandé : 10.000 €

specialisten van de OESO zelf uitgevoerd (al dan niet met medewerking van universiteiten en onderzoeksinstellingen) ofwel uitbesteed aan derden (universiteiten, onderzoeksinstellingen, consultancy bureaus…).

Budget : € 10.000

3. Deelname van België aan het Comité Staal van de OESO

Belgische deelname aan het OESO-Staalcomité

Het Coormulti overliep op zijn vergadering van 6 november 2012 een reeks vrijwillige Belgische deelnames aan internationale comités. Een van de betrokken comités was het Staalcomité van de OESO. Naar aanleiding van de verdediging van dit comité tijdens de vergadering en aanvullende toelichtingen na afloop van de vergadering besloot de voorzitter van het Coormulti dat dit comité op de eerste plaats een economisch gericht comité van deskundigen is. Hoewel de Belgische deelname niet in twijfel getrokken dient te worden, zou de betaling van het aandeel van België overgeheveld moeten worden van de FOD Buitenlandse Zaken naar de FOD Economie. De minister werd over deze situatie geïnformeerd door middel van de nota van 31 januari 2013.

In afwachting van een politieke beslissing met betrekking tot deze overheveling dient er voor de begroting van 2014 een voorlopig bedrag van 10.000 € uitgetrokken te worden. In 2012 bedroeg de Belgische bijdrage 8862€. De begrotingsraming voor 2013 en 2014 gaat uit van een reële groei van nul procent. Het bedrag dient evenwel aangepast te worden aan de evolutie van de prijzen in Parijs en aan de mogelijke schommelingen van het aantal deelnemers aan het Comité (dit kan met name toenemen door de recente toetreding van Oekraïne, of bijvoorbeeld afnemen door de terugtrekking van Griekenland eind 2011 als gevolg van de financiële situatie in dat land, waar de staalsector overigens van gering belang is).

Gevraagd budget : 10.000 €

A.B. : 44 02 12 11 99

Libellé : Indemnités forfaitaires (Frais de route et de séjour, indemnités kilométriques)

B.A. : 44 02 12 11 99

Omschrijving : Forfaitaire vergoedingen (Reis en verblijfkosten, kilometer vergoedingen)

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	8	6	**6**	6	6	6	Vereffeningen
Engagement	8	6	**6**	6	6	6	Vastleggingen

A.B. : 44 02 74 22 01

Libellé: Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.

B.A. : 44 02 74 22 01

Omschrijving: Uitgaven voor de aankoop van duurzame goederen.

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	5	5	**5**	5	5	5	Vereffeningen
Engagement	5	5	**5**	5	5	5	Vastleggingen

Note explicative

1 – Coûts récurrents pour tâches permanentes.

néant

Verklarende nota

1 - Recurrente uitgaven voor permanente taken.

nihil

2A - Projets 2014

2A - Projecten 2014

Operationele Doelstelling Objectif opérationnel	**Dienst Service**	**Project/acties Projet/actions**	**Aard van de Uitgave Nature de la dépense**	**Kost/Coût**			
				2013	**2014**	2015	2016
	Algemene Leiding Direction générale	Aankoop van meubilair Achat de mobilier	*44.02.7422.01*	*4*	*4*	*4*	*4*
			Tot. project /projet	**4**	**4**	**4**	**4**
		Aankoop van materieel en machines Achat de matériel et de machines		*1*	*1*	*1*	*1*
			Tot. project	**1**	**1**	**1**	**1**
			Totaal / Total	**5**	**5**	**5**	**5**

PROGRAMME DE MOYENS DE SUBSISTANCE 44/03
Coordination fédérale de la politique économique

Service des investissements étrangers

MISSION ATTRIBUEE
Point de contact fédéral pour l'encouragement et la promotion d'investissements étrangers en Belgique

OBJECTIFS STRATEGIQUES

1. Accueil et soutien d'investisseurs étrangers en Belgique
2. Représentation de la Belgique pour l'encouragement d'investissements étrangers
3. Communication externe vers les investisseurs potentiels
4. Exercice d'autres compétences fédérales

OBJECTIFS OPERATIONNELS :

1.1 Accompagnement personnel, soutien administratif et logistique (élaborer les programmes de visites pour les investisseurs potentiels, planifier des réunions sur mesure avec des experts pour les investisseurs potentiels, faciliter les procédures administratives en rapport avec l'accès, le séjour et le travail, recevoir les délégations étrangères, fournir de la documentation et des informations sur mesure

1.2 Suivi des éléments déterminants pour le climat d'investissement en Belgique (suivre la législation, les paramètres macro-économiques, les notes de contexte à l'intention des missions économiques, collecter des chiffres sur les investissements étrangers, suivre les paramètres d'investissement avec des pays concurrents)

1.3 Cellule de liaison Fédéral-Régions Investissements étrangers (Secrétariat, préparation des dossiers)

1.4 Accueil et soutien d'investisseurs étrangers en Belgique

2.1. Activités à l'étranger (participation à des séminaires, salons, missions économiques)

2.2. Activités en Belgique : contacts avec des forums d'investissements étrangers et des intermédiaires (par exemple, Chambre de Commerce mixte, ambassades étrangères à Bruxelles)

BESTAANSMIDDELEN PROGRAMMA 44/03
Federale coördinatie van het economisch beleid

Dienst Buitenlandse investeringen

TOEGEWEZEN OPDRACHT:
Federaal Contactpunt voor het aanmoedigen en bevorderen van buitenlandse investeringen in België

STRATEGISCHE DOELSTELLINGEN:

1. Onthaal en ondersteuning van buitenlandse investeerders in België
2. Vertegenwoordigen van België inzake het aanmoedigen van buitenlandse investeringen
3. Externe communicatie naar de potentiële investeerders
4. Uitoefenen van andere federale bevoegdheden

OPERATIONELE DOELSTELLINGEN:

1.1 Persoonlijke begeleiding, administratieve en logistieke ondersteuning (opmaken van bezoekprogramma's voor potentiële investeerders, op maat vergaderingen plannen met experts voor potentiële investeerders, faciliteren van administratieve procedures ivm toegang, verblijf en werk, ontvangen van buitenlandse delegaties, aanleveren van documentatie en informatie op maat

1.2 Opvolgen van de elementen die bepalend zijn voor het investeringsklimaat in België (opvolgen van de wetgeving, van macro-economische parameters, van achtergrondnota's ten behoeve van economische zendingen, verzamelen van cijfers over buitenlandse investeringen, opvolgen van investeringsparameters met concurrerende landen)

1.3 Verbindingscel Federaal-Gewesten Buitenlandse Investeringen (Secretariaat, voorbereiding van de dossiers)

1.4 Onthaal en ondersteuning van buitenlandse investeerders in België

2.1. Activiteiten in het buitenland (deelname aan seminaries, vakbeurzen, economische zendingen)

2.2. Activiteiten in België: contacten met buitenlandse investeringsfora en tussenpersonen (bijv. Gemengde Kamers van Koophandel, buitenlandse ambassades in Brussel)

3.1. Promotion de l'image de la Belgique en tant que lieu d'investissements (Investment Guide, placement d' annonces dans la presse internationale spécialisée, dans des publications belges spécifiques à diffusion internationale	3.1. Bevorderen van het imago van België als investeringslocatie (Investment Guide, plaatsen van advertenties in internationale gespecialiseerde pers, in specifieke Belgische publicaties met internationale verspreiding
3.2. Diffusion d'informations sur le climat d'investissement belge (site internet www.investinbelgium.fgov.be, e-mail infoservice).	3.2. Verspreiden van informatie over het Belgisch investeringsklimaat (website www.investinbelgium.fgov.be, e-mail infoservice).
3.3. préparation de brochures, dépliants sur les investissements étrangers	3.3. Opmaken van brochures, folders inzake buitenlandse investeringen.
4.1 Collecte de données sur les aides d'Etat octroyées et rapports	4.1 Gegevens inzamelen inzake toegekende staatssteun en rapportering
5.1. participation aux groupes de travail ad hoc pour améliorer le climat d'investissement	5.1. Deelname aan ad hoc werkgroepen om investeringsklimaat te verbeteren

A.B. : 44 03 12 11 23	**B.A. : 44 03 12 11 23**
Libellé **:** Dépenses pour l'exécution de la politique de promotion des investissements étrangers en Belgique	Tekst: Uitgaven voor de uitvoering van het beleid to -moediging van buitenlandse investeringen in België

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	68	218	**212**	212	212	212	Vereffeningen
Engagement	53	218	**211**	211	211	211	Vastleggingen

Note explicative	**Verklarende nota**
1 – Coûts récurrents pour tâches permanentes.	**1 - Recurrente uitgaven voor permanente taken.**

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Annonces et publicité, diffusion d'informations		55	**49**				Advertenties, publiciteit,informatiever-spreiding
Missions		10	**10**				Zendingen
Journées d'étude, séminaires d'investissements, bourses, accueil d'investisseurs étrangers		17	**17**				Studiedagen, investeringsseminaries, beurzen, onthaal investeerders
Divers (entre autres traductions		10	**10**				Diversen zoals vertalingen
Total		92	**86**				**Totaal**

2. Projets 2014	**2 - Projecten 2014**

Operationele Doelstelling Objectif opérationnel	**Dienst Service**	**Project/acties Projet/actions**	**Plan-ning**	**Aard van de uitgave Nature de la dépense**	**Kost**			
					2012	**2013**	2014	2015
Aanleveren van informatie en documentatie op maat van de buitenlandse investeerders Fournir des informations et de la documentation 'sur mesure' aux investisseurs étrangers	Buitenlandse investeringen Investissements étrangers	Studie over de langetermijn evolutie van buitenlandse investeringen in België en hun impact op innovatieve sectoren en clusters / update Étude relative à l'évolution à long terme des investissements étrangers en Belgique et à leur incidence sur les secteurs et clusters innovants / actualisation	*3*	*44.03.1211.23*		**65**		
				Tot proj 1	0	**65**		

	Buitenlandse investeringen Investissements étrangers	Studie met betrekking tot de aanwezigheid van staatsfondsen en staatsbedrijven in de Belgische economie en een vergelijking met de situatie in andere landen, Étude relative à la présence de fonds publics et d'entreprises publiques dans l'économie belge et comparaison avec la situation dans d'autres pays	**3**	*44.03.1211.23*		**40**		
				Tot proj 2		**40**		
	Buitenlandse investeringen Investissements étrangers	Externe bijstand voor dossiers ingediend bij het Nationaal Contactpunt Assistance externe pour des dossiers introduits auprès de Point de Contact National.	**3**	*44.03.1211.23*		**20**		
				Tot proj 3		**20**		
			Total Total			**125**		

Note explicative

L'économie belge est très ouverte, ce qui rend indispensable une forte présence d'entreprises étrangères pour la poursuite de la croissance. Le maintien et l'amélioration du climat général d'investissements en Belgique doivent motiver en permanence ces investisseurs étrangers à conserver leurs établissements dans notre pays et éventuellement à les étendre et à les diversifier. D'une étude financée par le service il ressort que la Belgique reste à la traîne en matière d'attrait d'investissements étrangers des pays BRIC. Il est très urgent d'y prêter une attention particulière. Cette étude doit être actualisée en 2014 vu que la crise nous montre d'autres modèles.
Le cadre réglementaire et fonctionnel dans lequel les entreprises fonctionnent change

Verklarende nota

De Belgische economie heeft een zeer open karakter waarbij een sterke aanwezigheid van buitenlandse ondernemingen onmisbaar is voor verdere groei. Door de instandhouding en verbetering van het algemeen investeringsklimaat in België moeten deze buitenlandse investeerders blijvend gemotiveerd worden om hun vestigingen in België te behouden en eventueel uit te breiden en te diversifiëren. Uit een door de dienst gefinancierde studie blijkt dat België achterblijft inzake het aantrekken van buitenlandse investeringen uit de Bric landen. Hier moet er dringend extra aandacht aan besteed. Deze studie dient in 2014 geactualiseerd te worden gezien de crisis andere patronen laat merken.
Het reglementair en functioneel kader waarbinnen ondernemingen functioneren is steeds in

constamment. Les investisseurs étrangers doivent avoir la possibilité de s'adresser au SPF Economie pour obtenir une réponse précise et complète à toutes leurs questions concernant le lancement, la gestion, l'extension, etc. d'une activité économique. Ces informations doivent donc être constamment mises à jour. Tous les développements pouvant influencer le climat d'investissement en Belgique doivent être suivis afin de procurer aux investisseurs étrangers potentiels des renseignements précis et actualisés.
Les renseignements fournis aux investisseurs étrangers doivent être réunis de manière réfléchie dans des publications, présentations multimédia, un site internet spécifique et d'autres formes de diffusions de l'information clairs et attrayants, ce qui permettra aussi d'améliorer l'image de la Belgique comme terre d'investissements.
Cette publicité pour la Belgique en tant que lieu européen pour des projets d'investissements sera certainement aussi axée sur les secteurs innovants à grande valeur technologique pouvant avoir un impact sur le renouvellement du tissu économique belge.

Une attention particulière est nécessaire pour expliquer le fonctionnement et la répartition de compétences de la dimension économique de l'Etat fédéral qu'est la Belgique ; c'est indispensable pour un entrepreneur étranger, surtout si celui-ci a peu ou pas d'expérience du monde des affaires belge.
Une attention nécessaire est prêtée aux ambassades étrangères en Belgique vers lesquelles les questions sont souvent canalisées dans une première phase. Les ambassades belges à l'étranger sont également pressenties en leur fournissant l'information nécessaire car souvent une entreprise étrangère s'y adresse également avec un nombre de questions.
Il est très important qu'il y ait un point central qui contient toute l'information et qui peut donner des réponses aux questions et / ou peut donner une orientation.

La politique d'encouragement d'investissements étrangers en Belgique se fait en concertation étroite avec l'état fédéral et les trois régions. Le SPF Economie, service d'Investissements Etrangers, y joue un rôle actif qui lui est attribué dans l'accord de Coopération de 1995.

Sur le plan fédéral cette politique d'encouragement a pris forme dans le suivi et l'élaboration d'une série de décisions formelles et initiatives spécifiques que les gouvernements fédéraux ont pris depuis la régionalisation de la politique économique d'expansion pour améliorer le climat d'investissement.
A côté de ces éléments du passé récent, les priorités actuelles sont surtout directrices pour les

verandering. Buitenlandse investeerders moeten de mogelijkheid hebben om zich te wenden tot de FOD Economie om een nauwkeurig en volledig antwoord te krijgen op al hun vragen betreffende het opstarten, runnen, uitbreiden, enz. van een economische activiteit. Dit soort informatie moet dus permanent worden bijgewerkt. Alle ontwikkelingen die van invloed zijn op het investeringsklimaat in België moeten opgevolgd worden om buitenlandse potentiële investeerders accurate en geactualiseerde informatie te verschaffen.
De informatie die aan buitenlandse investeerders gegeven wordt moet doordacht worden samengebracht in overzichtelijke en aantrekkelijke publicaties, multimediapresentaties, een specifieke website en andere vormen van informatieverspreiding. Op deze manier wordt tevens het imago van België als investeringslocatie verder verbeterd.
Deze publiciteit voor België als Europese locatie voor investeringsprojecten zal zeker ook gericht worden naar innoverende en technologisch waardevolle sectoren die een impact kunnen hebben op de verdere vernieuwing van het Belgisch economisch weefsel.
Bijzondere aandacht is nodig voor het geven van toelichting bij de werking en de bevoegdheidsverdeling van de economische dimensie binnen België als federale staat; dit is nodig voor een buitenlandse ondernemer, vooral indien deze weinig of geen ervaring heeft met het Belgische zakenleven.
Ook wordt de nodige aandacht besteed aan de buitenlandse ambassades in België waar de vragen dikwijls naartoe gekanaliseerd worden in een eerste fase. De Belgische ambassades in het buitenland worden ook benaderd door hun de nodige informatie te verstrekken aangezien ook hier een buitenlands bedrijf met een aantal vragen komt.
Het is belangrijk dat er één centraal punt is waar al de informatie zit en waar de vragen kunnen beantwoord en/of georiënteerd.

De aanmoediging van de buitenlandse investeringen in België gebeurt in nauw overleg tussen de federale overheid en de drie gewesten. De FOD Economie, dienst Buitenlandse Investeringen speelt hierin een actieve rol, haar toebedeeld in het Samenwerkingsakkoord van 1995
Op federaal vlak heeft dit aanmoedigingsbeleid vorm gekregen in de opvolging en uitwerking van een aantal formele besluiten en specifieke initiatieven die de federale regeringen sinds de regionalisering van het economisch expansiebeleid genomen hebben om het investeringsklimaat te verbeteren.
Naast deze elementen uit het recente verleden zijn vooral de huidige prioriteiten richtinggevend

activités du Service Investissements Etrangers. Ce sont ces objectifs récemment formulés pour lesquels les moyens attribués sont engagés.

Le Service Investissements étrangers s'efforce d'utiliser les ressources budgétaires disponibles de manière à renforcer la visibilité du SPF Economie et du service. Cela est également réalisé en assurant une présence active et identifiable du SPF Economie dans les domaines susmentionnés.

Les moyens permettant de réaliser ces objectifs sont les suivants :
(Les montants sont uniquement indicatifs ; en fonction des besoins, les rubriques peuvent subir de légers glissements)

1.	Annonces et publicité, diffusion d'informations	€ 52.000
2.	Missions, journées d'étude, séminaires d'investissements, bourses, accueil d'investisseurs étrangers, divers	€ 34.000
3	**Projets**	€ 125.000
	Total	**€ 211.000**

1. Diffusion de l'information-annonces et publicité

1. Diffusion de l'information-annonces et publicité

1.1. Website www.investinbelgium.fgov.be
Le site www.investinbelgium.fgov.be doit également être actualisé et ce, en concertation avec les gestionnaires du site du SPF Economie. Ce site fournit des informations de base précieuses aux investisseurs étrangers potentiels ainsi que de nombreuses adresses et hyperliens vers des sites apparentés (sites des 3 sociétés régionales d'investissement, d'autres SPF, de la Banque nationale, …).

Estimation du coût : néant

1.2 Annonces et publicité
Placer des annonces et distribuer des publications économico-financières destinées à un public cible de décideurs économiques est un moyen efficace pour présenter la Belgique en tant que pays d'investissement. La publicité se dirige de plus en plus vers des porteurs de données électroniques, on devra y prêter plus d'attention. Ces annonces ne sont pas des

voor de activiteiten van de Dienst Buitenlandse Investeringen. Het zijn deze recent geformuleerde doelstellingen waarvoor de toegekende middelen worden ingezet.

De Dienst Buitenlandse Investeringen spant zich in om de beschikbare budgettaire middelen zodanig in te zetten dat zij de zichtbaarheid van de FOD Economie en de dienst versterken. Dit wordt mede gerealiseerd door op de hierboven vermelde domeinen te zorgen voor een actieve en herkenbare aanwezigheid van de FOD Economie.

De middelen waarmee deze doelstellingen gerealiseerd worden zijn de volgende:
(De bedragen zijn enkel indicatief; naargelang de behoeften kunnen de rubrieken lichte onderlinge verschuivingen ondergaan)

1.	Advertenties en publiciteit, informatieverspreiding	€ 52.000
2.	Zendingen, studiedagen, investeringsseminaries, beurzen, onthaal van buitenlandse investeerders,divers	€ 34.000
3	**Projecten**	€ 125.000
	Totaal	**€ 211.000**

1. Advertenties en publiciteit – informatieverspreiding

2. Advertenties en publiciteit – informatieverspreiding

1.1. Website www.investinbelgium.fgov.be
De website www.investinbelgium.fgov.be moet geactualiseerd worden in samenspraak met de beheerders van de website van de FOD Economie; de website verschaft basisinformatie aan potentiële buitenlandse investeerders en bevat tal van nuttige adressen en hyperlinks naar gerelateerde websites (de drie regionale investeringsagentschappen, andere FOD's, Nationale Bank, Belgium.be, …).

Geschatte kost: nihil

1.2. Advertenties en publiciteit
Het gericht plaatsen van advertenties in financieel-economische publicaties met een welbepaald doelpubliek van economische besluitvormers is een uitgelezen middel voor het bekendmaken van België als investeringslocatie. Publiciteit richt zich meer en meer op elektronische gegevensdragers, hier zal meer aandacht aan gegeven worden. Deze

actions isolées : la date de la publication est toujours soigneusement choisie pour qu'elle corresponde à un évènement spécifique de la vie économique belge comme par ex. un supplément 'économie' sur la Belgique dans la presse, une mission économique belge, un carnet spécial consacré au climat d'investissement en Belgique, …

Les délais pour réagir à telles occasions sont parfois très courts (1 à 2 mois). Il n'est dès lors pas toujours possible d'inclure de telles actions dans le planning. Nous essayons, dans le choix des titres et des données, de viser la continuité et de mettre l'accent sur les opportunités. Le placement d'annonces Invest in Belgium et d'articles rédactionnels dans la presse financière internationale n'est qu'un élément de la large politique de présence que nous voulons mener pour que la Belgique figure sur la carte des investisseurs.
À l'avenir, plus d'attention sera accordée aux publications sectorielles et la priorité sera donnée à la publicité dans les pays du BRIC et à la diffusion électronique d'information en Belgique.

Estimation du coût : € 52 000

2. Missions, séminaires investissements, foires, accueil d'investisseurs étrangers

Les initiatives suivantes contribuent à renforcer l'image de la Belgique comme pays d'investissement et surtout à attirer les PME étrangères qui ne disposent pas de leurs propres antennes internationales et ont donc grand besoin d'informations objectives et fiables émanant des pouvoirs publics.

- En ce qui concerne les *missions*, il s'agit le plus souvent de représenter la Belgique lors des réunions de forums internationaux lors desquels davantage d'informations sont diffusées sur la manière d'approcher ces nouveaux marchés, les différences culturelles et les questions prioritaires, etc
  La participation à une mission princière est également une occasion idéale pour faire connaissance avec d'une part les investisseurs potentiels mais d'autre part aussi avec leurs points d'attention, leurs critères, lorsqu'ils veulent ouvrir un nouvel établissement en Belgique

  Estimation du coût : € 10.000

advertenties zijn geen geïsoleerde acties: de datum van publicatie wordt zorgvuldig uitgekozen om te kunnen aansluiten bij een specifieke aanleiding die in verband staat met de Belgische economie, bv. een economisch supplement over België, een Belgische economische zending, een bijzondere bijlage i.v.m. het investeringsklimaat in België, e.d.

Dergelijke mogelijkheden bieden zich soms aan op een korte termijn (1 à 2 maanden), en kunnen dus niet steeds op voorhand worden gepland. Bij de keuze van de perstitels en data streven we naar continuïteit en het inspelen op opportuniteiten. Het plaatsen van Invest in Belgium-advertenties en redactionele bijdragen in de algemeen erkende financieel-economische wereldpers is slechts een onderdeel van een breder aanwezigheidsbeleid met als doel België 'op de kaart te plaatsen' van de besluitvormers van investeringsprojecten.
In de toekomst zal naast meer aandacht voor sectorale publicaties de grootste aandacht gaan naar publiciteit in de BRIC landen, en naar elektronische verspreidingen van informatie over België.

Geschatte kost: € 52 000

3. Zendingen, studiedagen, investeringsseminaries, beurzen, onthaal van buitenlandse investeerders, diversen

De hiernavolgende initiatieven dragen bij tot de versterking van het imago van België als locatie voor buitenlandse investeringen en werken vooral drempelverlagend voor buitenlandse KMO's die niet kunnen beschikken over eigen internationale antennes en dus een sterke behoefte hebben aan objectieve en betrouwbare informatie vanwege de bevoegde overheidsinstanties.

- Inzake *zendingen* gaat het meestal om de vertegenwoordiging van België in vergaderingen van internationale Fora waar meer informatie wordt verspreid rond hoe deze nieuwe markten dienen benaderd, de culturele verschillen en aandachtspunten etc.

  Ook deelname aan een prinselijke missie is een ideale gelegenheid om kennis te maken met enerzijds de potentiële investeerders, maar ook met hun aandachtspunten, criteria, wanneer zij een vestiging in het buitenland wensen te openen

  Geschatte kost: € 10.000

- *Les séminaires 'investissements'* et les foires ont pour but d'informer et de sensibiliser les décideurs et les intermédiaires (consultants, relocateurs, prospecteurs en investissements, avocats spécialisés). La collaboration et la participation aux frais par le SPF Economie (Service des investissements étrangers) est indiquée vu que ces initiatives ont un grand impact et que d'autres SPF (Finances, Affaires étrangères) et/ou les sociétés régionales d'investissement sont impliqués. L'apport du Service des investissements étrangers consiste notamment à présenter des exposés sur le climat d'investissement en Belgique.

  Accueil des investisseurs étrangers
  Certaines délégations d'entrepreneurs étrangers qui recherchent des opportunités et des partenaires en Belgique souhaitent prendre contact avec un service spécialisé au niveau fédéral avant de s'adresser aux Régions. Ils recourent alors au Service des investissements étrangers qui organise leur accueil et leur accompagnement ainsi que la communication de toutes les informations pertinentes au plan fédéral, et ce en étroite collaboration avec les sociétés régionales d'investissement compétentes.

  Estimation du coût : € 15.000

- *Divers*

Mettre à la disposition de la documentation en anglais, langue internationale des affaires, est essentiel pour une bonne diffusion des informations.
Vu cependant l'intérêt des pays du BRIC dans le monde de l'investissement international, il faudra y consacrer plus d'attention p.e. le chinois et le portugais (pour le Brésil).
Plusieurs documents sont aussi disponibles en français sur le site du SPF Economie ou d'autres supports officiels.
Il s'agit souvent de publications traitant des caractéristiques, du fonctionnement et du développement de l'économie belge. Dans certains cas, cette information est retravaillée par le Service lui-même pour en faire un texte accessible et correspondant aux besoins des investisseurs étrangers. En coopération avec les ambassades il sera défini de quel genre d'information elles ont besoin et elle sera élaborée.
Une série d'autres ambassades s'adressent au Service lorsqu'elles souhaitent transmettre aux investisseurs potentiels de la documentation sur les particularités économiques de la Belgique.

- *Investeringsseminaries en beurzen* hebben als doel het informeren en sensibiliseren van besluitvormers en tussenpersonen (consultants, relocators, investment prospectors, gespecialiseerde advocaten). De medewerking en deelname in de onkosten door de FOD Economie (Dienst Buitenlandse Investeringen) is aangewezen indien het gaat om initiatieven met een grote impact, en waarbij bijv. ook andere FOD's (Financiën, Buitenlandse Zaken) en/of gewestelijke investeringsagentschappen betrokken zijn. De inbreng van de dienst buitenlandse investeringen gebeurt dan o.a. door het geven van uiteenzettingen over het investeringsklimaat in België.
  Onthaal van buitenlandse investeerders: buitenlandse delegaties van ondernemers die prospecteren naar businessopportunities en op zoek zijn naar zakenpartners in België, wensen in een aantal gevallen contact op te nemen met een gespecialiseerde dienst op federaal niveau, vooraleer zich tot de gewesten te wenden. In deze gevallen komen zij terecht bij de Dienst Buitenlandse Investeringen. Hun opvang, onthaal en begeleiding alsook het doorspelen van alle relevante informatie op federaal vlak, wordt volledig georganiseerd door de Dienst, in nauwe samenwerking met de bevoegde gewestelijke investeringsagentschappen.

  Geschatte kost: € 15.000

- *Diversen*

Van essentieel belang voor een goede informatieverspreiding is het ter beschikking stellen van documentatie in de internationale zakentaal bij uitstek, het Engels. Gezien evenwel het belang van de Bric landen in het internationaal investeringsgegeven dient hier meer aandacht aan gegeven vb het Chinees en het Portugees (voor Brazilië).
Een aantal documenten in het Frans zijn reeds beschikbaar via bijv. de website van de FOD Economie of via andere officiële bronnen.
Vaak gaat het om informatie die betrekking heeft op de kenmerken, de werking en de ontwikkeling van de Belgische economie. In een aantal gevallen wordt deze informatie door de dienst zelf herwerkt tot een toegankelijke tekst op maat van de behoeften van buitenlandse investeerders. Samen met de ambassades zal gekeken worden aan welk soort informatie zij behoefte hebben, en zal deze worden uitgewerkt.
Een aantal andere ambassades richt zich tot de Dienst wanneer zij behoefte hebben aan gerichte documentatie betreffende de economische kenmerken van België, ten behoeve van potentiële investeerders.

Estimation du coût : € 12.000

3. Projets :

- 3.1. Étude relative à l'évolution à long terme des investissements étrangers en Belgique et à leur incidence sur les secteurs et clusters innovants / actualisation

  Cette étude, réalisée en 2010, est toujours utilisée par le service dans le cadre de ses travaux. Vu que le climat d'investissement est changeant, une actualisation de cette étude s'impose aujourd'hui.
  Dans le cadre de sa mission d'information étendue, le service Investissements étrangers a besoin de disposer d'un tableau complet, c'est-à-dire d'une vue d'ensemble de la situation actuelle et des éléments expliquant cette évolution. Par ailleurs, elle doit adopter une vision prospective de l'intérêt potentiel d'attirer de nouveaux investissements dans certains secteurs innovants.

  Estimation du coût : € 65.000

- 3.2 Étude relative à la présence de fonds publics et d'entreprises publiques dans l'économie belge et comparaison avec la situation dans d'autres pays

  Le climat d'investissement en Belgique a toujours été très ouvert aux investisseurs étrangers. C'est pourquoi la Belgique est considérée, à raison, comme l'une des économies les plus ouvertes au monde. Elle en a toujours retiré les avantages, notamment sur le plan de l'emploi, de l'innovation, etc.
  Un autre phénomène apparaît actuellement, à savoir les investissements de fonds publics et d'entreprises publiques dont la présence dans l'économie belge n'est, pour l'heure, claire pour personne.
  Plusieurs pays limitrophes édictent des réglementations visant à passer au crible les investissements étrangers, ou à préserver certains secteurs, etc.
  Cette étude nous permettra d'acquérir une meilleure intelligence de cette nouvelle situation

  Estimation budgétaire : 40.000 EUR

Geschatte kost: € 12.000

3. Projecten

- 3.1. Update van de studie opgeleverd in 2010 betreffende de analyse van de globale impact van buitenlandse investeringen in België, en de oriëntaties naar de toekomst

  Deze studie werd in 2010 uitgevoerd en werd steeds gebruikt in de werkzaamheden van de Dienst.
  Gezien het wijzigende investeringsklimaat is thans een update van deze studie noodzakelijk.
  In het kader van de brede informatieve opdracht van de Dienst Buitenlandse investeringen is een volledig beeld nodig nl een overzicht van de huidige situatie en de verklarende elementen van deze evolutie. Daarnaast is een toekomstgerichte visie op het mogelijk belang van het aantrekken van nieuwe investeringen naar bepaalde innovatieve sectoren.
  .
  Geschatte kost: € 65.000

- 3.2 Studie met betrekking tot de aanwezigheid van staatsfondsen en staatsbedrijven in de Belgische economie, opgesplitst naar sectoren, etc

  Het Belgisch investeringsklimaat is altijd zeer open geweest naar buitenlandse investeerders. België wordt dan ook terecht aanzien als één van de meest open economieën ter wereld. Hiervoor werden steeds de voordelen gekregen nl tewerkstelling, innovatie etc.
  Een ander fenomeen doet zich momenteel voor nl de investeringen van overheidsfondsen en overheidsondernemingen waarbij er momenteel niemand een goed zicht heeft op hun aanwezigheid in de Belgische economie.
  Een aantal van de ons omringende landen vaardigen reglementeringen uit die buitenlandse investeringen screenen, of bepaalde sectoren vrijwaren etc.
  Deze studie zal ons toelaten om een inzicht in deze nieuwe situatie te geven.

  Geschatte kosten: 40.000 EUR

- 3.3 <u>désignation de médiateurs externes lors de conflits. Il sera décidé par dossier quel assistance sera nécessaire à savoir un conseiller en matière d'environnement, un conseiller juridique ou autre.</u>

  Il convient de ne pas sous-estimer l'importance pour les entreprises d'adopter un comportement éthique surtout vu l'enjeu pour la Belgique en matière d'image. Sont concernés aussi bien les investisseurs étrangers présents en Belgique que nos propres entreprises actives à l'étranger.
  Afin de résoudre ces conflits en toute neutralité et de limiter ainsi le risque de voir son image entachée, il y a lieu dans certains cas de faire appel à un médiateur externe. Celui-ci peut agir non seulement au niveau national mais également, et le plus souvent, au niveau international.
  Il peut s'agir d'une demande d'enquête de faits qui se sont produits et pour lesquels il est difficile d'en connaître l'exactitude. Un enquêteur indépendant peut alors être désigné pour rédiger un rapport « indépendant » des faits survenus. À ce moment-là, nous pouvons juger de l'affaire en connaissance de cause.

  Estimation du coût : 20.000 €

- 3.3 <u>Externe bijstand voor dossiers ingediend bij het Nationaal Contactpunt. Per dossier zal beslist worden welke bijstand nodig is nl. milieuadviseur, juridische adviseur of andere.</u>

  Het belang dat het bedrijfsleven zich ethisch gedraagt is niet te onderschatten vooral omwille van het reputatierisico dat België loopt op dit vlak. Het gaat zowel om buitenlandse investeerders in België als onze bedrijven in het buitenland.

  Teneinde deze conflicten op een neutrale manier op te lossen en alzo een verlies aan reputatie te verminderen dient in bepaalde gevallen beroep gedaan op een extern bemiddelaar. Deze kan zowel in het binnenland, maar meestal in het buitenland worden ingezet
  Het kan gaan om een vraag tot onderzoek van de feiten die zich voordeden, en waar het moeilijk is om te exactheid van de feiten te kennen. Dan kan een onafhankelijk onderzoeker worden aangesteld om een "onafhankelijk" rapport op te stellen van de feiten die er zich voordoen. Op dat ogenblik kunnen we met kennis van zaken oordelen over de zaak.

  Geschatte kosten : 20.000 €

A.B. : 44 03 12 11 32

Libellé: Exécution d'études.

B.A. : 44 03 12 11 32

Tekst: Uitvoering van studies

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	42	46	**45**	45	45	45	Vereffeningen
Engagement		46	**45**	45	45	45	Vastleggingen

Note explicative
1 – Coûts récurrents pour tâches permanentes.
néant

2 - Projets 2014

Verklarende nota
1 – 1 - Recurrente uitgaven voor permanente.taken.
nihil nihil

2 - 2 - Projecten 2014

Operationele Doelstelling Objectif opérationnel	**Dienst Service**	**Project/acties Projet / actions**	**Aard van de Uitgave Nature de la dépense**	**Kost / Coût 2014**	**2015**	**2016**	**2017**
Economische informatie verzamelen, uitwerken, coördineren en analyseren om het economische beleid te ondersteunen Collecter, développer, coordonner et analyser l'information économique en appui de la Politique économique	E4 Luchtvaart en defensie E4 Aéronautique et défense	Studie over de impact van nieuwe EU defensierichtlijnen Etude sur l'impact des nouvelles directives européennes dans le secteur de la défense	44.03.1211.32	45			
			Tot. proj 1	**45**			
Planning 1ste trimester/1er trimestre 2014	**Totaal Total**			**45**			

Note explicative

L'exécution d'études par E4 cadre dans la note de politique générale présentée par le Ministre de l'Entreprise et de la simplification le 14 avril 2008 dont le point (B) "Plus de transparence et de concurrence" du chapitre "Economie et Innovation" avance les objectifs stratégiques suivants:

Verklarende nota

De uitvoering van studies binnen E4 kadert in de algemene beleidsnota van de heer Minister Van Ondernemen en Vereenvoudigen van 14 april 2008.
In het hoofdstuk "Economie en Innovatie" worden onder punt (B) "Meer transparantie en concurrentie" volgende strategische doelstellingen naar voren geschoven:

- Assurer la transparence des marchés et des secteurs
- Utiliser de façon optimale l'information disponible au SPF
- Renforcer l'utilisation interne des analyses

Etude sur l'impact des nouvelles directives européennes dans le secteur de la défense

L'étude a pour but d'examiner l'impact sur notre industrie, d'une part, de l'application de la nouvelle législation, en vigueur depuis le début de l'année 2012, qui a transposé dans le droit belge la directive européenne dans le secteur de la défense et, d'autre part, des possibilités qui pourraient encore être offertes dans le cadre des exceptions permises par l'application de l'article 346 du traité sur le fonctionnement de l'UE.

Budget : 45.000 EUR

- De transparantie van de markten en sectoren verzekeren
- De bij de FOD beschikbare informatie optimaal gebruiken
- Het intern gebruik van de analyses versterken

Studie over de impact van nieuwe EU defensierichtlijnen

De studie heeft tot doel de impact na te gaan op onze industrie van enerzijds de toepassing van de nieuwe wetgeving in voege sinds begin 2012 en die de nieuwe Europese Defensierichtlijn heeft omgezet naar Belgisch recht en anderzijds de mogelijkheden die nog geboden zouden kunnen worden in het kader van de uitzonderingen, toegelaten door toepassing van art. 346 van het Verdrag van de E.U.

Budget : 45.000 EUR

44/2 Actions du fonds agricole

A.B. : 44 20 12 11 55

Libellé: : Missions confiées aux tiers

44/2 Acties van het landbouwfonds

B.A. : 44 20 12 11 55

Tekst : Opdrachten toevertrouwd aan derden.

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	88	114	**111**	111	111	111	Vereffeningen
Engagement	88	114	**111**	111	111	111	Vastleggingen

Note explicative :

1. Base légale/ :

- art. 7du règl. n° 1290/2005 relatif au financement de la PAC.
- art. 5 du règl (CEE). n° 885/2006 concernant l'approbation des comptes Feoga et la certification des organismes payeurs et autres instances

2. But et organisme subventionné :

Rémunération du bureau chargé de la certification des comptes annuels Feoga-Garantie et de la sécurité des systèmes d'information de l'organisme payeur fédéral BIRB.

3. Méthode de calcul du montant de la subvention et utilisation de cette dernière :

Le crédit nécessaire résulte des décisions d'adjudication en matière des missions suivantes de certification :

- la certification annuelle des comptes annuels Feoga-Garantie du BIRB.
- la certification annuelle de la sécurité des systèmes d'information du BIRB.

A partir de l'exercice budgétaire 2009 FEAGA ces frais sont imputés sur l'AB 44.20.12.11.55 (voir annexe V Fonds Agricole).

Toelichtingsnota.

1- Wettelijke basis:

- art. 7 van ver. nr. 1290/2005 betreffende de financiering van het GLB.
- art. 5 van ver. (EEG) nr. 885/2006 betreffende de goedkeuring van de ELGF-rekeningen en de erkenning van de betaalorganen en andere instanties.

2- Doel en betoelaagd organisme van de subsidie:

Vergoeding van het bureau dat belast wordt met de certificering van de ELGF-jaarrekeningen en van de beveiliging van de informatiesystemen van het federaal ELGF-betaalorgaan BIRB.

3- Berekeningsmethode van het subsidiebedrag en gebruik hiervan:

Het uitgavenbedrag vloeit voort uit de gunningsbeslissingen voor deze certificeringsopdrachten :

- de jaarlijkse certificering van de ELGF-rekeningen van het BIRB
- de jaarlijkse certificering van de beveiliging van de informatiesystemen van het BIRB.

Vanaf het ELGF-begrotingsjaar 2009 worden deze kosten aangerekend op de B.A. 44.20.12.11.55 (zie bijlage V Landbouwfonds).

A.B. : 44 20 21 10 04

Libellé: : Frais de préfinancement préretraite en agriculture

B.A. : 44 20 21 10 04

Tekst : Prefinancieringskosten vervroegde uittreding in de landbouw.

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	30	24	**6**	3	2		Vereffeningen
Engagement	30	24	**6**	3	2		Vastleggingen

Note explicatieve.

1. Base légale :

L'article 8 de la loi du 23 décembre 1994 instituant un régime communautaire d'aides à la préretraite en agriculture prévoit l'imputation des frais de préfinancement par le Statut Social des indépendants, des pensions anticipées dont jouissent les bénéficiaires de cette loi à charge des moyens réinvestis attribués au Fonds agricole des cotisations sociales de solidarité prévues à l'arrêté royal n° 12 du 26 décembre 1982 et de l'arrêté royal n° 186 du 30 décembre 1982.

L'arrêté royal du 13 mars 1998 prévoit les modalités d'exécution de cet article 8 de la loi du 23.12.1994.

2. Organisme subventionné :

L'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, créé auprès du Ministère des Classes moyennes par l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants qui supporte les frais de préfinancement de la loi du 23.12.1994.

3. Méthode de calcul :

453 (solde négatif cumulé INASTI – solde fin 2013) x 0,014 = 6,3.

Toelichtingsnota.

1- Wettelijke basis/doel van de subsidie:

Artikel 8 van de wet van 23 december 1994 tot instelling van een communautaire steunregeling voor vervroegde uittreding in de landbouwsector voorziet de aanrekening van de prefinancieringskosten door het Sociaal Statuut der Zelfstandigen van de vervroegde pensioenen genoten door de begunstigden van deze wet ten laste van de aan het Landbouwfonds toegewezen en wederbelegde middelen van de sociale solidariteitsbijdragen bedoeld in het koninklijk besluit nr. 12 van 26 februari 1982 en het koninklijk besluit nr. 186 van 30 december 1982.

Het koninklijk besluit van 13 maart 1998 voorziet de uitvoeringsbepalingen van dit artikel 8 van de wet van 23 december 1994.

2- Betoelaagd organisme:

Het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen opgericht bij het Ministerie van Middenstand bij het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen dat de prefinancieringskosten van de vut-wet van 23.12.1994 draagt.

3- Berekeningsmethode :

453 (gecumuleerd negatief RSVZ - prefinancieringssaldo eind 2013) x 0,014 = 6,3.

Les dépenses pour les années ultérieures diminuent par la décroissance du solde négatif cumulé INASTI grâce à la prise en charge par le Fonds Agricole des suppléments octroyés aux bénéficiaires de la loi préretraite pour la catégorie d'âge 65-75 ans.

Les crédits variables nécessaires pour le préfinancement préretraite 2014 proviennent des recettes dans le budget des voies et moyens du Fonds Agricole en 2011 (4.159 pour l'art. 26.02 –contributions de solidarité / les cotisations de solidarité placés auprès du Crédit Agricole ont été complètement sollicitées pour le paiement des dépenses pour la préretraite de 2011 jusqu'à 2015 y compris). En 2016, il s'agit des montants résiduels.

De uitgaven van de volgende jaren dalen door de afname van het gecumuleerd negatief RSVZ-saldo door de ten laste name door het Landbouwfonds van de supplementen toegekend aan de begunstigden van de vut-wet voor de leeftijdsklasse 65-75 jaar.

De noodzakelijke variabele kredieten 2014 voor de prefinancieringskosten voor de vut komen voort van de ontvangsten in de Rijksmiddelenbegroting van het Landbouwfonds in 2011 (4.159 voor art. 26.02 – solidariteitsbijdragen waarbij de bij het Landbouwkrediet belegde solidariteits-bijdragen volledig opgevraagd werden voor de uitbetaling van de vut-uitgaven van 2011 t/m 2015).In 2016 gaat het om eventuele restbedragen.

A.B. : 44 20 31 32 68

Libellé : Part nationale des suppléments préretraite en agriculture

B.A. : 44 20 31 32 68

Tekst : Nationaal aandeel kosten supplement vervroegde uittreding in de landbouw.

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	1 330	700	**250**	0	0	0	Vereffeningen
Engagement	1 330	700	**250**	0	0	0	Vastleggingen

Note explicative.

1. Base légale:

- règlement (CEE) n° 2079/92 instituant en régime communautaire d'aides à la préretraite en agriculture
- loi du 23.12.1994 instituant un régime communautaire d'aides à la préretraite en agriculture
- Arrêté royal du 2.3.1995 relatif aux modalités d'application du régime communautaire d'aides à la préretraite en agricultures.

2- Organisme subventionné :

Le crédit variable est versé comme avance au BIRB (organisme payeur fédéral au titre du Feoga-Garantie) en vue du remboursement mensuel à l'Inasti grâce aux moyens Feoga-Garantie et du Fonds Agricole des paiements mensuels aux bénéficiaires de loi préretraite en agriculture en ce qui concerne les suppléments 65-75 ans.

3- Calcul :

Dépenses estimées pour 2014 pour les suppléments de préretraite 65-75 ans sont 250. A partir de 2007 le financement est entièrement national.
A partir de 2008 les dépenses de la part nationale du supplément préretraite dans la catégorie d'âge 65-75 ans diminuent lorsque les bénéficiaires de la loi préretraite atteignent l'âge limite de 75 ans.

Dans le contexte de la politique de développement rural 2007-2013, le Ministre fédéral des Classes moyennes et

Toelichtingsnota.

1- Wettelijke basis:

- ver. (EEG) nr. 2079/92 tot instelling van een communautaire steunregeling voor de vervroegde uittreding in de landbouwsector.
- wet van 23.12.1994 tot instelling van een communautaire steunregeling voor vervroegde uittreding in de landbouwsector.
- K.B. van 2.3.1995 betreffende de nadere regels voor de toepassing van de communautaire steunregeling voor vervroegde uittreding in de landbouwsector.

2- Betoelaagd organisme :

Het variabel krediet wordt als voorschot gestort aan het BIRB (federaal betaalorgaan) met het oog op de maandelijkse terugbetaling aan het RSVZ. Het wordt gefinancierd met de nationale Landbouwfondsmiddelen voor de maandelijkse uitbetaling aan de begunstigden van de vut-wet van de supplementen 65-75 jaar.

3- Berekening :

De geraamde uitgaven in 2014 van de vut-supplementen 65-75 jaar bedragen 250. Vanaf 2007 is de financiering volledig nationaal.
Vanaf 2008 dalen de uitgaven van het nationaal gedeelte van het vut-supplement voor de leeftijdsklasse 65-75 jaar wegens het geleidelijk bereiken van de leeftijdsgrens van 75 jaar door de begunstigden van de vut-wet.

In het kader van het Belgische plattelandsontwikkelingsbeleid 2007-2013 heeft de federale Minister van Middenstand

de l'Agriculture a décidé, en accord avec la Ministre du Budget et à la demande des Ministres régionaux de l'Agriculture, de financer le régime des retraites anticipées des agriculteurs (loi du 23.12.1994) avec les moyens fédéraux du Fonds agricole (sans cofinancement européenne).

Les crédits variables 2014 (pour la préretraite de 250 (AB 31.68) et de 6,3 (AB 21.04) proviennent des recettes dans le budget des voies et moyens du Fonds Agricole en 2011 (4.159 pour l'art. 26.02 –contributions de solidarité) en tant que retraite totale des cotisations de solidarité placées auprès du Crédit Agricole pour le paiement des dépenses de retraite 2011 jusqu'à 2014 y compris ; voir fiche budgétaire recettes attribuées Fonds Agricole et l'annexe V pour le Fonds Agricole (O.A. 44, programme 2).

en Landbouw en op vraag van de gewestelijke Ministers van Landbouw beslist de financiering van de vervroegde uittredingsregeling in de landbouwsector (wet van 23.12.1994) te financieren met de federale financiële middelen van het Landbouwfonds (zonder Europese medefinanciering).

De variabele kredieten 2014 voor de vut van 250 (B.A. 31.68) en van 6,3(B.A. 21.04) komen voort van de ontvangsten in de Rijksmiddelenbegroting van het Landbouwfonds in 2011 (4.159 van art. 26.02) als volledig opvraging van de bij het Landbouwkrediet belegde solidariteitsbijdragen voor de uitbetaling van de vut-uitgaven 2011 t/m 2014: zie begrotingsfiche toegewezen ontvangsten Landbouwfonds en de bijlage V voor het Landbouwfonds (O.A. 44, programma 2).

44/3 Politique de la structure agricole	**44/3 Landbouwstructuurbeleid**
A.B. : 44 30 31 12 20	**B.A. : 44 30 31 12 20**
Libellé : Aide aux investissements	Tekst : Steun aan investeringen

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	0	0	**p.m.**	p.m.	p.m	p.m	**Vereffeningen**
Engagement	0	0	**p.m.**	p.m	p.m	p.m	**Vastleggingen**

Note explicative.	**Toelichtingsnota.**
1- Base/but légitime de la subvention: La loi du 15 février 1961 portant création d'un fonds d'investissement agricole (FIA) But : Aide financière aux agriculteurs et horticulteurs sous la forme de subventions d'intérêt afin : -d'augmenter la productivité -d'assurer la rentabilité -de diminuer le prix de revient	**1- Wettelijke basis/doel van de subsidie:** De wet van 15 februari 1961 houdende oprichting van een landbouwinvesteringsfonds (LIF) Doel: Financiële ondersteuning land- en tuinbouwers onder de vorm van rentetoelagen teneinde: -de productiviteit te verhogen -de rendabiliteit te verzekeren -de kostprijs te verlagen
2- Présentation intégrale de l'organe subventionne: Presque tous les dossiers sont terminés en 2010(voir point 4). Avec l'accord du Ministre il y a eu un paiement unique de tous les soldes ouverts aux établissements de crédit reconnus.	**2- Volledige voorstelling van het gesubsidieerde orgaan:** Bijna alle dossiers zijn in 2010 afgelopen (zie punt 4). Met akkoord van de minister was er in 2010 nog een éénmalige betaling van alle openstaande saldi aan de erkende kredietinstellingen
3- Mode de calcul du montant de la subvention et utilisation : En 2012 et les années suivantes, seul les cas juridiquement étayés seront encore possibles..	**3- Berekeningsmethode van het subsidiebedrag en gebruik hiervan:** In 2012 en de daaropvolgende jaren zijn enkel nog juridisch onderbouwde gevallen mogelijk
4- Explications quant à la différence entre le montant demandé en "T" et le montant perçu en « T-1 » (si nécessaire) Depuis le 31.12.1992, de nouvelles décisions et de nouveaux engagements sont exclus à cause de la régionalisation du FIA.	**4- Uitleg ivm het verschil tussen het gevraagde bedrag in "T" en het ontvangen bedrag in « T-1 » (indien nodig)** Sinds 31.12.1992 konden geen nieuwe beslissingen en vastleggingen worden gedaan wegens de regionalisering van het LIF.

A.B. : 44 30 51 22 21	**B.A. : 44 30 51 22 21**
Libellé : Garanties	Tekst : Waarborgen

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	7	150	**100**	100	50	50	Vereffeningen
Engagement	7	150	**100**	100	50	50	Vastleggingen

Note explicative

1- Base/but légitime de la subvention:
La loi du 15 février 1961 portant création d'un fonds d'investissement agricole (FIA)

But :
Aide financière aux agriculteurs et horticulteurs sous la forme d'une garantie de l'Etat complémentaire afin :

-d'augmenter la productivité
-d'assurer la rentabilité
-de diminuer le prix de revient

2- Présentation intégrale de l'organe subventionné:
Ces garanties de l'Etat complémentaires sont accordées aux institutions de crédit agréées afin de les permettre de mettre les crédits d'investissement indispensables à la disposition des agriculteurs et des horticulteurs.

3- Mode de calcul de la subvention et utilisation:
En 2010 le stock présent a été complètement actualisé afin d'avoir une vue concrète sur la situation effective de ces créances. Finalement, un inventaire a été établi des dossiers non encore réglés auprès des organismes de crédit.

Estimation basée sur les paiements des années précédentes, compte tenu de la "réserve" actuellement présente de dossiers annulés.
En ce qui concerne les années 2014 et 2015, on prévoit encore 100.000 EUR pour des dossiers spécifiques, et par la suite 50.000 EUR

4- Explications quant à la différence entre le montant demandé en "T" et le montant perçu en « T-1 » (si nécessaire)

Toelichtingsnota

1- Wettelijke basis/doel van de subsidie:
De wet van 15 februari 1961 houdende oprichting van een landbouwinvesteringsfonds (LIF)
Doel:
Financiële ondersteuning land- en tuinbouwers onder de vorm van een aanvullende staatswaarborg teneinde:

-de productiviteit te verhogen
-de rendabiliteit te verzekeren
-de kostprijs te verlagen

2- Volledige voorstelling van het gesubsidieerde orgaan:
Deze aanvullende staatswaarborgen werden verleend ten gunste van de erkende kredietinstellingen teneinde deze in staat te stellen de noodzakelijke investeringskredieten ter beschikking te willen stellen van de land- en tuinbouwers.

3- Berekeningsmethode van het subsidiebedrag en gebruik hiervan:
In 2010 werd de aanwezige stock volledig geactualiseerd. ten einde een concreet zicht te krijgen over de effectieve toestand van deze schuldvorderingen. Uiteindelijk werd een inventaris opgemaakt van de nog openstaande dossiers bij de kredietinstellingen.
Raming op basis van uitbetalingen in voorgaande jaren, rekening houdend met actueel aanwezige "stock" aan opgezegde dossiers.
Voor wat betreft 2015 wordt nog 100.000 EUR voorzien omwille van specifieke dossiers en daarna 50.000 EUR

4- **Uitleg ivm het verschil tussen het gevraagde bedrag in "T" en het ontvangen bedrag in « T-1 » (indien nodig)**

44/4 PROGRAMME DE RECHERCHE

AB 32.44.40.81.12.03 Programmes Airbus

Programme AIRBUS A380

1) Base Légale:
Décision du Conseil des Ministres du 01/12/2000
Accord de Coopération A380 du 20 /11/2001

2) Bénéficiaire : entreprises aéronautiques.
3) Avances récupérables financés suivant les règles suivantes
- Cellulistes : règles de l'Accord de 92 entre les Etats-Unis d'Amérique et Communauté européenne.
- Equipementiers : Application des règles de la Communauté européenne.
Régime d'aide A380 : C27/2006 et Notification individuelle (C28/2006) pour Techspace Aero

4) Besoins budgétaires.

44/4 ONDERZOEKSPROGRAMMA

B.A. 32.44.40.81.12.03 Airbus-programma's

AIRBUS A380-programma

1) Wettelijke basis:
Beslissing van de Ministerraad van 01/12/2000
Samenwerkingsakkoord A380 van 20 /11/2001
2) Begunstigde : luchtvaartondernemingen.
3) Terugvorderbare voorschotten gefinancierd in overeenstemming met de volgende regels:
- Cellulisten: regels van het Akkoord van 1992 tussen de VS en de Europese Commissie
- Uitrustingenbouwers: toepassing van de regels van de Europese Commissie: Regime A380: C27/2006 en individuele Notificatie (C28/2006) voor Techspace Aero

4) Budgettaire noden

(en milliers d'euro) **A380**	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro) **A380**
Contrats en cours		1350	**515**	0	0		**Lopende contracten**

Les besoins budgétaires A380 pour 2014 s'élèvent à 515 k€ et se rapportent à la Convention « IFSA Air Nerves » de XenICs/FBGS et à l'Avenant Nr.1 « XenICs BOLERO ».

Programme AIRBUS A350 XWB

1. **Base légale**
La participation de l'industrie belge au Programme AIRBUS A350 a fait l'objet d'un accord de principe au Conseil des Ministres du 14 octobre 2005.
AIRBUS INDUSTRIE a donné, en décembre 2006, son feu vert au programme A350XWB (version revue du A350).
L'accord de coopération A350XWB a été conclu le 11 septembre 2008.
Le montant de 75.000 k€ a été engagé en 2008.

2. **Bénéficiaire :** entreprises aéronautiques**.**

3. **Avances récupérables financés suivants les règles suivantes :**

Règles de la Communauté européenne.

De budgettaire noden voor de A380 voor het jaar 2014 bedragen 515 k€ en hebben betrekking op de Overeenkomst "IFSA Air Nerves" van XenICs/FBGS en het "Aanhangsel van Wijziging Nr.1 XenICs BOLERO".

Programma AIRBUS A350 XWB

1. **Wettelijke basis**
De deelname van de Belgische industrie aan het A350-programma is het voorwerp van een principeakkoord van de Ministerraad van 14 oktober 2005.
AIRBUS INDUSTRIE heeft in december 2006 groen licht gegeven voor het A350XWB-programma (herziene versie van de A350).
Het Samenwerkingsakkoord A350XWB werd op 11 september 2008 afgesloten.
Een bedrag van 75.000 k€ werd vastgelegd in 2008

2. **Begunstigde :** Luchtvaartondernemingen**.**

3. **Terugbetaalbare voorschotten gefinancierd volgens volgende regels:**

Regels van de Europese Commissie.

Régime d'aide N641/2008

4. **Besoins budgétaires :**

Steunmaatregel N641/2008

4. Budgettaire noden:

(en milliers d'euro) **A350 XWB**	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro) **A350XWB**
Contrats en cours		6.555	**5.775**	6.006	1.222		**Lopende contracten**
Contrats potentiels		70	**140**	140			**Potentiële contracten**
TOTAL		6.625	**5.915**	6.146	1.222		**TOTAAL**

Les besoins budgétaires A350XWB en 2014 de 5.915 k€ comprennent :

- les Conventions conclues suivantes :

Electronic Apparatus : MOL-TFA
Europlasma : MUTOBA
Eurair : LED A350
EURO HEAT PIPES : OPTHAE
ACROSOMA : ECCEX
SABCA : Flap Support Structure
ASCO : A350-1000 Composite Droop Nose Mechanism
ASCO : A350-1000 Integrated Sliding Leading Edge Mechanism
ASCO : LED A350 – Avenant

- Le contrat potentiel suivant :
SAMTECH : ASP

Besoins budgétaires pour la Convention négociée SONACA LED A350 : (Convention en attente de décision de la Commission européenne)

De budgettaire noden voor de A350 XWB in 2014 van 5.915 k€ bevatten

-de volgende afgesloten contracten:

Electronic Apparatus : MOL-TFA
Europlasma: MUTOBA
Eurair: LED A350
EURO HEAT PIPES: OPTHAE
Acrosoma: ECCEX
SABCA: Flap Support Structure
ASCO: A350-1000 Composite Droop Nose Mechanism
ASCO: A350-1000 Integrated Sliding Leading Edge Mechanism
ASCO: LED A350 - Aanhangsel van Wijziging

-het volgende potentiële contract:
SAMTECH: ASP

Budgettaire noden voor het onderhandelde contract SONACA LED A350:
(contract in afwachting van een beslissing van de Europese Commissie)

(en milliers d'euro) **A350 LED SONACA**	2010	2011	2012	2013	**2014**	2015	2016	(in duizendtallen euro) **A350 LED SONACA**
Budget SPF Economie				**2.940**	**2.484**	3.926	330	**Budget FOD Ec.**
Compte bloq. BELAIRBUS	2.974	2.561						**Geblok. Rek. BELAIRBUS**

Les tranches 2010 et 2011, pour un total de 5.535 k€, sont sur un compte bloqué de BELAIRBUS. Etant donné que l'aide à SONACA a été notifiée officiellement en juillet 2013 à la Commission européenne, la tranche 2012 a été ramenée de 2014 à 2013. La tranche 2013 est reportée à 2014, et la tranche 2014 est reportée à 2015.

De schijven 2010 en 2011, voor in totaal 5.535 k€, staan op een geblokkeerde rekening bij BELAIRBUS. Gezien de steun aan SONACA in juli 2013 officieel genotificeerd werd bij de Europese Commissie, werd de schijf 2012 van 2014 teruggebracht naar 2013. De schijf 2013 is doorgeschoven naar 2014, en de schijf 2014 is doorgeschoven naar 2015.

Programme AIRBUS A400M

1) Base Légale:
Accord de Coopération A350XWB du 11 septembre 2008 qui prévoit le financement du programme A400M sur le solde budgétaire de 28 mio d'€ du programme A380.

2) Bénéficiaire : entreprises aéronautiques.

3) Ce programme militaire, qui n'est pas soumis aux règles européennes, est financé à 100%.

4) Besoins budgétaires A400M (en k€)

Les besoins budgétaires A400M en 2014 s'élèvent à 2.096 k€ et portent sur l'Avenant 'MLG Design to Cost' de ASCO et la Convention « Galileo-PRS/GPS Receiver for A400M » de SEPTENTRIO, signé en 2013..

Programma AIRBUS A400M

1) Wettelijke basis:
Samenwerkingsakkoord A350XWB van 11 september 2008 die de financiering voorziet van de A400M op het budgettaire saldo van 28 mio € van het A380-programma.

2) Begunstigde : luchtvaartondernemingen.

3) Dit militair programma valt niet onder de regels van de Europese Commissie en wordt voor 100% gefinancierd.

4) Budgettaire noden A400M (in k€)

De budgettaire noden A400M in 2014 van 2.096 k€ hebben betrekking op het Aanhangsel van Wijziging 'MLG Design to Cost' van ASCO en het contract "Galileo-PRS/GPS Receiver for A400M" van SEPTENTRIO dat in 2013 is ondertekend..

(en milliers d'euro) **A400M**	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)**A400M**
Contrats en cours		2.255	**2.096**	1.315	984		**Lopende contracten**

Besoins budgétaires pour des Contrats en attente de décision de la Commission européenne :

Budgettaire noden voor contracten in afwachting van een beslissing van de Europese Commissie:

(en milliers d'euro) **A350 LED SONACA**	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro) **A350 LED SONACA**
Budget SPF Ec		2.940	**2.484**	3.926	330		Budget FOD Ec.
Compte bloq BELAIRBUS		5.535					Geblok. Rek BELAIRBUS

Programmes AIRBUS (A380 - A400M - A350 XWB)

Airbusprogramma's (A380 - A400M - A350 XWB)

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
A380		1.350	515	0	0		**A380**
A350XWB		6.625	5.915	6.146	1.222		**A350XWB**
A400M		2.255	2.096	1.315	984		**A400M**
		2.940	2.484	3.926	330		
Total besoins		13.170	11.010	11.387	2.536	**À déterminer**	**Totale noden**

44/6 Subventions a des organismes externes

A.B. : 44 60 31 32 01

Libellé **:** Subvention à l'a.s.b.l. Belgian Bioindustries Association (BBA)

44/6Toelagen aan externe organismen

B.A. : 44 60 31 32 01

Tekst: Toelage aan de VZW "Belgian Bioindustries Association" (BBA)

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation		46	**47**	47	47	47	**Vereffeningen**
Engagement		46	**47**	47	47	47	**Vastleggingen**

Note explicative

1. <u>Base légale/ but du subside</u>:

L'article 157 du Traité CE incite la Communauté européenne et ses État membres à soutenir l'innovation, la recherche et le développement technologique.

Les mesures favorisant le développement de certaines formes d'activité économique ou de certaines économies régionales peuvent être compatibles avec un marché commun (article 57 par. 3, article 157 par. 3.c).

L'aide octroyée par les pouvoirs publics belges à la BBA cadre dans la stratégie de Lisbonne visant à faire de l'UE l'économie de marché la plus performante au monde ainsi que dans la stratégie de la Commission européenne qui en découle et qui a pour objectif de promouvoir au sein de l'UE les sciences du vivant et la biotechnologie.

En 2004, la BBA comptait 98 membres dont la plupart sont des PME en pleine expansion mais n'ont pas assez de moyens financiers pour entretenir l'ensemble de leur structure associative. La biotechnologie recelant un potentiel économique indubitable, il est opportun que le SPF Économie contribue au fonctionnement de cette association.

Toelichtingsnota.

1- Wettelijke basis/doel van de subsidie:

Artikel 157 van het EG Verdrag roept de Europese Gemeenschap en de lidstaten op om innovatie, onderzoek en technologische ontwikkeling te steunen.

Steunmaatregelen om de ontwikkeling van bepaalde vormen van economische bedrijvigheid of van bepaalde regionale economieën te vergemakkelijken kunnen worden beschouwd als verenigbaar met de gemeenschappelijke markt (artikel 57 par. 3, artikel 157 par. 3.c).

De steun die de Belgische overheid verleent aan BBA kadert in de strategie van Lissabon om van de EU een vooraanstaande kenniseconomie te maken, en in de hiermee verbonden strategie van de Europese Commissie voor de promotie van biowetenschappen en biotechnologie in de EU.

BBA telde 98 leden in 2004 waarvan een groot aantal KMO's in volle ontwikkeling. Deze hebben niet de financiële draagkracht om volledig een associatieve structuur als die van BBA te onderhouden. Gezien de biotechnologiesector een onbetwistbaar economisch potentieel heeft, is het opportuun dat de FOD Economie een bijdrage levert om de werking van de associatie te ondersteunen.

2. Présentation intégrale de l'organe subventionné:

L'asbl BBA a été fondée en 1985 pour promouvoir la biotechnologie en Belgique et encourager les rencontres internationales au plan économique et scientifique. La BBA compte environ 65 scientifiques issus du secteur privé et des universités. Elle fonctionne comme intermédiaire lors des contacts internationaux entre des personnes et des groupes exerçant une activité dans la biotechnologie. Outre le siége social sis à Bruxelles, la BBA possède aussi des bureaux au Japon et en Chine.

La BBA, qui organise régulièrement des colloques et des congrès internationaux, est présente au sein du "European Secreteriat of the National Bioindustries Associations ESNBA" et participe à la rédaction et à l'actualisation des directives édictées par l'UE en matière de biotechnologie.

L'asbl "Belgian Bioindustustries Association" (BBA) a été absorbée dans la "Belgian Association for Bioindustries". Cette dernière organisation a été créée le 23 janvier 2006 et représente les entreprises et les professionnels concernés par la recherche, le développement, le contrôle, la production et la commercialisation d'applications issues de la biotechnologie, ainsi que les prestataires de services du secteur de la biotechnologie. BBA et Belgotech ont fusionné pour créer cette nouvelle organisation professionnelle qui se profile également sous la dénomination "Bio.be".

3. Méthode de calcul du montant du subside et utilisation:

Selon la BBA, l'aide au financement 2004 octroyée par le SPF Économie vise principalement les activités de type "fédéral" : suivi de la réglementation, participation aux comités de consultation sur la législation UE concernant la biotechnologie, traitement de questions éthiques, codes de bonne conduite, promotion du secteur de la biotechnologie et de l'image de la Belgique à ce niveau.

Le budget BBA 2011 prévoit 73.000 € afin de couvrir la totalité des dépenses prévues

2- Volledige voorstelling van het gesubsidieerde orgaan:

De vzw BBA is gesticht in 1985 met als doel de promotie van de biotechnologie in België en de aanmoediging van de internationale ontmoetingen op economisch en wetenschappelijk vlak. De BBA bestaat uit ongeveer 65 wetenschapsmensen uit de privé-sector en de universiteiten. De BBA doet dienst als tussenpersoon bij de internationale contacten tussen personen en groepen die een activiteit uitoefenen in de branche biotechnologie. Naast de maatschappelijke zetel gevestigd in Brussel heeft de BBA kantoren in Japan en China.

De BBA die regelmatig colloquia en internationale congressen organiseert, is vertegenwoordigd in de schoot van het "European Secreteriat of the National Bioindustries Associations ESNBA)" en in die hoedanigheid neemt ze deel aan de opstelling en de bijwerking van de richtlijnen van de EG op het vlak van de biotechnologie.

De vzw "Belgian Bioindustustries Association" (BBA) is opgegaan in de "Belgian Association for Bioindustries". Deze laatste organisatie werd opgericht op 23 januari 2006 en vertegenwoordigt de ondernemingen en professionals die betrokken zijn bij het onderzoek, de ontwikkeling, het testen, het produceren of het commercialiseren van toepassingen uit de biotechnologie, evenals de dienstverleners van de sector biotechnologie. BBA en Belgotech zijn gefusioneerd tot deze nieuwe beroepsorganisatie die zich ook onder de benaming "Bio.be" profileert.

3- Berekeningsmethode van het subsidiebedrag en gebruik hiervan:

Volgens de BBA in 2004 zou de financieringssteun van de FOD Economie vooral gebruikt worden voor activiteiten van het "federale type" zoals de opvolging van de regelgeving, de deelname aan consultatiecomités over EU - wetgeving in verband met biotechnologie, de behandeling van ethische kwesties en gedragscodes en de promotie van de biotechnologiesector en van het Belgische imago hierbij.

Het BBA - budget van 2011 voorziet 73.000 € om de totale voorziene uitgaven

pour des actions spécifiques telles que décrites plus haut.

4. Explications relatives à la différence entre le montant demandé sous "T" et le montant reçu en « T-1 » (si nécessaire)
Pas d'application.

5 <u>Motivation négative pour le subside à Bio.be (Association belge de l'industrie biotechnologique – ex BBA)</u>

Conformément à l'art 1er de l'arrêté royal du 22 mars 2010, une subvention de maximum 74.000 euros pouvait être octroyée à Bio.be pour l'année 2009.
La première tranche de ce subside a été payée en mai 2010, soit 37.000 euros.

- **Le contrôle financier** effectué sur place par S2 le 21 septembre 2010 montre une forte diminution du chiffre d'affaires pour l'exercice 2009 par rapport à 2008, en ce compris une diminution des cotisations perçues par les membres de l'association. Les placements en trésorerie sont importants (110.000 euros fin 2009), soit une fois et demi le montant du subside du SPF Economie. Au niveau des postes du bilan, le solde des dettes à court terme est en diminution par rapport à 2008 mais également le solde des créances à percevoir, qui ne s'élève qu'à 201 euros fin 2009. *Ces éléments semblent indiquer un faible taux d'activités de l'asbl en 2009.*

- Depuis 2007, **Bio.be occupe des locaux au siège d'Essenscia** (Fédération belge des industries chimiques et des sciences de la vie), au Diamant Building à Bruxelles, où l'asbl a fait établir son siège d'exploitation administratif et social. Essencia prend en charge depuis 2007 une partie de la gestion comptable et administrative de l'asbl, tout en facturant ce travail à Bio.be. *Cette manière de travailler amorçait sans doute une réorganisation plus profonde entre les deux fédérations.*

- **Eléments nouveaux** apparus lors du contrôle financier réalisé par S2 le 21 septembre 2010 :

    1. **La dissolution de l'asbl et son absorption dans Essenscia à la date du 1er avril 2009**, alors

voor specifieke acties, zoals hierboven omschreven, te dekken.

4- **Uitleg ivm het verschil tussen het gevraagde bedrag in "T" en het ontvangen bedrag in « T-1 » (indien nodig)** Niet van toepassing

5. <u>Negatieve motivatie voor de subsidie aan Bio.be (Belgische vereniging van de biotechnologische industrie – ex BBA)</u>

Op grond van art. 1 van het koninklijk besluit van 22 maart 2010 kon voor 2009 een subsidie van maximaal 74.000 euro toegekend worden aan Bio.be.
De eerste schijf van deze subsidie, namelijk 37.000 euro, werd in mei 2010 betaald.

- **De financiële controle** ter plaatse die door S2 op 21 september 2010 werd uitgevoerd, toonde voor het boekjaar 2009 een sterke omzetdaling aan ten opzichte van 2008, met ook een daling van de ledenbijdragen. De geldbeleggingen vertegenwoordigen een aanzienlijk bedrag (110.000 euro eind 2009), dat is anderhalve keer het bedrag van de subsidie van de FOD Economie. Wat de balansposten betreft, daalt niet alleen het saldo van de kortlopende schulden ten opzichte van 2008, maar ook het saldo van de te innen vorderingen, dat eind 2009 nog slechts 201 euro bedraagt. *Deze elementen lijken te wijzen op een zwakke activiteitsgraad van de vzw in 2009.*

- Sinds 2007 gebruikt **Bio.be kantoren op de zetel van Essenscia** (Belgische federatie van de chemische industrie en life sciences), in de Diamant Building te Brussel, waar de vzw haar administratieve en maatschappelijke zetel heeft gevestigd. Essencia neemt sinds 2007 een deel van het boekhoudkundige en administratieve beheer van de vzw op zich, en factureert dit werk aan Bio.be. *Deze manier van werken was wellicht de aanzet tot een verregaandere reorganisatie tussen de twee federaties.*

- **Nieuwe elementen** die opdoken bij de financiële controle door S2 op 21 september 2010:

    1. **De vzw werd op 1 april 2009 ontbonden en werd opgeslokt door Essenscia**. E4 werd

que E4, chargée du suivi opérationnel, rencontrant régulièrement dans ce cadre des responsables de Bio.be, n'en n'a jamais été avertie officiellement;

2. La clôture du compte courant TVA de l'asbl à la date du 28 janvier 2010.

- En conclusion de son rapport financier (note du 15 décembre 2010), S2 pose la question du devenir de la seconde tranche du subside 2009 ainsi que des suites éventuelles à donner pour l'octroi d'un subside 2010 à une entité intégrée à Essenscia.

- Tenant compte de la dissolution de l'asbl en avril 2009, Monsieur le Directeur général Desmet-Carlier estime pour sa part dans sa note du 7 octobre 2010 qu'il n'est pas opportun de procéder à la liquidation de la deuxième tranche du subside 2009 (l'asbl Bio.be n'ayant eu que trois mois d'activité en 2009), ni de relancer la procédure pour la signature d'un nouvel arrêté octroyant un subside pour l'année 2010 à Bio.be.

hiervan nooit officieel op de hoogte gebracht, hoewel onze algemene directie belast was met de operationele opvolging en in dat verband regelmatig leidinggevenden van Bio.be ontmoette.

2. De BTW-rekening van de vzw werd afgesloten op 28 januari 2010.

- Als besluit van zijn financieel verslag (nota van 15 december 2010) vraagt S2 zich af hoe het verder moet met de tweede schijf van de subsidie 2009 en hoe het eventueel zit met de toekenning van een subsidie van 2010 aan een bij Essenscia gevoegde eenheid.

- Rekening houdend met de ontbinding van de vzw in april 2009 stelt directeur-generaal Desmet-Carlier in zijn nota van 7 oktober 2010 dat hij het niet aangewezen acht om de tweede schijf van de subsidie 2009 uit te keren (de vzw Bio.be was in 2009 slechts drie maanden actief), noch om de procedure te herstarten voor de goedkeuring van een nieuw besluit dat aan Bio.be een subsidie voor 2010 zou toekennen.

44/7 Expositions universelles

A.B. : 44 70 35 40 02

Libellé **:** Subvention au Bureau International des Expositions (B.I.E.) à Paris

44/7 Internationale tentoonstellingen

B.A. : 44 70 35 40 02

Tekst: Toelage aan het Internationaal Bureau voor Tentoonstellingen (B.I.E.) te Parijs.

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	11	42	**43**	43	43	43	Vereffeningen
Engagement	11	42	**43**	43	43	43	Vastleggingen

Note explicative

1- Base légale / but :

Le BIE a été créé à l'initiative de plusieurs pays par une convention internationale signée à Paris le 22 novembre 1928.

L'objectif est de fixer la fréquence des expositions internationales relevant de la compétence du BIE et de veiller à leur qualité. Il s'agit de toutes les expositions internationales d'une durée de plus de 3 semaines (à l'exception des expositions sur les beaux-arts) sans but commercial, organisées par un pays et pour lesquelles des invitations sont envoyées par voie diplomatique à d'autres pays.

2- Présentation intégrale de l'organe subventionné:

A ce jour, le BIE (dont le siège se situe à Paris) compte 170 membres (pays et organisations internationales) ; de nouveaux pays peuvent devenir membres à condition d'adhérer à la Convention de Paris et aux protocoles qui l'ont suivi. Les revenus du BIE proviennent de 3 sources différentes : les cotisations des membres, les droits d'enregistrement d'une exposition et un pourcentage prélevé sur les droits d'entrée.

Toelichtingsnota

1- Wettelijke basis/doel van de subsidie:

Het B.I.E. werd, op initiatief van verschillende landen, opgericht met een internationale conventie die op 22 november 1928 te Parijs werd getekend.

Doel is de frequentie van de internationale tentoonstellingen waarvoor het B.I.E. bevoegd is, te regelen en te waken over de kwaliteit ervan. Dit zijn alle internationale tentoonstellingen met een duurtijd van meer dan 3 weken (met uitzondering van de tentoonstellingen over schone kunsten) en met een niet commercieel doel, die door een land worden georganiseerd en waarvoor via diplomatieke weg uitnodigingen worden verstuurd naar andere landen.

2- Volledige voorstelling van het gesubsidieerde orgaan:

Momenteel telt het BIE (met zetel te Parijs) 170 leden (landen en internationale organisaties). Nieuwe landen kunnen lid worden op voorwaarde dat ze toetreden tot de Conventie van Parijs en de daaropvolgende protocollen. De inkomsten van het BIE komen uit 3 verschillende bronnen: de bijdragen van de leden, het inschrijvingsgeld voor een tentoonstelling, en een percentage op het toegangsgeld.

Au sein du BIE, 4 commissions sont actives : la Commission exécutive, la Commission du Règlement, la Commission administrative et du budget, la Commission de l'information et de la communication. La Belgique a été élue en 2011 comme membre de la Commission du Règlement pour un mandat de 2 ans renouvelable une fois, et assure la vice-présidence de cette commission. L'assemblée générale du BIE se réunit 2 fois par an. Elle se penche sur les travaux des 4 commissions précitées sur base des rapports présentés par leurs présidents respectifs. En outre, elle assure le suivi des expositions en cours, accompagne l'organisation des expositions futures déjà planifiées et examine les candidatures pour de nouveaux projets à propos desquels elle est appelée à se prononcer par vote.

3) Méthode de calcul du montant du subside et utilisation

Une partie des revenus du BIE provient des cotisations des pays membres. Les parts des membres sont proportionnelles au pourcentage de cotisations de ces pays aux Nations unies.

Afin de garantir la stabilité économique et de permettre le développement de l'organisation, l'Assemblée générale du BIE du 24 novembre 2009 a approuvé une augmentation substantielle des cotisations annuelles dues à l'Organisation par les états-membres. Ces cotisations n'avaient plus été augmentées depuis 2003, alors que le nombre de pays-membres avait quant à lui augmenté de façon importante en quelques années (1996 : 98 états-membres ; 2009 : 154 états-membres ; 2011 : 170 états-membres), engendrant dans le chef de l'Organisation des responsabilités, des tâches et des besoins accrus. L'augmentation décidée en 2009 devait normalement s'étaler sur 3 ans à partir de 2011 et elle se traduisait par l'évolution suivante de la valeur de la quote-part sur base de laquelle est calculée la contribution de chaque pays : 2010 : 636 EUR ; 2011 : 1000 EUR ; 2012 : 2000 EUR ; 2013 : 3000 EUR.

Suite à la crise économique mondiale et vu les difficultés rencontrées par certains pays – essentiellement les pays en voie

Het BIE omvat 4 commissies: de Uitvoerende Commissie, de Reglementscommissie, de Commissie voor beheer en budget, en de Commissie voor informatie en communicatie. België werd in 2011 verkozen als lid van de Reglementscommissie voor een termijn van 2 jaar, een keer verlengbaar, en neemt het vicevoorzitterschap van deze commissie waar. De algemene vergadering van het BIE komt tweemaal per jaar bijeen. Zij buigt zich over de werkzaamheden van de 4 boven genoemde commissies op basis van de verslagen die door hun respectieve voorzitters worden voorgelegd. Zij volgt daarnaast ook de lopende tentoonstellingen, begeleidt de organisatie van toekomstige, reeds geplande tentoonstellingen en onderzoekt de kandidaturen voor nieuwe projecten waarover zij verzocht wordt zich via stemming uit te spreken.

3) **Berekeningsmethode en gebruik van het subsidiebedrag**

Een deel van de inkomsten van het BIE is afkomstig van de bijdragen van de lidstaten. Het aandeel van elk van de leden is evenredig met de bijdrage die het land aan de Verenigde Naties betaalt.

Om de economische stabiliteit en de ontwikkeling van de organisatie te waarborgen, keurde de algemene vergadering van het BIE van 24 november 2009 een aanzienlijke verhoging van de jaarlijkse bijdragen goed die de lidstaten aan de organisatie dienen te betalen. Deze bijdragen waren sinds 2003 niet meer opgetrokken, terwijl het aantal leden in enkele jaren tijd aanzienlijk was toegenomen (1996: 98 leden; 2009: 154 leden; 2011: 170 leden), hetgeen voor de organisatie meer verantwoordelijkheden, taken en behoeften betekent. De verhoging waartoe in 2009 besloten werd, zou normaal gezien vanaf 2011 ingaan en zou over 3 jaar gespreid worden. Dit vertaalt zich als volgt voor de waarde van het evenredige aandeel op basis waarvan de bijdrage van de verschillende landen wordt berekend: 2010 : 636 EUR ; 2011 : 1000 EUR ; 2012 : 2000 EUR ; 2013 : 3000 EUR.

Ten gevolge van de wereldwijde economische crisis en gezien de

de développement – de faire face à cette augmentation, l'application de cette mesure été retardée et un groupe de travail a été créé au sein du BIE dans le but d'élaborer des modalités permettant de faciliter la mise en œuvre de l'augmentation des cotisations annuelles. Les conclusions des travaux de ce groupe de travail ont été adoptées par l'Assemblée générale du BIE du 24 novembre 2011. Elles résultent en un échelonnement de l'augmentation de la valeur de la quote-part sur deux budgets triennaux, à savoir la période 2013-2014-2015, d'une part, et la période 2016-2017-2018, d'autre part. A noter qu'à partir de 2018, il est préconisé de réviser la quote-part sur une base annuelle afin de refléter le taux d'inflation.

La décision de l'Assemblée générale du 24 novembre 2011 se traduit comme suit :

Année	Part (EUR)	Belgique (14 parts) (EUR)
2013	1000	14000
2014	1250	17500
2015	1500	21000
2016	1750	24500
2017	2250	31500
2018	3000	42000

problemen die de verhoging van de jaarlijkse bijdragen voor een aantal landen – voornamelijk ontwikkelingslanden – meebrengt, werd de toepassing van de maatregel uitgesteld en werd binnen de BIE een werkgroep opgericht om voorwaarden uit te werken die de toepassing van de verhoging kunnen vergemakkelijken. De conclusies van deze werkgroep werden goedgekeurd door de Algemene Vergadering van het BIE van 24 november 2011. Ze omvatten een spreiding van de verhoging van de bijdrage over twee driejaarlijkse begrotingen, namelijk de periode 2013-2014-2015 enerzijds en de periode 2016-2017-2018 anderzijds. Er wordt aanbevolen om vanaf 2018 de bijdrage jaarlijks te herzien om rekening te houden met de inflatie.

De beslissing van de Algemene Vergadering van 24 november 2011 vertaalt zich als volgt:

Jaar	Evenredig deel (EUR)	België (14 evenredige delen) (EUR)
2013	1000	14000
2014	1250	17500
2015	1500	21000
2016	1750	24500
2017	2250	31500
2018	3000	42000

A.B. : 44 71 11 00 04

Libellé **:** Rémunération personnel Expo

B.A. : 44 71 11 00 04

Tekst: Wedde personeel Expo

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	103	102	**106**	106	106	106	Vereffeningen
Engagement	103	102	**106**	106	106	106	Vastleggingen

A.B. : 44 71 12 11 82

Libellé **:** Organisation/préparation expositions

B.A. : 44 71 12 11 82

Tekst: Organisatie/voorbereiding tentoonstellingen

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation		1 892	**1 838**	1 838	1 838	1 838	Vereffeningen
Engagement		1 888	**1 832**	1 832	1 832	1 832	Vastleggingen

BUDGET 2014

Section 32 - SPF ECONOMIE, PME, CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

DIVISION ORGANIQUE : 45

DIRECTION GENERALE DE LA POLITIQUE P.M.E.

Missions assignées :

La Direction générale de la Politique des PME est appelée à assister le Gouvernement dans la promotion de l'entrepreneuriat et de l'esprit d'entreprise en se consacrant plus spécifiquement au groupe des chefs d'entreprise indépendants et des petites et moyennes entreprises qui occupent, tant sur le plan quantitatif que qualitatif, une place importante sur le marché des biens et des services et que l'Europe positionne au coeur de ses préoccupations politiques et socio-économiques.

Pour ce faire, elle développe les activités suivantes:
- fournir aux autorités publiques les résultats d'analyses préparatoires de la politique à mener, en rassemblant et traitant un maximum de connaissances sur les entreprises et l'entrepreneuriat; cette activité doit contribuer à créer un environnement favorable à la création et à la croissance de petites entreprises;
- collecter des informations pertinentes et de la documentation sur les entreprises et les mettre à la disposition de quiconque s'intéresse à ce groupe d'entreprises ou souhaite monter sa propre affaire;

- créer ou participer à la mise en place d'un cadre réglementaire fédéral et européen adapté aux PME et aux chefs d'entreprise indépendants, permettant à ceux-ci de se développer dans les meilleures conditions. La primauté doit être donnée à une réglementation simple et efficace.

La direction générale se compose de deux divisions:
- la Réglementation
- l'Observatoire des PME

1. DIRECTEUR GENERAL ET SERVICES D'APPUI

1.1. DIRECTEUR GÉNÉRAL

1.1.1. Objectifs stratégiques:
A. Observer la situation et l'évolution des PME et des Entrepreneurs indépendants et identifier leurs spécificités et leurs besoins sur le plan économique.

B. Stimuler l'esprit d'entreprise et renforcer l'entrepreneuriat, notamment en assurant la coordination de la mise en oeuvre du Small Business

BEGROTING 2014

SECTIE 32 – FOD ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

ORGANISATIEAFDELING : 45

ALGEMENE DIRECTIE KMO-BELEID

Toegewezen opdrachten

De Algemene Directie KMO-beleid heeft als opdracht om de regering bij te staan bij de bevordering van het ondernemerschap en ondernemingszin door specifiek aandacht te besteden aan de groep van de zelfstandige ondernemers en kleine en middelgrote ondernemingen, die zowel kwantitatief als kwalitatief een belangrijke rol spelen op de markt van goederen en diensten en die voor de Europese Unie een centraal deel uitmaken van haar socio-economische en beleidsdoelstellingen.

Ze moet hiertoe haar bijdrage leveren door:
- het aanleveren aan de overheid van relevant beleidsvoorbereidend onderzoek, door het verzamelen en bewerken van een zo ruim mogelijke kennis over ondernemingen en ondernemerschap; ze moet helpen om een omgeving te creëren waarin kleine ondernemingen kunnen ontstaan en groeien;
- het samenbrengen en het verstrekken van relevante informatie en documentatie over ondernemingen voor elkeen die belangstelling heeft voor deze groep ondernemingen of die zelf een onderneming wil oprichten;
- het scheppen op federaal en Europees vlak van een reglementair kader aangepast aan de KMO's en zelfstandigen ondernemers of eraan meewerken, waardoor deze zich op de best mogelijke manier kunnen ontwikkelen. Eenvoudige en goede regulering moeten daarbij de leidraad zijn.

De algemene directie heeft twee afdelingen:
- de Reglementering
- het KMO-Observatorium

1. DIRECTEUR-GENERAAL EN STEUNDIENSTEN

1.1. DIRECTEUR-GENERAAL

1.1.1. Strategische doelstellingen:
A. De situatie en evolutie van de kmo's en de zelfstandige ondernemers observeren en hun specifieke behoeften op economisch vlak identificeren.

B. De ondernemingszin stimuleren en het ondernemerschap versterken, in het bijzonder door de coördinatie van de omzetting van de Small Business

Act (SBA) et des volets belges de diverses initiatives et programmes européens.
C. Développer un cadre réglementaire adapté aux spécificités des PME et des entrepreneurs indépendants.

D. Soutenir la simplification administrative au bénéfice des PME et des entrepreneurs indépendants, en collaboration avec la Banque Carrefour des Entreprises (BCE).

1.1.2. Objectifs opérationnels: voir les objectifs opérationnels par service.

1.1.3. Nombre d'agents exprimé en équivalents à plein temps: 2,00

1.2. SERVICES D'APPUI
Missions : support de la Direction générale en matière de secrétariat, d'accueil, de logistique, de budget, de ressources humaines et d'IT

1.2.1 Nombre d'agents exprimé en équivalents à plein temps: 10,0

2. DIVISION: "REGLEMENTATION"

2.1. CONSEILLER GENERAL :

2.1.1. Objectifs stratégiques:
Observer la situation et l'évolution des PME et des Entrepreneurs indépendants et identifier leurs spécificités et leurs besoins sur le plan économique.

2.1.2. Objectifs opérationnels: voir les objectifs opérationnels par service.

2.1.3. Nombre d'agents exprimé en équivalents à plein temps: 0,00

2.2 LA DIVISION :

2.2.1. Objectifs stratégiques:
- Elaborer et appliquer un cadre réglementaire simple adapté aux PME et aux entrepreneurs indépendants, permettant à ceux-ci de se développer dans les meilleures conditions:
- Encourager l'esprit d'entreprise par des actions en faveur du bien-être social et culturel des indépendants.

2.2.2. Objectifs opérationnels: voir les objectifs opérationnels par service.

2.2.3. Nombre d'agents exprimé en équivalents à plein temps (chef de division et secrétariat): 57,76

Act (SBA) en de Belgische luiken van verschillende Europese initiatieven en programma's te verzekeren.
C. Het ontwikkelen van een reglementair kader dat geschikt is voor, de bijzondere kenmerken van de kmo's en de zelfstandige ondernemers.

D. De administratieve vereenvoudiging voor de kmo's en de zelfstandige ondernemers ondersteunen, in samenwerking met de Kruispuntbank van Ondernemingen (KBO).

1.1.2. Operationele doelstellingen: zie de operationele doelstellingen per dienst.

1.1.3. Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten: 2,00

1.2. STEUNDIENSTEN
Taken: steun van het Directoraat-Generaal namelijk secretariaat, ontvangst, logistiek, begroting, personeel en IT

1.2.1 Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten: 10,0

2. AFDELING: "REGLEMENTERING"

2.1. ADVISEUR-GENERAAL:

2.1.1. Strategische doelstellingen:
De situatie en evolutie van de kmo's en de zelfstandige ondernemers observeren en hun specifieke behoeften op economisch vlak identificeren.

2.1.2. Operationele doelstellingen: zie de operationele doelstellingen per dienst.

2.1.3. Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten: 0,00

2.2 DE AFDELING:

2.2.1. Strategische doelstellingen:
- Uitwerken en toepassen van een eenvoudig reglementair kader, dat is aangepast aan kmo's en zelfstandige ondernemers en dat hen toelaat zich in de beste voorwaarden te ontwikkelen:
- Het ondernemerschap bevorderen door aandacht te hebben voor het sociale en culturele welzijn van de zelstandingen.

2.2.2. Operationele doelstellingen: zie de operationele doelstellingen per dienst.

2.2.3. Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten (afdelingshoofd en secretariaat): 57,76

2.3.1 : LE SERVICE « AUTORISATIONS ECONOMIQUES:

La carte professionnelle:
- application de la législation sur l'exercice par les étrangers d'activités professionnelles indépendantes,
- gestion des demandes de carte professionnelle, c'est-à-dire de l'autorisation
nécessaire aux étrangers non ressortissants de l'Espace économique européen pour exercer une activité indépendante en Belgique,

Les activités ambulantes et foraines:
- application de la législation sur l'exercice des activités ambulantes et foraines,
- contrôle de légalité des règlements communaux de marchés, de fêtes foraines et d'activités ambulantes et foraines sur le domaine public,

- contrôle des autorisations d'activités ambulantes et foraines délivrées par les guichets d'entreprise agréés,

- surveillance du secteur des activités ambulantes et foraines, via les banques de données:
- autorisations d'activités ambulantes et foraines,

- marchés communaux et des fêtes foraines.

La Licence Boucher:
- application de la législation sur la vente de viande fraîche,
- gestion des demandes de licence de boucher-charcutier.

Objectifs opérationnels:
Octroyer des autorisations économiques en veillant au développement d'une concurrence équilibrée.

2.3.2. Nombre d'agents exprimé en équivalents à plein temps : 15,60

2.4.1. : LE SERVICE "PROFESSIONS INTELLECTUELLES ET LEGISLATION"

Le Support légistique:
- support juridique pour la préparation des réglementations et la rédaction des textes réglementaires.
- traitement des questions de principe et des questions parlementaires.
- transposition des directives européennes.

La réglementation PI:
les professions intellectuelles:
- l'exécution de la loi-cadre du 1er mars 1976 réglementant la protection du titre professionnel et l'exercice des professions intellectuelles prestataires de service:

2.3.1. : DE DIENST « ECONOMISCHE VERGUNNINGEN:

De Beroepskaart:
- toepassing van de wetgeving op de uitoefening van zelfstandige beroepsactiviteiten door vreemdelingen,
- beheer van de aanvragen van beroepskaart, dwz van de vereiste toelating voor niet-onderdanen van de Europese Economische Ruimte om een zelfstandige beroepsactiviteit uit te oefenen in België,

Ambulante en kermisactiviteiten:
- toepassing van de wetgeving betreffende de uitoefening van ambulante- en kermisactiviteiten:
- de controle op de rechtsgeldigheid van de gemeentelijke reglementen betreffende de markten, kermissen en ambulante en kermisactiviteiten op het openbaar domein;
- de controle op de machtigingen tot het uitoefenen van ambulante en kermisactiviteiten, afgeleverd door de erkende ondernemingsloketten;
- het toezicht op de sector ambulante en kermisactiviteiten via de databanken:
- machtigingen tot het uitoefenen van ambulante en kermisactiviteiten,
- gemeentelijke markten en kermissen.

De Beenhouwersvergunning:
- toepassing van de wetgeving op de verkoop van vers vlees,
- beheer van de aanvragen van vergunning beenhouwer-spekslager.

Operationele doelstellingen:
Economische vergunningen afleveren rekening houdende met de ontwikkeling van een evenwichtige concurrentie;

2.3.2. Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten: 15,60

2.4.1. : DE DIENST "INTELLECTUELE BEROEPEN EN WETGEVING"

Legistieke ondersteuning:
- rechtskundige ondersteuning bij het voorbereiden van de wetgevingen en het opstellen van de reglementaire teksten.
- behandeling van de principekwesties en de parlementaire vragen.
- omzetting van de Europese richtlijnen.

De reglementering IB:
de intellectuele beroepen:
- de uitvoering van de kaderwet van 1 maart 1976 tot reglementering van de bescherming van de beroepstitel en van de uitoefening van de dienstverlenende intellectuele beroepen,

- agents immobiliers: institut professionnel des agents immobiliers (IPI).
- l'exécution de la loi du 22 avril 1999 relative aux professions comptables et fiscales:
- comptables et fiscalistes agréés: institut professionnel des comptables et fiscalistes agréés (IPCF),
- experts-comptables et conseils fiscaux: institut des experts-comptables et des Conseils fiscaux (IEC).
- l'exécution de la loi du 20 février 1939 sur la protection du titre et de la profession d'architecte, et de la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes.
- l'exécution de la loi du 8 novembre 1993 sur la protection du titre de psychologue.
- l'exécution des lois du 11 mai 2003 réglementant les géomètres-experts et le secrétariat des conseils fédéraux des géomètres-experts (en ce moment 1.828 géomètres-experts inscrits).

- l'exécution de la loi du 15 mai 2007 relative à la reconnaissance et à la protection de la profession d'expert en automobiles et créant un institut des experts en automobiles.
- l'examen de l'incidence des projets et propositions de lois sur l'exercice des professions « libérales ».
- la coordination des programmes de formation (accord de coopération entre l'Etat et les 3 Communautés du 11 décembre 1991).
- la loi-cadre du 24 septembre 2006 sur le port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services et sur le port du titre professionnel d'une profession artisanale et l'arrêté royal du 21 mars 2007 déterminant la procédure et les délais devant les chambres des commissions et des commissions de recours compétentes en matière de port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services et déterminant l'entrée en vigueur de la loi du 13 juillet 2006 relative aux commissions et commissions de recours compétentes en matière de port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services.
- la loi du 10 novembre 2006 relative aux heures d'ouverture dans le commerce, l'artisanat et les services. Le service traite les demandes de reconnaissance des communes comme centre touristique. Il est en outre chargé du suivi et de toutes les modifications relatives à cette loi.
- la loi du 13 mai 2009 relative aux concours d'excellence professionnelle

L'organisation des Classes moyennes :
- l'organisation des Classes moyennes concerne les organes consultatifs des Classes moyennes. Sur le plan national cela recouvre 15 commissions sectorielles et le Conseil Supérieur des Indépendants et des Petites et Moyennes Entreprises (CSIPME) (procédure de renouvellement tous les 6 ans avec 211 dossiers traités en 2010);

- vastgoedmakelaars: beroepsinstituut van vastgoedmakelaars (BIV)
- de uitvoering van de wet van 22 april 1999 betreffende de boekhoudkundige en fiscale beroepen:
- erkende boekhouders en fiscalisten: beroepsinstituut van erkende boekhouders enfiscalisten (BIBF);
- accountants en belastingconsulenten: instituut van de accountants en de belastingconsulenten (IAB),
- de uitvoering van de wet van 20 februari 1939 op de bescherming van de titel en van het beroep van architect, en van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van Architecten,
- de uitvoering van de wet van 8 november 1993 tot bescherming van de titel van psycholoog,
- de uitvoering van de wetten van 11 mei 2003, tot reglementering van de landmeters-experten en het waarnemen van het secretariaat van de Federale Raad van landmeters-experten (op heden zijn 1.828 landmeters-experten ingeschreven),
- de uitvoering van de wet van 15 mei 2007 tot erkenning en bescherming van het beroep van auto-expert en tot oprichting van een instituut van de auto-experts.
- het onderzoek van de weerslag van wetsontwerpen en voorstellen betreffende de "vrije" beroepen,
- de coördinatie van de opleidingsprogramma's (samenvatting akkoord tussen de staat en de drie Gemeenschappen van 11 december 1991),
- de kaderwet van 24 september 2006 betreffende het voeren van de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep en het voeren van de beroepstitel van een ambachtelijk beroep en het koninklijk besluit van 21 maart 2007 tot vaststelling van de procedure en de termijnen voor de kamers van de commissies en de beroepscommissies die bevoegd zijn inzake het voeren van een beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep en tot vaststelling van de inwerkingtreding van de wet van 13 juli 2006 betreffende de commissies en de beroepscommissies die bevoegd zijn inzake het voeren van de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep.
- de wet van 10 november 2006 betreffende de openingsuren in handel, ambacht en dienstverlening. De dienst behandelt aanvragen van gemeenten om erkend te worden als toeristisch centrum. Bovendien staat deze dienst in voor al de wijzingen betreffende deze wet.
- de wet van 13 mei 2009 betreffende de officiële meesterschapwedstrijden

De organisatie van de Middenstand:
- de organisatie van de Middenstand betreft de raadgevende organen van de Middenstand. Op nationaal vlak zijn dat de 15 sectorcommissies en de Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen (HRZKMO) (6 jaarlijkse hernieuwingprocedure met 211 behandelde dossiers in 2010)

- le service intervient dans le renouvellement de leur composition, agrée les organisations Professionnelles et Interprofessionnelles et participe à la tutelle financière et administrative du CSIPM,

- traitement des subventions à des organismes nationaux, institutions et personnes s'occupant, sur le plan national et international, de la promotion des PME et des indépendants.

- traitement et publication des statuts des unions professionnelles (loi du 31 mars 1898 sur les unions professionnelles, modifiée par la loi du 15 septembre 2006 réformant le conseil d'Etat).

Greffe du conseil fédéral des géomètres-experts - Veiller:
- à l'inscription des géomètres-experts indépendants,

- au suivi des formations obligatoires pour les géomètres-experts,
- au respect de la déontologie des géomètres-experts indépendants,
- facturation via le programme SAP dans le système FEDCOM relatif aux paiements des cotisations annuelles.

Objectifs opérationnels:
- doter les professions intellectuelles d'un cadre légal à leur demande et veiller à la qualité de l'exercice desdites professions (conditions d'accès et déontologie),
- mettre en œuvre et moderniser l'organisation des Classes Moyennes et la représentativité du Conseil supérieur des Indépendants et des PME.

2.4.2. Nombre d'agents exprimé en équivalents à plein temps : 11,90

2.5.1. : LE SERVICE "GUICHETS D'ENTREPRISE"

Les guichets d'entreprises:
- agréer les guichets d'entreprises et leurs sièges d'exploitation; depuis le 28 décembre 2009, les guichets d'entreprises exercent les tâches de « guichet unique », visées par la Directive 2006/123/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006. Un accord de coopération entre Etat fédéral et entités fédérées et relatif à la mise en œuvre de cette directive a été approuvé par le Comité de concertation du 13 juin 2013.

Dans le cadre de cet accord de coopération, une Commission commune d'agrément doit être créée dont la présidence et le secrétariat seront assurés par la Direction générale de la Politique des PME. Le coût

- de dienst komt tussen bij de hernieuwing van hun samenstelling, erkent de professionele en interprofessionele organisaties en neemt deel aan het financieel en administratief toezicht van de HRZKMO,

- behandeling van de subsidieaanvragen aan nationale organismen, instellingen en personen die zich op nationaal en internationaal vlak bezighouden met de bevordering van de kleine en middelgrote ondernemingen en de zelfstandigen.
- behandeling en publicatie van de statuten van de beroepsverenigingen (uitvoering van de wet van 23 augustus 1898 betreffende de beroepsverenigingen, gewijzigd bij wet van 15 september 2006 tot hervorming van de Raad van State)

Griffie van de Federale Raad van landmeters-experten
- Waken over:
- de inschrijving van de zelfstandige landmeters-experten,
- de opvolging van de verplichte opleidingen voor landmeters-experten,
- de naleving van de plichtenleer zelfstandige landmeters-experten,
- de facturatie via het SAP programma in het FEDCOM systeem betreffende de betaling van de jaarlijkse bijdragen.

Operationele doelstellingen:
- de intellectuele beroepen een wettelijk kader geven indien ze er om vragen en waken over de kwaliteit van de uitoefening van deze beroepen (toelatingsvoorwaarden en plichtenleer),
- de organisatie van de Middenstand en representativiteit in de Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de kleine en Middelgrote Ondernemingen opvolgen en moderniseren.

2.4.2. Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten:11,90

2.5.1. : DE DIENST "ONDERNEMINGSLOKETTEN"

Ondernemingsloketten:
- het erkennen van de ondernemingsloketten en van hun vestigingseenheden; sinds 28 december 2009 oefenen de ondernemingsloketten de taken van het "één-loket" uit, zoals voorzien in Richtlijn 2006/123/CE van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006. Op 13 juni 2013 heeft het Overlegcomité een samenwerkingsakkoord goedgekeurd tussen de Federale Staat en de gefedereerde entiteiten betreffende de implementatie van deze Richlijn.

In het kader van dat samenwerkingsakkoord moet een Gemeenschappelijke Erkenningscommissie moet opgericht worden waarvan de Algemene Directie KMO-beleid het voorzitterschap en het secretariaat

de fonctionnement de cette nouvelle Commission est estimé 20 000 euros.
- veiller au respect des conditions d'agrément fixées par la loi du 16 janvier 2003 et le cahier des charges, moyennant adaptation sur base de l'accord de coopération précité.
- contrôler le fonctionnement et le traitement comptable du chiffre d'affaires des guichets d'entreprises et la qualité de leurs services aux indépendants et PME e.a. en leur imposant un management de qualité
- évaluer le financement des guichets d'entreprises sur base du plan comptable visé ci-dessus.

Capacités entrepreneuriales:
- conception et évaluation de la législation et des réglementations des professions commerciales et artisanales indépendantes,

- donner des directives aux guichets d'entreprises et, à leur demande, des avis ; ainsi en 2012, 532 avis facultatifs et 193 avis obligatoires ont été donnés (sur base des articles 24 et 25 de l'arrêté royal du 21 octobre 1998 portant exécution du Chapitre Ier du Titre II de la loi-programme du 10 février 1998 pour la promotion de l'entreprise indépendante)

- organiser des examens relatifs aux capacités entrepreneuriales, c'est-à-dire les connaissances de gestion de base et les connaissances professionnelles des professions réglementées; en 2012, 553 sessions d'examens ont été organisées pour 9.194 participants. Pour la participation à un examen un droit d'inscription de 35 euros est dû.

Les attestations CE:
- délivrer aux intéressés ressortissants d'un Etat-membre de l'Espace Economique européen, des attestations en application de l'arrêté royal du 17 août 2007 portant des mesures en vue de la transposition dans l'ordre juridique interne de la directive 2005/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 septembre 2005, relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles; en 2012, 777 demandes ont été traitées.

Port du titre pour des activités artisanales:

- examiner si le port du titre est nécessaire pour une activité artisanale précise
- examiner si une personne individuelle a le droit d'être inscrite sur la liste des personnes autorisées à porter le titre
- traitement des recours introduits contre une décision de refus d'inscription sur la liste des
personnes autorisées à porter le titre.

waarneemt. De kosten voor de werking van deze nieuwe Commissie worden geraamd op 20.000 euro.
- erover waken dat de erkenningsvoorwaarden van de wet van 16 januari 2003 en van het lastenboek, worden nageleefd, door middel van een aanpassing op basis van hoger vermeld samenwerkingsakkoord;
- de werking en de boekhoudkundige verwerking van de omzet van de ondernemingsloketten controleren en waken over de kwaliteit van de dienstverlening aan de zelfstandigen en kmo's, o.m. door het opleggen van een kwaliteitsbeheer;
- de financiering van de ondernemingsloketten evalueren op basis van het bovengenoemde boekhoudplan.

Ondernemersvaardigheden:
- maken en evalueren van de regelgeving op het gebied van de ondernemersvaardigheden voor het uitoefenen van de zelfstandige handels- en ambachtsberoepen.
- geven van richtlijnen, en op hun verzoek, van adviezen aan de erkende ondernemingsloketten; zo werden in 2012 532 facultatieve en 193 bindende adviezen verstrekt (op basis van de artikelen 24 en 25 van het koninklijk besluit van 21 oktober 1998 tot uitvoering van Hoofdstuk I van Titel II van de programmawet van 10 februari 1998 tot bevordering van het zelfstandig ondernemerschap);
- organiseren van examens over de ondernemersvaardigheden, namelijk de basiskennis van het bedrijfsbeheer en de beroepsbekwaamheid van de gereglementeerde beroepen; in 2012 werden 553 examensessies voor 9.194 deelnemers georganiseerd. Voor de deelname aan een examen moet een inschrijvingsgeld van 35 euro betaald worden.

EG-verklaringen:
- uitreiken aan onderdanen van de Europese Economisch Ruimte van verklaringen in uitvoering van het Koninklijk besluit van 17 augustus 2007 houdende maatregelen ter omzetting in de interne rechtsorde van Richtlijn 2005/36/EG van 7 september 2005 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de erkenning van beroepskwalificaties; in 2012, werden 777 aanvragen behandeld.

Bescherming van de titel voor ambachtelijke beroepen :
- onderzoeken of een bescherming van de titel voor een bepaald ambachtelijk beroep al dan niet nodig is.
- nagaan of een individueel persoon recht heeft ingeschreven te worden op de lijst van personen die een beschermde titel mogen dragen.
- behandeling van de beroepen ingesteld tegen een weigering tot inschrijving op lijst van personen die een beschermde titel
mogen dragen.

Objectifs opérationnels:
- améliorer et veiller à la qualité de la gestion d'entreprise par une législation adéquate des capacités entrepreneuriales
- veiller au bon accomplissement par les guichets d'entreprise agréés de leur mission de guichet unique, sur base de l'accord de coopération avec les entités fédérées.
L'accord de coopération prévoit en outre l'organisation d'un helpdesk en vue de soutenir les guichets. En tant que partie contractante, l'Etat fédéral doit organiser un tel helpdesk. Le service des Guichets d'entreprises sera chargé de cette mission de helpdesk pour le niveau fédéral. Le helpdesk centralisera toutes les questions des guichets concernant des réglementations fédérales. Ensuite le helpdesk prendra contact avec l'administration fédérale compétente afin d'arriver à une solution. Le helpdesk communiquera la réponse aux guichets.

Les frais de fonctionnement de ce helpdesk sont estimés à 30 000 euros.
- assurer le bon fonctionnement des Guichets d'entreprises agréés.

2.5.2. Nombre d'agents exprimé en équivalents à plein temps : 18.10

2.6.1. : LE SECRETARIAT DU COMITE SOCIO-ECONOMIQUE NATIONAL POUR LA DISTRIBUTION (CSEND)

- Traitement administratif des dossiers d'implantation commerciale (loi 13/08/2004)
- Vérification du caractère complet des dossiers d'implantation commerciale sur le plan socio-économique
- Organisation des séances d'avis et du CSEND.

Objectifs opérationnels:
Soutien à un développement responsable de la distribution en Belgique.

2.6.2. Nombre d'agents exprimé en équivalents à plein temps : 6,90

2.7.1 : LE SECRETARIAT DU COMITE INTERMINISTERIEL POUR LA DISTRIBUTION (CID)

- Traitement administratif des recours introduits contre les décisions du collège des bourgmestre et échevins en matière d'implantations commerciales (loi 13/08/2004)
- Analyse des dossiers et préparation des décisions

- Organisation des séances et suivi.

Operationele doelstellingen:
- de kwaliteit van de bedrijfsvoering verhogen en in stand houden door een aangepaste wetgeving op de ondernemersvaardigheden
- waken over de doelmatige uitvoering door de erkende ondernemingsloketten van hun opdracht als één-loket, op basis van het samenwerkingsakkoord met de gefedereerde entiteiten.
Het samenwerkingsakkoord voorziet ook in de organisatie van een helpdesk om de loketten te ondersteunen. Als contracterende partij moet het federaal niveau dergelijke helpdesk organiseren. De dienst Ondernemingsloketten zal deze rol van helpdesk op federaal niveau op zich nemen. De helpdesk zal alle vragen van de loketten met betrekking tot federale reglementeringen centraliseren. Nadien neemt hij contact op met de bevoegde federale administratie om tot een oplossing te komen. De helpdesk communiceert het antwoord naar de loketten.
De werkingskosten voor deze helpdesk worden geraamd op 30.000 euro.
- de goede werking van de erkende ondernemingsloketten bewerkstelligen.

2.5.2. Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten: 18.10

2.6.1. : SECRETARIAAT VAN HET NATIONAAL SOCIAALECONOMISCH COMITE VOOR DE DISTRIBUTIE (NSECD)

- Administratieve behandeling van de dossiers handelsvestiging (wet 13/08/2004)
- Sociaal-economisch onderzoek van de volledigheid van het dossier

- Organisatie en afwerking van de advies- en bureauzittingen van het NSCED.

Operationele doelstellingen:
Ondersteuning van een verantwoorde ontwikkeling van de distributie in België.

2.6.2. Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten: 6,90

2.7.1: HET SECRETARIAAT VAN HET INTERMINISTERIEEL COMITÉ VOOR DE DISTRIBUTIE (ICD)

- Administratieve verwerking van de beroepen ingediend tegen de beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen betreffende de handelsvestigingen (wet van 13/08/2004)
- Analyse van de dossiers en voorbereiding van de beslissingen
- Organiseren van de opvolgingssessies

Objectifs opérationnels :
Soutien à un développement responsable de la distribution en Belgique.

2.7.2. Nombre d'agents exprimé en équivalents à temps plein : 1,80

2.8.1. : LES GREFFES

Le service assure le greffe:
- du conseil d'enquête économique pour étrangers,

- du conseil d'établissement,
- du conseil fédéral d'appel des géomètres.

Objectifs opérationnels:
Veiller au respect des procédures et des délais, dans l'intérêt des demandeurs.

2.8.2. Nombre d'agents exprimé en équivalents à plein temps : 3,46

Operationele doelstellingen:
Ondersteuning van een verantwoorde ontwikkeling van de distributie in België.

2.7.2. Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten: 1,80

2.8.1. : DE GRIFFIES

De dienst verzekert de griffie:
- van de raad voor economisch onderzoek betreffende vreemdelingen,
- van de vestigingsraad,
- van de federale raad van beroep van de landmeters-experten.

Operationele doelstellingen:
Waken over de overeenstemming met de procedures en termijnen, in het belang van de aanvragers.

2.8.2. Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten: 3,46

3. DIVISION "OBSERVATOIRE DES PME"

3.1. CONSEILLER GENERAL :

3.1.1. Objectifs stratégiques:
Observer la situation et l'évolution des PME et des Entrepreneurs indépendants et identifier leurs spécificités et leurs besoins sur le plan économique.

3.1.2. Objectifs opérationnels: voir les objectifs opérationnels par service.

3.1.3. Nombre d'agents exprimé en équivalents à plein temps: 2,00

3.2 LA DIVISION :

3.2.1. Objectifs stratégiques:
- identifier et analyser les composants d'une politique spécifique pour les pme et les Entrepreneurs indépendants,
- acquérir et diffuser des connaissances approfondies, tant globales que sectorielles, sur l'univers des pme,
- promouvoir un entrepreneuriat de qualité grâce à un environnement socio-économique favorable,

- rassembler et prodiguer une documentation pertinente pour les clients internes et externes,
- se positionner comme lieu fédéral de référence et de représentation en matière de politique des pme pour la Belgique, tant sur le plan national que sur le plan international.

3. DE AFDELING "KMO-OBSERVATORIUM"

3.1. ADVISEUR-GENERAAL:

3.1.1. Strategische doelstellingen:
De situatie en evolutie van de kmo's en de zelfstandige ondernemers observeren en hun specifieke behoeften op economisch vlak identificeren.

3.1.2. Operationele doelstellingen: zie de operationele doelstellingen per dienst.

3.1.3. Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten: 2,00

3.2 DE AFDELING:

3.2.1 Strategische doelstellingen:
- identificeren en analyseren van de bestanddelen van een specifiek beleid voor de kmo's en de zelfstandige ondernemers,
- verwerven en verspreiden van zowel algemene als sectorale doorgedreven kennis de kmo's,
- bevorderden van een ondernemerschap van hoog niveau en een daarvoor gunstige sociaaleconomische omgeving,
- relevante informatie verzamelen en verspreiden onder de interne en externe klanten.
- zich positioneren als federaal referentiepun en vertegenwoordigende instantie voor België op nationaal en internationaal vlak op het gebied van kmo-beleid.

3.2.2 : Nombre d'agents exprimé en équivalents à plein temps: 20,10

3.3.1. : LE SERVICE "ETUDES"

- Fonction d'étude: analyser à la demande de la hiérarchie et des autorités politiques toute question socio-économique en rapport avec les pme et les entrepreneurs indépendants

- Fonction d'évaluation transversale: évaluer la pertinence pour les pme des mesures et réglementations socio-économiques fédérales,

- Fonction de Documentation et de Communication: tenir à jour, organiser et diffuser de l'information thématique sur les pme et les entrepreneurs indépendants en collaboration avec le Service de Communication (brochures, séances d'information, site internet).

3.3.2 : Nombre d'agents exprimé en équivalents à plein temps: 3,80

3.4.1: Le Service "DATA ANALYSES"

- Fonction statistique et d'enquête : identifier, rassembler et traiter les informations pertinentes, tant quantitatives que qualitatives, sur les pme et les Entrepreneurs indépendants.

- Fonction de documentation et d'information : organiser la gestion et l'actualisation de ces informations afin de savoir informer les décideurs et les clients du SPF.
- Fonction de représentation : assurer une représentation active dans les enceintes fédérales qui traitent des thématiques et des questions concernant les pme et l'entrepreneuriat.

3.4.2 : Nombre d'agents exprimé en équivalents à plein temps: 10,50

3.5.1.: LE SERVICE "POLITIQUE INTERNATIONALE"

- Fonction d'expertise : traiter toutes les thématiques de l'entrepreneuriat et des pme qui sont abordées au plan international (Union européenne, Bénélux, OCDE, e.a.), dans les domaines qui relèvent des compétences fédérales.
- Fonction de représentation : assurer une représentation active dans les enceintes internationales qui traitent des thématiques et des questions concernant les pme et l'entrepreneuriat.
- Fonction de concertation : assurer la concertation et la coordination des dossiers avec les entités fédérées et les stakeholders concernés.
- Fonction d'animation : assurer la coordination de

3.2.2: Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten: 20,10

3.3.1. : DE DIENST "STUDIES"

- studiefunctie: op vraag van de hogere leiding en de beleidsverantwoordelijken analyseren van sociaaleconomische vraagstukken met betrekking tot de kmo's en de zelfstandige ondernemers,

- Transversale evaluatiefunctie:evalueren van de relevantie van de federale maatregelen en sociaaleconomische reglementeringen voor de kmo's,

- Documentatie- en communicatiefunctie: bijhouden, organiseren en verspreiden van thematische informatie over de kmo's en de zelfstandige ondernemers in samenwerking met de Dienst Communicatie (brochures, infosessies, website).

3.3.2: Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten: 3,80

3.4.1: De dienst "DATA ANALYSES"

- Statistische en enquêtesfunctie: identificeren, verzamelen en verwerken van de relevante, zowel kwantitatieve als kwalitatieve, gegevens m.b.t. de kmo's en de zelfstandige ondernemers.

- Documentatie- en informatiefunctie: organiseren van het beheer en de actualisering van deze gegevens om de beleidmakers en klanten van de FOD te informeren.
- Vertegenwoordigingsfunctie: verzekeren van een actieve representatie in de federale fora waar vragen en onderwerpen m.b.t. de kmo's en het ondernemerschap behandeld worden.

3.4.2: Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten: 10,50

3.5.1: DE DIENST "INTERNATIONAALBELEID"

- Expertisefunctie: behandelen van alle thema's rond het ondernemerschap en de kmo's die op internationaal vlak (Europese Unie, Benelux, OESO, e.a.) aan bod komen en deel uitmaken van de federale bevoegdheidsgebieden.
- Vertegenwoordigingsfunctie: verzekeren van een actieve representatie in de internationale fora waar vragen en onderwerpen m.b.t. de kmo's en het ondernemerschap behandeld worden.
- Overlegfunctie: verzekeren van het overleg en de coördinatie van de dossiers met de gefedereerde entiteiten en de stakeholders.
- Animatiefunctie: verzekeren van de coördinatie en

l'organisation et du déroulement en Belgique de divers évènements européens dans le domaine de l'entrepreneuriat.

3.5.2. : Nombre d'agents exprimé en équivalents à plein temps: 3,80

4.1.1. : Nombre d'agents exprimé en équivalents à plein temps pour la Direction générale de la Politique des PME : 89,86

organisatie en de afwikkeling in België van verschillende Europese evenementen rond het ondernemerschap

3.5.2.: Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten: 3,80

4.1.1.: Aantal personeelsleden uitgedrukt in voltijdse equivalenten voor de algemene Directie KMO-beleid: 89,86

Moyens mis en œuvre :

0. Programmes de subsistance :

A.B. : 45 02 12 11 01 (Bud DO PA AB)

Frais de Fonctionnement

Aangewende middelen :

0.Bestaansmiddelenprogrammas :

B.A: 45 02 12 11 01 (Beg OA AP BA)

Werkingskosten

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Engagement	192	397	**385**	385	385	385	Vastleggingen
Liquidation	223	398	**386**	386	386	386	Vereffeningen

Les crédits concernent les frais de fonctionnement de la Direction Générale Politique des PME.

Parmi ces frais de fonctionnement figure le coût de production de cartes de commerce ambulant sécurisées, dans le cadre du projet de lutte contre la fraude visant au remplacement et à l'assainissement du parc d'autorisations existantes (montant de 50 – AR du 11 mars 2013 instaurant un support électronique pour les autorisations d'activités ambulantes – MB 25/03/2013) ainsi que les frais de création d'une Commission commune d'agrément (accord de coopération) dont la présidence et le secrétariat seront assurés par la Direction générale de la Politique des PME. Le coût de fonctionnement de cette nouvelle Commission est estimé 20 000 euros. L'accord de coopération prévoit en outre l'organisation d'un helpdesk en vue de soutenir les guichets. Les frais de fonctionnement de ce helpdesk sont estimés à 30 000 EUR.

De kredieten zijn voor de werkingskosten voor de Algemene Directie (KMO Beleid).

Onder deze werkingskosten vallen ook de productiekosten van de beveiligde kaarten van ambulante handel in het kader van het projet van fraudebestrijding met het oog op de vervanging en de sanering van het bestand van bestaande vergunningen (bedrag van 50 – KB 11 maart 2013 tot invoering van een elektronische drager voor de machtigingen ambulante activiteiten – BS 25/03/2013) evenals de kosten voor de oprichting van een Gemeenschappelijke Erkenningscommissie (samenwerkingsakkoord) waarvan de Algemene Directie KMO-beleid het voorzitterschap en het secretariaat waarneemt. De kosten voor de werking van deze nieuwe Commissie worden geraamd op 20.000 euro. Het samenwerkingsakkoord voorziet ook in de organisatie van een helpdesk om de loketten te ondersteunen. De werkingskosten voor deze helpdesk worden geraamd op 30 000 EUR.

Impact Gender :

Catégorie : 1 ■ – 2 ☐– 3☐

Note genre – catégorie 2 :

Commentaire Genre – Categorie 3 :

Gender Impact :

Categorie : 1■ – 2☐ – 3 ☐

Gender nota – categorie 2:

Gender opmerking– categorie 3:

A.B. : 45 02 12 11 99 (Bud DO PA AB)

Indemnités kilométriques, frais de route et de séjour

B.A: ***45 02 12 11 99 (Beg OA AP BA)***

Kilometervergoedingen, reis en verblijfskosten

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Engagement	52	63	**61**	61	61	61	Vastleggingen
Liquidation	52	64	**62**	62	62	62	Vereffeningen

Les crédits concernent les frais de fonctionnement des déplacements de service de la Direction générale

Impact Gender :

Catégorie : 1 ■– 2 □– 3□

Note genre – catégorie 2 :

Commentaire Genre – Categorie 3 :

De kredieten betreffende de werkingskosten voor de zendingen van de Algemene directie

Gender Impact :

Categorie : 1■ – 2□ – 3 □

Gender nota – categorie 2:

Gender opmerking– categorie 3:

A.B. : 45 02 12 11 04 (Bud DO PA AB)

Starter PME

B.A: 45 02 12 11 04 (Beg OA AP BA)

Starter PME

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation		49	**48**	48	48	48	Vereffeningen
Engagement		49	**48**	48	48	48	Vastleggingen

Les crédits concernent des projets informatiques relatifs aux entreprises starters et aux PME.

Ces projets sont indispensables afin de répondre aux exigences de la Commission Européenne quant à la mise en œuvre de la directive Services (directive 2006/123 du 12 décembre 2006), et plus spécifiquement l'article 8 relatif aux procédures par voie électronique.

Impact Gender :

Catégorie : 1 ■– 2 □– 3□

Note genre – catégorie 2 :

Commentaire Genre – Categorie 3 :

De kredieten betreffen informaticaprojecten m.b.t. startende ondernemers en KMO's

Deze projecten zijn noodzakelijk om aan de vereisten van de Europese Commissie betreffende de omzetting van de Dienstenrichtlijn te beantwoorden (Richtlijn 2006/123 van 12 december 2006) en meer specifiek aan het artikel 8 betreffende de elektronische procesvoering.

Gender Impact :

Categorie : 1■ – 2□ – 3 □

Gender nota – categorie 2:

Gender opmerking– categorie 3:

A.B. : 45 02 74 22 01 (Bud DO PA AB)

Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables

B.A: 45 02 74 22 01 (Beg OA AP BA)

Uitgaven voor de aankoop van duurzame goederen

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	6	19	**18**	18	18	18	Vereffeningen
Engagement	6	19	**18**	18	18	18	Vastleggingen

Les crédits concernent l'achat de biens durables (mobilier et matériel) destinés à la Direction générale

De kredieten betreffende de aankoop van duurzame roerende goederen (meubilair en materiaal) voor de algemene directie.

Impact Gender :

Catégorie : 1 ■– 2 □– 3□

Note genre – catégorie 2 :

Commentaire Genre – Categorie 3 :

Gender Impact :

Categorie : 1■ – 2□ – 3 □

Gender nota – categorie 2:

Gender opmerking– categorie 3:

1. Etudes, promotion PME et subventions à des organisms extérieurs :

A.B. : 45 10 12 11 21 (Bud DO PA AB)

Etude - Organisation - Fonctionnement Guichets d'Entreprises – Guichet(s) unique(s)

1.Studies, KMO bevordering en Toelagen aan externe organismen :

B.A: 45 10 12 11 21 (Beg OA AP BA)

Studie - Organisatie - Functionering Ondernemingsloketten – Eén-loket(ten)

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation		71	**69**	69	69	69	Vereffeningen
Engagement		71	**69**	69	69	69	Vastleggingen

L'étude entamée en 2013 pour une analyse high-level des manières différentes pour en arriver à un guichet unique électronique doit aboutir à la sélection d'une piste répondant aux dispositions des articles 6, 7 et 8 de la Directive 2006/123/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 relative aux services dans le marché intérieur, instaurant l'obligation de créer des guichets uniques ainsi qu'un guichet unique par lequel toutes les procédures et formalités relatives à l'accès à une activité de service et à son exercice puissent être effectuées facilement, à distance et par voie électronique (cfr AB 45 02 12 11 04).

De in 2013 gestarte studie voor een high-level analyse van de verschillende manieren om te komen tot een elektronisch één-loketmoet leiden tot de selectie van één piste die beantwoordt aan de bepalingen van de artikelen 6, 7 en 8 van Richtlijn 2006/123/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende diensten op de interne markt, waarbij tot het oprichten van één-loketten wordt verplicht alsook van een een-loket waardoor alle procedures en formaliteiten betreffende de toegang tot en de uitoefening van een dienstenactiviteit eenvoudig, op afstand en met elektronische middelen kunnen worden afgewikkeld (cfr BA 45 02 12 11 04).

L'option sélectionnée qui doit nous mener à un guichet unique électronique opérationnel, doit être élaborée et implémentée. Cela nécessite une analyse profonde au niveau technique, juridique, organisationel et

De geselecteerde optie die moet leiden tot een operationeel elektronisch één-loket moet verder uitgewerkt en geïmplementeerd worden. Daarvoor is een diepgaande technische, juridische

opérationel qui tient compte des relations avec les entités fédérées.

L'agrément des guichets d'entreprises expire le 31/12/2014. La procédure de renouvellement des agréments se déroulera au cours de l'année 2014. Une assistance peut-être requise dans ce cadre, en raison des nouvelles missions qui leur ont été et vont encore leur être confiées, dans le cadre de la transposition de la directive Services (directive 2006/123 du 12/12/2006) et du fonctionnement du guichet unique.

Impact Gender :

Catégorie : 1 ■– 2 □– 3□

Note genre – catégorie 2 :

Commentaire Genre – Categorie 3 :

organisatorische en operationele analyse nodig die rekening houdt met de relaties met de gefedereerde entiteiten.

De erkenning van de ondernemingsloketten loopt op 31/12/2014 af. De procedure ter hernieuwing van de erkenningen zal in de loop van het jaar 2014 plaatsvinden. In dit kader kan een steunverlening nodig zijn met het oog op de nieuwe opdrachten die hen reeds werden toevertrouwd en toevertrouwd zullen worden in het kader van de omzetting van de Dienstenrichtlijn (Richtlijn 2006/123 van 12/12/2006) en de werking van het één-loket.

Gender Impact :

Categorie : 1■ – 2□ – 3 □

Gender nota – categorie 2:

Gender opmerking– categorie 3:

A.B. : 45 10 12 11 22 (Bud DO PA AB)

Promotion de l'artisanat.

B.A: 45 10 12 11 22 (Beg OA AP BA)

Promotie van het ambacht.

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Engagement	217	241	**234**	234	234	234	Vastleggingen
Liquidation	239	242	**235**	235	235	235	Vereffeningen

Les crédits concernent toutes les actions de publicité vers le public pour l'Artisanat.

Afin d'attirer l'attention sur l'importance du secteur artisanal, une Journée de l'Artisan est organisée annuellement. Il est fait appel à des entreprises spécialisées pour l'organisation de tels événements. Cette Journée a été organisée une première fois en 2011. En 2013, 624 artisans étaient inscrits et l'on a compté près de 50.000 visiteurs. La journée sera à nouveau organisée en 2014.

Het krediet betreft de publicitaire acties naar het publiek met betrekking tot het ambacht.

Jaarlijks wordt om de aandacht te vestigen op het belang van de ambachtelijke sector een Dag van het Ambacht georganiseerd. Daarbij wordt beroep gedaan om in organisatie van evenementen gespecialiseerde ondernemingen. De Dag werd een eerste maal georganiseerd in 2011. In 2013 waren er 624 ambachtslieden ingeschreven en er werden bijna 50.000 bezoekers geteld. In 2014 zal de dag opnieuw worden georganiseerd.

Impact Gender :

Catégorie : 1 ■– 2 □– 3□

Note genre – catégorie 2 :

Commentaire Genre – Categorie 3 :

A.B. : 45 10 12 11 23 (Bud DO PA AB)

Recherches et études externes.

Gender Impact :

Categorie : 1■ – 2□ – 3 □

Gender nota – categorie 2:

Gender opmerking– categorie 3:

B.A: 45 10 12 11 23 (Beg OA AP BA)

Onderzoek en externe studies

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	57	232	**225**	225	225	225	Vereffeningen
Engagement		232	**225**	225	225	225	Vastleggingen

Ces crédits servent à financer des recherches et études réalisées par des universités, des chercheurs et des spécialistes extérieurs sur des matières macro-économiques, micro-économiques et juridiques relatives à la vie des PME.

Ces recherches et études complètent les études et analyses effectuées par l'administration et s'inscrivent dans le cadre de la mise en œuvre du « SMALL BUSINESS ACT » (SBA) requise par la Commission Européenne, et du plan « PME et indépendants « 2012 » (Conseil des Ministres 20/07/2012).

Elles porteraient, notamment, sur les thèmes suivants :

- Délais de paiement pour les PME (transposition directive UE),

- Faillites : causes des faillites dans les secteurs fortement touchés,

- SPRL Starter : publics cibles et devenir des SPRL Starter existantes

Deze kredieten dienen om het onderzoek en de studies met betrekking tot macro- en micro-economische en juridische aspecten van het reilen en zeilen van de KMO's, die door universiteiten, onderzoekers en externe deskundigen gerealiseerd worden, te financieren.

Deze onderzoeken en studies vullen de studies en analyses die verricht worden door de administratie aan en kaderen in de door de Europese Commissie gevraagde omzetting van het "SMALL BUSINESS ACT (SBA) en van het plan "KMO en zelfstandigen 2012" (Ministerraad van 20/07/2012).

Ze zullen onder meer de volgende thema's behandelen:

- Betalingstermijnen voor de KMO (omzetting van EU-richtlijn);…

- Faillissementen: oorzaken van faillissementen in de zwaar getroffen sectoren;

- Starter-BVBA: doelgroepen en toekomst van de bestaande Starter-BVBA's

Impact Gender :

Catégorie : 1 ■– 2 □– 3□

Note genre – catégorie 2 :

Commentaire Genre – Categorie 3 :

Gender Impact :

Categorie : 1■ – 2□ – 3 □

Gender nota – categorie 2:

Gender opmerking– categorie 3:

A.B. : 45 10 12 11 36 (Bud DO PA AB)

Promotion des guichets d'entreprise et de la BCE

B.A: 45 10 12 11 36 (Beg OA AP BA)

Promotie van de Ordenemingsloketten en de K.B.O.

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Engagement	2	111	**108**	108	108	108	Vastleggingen
Liquidation	2	112	**109**	109	109	109	Vereffeningen

Les crédits concernent toutes les actions d'information sur les guichets d'entreprise et la banque carrefour des entreprises. Afin de donner confiance aux débutants et aux entreprises dans le fonctionnement des guichets d'entreprise et dans les missions qui leur sont confiées il importe de communiquer de façon régulière sur les services proposés par ces guichets et sur leurs missions.

Dans ce cadre devra notamment être assurée l'information vers le public sur leurs nouvelles missions de guichet unique, dans le cadre de la transposition de la Directive Services et du renouvellement de leur agrément au 01/01/2015.

De kredieten betreffende alle informatieacties op de Ondernemingsloketten en de Kruispunt Bank voor de Ondernemingen. Ten einde starters en Ondernemingen vertrouwd te maken met de werking van de Ondernemingsloketten en van de hun toevertrouwde opdrachten dient op regelmatige basis gecommuniceerd te worden over de door hen aangeboden diensten en op hun opdrachten.

In dit kader zal in het bijzonder informatie aan het publiek moeten worden verstrekt omtrent hun nieuwe één-loketopdrachten in verband met de omzetting van de Dienstenrichtlijn en van de hernieuwing van hun erkenning op 01/01/2015.

Impact Gender :

Catégorie : 1 ■– 2 □– 3□

Note genre – catégorie 2 :

Commentaire Genre – Categorie 3 :

Gender Impact :

Categorie : 1■ – 2□ – 3 □

Gender nota – categorie 2:

Gender opmerking– categorie 3:

A.B. : 45 10 31 32 05 (Bud DO PA AB)

Subventions pour la promotion des PME et des indépendants.

B.A: 45 10 31 32 05 (Beg OA AP BA)

Toelagen bevordering van de K.M. O's en de zelfstandigen.

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	213	277	**280**	279	279	279	Vereffeningen
Engagement	179	278	**279**	280	280	280	Vastleggingen

Subventions à des organismes nationaux, institutions et personnes s'occupant, sur le plan national et international, de la promotion des PME et des indépendants.

Base légale/raison d'être de la subvention :

Toelagen aan nationale organismen, instellingen en personen die zich op nationaal en internationaal vlak bezighouden met de bevordering van de kleine en middelgrote ondernemingen en de zelfstandigen.

Wettelijke basis/doel van de subsidie:

Subventions à des organismes nationaux, institutions et personnes s'occupant, sur le plan national et international, de la promotion des PME et des indépendants.

Présentation complète de l'Organisme subventionné :

Subventions à plusieurs organismes désignés par le Cabinet du Ministre des Classes moyennes. .

Méhode de calcul du montant de la subvention et utilisation de cette dernière :

Utilisation selon les termes de l'arrêté. Montant fixé suivant le cas par le Ministre

Impact Gender :

Catégorie : 1 ■– 2 □– 3□

Note genre – catégorie 2 :

Commentaire Genre – Categorie 3 :

Toelagen aan nationale organismen, instellingen en personen die zich op nationaal en internationaal vlak bezighouden met de bevordering van de kleine en middelgrote ondernemingen en de zelfstandigen.

Volledige voorstelling van het gesubsidieerde orgaan:

Subsidies voor verschillende instanties die door het Kabinet van de Minister van Middenstand worden aangewezen.

Berekeningsmethode van het subsidiebedrag en gebruik hiervan:

Gebruik volgens de termen van het besluit. Bedrag, dat volgens het geval, door de Minister wordt

Gender Impact :

Categorie : 1■ – 2□ – 3 □

Gender nota – categorie 2:

Gender opmerking– categorie 3:

A.B. : 45 10 34 50 01 (Bud DO PA AB)

Dotation Fonds de participation

B.A: 45 10 34 50 01 (Beg OA AP BA)

Dotatie Participatiefonds

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	1 029	1 039	**1 053**	1 053	1 053	1 053	Vereffeningen
Engagement	1 029	1 040	**1 054**	1 054	1 054	1 054	Vastleggingen

Base légale / Base réglementaire / but du subside :

Les crédits concernent la Dotation au fonds de participation.

Base légale/raison d'être de la subvention :

Arrêté royal du 22 décembre 1992 réglant l'organisation et le fonctionnement du Fonds de participation + Loi du 3 décembre 2005 instaurant une indemnité compensatoire de pertes de revenus en faveur des travailleurs indépendants victimes de nuisances dues à la réalisation de travaux sur le domaine public.

Wettelijke basis / Reglementaire basis / doel van de subsidie :

De kredieten betreffende de dotatie aan de Participatiefonds.

Wettelijke basis/doel van de subsidie:

Koninklijk besluit van 22 december 1992 tot regeling van de organisatie en de werking van het Participatiefonds + Wet 3 december 2005 betreffende de uitkering van een inkomenscompensatievergoeding aan zelfstandigen die het slachtoffer zijn van hinder ten gevolge van werken op het openbaar domein. .

Présentation complète de l'Organisme subventionné :

Dispositif d'indemnisation compensatoire de pertes de revenus pour les travailleurs indépendants victimes de travaux de voirie – Loi du 3 décembre 2005

Impact Gender :

Catégorie : 1 ■– 2 □– 3□

Note genre – catégorie 2 :

Commentaire Genre – Categorie 3 :

Volledige voorstelling van het gesubsidieerde orgaan:

Stelsel van de inkomenscompensatievergoedingen voor zelfstandigen die het slachtoffer zijn van wegeniswerken – Wet van 3 december 2005.

Gender Impact :

Categorie : 1■ – 2□ – 3 □

Gender nota – categorie 2:

Gender opmerking– categorie 3:

A.B. : 45 10 41 40 02 (Bud DO PA AB)

Subside au Conseil supérieur des indépendants et des petites et moyennes entreprises

B.A: 45 10 41 40 02 (Beg OA AP BA)

Subsidie aan de Hoge Raad voor Zelfstandigen en Kleine en Middelgrote Ondernemingen

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	1 392	1 319	**1 320**	1 322	1 322	1 322	Vereffeningen
Engagement	1 392	1 319	**1 320**	1 322	1 322	1 322	Vastleggingen

Base légale / Base réglementaire / but du subside :

Ce crédit doit couvrir les frais de fonctionnement du Conseil supérieur des Indépendants et des PME.

Le Conseil supérieur des Indépendants et des PME est un établissement fédéral d'utilité publique doté de la personnalité juridique.

Présentation complète de l'Organisme subventionné : Cet organe d'avis a pour tâche d'étudier et de proposer toutes mesures en relation avec les PME et les professions libérales.Le Conseil supérieur a également une compétence de représentation.Le Conseil supérieur regroupe les représentants de toutes les organisations professionnelles et interprofessionnelles agréées (140).

Le Conseil supérieur compte 15 commissions sectorielles qui ont pour tâche d'émettre des avis et des propositions pour les questions concernant la profession ou le groupe de professions qu'ils représentent.

De plus différentes commissions sont constituées au sein du Conseil supérieur pour étudier en profondeur et préparer des avis dépassant le cadre des secteurs professionnels spécifiques :

Wettelijke basis / Reglementaire basis / doel van de subsidie :

Dit krediet moet de werkingskosten dekken van de Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de KMO.

De Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de KMO's is een federale instelling van openbare nut die begiftigd is met rechtspersoonlijkheid.

Volledige voorstelling van het gesubsidieerde orgaan: Het is een adviesorgaan dat tot taak heeft alle maatregelen die betrekking hebben op de KMO en de vrije beroepen te bestuderen en voor te stellen. Daarnaast heeft de Hoge Raad ook een vertegenwoordigende bevoegdheid. De Hoge Raad groepeert de vertegenwoordigers van alle erkende professionele en interprofessionele organisaties (140).

De Hoge Raad telt 15 sectorcommissies die tot opdracht hebben adviezen uit te brengen en voorstellen te doen inzake de problemen betreffende het beroep of de groep van beroepen die zij vertegenwoordigen.

Bovendien zijn in de Hoge Raad de volgende commissies opgericht voor de grondige studie en de voorbereiding van adviezen die specifieke beroepssectoren overschrijden:

- Professions libérales,
- Réglementations professionnelles,
- Politique générale,
- Pratiques du commerce.

Impact Gender :

Catégorie : 1 ■– 2 □– 3□

Note genre – catégorie 2:

Commentaire Genre – Categorie 3:

- Vrije beroepen,
- Handelspraktijken,
- Algemeen KMO-beleid,
- Beroepsreglementeringen.

Gender Impact :

Categorie : 1■ – 2□ – 3 □

Gender nota – categorie 2:

Gender opmerking– categorie 3:

A.B. : 45 41 70 01 (Bud DO PA AB)

CEFIP

B.A: 45 41 70 01 (Beg OA AP BA

CEFIP

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	408	412	417	417	417	417	Vereffeningen
Engagement	408	412	417	417	417	417	Vastleggingen

Base légale / Base réglementaire / but du subside :

Les crédits concernent la Dotation au CEFIP.

La subvention est fournie pour le financement du fonctionnement du Centre de connaissance pour le Financement des PME.

Base légale/raison d'être de la subvention :

Arrêté royal du 22 décembre 1992 réglant l'organisation et le fonctionnement du Fonds de participation – Fonctionnement du Centre de connaissances du financement des PME (CEFIP). .

Présentation complète de l'Organisme subventionné :

Connaissance approfondie des problèmes liés à la création et au développement des petites et moyennes entreprises, plus particulièrement en ce qui concerne leur financement.

Wettelijke basis / Reglementaire basis / doel van de subsidie :

De kredieten betreffende de dotatie aan de CEFIP.

De subsidie wordt verstrekt voor de financiering van de werking van het Kenniscentrum voor de Financiering van de K.M.O. 's,.

Wettelijke basis/doel van de subsidie:

Koninklijk besluit van 22 december 1992 tot regeling van de organisatie en de werking van het Participatiefonds – Voor de Werking van het kenniscentrum voor de financiering van de K.M.O. 's. (CEFIP)

Volledige voorstelling van het gesubsidieerde orgaan:

Grondige kennis moet beschikken aangaande de problemen die zich stellen bij het creëren en het ontwikkelen van kleine en middelgrote ondernemingen, meer in het bijzonder voor wat hun financiering betreft.

Centre de connaissances du financement des PME – Rôle de médiation du crédit pour les entreprises –.	Kenniscentrum voor de financiering van de K.M.O. 's – Rol van kredietbemiddeling voor de ondernemingen –
Impact Gender :	**Gender Impact :**
Catégorie : 1 ■– 2 □– 3□	**Categorie : 1■ – 2□ – 3 □**
Note genre – catégorie 2 :	**Gender nota – categorie 2:**
Commentaire Genre – Categorie 3 :	**Gender opmerking– categorie 3:**

Section 32
SPF ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

DIVISION ORGANIQUE :46

DIRECTION GENERALE QUALITE ET SECURITE

Missions assignées

La mission de la Direction Générale Qua-lité et Sécurité cadre dans la mission du SPF Économie et ses objectifs stratégiques.

La Direction Générale Qualité et Sécurité occupe un rôle de régulation ainsi que de contrôle pour les réglementations techniques concernant la qualité et la sécurité des produits et services.
Dans le cadre de ces tâches, deux objectifs s'appliquent, notamment la protection du consommateur de l'un côté et l'assurance d'une concurrence loyale de l'autre côté.
Dans ce cadre de réglementations techniques la Direction Générale Qualité et Sécurité délivre des autorisations de nature diverse.

Pour deux domaines spécifiques la Direction Générale Qualité et Sécurité est active dans la recherche de nature scientifique.

La Direction générale soutient l'innovation par le perfectionnement des étalons nationaux, le suivi de la politique de normalisation, le soutien aux projets de prénormalisation et la mise à disposition d'une structure d'accréditation performante.

La Direction Générale Qualité et Sécurité y contribue en réalisant une série d'opérations techniques pour faire en sorte qu'en Belgique, les échanges commerciaux se déroulent honnêtement, que la qualité et la sécurité des produits et services soient contrôlées.

Toutes les activités sont caractérisées par le besoin d'un haut degré de connaissance technique.

Sectie 32
FOD ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

ORGANISATIEAFDELING :46

ALGEMENE DIRECTIE KWALITEIT EN VEILIGHEID

Toegewezen opdrachten

De opdracht van de Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid kadert in de missie van de FOD Economie en zijn strategische doelstellingen.

De Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid vervult zowel een regulerende als controlerende rol voor technische reglementeringen inzake de kwaliteit en veiligheid van producten en diensten.
Binnen deze taken gelden twee doelstellingen, namelijk de bescherming van de consument enerzijds en het zorgen voor een eerlijke concurrentie anderzijds.
Binnen datzelfde kader van technische reglementeringen verleent de Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid ook vergunningen van diverse aard.

De Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid is binnen twee specifieke domeinen actief in onderzoek van wetenschappelijke aard.

De Algemene Directie ondersteunt innovatie via de upgrading van de nationale standaarden, de opvolging van het normalisatiebeleid, de projecten in het kader van prenormalisatie en het ter beschikking stellen van een performante accreditatiestructuur.

De bijdrage van de Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid bestaat dus uit een hele reeks technische handelingen om ervoor te zorgen dat in België het economische verkeer eerlijk verloopt, dat de kwaliteit en de veiligheid van de producten en diensten gecontroleerd wordt.

Alle activiteiten zijn gekenmerkt door de nood aan een hoge graad van technische kennis.

Programme 0

Programme de subsistance

Objectifs poursuivis par le programme :

Développer une politique favorable à la compétitivité et l'innovation :

L'innovation permet aux entreprises de conquérir de nouveaux marchés et de conserver leur part du marché. L'innovation est donc un élément clé pour la compétitivité des entreprises et leur succès à long terme.

Stimuler le marché par des réglementations adaptées :
Pour l'élaboration des réglementations, il faut prévoir la plus grande neutralité technologique possible et prêter attention à d'autres aspects qui stimulent l'innovation. Il faut éviter que la législation ne soit trop rigide et qu'ainsi de nouvelles technologies, méthodes, modes d'organisation ne puissent être autorisés, même s'ils sont meilleurs ou équivalents

Utiliser les achats publics pour stimuler l'innovation :
Soutenir les acheteurs publics dans leur processus d'achat pour formuler les exigences de façon à ce que les "produits" innovants aient une probabilité d'achat tout aussi grande. Une attention particulière est attachée à la référence aux normes dans les spécifications techniques et à la formulation efficace des dispositions en matière de droits de propriété intellectuelle. La technique peut être utilisée pour stimuler l'achat de produits durables.

Accroître la confiance dans le marché unifié des biens et des services pour les opérateurs économiques, les utilisa¬teurs et les organismes :
Dans l'ensemble, le marché européen des produits est libre. L'autorité n'intervient pas dans la mise sur le marché de pro¬duits mais contrôle seulement par la suite, sur base d'échantillonnages, si la réglementation a été suivie. Nombreux sont encore les acteurs qui ont du mal à gérer cette liberté et qui ont besoin d'accompagnement, de contrôle, d'arbitrage par une autorité impartiale et compétente pour pouvoir faire confiance au marché et à une concurrence loyale. De nombreux fabricants trouvent qu'il y a trop d'acteurs sur le marché qui jouent mal le jeu.

Programma 0

Bestaansmiddelenprogramma

Nagestreefde doelstellingen door het programma:

Een beleid uitwerken dat gunstig is voor competitiviteit en innovatie:
Innovatie laat bedrijven toe om nieuwe markten te veroveren en om hun marktaandeel te behouden. Innovatie is daarom een sleutelelement voor de competitiviteit van bedrijven en hun succes op lange termijn.

De markt door aangepaste reglementeringen stimuleren:
Bij het opstellen van reglementeringen zo veel mogelijk technologie-neutraliteit voorzien en aandacht besteden aan andere aspecten die innovatie bevorderen. Er moet worden vermeden dat de wetgeving zodanig star is dat nieuwe technologieën, methoden, organisatiewijzen niet kunnen toegelaten worden, ook al zijn ze beter dan of even goed als de bestaande.
De overheidsaankopen gebruiken als middel om innovatie te stimuleren:
De overheidsaankopers ondersteunen bij het aankoopproces om de eisen zodanig te formuleren dat innovatieve "producten" een even grote kans maken om aangekocht te worden. Bijzondere aandacht wordt hierbij besteed aan de verwijzing naar normen in de technische specificaties en het efficiënt formuleren van bepalingen inzake intellectuele eigendomsrechten. De techniek kan gebruikt worden voor het stimuleren van de aankoop van duurzame producten.
Het vertrouwen in de eengemaakte goederen- en dienstenmarkt verhogen voor economische operatoren, gebruikers, en organismen:
De Europese markt voor producten is grotendeels vrij. De overheid komt niet tussen bij het op de markt brengen van producten, maar controleert pas achteraf, aan de hand van steekproeven, of de reglementering werd gevolgd. Nog te veel spelers kunnen niet om met deze vrijheid en hebben begeleiding, controle, arbitrage nodig door een onpartijdige en competente overheid om vertrouwen te kunnen hebben in de markt en in de eerlijke concurrentie. Veel fabrikanten vinden dat er te veel spelers op de markt zijn die het spel niet eerlijk spelen.

Moyens mis en oeuvre

A.B. : 46 02 12 11 01 Frais de Fonctionnement

Aangewende middelen

B.A: 46 02 12 11 01 Werkingskosten

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	505	779	**693**	693	693	693	Vereffeningen
Engagement	534	778	**691**	691	691	691	Vastleggingen

Description / Base légale / Base réglementaire

Dépenses récurrentes pour tâches permanentes
Maintenance: entretien et réparation de l'équipement technique et scientifique: y compris étalonnage 121.000
Matériel et consommation: matériel de bureau et autre de nature divers (livres, documents, vêtements de travail et de protection, etc.: 135.000

Audites, des analyses de toutes sortes et autres expertises via études et consulting: 100.000
Dépenses pour missions à l'étranger:
100 000
Dépenses pour le transport en commun dans le cadre de missions externes (contrôles) et frais de téléphonie mobile:
80.000
Frais d'expédition et autres services par des tiers: 60.000
Dépenses de formation non compris dans le plan global de formation, des colloques, membres, participation aux bourses et autres frais de représentation: 40.000
Un budget de 55.000 est prévue pour des dépenses imprévus.

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Recurrente uitgaven voor permanente taken:
Technisch onderhoud en herstellingen van technische en wetenschappelijke uitrusting inbegrepen kalibraties: 121.000
Kantoorbenodigdheden en ander klein materiaal en verbruiksartikelen van uiteenlopende aard (boeken en documenten, werk- en veiligheidskledij, ijkstempels, enz.) 135.000
Aidits, alle soorten analyses en andere expertises via studies en consulting: 100.000
Uitgaven voor opdrachten in het buitenland: 100.000

Uitgaven voor openbaar vervoer in het raam van externe opdrachten (controles) en kosten voor mobiele telefonie: 80 000

Post en verzendingsdiensten en andere dienstverlening door derden: 60.000
Uitgaven voor opleidingen niet begrepen in het globaal ontwikkelingsplan, colloquia, lidmaatschappen, deelneming aan beurzen en andere representatiekosten: 40.000
Een budget van 55.00 wordt voorzien voor onvoorziene uitgaven.

Impact Gender : pas d'application

Note genre – catégorie 2 (si nécessaire):

Commentaire Genre – Categorie 3 (si nécessaire):

Gender Impact: niet van toepassing

Gender nota – categorie 2 (indien nodig):

Gender opmerking– categorie 3 (si nécessaire):

A.B. : 46 02 12 11 99 Indemnités

B.A: 46 02 12 11 99 : Vergoedingen

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	336	293	**348**	348	348	348	Vereffeningen
Engagement	336	292	**346**	346	346	346	Vastleggingen

Description / Base légale / Base réglementaire

Indemnités de route et de séjour, indemnités forfaitaires pour les agents itinérants et interventions pour l'usage de l'internet privé pour des objectifs professionnel (télétravail).

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Reis en verblijfsvergoedingen, forfaitaire vergoedingen voor de reizende ambtenaren en tussenkomsten voor gebruik van het privé-internet voor beroepsdoeleinden (telewerk).

Impact Gender : pas d'application

Note genre – catégorie 2 (si nécessaire):

Commentaire Genre – Categorie 3 (si nécessaire):

Gender Impact: niet van toepassing

Gender nota – categorie 2 (indien nodig):

Gender opmerking– categorie 3 (si nécessaire):

A.B. : 46 02 12 23 Etudes Qualité de la Construction

B.A: 46 02 12 23 Studie Kwaliteit van de Bouw

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	21	97	**94**	94	94	94	Vereffeningen
Engagement	21	97	**94**	94	94	94	Vastleggingen

Description / Base légale / Base réglementaire

Base légale: AM de 1991 concernant les guides techniques dans la construction et AR concernant la qualité des matériaux de construction.

Grâce à ces crédits, la division "Qualité de la Construction" mène des études et enquêtes afin de résoudre des problèmes pratiques posés par la réglementation belge et des directives européennes dans des domaines spécifiques.

Le résultat en est repris dans la publication des recommandations en termes de qualité de la construction : la série de STS bien connue. Ces documents servent de fil conducteur aux architectes et entrepreneurs lors d'adjudications. Comme la Belgique ne possède pas de réglementation spécifique pour la construction, ces documents STS constituent un précieux complément.

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Wettelijke basis: MB van 1991 betreffende de technische leidraden in de bouw en het KB betreffende de kwaliteit van de bouwmaterialen.

Deze kredieten hebben tot doel studies en enquêtes uit te voeren door de afdeling "Kwaliteit van de Bouw". Door deze studies tracht men de praktische problemen voortvloeiend uit de Belgische en Europese richtlijnen in specifieke domeinen op te lossen.
Het resultaat is de publicatie van aanbevelingen voor de kwaliteit van de bouw, de gekende reeks STS. Deze documenten zijn een leidraad voor architecten en aannemers bij de aanbestedingen. Aangezien er in België geen specifieke regelgeving voor de bouw beschikbaar is, zijn deze STS documenten een gewaardeerde aanvulling.

Les études sont menées par des institutions spécialisées et par les parties intéressées :
3 à 4 STS+ traduction

Méthode de calcul de la dépense :

max. 4 x 23,5 = 94

Impact Gender : pas d'application

Note genre – catégorie 2 (si nécessaire):

Commentaire Genre – Categorie 3 (si nécessaire):

De studies worden uitgevoerd door gespecialiseerde instellingen en door de betrokken partijen:
3 tot 4 x STS+ vertaling

Berekeningsmethode van de uitgave

max. 4 x 23,5 = 94

Gender Impact : niet van toepassing

Gender nota – categorie 2 (indien nodig):

Gender opmerking– categorie 3 (si nécessaire):

A.B. : 46 02 74 22 01 Dépenses pour l'achat de marchandises durables

B.A: 46 02 74 22 01 Uitgaven voor de aankoop van duurzame goederen

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	226	652	**633**	633	633	633	Vereffeningen
Engagement	308	650	**630**	630	630	630	Vastleggingen

Description / Base légale / Base réglementaire

Différents petits investissements (sauf métrologie) 44
Complément et remplacement de mobilier 44
Instruments de laboratoire ou pièces de ceux-ci, à savoir instruments optiques et de précision pour la métrologie 545

Méthode de calcul de la dépense :

Total 633

Impact Gender : pas d'application

Note genre – catégorie 2 (si nécessaire):

Commentaire Genre – Categorie 3 (si nécessaire):

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Allerlei kleine investeringen (exclusief metrologie) 44
Aanvulling en vervanging van meubilair 44
Laboratoriuminstrumenten of onderdelen ervan, nl. optische en precisie-instrumenten voor metrologie 545

Berekeningsmethode van de uitgave

Totaal 633

Gender Impact : niet van toepassing

Gender nota – categorie 2 (indien nodig):

Gender opmerking– categorie 3 (si nécessaire):

A.B. : 46 04 72 22 05 Application de la législation sur les poids et mesures

B.A: 46 04 72 22 05 Toepassing van de wetgeving inzake maten en gewichten

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	357	469	**455**	455	455	455	Vereffeningen
Engagement	167	457	**443**	443	443	443	Vastleggingen

Description / Base légale / Base réglementaire

Equipement camions 50
Equipement et instruments de laboratoire pour la métrologie 175
Equipement et instruments de laboratoire dans le cadre du programme européen de recherche

EMRP (2e année sur 7) 125
Développement ultérieur nano-métrologie 93

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Uitrusting vrachtwagens 50
Laboratoriumuitrusting en – Instrumenten voor metrologie 175
Laboratoriumuitrusting en instrumenten in het raam van het Europees onderzoeksprogramma
EMRP (2de jaar van 7) 125
Verdere uitbouw nano-metrologie 93

Méthode de calcul de la dépense :

Total (engagement) 443

Berekeningsmethode van de uitgave

Totaal (vastlegging) 443

Impact Gender : pas d'application

Note genre – catégorie 2 (si nécessaire):

Commentaire Genre – Categorie 3 (si nécessaire):

Gender Impact: niet van toepassing

Gender nota – categorie 2 (indien nodig):

Gender opmerking– categorie 3 (si nécessaire):

Programme 10

Application du système fédéral d'accréditation et de certification

Objectifs poursuivis par le programme :

Objectifs stratégiques:
Concilier intérêts économiques des opérateurs et protection des consommateurs.
Veiller à ce que les certificats des entreprises belges soient acceptés sur le plan international.

Objectifs opérationnels:
Gestion de l'ensemble du système belge d'accréditation.
Contrôle de la conformité des opérateurs aux dispositions légales et de la fiabilité du système.

Moyens mis en oeuvre

A.B. : 46 10 11 00 03 Belac personnel

Programma 10

Toepassing van het federaal accreditatie- en certificatiesysteem

Nagestreefde doelstellingen door het programma:

Strategische doelstellingen
Het harmoniseren van de economische belangen van de operatoren en de bescherming van de consumenten.
Er voor zorgen dat de certificaten van de Belgische firma's op internationaal vlak worden aanvaard.
Operationele doelstellingen:
Het beheer van het hele Belgische accreditatiestelsel.
Controle van de operatoren op hun overeenkomstigheid met de wettelijke bepalingen en de betrouwbaarheid van het systeem.

Aangewende middelen

B.A: 46 10 11 00 03 Belac-personeel

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	_	_	**275**	275	275	275	Vereffeningen
Engagement	_	_	**275**	275	275	275	Vastleggingen

Description / Base légale / Base réglementaire

Personnel BELAC (5 membres du personnel)

Une extension de l'effectif du personnel du Fonds Accréditation est inévitable en raison du nombre croissant de demandes d'accréditation. Le traitement d'un plus grand nombre de dossiers entraînera une augmentation des recettes. En outre, une hausse des tarifs est aussi prévue, entraînant également une hausse des recettes. La réussite de cette opération est uniquement garantie si on recrute plus d'agents pour traiter ces dossiers. Il a été convenu d'engager des agents statutaires pour limi-ter les mouvements du personnel. Il a été constaté que les membres du personnel contractuels quittent le service dès qu'ils ont la possibilité de devenir ailleurs des fonctionnaires statutaires.

Méthode de calcul de la dépense :

Impact Gender : pas d'application

Note genre – catégorie 2 (si nécessaire):

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

BELAC Personeel (5 personeelsleden)

Een uitbreiding van het personeelsbestand voor het Fonds Accreditatie is onvermijdelijk gezien de toenemende vraag naar accreditatie. De behandeling van meer dossiers zorgt voor meer inkomsten. Bovendien wordt een verhoging van de tarieven gepland wat ook meer inkomsten betekent. Deze operatie kan maar slagen mits er meer dossierbehandelaars worden aangeworven. Er wordt geopteerd om het personeelsbestand uit te breiden met statutairen om het verloop van de personeelsleden te verminderen. Er wordt vastgesteld dat de contractuele personeelsleden de dienst verlaten zodra zij de mogelijkheid krijgen om elders statutair ambtenaar te worden.

Berekeningsmethode van de uitgave

Gender Impact : niet van toepassing

Gender nota – categorie 2 (indien nodig):

Commentaire Genre – Categorie 3 (si nécessaire):

Gender opmerking– categorie 3 (si nécessaire):

A.B. : 46 10 11 00 04 Belac personnel

B.A: 46 10 11 00 04 Belac-personeel

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	350	381	**378**	379	379	379	Vereffeningen
Engagement	350	381	**378**	379	379	379	Vastleggingen

Description / Base légale / Base réglementaire

Personnel BELAC : **6** membres du personnel contractuels

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

BELAC Personeel : 6 contractuele personeelsleden

Impact Gender : pas d'application

Gender Impact : niet van toepassing

Note genre – catégorie 2 (si nécessaire):

Gender nota – categorie 2 (indien nodig):

Commentaire Genre – Categorie 3 (si nécessaire):

Gender opmerking– categorie 3 (si nécessaire):

A.B. : 46 10 12 11 50 Frais de fonctionnement

B.A: 46 10 12 11 50 Werkingskosten

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	1 635	1 743	**1 904**	1 904	1 904	1 904	Vereffeningen
Engagement	1 636	1 739	**1 903**	1 903	1 903	1 903	Vastleggingen

Description / Base légale / Base réglementaire

Ces montants doivent couvrir les dépenses de fonctionnement du système d'accréditation Belac :
- les indemnités versées aux auditeurs externes pour l'exécution d'audits et le rapport des résultats;
- les essais inter-laboratoires pour le contrôle de la qualité des analyses des laboratoires accrédités;
- les formations spécifiques, les sessions d'information pour l'accompagnement des laboratoires accrédités, des établissements de contrôle et de certification;
- les commissions sectorielles pour la rédaction de directives spécifiques lors de l'exécution des analyses, des inspections et certifications;
- les contrôles inopinés, l'automatisation des dossiers (e-gov);
- les obligations internationales qui découlent de la reconnaissance par la communauté internationale de la fiabilité du système d'accréditation belge. Cette reconnaissance est particulièrement importante pour l'acceptation des rapports qui accompagnent les produits exportés afin de garantir une ouverture rapide sur le marché.

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Deze bedragen moeten de werkingskosten van het accreditatiesysteem Belac dekken :
- vergoedingen gestort aan de externe auditeurs voor het uitvoeren van audits en rapporteren van de resultaten;
- interlaboratoriaproeven ter controle van de kwaliteit van de analyses van de geaccrediteerde laboratoria;
- specifieke opleidingen, infosessies ter begeleiding van de geacreedi-teerde laboratoria, keurings- en certificatie-instellingen;
- sectorale commissies voor het opstellen van specifieke leidraden voor de uitvoering van de analyses, keuringen en certificaties;
- onvoorziene controles, automatisering van de dossiers (e-gov);
- internationale verplichtingen die voortvloeien uit de erkenning van de internationale gemeenschap van de betrouwbaarheid van het Belgische accreditatiesysteem. Deze erkenning is uitermate belangrijk voor de aanvaarding van de rapporten die de exportproducten vergezellen en moeten zorgen voor een snelle markttoegang.

Impact Gender : pas d'application

Note genre – catégorie 2 (si nécessaire):

Commentaire Genre – Categorie 3 (si nécessaire):

A.B. : 46 10 12 11 99 Indemnités

Gender Impact: niet van toepassing

Gender nota – categorie 2 (indien nodig):

Gender opmerking– categorie 3 (si nécessaire):

B.A: 46 10 12 11 99 Vergoedingen

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	48	45	**47**	47	47	47	Vereffeningen
Engagement	48	45	**47**	47	47	47	Vastleggingen

Description / Base légale / Base réglementaire

Indemnités de route et de séjour et intervention pour l'utilisation de l'internet privé pour des objectifs professionnels (télétravail).

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Reis- en verblijfsvergoedingen en tussenkomsten voor gebruik van het privé-internet voor beroepsdoeleinden (telewerk).

Impact Gender : pas d'application

Note genre – catégorie 2 (si nécessaire):

Gender Impact : niet van toepassing

Gender nota – categorie 2 (indien nodig):

Programme 20

Application de la législation sur le Plateau Continental – Fonds Extraction de sable

Objectifs poursuivis par le programme :

Optimalisation de la durabilité de l'exploitation de sable en mer :
Un projet sera démarré pour la définition d'une surface de référence verticale permettant une exploitation optimale des bancs de sable tout en limitant au mieux son impact sur l'intégrité du fonds marin et son incidence éventuelle sur l'équilibre de la zone côtière. Dans une politique de gestion durable de l'extraction de sable marin, cette surface pourra être proposée comme limite légale de l'extraction. Le Service Plateau continental souhaite développer ce projet en étroite collaboration avec les principaux acteurs concernés par l'extraction de sable sur le Plateau continental de la Belgique : l'Unité de Gestion du Modèle Mathématique de la mer du Nord et de l'estuaire de l'Escaut (UGMM) et l'Instituut voor Landbouw- en Visserijonderzoek (ILVO) pour la partie environnementale et le secteur lui-même pour le pôle économique.

Programma 20

Toepassing van de wetgeving inzake het Continentaal Plat – Fonds Zandwinning

Nagestreefde doelstellingen door het programma:

Optimalisatie van de duurzaamheid van de zandontginning op zee:
Er wordt een project gestart voor het definiëren van een verticale referentieoppervlakte voor een optimale exploitatie van de zandbanken waarbij de impact ervan op de integriteit van de zeebodem en de eventuele invloed op het evenwicht van de kustzone zo goed mogelijk be-perkt wordt. In het kader van een beleid voor duurzaam beheer van het ontginnen van zeezand zal deze oppervlakte als wettelijke ontginningsgrens kunnen voorgesteld worden. De Dienst Continentaal Plat wenst dit project te ontwikkelen in nauwe samenwerking met de voornaamste actoren die bij de ontginning van zand op het Belgisch Continentaal Plat betrokken zijn: de Beheerseenheid van het Mathematisch Model van de Noordzee en het Schelde-estuarium (BMM) en het Instituut voor Landbouw- en Visserijonderzoek (ILVO) voor het gedeelte leefmilieu en de sector zelf voor de economische kern.

En plus on travaillera à l'organisation et la systématisation des différentes sources de données du service Plateau continental en mettant en place d'une plate-forme pour un accès public aux données disponibles.

Daarnaast wordt gewerkt aan de organisatie en systematisering van de verschillende gegevensbronnen van de dienst Continentaal Plat door het opstellen van een platform voor publieke toegang tot de beschikbare data.

Moyens mis en oeuvre

A.B. : 46 20 11 00 04 Personnel

Aangewende middelen

B.A: 46 20 11 00 04 Personeel

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	215	218	**217**	217	217	217	Vereffeningen
Engagement	215	218	**217**	217	217	217	Vastleggingen

Description / Base légale / Base réglementaire

4 membres du personnel contractuelles, attachés

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

4 contractuele personeelsleden, attachés

Impact Gender : pas d'application

Note genre – catégorie 2 (si nécessaire):

Commentaire Genre – Categorie 3 (si nécessaire):

Gender Impact: niet van toepassing

Gender nota – categorie 2 (indien nodig):

Gender opmerking– categorie 3 (si nécessaire):

A.B. : 46 20 12 11 53 Frais de fonctionnement

B.A: 46 20 12 11 53 Werkingskosten

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	145	153	**149**	149	149	149	Vereffeningen
Engagement	241	152	**147**	147	147	147	Vastleggingen

Description / Base légale / Base réglementaire

Cette A.B. sert à couvrir, outre les frais de fonctionnement divers nécessaires à la gestion du fonds, les frais relatifs à l'exécution des conventions de recherche conclues avec les universités belges ainsi que ceux inhérents à l'analyse, effectuée par le Service Modèle Mathématique de la mer du Nord, des enregistrements réalisés par les « black box » dont l'installation est obligatoire à bord de tous les bateaux de dragage pour l'extraction de sable sur le Plateau continental. Ces enregistrements contiennent le lieu et les conditions d'extraction de sable. D'autre part, le Fonds finance l'entretien du sonar multifaisceaux (multibeam) qu'il a installé sur le navire océanographique BELGICA.

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Deze B.A. dient om, naast allerlei werkingskosten die nodig zijn voor het beheer van het fonds, de kosten te dekken in verband met de uitvoering van de onderzoeks-overeenkomsten gesloten met Belgische universiteiten. De kosten voor de analyse, door de dienst Mathematisch Model van de Noordzee, van de registraties door de « black box » die verplicht moet geïnstalleerd worden aan boord van alle baggervaartuigen voor zandwinning op het Continentaal Plat. Deze registraties bevatten de plaatsbepaling en de condities van de zandwinning. Tevens wordt het onderhoud gefinancierd van de multibeam sonar die door het Fonds aan boord van het oceanografische schip BELGICA geïnstalleerd werd.

Le sonar doit permettre de suivre le caractère durable de l'extraction de sable et donc, d'adapter les autorisations y afférentes afin de ne pas nuire à l'environnement et de protéger les plages contre une érosion excessive.

De sonarinstallatie dient om het duurzaam karakter van de zandwinning op te volgen en aldus de vergunningen voor zandwinningen aan te passen ten einde het marine milieu niet te schaden en de stranden te beschermen tegen overmatige erosie.

Impact Gender : pas d'application

Note genre – catégorie 2 (si nécessaire):

Commentaire Genre – Categorie 3 (si nécessaire):

Gender Impact : niet van toepassing

Gender nota – categorie 2 (indien nodig):

Gender opmerking– categorie 3 (si nécessaire):

Moyens mis en oeuvre

A.B. : 46 20 45 23 01 Accord de coopération avec la Communauté flamande - Remboursement à la Région flamande

Aangewende middelen

B.A: 46 20 45 23 01 Samenwerkingsakkoord met de Vlaamse Gemeenschap - Terugbetaling aan het Vlaamse Gewest

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	340	404	**404**	404	404	404	Vereffeningen
Engagement	340	404	**404**	404	404	404	Vastleggingen

Description / Base légale / Base réglementaire

L'accord de coopération avec la Communauté flamande stipule que 2/7 des recettes découlant des autorisations d'extraction de sable soient versées à la Communauté flamande.

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Het samenwerkingsakkoord met de Vlaamse Gemeenschap bepaalt dat 2/7 van de inkomsten afkomstig van de vergunningen voor de zandwinningen doorgestort worden aan de Vlaamse Gemeenschap.

Impact Gender : pas d'application

Note genre – catégorie 2 (si nécessaire):

Commentaire Genre – Categorie 3 (si nécessaire):

Gender Impact : niet van toepassing

Gender nota – categorie 2 (indien nodig):

Gender opmerking– categorie 3 (si nécessaire):

A.B. : 46 20 74 22 03 Fonds Extraction de sable – Investissements

B.A: 46 20 74 22 03 Fonds Zandwinningen – Investeringen

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	38	65	**63**	63	63	63	Vereffeningen
Engagement	20	64	**62**	62	62	62	Vastleggingen

Impact Gender

Note genre – catégorie 2 (si nécessaire):

Gender Impact

Gender nota – categorie 2 (indien nodig):

Programme 30

Application de la législation surles jeux de hasard – Fonds Jeux de hasard

Moyens mis en oeuvre

A.B. : 46 30 11 00 04 Fonds Jeux de hasard – Personnel

Programma 30

Toepassing van de wetgeving op de kansspelen – Fonds Kansspelen

Aangewende middelen

B.A: 46 30 11 00 04 Fonds Kansspelen – Personeel

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	95	249	**143**	143	143	143	Vereffeningen
Engagement	95	249	**143**	143	143	143	Vastleggingen

Description / Base légale / Base réglementaire

3 membres du personnel contractuels

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

3 contractuele personeelsleden

Impact Gender : pas d'application

Note genre – catégorie 2 (si nécessaire):

Commentaire Genre – Categorie 3 (si nécessaire):

Gender Impact : niet van toepassing

Gender nota – categorie 2 (indien nodig):

Gender opmerking– categorie 3 (si nécessaire):

A.B. : 46 30 12 11 54 Fonds Jeux de hasard – Frais de fonctionnement

B.A: 46 30 12 11 54 Fonds Kansspelen – Werkingskosten

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	0	39	**39**	39	39	39	Vereffeningen
Engagement	0	39	**38**	38	38	38	Vastleggingen

Description / Base légale / Base réglementaire

Ce montant doit permettre d'une part, de faire effectuer, en sous-traitance par des laboratoires spécialisés, des tests de fiabilité des jeux de hasard électroniques (tels que des analyses de software) et, d'autre part, de couvrir des frais de fonctionnement spécifiques du service.

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Dit bedrag moet toelaten om, enerzijds, bijzondere technische testen op de betrouwbaarheid van elektronische kansspelen (zoals softwareanalyses) in onderaanneming te laten uitvoeren door gespecialiseerde laboratoria en anderzijds de specifieke werkingskosten van de dienst te dekken.

Impact Gender : pas d'application

Note genre – catégorie 2 (si nécessaire):

Commentaire Genre – Categorie 3 (si nécessaire):

Gender Impact : niet van toepassing

Gender nota – categorie 2 (indien nodig):

Gender opmerking– categorie 3 (si nécessaire):

A.B. : 46 30 74 22 05 Fonds Jeux de hasard – Investissements

B.A: 46 30 74 22 05 – Fonds Kansspelen – Investeringen

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	0	33	**32**	32	32	32	Vereffeningen
Engagement	0	33	**32**	32	32	32	Vastleggingen

Description / Base légale / Base réglementaire

Cet article doit permettre l'acquisition de matériel informatique (ordinateurs et autres) pour le contrôle des jeux de hasard et d'autres équipements nécessaires aux contrôles in situ (fabricants et/ou exploitants).

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Dit artikel moet toelaten computer- en ander materiaal aan te kopen voor de controle van de kansspelen en andere toestellen voor de controles in situ (fabrikanten en/of uitbaters).

Impact Gender : pas d'application

Note genre – catégorie 2 (si nécessaire):

Gender Impact : niet van toepassing

Gender nota – categorie 2 (indien nodig):

Programme 40

Subventions à des organismes externes

Objectifs poursuivis par le programme :

Renforcer le rôle du SPF en tant qu'acteur belge central au sein du cadre européen et international des réglementations techniques

Le SPF Economie compte plusieurs SPOC dans le cadre des réglementations européennes. Le rôle central du SPF peut être renforcé en développant davantage le rôle de ces SPOC.

Mener une politique active en tant que SPOC :
Il apparaît régulièrement que les pouvoirs publics ne sont pas suffisamment à la hauteur des obligations et des procédures qui nous sont imposées au niveau européen pour la notification de réglementations techniques, d'"organismes notifiés" et de produits dangereux. Ceci est néfaste pour la sécurité juridique, la viabilité des organismes concernés, la sécurité des consommateurs, la position concurrentielle des entreprises belges.

C'est en jouant un rôle plus actif en tant que SPOC, en rendant visite aux autres autorités et en donnant des sessions d'information, … que le SPF peut

Programma 40

Toelagen aan externe organismen

Nagestreefde doelstellingen door het programma:

De rol van de FOD versterken als Belgische centrale speler binnen het Europese en internationale kader van technische reglementeringen

De FOD Economie telt verschillende SPOC's in het kader van Europese reglementeringen. De centrale rol van de FOD kan worden versterkt door de rol van deze SPOC's verder uit te bouwen.

Een actief beleid voeren als SPOC:
Het blijkt regelmatig dat overheden onvoldoende op de hoogte zijn van de verplichtingen en procedures die ons op Europees vlak worden opgelegd op het vlak van het melden van technische reglementeringen, aanmelden van "aangemelde instanties", aanmelden van gevaarlijke producten. Dit gaat ten kosten van de rechtszekerheid, de leefbaarheid van de betrokken organismen, de veiligheid van de consumenten, de concurrentiepositie van Belgische bedrijven.

Door een meer actieve rol te spelen als SPOC en de andere overheden te gaan bezoeken, informatiesessies te geven, … wordt de rol van de

renforcer son rôle et améliorer la position de la Belgique au niveau européen et international.

FOD versterkt en scoort België beter op Europees en internationaal vlak.

Moyens mis en oeuvre

A.B. : 46 40 35 40 04 Subventions à des organismes externes – Organisations internationales actives dans le domaine de la certification et de l'accréditation

Aangewende middelen

B.A: 46 40 35 40 04 Toelagen aan externe organismen – Internationale Organisaties op vlak van certificering en accreditering

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	38	56	**63**	63	63	63	Vereffeningen
Engagement	19	57	**64**	64	64	64	Vastleggingen

Description / Base légale / Base réglementaire

L'E.A. (European Cooperation for Accreditation) est un accord de coopération entre les organismes d'accréditation européens pour des laboratoires, des organismes d'inspection et de certification. Cette organisation, reconnue par la Commission européenne, a pour objectif principal de veiller, au moyen de reconnaissances mutuelles parmi ses membres (les organismes européens d'accréditation), à ce que les rapports délivrés par les organismes accrédités par ces derniers, soient acceptés en Europe et partout dans le monde. Il s'agit d'un instrument indispensable pour favoriser l'accès au marché de nos produits et services.

Des concepts similaires existent au niveau mondial:
L'IAF (International Accreditation Forum) est l'organisme international qui défend les intérêts des organismes nationaux d'accréditation et de certification.
L'ILAC (International Laboratory Accreditation Cooperation) est l'équivalent de l'EA (partie laboratoires) au niveau mondial. Le but en est de créer un réseau d'organismes d'accréditation nationaux formant ainsi une structure permettant des reconnaissances mutuelles de l'équivalence des différents certificats nationaux sur le plan international.

WELMEC (Western European Legal Metrology Cooperation) est une organisation européenne qui regroupe les services de métrologie légale de l'Europe. Le but en est de développer des procédures de vérification communes et d'arriver à des accords de reconnaissance mutuelle d'attestations de conformité.

EUROMET (European Metrology) est une organisation qui regroupe les instituts nationaux de métrologie de l'Europe et organise des mesures comparatives entre les différents membres. Au vu de la mondialisation du commerce et de la diminution des barrières tarifaires commerciales, les concepts d'accréditation et de métrologie revêtent une importance capitale pour éviter les barrières

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

EA (European Cooperation for Accreditation) is een samenwerkingsverband tussen Europese accreditatie-instellingen voor laboratoria en inspectie- en certificatie-instellingen. Deze groepering, erkend door de EU Commissie, heeft als hoofddoel, door middel van wederzijdse erkenningen onder haar leden (de Europese accreditatie-instellingen), ervoor te zorgen dat rapporten die door de door hen geaccrediteerde instellingen worden afgeleverd, in Europa en over gans de wereld aangenomen worden. Dit is een onmisbaar instrument om de markttoegang van onze producten en diensten te ondersteunen.

Op wereldvlak zijn er homologe concepten:
IAF (International Accreditation Forum) is het internationaal organisme dat de belangen van de nationale accreditatie- en certificatie-instellingen bundelt.
ILAC (International Laboratory Accredita-tion Cooperation) is de evenknie van de EA (gedeelte laboratoria) op wereldvlak. Het is de bedoeling om een permanente structuur te creëren voor onderlinge erkenningen van de gelijkstelling van de verschillende na-tionale certificaten op internationaal vlak.

WELMEC (Western European Legal Metrology Cooperation) is een Europese organisatie die de wettelijke metrologische diensten van Europa samenbrengt. Het doel is de ontwikkeling van gemeenschappelijke verificatieprocedures en het bereiken van wederzijdse erkenningsakkoorden inzake gelijkvormigheidsattesten.

EUROMET (European Metrology) groe-peert de nationale metrologische instel-lingen van Europa en organiseert vergelij-kende maten tussen de leden.
In het licht van de mondialisering van de handel en de afbouw van de tarifaire han-delsbelemmeringen zijn de concepten van accreditatie en metrologie van vitaal belang om technische handelsbelemmeringen te voorkomen. Het lidmaatschap van de internationale

commerciales techniques . Les cotisations des organismes internationaux permettent de participer à des dialogues et d'harmoniser les approches au niveau mondial.

Méthode de calcul de la dépense :

EA	24
IAF	5
ILAC	21
WELMEC	5
EUROMET	9
total	64

Impact Gender : pas d'application

Note genre – catégorie 2 (si nécessaire):

Commentaire Genre – Categorie 3 (si nécessaire):

organisatie zorgt voor de dialoog en de harmonisatie van de aanpak op wereldvlak.

Berekeningsmethode van de uitgave

EA	24
IAF	5
ILAC	21
WELMEC	5
EUROMET	9
totaal	64

Gender Impact : niet van toepassing

Gender nota – categorie 2 (indien nodig):

Gender opmerking– categorie 3 (si nécessaire):

A.B. : 46 40 35 40 09 Subside à l'Institut International du Froid (IIF)

B.A: 46 40 35 40 09 Toelage aan de Internationale Vereniging voor Koeltechniek

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	28	29	29	29	29	29	Vereffeningen
Engagement	28	29	29	29	29	29	Vastleggingen

Description / Base légale / Base réglementaire

L'IIF est une organisation intergouvernementale ayant comme but de rassembler la connaissance scientifique et le savoir-faire technologique en ce qui concerne la technique du froid et de la diffuser au niveau mondial. La technique du froid revêt une importance essentielle dans d'innombrables secteurs économiques et aussi pour la problématique de l'environnement et d'autres défis sociétaux. La Belgique a été associée activement au fonctionnement de cette association, entre autres via les universités.

Impact Gender : pas d'application

Note genre – catégorie 2 (si nécessaire):

Commentaire Genre – Categorie 3 (si nécessaire):

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

De IVK is een intergouvernementele organisatie met als doel wetenschappelijke kennis en technologische know how in verband met koudetechniek te verzamelen en wereldwijd beschikbaar te stellen. Koudetechniek is van essentieel belang in talloze economische sectoren. Ook voor de milieuproblematiek en andere maatschappelijke uitdagingen is de koudetechniek bijzonder belangrijk. België is o.a. via de universiteiten actief betrokken bij de werking van deze vereniging.

Gender Impact : niet van toepassing

Gender nota – categorie 2 (indien nodig):

Gender opmerking– categorie 3 (si nécessaire):

A.B. : 46 40 35 40 15 Subventions à des organismes externes - organismes métrologiques internationaux

B.A: 46 40 35 40 15 Toelagen aan externe organismen – Inter¬nationale Metrologische instellingen

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	182	204	**212**	212	212	212	Vereffeningen
Engagement	182	204	**212**	212	212	212	Vastleggingen

Description / Base légale / Base réglementaire

O.I.M.L. L'Organisation Internationale de Métrologie légale a été instituée par la Convention Internationale du 12 octobre 1955 ratifiée par la Belgique le 10 novembre 1959 ; elle se rapporte à des domaines de la Métrologie qui font l'objet de dispositions légales à l'exclusion des problèmes relatifs aux unités et étalons.

Elle s'occupe en particulier de l'établissement de recommandations visant à l'harmonisation des réglementations sur les instruments de mesure, ainsi que de projets d'organisation de services, types de vérifications et de contrôle, et de favoriser les relations entre les Services de Métrologie, notamment en agissant comme centre de documentation et d'information.
Participation 2014 estimée à 30 keur

B.I.P.M. Ce bureau a été créé par la Convention Internationale du 20 mai 1875, modifiée par celle du 6 octobre 1921, approuvée par la loi du 29 décembre 1875. Ce bureau est chargé de l'étude des problèmes de métrologie scientifique au niveau le plus élevé en matière de définition des unités, ainsi que des comparaisons périodiques des étalons nationaux avec les prototypes internationaux.
La cotisation est estimée à 166 keur pour 2014.

European Metrology Research Programme (EMRP). La métrologie belge développe un réseau de connaissances avec les universités belges et les établissements qui offrent des possibilités de mesure d'un excellent niveau international. Afin de faire participer ces établissements à des programmes EU, l'affiliation du réseau (IMERA) est indispensable. Tous les services métrologiques des 25 pays membres participent à l'initiative. Cotisation de participation EMRP: estimation 16 keur en 2014.

Méthode de calcul de la dépense :

O.I.M.L. : 30

B.I.P.M. : 166

EMRP : 16

total : 212

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

I.O.W.M. De Internationale Organisatie voor Wettelijke Metrologie werd opgericht bij de Internationale Overeenkomst van 12 oktober 1955 bekrachtigd door België op 10 november 1959; ze heeft betrekking op de domeinen van de Metrologie waarvoor er wettelijke bepalingen bestaan met uitsluiting van de problemen betreffende de eenheden en standaarden.
Ze houdt zich in het bijzonder bezig met het uitwerken van aanbevelingen met het oog op de onderlinge aanpassing van de reglementeringen op de meetwerktuigen, en met projecten inzake dienstenorganisatie, soorten ijken en controles; ze bevordert eveneens de relaties tussen de Metrologische Diensten, o.m. als documentatie- en informatiecentrum.
Bijdrage 2014 geraamd op 30 keur

I.B.M.G. Dit Bureau werd opgericht door de Internationale Conventie van 20 mei 1875, gewijzigd bij deze van 6 oktober 1921, goedgekeurd door de wet van 29 december 1875. Dit bureau is belast met het onderzoeken van de problemen i.v.m. de wetenschappelijke metrologie op het hoog-ste niveau inzake definities van de eenheden, alsook met de periodieke vergelijkingen van de nationale standaarden met de internationale prototypen.
Voor 2014 wordt de bijdrage geraamd op 166 keur.

European Metrology Research Programme (EMRP). De Belgische metrologie ontwikkelt een kennisnetwerk met Belgische universiteiten en instellingen die metingen kunnen aanbieden van een excellent internationaal niveau. Ten einde deze instellingen te laten deelnemen aan de EU programma's is de affiliatie van de netwerking een noodzaak. Alle metrologische diensten van de 25 lidstaten nemen deel aan het initiatief. Bijdrage deelneming EMRP : raming 16 keur in 20**14.**

Berekeningsmethode van de uitgave

O.I.M.L. : 30

B.I.P.M. : 166

EMRP : 16

totaal : 212

Impact Gender : pas d'application

Note genre – catégorie 2 (si nécessaire):

Commentaire Genre – Categorie 3 (si nécessaire):

Gender Impact : niet van toepassing

Gender nota – categorie 2 (indien nodig):

Gender opmerking– categorie 3 (si nécessaire):

A.B. : 46 40 35 40 16 Subvention à SCEPYLT (Sistemade Control de Explosivos para la Prevencion Y Lucha contra elTerrorismo)

B.A: 46 40 35 40 16 Toelage aan SCEPYLT (Sistema de Control de Explosivos para la Prevencion Y Lucha contra el Terrorismo)

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	5	6	**6**	6	6	6	Vereffeningen
Engagement	5	6	**6**	6	6	6	Vastleggingen

Description / Base légale / Base réglementaire

Il s'agit de la participation à un projet européen concernant la traçabilité et l'échange d'informations sur les explosifs en Europe. L'initiative a été mise sur pied dans le cadre de la Directive CE 93/15. La coordination du projet est assurée par la Guardia Civil espagnole.

Le système de contrôle permettra également la gestion des autorisations nationales par Etat.

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Het gaat om de deelname aan een Europees project met betrekking tot de traceerbaarheid en gegevensuitwisseling van explosieven in Europa. Het initiatief werd opgezet in het raam van de EG-Richtlijn 93/15. Coördinatie van het project is in handen van de Spaanse Guardia Civil.

Het controlesysteem zal ook het beheer van nationale vergunningen per Staat toelaten.

Impact Gender : pas d'application

Note genre – catégorie 2 (si nécessaire):

Commentaire Genre – Categorie 3 (si nécessaire):

Gender Impact: niet van toepassing

Gender nota – categorie 2 (indien nodig):

Gender opmerking– categorie 3 (si nécessaire):

Programme 50

Normalisation

Objectifs poursuivis par le programme :

Optimaliser la normalisation :
Suivre et optimaliser le fonctionnement de la normalisation, plus particulièrement dans le cadre de la réforme de la politique européenne de normalisation et de la mise en oeuvre des actions proposées par le Conseil Supérieur de la Normalisation pour une implémentation accrue de tous les acteurs concernés dans les processus de normalisation.

Programma 50

Normalisatie

Nagestreefde doelstellingen door het programma:

Optimaliseren van de normalisatie:
De werking van de normalisatie opvolgen en optimaliseren, meer bepaald in het kader van de hervorming van het Europese normalisatiebeleid en de uitvoering van de acties voorgesteld door de Hoge Raad voor Normalisatie voor een betere implementatie van alle betrokken actoren in de normalisatieprocessen.

Mener une politique de suivi active :
Garder le contact sur le terrain en organisant des contacts réguliers avec les parties concernées, ce qui permet de réagir en temps opportun si nécessaire et de faciliter le dialogue entre les parties.

Communication sur la réglementation:
Les réglementations sont souvent sujettes à interprétation. L'interprétation de la législation est communiquée systématiquement aux parties concernées et mise à disposition sur le site web.

Mieux soutenir les PME pour innover avec succès.

La participation à ainsi que la connaissance de la normalisation aident les entreprise à innover avec succès. Afin de soutenir surtout les PME le réseau et les tâches des antennes-normes seront renforcés par une meilleure coordination et l'approfondissement de leurs missions afin de pouvoir réagir à la réforme de la politique européenne de normalisation.

En plus, le réseau des cellules brevets sera renforcé.

Een actief opvolgingsbeleid voeren:
Door regelmatig contacten te organiseren met de betrokken partijen, voeling houden met de realiteit op het terrein, wat toelaat om tijdig bij te sturen waar nodig en ook de dialoog tussen de betrokken partijen te faciliteren.

Communicatie over reglementering:
Reglementeringen zijn vaak aan interpretatie onderhevig. Interpretatie van wetgeving wordt systematisch naar de betrokken partijen gecommuniceerd en op de website ter beschikking gesteld.

De KMO's beter ondersteunen om succesvol te innoveren.
Zowel deelname aan en kennis van normalisatie helpen de bedrijven om succesvol te innoveren. Ter ondersteuning van vooral de KMO's zullen het netwerk en de taken van normenantennes worden versterkt door een verhoogde coördinatie en het uitdiepen van hun opdrachten zodat kan worden ingespeeld op de hervorming van het Europese normalisatiebeleid.
Daarnaast wordt ook het netwerk van octrooicellen versterkt.

Moyens mis en oeuvre

A.B. : 46 50 31 32 30 Normalisation – Recherches prénor-matives – Antennes normes

Aangewende middelen

B.A: 46 50 31 32 30 Normalisatie – Prenormatieve onderzoeken – Normenantennes

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	4 150	4 296	**4 352**	4 352	4 352	4 352	Vereffeningen
Engagement	4 254	4 298	**4 354**	4 354	4 354	4 354	Vastleggingen

Description / Base légale / Base réglementaire

La normalisation est un des maillons les plus importants de la régulation du marché. La construction du NBN reporte le centre de gravité de l'activité vers les opérateurs de secteur. E6 en devient un acteur primordial par le soutien, via les centres collectifs (CC), à la recherche prénormative.

Cet article concerne les subsides octroyés par le NBN aux centres collectifs pour leurs recherches prénormatives et l'action de sensibilisation des PME vis-à-vis des normes.

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

De normalisatie is een van de belangrijkste schakels in de marktordening. De constructie van het NBN verschuift het zwaartepunt van de activiteit naar sectorale operatoren. E6 wordt een grote speler in dit gebeuren door de ondersteuning via de collectieve centra (CC) van het prenormatief onderzoek.

Dit artikel betreft de toelagen die door het Normalisatiebureau aan collectieve centra toegekend worden voor hun prenormatieve onderzoeken en de sensibiliseringsactie van de KMO's betreffende de normen.

Impact Gender : pas d'application

Note genre – catégorie 2 (si nécessaire):

Commentaire Genre – Categorie 3 (si nécessaire):

Gender Impact: niet van toepassing

Gender nota – categorie 2 (indien nodig):

Gender opmerking– categorie 3 (si nécessaire):

Moyens mis en oeuvre

A.B. : 46 50 31 32 32 Normalisation – Cellules brevets

Aangewende middelen

B.A: 46 50 31 32 32 Normalisatie – Cellen octrooien

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	505	521	**528**	528	528	528	Vereffeningen
Engagement	516	521	**528**	528	528	528	Vastleggingen

Description / Base légale / Base réglementaire

Les cellules brevets sont opérationnelles depuis 2004. L'intervention du SPF Economie doit permettre d'accompagner activement les PME dans leur politique d'innovation, de les encourager à valoriser au mieux leurs innovations par la consultation des brevets et licences et à protéger leurs propres innovations par des brevets.

Il y a des candidats à l'extension des cellules brevets au sein et en dehors des centres collectifs de recherche.

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

De octrooicellen zijn operationeel sinds 2004. De tussenkomst van de FOD Economie moet toelaten de KMO's actief te begeleiden in hun innoverend beleid, ze aan te moedigen bij het valoriseren van hun innovaties door het consulteren van octrooien en licenties en ze aan te zetten de eigen innovaties te beschermen door het nemen van octrooien.

Er zijn kandidaten voor een uitbreiding van de octrooicellen zowel binnen als buiten de collectieve onderzoekscentra.

Impact Gender : pas d'application

Note genre – catégorie 2 (si nécessaire):

Commentaire Genre – Categorie 3 (si nécessaire):

Gender Impact : niet van toepassing

Gender nota – categorie 2 (indien nodig):

Gender opmerking– categorie 3 (si nécessaire):

A.B. : 46 50 41 40 31 Normalisation – Subside NBN

B.A: 46 50 41 40 31 Normalisatie – Subsidie NBN

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	2 740	2 768	**2 772**	2 775	2 775	2 775	Vereffeningen
Engagement	2 740	2 768	**2 772**	2 775	2 775	2 775	Vastleggingen

Description / Base légale / Base réglementaire

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Subside au Bureau de Normalisation, NBN, pour ses frais de fonctionnement.

Impact Gender : pas d'application

Note genre – catégorie 2 (si nécessaire):

Commentaire Genre – Categorie 3 (si nécessaire):

Subsidie aan het Normalisatiebureau, NBN, ter ondersteuning van de werkings¬kosten.

Gender Impact : niet van toepassing

Gender nota – categorie 2 (indien nodig):

Gender opmerking– categorie 3 (si nécessaire):

Programme 60

Fonds Métrologie

Objectifs poursuivis par le programme :

Exceller par la connaissance technique et scientifique
La connaissance est l'élément clé du bon fonctionnement des services qui sont responsables du suivi des réglementations techniques. La crédibilité et le rayonnement de notre SPF dépendent de la façon dont nos collaborateurs peuvent démontrer leur expertise aux parties externes (collègues d'autres autorités belges et étrangères, fabricants, organismes, utilisateurs, parquet, …).
Maintenir à niveau et accroître les connaissances disponibles dans la branche scientifique de la métrologie.
Création d'un fonds EMRP pour pouvoir consacrer les interventions financières de la Commission européenne à la recherche dans le domaine de la métrologie.

L'EMRP (European Metrology Research - Programme) prévoit le sponsoring de projets en matière de métrologie. L'UE peut ainsi prendre jusqu'à la moitié des coûts de certains projets pour son compte. La création d'un fonds alimenté par un sponsoring européen permet par exemple d'attirer et de payer des chercheurs externes pour certains projets EMPR, sans devoir utiliser des moyens supplémentaires de l'autorité belge, et donc de doubler dans la pratique une partie de notre budget.

Participation à des projets en matière de nanométrologie et développement de méthodes de mesurage.

Programma 60

Fonds Metrologie

Nagestreefde doelstellingen door het programma:

Uitblinken door technische en wetenschappelijke kennis. Kennis is het sleutelelement voor de goede werking van diensten die verantwoordelijk zijn voor de opvolging van technische reglementeringen. De mate waarin onze medewerkers hun expertise kunnen tonen aan hun externe contacten (collega's uit andere binnenlandse en buitenlandse overheden, fabrikanten, organismen, gebruikers, parket, …) bepaalt de geloofwaardigheid en de uitstraling van de FOD.
De beschikbare kennis binnen de wetenschappelijke tak van de metrologie op peil houden en gericht verhogen.
Oprichten van een EMRP-fonds om de financiële tussenkomsten van de Europese Commissie te kunnen benutten voor de onderzoeken inzake metrologie.

Het EMRP (European Metrology Re-search Programme) voorziet in de spon-soring van projecten op het vlak van de metrologie. De EU kan aldus tot de helft van de kosten van bepaalde projecten voor haar rekening nemen. De oprichting van een fonds dat door een Europees sponsoring wordt gespijsd, laat bijvoorbeeld toe om externe onderzoekers voor bepaalde EMPR-projecten aan te trekken en te betalen, zonder bijkomende middelen van de Belgische autoriteit te moeten aanwenden, en dus om een deel van ons budget in de praktijk te verdubbelen.

Deelname aan projecten inzake nanometrologie en ontwikkeling van meetmethoden.

Moyens mis en oeuvre

A.B. : 46 60 11 00 04 Fonds Métrologie - Personnel

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation		93	**6**	6	6	6	Vereffeningen
Engagement		93	**6**	6	6	6	Vastleggingen

Description / Base légale / Base réglementaire

Les moyens du fonds sont utilisés principalement pour le paiement des chercheurs à l'appui du European Research Programme (EMRP). Il s'agit de missions pour des chercheurs avec un profil et une expertise particuliers.

Impact Gender

Note genre – catégorie 2 (si nécessaire):

Commentaire Genre – Categorie 3 (si nécessaire):

A.B. : 46 60 12 11 01 Frais de fonctionnement

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation			**0**				Vereffeningen
Engagement			**0**				Vastleggingen

Description / Base légale / Base réglementaire

Les frais de fonctionnement pour les dépenses liées aux activités du personnel contractuel (frais de déplacement, participation à des réunions internationales, etc.).

Impact Gender : pas d'application

Note genre – catégorie 2 (si nécessaire):

Commentaire Genre – Categorie 3 (si nécessaire):

Aangewende middelen

B.A: 46 60 11 00 04 Fonds Metrologie - Personeel

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

De middelen van het Fonds worden hoofdzakelijk aangewend voor de betaling van onderzoekers ter ondersteuning van het European Research Programme (EMRP). Het gaat om opdrachten voor onderzoekers met welbepaald profiel en expertise.

Gender Impact

Gender nota – categorie 2 (indien nodig):

Gender opmerking– categorie 3 (si nécessaire):

B.A: 46 60 12 11 01 Werkingskosten

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Werkingskosten voor uitgaven met betrekking tot de activiteiten van het contractueel personeel (verplaatsingskosten, deelneming aan internationale bijeenkomsten, enz.)

Gender Impact: niet van toepassing

Gender nota – categorie 2 (indien nodig):

Gender opmerking– categorie 3 (si nécessaire):

BUDGET 2014 : 32 SPF ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

DIVISION ORGANIQUE : 47

Direction générale Contrôle et Médiation

PARTIE I

Missions assignées

- La Direction générale Contrôle et Médiation protège les droits des consommateurs, des entreprises et des commerçants en intervenant informativement, préventivement et répressivement dans le cadre de la législation et de la régulation économiques.
- Dans ce domaine, elle stimule et facilite la résolution alternative des litiges.
  Elle coordonne la lutte contre la fraude économique.
- Elle prête son appui en matière de régulation et d'organisation du marché et, si possible, au développement du potentiel économique en veillant aux intérêts des groupes cibles que sont les consommateurs et les PME.

Services :

I. Directeur général + secrétariat
II. Staff Direction générale
III. Coordination
IV. ADR – Médiation
V. Directions spécialisées
  V.A. Direction A : Organisation du marché et Lutte contre la fraude
  V.B. Direction B : Contrôles législation fédérale
  V.C. Direction C : Contrôles comptables et droit d'auteur

VI. Services extérieurs (7 directions régionales)

BEGROTING 2014 : 32 FOD ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

ORGANISATIEAFDELING : 47

Algemene Directie Controle en Bemiddeling

DEEL 1

Toegewezen opdrachten

- De Algemene Directie Controle en Bemiddeling beschermt de rechten van de consumenten, de ondernemingen en de handelaars door informatief, preventief en repressief op te treden in het kader van de economische wetgeving en regulering.
- Op dit vlak stimuleert en faciliteert ze de alternatieve geschillenoplossing.
- Ze coördineert de strijd tegen de economische fraude.
- Ze verleent steun inzake regulering en organisatie van de markten en, indien mogelijk, ontwikkeling van het economisch potentieel door toe te zien op de belangen van de doelgroepen, namelijk de consumenten en de KMO.

Diensten :

I. Directeur-generaal + secretariaat
II. Staf Algemene Leiding
III. Coördinatie
IV. ADR – Bemiddeling
V. Gespecialiseerde directies
  V.A. Directie A : Marktordening en Fraudebestrijding
  V.B. Directie B : Controles federale wetgeving
  V.C. Directie C : Boekhoudkundige controles en auteursrecht

VI. Buitendiensten (7 regionale directies)

Pour chaque service:

1.1 Objectifs stratégiques
= Objectifs propres à la DG

1.2 Objectifs opérationnels
= Objectifs propres à la DG

I. Directeur général + secrétariat

Nombre d'agents (ETP) : 4,8

II. Support Direction générale

Appui administratif et logistique aux autres services de la Direction générale dans les domaines suivants :

- personnel (+ organisation de la formation)
- communication,
- budget,
- économat,
- organisation,
- informatique.

Tâches spécifiques d'appui pour la Direction générale :

- coopération internationale,
- contrôle interne.

Nombre d'agents (ETP) : 16,0

1.1. Objectifs stratégiques DG propre

- Positionnement de la DGCM dans le nouveau modèle d'organisation du SPF Economie – approche transversale (E7 OS5)

- Jouer un rôle important dans le cadre de la collaboration internationale (E7 OS2)

- Coordination optimale de la lutte contre la fraude économique (E7 OS4)

1.1. Objectifs opérationnels DG propre :

- Renforcer la politique générale au niveau de la DGCM (E7 OS5 OO18)
- Favoriser la collaboration dans le pôle encadrement du marché (E7 OS5 OO16)

- Renforcer la coordination en matière de collaboration internationale au niveau de la Direction générale (E7 OS2 OO9)

Voor elke dienst:

1.1 Strategische doelstellingen
= Eigen doelstellingen van de DG

1.2 Operationele doelstellingen
= Eigen doelstellingen van de DG

I. Directeur-generaal + secretariaat

Aantal ambtenaren (VTE) : 4,8

II. Ondersteuning Algemene Leiding

Administratieve en logistieke steun aan de andere diensten van de Algemene Directie op de volgende vlakken :

- personeel (+ organisatie vorming),
- communicatie,
- begroting,
- economaat,
- organisatie,
- informatica.

Specifieke taken ter ondersteuning voor de Algemene Directie :

- internationale samenwerking
- interne controle.

Aantal ambtenaren (VTE) : 16,0

1.1. Strategische doelstellingen eigen DG

- Positionering van de A.D.C.B. t.a.v. het nieuw organisatiemodel van de FOD Economie – Transversale benadering (E7 SD5)

- Een belangrijke rol spelen in internationaal verband (E7 SD2)

- Optimale coördinatie van de strijd tegen de economische fraude (E7 SD4)

1.1. Operationele doelstellingen eigen DG :

- Versterking onderbouw algemeen beleid op het niveau ADCB (E7 SD5 OD18)
- Samenwerking bevorderen binnen de dimensie marktomkadering (E7 SD5 OD16)

- Versterking van de coördinatie inzake internationale samenwerking op het niveau van de Algemene Directie (E7 SD2 OD9)

- Soutien des pôles encadrement du marché et développement économique (E7 OS5 OO17)

- Formation et coaching, l'accent étant mis sur les nouvelles tâches (E7 OS5 OO19)

- Poursuite de l'amélioration de la communication interne (E7 OS5 OO20)

- Amélioration de la communication externe (E7 OS5 OO21)

III. Coordination

Appui informatif et coordination de l'administration.

Tâches générales :
- avis juridiques,
- coordination des enquêtes,
- formation (formation technique sur le plan du contenu)
- gestion des instruments (e. a. transactions administratives)
- documentation des enquêteurs.

Front office pour toutes les plaintes

Veille sur internet

Nombre d'agents (ETP) : 21,6

1.1. Objectifs stratégiques DG propre:

- une surveillance efficace et une action centrée sur le client (E7 OS1)
- positionnement de la DGCM dans le nouveau modèle d'organisation du SPF Economie – approche transversale (E7 OS5)

1.2. Objectifs opérationnels DG propre :

- mise au point scientifique de la surveillance et des priorités (E7 OS1 OO1)
- assurer une action centrée sur le client (E7 OS1 OO2)
- conception de la surveillance du marché et des instruments à utiliser (E7 OS1 OO3)
- action répressive efficace (E7 OS1 OO4)
- rédaction de rapports et communication des résultats des enquêtes (surtout vis-à-vis des groupes cibles consommateurs, PME, entreprises) (E7 OS1 OO5)
- stimuler la coopération au sein du pôle Encadrement du Marché (E7 OS5 OO16)
- soutien des pôles encadrement du marché et développement économique (E7 OS5 OO17)
- formation et coaching, l'accent étant mis sur les nouvelles tâches (E7 OS6 OO19)

- Ondersteuning t.a.v. de dimensies marktomkadering en Economische ontwikkeling (E7 SD5 OD17)

- Vorming en coaching met nadruk op de nieuwe taken. (E7 SD5 OD19)

- Verdere verbetering van de interne communicatie (E7 SD5 OD20)

- Verbeteren van de externe communicatie (E7 SD5 OD21)

III. Coördinatie

Informatieve steun en coördinatie van het bestuur.

Algemene taken :
- juridische adviezen,
- coördinatie van de onderzoeken,
- opleiding (inhoudelijk technische vorming),
- beheer van de instrumenten (o.a. minnelijke schikkingen)
- documentatie van de onderzoekers

Frontoffice voor alle klachten

Internettoezicht

Aantal ambtenaren (VTE) : 21,6

1.1. Strategische doelstellingen eigen DG

- Een efficiënte handhaving en klantgericht optreden (E7. SD1)
- Positionering van de A.D.C.B. t.a.v. het nieuw organisatiemodel van de FOD Economie – Transversale benadering (E7 SD5)

1.2. Operationele doelstellingen eigen DG :

- Wetenschappelijk onderbouwd toezicht en prioriteitsbepaling (E7 SD1 OD1)
- Een klantgericht optreden verzekeren (E7 SD1 OD2)
- Conceptie van het markttoezicht en te hanteren instrumenten (E7 SD1 OD3)
- Een efficiënt repressief optreden (E7 SD1 OD4)
- Rapportering en communicatie van de resultaten van de (algemene) onderzoeken (vooral ten opzichte van de doelgroepen consumenten, KMO, ondernemingen) (E7 SD1 OD5)
- Samenwerking bevorderen binnen de dimensie marktomkadering (E7 SD5 OD16)
- Ondersteuning t.a.v. de dimensies marktomkadering en Economische ontwikkeling (E7 SD5 OD17)
- Vorming en coaching met nadruk op de nieuwe taken. (E7 SD6 OD19)

IV. ADR – Médiation

- Développement et encadrement de l'ADR (projet ADR)
- Coordination de la médiation sectorielle, suivi et rapport.
- Soutien et suivi des plateformes locales du marché.
- Guider les actions en matière d'ADR qui ont lieu au niveau des directions régionales et des directions centrales

Nombre d'agents (ETP) : 7,4

1.1. Objectifs stratégiques DG propre

- élaboration d'une fonction de médiation et intégration au sein d'E7 (E7 OS3)

- Investir dans le renforcement du consumer empowerment (projet transversal)
- Présence sur le site web (application interactive) d'information en matière des droits des consommateurs et amélioration de leur capacité de gérer de façon autonome les conflits (à côté de la rubrique introduction d'une plainte) si possible à l'aide de lettres types qu'ils peuvent utiliser pour affronter les litiges en 1ère ligne.
- Priorité : 5

V. Directions spécialisées

V. A. Direction A : Organisation du marché et Lutte contre la fraude

Contrôles sur l'organisation (dans le cadre de l'UE) de certains marchés (e.a. étiquetage denrées alimentaires)

Contrôler le respect des règlements EU en matière de soutien financier aux entreprises dans le cadre de la politique agricole européenne. Il s'agit du contrôle de première ligne ou contrôle a priori, donc avant que l'aide ne soit accordée aux entreprises de l'agro-industrie par les organismes payeurs.

Mission de coordination dans le domaine de la lutte contre la fraude économique.

IV. ADR – Bemiddeling

- De ontwikkeling en omkadering van de ADR (ADR project)
- De coördinatie der sectoriële bemiddeling, opvolging en rapportering.
- Ondersteuning en opvolging van de lokale marktplatformen.
- Aansturen van de acties inzake ADR die plaatsvinden op het niveau van de Regionale Directies en de centrale Directies.

Aantal ambtenaren (VTE) : 7,4

1.1. Strategische doelstellingen eigen DG

- het uitbouwen van een ADR functie en de integratie ervan binnen E7 (E7 SD3)

- Inzetten op een versterking van de consumer empowerment (transversaal project)
- Beschikbaar zijn op de website (interactieve toepassing) van info inzake consumentenrechten en zelfredzaamheid (naast de rubriek indienen van een klacht) zo mogelijk met type-brieven die de consumenten kunnen gebruiken om hun geschil in eerste lijn aan te pakken.
- Prioriteit : 5

V. Gespecialiseerde directies

V. A. Directie A : Marktordening en Fraudebestrijding

Controles op de ordening (in EU-verband) van sommige markten (o.m. etikettering voedingswaren).

Controleren op de naleving van de EU-verordeningen inzake de financiële steun aan de ondernemingen in het kader van het Europees landbouwbeleid. Het betreft de eerstelijnscontrole of a priori controle, dus vooraleer de steun wordt verstrekt door de betaalorganen aan ondernemingen uit de agro-industrie.

Coördinerende opdracht inzake de bestrijding van de economische fraude.

Nombre d'agents (ETP) : 15,6

1.1. Objectifs stratégiques DG propre

- Une surveillance efficace et une intervention orientée client (E7 OS1)
- coordination optimale de la lutte contre la fraude économique (E7 OS4)

1.2 Objectifs opérationnels DG propre

- Amélioration et renforcement du réseau de la CICF (E7 OS4 OO13)

- Renforcement du contrôle sur les faux indépendants – renforcement par 7 contrôleurs supplémentaires

- Action systématique contre la fraude (sociale, économique et fiscale) par les faux indépendants (en particulier les étrangers) qui s'inscrivent dans la BCE et qui ne sont pas actifs comme indépendant mais obtiennent une autorisation de séjour en Belgique et un permis de travail pour se faire aider par après par le CPAS.
  En coopération étroite avec le service de gestion BCE.
- Priorité : 5

- Amélioration de la capacité des laboratoires en matière de lutte contre la fraude économique (E7 OS4 OO14)

- Assurer une action centrée sur le client (E7 OS1 OO2)

V. B. Direction B : Contrôles législation fédérale

Coordonner les enquêtes spécialisées en matière de législation fédérale

Aantal ambtenaren (VTE) : 15,6

1.1. Strategische doelstellingen eigen DG

- Een efficiënte handhaving en klantgericht optreden (E7. SD1)
- Optimale coördinatie van de strijd tegen de economische fraude (E7 SD4)

1.2. Operationele doelstellingen eigen DG

- Verbeteren en versterken van het netwerk van de ICCF (E7 SD4 OD13)

- Verstrenging van de controle op de fraude door nepzelfstandigen – versterking door 7 bijkomende controleurs

- Systematische aanpak van Fraude (sociaal, economie en fiscaal) door nep-zelfstandigen (vnl. vreemdelingen) die zich inschrijven bij KBO en in feite geen zelfstandigen zijn maar zo een arbeids - en verblijfsvergunning bekomen om zich daarna via OCMW's te laten steUnen.
  In nauwe samenwerking met KBO beheersdienst.
- Prioriteit : 5

- Verbeteren van de capaciteit van de laboratoria inzake de bestrijding van economische fraude (E7 SD4 OD14)

- Een klantgericht optreden verzekeren (E7 SD1 OD2)

V. B. Directie B : Controles federale wetgeving

Coördineren van de gespecialiseerde enquêtes inzake de federale wetgeving

Les principales concernent :

- La loi sur les pratiques du commerce dans certains secteurs (e.a. le secteur de l'énergie) ;
- Contrôle des services financiers, crédit à la consommation et lutte contre le surendettement ;
- La sécurité des consommateurs (sécurité des produits et services)
- La lutte contre la contrefaçon et la piraterie ;

La coordination des enquêtes « concurrence » sur base du protocole conclu entre la DGCM et la DG Concurrence.

Nombre d'agents (ETP) : 25,0

1.1. Objectifs stratégiques DG propre

- coordination optimale de la lutte contre la fraude économique (E7 OS4)
- une surveillance efficace et une action centrée sur le client (E7 OS1)

1.2. Objectifs opérationnels DG propre :

- Garantir une intervention orientée client (E7 OS1 OO2)
- mise au point scientifique de la surveillance et des priorités (E7 OS1 OO1)
- rédaction de rapports et communication des résultats des enquêtes (surtout vis-à-vis des groupes cibles consommateurs, PME, entreprises) (E7 OS1 OO5)

- améliorer la capacité des laboratoires en matière de lutte contre la fraude économique (E7 OS4 OO14)
- organisation de la lutte contre la fraude et la piraterie (E7 OS4 OO15) + échange d'informations sur le plan international et approche téléchargement illégal
- Réorientation du contrôle du secteur financier
- Contrôle des chèques repas électroniques
- Renforcement de l'équipe contrôles financières

-

V. C. Direction C : Contrôles comptables et droit d'auteur

De voornaamste betreffen :

- de wet handelspraktijken in bepaalde sectoren (o.a. energie-sector);

- controle op financiële diensten, het consumentenkrediet en de strijd tegen de overmatige schuldenlast;
- de veiligheid van de consumenten (veiligheid van producten en diensten)
- de strijd tegen namaak en piraterij;

De coördinatie van de onderzoeken "Mededinging" op basis van het tussen de ADCB en de AD Mededinging gesloten protocol.

Aantal ambtenaren (VTE) : 25,0

1.1. Strategische doelstellingen eigen DG

- Optimale coördinatie van de strijd tegen de economische fraude (E7 SD4)
- Een efficiënte handhaving en klantgericht optreden (E7. SD1)

1.2. Operationele doelstellingen eigen DG :

- Een klantgericht optreden verzekeren (E7 SD1 OD2)
- Wetenschappelijk onderbouwd toezicht en prioriteitsbepaling (E7 SD1 OD1)
- Rapportering en communicatie van de resultaten van de (algemene) onderzoeken (vooral ten opzichte van de doelgroepen consumenten, KMO, ondernemingen) (E7 SD1 OD5)

- Verbeteren van de capaciteit van de laboratoria inzake de bestrijding van economische fraude (E7 SD4 OD14)
- Organisatie van de bestrijding van namaak en piraterij (E7 SD4 OD15) + informatie-uitwisseling op internationaal vlak en aanpak illegaal downloaden
- Heroriëntering van het toezicht op de financiële sector
- Toezicht op de elektronische maaltijdcheques
- Versterking van het team financiële onderzoeken

V. C. Directie C : Boekhoudkundige controles en auteursrecht

- Contrôle des compensations industrielles pour les gros achats de matériel militaire et le dossier Airbus
- Contrôle des contrats relatifs aux enquêtes confiées par l'ESA sur ordre du SPP Politique scientifique
- Contrôles a posteriori du soutien FEAGA en collaboration avec l'Administration des Douanes et Accises
- Contrôle des sociétés de gestion de droits d'auteur (contrôle, suivi et rapport sur les obligations imposées au ± 25 sociétés de gestion de droits d'auteurs et de droits voisins)

Nombre d'agents (ETP) : 15,8

1.1. Objectifs stratégiques DG propre:

- une surveillance efficace et une action centrée sur le client (E7 OS1)
- coordination optimale de la lutte contre la fraude économique (E7 OS4)
- positionnement de la DGCM dans le nouveau modèle d'organisation du SPF Economie – approche transversale (E7 OS5)

1.2. Objectifs opérationnels DG propre:

- stimulation de la coopération au sein du pôle encadrement du marché (E7 OS5 OO16)
- amélioration et renforcement du réseau de la CICF (E7 OS4 OO13)
- contrôle efficace des sociétés de gestion de droits d'auteur (E7 OS1 OO6) :

avec priorité pour
  - l'application de l'AR d'exécution concernant la loi de 2009
  - les audits
  - la mise au point du fonds organique

- contrôle efficace de la législation sur le blanchiment (E7 OS1 OO7)

- Controle op de industriële compensaties bij grote legerbestellingen en het Airbusdossier.
- Controle op de contracten inzake onderzoeken toevertrouwd door ESA in opdracht van de POD Wetenschapsbeleid.
- Controles a posteriori van de ELGF-steun in samenwerking met de Administratie Douane en Accijnzen.
- Controle van de beheersvennootschappen auteursrechten (controles, opvolging en rapportering van de verplichtingen welke worden opgelegd aan de ± 25 beheersvennootschappen inzake auteursrechten en naburige rechten).

Aantal ambtenaren (VTE) : 15,8

1.1. Strategische doelstellingen eigen DG

- Een efficiënte handhaving en klantgericht optreden (E7. SD1)
- Optimale coördinatie van de strijd tegen de economische fraude (E7 SD4)
- Positionering van de A.D.C.B. t.a.v. het nieuw organisatiemodel van de FOD Economie – Transversale benadering (E7 SD5)

1.2. Operationele doelstellingen eigen DG :

- Samenwerking bevorderen binnen de dimensie marktomkadering (E7 SD5 OD16)
- Verbeteren en versterken van het netwerk van de ICCF (E7 SD4 OD13)
- Efficiënte controle van de beheersvennootschappen inzake auteursrechten (E7 SD1 OD6) :

met prioriteit voor
de toepassing uitvoeringsKB ivm de wet van 2009
  - de audits
  - de oppuntstelling van het organiek fonds

- Efficiënte controle op de witwaswetgeving (E7 SD1 OD7)

VI. Services extérieurs
(7 directions régionales)

Se charger de la réalisation des enquêtes sur le terrain, en fonction de leur compétence territoriale, pour toutes les législations pour lesquelles la DGCM a été désignée comme autorité de surveillance.

Il s'agit des matières suivantes :

- pratiques du commerce,
- protection du consommateur,
- accès à la profession de commerçant,
- réglementation des prix,
- crédit à la consommation,
- qualité et sécurité des produits vendus,

- concurrence loyale.

Nombre d'agents (ETP) : 136,8

1.1. Objectifs stratégiques DG propre :

Les Directions régionales ont une compétence générale d'appui au sein de la DGCM ; cette compétence les implique dès lors dans les objectifs stratégiques suivants :

- une surveillance efficace et une action centrée sur le client (E7 OS1)
- élaborer une fonction ADR et l'intégrer dans E7 (E7 OS3)
- coordination optimale de la lutte contre la fraude économique (E7 OS4)
- positionnement de la DGCM dans le nouveau modèle d'organisation du SPF Economie – approche transversale (E7 OS5)

1.2. Objectif opérationnel DG propre :
Appui général au sein de la DGCM

VI. Buitendiensten
(7 regionale directies)

Instaan voor het verrichten van onderzoeken op het terrein, binnen hun territoriale bevoegdheid, voor alle wetgevingen waarvoor de ADCB, als handhavingautoriteit, werd aangewezen.

Het betreft de volgende thema's :

- handelspraktijken,
- bescherming van de consument,
- toegang tot het beroep van handelaar,
- prijzenreglementering,
- verbruikerskrediet,
- kwaliteit en veiligheid van de verkochte producten,
- eerlijke mededinging.

Aantal ambtenaren (VTE) : 136,8

1.1. Strategische doelstellingen eigen DG

De regionale directies beschikken over algemene steunbevoegdheid in de schoot van de ADCB ; die bevoegdheid betrekt hen dan ook bij de volgende strategische doelstellingen :

- Een efficiënte handhaving en klantgericht optreden (E7. SD1)
- Het uitbouwen van een ADR functie en de integratie ervan binnen E7 (E7 SD3)
- Optimale coördinatie van de strijd tegen de economische fraude (E7 SD4)
- Positionering van de A.D.C.B. t.a.v. het nieuw organisatiemodel van de FOD Economie – Transversale benadering (E7 SD5)

1.2. Operationele doelstelling eigen DG: algemene ondersteuning binnen de ADCB

SYNTHESE SITUATION DU PERSONNEL

Nombre d'agents exprimé en équivalent à temps plein (21.05.2012)

I. Directeur général + secrétariat	4,8
II. Staff Direction générale	16,0
III. Coordination	21,6
IV. ADR – Médiation	7,4
V. Directions spécialisées	56,4
VI. Services extérieurs	136,8
TOTAL :	243,0

SYNTHESE TOESTAND VAN HET PERSONEEL

Aantal ambtenaren uitgedrukt in voltijds equivalent (21.05.2012)

I. Directeur-generaal + secretariaat	4,8
II. Staf Algemene Leiding	16,0
III. Coördinatie	21,6
IV. ADR – Bemiddeling	7,4
V. Gespecialiseerde directies	56,4
VI. Buitendiensten	136,8
TOTAAL :	243,0

PARTIE II

Besoins par allocation de base

PROGRAMME D'ACTIVITES 47/0

A.B. : 47 02 12 11 01 (Bud DO PA A.B.).

Libellé : Frais de fonctionnement.

DEEL II

Behoeften per basis allocatie

ACTIVITEITENPROGRAMMA 47/0

B.A. :47 02 12 11 01 (Beg OA AP B.A.).

Tekst : Werkingskosten.

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	402	474	**460**	460	460	460	Vereffeningen
Engagement	422	472	**458**	458	458	458	Vastleggingen

A.B. : 47 02 12 11 99 (Bud DO PA A.B.).

Libellé : Indemnités (kilométriques, télétravail, frais de séjour)

B.A. :47 02 12 11 99 (Beg OA AP B.A.).

Tekst : Werkingskosten.(kilometer, telewerk, verblijfskosten)

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	1 166	1 209	**1 174**	1 174	1 174	1 174	Vereffeningen
Engagement	1 166	1 205	**1 169**	1 169	1 169	1 169	Vastleggingen

Note explicative :

Le crédit 12.11.01 est divisé ci-après

Verklarende nota :

Het krediet 12.11.01 is als volgt verdeeld :

(en 000 euro)	2011	2012	2013	**2014**	2015	2016	(in 000 euros)
Plateformes locales du marché (frais de déplacement membres + coûts d'organisation)	9	5	5	**5**	5	5	Lokale marktplatformen (verplaatsingskosten leden + organisatiekosten)
Prise d'échantillons dans secteurs à risque et coûts d'enquêtes spéciales	5	15	15	**15**	15	15	Staalnemingen in sectoren met risico en kosten speciale onderzoeken
Entretien locaux, matériel et machines	10	10	10	**15**	15	15	Onderhoud lokalen, materieel en machines
Frais de bureau	15	12	12	**28**	28	28	Bureau-onkosten
Publications	12	28	25	**50**	50	50	Publicaties
Poste – timbres poste	15	10	10	**10**	10	10	Postzegels
Télécommunication (mobilophonie et ADSL personnel de contrôle	73	99	100	**120**	120	120	Telecommunicatie (mobilofonie en ADSL controlerend personeel)
Colloques, journées d'étude, séminaires (participation et coûts d'organisation)	1	100	100	**50**	50	50	Colloquia, studiedagen, seminaries (deelname en organisatie-kosten)
Transport : abonnements et autres frais de transport	200	160	160	**160**	160	160	Transport : abonnementen en andere vervoerkosten
Missions à l'étranger	32	32	32	**32**	32	32	Opdrachten buitenland
Frais de représentation	5	5	5	**5**	5	5	Representatie kosten
TOTAL	377	476	474	**490**	490	490	TOTAAL

Note explicative :

Le crédit 12.11.99 est divisé ci-après

Verklarende nota:

Het krediet 12.11.99 is als volgt verdeeld:

(en 000 euro)	2011	2012	2013	**2014**	2015	2016	(in 000 euros)
Indemnités kilométriques	745	716	719	**733**	733	733	Kilometervergoedingen
Frais de trajet et de séjour	555	500	490	**510**	510	510	Reis- en verblijfskosten
TOTAL	1 300	1 216	1 209	**1 243**	1 243	1 243	TOTAAL

Note explicative pour 12.11.01 et 12.11.99:

I. Jetons de présence – frais réunions plateformes du marché
Indemnité pour frais de déplacement des membres externes : 2.500 EUR
et frais d'organisation des plateformes locales du marché : 2.500 EUR
Total à prévoir pour 2014 : 5.000 EUR

II. Dépenses de consommation (échantillonnages, frais de transport, de conservation et de destruction (lors des saisies, frais d'enquête/d'analyse))

Grosso modo, le coût des échantillonnages et des enquêtes/analyses peut atteindre des montants énormes :

Dans le cadre de la réglementation sur la sécurité des biens de consommation, les possibles implications financières des analyses/échantillonnages éventuels sont difficiles à estimer (notamment appareils électriques, jouets, appareils à gaz…). L'échantillonnage/analyse d'un appareil électrique peut ainsi très rapidement atteindre les dizaines de milliers de francs. Au vu des provisions budgétaires actuelles, cette disposition légale signifie en réalité que dans certains cas (appareils coûteux mais potentiellement dangereux pour le consommateur), E7 ne sera pas en mesure de procéder à l'échantillonnage/analyse, et ne pourra donc pas remplir sa tâche comme il se doit !! Il faut donc prévoir les crédits supplémentaires nécessaires. Cette provision est essentielle afin de POUVOIR constater les infractions – parfois graves – dans certains cas.

La nouvelle loi relative à la contrefaçon et à la piraterie donne à E7 la mission, dans certains cas exceptionnels (en l'absence d'accord avec les titulaires de la marque concernée), de procéder à la saisie et à la destruction des contrefaçons. Dans certains cas, E7 devra faire appel à des entreprises privées pour le transport, le stockage et/ou la destruction des contrefaçons. En premier lieu, les frais peuvent éventuellement être répercutés sur les contrefacteurs ou les importateurs, mais en cas d'insolvabilité (faillite), cette récupération sera inexistante. Il faut donc prévoir des provisions sur les moyens de fonctionnement propres. Mais, puisqu'il est actuellement impossible de prévoir toutes les conséquences, je suggère de signaler ce problème et de l'inscrire dans un besoin pour lequel il serait éventuellement possible de faire appel à une réserve fédérale. Les coûts de transport, de conservation et de destruction de quantités importantes de certains produits peuvent en effet très vite chiffrer.

Toelichtingsnota voor 12.11.01 en 12.11.99:

I. Zitpenningen – kosten vergaderingen marktplatforms
Vergoeding voor verplaatsingskosten van de externe leden : 2.500 EUR
en organisatiekosten lokale marktplatformen : 2.500 EUR
Totaal te voorzien voor 2014 : 5.000 EUR

II. Verbruiksuitgaven (staalnemingen, transport-, bewaring- en vernietigingskosten (bij in beslag name, kosten onderzoeken/analyses)

Grosso modo kan de kost van staalnemingen, en onderzoeken/analyses enorm gaan oplopen :

In het kader van de reglementering op de veiligheid van gebruiksgoederen zijn de eventuele financiële implicaties van eventuele staalnemingen/analyses moeilijk te taxeren (o.m. elektrische huishoudtoestellen, speelgoed, gastoestellen ...). Zo kan de staalneming/analyse van een elektrisch apparaat vrij snel in de tienduizenden frank oplopen. Met de huidige budgettaire voorzieningen betekent deze wettelijke voorziening in realiteit dat E7 in bepaalde gevallen (dure, maar mogelijks voor de consument gevaarlijke, toestellen) niet in staat is over te gaan tot staalneming/analyse, en dus zijn wettelijke taak niet naar behoren kan vervullen !! Hiervoor moeten de nodige bijkomende kredieten worden voorzien. Deze voorziening is essentieel om in bepaalde gevallen - soms zwaarwichtige - inbreuken TE KUNNEN vaststellen.

De nieuwe wet op de namaak en de piraterij geeft E7 de opdracht om in bepaalde uitzonderlijke gevallen (wanneer hierover geen afspraak is met de betrokken merkhouders) over te gaan tot inbeslagname en vernietiging van nagemaakte goederen. E7 zal in bepaalde gevallen moeten beroep doen op privéfirma's voor het vervoer, stockage en/of vernietiging van nagemaakte goederen. In eerste instantie kunnen kosten eventueel verhaald worden op de namakers of de invoerders, maar ingeval van onvermogen (faillissement) zal dit verhaal onbestaand zijn. Hiervoor dienen op de eigen werkingsmiddelen voorzieningen te worden getroffen. Maar vermits het op dit ogenblik onmogelijk is alle consequenties te voorzien, zou ik willen voorstellen dit probleem te signaleren en in te schrijven in een behoefte waarvoor eventueel beroep zou moeten kunnen worden gedaan op een federale reserve. De kost van transport, bewaring en vernietiging van belangrijke hoeveelheden van bepaalde producten kan immers aardig oplopen.

Il faut également prévoir les moyens nécessaires pour qu'E7 puisse réaliser les échantillonnages/analyses requis dans le cadre des autres législations relevant de sa compétence.
La compétence en matière de contrefaçon fera encore augmenter/croître l'importance de ces risques de coûts.

A prévoir sur les moyens de fonctionnement propres pour 2014 : 15.000 EUR.

III. Entretien locaux, matériel et machines

Contrats en cours pour un montant d'un peu plus de 10.000 EUR.
Les contrats en cours doivent être respectés.
Les adaptations contractuelles également.
A prévoir pour 2014 : 15.000 EUR.

IV. Frais de bureau (Divers – Petits frais – Autres dépenses) :

A prévoir pour E7 pour 2014 : 28.000 EUR.

V. Publications, information

Les publications et l'information complémentaire font connaître et expliquent l'intervention d'E7 dans les législations concernées.

En outre, une campagne externe est prévue :
Via entre autres le Fraud Prevention Month, on tente de diffuser le message de prévention et d'information.

A prévoir pour 2014 : 50.000 EUR.

VI. Poste directions régionales

Frais postaux dans les directions régionales :
- Utilisation timbres 2012 (Jambes-Leuven-Hasselt et Arlon) : dépense de +/- 7.500 EUR.

Il n'est pas toujours possible d'estimer correctement les frais postaux. Tenir compte des hausses prévues en 2013 et 2014 (doivent être calculées + les frais supplémentaires d'envoi dans le cadre des nouvelles tâches de la Direction générale).

On tente également de diminuer les envois via les directions régionales et de s'organiser autrement via des expéditions globales.

De nodige middelen moeten tevens worden voorzien opdat E7 in het kader van de andere wetgevingen waarvoor het bevoegd is, de eventueel vereiste staalnemingen/analyses zou kunnen doen.
De bevoegdheid inzake namaak zal het risico van deze kosten nog doen stijgen/toenemen in grootte.

Te voorzien op de eigen werkingsmiddelen voor 2014 : 15.000 EUR.

III. Onderhoud lokalen materieel en machines

Lopende contracten ten belope van ruim 10.000 EUR
Lopende contracten moeten gerespecteerd blijven.
Contractuele aanpassingen eveneens.

Te voorzien voor 2014 : 15.000 EUR

IV. Bureauonkosten (Diversen - Kleine kosten - Andere uitgaven) :

Te voorzien bij E7 voor 2014 : 28.000 EUR

V. Publicaties, voorlichting

Via publicaties en bijkomende voorlichting zal het optreden van E7 in de betrokken wetgevingen worden bekendgemaakt en toegelicht.

Verder wordt een externe campagne gepland :
O.a. via de Fraud Prevention Month wordt betracht de boodschap van preventie en informatie uit te dragen.

Voor 2014 te voorzien : 50.000 EUR.

VI. Post gewestelijke directies

Postkosten in de gewestelijke directies:
- Verbruik postzegels 2012 (Jambes-Leuven-Hasselt en Arlon) : +/- 7.500 EUR uitgave

Portkosten kunnen niet steeds correct worden geschat. Rekening houdend met de verwachte stijgingen in 2013 en 2014 (dienen te worden ingecalculeerd + de bijkomende kost van verzending in het kader van de nieuwe taken van de Algemene Directie).

Er wordt evenwel betracht om de verzendingen via de regionale directies te verminderen en anders te organiseren via globale verzendingen.

A prévoir en 2014 : 10.000 EUR.

VII. Téléphonie (domicile des agents + téléphonie mobile (GSM de service))
Sur base des effectifs en personnel attendus (statutaires + contractuels et cadres temporaires), le nombre d'agents itinérants pour 2014 est évalué à : 200 sur base annuelle.

1) Dans le cadre d'une amélioration de l'opérationnalité et la disponibilité des agents itinérants, la direction générale a pratiquement autant de GSM en service (soit 203 GSM) – en principe chaque agent itinérant = coût maximum 60.000 EUR
.

2) Il faut également prévoir un budget en 2014 pour le coût des lignes ADSL pour le travail à distance des agents itinérants : à raison de 30 EUR. par mois / 185 connexions ADSL = 66.000 EUR.

Total à prévoir en 2014 : 120.000 EUR.

VIII. Colloques, journées d'étude et séminaires

Participation et frais d'organisation de diverses initiatives dans le cadre de la mission de la direction générale.

À prévoir pour 2014 : 50.000 EUR

IX. Abonnements et autres frais de transports :

Utilisation par les agents des services extérieurs d'abonnements réseaux, d'abonnements avec parcours limité et de titres de transport + remboursement en cas d'utilisation d'autres moyens de transport (tram, bus).
Chiffres dont dispose E7 :

1. Abonnements de train :
Estimation 2014 :

18 abonnements réseaux 1ère classe (à 4.000 EUR) : 72.000,00 EUR

2 abonnements avec parcours limité 1ère classe : 7.000,00 EUR

A prévoir : **95.000 EUR**.

2. Titres de transport S.N.C.B.

Prix coûtant à prévoir : **60.000 EUR**.

3. Nombre potentiel d'utilisateurs du tram et du bus :
Agents itinérants } 205

Te voorzien in 2014 : 10.000 EUR

VII. Telefonie (agenten thuis + mobilofonie (GSM's van de dienst))
Op grond van het verwachte personeelseffectief (statutairen + contractuelen en tijdelijke kaders) wordt het aantal reizende ambtenaren voor 2014 geraamd op : 200 op jaarbasis.

1) In het kader van een verbetering van de operationaliteit en inzetbaarheid van de reizende ambtenaren heeft de algemene directie nagenoeg evenveel GSM's in dienstgebruik (thans een 203 GSM's) – in principe iedere reizende ambtenaar = maximale kost 60.000 EUR

2) Tevens dient in 2014 een budget te worden voorzien voor de kost van de ADSL-lijnen voor het werken op afstand door de reizende ambtenaren : à rato van 30 EUR per maand / 185 ADSL connecties = 66.600 EUR

Totaal te voorzien in 2014 : 120.000 EUR

VIII. Colloquia, studiedagen en seminaries

Deelname en organisatiekosten van diverse initiatieven in het kader van de opdracht van de algemene directie.

Voor 2014 te voorzien : 50.000 EUR

IX. Abonnementen en andere vervoerkosten :

Gebruik door ambtenaren van de buitendiensten van netabonnementen, abonnementen met beperkte reisweg en reisvorderingen + terugbetaling ingevolge gebruik van andere vervoermiddelen (tram, bus).
Cijfers in het bezit van E7 :

1. Spoorwegabonnementen :
Raming 2014:

18 netabonnementen 1ste klasse (à 4.000 EUR) : 72.000,00 EUR

2 abonnementen beperkte reisweg 1ste klasse : 7.000,00 EUR

Te voorzien : **95.000 EUR**

2.- Reisvorderingen N.M.B.S.

Te voorziene kostprijs **: 60.000 EUR**.

3.- Mogelijk aantal gebruikers van tram en bus :
reizende agenten } 205

Tarifs SNCB : augmentations à prévoir en 2014 !!

A prévoir pour 2014 : 160.000 EUR.

X. Missions à l'étranger :

Dans le cadre de la coopération internationale relative aux législations visées, diverses réunions sont à nouveau prévues à l'étranger en 2014.

L'estimation doit tenir compte du nombre croissant de missions dans le cadre du « Réseau international de contrôle et de protection des consommateurs » et du lancement de la coopération dans le cadre du Règlement 2006/2004 relatif à la coopération administrative en matière d'arnaques à la consommation transfrontalières.
Les obligations relatives à la coordination de l'obligation d'assistance mutuelle dans le cadre du règlement prévu « coopération administrative entre les services de contrôle responsables de la protection des intérêts économiques des consommateurs au sein de l'U.E. »

Missions complémentaires dans le cadre de l'aide mutuelle dans la lutte contre les infractions transfrontalières, dans le cadre de la collaboration au sein de l'Office international de la Vigne et du Vin et dans le cadre de la coopération dans la lutte contre la contrefaçon et la piraterie.

Pour 2013, un budget de 32.000 EUR avait été prévu.
Ces missions étrangères sont essentielles à la réalisation d'une coordination, principalement dans le cadre de la coopération U.E.

A prévoir pour 2014 : 32.000 EUR.

XI. Frais de représentation :

Provision pour les représentations du directeur général (conformément à la décision ministérielle)

A prévoir pour 2013 : 5.000 EUR.

XII. Indemnités kilométriques :

Utilisation par les agents des services extérieurs (désignés à cet effet par le ministre) de leur véhicule

NMBS-tarieven : stijgingen moeten worden voorzien in 2014!!

Te voorzien voor 2014: 160.000 EUR.

X. Opdrachten in het buitenland:

In 2014 worden - in het kader van de internationale samenwerking rond de bedoelde wetgevingen – opnieuw diverse bijeenkomsten gepland in het buitenland.

Voor de raming moet er rekening gehouden met toenemend aantal opdrachten in het kader van het 'International Consumer Protection and Enforcement Network' en het opstarten van de samenwerking in het kader van de Verordening 2006/2004 op de Administratieve samenwerking inzake grensoverschrijdend consumentenbedrog.
De verplichtingen inzake coördinatie van de verplichting tot onderlinge bijstand in het kader van de geplande verordening 'administratieve samenwerking tussen controlediensten belast met de bescherming van de economische belangen van de consumenten binnen de E.U.).'

Bijkomende zendingen in het kader van de wederzijdse hulp bij het bestrijden van de grensoverschrijdende overtredingen de zendingen in het kader van de samenwerking binnen het Office international de la Vigne et du Vin en in het kader van de samenwerking in de strijd tegen namaak en piraterij

Voor 2013 werd voorzien in een budget van 32.000 EUR.
Voornamelijk in het kader van de E.U.-samenwerking zijn deze buitenlandse opdrachten van essentieel belang om een coördinatie te bewerkstelligen.

Te voorzien voor 2014 : 32.000 EUR

XI. Representatiekosten :

Voorziening voor representaties directeur-generaal (conform ministeriële beslissing).

Te voorzien voor 2013 : 5.000 EUR

XII. Kilometervergoedingen :

Gebruik door ambtenaren van de buitendiensten (daarvoor gemachtigd door de Minister) van hun

personnel pour les déplacements de service dans l'intérêt du service.

Chiffres dont dispose E7 :

- 2012 : utilisation : =/- 705.000 EUR.

Depuis juillet 2001, le prix kilométrique augmente chaque année sur base de l'index.
En vue du maintien de la même opérationnalité, les moyens financiers doivent également être adaptés.
(le prix au Km est actuellement de 0,3456 EUR – pour 2014, nous comptons sur un prix moyen au Km de 0,3550 EUR/Km) :

D'autre part, le nombre d'agents itinérants bénéficiant d'une indemnité Km a légèrement diminué.
Coût maximum = 2,370 mio Km à 0,3550 EUR/Km = 841.350 EUR.

A prévoir pour 2014 : 733.000 EUR.

XII. Frais de déplacement et de séjour :

Les agents en service extérieur ont droit à une indemnité pour leurs frais de déplacement et de séjour.

Chiffres dont dispose E7 :

- nombre potentiel d'ayants droit à l'indemnité forfaitaire en 2014 : 190
- nombre moyen de mois : 12 (-1 pour les congés, maladies)
- payés en 2012 (+/- 180 ayants droit à l'indemnité forfaitaire) : 466.694 EUR (indemnités forfaitaires ou /jour)

- Montant de l'indemnité forfaitaire (soumise à l'index et hausse du nombre de contrôleurs) :

sur base du montant de l'indemnité actuelle (selon les attentes, doit également être indexée au moins 1 fois)

A prévoir pour 2014 : 510.000 EUR

persoonlijk voertuig voor dienstverplaatsingen in het belang van de dienst.

Cijfers in het bezit van E7 :

- 2012: Benut : +/- 705.000 EUR

Sinds juli 2001 stijgt de kilometerprijs jaarlijks op basis van de index.
Teneinde dezelfde operationaliteit te kunnen behouden, moeten de financiële middelen eveneens worden aangepast
(thans is de km-prijs : 0,3456 EUR - voor 2014 rekenen we met een gemiddelde kostprijs per km : 0,3550 EUR/km) :
Anderzijds is het aantal reizende ambtenaren met km-vergoeding licht gedaald.
Maximale kost = 2,370 mio km à 0,3550 EUR/km = 841.350 EUR.

Te voorzien voor 2014 : 733.000 EUR.

XIII. Reis- en verblijfskosten :

Ambtenaren in buitendienst hebben recht op een vergoeding voor hun reis- en verblijfkosten.

Cijfers in het bezit van E7

- Mogelijk aantal rechthebbenden op de forfaitaire vergoeding in 2014 : 190
- Gemiddeld aantal maanden : 12 (- 1 voor verloven, ziekten)
- Uitbetaald in 2012 (+/- 180 rechthebbenden voor de forfaitaire vergoeding) : 466.694 EUR (dag/ of forfaitaire vergoedingen)

- Bedrag forfaitaire vergoeding (onderworpen aan de index en stijging van aantal controleurs) :

op basis van het bedrag van de actuele vergoeding (moet evenwel naar verwachting minstens 1 maal geïndexeerd worden)

Te voorzien voor 2014 : 510.000 EUR

A.B. : 47 02 74 22 01 (Bud DO PA A.B.).

Libellé : Frais de fonctionnement.

B.A. : 47 02 74 22 01 (Beg OA AP B.A.).

Tekst : Werkingskosten.

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation		6	**6**	6	6	6	Vereffeningen
Engagement		6	**6**	6	6	6	Vastleggingen

Note explicative pour 74.22.01 :

Achat de biens spécifiques pour l'inspection (glacières pour les échantillonnages, pinces à scellés…).

Budget pour l'équipement du personnel (matériel de sécurité) lié aux enquêtes.

A prévoir pour le budget 2014 : 6.000 EUR

Toelichtingsnota voor 74.22.01:

Aankoop specifieke goederen voor inspectie (koelboxen voor staalnemingen, zegeltangen….).

Budget voor inrichting personeel (veiligheidsmateriaal), gelinkt aan de onderzoeken

Te voorzien voor budget 2014 : 6.000 EUR

PROGRAMME D'ACTIVITES 47/1
Droit d'auteurs
Fonds Budgétaire

A.B. : 47 10 11 00 04

ACTIVITEITENPROGRAMMA 47/1
Auteursrechten
Begrotingsfonds

B.A. : 47 10 11 00 04

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	77	448	**444**	445	445	445	Vereffeningen
Engagement	77	448	**444**	445	445	445	Vastleggingen

CHAPITRE 32 – SPF ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

DIVISION ORGANIQUE 48 : DIRECTION GENERALE STATISTIQUE ET INFORMATION ECONOMIQUE

Missions assignées

La Direction générale Statistique et Information économique (DGSIE) est le statisticien officiel du Royaume, chargé dans un cadre légal d'une mission d'ordre général. Elle est régie par la loi du 4 juillet 1962 relative à la statistique publique, modifiée par la loi du 1 août 1985, la loi portant des dispositions sociales et diverses du 21 décembre 1994, la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses, et la loi du 22 mars 2006 modifiant la loi du 4 juillet 1962 relative à la statistique publique et la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques.

La DGSIE exerce également sa mission en Belgique dans le cadre de textes internationaux précis et de règlements européens. Elle partage cette qualité avec l'Institut des Comptes nationaux dont la mission est toutefois spécifique.
Il y a lieu, en la matière, de tenir compte tant des besoins statistiques nationaux que des obligations statistiques au niveau européen, à savoir les règlements européens, le programme de travail statistique annuel d'Eurostat et les actions à mener par le réseau du Système Statistique européen.

Les missions de la DGSIE sont les suivantes :
- ✓ Collecter les données statistiques et économiques et développer, pour la Belgique, un outil statistique moderne et performant ;
- ✓ Mettre à la disposition de tous les acteurs une documentation et une information statistiques et économiques pertinentes, fiables et commentées ;
- ✓ Contribuer au développement d'une vision prospective de l'économie belge.

HOOFDSTUK 32 – FOD ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

ORGANISATIEAFDELING 48: ALGEMENE DIRECTIE STATISTIEK EN ECONOMISCHE INFORMATIE

Toegewezen opdrachten

De algemene opdracht van de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie (ADSEI) wordt geregeld door de wet van 4 juli 1962 betreffende de openbare statistiek, gewijzigd bij de wet van 1 augustus 1985, de wet houdende sociale en diverse bepalingen van 21 december 1994, de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en de wet van 22 maart 2006 tot wijziging van de wet van 4 juli 1962 betreffende de openbare statistiek en van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.

De opdracht van de ADSEI in België wordt ook nog geregeld door welbepaalde internationale teksten en Europese verordeningen. Zij deelt deze bevoegdheid met het Instituut voor de Nationale Rekeningen, dat een specifieke opdracht heeft.
Hierbij moet zowel rekening gehouden worden met de nationale statistiekbehoeften als met de Europese verplichtingen zoals vastgelegd in de Europese verordeningen, het jaarlijkse statistische werkprogramma van Eurostat en de activiteiten binnen het netwerk van het Europees Statistisch Systeem.

De opdrachten van de ADSEI zijn:
- ✓ Statistische en economische gegevens verzamelen en een modern en performant statistisch apparaat voor België ontwikkelen;
- ✓ Relevante, betrouwbare en van commentaar voorziene statistische en economische informatie en documentatie leveren aan alle actoren;
- ✓ Bijdragen tot de ontwikkeling van een toekomstvisie voor de Belgische economie.

PROGRAMME DE SUBSISTANCE 48/0

(Allocations de base ci-après en milliers d'euros)

BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 48/0

(Basisallocaties hieronder in duizendtallen euro)

02 – FRAIS DE FONCTIONNEMENT

48 02 12.11.01 (DO PA AB)
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables er de services à l'exclusion des dépenses informatiques

02 – WERKINGKOSTEN

48 02 12.11.01 (OA PA BA)
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten met uitsluiting van de informatica-uitgaven

Remarque 1 : *Depuis l'année budgétaire 2010, les frais de déplacement ont été déplacés dans un article budgétaire spécifique 48 02 12.11.99.*
Remarque 2 : *Depuis l'année budgétaire 2013, les frais de télétravail ont été déplacés dans un article budgétaire spécifique 48 02 12.11.99.*

Opmerking 1: *Sinds begrotingsjaar 2010 zijn de km-vergoedingen afgezonderd in een apart begrotingsartikel 48 02 12.11.99.*
Opmerking 2: *Sinds begrotingsjaar 2013 zijn de telewerk-vergoedingen afgezonderd in een apart begrotingsartikel 48 02 12.11.99.*

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	412	770	**748**	748	748	748	Vereffeningen
Engagement	518	768	**745**	745	745	745	Vastleggingen

	2014	
Jetons de présence – CSS	**1**	Zitpenningen – HRS
Jetons de présence – Com. Indice	**5**	Zitpenningen – Indexcommissie
Secrétariat CSS	**4**	Secretaris HRS
Dépenses de consommation (<5.500 €)	**50**	Verbruiksuitgaven (< 5.500 €)
Achats/abonnements livres	**20**	Aankoop/abonnement boeken
Poste (port payé par le destinataire)	**250**	Post (port betaald bestemming)
Belgacom UMTS + Proximus	**70**	Belgacom UMTS + Proximus
Entretien photocopieuses	**60**	Onderhoud kopieermachines
Achat données du Registre national	**5**	Aankoop gegevens Rijksregisters
Enveloppes	**100**	Omslagen
Indemnités locataires enquête indice	**16**	Huurvergoedingen indexenquête
Assurances enquêteurs	**10**	Verzekering enquêteurs
Tickets-online (SNCB « bulc »)	**20**	Ticket-online (NMBS "bulk")
Abonnements « debet »	**35**	Abonnementen "debet"
Missions à l'étranger	**80**	Opdrachten in het buitenland
Frais de représentation	**5**	Representatiekosten
Séminaires / Formations	**14**	Seminaries / Opleidingen
48 02 12.11.01	**745**	**48 02 12.11.01**

48 02 12.11.99 (OA PA BA)
Indemnité forfaitaire de frais

Remarque 1 : *Depuis l'année budgétaire 2010, les frais de déplacement ont été déplacés dans un article budgétaire spécifique 48 02 12.11.99 – précédemment dans l'article 48 02 12.11.01.*
Remarque 2 : *Depuis l'année budgétaire 2012, les frais de télétravail ont été déplacés dans un article budgétaire spécifique 48 02 12.11.99 – précédemment dans l'article 48 02 12.11.01.*
Remarque 3 : *Un transfert de 50.000 € est opéré à partir de l'article 48 03 12.11.04 vers cet article et cela afin de couvrir les nouvelles dépenses en matière de frais pour le télétravail.*

48 02 12.11.99 (DO PA AB)
Forfaitaire onkosten vergoedingen

Opmerking 1: *Sinds begrotingsjaar 2010 zijn de km-vergoedingen afgezonderd in een apart begrotingsartikel 48 02 12.11.99 – voordien in artikel 48 02 12.11.01.*
Opmerking 2: *Sinds begrotingsjaar 2012 zijn de telewerk-vergoedingen afgezonderd in een apart begrotingsartikel 48 02 12.11.99 – voordien in artikel 48 02 12.11.01.*
Opmerking 3: *Een overdracht van 50.000 € wordt vanuit artikel 48 03 12.11.04 naar dit artikel uitgevoerd om nieuwe uitgaven voor telewerk-vergoedingen te dekken.*

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	245	266	**307**	307	307	307	Vereffeningen
Engagement	245	265	**306**	306	306	306	Vastleggingen

48 02 74.22.01 (DO PA AB)
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables à l'exclusion des dépenses informatiques

48.02 74.22.01 (OA PA BA)
Uitgaven voor aankoop van duurzame roerende goederen met uitsluiting van de informatica-uitgaven

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation Engagement		116 116	**114** **113**	114 113	114 113	114 113	Vereffeningen Vastleggingen

03 – CENSUS 2011

48 03 12.11.04 (DO PA AB)
Frais informatiques

Remarque : *Un transfert de 50.000 € est opéré de cet article vers l'article 48 02 12.11.99 et cela afin de couvrir les nouvelles dépenses en matière de frais pour le télétravail.*

03 – CENSUS 2011

48 03 12.11.04 (OA PA BA)
Informaticakosten

Opmerking: *Een overdracht van 50.000 € wordt vanuit dit artikel naar artikel 48 02 12.11.99 uitgevoerd om nieuwe uitgaven voor telewerk-vergoedingen te dekken.*

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation Engagement	389 121	287 285	**230** **227**	230 227	230 227	230 227	Vereffeningen Vastleggingen

ENQUETES OCCASIONNELLES 48/1

(Allocations de base ci-après en milliers d'euros)

10 – FONDS INSTITUT NATIONAL DE STATISTIQUE

Remarque : *Des dépenses exceptionnelles (de 1.900.000 € au lieu des 1.800.000 € habituels) sont prévues pour cette année 2014. Cela est du essentiellement à la participation de la Direction générale Statistique et Information économique à l'enquête interfédérale de santé. Cette participation entraîne des coûts supplémentaires qui seront intégralement couverts par des recettes nouvelles prévues dans la convention signée entre cette direction générale et l'Institut de Santé publique.*

48 10 11.00.04 (DO PA AB)
Personnel contractuel

Frais de personnel pour la réalisation de projets statistiques essentiellement de l'Union européenne => afin de respecter les termes des contrats passés avec Eurostat et différentes autorités belges, lesquels contrats stipulent le recrutement de statisticiens contractuels.
Les paiements et recrutements susvisés sont nécessaires à exécuter les missions statistiques prévues par les contrats et, par conséquent, à ce que ces recettes puissent être effectivement perçues. Ces crédits n'entraînent aucun surcoût pour le Trésor, attendu que, pour 2014, des contrats ont déjà été signés.

Remarque : *Pour des raisons de maintien sous contrôle des dépenses en matière de personnel sur le Fonds INS, il est proposé de réduire de 45.000 € cet*

OCCASIONELE ENQUETES 48/1

(Basisallocaties hieronder in duizendtallen euro)

10 – FONDS NATIONAAL INSTITUUT VOOR DE STATISTIEK

Opmerking: *Uitzonderlijke uitagaven (van 1.900.000 € i.p.v. de gewoonlijke 1.800.000 €) worden voor 2014 voorzien. Dit heeft vooral te maken met de deelname van de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie aan de Interfederale Gezondheidsenquête. Deze deelname brengt bijkomende kosten met zich mee. Deze kosten worden integraal gedekt door de nieuwe inkomsten uit de overeenkomst tussen deze algemene directie en het Instituut voor Volksgezondheid.*

48 10 11.00.04 (OA PA BA)
Niet statutair personeel

Personeelskosten voor de uitvoering van statistische projecten, voornamelijk van de EU => om tegemoet te komen aan contracten t.a.v. Eurostat en Belgische overheden welke de aanwerving van contractuele statistici vergen.

De bovenvermelde betalingen en aanwervingen zijn nodig om de statistische opdrachten, vervat in die contracten, te kunnen uitvoeren en om deze ontvangsten dus ook daadwerkelijk te kunnen innen. Deze kredieten brengen geen meerkost voor de Schatkist mee, aangezien er momenteel al contracten voor 2014 ondertekend zijn.

Opmerking: *Om de uitgaven voor personeel op het NIS-fonds onder controle te houden wordt er voorgesteld dit artikel te reduceren met 45.000 € (de*

article budgétaire (l'enveloppe prévue actuellement permettant de couvrir les frais liés tant aux salaires des agents contractuels qu'aux paiements des primes éventuelles que ceux-ci pourraient percevoir).

huidige enveloppe is voldoende om de lonen van de contractuele medewerkers en de premies die ze eventueel zullen ontvangen te dekken).

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	1 269	1 399	**932**	934	934	934	Vereffeningen
Engagement	1 269	1 399	**932**	934	934	934	Vastleggingen

48 10 11.12.06 (DO PA AB)
Fonds INS enquêteurs

48 10 11.20.06 (DO PA AB)
Cotisations sociales à charge des employeurs

48 10 11.12.06 (OA PA BA)
Fonds NIS enquêteurs

48 10 11.20.06 (OA PA BA)
Sociale bijdragen ten laste van de werkgevers

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation		559	**505**	506	506	506	Vereffeningen
Engagement		559	**505**	506	506	506	Vastleggingen

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	0	0	**50**	50	50	50	Vereffeningen
Engagement	0	0	**50**	50	50	50	Vastleggingen

	2014	
Enquête EU-SILC (+ extension)	**365**	EU-SILC-enquête (+ uitbreiding)
Enquête Santé	**135**	Gezondheidsenquête
48 10 11.12.06	**500**	**48 10 11.12.06**

48 10 12.11.01 (DO PA AB)
Frais de fonctionnement

48 10 12.11.01 (OA PA BA)
Werkingskosten

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	143	48	**10**	10	10	10	Vereffeningen
Engagement	143	48	**10**	10	10	10	Vastleggingen

12 – ENQUETES DIVERSES

48 12 11.12.06 (DO PA AB)
Enquêteurs

48 12 11.20.06 (DO PA AB)
Cotisations sociales à charge des employeurs

Remarque : *Un transfert de 130.000 € est opéré à partir de l'article 48 12 12.11.01 vers cet article et cela afin de couvrir les nouvelles dépenses en matière de paiement des cotisations sociales à charge des employeurs.*

12 – DIVERSE ENQUETES

48 12 11.12.06 (OA PA BA)
Enqueteurs

48 12 11.20.06 (OA PA BA)
Sociale bijdragen ten laste van de werkgevers

Opmerking: *Een overdracht van 130.000 € wordt vanuit artikel 48 12 12.11.01 naar dit artikel uitgevoerd om nieuwe uitgaven voor sociale bijdragen ten laste van de werkgevers te dekken.*

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	1 757	1 292	**1 283**	1 285	1 285	1 285	Vereffeningen
Engagement	1 756	1 292	**1 283**	1 285	1 285	1 285	Vastleggingen

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	0	0	**130**	130	130	130	Vereffeningen
Engagement	0	0	**130**	130	130	130	Vastleggingen

	2014	
Enquête sur les forces de travail (+ extension)	**970**	Arbeidskrachtenquête (+ uitbreiding)
Correspondants agricoles	**36**	Landbouwcorrespondenten
Enquête sur le budget des ménages	**200**	Huishoudbudget enquête
Enquête ad hoc pour l'enquête sur les forces de travail	**40**	Ad hoc-enquête bij Arbeidskrachtenquête
ICT Ménages	**14**	ICT Huishoudens
Time Use Survey	**20**	Time Use Survey
48 12 11.12.06	**1.280**	**48 12 11.12.06**

48 12 12.11.01 (DO PA AB)
Frais de fonctionnement pour les enquêtes diverses

Remarque : *Un transfert de 130.000 € est opéré de cet article vers l'article 48 12 11.20.06 et cela afin de couvrir les nouvelles dépenses en matière de paiement des cotisations sociales à charge des employeurs.*

48 12 12.11.01 (OA PA BA)
Werkingskosten voor de diverse enquêtes

Opmerking: *Een overdracht van 130.000 € wordt vanuit dit artikel naar artikel 48 12 11.20.06 uitgevoerd om nieuwe uitgaven voor sociale bijdragen ten laste van de werkgevers te dekken.*

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	490	767	**616**	616	616	616	Vereffeningen
Engagement	487	765	**614**	614	614	614	Vastleggingen

	2014	
Indemnisation ménages pour l'enquête sur le budget des ménages	**310**	Vergoeding huishoudens Huishoudbudget enquête
Documents naissances et décès	**40**	Documenten geboorte, overlijdens
Enquête pour PPP	**20**	PPA enquête
Enquête EU-SILC	**190**	EU-SILC enquête
Enquête sur les forces de travail	**22**	Arbeidskrachtenquête
Time Use Survey	**40**	Time Use Survey
48 12 12.11.01	**622**	**48 12 12.11.01**

SUBVENTIONS A DES ORGANISMES EXTERNES
48/4

(Allocations de base ci-après en milliers d'euros)

48 40 33.00.05 (DO PA AB)
Subventions aux sociétés statistiques nationales

✓ **La société belge de Statistique**

Cette association scientifique a été fondée en 1937.

TOELAGEN AAN EXTERNE ORGANISMEN
48/4

(Basisallocaties hieronder in duizendtallen euro)

48 40 33.00.05 (OA PA BA)
Subsidies aan nationale statistische verenigingen

✓ **De Belgische Vereniging voor Statistiek**

Deze wetenschappelijke organisatie werd opgericht in 1937.

L'Association a pour objet de réunir les personnes, exerçant en Belgique, une activité scientifique dans le domaine de la statistique. Elle est composée de 328 membres effectifs, 3 membres d'honneur, de membres institutionnels et de toutes autres catégories de membres prévus par l'Assemblée générale. La Direction générale de la Statistique et de l'Information économique est membre institutionnel depuis 1993.
Le subside donné par la Direction générale de la Statistique et de l'Information économique est composé d'une cotisation comme membre institutionnel et d'un montant pour sponsoriser les activités de l'ASBL.

De Vereniging heeft tot doel alle personen te verenigen die in België een wetenschappelijke activiteit uitoefenen op het gebied van de Statistiek. Het is samengesteld uit 328 effectieve leden, 3 ereleden, institutionele leden en alle andere soorten leden ingesteld door de Algemene Vergadering. De Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie is sinds 1993 institutioneel lid.
De door de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie toegekende subsidie bestaat uit een lidgeld als institutioneel lid en een bedrag om de activiteiten van de vzw te sponsoren.

- ✓ **Société démographique francophone de Belgique ASBL – VZW Vereniging voor Demografie**

Le subside de 1.240 euros correspond à une cotisation de membre et à un montant pour sponsoriser les activités de l'ASBL.Le subside est identique pour la VZW Vereniging voor Demografie.

- ✓ **Société démographique francophone de Belgique ASBL – VZW Vereniging voor Demografie**

De subsidie van 1.240 euro bestaat uit een lidgeld en een bedrag om de activiteiten van de vzw te sponsoren.Er is een identieke subsidie voor de VZW Vereniging voor Demografie.

- ✓ **XBRL**

Participation à la plate-forme qui, en Belgique, utilise XBRL comme un instrument d'échange électronique des informations financières d'une façon optimalisée et standardisée, pour les statistiques. Siège : Banque nationale de la Belgique.

- ✓ **XBRL**

Deelname aan het platform om in België het gebruik te bevorderen van de XBRL als instrument om de uitwisseling van financiële informatie in de vorm van statistieken te standaardiseren en te bevorderen. Zetel: Nationale Bank van België.

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	7	7	**7**	7	7	7	Vereffeningen
Engagement	7	7	**7**	7	7	7	Vastleggingen

48 40 35.40.05 (OA PA BA)
Subvention à l'Institut international de Statistique à la Haye

- ✓ **Institut international pour la Statistique à La Haye (Pays-Bas)**

L'Institut international pour la Statistique (IIS) est une association scientifique internationale et autonome, fondée en 1885.
L'ISS a pour objectifs de développer et améliorer les méthodes statistiques et de promouvoir les activités statistiques internationales et la coopération dans le domaine des statistiques.
L'Institut international pour la Statistique regroupe principalement des organismes statistiques nationaux et internationaux, des organismes (inter)gouvernementaux, des institutions publiques, des fondations et des institutions privées de 133 pays (5000 membres).
Pour la cotisation, l'Institut tient compte de la grandeur du pays et de l'Institut statistique. A l'heure actuelle la cotisation de la Direction générale Statistique et Information économique est de 2000 €.

48 40 35.40.05 (DO PA AB)
Subsidie aan het Internationaal Instituut voor de Statistiek te Den Haag

- ✓ **Internationaal Instituut voor de Statistiek te Den Haag (Nederland)**

Het Internationaal Instituut voor de Statistiek (IIS) is een autonome internationale wetenschappelijke vereniging, opgericht in 1885.
Het IIS heeft tot doel de statistische methoden te ontwikkelen en te verbeteren en de internationale statistische activiteiten en de samenwerking in het domein van de statistiek te bevorderen.
Het Internationaal Instituut voor de Statistiek verenigt voornamelijk nationale en internationale statistische instellingen, (inter)gouvernementele instellingen, openbare instellingen, particuliere stichtingen en instellingen uit 133 landen (5000 leden).
Voor het lidgeld houdt het Instituut rekening met de grootte van het land en van het Statistisch Instituut.
Voor het ogenblik bedraagt het lidgeld van de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie 2000 €.

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	3	3	**3**	3	3	3	Vereffeningen
Engagement	3	3	**3**	3	3	3	Vastleggingen

DIVISION ORGANIQUE 49

CONSOMMATION

PROGRAMME D'ACTIVITES 49/0

Information et protection des consommateurs.

Accroître la confiance dans le marché unifié des biens et des services pour les opérateurs économiques, les utilisateurs et les organismes.

Protection efficace des utilisateurs en termes de qualité et de sécurité des produits et des services.

La Direction Générale Qualité et Sécurité est responsable de la réglementation et de la surveillance des réglementations techniques. La protection des utilisateurs doit être aussi efficace que possible.

Renforcer l'efficacité de la surveillance du marché.

ORGANISATIE AFDELING 49

CONSUMMENTENZAKEN

ACTIVITEITENPROGRAMMA 49/0

Informatie en bescherming van de consumenten.

Het vertrouwen in de eengemaakte goederen- en dienstenmarkt verhogen voor economische operatoren, gebruikers, en organismen.

Efficiënte bescherming van de gebruikers inzake de kwaliteit en de veiligheid van producten en diensten.

De Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid is verantwoordelijk voor de reglementering en het toezicht op technische reglementeringen. De bescherming van gebruikers dient op een zo efficiënte manier te gebeuren.

Verhogen van de efficiëntie van het markttoezicht.

A.B. : 49 02 12 11 01 Frais de fonctionnement sécurité produits de consommation

B.A: 49 02 12 11 01 Werkingskosten veiligheid consumentenproducten

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	116	122	**119**	119	119	119	Vereffeningen
Engagement	8	122	**118**	118	118	118	Vastleggingen

Description / Base légale / Base réglementaire

Annuellement, plusieurs produits sont analysés quant à leur sécurité pour le consommateur. Ces analyses sont réalisées par des laboratoires spécialisés, en Belgique ou à l'étranger.

Certains de ces produits et les campagnes sont déterminés par le Ministre pour la Protection du consommateur sur base d'analyses de risques et d'expériences acquises lors de campagnes antérieures.
Base légale: loi 1994 concernant la sécurité des produits et services.

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Jaarlijks worden een aantal producten onderzocht op hun veiligheid voor de consument. Deze onderzoeken worden uitgevoerd door gespecialiseerde laborato-ria in binnen – en buitenland.

Een aantal van deze producten en de campagnes worden bepaald door de Minister van Consumentenzaken op basis van risicoanalyses en ervaringen van vorige campagnes.

Wettelijke basis: wet 1994 betreffende de veiligheid van producten en diensten.

A.B. : 49 02 12 11 59 Guichet Central Consommateurs

B.A: 49 02 12 11 59 Centraal Meldpunt Consumenten

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	19	95	**92**	92	92	92	Vereffeningen
Engagement	30	95	**92**	92	92	92	Vastleggingen

Description / Base légale / Base réglementaire

Le SPF anime le "Guichet Central" et assure le suivi de ses activités.
Les tâches du Guichet central (art. 11 de la loi du 9 février 1994 relative à la sécurité des produits et des services) sont les suivantes:
- être le point de contact où les producteurs et les distributeurs doivent notifier un accident grave résultant de l'utilisation des produits qu'ils ont fournis ;
- être le point de contact belge pour les systèmes d'échange européens en ce qui concerne la sécurité des produits (RAPEX, CIRCA, GRAS,…);
- être le point de contact pour les producteurs et les distributeurs, employeurs et autorités pour les produits ou les services qui peuvent ou pourraient nuire à la sécurité et/ou à la santé des utilisateurs;
- assurer le secrétariat de la Commission de la Sécurité des Consommateurs, y compris les sous-commissions et les groupes de travail;
- centraliser tous types de données sur les risques que comportent des produits et des services (coordonner le système belge d'enregistrement des accidents Bel-IDB);
- coordonner la collaboration dans le domaine du contrôle de marché européen (ICSMS, ProSafe,…);
- coordonner des campagnes d'information fédérales sur la sécurité et la salubrité des produits et des services.

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

De FOD Economie staat in voor de werking van het "Centraal Meldpunt" en volgt de activiteiten ervan op.
De taken van het Centraal Meldpunt (arti-kel 11 van de wet van 9 februari 1994 betreffende de veiligheid van producten en diensten) zijn:
- treedt op als het contactpunt waar producenten en distributeurs een ernstig ongeval ten gevolge van het gebruik van door hen geleverde producten moeten melden;
- treedt op als Belgisch contactpunt voor de Europese uitwisselingssystemen in verband met de veiligheid van producten (RAPEX, CIRCA, GRAS, ...);
- treedt op als contactpunt voor producenten, distributeurs, werkgevers, consumenten en overheden voor producten die de veiligheid en/of gezondheid van de gebruikers kunnen of zouden kunnen schaden;
- verzorgt het secretariaat van de Commissie voor de Veiligheid van de Consumenten, met inbegrip van de subcommissies en werkgroepen;
- verzamelt alle soort gegevens over gevaren die producten en diensten opleveren (coördineert het Belgisch ongevallenregistratiesysteem Bel-IDB);
- coördineert de samenwerking op het gebied van Europese marktcontrole (ICSMS, ProSafe,...);
- coördineert federale informatiecampagnes in verband met veiligheid en gezondheid van producten en diensten.

A.B. : 49 02 12 11 62 Commission Sécurité desConsommateurs

B.A: 49 02 12 11 62 Commissie Veiligheid Consumenten

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation		7	**7**	7	7	7	Vereffeningen
Engagement	1	7	**7**	7	7	7	Vastleggingen

Description / Base légale / Base réglementaire

Indemnités des membres de la commission.

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Vergoedingen voor de commissieleden.

A.B. : 49 02 12 11 99 indemnités des frais

B.A: 49 02 12 11 99 onkostenvergoedingen

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	2	2	**2**	2	2	2	Vereffeningen
Engagement	2	2	**2**	2	2	2	Vastleggingen

Description / Base légale / Base réglementaire

Frais de déplacement des membres de la commission ;

A.B. : 49 02 32 00 01 Bel-IDB

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Verplaatsingskosten van de commissieleden.

B.A: 49 02 32 00 01 Bel-IDB

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation		33	**33**	33	33	33	Vereffeningen
Engagement		33	**33**	33	33	33	Vastleggingen

Description / Base légale / Base réglementaire

Bel-IDB est la composante belge du système européen qui collecte des données sur les accidents dans lesquels des produits ou des services peuvent être impliqués.
Les données doivent être inventoriées par l'enquête des patients.

Le guichet central remplit toutes les tâches nécessaires à son fonctionnement (AR 5/08/2006).

Programme d'activité 49/1
Objectifs poursuivis.

Ce programme contient des crédits relatifs à diverses activités (publications, études, recherches, manifestations, etc.) en matière d'information et de protection des intérêts des consommateurs.

OBJECTIF STRATEGIQUE:

- Contribuer à assurer au consommateur une information et une protection optimales.

A.B. : 49 10 12 11 30 information des consommateurs

Omschrijving / Wettelijke basis / Reglementaire basis

Bel-IDB is het Belgische gedeelte van het Europese systeem dat gegevens inzamelt over ongevallen waarbij producten of diensten kunnen betrokken zijn.
Hiervoor dienen de gegevens te worden ingezameld door het bevragen van patiënten.

Het centraal meldpunt vervult alle taken nodig voor de werking ervan (KB 5/8/2006).

ACTIVITEITEN PROGRAMMA 49/1
Nagestreefde doelstellingen.

Dit programma bevat de kredieten met betrekking tot diverse activiteiten (publicaties, studies, onderzoeken, manifestaties, enz.) op het vlak van informatie en bescherming van de belangen van de verbruikers.

STRATEGISCHE DOELSTELLING

- Bijdragen tot een optimale regulering van de goederen- en dienstenmarkt.

B.A: 49 10 12 11 30 Informatie van de consumenten

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	1	71	**69**	69	69	69	Vereffeningen
Engagement	1	71	**69**	69	69	69	Vastleggingen

A.B. : 32 49 10 33 00 02.

Subvention au CRIOC (Centre de Recherche et d'Information des Organisations de Consommateurs.

B.A. : 32 49 10 33 00 02.

Toelage aan het OIVO (Onderzoeks- en Informatiecentrum van de Verbruikersorganisaties).

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	1 741	1 758	**1 781**	1 781	1 781	1 781	Vereffeningen
Engagement	1 741	1 759	**1 782**	1 782	1 782	1 782	Vastleggingen

Note explicative.

1. Description/Base légale/Base réglementaire:

Le CRIOC est dirigé par les organisations belges de consommateurs. Il a pour objectifs de fournir aux organisations de consommateurs une aide technique, de valoriser la fonction de consommation et de favoriser la défense des consommateurs.

Le CRIOC offre un soutien technique aux organisations de consommateurs lors de la défense du consommateur et siège comme expert ou représentant des organisations de consommateurs dans de nombreux conseils de concertation et de consultation.

Via son centre de documentation, le centre fournit de nombreuses informations sur les matières liées à la consommation, tant aux consommateurs qu'à leurs organisations.

Le CRIOC a été créé en 1975 en tant qu'organisme d'intérêt public. Un contrat de gestion a été conclu entre le Ministre de l'Economie et les organisations de consommateurs. Le contrat de gestion actualisé il y a quelques années prévoit une allocation de fonctionnement octroyée par le SPF Economie.

2. Méthode de calcul de la dépense:

Le contrat de gestion actualisé a fixé le subside de fonctionnement pour 2003 à 1.380.000 € et prévoit une indexation annuelle de ce montant selon les normes par catégorie de dépense. Le CRIOC fait à cet effet une ventilation de l'allocation de fonctionnement nécessaire.

3. Explications relatives à la différence entre le montant demandé en 2014 et le montant reçu en 2013 (si nécessaires):

Le montant de la subvention est indexé.

4. Impact Gender:

Pas d'application.

Note Gender – catégorie 2 (si nécessaire): -

Toelichtingsnota.

1. Omschrijving/Wettelijke basis/Reglementaire basis:

Het OIVO wordt bestuurd door de Belgische verbruikersorganisaties. Het heeft de volgende doelstellingen: de verbruikersorganisaties technische hulp verlenen, de verbruikersfunctie valoriseren en de verdediging van de verbruikers bevorderen.

Het OIVO biedt technische ondersteuning aan de consumentenorganisaties bij de verdediging van de consument en zetelt als expert of vertegenwoordiger van de verbruikersorganisaties in tal van overleg- en adviesraden.

Het centrum verschaft via zijn documentatiecentrum ruime informatie over consumentenaangelegenheden, zowel aan de verbruikers als aan hun organisaties.

Het OIVO werd opgericht in 1975 als instelling van openbaar nut. Een beheersovereenkomst werd getekend tussen de Minister van Economie en verbruikersorganisaties. Enkele jaren geleden werd deze overeenkomst geactualiseerd en voorziet ze in een werkingstoelage toegekend door de FOD Economie.

3. Berekeningsmethode van de uitgave:

De geactualiseerde beheersovereenkomst legde de werkingssubsidie voor 2003 vast op € 1 380 000 en voorziet in een jaarlijkse indexering van dit bedrag volgens de normen per uitgavencategorie. Het OIVO maakt daartoe een uitsplitsing van de benodigde werkingstoelage.

3. Uitleg i.v.m. het verschil tussen het gevraagde bedrag in 2014 en het ontvangen bedrag in 2013 (indien nodig):

Het bedrag van de subsidie wordt geïndexeerd.

4. Gender Impact:

Niet van toepassing.

Gender nota – categorie 2 (indien nodig): -

Note Gender – catégorie 3 (si nécessaire): -

A.B. : 32 49 10 33 00 03.

Subvention à la Commission de Litiges Voyages.

Gender nota – categorie 3 (indien nodig): -

B.A. : 32 49 10 33 00 03.

Toelage aan de Geschillencommissie Reizen.

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	15	15	**15**	15	15	15	Vereffeningen
Engagement	15	15	**15**	15	15	15	Vastleggingen

Note explicative.

1. Description/Base légale/Base réglementaire:

La CLV asbl a vu le jour en 1983 à l'initiative de Test-Achats et de la VVR (Association flamande des agences de voyage). Les statuts initiaux ont été publiés au Moniteur belge du 10 décembre 1983. Depuis lors, d'autres organisations professionnelles du secteur des voyages ont adhéré à la CLV qui compte actuellement 9 partenaires.

L'objectif est obtenir des améliorations qualitatives dans le secteur des voyages, notamment en réglant par la voie extrajudiciaire des litiges entre les voyageurs et les intermédiaires et organisateurs de voyages. Des collèges arbitraux siègent au sein de la CLV.

La CLV est établie dans les bureaux du SPF Economie.

Les revenus de la CLV sont d'une part les frais d'arbitrage facturés à la partie perdante et d'autre part les subsides octroyés par le SPF Economie et le SPF Justice.

Depuis l'année de dernière, la CLV est aussi désignée comme instance de médiation dans le cadre de projets du SPF Justice au niveau de la médiation. Ces activités sont subsidiées séparément.

La Commission de Litiges Voyages (CLV) est une association sans but lucratif créée en décembre 1983. Depuis avril 1993, la Commission est reconnue officiellement par le SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie et bénéficie de son soutien à la suite d'une convention conclue le 2 avril 1993.

2. Méthode de calcul de la dépense:

La convention de 1993 prévoit une intervention financière de 500.000 BEF (12.395 €). Compte tenu de l'inflation depuis 1993, ce montant a été porté, en 2005, à 15.000 €.

Le subside octroyé est destiné à couvrir partiellement les frais de fonctionnement.

Toelichtingsnota.

1. Omschrijving/Wettelijke basis/Reglementaire basis:

De GCR werd is een vzw opgericht in 1983 op initiatief van Test Aankoop en VVR (Vereniging van Vlaamse Reisbureaus). De initiële statuten werden gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad van 10 december 1983. Sedertdien zijn andere beroepsorganisaties uit de reissector toegetreden tot de GCR. Ze zijn momenteel met 9 partners.

Doel is tot kwalitatieve verbeteringen te komen in de reissector, onder meer door het beslechten via buitengerechtelijke weg van geschillen tussen reizigers aan de ene kant en reisbemiddelaars en –organisatoren aan de andere kant. In de schoot van de GCR zetelen arbitrale colleges.

De GCR wordt gehuisvest in de kantoren van de FOD Economie.

De inkomsten van de GCR zijn enerzijds de arbitragekosten die worden aangerekend aan de verliezende partij, en anderzijds subsidies toegekend door de FOD Economie en door de FOD Justitie.

Sedert vorig jaar is de GCR ook aangeduid als bemiddelingsinstantie in het kader van projecten van de FOD Justitie op het vlak van bemiddeling, waarvoor een afzonderlijke subsidie wordt toegekend.

De Geschillencommissie Reizen (GCR) is een vereniging zonder winstoogmerk die werd opgericht in december 1983. Sedert april 1993 is de Geschillencommissie Reizen vzw officieel erkend en gesteund door het FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie ingevolge een overeenkomst afgesloten op 2 april 1993.

2. Berekeningsmethode van de uitgave:

In de overeenkomst van 1993 werd voorzien in een financiële tegemoetkoming van BEF 500 000 (€ 12 395). Rekening houdende met de inflatie sedert 1993 werd dit bedrag in 2005 verhoogd tot € 15 000.

De toegekende subsidie is bestemd tot gedeeltelijke dekking van de werkingskosten.

3. Explications relatives à la différence entre le montant demandé en 2014 et le montant reçu en 2013 (si nécessaires):

Pas d'application.

4. Impact Gender:

Pas d'application.

Note Gender – catégorie 2 (si nécessaire): -

Note Gender – catégorie 3 (si nécessaire): -

3. Uitleg i.v.m. het verschil tussen het gevraagde bedrag in 2014 en het ontvangen bedrag in 2013 (indien nodig):

Niet van toepassing.

4. Gender Impact:

Niet van toepassing.

Gender nota – categorie 2 (indien nodig): -

Gender nota – categorie 3 (indien nodig): -

A.B. : 32 49 10 33 00 04.

Subvention protection consommateurs

B.A. : 32 49 10 33 00 04.

Toelage bescherming van consumenten

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	2	94	**94**	94	94	94	Vereffeningen
Engagement		94	**94**	94	94	94	Vastleggingen

PROGRAMME D'ACTIVITES 49/2

Traitement du surendettement.

Objectifs poursuivis.

En exécution de l'article 20 de la loi du 5 juillet 1998 relative au règlement collectif de dettes et à la possibilité de vendre de gré des biens immeubles saisis, un Fonds budgétaire a été crée à partir du 1er janvier 1999.

Le Fonds de Traitement du surendettement a pour mission principale d'intervenir, à titre subsidiaire, dans le paiement des honoraires, émoluments et frais des médiateurs de dettes.

Par l'article 430 de la loi programme du 22 décembre 2003, le Fonds s'est vu confier également une mission d'information et de sensibilisation du public au surendettement.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 49/2

Bestrijding van de overmatige schuldenlast.

Nagestreefde doelstellingen.

In uitvoering van artikel 20 van de wet van 05 juli 1998 betreffende de collectieve schuldenregeling en de mogelijkheid van verkoop uit de hand van de in beslag genomen onroerende goederen, werd een begrotingsfonds opgericht met ingang van 1 januari 1999.

Het Fonds ter Bestrijding van de Overmatige Schuldenlast heeft als voornaamste opdracht tussen te komen, op subsidiaire wijze, bij de betalingen van erelonen, emolumenten en kosten van de schuldbemiddelaars.

Door artikel 430 van de programmawet van 22 december 2003 werd het Fonds eveneens belast met de opdracht om het publiek te informeren en te sensibiliseren over schuldenlast.

A.B. : 32 49 20 11 00 04.

Frais de personnel de la cellule administrative du Fonds de Traitement du Surendettement.

B.A. : 32 49 20 11 00 04.

Personeelskost van de administratieve cel van het Fonds ter bestrijding van de overmatige schuldenlast.

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	184	133	**185**	185	185	185	Vereffeningen
Engagement	184	133	**185**	185	185	185	Vastleggingen

Note explicative :

1. Coûts récurrents pour tâches permanentes :

(en 000 euros)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in 000 euro)
Salaire annuel de 2 fonctionnaires niveau A et 2 functionnaires niveau B.	184	133	185	185	185	185	Jaarwedde van 2 ambtenaren niveau A en 2 ambtenaren niveau B
TOTAL	184	133	185	185	185	185	TOTAAL

A.B. : 32 49 20 12 11 58.

Dépense légale du Fonds de Traitement du Surendettement (Médiateurs de dettes)

Verklarende nota :

1. Recurrente uitgaven voor permanente taken :

B.A. : 32 49 20 12 11 58.

Wettelijke uitgaven van het Fonds ter bestrijding van de overmatige schuldenlast (schuldbemiddelaars).

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	5 345	4 736	**4 813**	4 813	4 813	4 813	Vereffeningen
Engagement	5 391	4 726	**4 794**	4 794	4 794	4 794	Vastleggingen

Note explicative :

PROGRAMME D'ACTIVITES 49/3

Subvention aux organismes externes.

Objectifs poursuivis.

Ce programme contient les crédits relatifs à diverses subventions aux organismes externes.

Verklarende nota :

ACTIVITEITENPROGRAMMA 49/3

Toelagen aan externe organen.

Nagestreefde doelstellingen.

Dit programma bevat de kredieten met betrekking tot diverse toelagen aan externe organen.

A.B. : 32 49 30 31 22 32.

Service de Médiation Banques – Crédit - Placements.

B.A. : 32 49 30 31 22 32.

Bemiddelingsdienst Banken – Krediet - Beleggingen.

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	89	90	**91**	91	91	91	Vereffeningen
Engagement	89	90	**91**	91	91	91	Vastleggingen

Note explicative:

1. Description/Base légale/Base réglementaire:

Depuis 1990, les particuliers peuvent soumettre leurs plaintes contre les institutions financières à un Ombudsman désigné par celles-ci.

Suite à un avis du Conseil de la consommation, un Service de médiation paritaire a été créé en 2004. Ce Service est composé de l'Ombudsman désigné par les institutions financières, et d'un représentant permanent

Toelichtingsnota:

1. Omschrijving/Wettelijke basis/Reglementaire basis:

Sedert 1990 kunnen particulieren hun klachten tegen de financiële instellingen voorleggen aan een Ombudsman die door deze instellingen werd aangewezen.

Naar aanleiding van een advies van de Raad voor het Verbruik werd in 2004 een paritaire Bemiddelingsdienst opgericht. Deze dienst is samengesteld uit de door de financiële instellingen

des intérêts des consommateurs désigné par les organisations de consommateurs.

Comme par le passé, l'Ombudsman continue à instruire les plaintes et à rédiger les avis. Ceux-ci, avant d'être communiqués aux parties, sont dorénavant soumis au représentant permanent des intérêts des consommateurs qui, en cas de désaccord, peut soumettre le dossier à un Collège de médiation. L'Ombudsman lui-même peut prendre l'initiative de soumettre une plainte au Collège de médiation.

Le Collège de médiation est composé d'experts désignés paritairement par les institutions financières et les organisations de consommateurs.

Le nouveau Service de médiation paritaire est en place depuis le 1er novembre 2004.

La présence d'un Représentant permanent des intérêts des consommateurs au sein du Service de médiation comporte des conséquences très favorables. Entre autres :

- les consommateurs hésitent beaucoup moins à faire appel au Service ;
- Ledit Service gagne en légitimité, en crédibilité et en transparence ;
- les avis du Service vont davantage dans le détail et sont mieux motivés, sans compter leur aspect didactique ;
- parallèlement, les servies de médiation internes aux banques se sont grandement améliorés et permettent de résoudre davantage de plaintes à leur niveau.

Cependant, la viabilité du système n'est possible qu'à condition que l'autorité prenne en charge la partie des frais incombant aux organisations de consommateurs.

La subvention est destinée à assurer un fonctionnement correct du Service de médiation Banques-Crédit-Placements.

2. Méthode de calcul de la dépense:

La subvention est calculée de façon à couvrir les frais incombant aux organisations de consommateurs dans le fonctionnement du Service, à savoir :

- les frais de personnel du juriste représentant les intérêts des consommateurs,
- les frais relatifs au poste de travail de ce juriste au sein du Service de médiation,

aangewezen Ombudsman en een permanente vertegenwoordiger van de belangen van de consumenten, aangewezen door de consumentenorganisaties.

Zoals in het verleden, is de Ombudsman nog steeds belast met het onderzoek van de klachten en het opstellen van de adviezen. Alvorens aan de partijen te worden medegedeeld, worden de adviezen voortaan aan de permanente vertegenwoordiger van de belangen van de consumenten voorgelegd, die in geval van meningsverschil, het dossier aan een Bemiddelingscollege kan voorleggen. De Ombudsman kan zelf het initiatief nemen om een klacht aan het Bemiddelingscollege voor te leggen.

Het Bemiddelingscollege is samengesteld uit deskundigen paritair aangeduid door de financiële instellingen en de consumentenorganisaties.

De nieuwe paritaire Bemiddelingsdienst werd op 1er november 2004 ingesteld.

De aanwezigheid van een permanente vertegenwoordiger van de belangen van de consumenten binnen de Bemiddelingsdienst heeft zeer gunstige gevolgen. Onder andere:

- de consumenten aarzelen veel minder om een beroep te doen op de dienst;
- de Dienst krijgt daardoor meer legitimiteit, geloofwaardigheid en doorzichtigheid;
- de adviezen van de Dienst worden meer gedetailleerd, beter gemotiveerd, en meer didactisch;
- bovendien zijn de bemiddelingsdiensten binnen de banken ontegenzeglijk beter geworden, waardoor meer klachten op hun niveau kunnen worden opgelost.

De levensvatbaarheid van het systeem is echter slechts mogelijk als de overheid het gedeelte van de kosten die de consumentenorganisaties op zich moeten nemen, ten laste zou nemen.

De subsidie is bestemd om een behoorlijke werking van de Bemiddelingsdienst Banken – Krediet – Beleggingen te waarborgen.

2. Berekeningsmethode van de uitgave:

De subsidie is berekend om de kosten te dekken die de consumentenorganisaties op zich moeten nemen voor de werking van de Dienst, namelijk:

- de personeelskosten van de jurist die de belangen van de consumenten vertegenwoordigt,
- de kosten betreffende de werkpost van deze jurist binnen de Bemiddelingsdienst,

- les frais relatifs aux jetons de présence des membres du Collège de médiation.

Ces frais sont en première instance supportés par le CRIOC et ensuite couverts par la présente subvention.

3. Explications relatives à la différence entre le montant demandé en 2014 et le montant reçu en 2013 (si nécessaires) :

Le montant de la subvention est indexé.

4. Impact Gender:

Pas d'application.

Note Gender – catégorie 2 (si nécessaire): -

Note Gender – catégorie 3 (si nécessaire): -

- de kosten betreffende de presentiegelden van de leden van het Bemiddelingscollege.

Deze kosten worden in eerste instantie door het OIVO gedragen en vervolgens door deze subsidie gedekt.

3. Uitleg i.v.m. het verschil tussen het gevraagde bedrag in 2014 en het ontvangen bedrag in 2013 (indien nodig) :

Het bedrag van de subsidie wordt geïndexeerd.

4. Gender Impact:

Niet van toepassing.

Gender nota – categorie 2 (indien nodig): -

Gender nota – categorie 3 (indien nodig): -

A.B. : 32 49 30 33 00 30.

Subvention au Centre Européen des Consommateurs.

B.A. : 32 49 30 33 00 30.

Subsidie aan het Europees Centrum voor de Consument.

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	154	156	**158**	158	158	158	Vereffeningen
Engagement	154	156	**158**	158	158	158	Vastleggingen

Note explicative :

1. Description/Base légale/Base réglementaire:

Le CEC a pour but de fournir des services d'assistance aux consommateurs. Il diffuse des informations sur les droits juridiques du consommateur aux niveaux tant européen que national et fournit des conseils et de l'aide aux consommateurs lors de plaintes ou de litiges uniquement transfrontaliers. Il assume une fonction de relais et de contact dans le cadre du réseau européen des CEC (regroupant 29 centres émanant des 27 Etats membres et de la Norvège et de l'Islande) créé pour renforcer la confiance du consommateur dans le marché unique et favoriser le règlement alternatif des litiges.

Le subventionnement du Centre européen des consommateurs (CEC) résulte d'obligations européennes.

La Décision 1926/2006 du Parlement européen et du Conseil du 18 décembre 2006 établit un programme d'action communautaire dans le domaine de la politique des consommateurs 2007-2013. Cette Décision fait suite à une Décision comparable du 8 décembre 2003 pour les années 2004 à 2007. Elle a été adoptée par tous les Etats membres et prévoit notamment une participation financière conjointe

Toelichtingsnota :

1. Omschrijving/Wettelijke basis/Reglementaire basis:

Het ECC heeft als doel de consumenten begeleiding te bieden. Het verspreidt informatie over de juridische rechten van de consumenten zowel op Europees als op nationaal gebied en geeft advies en bijstand aan consumenten bij grensoverschrijdende klachten of geschillen. Het vervult een verbindings- en contactfunctie in het kader van het Europees ECC-Net (dat 29 centra van de 27 lidstaten en van Noorwegen en IJsland omvat) opgericht om het vertrouwen van de consument in de eenheidsmarkt te versterken en de alternatieve geschillenregeling te bevorderen.

De subsidie aan het Europees Centrum voor de Consument (ECC) is het resultaat van Europese verbintenissen.

Bij Beschikking 1926/2006 van het Europees Parlement en van de Raad van 18 december 2006 wordt een communautair actieprogramma ingesteld op het gebied van het consumentenbeleid 2007-2013. Deze Beschikking is het vervolg op een vergelijkbare beschikking van 8 december 2003 voor de jaren 2004 tot 2007. Zij werd goedgekeurd door alle lidstaten en voorziet met name in een gezamenlijke financiële

Commission-Etats membres (50%-50%) dans des actions en matière d'information, de conseil et de voies de recours, précisément le réseau des centres européens des consommateurs. Il s'agit donc d'un engagement juridique et financier précis des Etats membres, relayé par un engagement équivalent de la Commission dans ses programmes de travail annuels.

2. Méthode de calcul de la dépense:

La Commission européenne finance les CEC à concurrence de 50%, les autres 50% étant financés au niveau national. Toute diminution de subvention nationale entraîne automatiquement une diminution de subvention communautaire du même ordre.

En Belgique, la structure hôte du CEC est actuellement gérée par l'Organisation Indépendante pour la Protection du Consommateur.

Le CEC belge satisfait à tous les critères de la Commission et assure ses missions avec un staff de six personnes. Son bilan est positif.

Le financement belge du CEC est principalement assuré par une subvention à charge du budget du SPF Economie. Chaque année, le Ministre compétent doit s'engager auprès de la Commission européenne pour le financement national de l'année suivante.

Le caractère permanent du CEC justifie la permanence du financement.

3. Explications relatives à la différence entre le montant demandé en 2014 et le montant reçu en 2013 (si nécessaires):

Le montant de la subvention est indexé.

4. Impact Gender:

Pas d'application.

Note Gender – catégorie 2 (si nécessaire): -

Note Gender – catégorie 3 (si nécessaire): -

bijdrage Commissie-lidstaten (50%-50%) in de acties inzake informatie, advies en beroepsmiddelen, het netwerk Europees Centrum voor de Consument. Het betreft dus een specifieke juridische en financiële verbintenis van de lidstaten, met de steun van een gelijkwaardige verbintenis van de Commissie in haar jaarlijkse werkprogramma's.

2. Berekeningsmethode van de uitgave:

De Europese Commissie financiert het EEC naar rato van 50%, de andere 50% worden op nationaal niveau gefinancierd. Elke vermindering van de nationale subsidie brengt een gelijkwaardige vermindering van de communautaire subsidie met zich mee.

In België wordt de gaststructuur van het EEC momenteel door de Onafhankelijke Organisatie ter Bescherming van de Consument beheerd.

Het Belgische EEC voldoet aan alle criteria van de Commissie en vervult zijn opdrachten met een staf van zes personen. Zijn balans is positief.

De Belgische financiering van het EEC wordt hoofdzakelijk gewaarborgd door een subsidie ten laste van de begroting van de FOD Economie. Elk jaar moet de bevoegde Minister zich bij de Europese Commissie verbinden voor het vastleggen van de nationale financiering van het volgende jaar.

Het permanente karakter van het EEC rechtvaardigt de bestendigheid van de financiering.

3. Uitleg i.v.m. het verschil tussen het gevraagde bedrag in 2014 en het ontvangen bedrag in 2013 (indien nodig):

Het bedrag van de subsidie wordt geïndexeerd.

4. Gender Impact:

Niet van toepassing.

Gender nota – categorie 2 (indien nodig): -

Gender nota – categorie 3 (indien nodig): -

A.B. : 32 49 30 33 00 33.

L'Observatoire du Crédit et de l'Endettement.

B.A. : 32 49 30 33 00 33.

Het Observatorium Krediet en Schuldenlast.

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	102	103	**104**	104	104	104	Vereffeningen
Engagement	102	103	**104**	104	104	104	Vastleggingen

Note explicative :

1. Description/Base légale/Base réglementaire:

L'Observatoire du Crédit et de l'Endettement a pour objectif de promouvoir toute forme de réflexion et d'action dans le domaine du crédit et de l'endettement : rencontres, information, formation, études, centralisation et traitement de donnés économiques, sociales et juridiques.

L'Observatoire participe à la réalisation de programmes de recherche permettant de mieux comprendre le rôle économique et social du crédit aux particuliers. Avec les agents économiques et les services sociaux, il vise à construire une éthique qui doit guider le droit et les pratiques de lutte contre le surendettement. Il met en place des outils d'analyse et d'information aux plans juridique et économique.

L'Observatoire assure une large diffusion des résultats de ses travaux et publie, en français et en néerlandais, l'Annuaire juridique du crédit et du règlement collectif de dettes (annuel), des fiches thématiques d'analyse économique et un Rapport général sur la consommation et le crédit aux particuliers (annuel).

Il réalise la centralisation de données économiques, sociales et juridiques relatives au crédit, à l'endettement et au surendettement des personnes physique. Ces données sont analysées et les études largement diffusées. Il organise chaque année un colloque annuel mettant en évidence un thème particulier.

Son activité principale est donc la réalisation et la diffusion d'études dans les domaines du crédit, de l'endettement et du surendettement.

Le subside de fonctionnement en faveur de l'Observatoire du Crédit et de l'Endettement est destiné à couvrir les frais occasionnés par les activités qu'il développe dans les domaines de compétence de l'autorité fédérale, à savoir : les services financiers offerts aux particuliers, l'endettement des particuliers et les aspects fédéraux du traitement du surendettement, notamment le règlement collectif de dettes.

2. Méthode de calcul de la dépense:

Conformément au contrat de gestion conclu entre l'Etat et l'Observatoire, le subside de fonctionnement est destiné à couvrir :

- les frais de fonctionnement, y compris toutes les rémunérations, charges sociales et obligations légales afférentes au cadre du personnel qui est chargé de l'exécution des activités mentionnées ci-dessus;

Toelichtingsnota:

1. Omschrijving/Wettelijke basis/Reglementaire basis:

Het Observatorium Krediet en Schuldenlast heeft tot doel elke vorm van onderzoek en actie inzake krediet en schuldenlast te promoten : vergaderingen, informatie, opleidingen, onderzoek, centralisering en verwerking van de economische, sociale en juridische gegevens.

Het Observatorium neemt actief deel aan onderzoeksprogramma's die de economische en sociale rol van krediet aan particulieren uitdiepen. Samen met tal van economische actoren en sociale diensten streeft het naar de opbouw van een ethiek die het recht en de praktijken van bestrijding van schuldoverlast in goede banen moet leiden. Het stelt analyse- en informatiemiddelen op juridisch en economisch vlak ter beschikking.
Het Observatorium zorgt voor een ruime verspreiding van de resultaten van zijn werkzaamheden. Het publiceert in het Frans en het Nederlands het Jaarboek kredietrecht en collectieve schuldenregeling(jaarlijks), thematische fiches met economische analyses en het Algemeen verslag over het verbruik en het krediet aan particulieren (jaarlijks).
Het zorgt voor de centralisering van economische, sociale en juridische gegevens die betrekking hebben op de kredietverlening, de schuldenlast en de overmatige schuldenlast van natuurlijke personen. Deze gegevens worden geanalyseerd en de studies worden ruim verspreid. Het organiseert jaarlijks een colloquium dat een bijzonder thema in het licht stelt.

Zijn voornaamste activiteit is dus het verrichten en het verspreiden van studies op het gebied van het krediet, de schuldenlast en de schuldenoverlast.

De werkingssubsidie ten gunste van het Observatorium Krediet en Schuldenlast is bestemd om de kosten te dekken die voortvloeien uit de activiteiten die het ontwikkelt in de bevoegdheidsdomeinen van de federale overheid, namelijk : de financiële diensten aangeboden aan de particulieren, de schuldenlast van de particulieren en de federale aspecten van de behandeling van de overmatige schuldenlast, onder andere de collectieve schuldenregeling.

2. Berekeningsmethode van de uitgave:

In overeenstemming met het beheerscontract afgesloten tussen de Staat en het Observatorium, is de werkingssubsidie bestemd om :

- de werkingskosten, inbegrepen alle bezoldigingen, sociale lasten en wettelijke verplichtingen betreffende het personeelskader belast met de uitvoering van de hierboven vermelde activiteiten;

- les frais pour achats de matériel, services et sous-traitance nécessaires pour la bonne exécution des activités précitées;
- les frais généraux directement liés à la bonne exécution de toutes ces activités.

3. Explications relatives à la différence entre le montant demandé en 2014 et le montant reçu en 2013 (si nécessaires) :

Le montant de la subvention est indexé.

4. Impact Gender

Pas d'application.

Note Gender – catégorie 2 (si nécessaire): -

Note Gender – catégorie 3 (si nécessaire): -

- de kosten voor aankoop van materieel, diensten en onderaanneming noodzakelijk voor de goede uitvoering van voornoemde activiteiten;
- de algemene kosten die rechtstreeks verbonden zijn met de goede uitvoering van al deze activiteiten.

3. Uitleg i.v.m. het verschil tussen het gevraagde bedrag in 2014 en het ontvangen bedrag in 2013 (indien nodig) :

Het bedrag van de subsidie wordt geïndexeerd.

4. Gender Impact

Niet van toepassing.

Gender nota – categorie 2 (indien nodig): -

Gender nota – categorie 3 (indien nodig): -

A.B. : 32 49 30 35 30 31.

Subvention à Prosafe

B.A. : 32 49 30 35 30 31.

Toelage aan Prosafe

(en milliers d'euro)	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	22	22	**22**	22	22	22	Vereffeningen
Engagement	22	22	**22**	22	22	22	Vastleggingen

BUDGET 2014 : 32 SPF ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

DIVISION ORGANIQUE : 50

AIDE A L'INDUSTRIE

Toegewezen opdrachten

Cette division organique contient les crédits destinés à couvrir les charges du passé de l'aide publique aux secteurs anciennement nationaux.
Il s'agit de subventions, interventions et participations de l'autorité fédérale dans le cadre de l'aide économique et dont les charges budgétaires après la réforme de l'Etat en 1988 continuent à être payées sur le budget fédéral.

PROGRAMME D'ACTIVITES 50/1

Ce programme contient les crédits pour l'aide au personnel des anciennes mines. Il s'agit principalement de paiements de prépensions d'ouvriers et employés mineurs, allouées après la restructuration et la fermeture des charbonnages wallons et des Kempense Steenkolenmijnen. Le coût reste conventionnellement à charge du budget fédéral.

A.B. : 50 10 34 31 02 (Bud DO PA A.B.).

Libellé : Pensions mineurs

BEGROTING 2014 : 32 FOD ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

ORGANISATIEAFDELING : 50

HULP AAN DE NIJVERHEID

Missions assignées

Deze organisatie-afdeling bevat de kredieten bestemd tot het dekken van de lasten van het verleden van de overheidssteun aan de ex-nationale sectoren.
Het betreft de toelagen, tussenkomsten en participaties van de federale overheid in het kader van de economische steunverlening en waarvan de budgettaire last na de staatshervorming van 1988 verder op de federale begroting dient te worden aangerekend.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 50/1

Dit programma bevat de kredieten betreffende steun aan het personeel van de vroegere steenkoolmijnen. Het betreft hoofdzakelijk de uitbetalingen van de vervroegd gepensioneerde mijnwerkers en mijnbedienden na herstructurering en sluiting van de Waalse en Kempense steenkoolmijnen. De kost blijft conventioneel ten laste van de federale begroting.

B.A. : 50 10 34 31 02 (Beg OA AP B.A.)

Tekst : gepensioneerde mijnwerkers

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	3 187	3 300	**1 500**	300	200		Vereffeningen
Engagement	4 062	3 300	**1 500**	300	200		Vastleggingen

BUDGET 2014 : 32 SPF ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

DIVISION ORGANIQUE : 60

BUREAU FEDERAL DU PLAN

BEGROTING 2014 : 32 FOD ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

ORGANISATIEAFDELING : 60

FEDERAAL PLANBUREAU

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizenden euro)
Liquidation	9 467	9 510	**9 517**	9 530	9 530	9 530	Vereffeningen
Engagement	9 467	9 510	**9 517**	9 530	9 530	9 530	Vastleggingen

BUDGET 2014 : 32 SPF ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

DIVISION ORGANIQUE : 01

ORGANES STRATEGIQUES DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DE l'ECONOMIE, DES CONSOMMATEURS ET DE LA MER DU NORD

BEGROTING 2014 : 32 FOD ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

ORGANISATIEAFDELING: 01

BELEIDSORGANEN VAN DE VICE – EERSTE MINISTER EN MINISTER ECONOMIE, CONSUMMENTEN EN NOORDZEE

A.B. : 01 01 11 00 01 (Bud DO PA A.B.).

Libellé : Rémunérations du Ministre

B.A. : 01 01 11 00 01 (Beg OA AP B.A.).

Tekst : Wedde van de Minister

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	240	228	**230**	230	230	230	Vereffeningen
Engagement	240	228	**230**	230	230	230	Vastleggingen

A.B. : 01 01 11 00 02 (Bud DO PA A.B.).

Libellé : Rémunérations des membres du Cabinet

B.A. : 01 01 11 00 02 (Beg OA AP B.A.).

Tekst : Bezoldigingen van de Kabinetsleden

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	1 850	2 326	**2 608**	2 612	2 612	2 612	Vereffeningen
Engagement	1 853	2 326	**2 608**	2 612	2 612	2 612	Vastleggingen

A.B. : 01 01 11 00 06 (Bud DO PA A.B.).

Libellé : Traitements « Experts »

B.A. : 01 01 11 00 06 (Beg OA AP B.A.).

Tekst : Bezoldigingen « Experten »

(en milliers d'euro)	2012	2013	**2014**	2015	2016	2017	(in duizendtallen euro)
Liquidation	92	311	**414**	415	415	415	Vereffeningen
Engagement	92	311	**414**	415	415	415	Vastleggingen

Justification du Budget 2014 du Bureau fédéral du Plan

1. ***Crédits***

Le Bureau fédéral du Plan, un parastatal de type A créé en 1994, reçoit une dotation qui est inscrite au budget du SPF Economie.

Le BFP est un organisme d'intérêt public. Il réalise des études et des prévisions sur des questions de politique économique, sociale, environnementale et leur intégration dans une perspective de développement durable.

À cette fin, le BFP rassemble et analyse des données, explore les évolutions plausibles, identifie des alternatives, évalue les conséquences des politiques et formule des propositions. Son expertise scientifique est mise à la disposition du gouvernement, du Parlement, des conseils de concertation socio-économique ainsi que d'autres institutions régionales, nationales et internationales. Le BFP assure à ses travaux une large diffusion.

Les résultats de ses recherches sont portés à la connaissance de la collectivité et contribuent au débat démocratique.

Tableau 1: Dotation du Bureau fédéral du Plan

2013	2014
9 510 000 EUR	9 517 000 EUR

En 2014, les crédits sont en légère hausse du fait de l'indexation et malgré les mesures d'économie qui ont limité la hausse. En 2014 une économie supplémentaire de 81 000 EUR a été prévue. Ainsi, aucun crédit supplémentaire n'a été octroyé pour pourvoir à l'ancienneté pécuniaire et aux promotions et au loyer augmenté.

2. ***Personnel***

Sur un budget total de ± 10 millions EUR, les dépenses totales de personnel représentent ±7,90 millions EUR. Ces dépenses représentent donc le principal poste de dépense de l'institution. Près de 80 % du personnel est de niveau A, ce qui explique la hauteur de ces dépenses.

Verantwoording Begroting 2014 van het Federaal Planbureau

1. ***De kredieten***.

Het Federaal Planbureau, een parastatale instelling van niveau A opgericht in 1994, ontvangt een dotatie die ingeschreven wordt op de begroting van de FOD Economie.

Het FPB is een instelling van openbaar nut die studies en vooruitzichten maakt over economische, sociale en ecologische beleidsvraagstukken, met inbegrip van de integratie van die beleidskwesties in een context van duurzame ontwikkeling.

Hiertoe verzamelt en analyseert het FPB gegevens, verkent het mogelijke evoluties, identificeert het alternatieven, evalueert de impact van beleidsmaatregelen en formuleert het voorstellen. Zijn wetenschappelijke expertise staat ter beschikking van de regering, het Parlement, sociaal-economische overlegorganen en andere regionale, nationale en internationale instellingen. Het FPB zorgt voor een ruime verspreiding van zijn werkzaamheden.

De resultaten van het onderzoek worden aan de gemeenschap bekendgemaakt en dragen bij tot het democratisch debat.

Tabel 1: Dotatie Federaal Planbureau

2013	2014
9 510 000 EUR	9 517 000 EUR

De beperkte verhoging van de kredieten in 2014 is voornamelijk te wijten aan indexering maar besparingsmaatregelen beperken de verhoging. In 2014 wordt ook een bijkomende besparing voorzien van 81 000 EUR. Verder werd geen bijkomend krediet toegekend voor de hoge kost van de geldelijke anciënniteit en promoties en ook voor de verhoogde huurlasten.

2. ***Het personeel***

Op een totale begroting van ± 10 mio EUR bedraagt het totaal aan personeelskosten ±7,90 mio EUR. Zij vormen dus ook de belangrijkste uitgavenpost voor de instelling. Bijna 80 % van het personeel behoort tot niveau A waardoor de hoge personeelskost kan verklaard worden.

Tableau 2: Nombre de membres du personnel physiques en oct 2013 au Bureau fédéral du Plan

Tabel 2: Aantal fysieke personeelsleden op het Federaal Planbureau op 10-2013

	Directie Direction	Niv.A	Niv.B	Niv.C	Niv.D	TOTAAL TOTAL	
Statutaires Membres	4	32				36	Statutairen leden
Personnel administratif		4	6	2	1	13	Administratieven
Contractuels							Contractuelen
Experts		24				24	Experten
Personnel administratif		1	1	5	5	12	Administratieven
TOTAL	4	61	7	7	6	85	TOTAAL

La réduction de 81.000 EUR du crédit de personnel n'a pas été contrebalancée par le départ à la retraite de membres du personnel puisque au cours des deux dernières années, il n'y a eu trop peu de départs.

Le personnel du BFP étant majoritairement assez jeune, les dépenses de personnel augmenteront encore au cours des prochaines années. Le coût croissant de l'ancienneté ne sera pas contrebalancé par des départs à la retraite.

3. ***Dépenses d'investissement et de fonctionnement***

Les principales dépenses d'investissement et de fonctionnement sont liées à l'article budgétaire 521.01 afférent au loyer, aux charges locatives, au précompte immobilier, à l'électricité et aux assurances. Ces dépenses représentent en moyenne 70 % de l'ensemble des dépenses d'investissement et de fonctionnement du Bureau fédéral du Plan. Elles s'expliquent par la location par le Bureau fédéral du Plan d'un bâtiment auprès de la société immobilière Cofinimmo. Par ailleurs, la documentation et la formation représentent des postes non négligeables. Les variations au niveau des autres dépenses de fonctionnement sont attribuables à des conventions conclues entre le Bureau fédéral du Plan et des tiers.

Les dépenses d'investissement servent principalement à maintenir à jour le parc informatique. Pour assurer son bon fonctionnement, le Bureau fédéral remplace régulièrement ses serveurs et ordinateurs et acquiert les logiciels utiles.

4. ***Conventions***

Conformément à l'article 127 de la loi du 21 décembre 1994 portant des décisions sociales et diverses, le Bureau fédéral du Plan est chargé d'analyser et de

De besparing van 81.000 EUR op het personeelskrediet wordt niet gecompenseerd door vertrek van personeelsleden aangezien er te weinig personeelsleden op pensioen gaan.

Aangezien het grootste deel van het personeel van het Planbureau nog vrij jong is, zal in de volgende jaren de personeelskost nog verhogen. De oplopende anciënniteit zal niet gecompenseerd worden door oppensioenstellingen.

3.***Investerings- en werkingskosten***

De belangrijkste uitgaven binnen de werkings- en investeringskredieten zijn verbonden met het begrotingsartikel 521.01 waarop de huur, de huurlasten, onroerende voorheffing, de elektriciteit en de verzekeringen worden aangerekend. Deze uitgaven bedragen gemiddeld 70 % van alle werkings- en investeringsuitgaven. Het Federaal Planbureau huurt een gebouw van de immobiliënmaatschappij Cofinimmo waardoor deze kosten worden verklaard. Verder nemen documentatie en vorming een belangrijke plaats in. De schommelingen in de overige werkingskosten kunnen worden verklaard door de overeenkomsten die het Federaal Planbureau met derden afsluit.

De investeringskosten worden voornamelijk gebruikt voor het up-to-date houden van het informaticapark. Regelmatige vervanging van servers en computers, evenals aangepaste software, zijn essentieel voor de goede werking van het Planbureau .

4. ***Conventies***

Overeenkomstig artikel 127 van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen wordt het Federaal Planbureau ermee belast de sociaal-

prévoir l'évolution socioéconomique, mais aussi de procéder à des analyses structurelles à moyen et à long terme, principalement dans les domaines économiques, sociaux et environnementaux.

Dans le cadre de ses compétences, le Bureau fédéral du Plan est régulièrement amené à réaliser, à la demande d'organismes nationaux (services publics fédéraux, Régions, *etc*.) et/ou d'organismes internationaux (CE, Eurostat, *etc*.) et en collaboration avec ceux-ci, des études à caractère économique.

La collaboration est fixée par convention, à tout le moins lorsque la demande n'émane pas d'un service public fédéral. La convention:

— est signée par le Commissaire au Plan ou, en son absence, par le Commissaire adjoint au Plan;

— stipule les dates de début et de fin des travaux;

— précise le crédit (étalé sur une ou plusieurs années) mis à la disposition du Bureau. Ce crédit couvre les dépenses de personnel, de fonctionnement, ainsi que les éventuelles dépenses d'investissement liées à la convention.

Lorsque la convention est signée par les deux parties, le Bureau fédéral du Plan doit adapter son budget annuel, au niveau des recettes que des dépenses (dépenses de personnel, de fonctionnement et dépenses d'investissement éventuelles).

Les crédits (recettes) sont couplés aux articles (dépenses) correspondants. Ils doivent être obligatoirement affectés aux fins pour lesquelles ils sont destinés.

Si la convention n'opère pas de distinction entre les dépenses de personnel et les dépenses de fonctionnement, un montant minimum représentant 15 % du crédit est consacré aux dépenses de fonctionnement.

Au 1er novembre 2013, neuf personnes ont été engagées dans le cadre d'une convention. Elles jouissent d'un contrat de durée déterminée financé par des conventions conclues avec des tiers. Au cours de l'exercice 2014, six conventions ont été conclues pour les dépenses et recettes totales de:

Tableau 3:

Recettes (en 1000 EUR)	370,79
Dépenses (en 1000 EUR)	
- Dépenses de personnel	275,19
- Dépenses de fonctionnement	95,60

economische evolutie te analyseren en te voorzien, alsmede structurele analyses op lange en middellange termijn uit te voeren voornamelijk op economisch en sociaal vlak en op het vlak van het leefmilieu.

In het kader van zijn bevoegdheden wordt het Federaal Planbureau regelmatig door nationale organen (federale overheidsdiensten, gewesten,…) en/of internationale organen (EC, Eurostat,…) verzocht om, in onderlinge samenwerking, studies met een specifiek economisch karakter uit te voeren.

De samenwerking krijgt, zeker wanneer ze andere dan federale overheidsdiensten betreft, vaste vorm via een overeenkomst:

— die ondertekend wordt door de Commissaris bij het Plan of, indien hij afwezig is, door de Adjunct-Commissaris bij het Plan;
— waarin de begin- en einddata van de werkzaamheden vermeld zijn;
— met het krediet (gespreid over één of meer jaren) dat ter beschikking staat van het Bureau. Dat krediet dekt de personeelskosten, de werkingskosten en de eventuele investeringskosten met betrekking tot de overeenkomst.

Bij elke overeenkomst die door beide partijen wordt ondertekend, moet het Federaal Planbureau zijn jaarlijkse begroting aanpassen, zowel op vlak van ontvangsten als van uitgaven (personeels- , werkings- en eventuele investeringskosten).

De kredieten (ontvangsten) worden gekoppeld aan de artikelen (uitgaven) waarin ze voorzien zijn. De kredieten voor uitgaven mogen enkel gebruikt worden voor de doeleinden waarvoor ze bestemd zijn.

Indien binnen een overeenkomst geen onderscheid wordt gemaakt tussen de personeelskosten en de werkingskosten, wordt minimum een bedrag van 15 % toegewezen aan werkingskosten.

Op 1 november 2013 werden er 9 personen tewerkgesteld die in het kader van een conventie werden aangeworven. Het betreft arbeidscontracten van beperkte duur die gefinancierd worden door overeenkomsten met derden. Voor het jaar 2014 werden op 1 nov 2013 reeds 6 overeenkomsten afgesloten voor een totaal aan inkomsten en uitgaven van:

Tabel 3:

Inkomsten (in 1000 EUR)	370,79
Uitgaven (in 1000 EUR)	
- Personeelskosten	275,19
- Werkingskosten	95,60